

172252
31580
THE

QUEBEC & LEVIS DIRECTORY

FOR

1871-72

CONTAINING

A FULL LIST OF THE INHABITANTS OF BOTH PLACES

INCLUDING

Mount Pleasant, Stadacona, St. Charles Village
and La Canardière, on the North Shore,

AND

The Town of Levis, Bienville Village, St. Joseph de Lévis
and South Quebec, on the South Shore.

ALSO

GENERAL AND CAREFULLY COMPILED INFORMATION.

The whole accompanied with a descriptive

PLAN OF THE CITY OF QUEBEC
AND ENVIRONS.

~~~~~  
MARCOTTE & LEVY, Publishers and Proprietors.  
~~~~~

QUEBEC:

PRINTED AT THE *EVENEMENT* OFFICE

1871

PREFACE.

En présentant ce premier volume au public, les Editeurs du *Directory de Québec et Lévis* espèrent qu'on ne le trouvera pas indigne de l'encouragement qu'on a bien voulu donner à une entreprise toute québecquoise. Ils ont pensé qu'il était temps de fournir à la population un *Directory* plus complet que par le passé, comprenant non-seulement la ville, mais encore les endroits avoisinants ainsi que Lévis. Il leur a semblé aussi que le complément indispensable d'une pareille publication était une carte de la ville. C'est donc avec confiance qu'ils livrent à leurs souscripteurs le *Directory de Québec et Lévis* pour 1871-72. L'année prochaine, ils exécuteront de nouvelles améliorations, et à l'aide des renseignements qu'on voudra bien leur fournir, ils augmenteront encore la somme d'informations contenues dans la présente publication. C'est l'engagement auquel ils souscrivent en prenant congé du public jusqu'à l'année prochaine.

PREFACE.

In presenting to the public the first volume of their *Quebec and Levis Directory*, the publishers venture to indulge the hope that it will not be found unworthy of the encouragement so kindly extended to a Quebec enterprise. They thought it high time to furnish a better and more complete *Directory* than any yet published, and which should include not only the City itself with the environs, but also Levis and its neighborhood. They considered, too, that a Map of the City of Quebec should be an indispensable accompaniment to a work of this sort. So that they confidently lay before their subscribers the *Quebec and Levis Directory* for 1871-72. Still further improvements will be effected next year, and with the information which they trust to receive, they will add to the amount contained in the present publication. This is the engagement which they subscribe upon taking leave of the public until next year.

TABLE OF CONTENTS.

	PAGES.
PLAN OF THE CITY OF QUEBEC.	
GENERAL INFORMATION.....	1-68
GUIDE TO THE STREETS.....	69-74
QUEBEC DIRECTORY.....	75-355
MOUNT PLEASANT DIRECTORY.....	356
STADACONA DIRECTORY.....	357-367
VILLAGE ST. CHARLES DIRECTORY.....	361-363
LA CANARDIÈRE DIRECTORY.....	364
LEVIS DIRECTORY.....	365-391
BIENVILLE DIRECTORY.....	392-396
ST. JOSEPH DE LEVIS DIRECTORY.....	397

DIVISION OF THE CITY WARDS.

CHAMPLAIN WARD : from Sous-le-Fort street to Cap-Blanc Toll Gate.

ST. PETER'S WARD : from Sous-le-Fort street to St. Roch's street, and from the river to the walls.

ST. ROCH'S WARD : from St. Roch's street to St. Ours street, and from the north side of St. Joseph street to the river St. Charles.

JACQUES-CARTIER WARD : from St. Roch's street to St. Ours street, and from the south side of St. Joseph street to the cape.

ST. JOHN'S WARD : from the Glacis to St. Foye Toll Gate, divided by the north side of St. John street.

MONTCALM WARD : from the Glacis to the St. Foye and St. Lewis Toll Gates, divided by south side of St. John street.

ST. LEWIS WARD : from Prescott Gate to St. John's Gate, divided by south side of St. John, Fabrique and Buade streets.

PALACE WARD : from Prescott Gate to St. John's Gate, divided by north side of St. John, Fabrique and Buade streets.

GENERAL INFORMATION INDEX.

	PAGES.
Advocates and Attorneys.....	34-35
Asylums, Convents and Hospitals.....	48-49
Bank Holidays.....	26-28
Benevolent Societies.....	42-43
Building Societies.....	43
Canadian Stamps Duties.....	12
Carters' Tariff.....	11
Churches.....	49-51
Clubs.....	9-19
Commissions and Public Boards.....	10
Companies.....	30
Consulates.....	2
Corporation.....	53
Courts and Law Officers.....	31
Customs Tariff.....	15-26
Dominion Government.....	62-68
Educational.....	44-48
Fire Alarm Telegraph.....	1
Fire Brigade Department.....	54
Guide to the streets of Quebec and St. Sauveur.....	69-74
Holidays at Public Offices.....	6
Institutions Literary and Scientific.....	41-42
Insurance Companies.....	28-30
Justices of the Peace.....	31
List of Medical men practising at Quebec.....	37-38
Masonic.....	44
Medical Society.....	37
Military.....	51-52
Musical Societies.....	44
National Societies.....	41
Newspapers published in Quebec.....	5
Notaries.....	36-37
Notaries Provincial Board.....	36
Places of interest in and about Quebec.....	5
Public Departments.....	59-62
Public Offices.....	6-9
Quebec Bar.....	33
Quebec Provincial Government.....	56-59
Quebec Provincial Police and Residence Roll of Police force.....	54-55
Railways.....	4
Rates of Pilotage, &c.....	14
Rates of Postage.....	13

VI

Registrars	32-33
Religious Societies	39-40
River Police	54
Savings Banks	28
Societies and Associations	39
Steamboats	2
Steamships	3
Tariff duty and Licenses 1871-72	15
Tariff of Tolls	12
Tow-boats	3

ADVERTISEMENT INDEX.

PAGES.

Ahern, William.....	77
Allaire, L. N.,.....	<i>passim</i> , and 76-254
Beauchemin, M.....	Map
Bélanger & Gariépy.....	Map, cover and 89
Berouard, François.....	92
Binet & Laroche.....	95
Bourget, Louis.....	194
Brousseau, Léger.....	132
Brunet, E. O.....	110
Canadien, (Le).....	114
Carrier, F.....	Map
Carrier, Lainé & Co.....	Map
Côté, A. & Cie.....	208
Dominion House.....	Map
Footé, J. J.....	123
Clark, Edouard.....	124
Dion & Dubeau.....	143
Drolet, H.....	148
Drum, William.....	cover
Duchesneau, Terreau & Co.....	152
Dugal, G. A.....	153
Dupuis, Antoine.....	156
Duquet & Co.....	157
Fyfe & Garneau.....	169
Gagnon, A.....	170
Gauvreau, T. E.....	175
Génnot, Achille.....	176
Génnot, Mme. A.....	177
Gingras & Bazin.....	180
Gingras, Léon.....	181
Giroux & Cie.....	239
Globensky, Dr. B.....	184
Gourdeau, Frs.....	186
Hamel, J. A.....	193
Hamel, Joseph & Frères.....	194
Hénault, L. N. & Co.....	197
Hudon, Théophile.....	200
Jacot, Emile.....	Map, cover and 203
Jolivet, A.....	207
Lafrance & Lemieux.....	215
Laliberté, J. B.....	Map, cover and 217

VIII

Laroche, Ambroise.....	222
Lavigne, A.....	Map and 129-225-317
Lawlor, J. D.....	Map
Leclerc, Alfred.....	227
Leclerc, B.....	404
Lemieux, Oct. & Cie.....	Map
Lepage, Jacob.....	232
Létournaux, Frs.....	235
L'Événement.....	236
Livernois & Bienvenu.....	238
Mailloux, J. A.....	242
Marcotte, Jacques.....	244
Marcotte, Louis.....	245
Martineau, L. A.....	249
McCaghey, Dolbec & Co.....	Map, inside cover and 251
Mercury, (Quebec Daily).....	258
Minguy, Edouard.....	261
Montminy & Brunet.....	263
Montreal Gazette.....	inside cover
Morgan, Robert.....	266-293-343
Pâquet, F. O.....	279
Peachy, Ferdinand.....	289
Potvin & Lecomte.....	Map, and 295
Pourtier, Dr. Louis.....	inside cover, and 297
Quebec Gazette.....	300
Reid, J. & W.....	271-303-347
Renaud, J. B. & Co.....	304
Riverin, A. D.....	307
Rochette, Olivier.....	310
Ross, Thomas.....	311
Roy, C. E., jnr.....	314
Roy, F. W.....	Map
Sauviat Ed.....	404
Thibaut, J. B.....	334
Toussaint, F. X. jnr.....	337
Turcotte, A. J.....	340
Veldon, John.....	344
Vennet, J. A.....	345
Vincent, Elzéar.....	348
Woodley & Co.....	275-319-353
Woodley, J. E.....	Map, and 118-240-354

LÉVIS.

L'Echo de Lévis.....	380
Moreau, Frs.....	383
Morency, Charles.....	384
Paradis, T.....	385

GENERAL INFORMATION.

FIRE ALARM TELEGRAPH.

St. Ursule st.

L. P. Brunelle, superintendent; G. Noreau and P. Wright, assistants.

St. Lewis Ward.

Box.

- | | | | |
|-----|---|--------|---|
| No. | 2 | corner | Club house, St. Anne street. |
| " | 3 | " | Des Grisons and St. Geneviève streets. |
| " | 4 | " | Haldimand and St. Lewis streets. |
| " | 5 | " | Garden and St. Ann streets. |
| " | 6 | " | Buade street. |
| " | 7 | " | Mount Carmel and Des Carrières streets. |

Palace Ward.

- | | | | |
|-----|----|--------|-------------------------------------|
| No. | 8 | corner | St. Famille and St. George streets. |
| " | 12 | " | St. John and Collins streets. |
| " | 13 | " | Palace and St. Helen streets. |
| " | 14 | " | St. John and St. Stanislas streets. |

Champlain Ward.

- | | | | |
|-----|----|----------------------|-------------------|
| No. | 15 | Dinning's ship-yard, | Diamond harbor. |
| " | 16 | Taylor's, grocer, | " " |
| " | 17 | Station No. 6, | " " |
| " | 21 | Giblin place, | " " |
| " | 23 | Ship-owner's office, | Champlain street. |
| " | 24 | McIntyre's hotel, | Cul-de-Sac. |

St. Peter's Ward.

- | | | | |
|-----|----|-----------------------------|------------------------|
| No. | 25 | Chinic & Beaudet store, | foot of Mountain hill. |
| " | 26 | corner Sault-au-Matelot and | St. James streets. |
| " | 27 | at Renaud's store, | St. Paul street. |
| " | 31 | at Lemesurier's store, | St. Paul street. |
| " | 32 | at Fire station, | St. Paul's market. |

Jacques Cartier Ward.

- | | | | |
|-----|----|--------|--|
| No. | 34 | corner | Des Prairies and St. Dominique streets. |
| " | 35 | " | Desfossés and Bridge streets. |
| " | 36 | " | St. Valler and St. Ann streets. |
| " | 37 | " | Catholic Church, St. Joseph street. |
| " | 41 | " | Dorchester and Notre-Dame des Anges streets. |
| " | 42 | " | St. Valler and Belleau streets. |
| " | 43 | " | Colomb and Nelson streets. |
| " | 45 | " | St. Anselme and St. Joseph streets. |

QUEBEC DIRECTORY.

St. Roch's Ward.

- No. 46 corner Caron and Queen streets.
 " 47 " Queen and Crown streets.
 " 51 " Queen and Craig streets.
 " 52 " St. Dominique and St. François streets.
 " 53 " St. James and Ryland streets.

Montcalm Ward.

- No. 54 corner St. John and St. Eustache streets.
 " 56 " St. Augustin and Nouvelle streets.
 " 57 " Nouvelle and Berthelot streets.
 " 61 " D'Artigny and St. Amable streets.
 " 62 " Scott and St. Amable streets.
 " 63 " Catholic cemetery, Grande-Allée.

St. John's Ward.

- No. 64 corner St. John and Salaberry streets.
 " 65 " St. John and Sutherland streets.
 " 67 " St. John and St. Geneviève streets.
 " 71 " St. Olivier and St. Claire streets.
 " 72 " St. Augustin and St. George streets.

CONSULATES.

France.—Abel F. Gautier, 1 Des Carrières st., Cape.

Spain.—Joaquin Marcos de Satrustegui, Garden st., St. Lewis ward.

United States.—F. G. L. Struve, Fabrique st., Upper-Town.

Belgium.—A. Joseph, 59 St. Peter st.

Chili and Peru.—John Laird, St. Lawrence Chambers, 12 St. Peter st.

Denmark.—G. T. Pemberton, Commercial Chambers, 19 St. Peter st.

Montevideo.—Chas. P. Champion, cor. St. Peter and St. Antoine sts.

North German Confederation.—Charles Piti, Hunt's wharf.

Norway and Sweden; vice-consul for the *Netherlands*, and vice-consul for the *Argentine Confederation*.—Alfred Falkenberg, 40 St. Peter st.

Portugal.—C. H. E. Tilstone, Gower's buildings, 8 St. Peter st.

STEAMBOATS.

The Richelieu Company's steamers leave at 4 o'clock daily (Sundays excepted) for Batiscan, distant 60 miles; Three Rivers, 90 miles; Sorel, 135 miles, and Montreal, 180 miles. The Company's steamers from Montreal, arrive daily between 5 and 6 a. m.

Steamers run twice a week to *Pointe-aux-Trembles*, 21 miles; *Ecureuils*, 25; *Cap-Santé*, 30; *Platon*, 36; *Portneuf*, 36; *Grondines*, 43; *Lothinière*, 54; *St. Jean Deschaillons*, 60. Leaving Quebec every Tuesday and Saturday; and returning every Monday and Friday. Two others runs, daily, to *St. Nicholas*, 15 miles.

Besides the two ferry steamers which ply between Quebec and Levis, another runs between Quebec and *St. Joseph of Levis*.

Two steamers run between Quebec, *Island of Orleans*, *St. Michael*, *Berthier* and *Grosse-Isle*.

Steamers ply between Quebec and *Cacouna*, the *Saguenay* and *Gaspé*, *Paspébiac* and *Picton*, touching at *Rivière-du-Loup (en bas)*, *Rivière-Ouelle*, *Murray Bay*, *Dalhousie*, *Bathurst*, *Miramichi* and *Shediac*.

TOW BOATS.

QUEBEC HARBOR TOW BOAT COMPANY.

St. Andrew's wharf.

Mr. McNamara, manager; *John G. Burns*, secretary; *Hon. Thomas McGreevy*, *Stephen Battis* and *F. G. Harbour*, directors.

ST. LAWRENCE TOW BOAT COMPANY.

St. Andrew's wharf.

Hon. T. McGreevy, president; *A. Joseph*, vice-president; *D. C. Thompson*, *John Roche*, directors; *Julien Chabot*, manager; *A. Gaboury*, secretary.

STEAMSHIPS.

ALLAN LINE OF STEAMSHIPS.

Under contract with the Government of Canada for the conveyance of the Canadian and American mails, between *Montreal*, *Quebec* and *Liverpool* during summer navigation, and between *Portland, Me.*, and *Liverpool* during winter navigation. Head office, *Montreal*; *Allan, Rae & Co.*, agents, *Ocean Steamship wharf*, *Champlain st.*, *Quebec*.

QUEBEC AND GULF PORTS.

East India wharf.

W. Whithall, president; *Hon. U. J. Tessier*, vice-president; *P. Garneau*, *M. G. Mountain*, *H. S. Scott*, *Alexander Fraser*, *D. C. Thompson*, *A. Joseph* and *T. H. Dunn*, directors; *W. Moore*, manager.

Weekly Steam Communication between Quebec and Pictou, N. S., and with the following intermediate Ports, Father Point, Gaspé, Percé, Paspébiac, Dalhousie, Chatham, Newcastle and Shediac with Railway connection to St. John, N. B., and Halifax, N. S., and fortnightly between Montreal, Quebec, Father Point, Percé, Shediac, Charlottetown, P. E. I., and Pictou.

RAILWAYS.

GRAND TRUNK RAILWAY.

Depot, South Quebec, opposite Quebec.

The Company's ferry boat plies on the arrival and departure of each train between the depot and the ferry landing in Cul-de-Sac st. From the Point Levis the line extends eastwards to Rivière-du-Loup (en bas), a distance of 120 miles. Westward the line extends to Sarnia, Ontario, branching at Richmond to Portland, Maine; and connecting at different distances, with the Cobourg and Peterboro, the Great Western, the Buffalo and Lake Huron, the Northern, the Androscoggin and Kennebec, the Kennebec and Portland, the Boston and Maine, the St. Lawrence and Ottawa, the Champlain and St. Lawrence, and the Montreal and New York Railways.

Trains leave South Quebec daily (Sundays excepted) at 4 p. m., for Rivière-du-Loup, and arrive there at 10 p. m.; returning, leave Rivière-du-Loup at 5 a. m., and arrive at South Quebec at 11 a. m., to connect with the Express train west.

NORTH SHORE RAILWAY.

Office, Union building, Place d'Armes.

Hon. Joseph Cauchon, president; Hon. J. J. C. Abbott, vice-president; W. Dunn, treasurer; A. H. Verret, secretary.

QUEBEC AND GOSFORD RAILWAY.

Runs from Quebec to Gosford a distance of 26 miles, stopping at Lorette, Jacques Cartier and Conway's.

Officers.—H. G. Joly, president; H. Fry, vice-president; P. Garneau, mayor; J. J. Rickon, secretary-treasurer; E. Chinic, M. W. Baby, J. Lemesurier, Norbert Germain, John Lane, Ed. Lemieux, J. D. Brousseau, directors.

LEVIS AND KENNEBEC RAILWAY.

Office, 10 St. Peter st.

Hon. J. G. Blanchet, president; G. B. Hall, vice-president; P. A. Shaw, Hon. A. D. Léry, A. Hille Fortier, C. H. Pozer, F. X. Lemieux, Wm. P. Lockwood, L. N. Larochelle, directors; Edouard Demers, secretary-treasurer; J. J. Rickon, engineer; N. H. Bowen, notary.

QUEBEC STREET RAILWAY.

Office, St. Joseph st., St. Sauveur.

P. Garneau, president ; W. Withall, vice-president.

Directors.—P. Vallée, Wm. Moore, M. O'Connor, John Lemesurier ; W. Moore, acting secretary-treasurer.

Cars run between St. Ours st., St. Sauveur and Champlain market, by the St. Joseph st., St. Paul and St. Peter sts., every fifteen minutes during the summer season.

NEWSPAPERS PUBLISHED IN QUEBEC.

TITLE OF PAPER.	PROPRIETOR	ISSUED.	AN. SUB.
Chronicle	John J. Foote.....	Daily	6 00
		Weekly ...	2 00
Journal de Québec.....	Augustin Côté	Daily.....	6.00
		Tri-weekly	4 00
L'Événement	Hector Fabre.....	Daily.....	6.00
		Tri-weekly	4.00
Quebec Mercury.....	George T. Cary.....	Daily Evg.	6.00
Le Canadien.....	Hon. F. Evanturel....	Tri-weekly	4.00
Courrier du Canada.....	Léger Brousseau.....	Tri-weekly	4.00
Quebec Gazette.....	Middleton & Dawson.	Tri-weekly	4.00
L'Opinion du Peuple.....	C. J. L.-Lafrance.....	Semi-week	2.50
Official Gazette... ..	Provincial Governm..	Weekly...	4.00
Weekly Budget.....	James Carrel.....	Weekly...	2.50
Journal de l'Inst. Publique	Government of Quebec	Monthly ..	1.00
Journal of Education.	Government of Quebec	Monthly ..	1.00

Some of the Places of interest in and about Quebec.

Citadel.	Falls of Montmorenci.
Governor's Garden.	" of St. Ann's.
Durham Terrace.	Top of Cap-Tourmente, 1800 ft.
Grand Battery.	St. Charles Cemetery.
French Cathedral.	Indian Village, Lorette.
English " "	Chaudière Falls.
Seminary Chapel.	Lake St. Charles & Beauport.
University Laval.	New Fortifications, Point Le-
Where Montgomery fell, 1775.	vis.
Plains Abraham.	Island of Orleans.
Monument St. Foye.	Cap-Rouge.
Belmont's Cemetery.	Mount Hermon Cemetery.

HOLIDAYS AT PUBLIC OFFICES.

Circumcision, January 1 ; Epiphany, January 6 ; Annunciation ; Good Friday ; Ascension Day ; Queen's Birthday, May 24 ; Corpus Christie ; Sts. Peter and Paul, June 29 ; All Saints Day, November 1 ; Conception B. V. Mary, December 8 ; Christmas Day, December 25 ; and every Fast or Thanksgiving day fixed by Proclamation.

PUBLIC OFFICES.

BOARD OF TRADE.

Victoria Chambers, corner St. Peter and St. Paul sts.

P. Garneau, president ; R. R. Dobell, vice-president ; H. W. Welch, treasurer ; T. H. Grant, secretary.

Council.—A. Joseph, B. Bennett, A. Thomson, T. H. Dunn, M. G. Mountain, H. S. Scott, A. Fraser, John Laird, M. Connolly and T. Ledroit.

Board of Arbitration.—A. Joseph, B. Bennett, H. Fry, T. H. Dunn, H. W. Welch, Weston Hunt, J. G. Ross, H. S. Scott, W. Wurtele, Hon. D. E. Price, A. Fraser, P. Garneau.

QUEBEC TRINITY HOUSE.

Custom House Building, Pointe-à-Carcy.

Vital Têtu, master ; F. Gourdeau, sen., superintendent of pilots ; J. D. Armstrong, harbor master ; H. N. Jones, D. McGie, John Sharples, Joseph Hamel and E. Beaudet, wardens ; A. Lindsay and John Smith, assist.-clerks ; A. Lemoine, treasurer.

CUSTOM HOUSE.

Pointe-à-Carcy.

J. W. Dunscomb, collector ; J. A. Green, surveyor ; Alfred Langevin, 1st landing waiter ; Noé Langevin, 2nd landing waiter ; J. Thompson, 3rd landing waiter ; W. N. Lee, 4th landing waiter ; Isidore Belleau, 5th landing waiter ; N. N. Ross, chief clerk ; Geo. Campbell, cashier ; George Colley, C. Gouin, N. Balzarette, Alfred Hawkins, Vincent Cazeau, Ed. O'Brien, Alfred Wheeler, clerks ; Ls. Bilodeau and D. Macpherson, appraisers ; F.-X. Métivier, assistant-appraiser ; L. Dugal, warehouse-keeper and head-locker ; J. Lambert, tide surveyor ; A. G. Ruel, assistant tide surveyor ; D. D. O'Meara, clerk and measurer of shipping ; A. G. Bowden, sampler and weigher ; H. McHugh, sampler and weigher ; Jacob Griffith, house-keeper and messenger ; Williams Higgins, Jean Roy, Matthew Enright, John Hogan, Edouard Robitaille, Charles Marcotte, lockers ; Charles Juneau, fireman ; John Deavey, Owen Hannon,

porters ; J. Radford, preventive officer, Tadousac ; J. E. Barry, preventive officer, Escoumains Bay ; A. Comeau, preventive officer, Trinity Bay ; George McKenzie, sub-collector, Chicoutimi ; A. G. Bussi res, sub-collector, Jersey Point, Beauce ; Wm. Macpherson, preventive officer, Esquimaux Point.

EXCHANGE.

Managing Committee.—M. Stevenson, chairman ; Andrew Thomson, A. Joseph, P. A. Shaw ; Robert Shaw, secretary-treasurer ; Frank Johnston, superintendent.

QUEBEC TURNPIKE ROADS.

Trustees for North Shore road.—Thomas McGreevy, C. Rhéaume, Eugène Chin , E. B. Lindsay ; J. Porter, sec.-treas.

Trustees for South Shore road.—B. Guay, P. Giroux, J. B. G. Bégin ; Charles Bourget, secretary and treasurer ; office, St. Joseph de la Pointe L vis.

HARBOR COMMISSIONERS.

Pointe- Carcy.

Wm. Withall, chairman ; François Vézina, vice-president ; Hon. U. J. Tessier, D. C. Thomson, Olivier Robitaille, directors ; J. B. Martel, secretary-treasurer ; Uric Binet, messenger. Meets every Saturday, at 2 p. m.

EMIGRATION OFFICE.

L. Stafford, emigration agent ; F. J. S. Dore, assistant ; W. Anderson, Norwegian interpreter ; L. G. Roy, A. Rowand, inspecting physicians for the Port of Quebec ; James Lilly, messenger.

QUEBEC SHIPPING OFFICE

Old Custom House, Champlain street.

R. B. Johnson, shipping master ; Albert Parker, deputy do.

QUARANTINE, GROSSE-ISLE.

F. Montizambert, M. D., medical superintendent ; Murdoch McKay, steward of Quarantine ; Andrew Anderson, Norwegian interpreter ; Charles Langlois, coxswain ; Auguste Langlois, carpenter and boatman ; Antoine Lavoie, carpenter and boatman ; F.-X. Turcotte, boatman ; Eusèbe Langlois, boatman ; Patrick Fitzsimmons, sergeant of police ; James Fitzgerald, policeman ; John Gair, do. ; Patrick Kelly, do. ; Benjamin Hurst, hospital orderly ; Jane Collins, cook ; E. Hurst, laundress and nurse ; Ed. Jolic ur, carter.

INLAND REVENUE.

17 St. James st.

J. M. Lemoine, district inspector ; collector, J. E. Fortier ; accountant, J. H. Cahill ; excise officers, M. McNamara, Joseph Rouleau, James Courtney, George Bourassa, George Neilan, Charles Bélanger and John D. Stewart.

QUEBEC DIRECTORY.

SUPERVISOR OF CULLERS.

7 Sault-au-Matelot st.

W. Quinn, supervisor of cullers ; A. Fraser, deputy-supervisor and book-keeper ; T. J. Walsh, cashier.

CROWN TIMBER DUES.

7 Sault-au-Matelot st.

McLean Stewart, collector of Crown timber dues ; W. O'Kane, assistant do. ; John MacKay, clerk.

PILOTS' OFFICE.

11 Arthur st.

Directors.—Henri Noël, president ; Ed. Demers, W. Russell, Auguste Després, H. Marticotte, M. N. Asselin ; Charles R. Michaud, secretary ; F. X. Dion, treasurer ; Jean Gobeil, assistant-treasurer.

ST. LAWRENCE WAREHOUSE, DOCK AND WHARFAGE.

Shaw's buildings, foot Mountain hill.

Sir John A. Macdonald, Kingston, president ; James Adam, manager.

REGISTRY OFFICE.

Basement of Court house, St. Lewis st.

Charles N. Montizambert, registrar ; J. A. Malouin, Hubert Weippert, Jean Côté and Charles Trudelle, clerks.

QUEBEC LUMBER COVES.

North side.—Alexandria Cove, Joseph B. Forsyth ; Cap-Rouge Pier and Wharf Company, James Bowen, jun ; Dalhousie, C. W. Wilson ; Victoria, Thomson & Co. ; Bridgewater and Safety, J. Sharples, Son & Company ; Ring's End, Jackson & Timmony ; New London, John Roche ; Union Cove, M. Stevenson & Co. ; Sillery, R. R. Dobell & Co. ; Sillery, J. Sharples, Son & Co. ; Sillery, James Bowen & Co. ; Pointe-à-Pizéau, Jos. Cantillon ; St Michael's, Cook, Brothers & Co. ; Woodfield Harbor, Stephen Connolly ; Spencer, A. F. A. Knight & Co. ; Wolfe's, John Roche ; Ottawa, J. Fitzpatrick ; Cape Cove, H. E. Hall ; Cap-Blanc, Jacques Blais ; Diamond Harbor, John Roche.

South side —New Liverpool, Benson & Co. ; Hamilton's, Hamilton Brothers ; Etchemin, Henry Atkinson, jun. ; Mill, Benson, Bennett & Co. ; Hadlow, Price Brothers & Co. ; St. Lawrence warehouse, dock and wharfage company, The Company ; Windsor, J. R. Young & Co. ; Quebec Warehouse Company, J. Billingsley, secretary ; Warehouse Co.'s Cove, J. Burstall & Co. ; Rhode's, (late McCaw's), A. Murphy & Co. ; Glenburnie, Harrison & Co. ; Indian Cove West, Duncan Patton & Co. ; Indian Cove East, A. Gilmour & Co.

St. Charles River.—Dorchester Beach, above, P. Walsh ; below, S. Peters ; New Waterford, H. N. Jones ; Lane's Cove, Jno. Lane, jr.

POST OFFICE.

Little St. Ann st.

P. G. Huot, postmaster ; R. G. Patton, assistant-postmaster ; J. E. Bolduc, clerk ; D. Vaughan, money order and registered letter clerk ; O. Biron, window clerk ; P. Gingras, J. Grey, B. Lacasse, C. Chamberland, William Handford, William Newman, H. Huot and E. Huot, clerks.

POST OFFICE INSPECTOR'S OFFICE.

Little St. Ann st.

William G. Sheppard, post office Inspector ; A. A. de Gaspé, assistant do. do. ; O. Fréchette, G. Vohl, clerks ; Jules Boivin, messenger.

Railway Mail Clerks.—J. T. O. Murphy, H. A. Murphy, Joseph Gauvin, J. L. Anctil, Noël A. Beaudet, Joseph Deslauriers and Grégoire Lapointe ; and H. J. Kimlin, acting mail clerk.

CLUBS.

STADACONA CLUB.

Lieut.-Col. N. H. Bowen, president ; T. H. Grant, F. W. Gray, Ed. Pemberton and R. Alleyn, directors ; J. Pratten, secretary.

CERCLE DE QUÉBEC.

J. F. Evanturel, honorary president ; E. Chinic, acting president ; R. Alleyn, vice-president ; J. Blanchet, secretary ; O. Roy, treasurer.

Directors of the Committee of Management.—E. Beaudet, P. H. Huot, D. J. Montambault, John Murphy, George Duval, 1 Têtu.

QUEBEC YACHT CLUB.

Mr. A. Jno. Maxham, commodore ; Mr. R. R. Dobell, vice-commodore ; Mr. Jno. Shaw, captain ; Mr. T. Norris, jnr., secretary-treasurer.

Sailing Committee : Messrs. J. F. Gibsone, J. S. Budden, C. R. Coker, T. R. Gregor, D. R. McLeod.

Measuring Committee : Messrs. E. W. Sewell, W. O'Neil and Capt. Warner.

Auditors : Messrs. Jos. U. Laird and D. McCallum, jnr.

CANADIAN AMATEURS CLUB.

Auguste Gingras, honorary-president ; Alfred Moisan, acting-president ; Léopold Lecomte, secretary ; F. R. E. Campeau, treasurer ; G. E. Châteauvert, manager.

CLUB JACQUES CARTIER.

Alfred J. Venner, president ; G. E. Paré, vice-president ; Alfred Chouinard, secretary.

QUEBEC LACROSSE CLUB.

N. H. Bowen, honorary-president; R. Alleyn, vice-honorary-president; R. Wilkinson, president; W. J. Messervy, vice-president; J. S. Mackee, treasurer; J. D. Armstrong, captain; W. T. Scott, secretary.

Committee of Management.—T. H. Mahony, John R. Mountain, D. T. Rickaby, W. F. Woods and F. M. Hammond.

SHAMROCK LACROSSE CLUB.

Hon. T. McGreevy, honorary-president; J. Hearn, M. P. P., first honorary vice-president; F. McLaughlin, 2nd honorary vice-president; J. Stapleton, president; J. Coivey, vice-president; P. C. Murphy, secretary-treasurer; R. Ryan, assistant-secretary.

Committee :—J. Rodden, W. F. Bowen, J. McLaughlin, V. Redmond, E. Reynolds, J. McTaggart, J. Sullivan, J. Cotter, and P. Cotter.

LACROSSE UNION CLUB.

Wm. Siggins, president; John O'Neil, vice-president; John E. Kiley, secretary-treasurer; Chas. Houghton, captain; H. Cairns, Jas. Siggins, M. Enright, M. Timmons, W. McGowan, members of the council.

QUEBEC HUNTERS CLUB.

(Club des Chasseurs de Québec.)

François Fortier, president; A. C. Miller, vice-president; Alfred Déchêne, secretary; Joseph Décareau, assistant-secretary; Edouard Langlois, treasurer.

Committee of Management :—George Grenier, Eugène Balzaretti, Jean Barbeau, James Sweeny, Pierre Dugal, Jean Rousseau, François Bédard, Charles Godbout, et André Débigaré.

Honorary Members :—J. P. Rhéaume, M. P. P.; Narcisse Faucher de St. Maurice, et Eugène Boulet.

COMMISSIONS AND PUBLIC BOARDS.

COMMISSIONERS OF BEAUPORT ASYLUM.

Joseph Painchaud, E. B. Lindsay, A. B. Sirois, Dan. McGie, Jos. Bowles. Alex. Lemoine, secretary.

COMMISSIONERS for the Erection and Division of Parishes and Building and Repairing of Churches, Parsonage Houses and Churchyards.

Jacques Crémazie, A. B. Sirois, Charles Cinq-Mars, George H. Simard, and G. M. Muir, Prosper Bender, secretary.

TARIFF FOR CARTERS.

CARRIAGES FOR HIRE.				TARIFF FOR HIRE.					
FROM		To		Coach or cov'd Carriol. drawn by 2 horses.		Cab or covered Carriol. drawn by 1 horse.		Calash or Carriol.	
		One per- son.	Two per- son. additional person.	s. d.	s. d.	One per- son.	Two per- son. additional person.	One per- son.	Two per- son.
Steamboat landing and the Stands in the Lower Town	Any place within the U. T. and vice versa.	1 10½	s. d. 0 7½	1 3	s. d. 1 7	0 9½	s. d. 1 0	0 9½	s. d. 1 0
	Any place within St. John's ward, do	2 6	3 1½	1 7	1 10½	1 3	0 7½	1 3	1 6
	Any place within Camplain ward, do	1 10½	2 6	1 3	1 7	0 10	0 4	0 10	1 3
	Any place within St. Peter's ward, do	1 7	1 10½	0 11½	1 3	0 4	0 10	0 11½	1 3
	Any place within St. Roch's ward, do	2 6	3 1½	1 7	1 10½	0 7½	1 3	1 3	1 7
The Stands in the Up- per Town	Any part of Upper Town, do	1 7	1 10½	0 11½	1 3	0 4	0 10	0 11½	1 3
	Any part of St. Peter's ward, do	1 7	1 10½	1 3	1 7	0 4	0 10	1 3	1 7
	Any part of St. Roch's, St. John's, and Champlain ward, vice versa.	1 10½	2 6	1 3	1 7	0 4	0 11½	1 3	1 7
	Any part of the Upper, do	1 10½	2 6	0 11½	1 3	0 4	0 10	1 0	1 0
	Any place within St. Roch's and St. Peter's ward, vice versa.	1 7	1 10½	1 3	1 7	0 4	0 10	0 11½	1 3
St. Paul's Market	Any place within St. John's and Champlain ward, and vice versa.	2 6	3 1½	1 7	1 10½	0 4	0 11½	1 3	1 7
Per hour — 1st hour.....				Coach or cov'd Carriol. drawn by 2 horses.		Cab or covered Carriol. drawn by 1 horse.		Calash or Carriol.	
2nd hour.....				s. d. 3 9		s. d. 3 0		s. d. 2 0	
Every subsequent hour.....				3 1½		1 7		1 6	
				1 3		1 0		1 0	

TARIFF OF TOLLS.

TOLL-GATES.

Number of four wheeled carriages drawn by one horse, paying	- - - - -	0s. 9d. toll.
Four wheeled carriages drawn by two horses, paying	- - - - -	1s. 0d. toll.
Number of omnibuses carrying over six and not exceeding 16 passengers, paying	- - - - -	2s. 6d. toll.
Number of omnibuses conveying over 16 passengers, paying	- - - - -	3s. 4d. toll.
Number of gigs, calashes, cabs or two wheeled omnibuses drawn by one horse, paying	- - - - -	0s. 8d. toll.
Number of gigs, calashes, etc., drawn by two horses, paying	- - - - -	0s. 11d. toll.
Number of carts, spring carts or other 2 wheeled vehicles drawn by one horse, other than those before mentioned, paying	- - - - -	0s. 6d. toll.
Number of carts, etc., drawn by two horses, paying	- - - - -	0s. 9d. toll.
Number of sleighs, etc., drawn by two horses, paying	- - - - -	0s. 9d. toll.
Number of horses or other beasts carrying riders, paying	- - - - -	0s. 4d. toll.

DORCHESTER BRIDGE.

Waggon, 1 horse,	- - - - -	1s. 1½d.
Calash, 1 "	- - - - -	1s. 0d.
Coach, 2 horses,	- - - - -	1s. 6d.
Saddle-horse,	- - - - -	0s. 6d.
Carriol or sleigh, 1 horse,	- - - - -	0s. 4½d.
" " 2 horses,	- - - - -	0s. 7d.
Only one horse,	- - - - -	0s. 1½d.
Horned cattle,	- - - - -	0s. 1½d.

CANADIAN STAMP DUTIES.

On Bills of Exchange, Drafts, and Promissory Notes.

In computing the duty, it must be borne in mind that any interest payable at maturity with the principal, is to be counted as part of the amount.

AMOUNT.	Singly.	Duplicate each part.	Triplicate each part.
\$ 5 and under	\$0.01	\$0.01	\$0.01
Over 25 and not exceeding .. \$ 50	0.02	0.01	0.01
" 50 " " .. 100	0.03	0.02	0.01
" 100 " " .. 200	0.06	0.04	0.02
" 200 " " .. 300	0.09	0.06	0.03
" 300 " " .. 400	0.12	0.08	0.04
" 400 " " .. 500	0.15	0.10	0.05
" 500 " " .. 600	0.18	0.12	0.06

Rates of Postage on Letters from Canada to the United Kingdom and Foreign Countries.

COUNTRY, &c.	For a Letter.				Registration Fee for Letters		For each Newspaper.		For a Book Packet.			
	Not exceeding 1 ounce.	Above 1 oz. and not exceeding 1 ounce.	Above 1 oz. and not exceeding 1 ounce.	Per 1 ounce additional.	Per 1 ounce additional.				Not exceeding 1 ounce.	2 ozs. to 4 ozs.	4 ozs. to 8 ozs.	8 ozs. to 12 ozs.
	cts.					cts.		cts.				
England, Ireland.....	6	6	12	12	6	8	Book rate.	2	4	6	12	18
France	10	16	26	6	4	17	"		4	8	16	24
Belgium.....	10	10	20	12	10	17			6	12	24	36
Holland.....	10	10	20	12	10	17		4	6	12	24	36
Germany.....	10	10	20	12	10	17	Book rate.		8	16	32	48
Switzerland, <i>via</i> Belg..	10	10	20	12	10	17	"		8	16	32	48
" <i>via</i> France.....	14	24	38	10	4	17	Letter rate.		8	16	32	48
Norway.....	16	16	32	12	16	17	"		6	12	24	36
Denmark.....	12	12	24	12	12	17	"		8	16	32	48
Sweden	16	16	32	12	16	17	"		8	16	32	48
Rome.....	16	28	44	12	4	17	"		8	16	32	48
Monte Video.....	28	28	56	10	28	17	"		4	8	16	24
United States.....	6	6	12	"	9	5		4	10	12	24	36
Dominion of Canada...	3	3	6	"	3	2		2	1 c. p. oz.	2	1 c. p. oz.	2

These rates must in all cases be prepaid, except on letters to the United Kingdom, France, the Dominion of Canada and the United States. Letters addressed to the United Kingdom, if not prepaid or if insufficiently prepaid, will be charged with the balance of postage due thereon, and subject to a fine of three pence sterling (six cents). Letters for the United States not prepaid or insufficiently so, will be charged 10 cents per 1 oz. — Letters for the Dominion of Canada not prepaid or insufficiently so, will be charged 5 cents per 1 oz.

TABLE OF RATES OF PILOTAGE FOR AND BELOW THE HARBOR OF QUEBEC.

		For each foot of draught of water.			
FROM	TO	From the 1st May to the 10th Nov.	From the 10th Nov. to the 19th March.	From the 19th Nov. to the 1st March.	From the 1st March to the 1st May.
Bic Island, or any other place below the anchorage of the Brandy Pots, off Hare Island.....		18s. 6d.	23s. 6d.	28s. 6d.	30s. 6d.
The anchorage ground at the Brandy Pots, off Hare Island, or any place above the said anchorage ground and below St. Roch's Pt.		1/3 of this sum 1/3 of this sum 1/3 of this sum 1/3 of this sum			
St. Roch's Point, or any place above this Point and below the "Pointe-aux-Pins" on Crane Island.	Anchorage or mooring ground in the Basin or Harbor of Quebec.	1/3 do. do.	1/3 do. do.	1/3 do. do.	1/3 do. do.
"Pointe-aux-Pins" on Crane Island, or any place below St. Patrick's Hole....	Bic Island, or the place where the pilot shall be discharged in the river below Quebec.	1/3 do. do.	1/3 do. do.	1/3 do. do.	1/3 do. do.
The anchorage or mooring ground in the Basin or Harbor of Quebec.....		15s. 6d.	20s. 6d.	25s. 6d.	18s. 3d.

Pilots taking charge of vessels at St. Patrick's Hole, or above it, shall be entitled to no more than the sum allowed below for piloting vessels from one part of the harbor to another.

Vessels coming to Quebec pay no light or port dues.

TABLE OF RATES OF PILOTAGE FOR THE HARBOR OF QUEBEC AND BELOW.

From any wharf in the harbor of Quebec between Pointe-à-Carey below, and Brehaut's wharf above, both inclusive, to any other wharf within the said limits. . . . 11s. 8d.

From any place in the harbor of Quebec, not being a wharf within the above mentioned limits, to any other place in the said harbor, not being a wharf within the said limits 28s. 4d.

Tariff of Duty on Licenses, 1871-72.

1.	On Tavern Licenses, city.....	\$81
2.	“ “ incorporated town (Levis).....	45
3.	“ “ country parts.....	40
4.	Wine and Beer.....	22
5.	Shop (3 half pints).....	25
6.	Auctioneer's.....	26
	With an additional sum of \$16 for each assistant..	16
7.	Hawker, 1 district.....	11
	For more than one district, each.....	5
8.	Billiards, first two tables, each.....	75
9.	For tables 3 and 4, each.....	61
10.	“ 5 and 6, each.....	51
11.	“ 6 and more, each.....	31
12.	Every Mississippi Table or Bagatelle Board.....	26
13.	Pawnbrokers.....	76
14.	To keep a Powder Magazine.....	51
15.	To sell or store Gunpowder.....	21
16.	To sell Spirits, &c., on a Steamer.....	40
17.	To sell Wine, Beer, &c, but no Spirits.....	22

All Licenses will expire 1st May, and must be renewed without delay.

The Law imposes a penalty of \$50 on any person selling, by retail, Spirituous Liquors without License.

No Grocers can obtain Tavern Licenses.

LICENSE OFFICE,
17, St. James st., Lower Town. }

J. E. FORTIER, C. I. R.

CUSTOMS TARIFF.

A

Acetic Acid and Vinegar, 10c p gal, pkgs 15 p c; Advertising Pamphlets, 15 p c; Alcohol, 80c p gal, pkgs 15 p c; Ale, Beer and Porter in casks, 5c p gal, Do in bottles (5 quart or 10 pint bottles to the gallon) 7c p gal, 10 p c *ad val*, pkgs 15 p c; Almonds and Nuts, 15 p c; Analine Dyes, 15 p c; Animals of all kinds, except such as are imported for the improvement of Stock, 10 p c; Argentine, Albreta and German Silver, and Platedware (all kinds) manufactured, 15 p c; Atlases, 15 p c.

FREE.

Acids of every description, except Acetic Acid, Vinegar, and Sulphuric Acid; Agricultural Societies, Farming Utensils and Implements, when imported by, for the encouragement of Agriculture; Alum; Anatomical Preparations; Anchors; Angola Hair, unmanufactured; Animals imported for the improvement of Stock; Antimony; Antiquities, Cabinets of; Apparatus, Steering Ships; Apparel (wearing) of British subjects dying abroad, but domiciled in Canada; Argol; Arms for the Army or Navy; Army and Navy, for use of Arms, Clothing, Musical Instruments for Bands, Military Stores; Articles for the public uses of the Dominion; Do by and for use of Governor General; Do for use of Foreign Consuls General; Ash—Pot, Pearl and Soda.

B

Bagatelle Boards and Billiard Tables, 15 p c; Barley, 3c p bush, pkgs 15 p c; Beans and Peas, 3c p bush, pkgs 15 p c; Beer in wood, 5c p gal, 10 p c *ad valorem*; Beer in bottles, 7c p gal, pkgs 15 p c; Bitters containing Spirits, \$1.20 p gal, pkgs 15 p c; Blacking, 15 p c; Books, being reprint of British Copyright works, 12½ p c; Books, Blank Account and Copy-books, and Books to be written or drawn upon, 15 p c; Books, printed, Periodicals and Pamphlets, not being foreign reprint of British Copyright works, nor Blank Account Books, nor Copy-books, nor Books to be written or drawn upon, nor reprints of Books printed in Canada, nor printed Sheet Music, 5 p c; Boots and Shoes (Leather), 15 p c; Book, Map and News Printing Paper, 15 p c; Bone, manufactured, 15 p c; Bonnets Hats, and Caps, 15 p c; Bibles, Testaments and Devotional Books, 5 p c; Boiler Plate, Iron, 5 p c; Bracelets, Braid, &c, made of hair, 15 p c; Bran, 10 p c; Brandy, 80 c p gal, pkgs 15 p c; Brass and Copper, manufactured, 15 p c; Britannia Metal Ware, 15 p c; Brooms and Brushes, all kinds, 15 p c; Buckwheat, 3c p bush, pkgs 15 p c; Butter, 4c per lb, pkgs 15 p c.

FREE.

Baggage, Travellers; Bark, Tanners; Bark, Nuts, Vegetables, Wood and Drugs, used chiefly in dyeing; Barilla or Kelp; Belting, duck, and Hose, duck; Berries used chiefly in dyeing; Binders' Cloth; Blacking for Military; Bleaching Powders; Botany, Specimens of; Bookbinders' Mill Boards; Boot Felt; Binnacle Lamps, Ship's; Biscuit and Bread from Great Britain and B. N. A. Provinces; Bolting Cloths; Borax; Bookbinders' Tools and Implements; Brass in bars, rods, sheets and stripes; Brass Tubes and Piping when drawn, or Iron; Brass or Copper Wire and Wire Cloth; Brass in scraps; Brass and Tin Clasps, Slides, and Spangles, for the manufacture of Hoop Skirts; Brimstone, roll or flour; Bristles and Hog's Hair of all kinds; Broom Corn; Bulbs other than Medicinal; Bullion; Bullion and Coin, except U. States Silver Coin; Burr Stones; Busts, natural size, not being Casts, nor produced by any mere mechanical process; Bunting, Ships'.

C

Cabinetware or Furniture, 15 p c ; Carboys, containing Sulphuric Acid, 15 p c ; Cards (playing), 25 p c ; Candles and Tapers, of Tallow, Wax or any other material, 15 p c ; Canada Plates, Tinned Plates, Sheet Iron, 5 p c ; Cane Juice (*see* Syrups) ; Caoutchouc or India Rubber, manufactured, 15 p c ; Caps, Hats, and Bonnets, 15 p c ; Carriages, 15 p c ; Carpets and Hearth Rugs, 15 p c ; Cashmere, 15 p c ; Cassia, ground, 25 p c ; Do, unground, 15 p c ; Castile Soap, 15 p c ; Castings (all other) Iron, 15 p c ; Cement, Hydraulic, ground and calcined, 15 p c ; Cheese, 3c p lb, pkgs 15 p c ; Chandeliers and Gas Fittings, 15 p c ; Chinaware, Earthenware, and Crockery, 15 p c ; Charts, Maps and Atlases, 15 p c ; Chicory or other Root or Vegetable used as Coffee, raw or green, 3 c p lb, pkgs 15 p c ; Do, kiln dried, roasted or ground, 4c p lb, pkgs 15 p c ; Cider, Clocks, Corks, 15 p c ; Cigars, 45c p lb, pkgs 15 p c *ad colorem* ; Cinnamon, ground, 25 p c ; Do, unground, 15 p c ; Citrons, 10 p c ; Coach and Harness Furniture, 15 p c ; Cologne Water, \$1.20 p gal, pkgs 15 p c ; Cologne Water, in flasks or bottles, 30 of such not containing more than a gallon, 4c each, pkgs 15 p c ; Clocks, 15 p c ; Clothing or Wearing Apparel made by hand or sewing machine, 15 p c ; Coal and Coke, 50 c p ton of 2,000 lbs ; Coffee, green, 3c p lb, pkgs 15 p c ; Coffee, ground or roasted, 4c p lb, pkgs 15 p c ; Coke, 50 c p ton of 2,000 lbs ; Confectionary, 1c p lb, and 25 p c *ad colorem* ; Copper or Brass, manufactured, 15 p c ; Cottons, 15 p c ; Cotton Warp, 15 p c ; Cotton Yarn and Cotton Twist, 15 p c ; Corn, Indian, 3c p bush, pkgs 15 p c ; Cordials, \$1.20 p gal, pkgs 15 p c ; Corks, 15 p c ; Currants, 15 p c ; Cutlery, polished (all sorts), 15 p c.

FREE.

Cabinets of Coins, Antiquities, Gems, and Medals ; Cables, Iron Chain, over $\frac{1}{2}$ inch, shackled or swiveled, or not ; Cables, Hemp Do. Grass, when used for Ships and Vessels only ; Caoutchouc or India Rubber and Gutta Percha, unmanufactured ; Canvas, Sail, Nos. 1 to 6, when used for Ships and Vessels only ; Carriages of travellers and Carriages laden with merchandise (Hawkers and Circus Troupes excepted) ; Casts, as models for use of schools of design ; Cement, Marine or Hydraulic, unground ; Chairs, Wrought Iron or Steel ; Charitable Institutions, donations of Clothing for Church Bells ; Cocoa, Bean and Shell ; Cocoa Paste from Great Britain and B. N. A. Provinces ; Communion Plate ; Composition Spikes and Nails ; Compasses, Ships' ; Clay Pipe, Clay, Earth, and Sand ; Clothing for Army and Navy, or donations of, for Charitable Institutions ; Clothing, plain, imported for Officers of the Army and Navy, serving in Canada ; Clothing and Arms for the Army and military forces in the Dominion ; Cocoa Nut Oil, in their natural state ; Colors, &c., viz : Lakes in pulp, Scarlet and Morone Ultra Marine and Chinese Blue, Umber, Raw, Blue-Black, Paris and Permanent Greens, Satin, and fine washed White, Bichromate of Potash, Sugar of Lead and British Gum ; Commissariat Stores ;

Cooperas : Copper Tubes and Piping, when drawn ; Copper in bars, rods, bolts or sheets, and sheathing ; Copper, pig, wire, round, or flat ; Corkwood, or the bark of the Corkwood tree ; Copper Pipe ; Copper Sheating ; Cordage, when used for Ships and Vessels only ; Cotton Waste ; Cotton Wool ; Cotton Candlewick ; Cotton netting and woollen netting for India Rubber Shoes ; Cream of Tartar in crystals ; Coin and Bullion, except U. States Silver Coin.

D

Dried Fruits, 15 p c ; Drugs not otherwise specified, 15 p c.

FREE.

Dead Eyes, Ships' ; Dead Lights do ; Deck Plugs do ; Diamonds and Precious Stones not set ; Drugs used chiefly for dyeing ; Dye Stuffs, viz : Berries, Bark, Drugs, Nuts, Vegetables, and Woods, used chiefly in dyeing ; Drain Tiles ; Drawings, not in oil ; Donations of Clothing for distribution by Charitable Institutions.

E

Earthenware and Crockery, 15 p c ; Emery Paper and Emery Cloth, 15 p c ; Engravings and Prints, 15 p c ; Essences (not containing any Spirits), 15 p c ; Essences (containing Spirits), \$1.20 p gal, pkgs 15 p c ; Essential Oils of all kinds, 15 p c ; Extracts mixed with Spirits or strong waters, \$1.20 p gal, pkgs 15 p c.

FREE.

Earth, Clays and Sand ; Eggs ; Electrotpe Blocks, for printing purposes ; Emery ; Extract of Logwood.

F

Factory and Mill Machinery, 15 p c ; Fancy Goods and Millinery, viz : Articles embroidered with Gold, Silver, or other metals, 15 p c ; Fan and Fire Screens, 15 p c ; Feathers and Flowers, 15 p c ; Felt Hat Bodies, 15 p c ; Figs, dried Fruits, 15 p c ; Filberts, do. 15 p c ; Fire-works, 15 p c ; Fish salted or smoked, 1c p lb, pkgs 15 p c ; Fish and Vegetables, preserved, 15 p c ; Flour of Wheat and Rye, 25 c p brl, pkgs 15 p c ; Flour and Meal of any grain, except Wheat and Rye, 15 c p brl. pkgs 15 p c ; Foreign Newspapers, sent otherwise than through Post Office, 5 p c ; Fruits (Green) of all kinds, 10 p c ; Fruits preserved in Brandy or other Spirits, \$1.20 p gal, pkgs 15 p c ; Fur, or of which Fur is the principal part, 15 p c.

FREE.

Farming Implements and Utensils, when imported by Agricultural Societies for encouragement of Agriculture ; Felt for Hats and Boots ; Fibrilla, Mexican Fibre, or Tampico, white or black, and other Vegetable Fibres for manufacture ; Firebrick ; Firewood ; Fire Brick, and Clay ; Fish (fresh) and Fish Bait, not to include Oysters or Lobsters in tins or kegs ; Fishing Nets, and Seines ; Fish Hooks, Lincs and Fish Twines ; Fish Plates (wrought iron or

steel); Flat Wire for Crinolines, uncovered (*see* Hoop Skirt); Flax Waste; Flax, Hemp, Tow, undressed; Furs, Skins, Pelts or Tails, undressed.

G

Geneva, 80 c p gal, pkgs 15 p c; German, plated and gilded ware, manufactured of all kinds, 15 p c; Gin (including Old Tom), 80 c p gal, pkgs 15 p c; Ginger, ground, 25 p c; Ginger, unground, 15 p c; Glass and Glassware, plate and silvered, stained, painted, or colored, 15 p c; Glassware, 15 p c; Gold, Silver, and Electroplate, manufactured, 15 p c; Gold and Silver Leaf, 15 p c; Grains of all kinds, except Wheat, 3 c p bush, pkgs 15 p c; Grass, Osier, Palm leaf, Straw, Whalebone, or Willow, except plait, elsewhere mentioned, 15 p c; Grindstones, 15 p c; * Gunpowder, 15 p c; Guns, Rifles, and arms of all kinds, 15 p c; Gutta Percha, manufactured, 15 p c.

FREE.

Galvanized and Sheet Iron; Gems and Medals, Cabinets of; Glass Paper and Glass Cloth; Globes, when imported by and for use of Colleges, Scientific and Literary Societies, and Schools; Goat hair, unmanufactured; Goldbeaters' Brims, Moulds and Skins; Gravels; Grease and Scraps; Gums, British; Gum, Copal; Gypsum or Plaster of Paris, neither ground nor calcined; Gypsum, ground, when imported expressly as *Manure*.

H

Hardware, viz:—Cutlery, polished, all sorts, Japanned, planished Tin, and Britannia Metal Ware, Spades, Shovels, Axes, Hoes, Rakes, Forks, and edged Tools, Scythes and Snaths, Spikes, Nails, Tacks, Brads, and Sprigs, Stoves, and all other Iron castings. Other Hardware, Horn, Pearl, and Ivory, manufactured, 15 p c; Harness and Saddlery of Leather Manufacture, 15 p c; Hair, or Mohair, manufactured, 15 p c; Hats, Caps, and Bonnets, 15 p c; Hay, 10 p c; Hosiery, 15 p c; Hops, 5 c p lb, pkgs 15 p c.

FREE.

Hair—Human, Angola, Goat, Thibet, Horse, Hog or Mohair, unmanufactured; Hat Plush for Hatters; Hemp, undressed; Hides, Horns, and Pelts; Horse Hair, unmanufactured; Hoop Skirt Manufacture—the following articles for Crinoline: Thread for covering Crinoline Wire, Clasps (tin and brass), Slides, Spangles and Slotted Tapes, and flat or round Wire uncovered.

I

Indian Corn and Grain of all kinds, except Wheat, 3 c p bush, pkgs 15 p c; Indian Meal, 15 c p brl, pkgs 15 p c; Ink of all kinds, except printing, 15 p c; Iron—Rod, Bar, Hoop or Sheet, 5 p c; Do, Nail and Spike Rod, round, flat or square, 5 p c; Do, Boiler Plates, 5 p c; Do, Rolled Plates, 5 p c; Ivory, Bone, Pearl, and Horn, manufactured, 15 p c.

FREE.

Ink, Printing : Iron, Pig ; Iron—Scrap, galvanised or pig ; Do, puddled in Bars, Blooms and Billets ; Do, in Blooms and Billets, not puddled ; Do, Bolts and Spikes, galvanized ; Do, Hoop or Tire, for driving wheels of Locomotives, bent and welded ; Do, Railroad Bars, wrought Iron or Steel Chairs and Fish Plates ; Do, Wire ; Iron Tubes and Piping when drawn ; Iron Knees and Riders (Ships) ; Iron Masts or part of Iron Masts (Ships).

J

Japanned Tin, Planished Tin, and Britannia Metal Ware, 15 p c ; Jewellery and Watches, 15 p c.

FREE.

Junk and Oakum.

K

FREE.

Kelp ; Kryolite ; Knees, Iron, Riders (Ships).

L

Lard, 1 c p lb, pkgs 15 p c ; Leather, viz : Sheep, Calf, Goat, and Chamois skins, dressed, varnished, or enamelled, 15 p c ; Leather, or imitation of Leather, manufactured, 15 p c ; Leather, Sole and Upper, 10 p c ; Leather Manufactures, viz : Boots and Shoes, Harness and Saddlery, 15 p c ; Lemons and Oranges, 10 p c ; Locomotive Engines and R. R. Cars, 15 p c ; Linen, 15 p c.

FREE.

Lead, pig : Lead, in sheet ; Lead, white dry ; Lead, red, dry ; Locomotive Engine, Frames, Cranks, Crank Axles, Railway Car and Locomotive Axles, Piston Rods, Guide and Slide Bars, Crank Pins, Connecting Rods, Hoop Iron or Steel for Tires, Wheels bent and welded ; Locomotive and Railway Passenger, Baggage and Freight Cars, running upon roads crossing the frontier, so long as Canadian Locomotives and Cars are admitted free, under similar circumstances, in the United States ; Logwood, Extract of ; Linen Machine Thread ; Litharge ; Lithographic Stones ; Lumber (*see* Plank).

M

Maccaroni and Vermicelli, 15 p c ; Machinery 15 p c ; Mace, 25 p c ; Malt, 40 c p bush, pkgs 15 p c ; Manufactured Marble, 15 p c ; Manufactures, viz :—Marble, or imitation, 15 p c ; Caoutchouc, India Rubber, or Gutta Percha, 15 p c ; Furs, or of which Fur is principal part, 15 p c ; Hair or Mohair, 15 p c ; Papier Mâché, 15 p c ; Grass, Osier, Palm leaf, Straw, Whalebone or Willow, except Plaits, elsewhere mentioned, 15 p c ; Bone, Shell, Horn, Pearl, and Ivory, 15 p c ; Gold, Silver, Electroplate, Argentine, Albreta and German Silver, and plated and gilded ware of all kinds, 15 p c ; Brass or Copper, 15 p c ; Leather, or imitation of Leather, 15 p c ;

Wood, 15 p c ; Cashmere, 15 p c ; Meat, Fish and Vegetables, preserved, 15 p c ; Maps, Charts, and Atlases, 15 p c ; Meats, fresh, smoked or salted, 1 c p lb, pkgs 15 c ; Medicines, Patent, 25 p c ; Medicines for hospitals, 15 p c ; Mill and Factory Machinery, 15 p c ; Millinery of all kinds, 15 p c ; Molasses, if used for refining purposes or for the manufacture of sugar, 73 c p 100 lbs, pkgs 15 p c ; Molasses, if not so used, 25 p c *ad valorem* ; Do, other (*see* Syrup) ; Musical instruments, including Musical Boxes and Clocks, 15 p c ; Music, sheet, printed, 15 p c ; Mustard, 15 p c .

FREE.

Machine Silk Twist, and Machine Linen Thread ; Manilla Grass, Sea Grass, (and Mosses for Upholsterers' purposes) ; Manures, Marble, in Blocks unwrought or sawn on two sides only, and Slabs from such Blocks, having at least two edges unwrought ; Masts, iron, or parts of iron masts (Ships) ; Medals, Cabinets of ; Medicinal Roots in their natural state ; Menageries—Horses, Cattle, Carriages and Harness of ; Metal, Type, in blocks or pig ; Metallic Oxides, dry, ground or unground, and washed or unwashed—not calcined ; Military Clothing, imported by Officers of army serving in Canada ; Models, when they cannot be used as the articles of which they are said to be the models ; Mosses for Upholstery purposes ; Musical Instruments for Bands (Army and Navy).

N

Nails, Tacks and Brads, 15 p c ; Newspapers, foreign, sent otherwise than through the Post Office, 5 p c ; Nuts, unless otherwise specified, 15 p c ; Nutmegs, 25 p c ; Naptha, 15c p gal, pkgs 15 p c .

FREE.

Nails, composition ; Nails, sheathing ; Nitre or Salpetre ; Nitrate of Soda ; Nuts used chiefly in dyeing ; Natural History, specimens of ; Naval and Military stores.

O

Oatmeal, 15 c p brl, pkgs 15 p c ; Oats, 3 c p bush, pkgs 15 p c ; Ochres, ground or calcined, 15 p c ; Kerosene, Coal, distilled, purified and refined, 15 c p gal, pkgs 15 p c ; Benzole, Benzine, Benzoin, Petroleum, distilled, purified or refined, 15 c p gal, pkgs 15 p c ; Petroleum, Crude, 6 c p gal, pks 15 p c ; Oils—Petroleum—products of Coal, Shale and Lignite, not otherwise specified, 10 c p gal, pkgs 15 p c ; Oil Essential, 15 p c ; Oils, in any way rectified, pumped, racked, bleached, or prepared, not elsewhere specified, 15 p c ; Oil Cloths, 15 p c ; Old Tom Gin, not sweetened, 80 c p gal, pks 15 p c ; Opium, 15 p c ; Oranges, 10 p c ; Ornaments of Bronze, Alabaster, Terra Cotta or composition, 15 p c .

FREE.

Oakum, Ochres and Metallic Oxides, ground or unground, and washed or unwashed—dry, not calcined ; Officers' Mess : Note—Coffee, Sugar and Tea for Canteens, and all articles for Officers' Mess, formerly free, now pay the duties imposed upon similar goods

imported for ordinary uses; Oils—Cocoa Nut, Pine and Palm in their natural state; Oil—Whale, in the casks, from on shipboard, and in the condition in which it was first landed; Oil Cake; Ordnance Stores; Ores of all kinds of Metals; Osier (for Willow for basket makers' use).

P

Packages of every description in which goods paying *ad val*, duties are imported, included in value of goods. Except only:—Bottles, jars, demijohns, brandy casks, barrels or packages in which spirituous liquors, wines and malt liquors are contained, and carboys containing sulphuric acid, 15 p c; Packages of Goods paying *specife* duties, 15 p c; Paint and Colors, not elsewhere specified, 15 p c; Paper, 15 p c; Paper Hangings, 15 p c; Papier Mâché, 15 p c; Parasols and Umbrellas, 15 p c; Patent Medicines, not mixed with spirits or strong waters, 25 p c; Peas, 3 cts p bush, pkgs 15 p c; Pearl, Horn, Bone, and Ivory manufactured, 15 p c; Pepper, ground, 25 p c; Pepper unground, 15 p c; Perfumed Spirits \$1.20 p gal, pkgs 15 p c; Perfumed Spirits, when in flasks or bottles, thirty of such not containing more than a gallon, 4 cts each, pkgs 15 p c; Perfumery not elsewhere specified, 25 p c; Pickles and Sauces, 12 p c; Pimento, ground, 25 p c; Pimento unground, 15 p c; Pipe Tobacco, 15 p c; Plaster of Paris, ground and calcined, 15 p c; Playing Cards, 25 p c; Portable Hand Printing Presses, 15 p c; Preserved Meats, 15 p c; Printed, Lithographed or Copper plate Bills, Billheads, and Advertising Pamphlets, 15 p c; Poultry, 10 p c; Porter in bottles, 7 cts p gal. & 10 p ct *ad val*, pkgs 15 p c; Porter in casks, 5 cts p gal. & 10 p ct *ad val*, pkgs 15 p c; Plants, 10 p c; Plank and Sawed Lumber of all kinds, except Walnut, Mahogany, Chesnut, Rosewood, Cherry, and Pitch Pine, 15 p c; Plater's Leaf, 15 p c; Proprietary Medicines, mixed with spirits or strong waters, \$1.20 p g, pkgs 15 p c.

FREE.

Painting in oil by artists of well known merit, or copies of the old masters by such artists; Paper Shavings; Pelts, Hides and Horns; Pine and Palm Oils, in their natural state; Phosphorus; Pipe Clay; Pitch and Tar; Potash, Bichromate of; Pig Iron, Pig Lead and Pig Copper; Philosophical Instruments and Apparatus, including Globes, when imported by and for the use of Colleges and Scientific and Literary Societies and Schools; Plank and Sawed Lumber of Mahogany, Rosewood, Walnut, Chesnut, Cherry, and Pitch Pine; Printing Ink and Printing Presses, except Portable Hand Printing Presses; Prunella, for uppers of ladies' boots and shoes; Puddled Iron Bars, Blooms and Billets; Pumps and Pump-gear, Ships.

Q

Quartz, Crushed—*Free*.

R

Rice, 1 c p lb, pkgs 15 p c; Roots, Other, 10 p c; Rifles, Guns, and Fire Arms of all kinds, 15 p c; Rum, (pkgs 15 p c), 80 c p gal; Rum-Shrub, \$1.20 p gal, pkgs 15 p c; Rye, 3 c p bush, pkgs 15 p c.

FREE.

Rags, including Paper Shavings; Railroad Bars and Frogs; Rattan, for Chairmakers; Red Lead, dry; Rosin; Riders and Knees—Iron (Ships); Rigging Wire (Ships).

S

Sails, ready made, 15 p c; Salt (except from U. Kingdom or B. Possessions, or for use of Fisheries), 50 c p bush, pkgs 15 p c; Sand Paper and Sand Cloth, 15 p c; Schiedam Schnapps, \$1.20 p gal, pkgs 15 p c; Seeds not classed as Cereals, 10 p c; Shawls, 15 p c; Shell, manufactured, 15 p c; Sheet Iron, not galvanized, 5 p c; Shrubs, Trees and Plants, 10 p c; Silks, Satins and Velvets, 15 p c; Silk, Woollen, Worsted, and Cotton Embroideries, and Tambour Work, 15 p c; Silk Twist and Silk and Mohair Twist not elsewhere specified, 15 p c; Silver Coin, U. S., 15 p c; Silver Leaf, 15 p c; Silver and Gold Cloth, 15 p c; Silver-plated Ware, 15 p c; Small Wares, 15 p c; Snuff—ground dry, 20 c p lb, 12½ p c *ad val.*; Snuff, damp, moist or pickled, 20 c p lb, 12½ p c *ad val.*; Soap, common, \$1.00 p 100 lb, pks 15 p c; Soap, perfumed and fancy, 25 p c; Spades, Shovels, Stoves and all other Iron Castings, 15 p c; Spices, ground, including ginger, pimento and pepper, 25 p c; Spices, unground, including ginger, pimento and pepper, 25 p c; Spikes, Scythes and Snaiths, 15 p c; Spirits and strong waters, including Spirits of Wine and Alcohol, (pkgs 15 p c), 80 c p gal; Spirits of Turpentine, 15 p c; Spirits and Strong Waters, other being Sweetened or Mixed, the strength of which cannot be ascertained by Sykes' Hydrometer, \$1.20 p gal, pkgs 15 p c; Starch, 2 c p lb, pkgs, 15 p c; Stationery, 15 p c; Steam Fire Engines, 15 p c; Straw, 10 p c; Sulphuric Acid, ½ c p lb, pkgs 15 p c; Sulphuric Acid, carboys containing, 15 p c; Sugar—Candy, brown or white, 1 c p lb, & 25 p c *ad val.*; Sugar, equal to and above No. 9, Dutch Standard, 1 c p lb & 25 p c *ad val.*; Sugar below No. 9, ¾ c p lb & 25 p c *ad val.*; Syrup of Sugar or of Sugar Cane, Syrup of Molasses, or of Sorghum, Melado, concentrated Melado or concentrated Molasses and Cane Juice, ¾ c p lb & 25 p c *ad val.*; Sheet Music, printed, 15 p c.

FREE.

Sail Cloth or Canvas, from Nos. 1 to 6, when used for Ships and Vessels only; Sal Ammoniac, Sal Soda, Caustic Soda, Silicate of Soda, Soda Ash and Nitrate of Soda; Salt, from U. Kingdom or B. Possessions, or for the use of the Sea and Gulf Fisheries; Sea Grass, Manilla Grass (and Mosses for Upholstery purposes); Settlers' Effects of every description, in actual use, not being merchandise brought by persons making oath that they intend becoming permanent settlers within the Dominion; Scrap Brass and Scrap Iron; Ships' Blocks and Patent Bushes for Blocks, Binnacle Lamps, Bunting, Sail Cloth or Canvas, from Nos. 1 to 6, when used for Ships or Vessels only, Compasses, Dead Eyes, Dead Lights, Deck Plugs, Pumps and Pump Gear, Shackles—Sheaves, Signal Lamps, Traveling Trucks; Steering Apparatus, ships, Iron Knees,

and Riders, ships, Wire Rigging, ships, Cordage, when used for Ships or Vessels only, Wedges, ships, Iron Masts or part of Iron Masts, ships; Silk Twists for Hats, Boots and Shoes; Silk Twist, machine; Slate; Slotted Tapes, for the manufacture of Hoop Skirts; Soda Ash; Spelter or Zinc, in sheet, blocks or pigs; Specimens of Natural History, Mineralogy, Botany or Sculpture; Spikes and Nails, composition; Statues of Marble, Bronze, Alabaster, natural size; Steel, wrought or cast, in bars and rods; Steel Plates cut to any form but not moulded; Steel Chairs; Steering Apparatus, ships; Stereotype Blocks for printing purposes; Steamboat and Mill Shafts and Cranks, forged in the rough; Stone, unwrought and Lithographers' Stone; Stores for use of Army and Navy; Straw, Tuscan, Grass and Fancy Plaids; Sulphur or Brimstone in roll or flour.

T

Tafia, 80 c p gal, pkgs 15 p c; Tallow, 1 c p lb, pkgs 15 p c; Tea, green, including Japan 15 p c and 7 c p lb; Tea, black 15 p c and 3½ c p lb; Thread and other articles embroidered with gold or for embroidery 15 p c; Thread Lace and Insertions 15 p c; Tin Plates 5 p c; Tinctures, containing Spirits \$1.20 p gal, pkgs 15 p c; Tinctures, other 63 c p gal, pkgs 15 p c; Tobacco, manufactured, except cigars 12½ p c, 20 c p lb; Snuff and Snuff Flour, dry 12½ p c, 20 c p lb; Snuff, damp, moist or pickled 12½ p c, 20 c p lb; Tobacco Pipes 15 p c; Trees, Shrubs, Roots and Plants 10 p c; Turpentine, Spirits of, 15 p c; Type 5 p c.

FREE.

Tapes, Slotted, for the manufacture of Hoop Skirts; Tar; Teasels; Thibet Hair, unmanufactured; Tiles, drain; Tin, granulated or bar; Tin and Zinc or Spelter, in block or pig; Tin Clasps, Slides and Spangles for manufacturing Hoop Skirts; Tobacco, unmanufactured, (but must be bonded on importation); Tow, undressed; Travelers' Baggage; Travelers' Carriages; Traveling Trucks, ships; Trenails; Tubes and Piping, of Copper, Brass, or Iron, when drawn; Turpentine, other than Spirits of Turpentine; Type Metal in blocks or pigs.

V

Varnish, other than bright and black, 15 p c; Vegetables, including Potatoes and other Roots, 10 p c; Vegetable, Fish and Meats, preserved, 15 p c; Velvets, Silks and Satins, 15 p c; Vinegar, 10 cts p gal, pkgs 15 p c.

FREE.

Varnish, bright and black, when used for ships and vessels only; Veneering of wood or ivory; Vegetables, Fibres; Vegetables used chiefly in dyeing; Vitriol, blue.

W

Walnuts, Dried Fruits, 15 p c; Wearing Apparel and Clothing made by hand or sewing machine, 15 p c; Wheat, 4 c p bush, pkgs 15 p c; Whisky, 80 cts p gal, pkgs 15 p c; Wines of all kinds,

including Ginger, Orange, Lemon, Gooseberry, Strawberry, Raspberry, Elder and Currant Wines, 25 p c, 10 cts p gal, pkgs 15 p c, 5 qt p 10 pt btls to a gal ; Wood, manufactured, not elsewhere specified, 15 p c ; Woollens, 15 p. c ; Writing Desks, fancy and ornamental Cases and Boxes and other fancy goods, 15 p c.

FREE.

Weaving or tram silk and weaving or tram cotton for making elastic webbing, and crinoline thread for covering crinoline wire ; Wedges, Ships' ; Whale Oil, in the casks from on Ship-board and in the condition in which it was first landed ; Whiting or Whitening ; White Zinc, dry ; White Lead, dry ; Wire cloth of brass or copper . Wire, brass or copper, round or flat ; Wire (Iron) ; Wire, flat, or round, for Crinolines, uncovered ; Wire Rigging, Ships ; Woods of all kinds, wholly unmanufactured ; Woods and Drugs used chiefly in dyeing ; Wool ; Woolen Netting for India Rubber Shoes.

Y

FREE.

Yellow Metal in bars or bolts, and Yellow Metal Sheeting.

Z

FREE.

Zinc or Spelter in blocks or pigs ; Zinc or Spelter, in sheets ; Zinc-white, dry.

—

Goods, free of duty, from B. N. A. Provinces.

The following goods, when of the growth and produce of any of the British North American Provinces, viz : Animals of all kinds, fresh, smoked, and salted Meats, Green and Dried Fruits, Fish of all kinds, Products of Fish and of all other creatures living in the water, Poultry, Butter, Cheese, Lard, Tallow, Timber and Lumber of all kinds, round, hewed, sawed, but not otherwise manufactured in whole or in part, Fish Oil, Gypsum, ground or unground, Hay, Straw, Bran, Seeds of all kinds, Vegetables (including Potatoes and other Roots), Plants, Trees and Shrubs, Coal and Coke, Salt, Hops, Wheat, Peas and Beans, Barley, Rye, Oats, Indian Corn, Buckwheat, and all other Grain, Flour of Wheat and Flour of Rye, Indian Meal and Oatmeal, and Flour or Meal of any other grain.

—

EXPORT DUTY.

On the following articles when exported from Canada :—On every 1,000 feet, board measure, Oak logs, \$2.00 ; Do, do, do, Spruce and Pine, \$1.00 ; Shingle Bolts and Stave Bolts, per cord, \$1.00.

—

* The importation of Arms and Munitions of war, otherwise than from Great Britain or the British possessions, is not allowed, unless by special permission from the Minister of Customs.

All Goods not hereinbefore enumerated, subject to 15 per cent duty.

NOTE.—An addition of 5 per cent on the Duties imposed by the Act is made on all goods paying ad valorem as well as specific duties.

EXCISE DUTIES.

Spirits of the proof of Sykes' Hydrometer, 63 c p gal ; Malt, 1 c p lb ; Snuff, ground dry, 15 c p lb ; Tobacco—Canadian Twist, *Tabac Blanc en Torquette*, 7 c p lb ; Fine Cut, 15 c p lb ; Cavendish, Plug, Twist and all other manufactured Tobacco not before described, 15 c p lb ; Cigars (subjects to an abatement or allowance for moisture in calculating the weight for duty, to be fixed by Order in Council, 30 c p lb ; Petroleum and Coal Oil, 5 c p gal. Any fermented beverage made in imitation of Beer or Malt Liquor, and brewed in whole or in part from any other substance than Malt, 3½ c p gal.

INSPECTION OF PETROLEUM AND COAL OIL.

All Petroleum and Coal Oil manufactured in or imported into Canada, offered for sale without having been inspected, shall be liable to forfeiture, and for every barrel, cask or package (containing not less than 20 gals.) inspected there shall be imposed an inspection fee of 20 c ; Do, do, less than 20 gals, 1c p gal.

ARTICLES PROHIBITED.

The following articles are prohibited to be imported under a penalty of two hundred dollars, together with the forfeiture of the parcel or package of goods in which the same may be found :—

Books, Printed Papers, Drawings, Paintings, Prints and Photographs of an immoral or indecent, treasonable or seditious character ; Coin, base or counterfeit.

BANKS.

[NOTE.—*The Banks are closed on all Catholic Holidays, Good Friday and Queen's Birth day.*]

BANK OF BRITISH NORTH AMERICA.

Incorporated by Royal Charter in 1840.

Paid up capital—£1,000,000, sterling.

Head office : London, England.

Quebec Branch : 5 St. Peter st.

Local Board—R. Hamilton, Charles Sharples.

C. F. Smith, manager ; George Hart, accountant ; James Watson, teller ; Walter Scougall, T. A. Gregor, William Robinson, clerks ; William O'Neil, messenger.

BANK OF MONTREAL.

Incorporated by Act of Parliament.

Capital—\$6,000,000.

Head office: Montreal.

Quebec branch: corner St. Peter and Arthur sts.

Thomas R. Christian, manager; Charles Henry, accountant; P. LeSueur, assistant-accountant and bill clerk; Jas. Meiklejohn, paying teller; W. Macnider, receiving-teller; J. F. Walker, Wm. Windham, J. D. Gilmour, clerks; W. W. Martin, messenger; James Trimble, porter; Holt & Irvine, solicitors; D. Macpherson, notary.

BANQUE NATIONALE.

32 St. Peter st.

E. Chinic, president; Hon. I. Thibaudeau, vice-president; Hon. U. J. Tessier, O. Robitaille, C. Têtu, A. Joseph, Prudent Vallée, directors. F. Vézina, cashier; J. S. Pâquet, accountant; Wm. Moffatt, 1st teller; P. Lafrance, 2nd teller; F. Tessier, asst.-accountant; S. Amiot, discount clerk; A. Jourdain, book-keeper; F. R. A. Vézina, C. Paradis, clerks; Ed. Pâquet, messenger; Rêmi Rinfret, porter; Tessier, Hamel & Tessier, solicitors; A. E. Tessier, notary.

BANQUE DU PEUPLE.

Incorporated by Act of Parliament.

Capital—\$2,000,000.

Head Office, Montreal.

Agent—Banque Nationale, 32 St. Peter st.

QUEBEC BANK.

Incorporated by Act of Parliament.

Established 1818.

Capital paid up—\$1,498,300.

Corner St. James and St. Peter sts.

Directors:—J. G. Ross, president; Wm. Withall, vice-president; His Excellency Sir N. F. Belleau, Henry Fry, T. H. Dunn, R. H. Smith and Alfred F. A. Knight. J. Stevenson, cashier; W. Brown, actg.-accountant; Jos. Parke, paying-teller; J. Smith, receiving-teller; Jas. Young, savings department; E. G. Wotherspoon, discount clerk; T. F. Cox, deposit ledger; W. T. Benson, C. F. Wurtele, W. Stevenson, W. B. Richards, clerks; John Banks, messenger; F. Lachance, porter.

Branches.—Montreal, J. D. Renny, manager; Toronto, H. C. Hammond, manager; Ottawa, H. V. Noël, manager.

Agencies.—Three-Rivers, T. Macdougall, agent; St. Catharines, D. R. Wilkie, manager; Pembroke, John Walker, agent.

Agents in New-York.—Maitland, Phelps & Co., bankers.

Agents in England.—Union Bank of London, London.

UNION BANK OF LOWER CANADA.

Incorporated by Act of Parliament

Capital—2,000,000.

35 St. Peter st.

Directors.—Chas. E. Levey, president ; Hon. Thomas McGreevy, vice-president ; Hon. George Irvine, W. Rhodes, J. B. Renaud, J. Sharples, D. C. Thomson, P. MacEwen, cashier ; E. B. Holt, inspector ; J. H. Cartwright, actg.-accountant ; M. Sutton, ledger-keeper ; C. H. Maguire, 1st teller ; A. Maxham, 2nd teller ; C. A. Boxer, discount clerk ; G. H. Balfour, general ledger ; I. Wells, discount ledger ; J. Thompson, cash book ; W. Poston, J. Quinn, L. Lefebvre, clerks ; M. Plunkett, B. Cahill, messengers.

CITY BANK.

Incorporated by Act of Parliament.

Capital paid up—\$1,200,000.

Head Office, Montreal.

Agent—Union Bank, St Peter st.

SAVINGS BANKS.

QUEBEC NOTRE-DAME SAVINGS BANK.

(Caisse d'Économie de Notre-Dame de Québec.)

11 St. John st.

Ol. Robitaille, M. D., president ; G. H. Simard and A. B. Sirois, vice-presidents ; F. Vézina, managing-cashier ; S. Benoit, secretary-treasurer ; N. Matte, first accountant ; George Déry, second accountant ; J. O. Mathieu, book-keeper ; P. N. Hamel, book-keeper ; Ladger Vézina, clerk ; D. Pampalon, messenger.

QUEBEC PROVIDENT AND SAVINGS BANK.

7 St. Lewis st., open daily from 10 a. m. to 2½ p. m., and on Monday and Saturday evenings, from 6 to 8.

Trustees.—C. Wurtele, president ; H. S. Scott, 1st vice-president ; J. S. Fry, 2nd vice-president ; C. P. Champion, J. H. Clint, A. Fraser, W. Hossack, W. Hunt, D. McGie, J. Musson, T. Norris, M. Stevenson, W. Walker.

George Veasey, cashier ; G. J. Bowles, clerk ; J. B. Lyonnaie, messenger ; F. Andrews, solicitor.

ASSURANCES.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

28 St. Peter st., Lower Town.

V. Têtu, president ; J. Greaves Clapham, vice-president ; W. J. Withall, treasurer ; H. S. Scott, Geo. Hall, J.-B. Renaud, E. Chinic,

directors; W. L. Fisher, secretary; Chs. Langlois, inspector; Robt. Noble, messenger.

QUEBEC MARINE AND FIRE INSURANCE COMPANY.

Victoria Chambers, corner St. Peter and St. Paul sts., L. T.

Officers.—William Withall, president; A. Joseph, vice-president; T. H. Grant, secretary and manager; John Ross, J. B. Renaud, F. M. Audet, Edward Burstall, M. G. Mountain, D. C. Thomson and T. H. Dunn, directors.

LONDON ASSURANCE COMPANY FIRE AND LIFE.

Daniel McGie, jnr., agent, 40, St. Peter street.

BRITON MEDICAL AND GENERAL LIFE ASSOCIATION OF ENGLAND.

Daniel McGie, jnr., agent, 40, St. Peter street.

THE SCOTTISH PROVINCIAL ASSURANCE COMPANY.

Henry Glass, agent, 16, St. Peter street.

THE NORTH BRITISH AND MERCANTILE ASSURANCE LIFE COMPANY.

John Laird, agent, St. Lawrence Chambers, 12, St. Peter street

ÆTNA LIFE INSURANCE COMPANY.

Joseph Grondin, agent, 28, St. Peter street.

BRITISH AMERICA ASSURANCE COMPANY.

Owen Murphy, agent, 26, St. Peter street.

PROVINCIAL INSURANCE COMPANY.

Owen Murphy, agent, 26, St. Peter street.

CITIZENS INSURANCE COMPANY.

Owen Murphy, agent, 26, St. Peter street.

THE LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE FIRE INSURANCE COMPANY.

A. D. Riverin, general agent, 23, St. Peter street.

LIFE ASSOCIATION OF SCOTLAND.

A. D. Riverin, general agent, 23, St. Peter street.

MONTREAL MARINE ASSURANCE COMPANY

A. D. Riverin, general agent, 23, St. Peter street.

CANADIAN INSURANCE UNION.

A. D. Riverin, general agent, 23, St. Peter street.

WESTERN ASSURANCE COMPANY FIRE AND MARINE.

A. Fraser, agent, 6½, St. Peter street.

BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE CO.

Nicoll & Dean, agents, Dean's Buildings, St. Peter street.

GUARDIAN FIRE ASSURANCE CO.

Nicoll & Dean, agents, Dean's Buildings, St. Peter street.

ROYAL INSURANCE COMPANY, FIRE AND LIFE.

Chs. P. Champion, corner St. Peter and St. Antoine sts., Quebec.

PHENIX FIRE ASSURANCE COMPANY OF LONDON.

Weston Hunt, agent for Quebec, Hunt's wharf.

COMPANIES.**PEOPLE'S TELEGRAPH COMPANY.**

St. Peter st.

A. Joseph, president.—*Directors*: D. C. Thomson, A. Thompson, and T. H. Dunn.

MONTREAL TELEGRAPH COMPANY.

St. Peter st.

Hugh Allan, president.—*Directors*: Andrew Allan, Geo. W. E. Logan, Dr G. W. Campbell.—James Dakers, secretary.

GAS.

Office and Works, Orleans wharf.

Henry S. Scott, chairman; Weston Hunt, treasurer; C. E. Levy, W. Poston, Thos. Norris, A. Joseph, W. White; P. Peebles, manager; D. H. Geggie, secretary.

DELÉRY GOLD MINING COMPANY.

St. Peter st.

A. Joseph, president; G. H. Simard, M. P., J. Greaves Clapham, N. P., F. Vézina, C. Tétu, Henry S. Scott, Hon. C. Alleyne, J. D. Brousseau, M. P., F. Weippert, A. Hector, secretary; F. Vézina, treasurer.

ENGLISH AND CANADIAN MINING COMPANY.

Gowen's building, 8 St. Peter st.

George Hall, chairman: Hon. T. McGreevy, Jas. Douglas, jun., P. A. Shaw, D. C. Thomson; F. Oliver, secretary.

MEGANTIC MINING COMPANY.

Incorporated 1855.

Gowen's building, 8 St. Peter st.

George Hall, president; George Veasey, treasurer and secretary; J. Greaves Clapham, Dr. James Douglas, James Douglas, jun.

COURTS AND LAW OFFICERS.

QUEEN'S BENCH.

Appeal Side.—12th of March, June, September and December.
Deputy-Clerk of Appeals, L. W. Marchand and Charles Drolet.

Crown Side.—April 27 and October 27. Clerk of Crown, Wm. E. Duggan.

SUPERIOR COURT.

Jurisdiction for Sums exceeding £50 Currency.

1st to 5th of every month, except January, July and August.
Prothonotaries, Fiset & Burroughs; Sheriff, Hon. Charles Alleyne.

CIRCUIT COURT.

Jurisdiction for Sums not exceeding £50 Currency.

16th to 21st January and June, and 20th to 25th of every other month, except July and August. Clerks of Court, Fiset & Burroughs.

GENERAL SESSIONS OF THE PEACE.

8th January and 4th April, July and October. Clerk, William Duval.

JUSTICES OF THE PEACE.

John W. Dunscomb,
John G. Clapham,
Edward Glackemeyer,
Joseph Painchaud,
George Holmes Parke,
Joseph Robitaille,
Edouard Rousseau,
John Porter,
Daniel McCallum,
François Buteau,
François Joseph Parent,
Abraham Joseph,
Adolphe LaRue,
John Childs,
Jean Elie Gingras,
Félix Thomas Bigaouette,
Louis Falardeau,
Daniel McGee,
Thomas Edgar Dickinson,
Anthony Von Island,
Paul Alaire,
Fortuné Dionne,
Guillaume Charland,
Peter D. Moffatt,
Horatio Nelson Jones,

Rémi Ferdinand Rinfret,
Pierre Guillet Tourangeau,
Louis Eugène Blais,
William Miller,
John Greaves Clapham, jun.,
Henry Fry,
Robert Shaw,
William G. Wurtele,
Etienne Michon,
Edward Coveney,
Charles Sharples,
Richard Henry Wurtele,
François Falardeau,
George Hall,
Thomas Glover,
Jacques E. Blais,
John Giblin,
James Hossack,
Isaac Dorion,
Pierre Gauvreau,
George Miller,
Augustin Côté,
Cyrille Tessier,
Charles St. Michel,
Simon Peters,

Abraham Hamel,
James A. Sewell,
William Marsden,
Michael Connolly,
Louis Joseph Roy,
Henri Bolduc,
Henry McBlain,
Jean-Baptiste Renaud,
Benson Bennett,
Louis Amiot,
Wm. Darling Campbell,
C. T. Tremblay,
Matthew W. Anderson,

Pierre Garneau,
Léger Brousseau,
Wm. John Withall,
Wm. Drum,
François N. Gingras,
Norbert Germain,
John Laird,
James Dinning,
A. E. Tessier,
Samuel J. Glackemeyer,
James Connolly,
Nicolas Maheux.

REGISTRARS.

<i>County.</i>	<i>Registrar.</i>	<i>Office.</i>
Argenteuil	Thomas Barron	Lachute.
Arthabaska	Ed. Modeste Poisson	St. Christophe.
Bagot	Jos. C. Bachand	St. Liboire.
Beauce	Jean L. Proulx	St. François.
Beauharnois	V. A. L. DeMartigny	Beauharnois.
Bellechasse	Pantaléon Forgues	St. Michel.
Berthier	Jean Octave Chalut	Berthier.
Bonaventure	J. G. LeBel	New Carlisle.
Brome	Hiram S. Foster	Knowlton.
Chambly	Napoléon Mignault	Longueuil.
Champlain	Elie Rinfret	Ste. Geneviève.
Chateauguay	Alexis M. Gagnier	Chateauguay.
Chicoutimi	Ovide Bossé	Chicoutimi.
Compton	Elias Samuel Orr	Cookshire.
Deux-Montagnes	Dosithé Dupras	Ste. Scholastique.
Dorchester, 2nd } Reg. D. }	François M. Guay	Pointe-Lévis.
Dorchester	Thomas Rouleau	Ste. Hénédine.
Drummond	Edmond Cox	Drummondville.
Gaspé	Louis Geo. Harper	Percé.
Huntingdon, } 1st Reg. D. ... }	Adolphe Beauvet	Laprairie.
Huntingdon	Andrew Somerville	Huntingdon.
Iberville	Didace Tassé	Iberville.
Islet	Thadée Michaud	St. Jean Port-Joli.
Îles de la Mag- } delaine	Ed. Borne	Amherst.
Joliette	Ls. Gaspard Beaudoin	Joliette.
Kamouraska	Henri Garon	St. Louis.
L'Assomption	Marcel Poirier	L'Assomption.
Laval	Adélard E. Léonard	Ste. Rose.
Lotbinière	Joseph Filteau	Ste. Croix.

Maskinongé	Jos. Edouard Pichette	Rivière-du-Loup.
Megantic	William H. Lambly	Inverness.
Missisquoi	Richard Dickson	Bedford.
Montcalm	Jos. Ed. Beaupré	Ste. Julienne.
Montmagny	Jos. David Lépine	Montmagny.
Montmorency.....	Gabriel Dick	Château-Richer.
Montreal	Geo. Ryland	Montreal.
Napierville	Ephrem Bouchard	Napierville.
Nicolet	Jos. A. Blondin	Bécancour.
Orléans (Isle d') ..	Pierre Gosselin	St. Laurent.
Ottawa	James F. Taylor	Aylmer.
Pontiac	Jas. E. Judgson	Havelock.
Portneuf	Jos. E. Thibaudeau	Cap Santé.
Quebec	C. N. Montizambert	Quebec.
Richelieu	Jules Chevalier	Sorel.
Richmond	Chas. P. Cleveland	Richmond.
Rimouski, No. 1..	A. E. Guay	Matane.
Rimouski No. 2..	André E. Gauvreau	Rimouski.
Rouville	Louis Ed. Laberge	Ste. Marie.
Shefford	Joseph B. Edgerton	Waterloo.
Sherbrooke	William Ritchie	Sherbrooke.
Soulanges	George H. Dumesail	Coteau Landing.
Stanstead	Charles A. Richardson	Stanstead Plain.
Ste. Anne des Monts	} John Perrée	Ste. Anne des Monts
St. Hyacinthe.....		
St. Jean	Horace St. Germain	St. Hyacinthe.
St. Jean	W. A. Marchand	St. Jean.
Temiscouata	John Heath	St. Jean-Baptiste.
Terrebonne	Joseph A. Hervieux	St. Jérôme.
Three Rivers.....	Louis G. Duval	Three Rivers.
Vaudreuil	Frs. de Sales Bastien	Vaudreuil.
Verchères	Aimé Geoffrion	Verchères.
Wolfe	J. B. Richard	Wotton.
Yamaska	Joseph Côté	St. François.
Charlevoix and Sag. 1st D... }	} Charles Duberger	St. Etienne.
Charlevoix and Sag. 2nd D.. }		
	Télesphore Fortin	Baie St. Paul.

QUEBEC BAR.

Jean Langlois, bâtonnier; John Murphy, syndic; D. J. Montambault, treasurer; J. Dunbar, secretary.

Council:—C. G. Holt, Q. C.; A. Campbell, J. Malouin, G. M. Dechêne, F. W. Andrews, R. Alleyn, J. G. Bossé, F. Langelier.

Committee of Examiners:—J. Dunbar, C. T. Suzor, J. Lloyd, D. Murray, F. Langelier, C. Hamilton, C. E. E. Gauthier, J. G. Blanchet, W. Cook, P. McKay, A. Caron, J. G. Colston.

ADVOCATES AND ATTORNEYS

Practising at the Quebec Bar, and ranked according to the dates of their commissions.

Hon. George Irvine, Q. C., Solicitor-General ; G. Okill Stuart, Q. C., Frederick Andrews, Q. C., Louis G. Baillairgé, Q. C., John B. Parkin, Q. C., Hon. Ulric J. Tessier, Q. C., Charles G. Holt, Q. C., Téléphore Fournier, Q. C.

Gugy, B. C. A	August 7	1822
Chambers, Robert	June 14	1834
Delagrave, Cyrille	August 8	1838
Rhéaume, Jacques P.	July 28	1840
Langevin, F. X.	December 20	1842
Talbot, Guillaume	July 4	1846
Plamondon, Aurèle	October 21	1846
Campbell, Archibald	May 13	1847
Langlois, Jean	May 25	1847
Malouin, Jacques	July 2	1847
Ross, David A.	January 8	1848
O'Farrell, John	July 2	1850
Willian, J. H.	June 9	1852
DeChêne, George M.	January 3	1854
Gleason, John	January 3	1854
Bernier, Louis J. A.	September 6	1854
Sewell, Levison	February 6	1855
Dunbar, James	February 6	1855
Caron, Louis B.	February 6	1855
Hearn, M. A.	May 8	1855
Suzor, Cyr. T.	June 5	1855
Gowen, Hammond	August 7	1855
LaRue, Gilbert H.	February 4	1856
Andrews, Fred. Wm.	October 8	1856
Alley, Richard	April 6	1857
Murphy, John	June 6	1859
Montambault, Didier J.	December 7	1859
Bossé, Joseph G.	January 2	1860
Pelletier, Charles A. P.	January 2	1860
Morisset, Côme	January 5	1860
Lloyd, Charles J. H.	February 2	1860
Langlois, C. B.	June 4	1860
Pozer, Henry C.	July 2	1860
Angers, Aug. R.	July 2	1860
Lampson, George	December 3	1860
Fortier, O. J. J.	March 4	1861
Murray, Denis	October 10	1861
Gibson, W. C.	May 5	1862
Hamel, C. N.	July 9	1862
Taschereau, H. T.	January 5	1862
Nadeau, Jos.	February 2	1863
Hamilton, Charles	April 6	1863

Pemberton, E. H.....	June 1.....	1863
O'Meara, D. D.....	June 1.....	1863
Toussignant, J. O.....	June 5.....	1863
Cook, John W.....	September 7.....	1863
Gauthier, E. C. E.....	September 7.....	1863
Blanchet, J. G. P.....	October 5.....	1863
MacAdams, Wm.....	December 7.....	1863
Cook, Wm.....	May 2.....	1864
Paré, A. T.....	June 7.....	1864
Mackay, Pierre.....	September 6.....	1864
Roy, C. E. O.....	November 12.....	1864
Caron, J. P. R. A.....	September 4.....	1865
Colston, James.....	November 6.....	1865
Normand, Fabien.....	November 6.....	1865
Duval, G. A. O.....	November 6.....	1865
LaRue, J. E.....	February 6.....	1866
Robertson, Alexander.....	April 2.....	1866
Parkin, E. B.....	June 5.....	1866
Pelletier, H. C.....	October 8.....	1866
Frenet, F. X.....	May 23.....	1867
Amyot, G. E.....	September 10.....	1867
Bradley, R. J.....	December 3.....	1867
Bedard, J. E.....	March 4.....	1868
Chauveau, C. F. X. A.....	March 4.....	1868
Oliver, T. H.....	September 9.....	1868
Jobin, Théodore.....	September 9.....	1868
Languedoc, G. C.....	October 7.....	1868
Stuart, Andrew C.....	October 7.....	1868
Pentland, C. A. T.....	July 13.....	1868
Lavoie, J. X.....	July 13.....	1869
Chouinard, Mathias.....	July 14.....	1869
Gauvreau, H. P.....	July 14.....	1869
Déry, E. A.....	July 15.....	1869
Lindsay, C. W. A.....	January 15.....	1870
Aubert, Ignace.....	January 15.....	1870
Evanturel, F. E. A.....	January 15.....	1870
Tessier, U. J. M. A. D.....	January 15.....	1870
Guay, R. A.....	January 22.....	1870
Tanguay, M. R. O.....	January 22.....	1870
Rouleau, François Fortunat.....	July 14.....	1870
Delagrave, F. C. Henri.....	July 14.....	1870
Deschambault, Jean-Bte. J. A.....	July 19.....	1870
Molony, Thomas.....	July 19.....	1870
Perrault, Joseph Stanislas.....	October 11.....	1870
Miller, James G. W.....	January 16.....	1871
Frenette, F. X. C. L. E.....	January 16.....	1871

NOTARIES PROVINCIAL BOARD.

Ls. Archambeault, president ; Edouard Glackemeyer, vice-president ; F. J. Durand, treasurer ; George LaRue, syndic ; H. Lapparre, secretary for Montreal ; J. B. Delage, secretary for Quebec.

NOTARIES

Practising at Quebec, according to the dates of their commissions.

Glackemeyer, Ed	December 11	1815
Panet, L	October 30	1819
Lindsay, E. B.	January 13	1823
Guay, G	November 16	1823
Sirois, A. B.	July 29	1828
Fraser, Alex	November 11	1830
A. Bélanger	May 23	1832
Cannon, E. G.	May 9	1834
Childs, J	June 14	1834
Légaré, Et	October 16	1835
Prévost, L	November 11	1835
Gauvreau, F. L	September 19	1838
Bignell, W	December 20	1838
Clapham, J. G	March 2	1839
Laurin, Jos	August 20	1839
LeMoine, Alex	January 14	1840
Campeau, Ol. Felix	May 12	1842
Cinq-Mars, Charles	May 31	1842
Cimon, Cléophe	August 18	1843
Pruneau, Jean-Bte	June 22	1843
Austin, H. C	October 17	1843
Macpherson, D	October 25	1843
Fages, N	June 6	1846
Launière, W	June 4	1846
Bolduc, H	December 2	1847
Doyle, J	August 2	1848
Huot, Ph	April 10	1848
Rousseau, Ls. Zep	August 36	1849
Huot, François	November 7	1849
Bowen, N. H	February 4	1850
Falardeau, L	May 7	1850
Vocelle, A	November 6	1850
Bernier, Ls. Octave	August 4	1851
LeMoine, Ed	February 3	1851
Rivard, Ls. Ludger	November 5	1851
Bernier, L. O	August 4	1852
Campbell, W. D	February 3	1852
Glackemeyer, S. J	May 3	1853
Benoit, Samuel	November 18	1853
Shaw, P. A		1853
Légaré, M. N. D	May 7	1855
Lindsay, C. A	August 6	1855
Tourangeau, A. G	November 6	1855

LaRue, G.....	February 4.....	1856
Auger, Jacques	February 14.....	1856
Moreau, Edouard.....	October 15.....	1857
Tessier, C.....	May 31.....	1859
Delège, J. B.....	February 18.....	1860
Hébert, J. B. C.....	September 17.....	1860
Andrews, C. A.....	November 5.....	1860
Giroux, E. L. J.....	February 4.....	1861
Michaud, Chs. R.....	May 13.....	1862
Tessier, A. E.....	November 3.....	1862
Matte, J. B.....	February 2.....	1863
O'Brien, E.....	June 11.....	1863
Leclerc, L.....	September 24.....	1863
Falardeau, L. P.....	November 23.....	1863
Strang, John.....	November 23.....	1863
Huot, L. P.....	May 2.....	1864
Hamel, J. B.....	November 7.....	1864
De Beaumont, R. C.....	February 16.....	1865
Laurin, J. O.....	October 9.....	1865
Anctil, Joseph.....	December 19.....	1865
Parkin, J. B.....	February 25.....	1866
Angers, E. J.....	June 12.....	1866
Tremblay, G. T.....	November 2.....	1866
LaRue, P.....	November 5.....	1866
Côté, Jean.....	May 6.....	1867
Chapelon, J. A. E.....	May 7.....	1867
Charlebois, J. A.....	September 16.....	1867
Pelletier, J. E. C.....	November 8.....	1867
Audet, François M.....	November 8.....	1867
Couillard, F. X.....	February 7.....	186
Chapelon, J. E.....	May 7.....	1869
Walsh, James.....	August 6.....	1869
Tourangeau, J. A.....	November 2.....	1869
Roy, F. E.....	November 2.....	1869
LeMoine, G.....	November 6.....	1869
Vézina, A. N.....	February 10.....	1870
Lapointe, Jacques Alfred.....	November 18.....	1870
Labrègue, C.....	May 5.....	1871

QUEBEC MEDICAL SOCIETY.

R. H. Russell, M. D. E., president ; H. Blanchet, M. D., vice-president ; J. B. Blanchet, M. D., secretary ; T. C. Robitaille, M. D., Treasurer.

List of Medical Men practising at Quebec, according to the date of their Provincial License.

Painchaud, J.....	January 9.....	1811
Von Iffland, A.....	July 25.....	1818

Girard, L.....	June 20.....	1827
Marsden, W.....	April 10.....	1830
Rousseau, E.....	July 21.....	1830
Jackson, A.....	October 30	1833
Sewell, J. A.....	February 19.....	1834
Goldstone, G.....	October 31.....	1834
Robitaille, O.....	July 11.....	1838
Chaperon, L.....	January.....	1839
Baillargeon, P.....	May 4.....	1840
Landry, J. E. J.....	July 15.....	1840
Tourangeau, P. G.....	November 15.....	1841
Russell, R. H.	November 25.....	1843
Roy, L. P.....	November 4.....	1844
Rowand, A.....	February 22.....	1845
Rinfret, F. R.....	October 4.....	1845
Moffatt, P.....	October 14.....	1846
Trudel, C.....	March 6.....	1847
Wells, P.....	March 6.....	1847
Loinieux, C. E.....	October 21.....	1848
Dussault, F.....	October 9.....	1849
Tessier, P. O.....	May 12.....	1850
Deguisse, C.....	May 18.....	1851
Blanchet, H.....	May 13.....	1851
Boswell, W.....	May 12.....	1853
LaRue, F. A. H.....	October 9.....	1855
Rinfret, S.....	October 14.....	1856
Simard, L. J. A.....	October 9.....	1860
Belleau, A. G.....	May 13.....	1862
Racey, J.....	May 13.....	1862
Wherry, J. L.....	May 13.....	1862
Blanchet, J. B.....	May 12.....	1863
Catellier, L.....	October 13.....	1863
Dion, L.....	October 13.....	1863
Verge, C.....	October 13.....	1863
Lindsay, C.....	May 10.....	1864
LaRue, L.....	May 10.....	1864
Montizambert, F.....	October 10.....	1864
Bender, P.....	May 9.....	1865
Richardson, J. R.....	October 10.....	1865
Roy, George.....	October 10.....	1865
Samson, C. J.....	May 8.....	1866
McGrath, T. C.....	October 8.....	1867
Rinfret, jnr., R. F.....	May 12.....	1868
Robitaille, J.....	May 12.....	1868
Gauvreau, E.....	May 10.....	1870
Gingras, Chs.....	May 10.....	1870
DeLagrange, C.....	October 11.....	1870
LaRue, G. A.....	October, 11.....	1870

SOCIETIES AND ASSOCIATIONS.

SOCIETY FOR THE PROMOTION OF LOCAL INDUSTRY.

H. G. Joly, M. P., president ; Hon. Thos. McGreeuy, M. P., P. Garneau, W. Withall, vice-presidents ; James Carrel, secretary.

CITIZEN'S ASSOCIATION OF QUEBEC.

14 St. Lewis st.

Executive Committee.—C. Têtu, chairman ; D. A. Ross, A. Le-Moine, F. N. Gingras, H. S. Scott, R. Shaw, D. McGee, T. H. Dunn, W. Hunt, M. Connolly, I. Dorion, E. Lemieux, G. O. Stuart, C. G. Holt, P. V. Valin ; H. C. Pelletier, secretary-treasurer.

VIGILANCE COMMITTEE.

(*Comité de Surveillance.*)

31 St. George st., St. John suburb.

S. Marcotte, president ; Frs. Gingras, vice-president ; J. A. Tapin, secretary ; A. A. Constantin, assistant-secretary ; M. Boyce, treasurer.

The executive committee is composed of 50 members.

IRISH LEAGUE.

M. Connolly, president ; A. H. Murphy, 1st vice-president ; P. M. Partridge, 2nd vice-president ; H. O'Connor, treasurer ; John Jordan, recording-secretary ; P. C. Murphy, assistant-secretary ; R. J. Bradley, corresponding-secretary ; Jeremiah Gallagher, assist.-corresp.-secretary.

YOUNG IRISHMEN ASSOCIATION.

M. W. Coleman, president ; J. J. Fitzpatrick, 1st vice-president ; G. D. McGauran, 2nd vice-president ; John Deegan, secretary ; J. M. Stewart, assist.-secretary ; M. Connolly, treasurer.

SOCIETY FOR PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS.

20 St. Peter st.

Patrons.—His Excellency Lord Lisgar, Governor-General of Canada ; His Honor Sir N. F. Belleau, Lieutenant-Governor of the Province of Quebec ; Hon. P. J. O. Chauveau, M. P., Premier of Quebec ; Robert Hamilton, president ; W. Hossack, treasurer ; W. J. MacAdams, secretary.

RELIGIOUS SOCIETIES.

DIOCESAN CHURCH SOCIETY.

His Excellency the Governor-General, patron ; the Right Rev. the Lord Bishop of Quebec, president ; Hon. Chief Justice Meredith, D. C. L., vice-president ; Hon. Edward Hale, D. C. L., Geo. Mackie, D. D., Rev. Rural Dean Milne, M. A., Rev. C. P. Reid, M. A., Rev.

J. Torrance, Rev. W. King, Rev. the Principal of Bishop's College, D. D., R. Hamilton, H. Scott, Rev. E. W. Sewell, M. A., H. N. Jones, M. Sheppard, Rev. G. V. Housman, M. A., W. Petry, W. G. Wurtele, R. H. Smith, C. N. Montizambert, B. W. Heneker, Rev. C. Hamilton, M. A., Rev. H. Roe, captain Ashe, R. N., Rev. A. W. Mountain, M. A., Rev. W. King.

Central Board.—The President, the Vice-Presidents, and all other Officers of the Society, all Clergymen licensed within the Diocese, and the Wardens of every Church or Chapel, being members of the Corporation, and T. Beckett, W. Boswell, M. D., C. P. Champion, J. G. Clapham, G. Hall, W. Hunt, Hon. G. Irvine, C. Judge, H. H. Miles, L. L. D., F. Montizambert, M. D., J. Patton, jr., W. C. Scott, P. A. Shaw, G. A. L. Wood.

Finance Committee.—Rev. G. V. Housman, chairman; Rev. C. Hamilton, W. G. Wurtele, H. N. Jones, M. Sheppard, P. A. Shaw, R. H. Smith, Rev. R. G. Pless, G. Hall, F. H. Andrews, jun., C. E. Dunn.

Hon. G. Irvine, M. P., honorary counsel; C. P. Champion, C. Judge, auditors; Weston Hunt, treasurer; Rev. A. J. Woolryche, secretary.

BIBLE SOCIETY.

Christian Wurtele, esq., president; Rev. W. B. Clark, Rev. John Cook, D. D., Rev. J. H. Johnson, Rev. H. D. Powis, Rev. D. Marsh, Rev. Professor Weir, Rev. E. W. Sewell, Rev. J. Lewis, Rev. J. S. Sykes, Rev. Jas. Douglas, J. G. Clapham, esq., David Logie, esq., John Musson, esq., H. S. Scott, esq., Henry Fry, esq., John Ross, esq., D. Wilkie, esq., vice-presidents; James Hossack, treasurer; R. Middleton, corresponding-secretary; George Lamb, recording-secretary.

Committee.—Messrs. Jas. Gillespie, William Hossack, James Ross, William White, George Hart, William Tait, N. Neilson Ross, James Woodley, T. J. Mason, W. H. Tapp, John Gilmour, Dr. W. J. Anderson, J. Whitehead, Dr. Miles, Thos. Morkill, Capt. W. P. Browne, John C. Thomson, H. Powis, W. Marsh, J. T. Harrower.

AUXILIARY TRACT SOCIETY.

C. Wurtele, president; N. N. Ross, treasurer; Revds. D. Marsh and John Fraser, secretaries. *Committee:* Henry Fry, D. Wilkie, R. Middleton, W. White, Jno. Ross, E. C. Fry, J. C. Thomson, F. C. Wurtele, G. Bonham, Wm. Ahern, Jas. Hamilton, Jas. Woodley, jun., J. L. Gibb, C. P. Champion, Wm. Cream.

QUEBEC CITY MISSIONS.

Hon. Chief Justice Meredith, D. C. L., president; C. Wurtele, vice-president; N. N. Ross, secretary; H. Fry, treasurer; H. Fry, J. Gilmour, G. Hale, J. T. Harrower, R. Middleton, J. Musson, J. G. Ross, John Ross, N. N. Ross, Jos. Reynar, W. L. Tait, Wm. Withall and Wm. White, directors.

NATIONAL SOCIETIES.

ST. ANDREW'S SOCIETY.

John C. Thomson, president ; D. Macpherson and John Laird, vice-presidents ; Rev. John Cooke, D.D., and Rev. W. B. Clark, chaplains ; Alex. Rowand, M. D., physician ; Charles Wilkie, treasurer ; Thomas G. Hunter, secretary.

ST. GEORGE'S SOCIETY.

H. W. Welch, president ; Wm. Crawford and C. Judge, vice-presidents ; W. Clint, secretary ; W. G. Mountain, assist.-sec. ; G. Veasey, treasurer ; Rev. G. V. Housman, M. A., and Rev. M. M. Fothergill, chaplains ; J. A. Sewell, M. D., physician.

ST. JEAN-BAPTISTE SOCIETY.

31 St. George st., St. John's Ward.

Hon. P. J. O. Chauveau, president ; C. A. Pelletier, joint-president ; C. J. L. Lafrance, secretary ; Ls. Leclerc, rec.-sec. ; J. A. Tapin, treasurer ; P. Gingras, assist. do. ; J. B. Blanchet, marshal ; Ed. Gauthier, assist. do.

Notre-Dame section—Vice-presidents, Dr. H. Blanchet, Dr. P. O. Tessier. St. John section—Vice-presidents, Joseph Darveau, Ls. Marcotte. St. Roch section—Vice-presidents, L. A. Mailloux, Ed. Turcotte.

THE SAINT PATRICK SOCIETY OF QUEBEC.

R. H. Russell, M. D. Esq., president ; Owen Murphy, 1st vice-president ; T. H. Grant, 2nd vice-president ; William J. McAdams, treasurer ; Matthew F. Walsh, secretary ; Geo. W. Collier, council-secretary ; C. L. J. Fitzgerald, corresponding-secretary.

Committee.—N. H. Bowen, Hon. T. McGreevy, M. P., M. L. C. ; John Hearn, M. P. P. ; William Quinn, Maurice O'Leary, James McCorkell, Matthew Miller, L. Stafford, H. Foran, J. Brennan, P. J. Daly, Thos. O'Connell, J. W. Henry, Wm. Drum, W. M. McDonald, J. B. Duggan, J. Dunn, jr., F. Tims, Wm. Delany, Simon Peters, John O'Leary, James A. Quinn, Geo. H. Parke, R. J. Bradley, Patrick Henchey.

LITERARY AND SCIENTIFIC SOCIETIES.

LITERARY AND HISTORICAL SOCIETY.

Morrin College, St. Stanislas hill.

J. M. Lemoine, president ; Dr. Wm. Marsden, Commodore Ashe, H. S. Scott and Dr. W. J. Anderson, vice-presidents ; Jas. Douglass, librarian ; T. H. Grant, treasurer ; C. Tessier, rec.-sec. ; Chs. Wilkie, cor.-sec. ; W. Hossack, council-secretary ; J. F. Bellan, curator of museum ; G. Thompson, curator of apparatus.

Council.—Faucher de St. Maurice, Rev. H. D. Powis, Henry Fry, Jas. Stevenson.

INSTITUT CANADIEN.

Notre-Dame Savings Bank building, 11 St. John st., U. T.

J. B. Meilleur, M. D., honorary-president ; T. Ledroit, president ; Hector Fabre, Jean Blanchet, vice-presidents ; Samuel Benoit, treasurer ; Alfred Leclerc, assistant do. ; J. F. Belleau, rec.-sec. ; A. Gaboury, A. Dion, assist.-rec.-secs. ; H. Delagrave, cor.-sec. ; G. LeMoine, L. P. Vallée, assist.-cor.-secs. ; L. H. Huot, librarian ; J. A. Defoy, curator of museum.

ST. PATRICK'S CATHOLIC AND LITERARY INSTITUTE.

St. Patrick's Church.

Rev. B. McGauran, honorary-president ; J. Hearn, M. P., president ; John Dunn, jr., 1st vice-president ; H. J. Chaloner, 2nd vice-president ; Ed. Foley, treasurer ; Joseph Robinson, rec.-sec. ; P. C. Murphy, cor.-sec. ; David Nolan, vice-rec.-sec. ; Francis Gunn, vice-corresponding-secretary.

YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION.

Rear 9 Fabrique st.

Henry Fry, president ; Wm. Ahern, secretary ; J. C. Thomson, treasurer.

Rooms open from 9 a. m. to noon, and from 1 to 6 p. m., and from 7 to 10 p. m. Weekly meeting every Tuesday evening, at 8 o'clock.

CHAMBRE DE DISCUSSION.

J. F. Belleau, president ; G. T. Tremblay, vice-president ; C. Bordeleau, treasurer ; P. Maranda, assistant do. ; P. Z. Chouinard, secretary ; J. F. Fontaine, assistant do. ; E. F. Tremblay, librarian ; A. Gaboury, V. Chateauvert, auditors.

Committee of management.—O. Deslauriers, sr., F. Gingras, P. MacKay, T. Nesbitt, J. N. Duquet.

Library committee.—J. S. Perrault, L. J. Mercier, L. Marcotte, F. A. St. Laurent, J. Aubert.

ENTOMOLOGICAL SOCIETY OF CANADA.

Quebec branch.

Morrin college, St. Stanislas hill.

L'Abbé Ovide Brunet, professor of botany, Laval University, president ; Rev. G. M. Innes, vice-president ; G. J. Bowles, sec.-treas. ; W. Cooper, curator ; Rev. J. Douglas, D. Wilkie, and Rev. T. E. Hamel, council. Meets on the first Thursday in each month at the rooms of the Literary and Historical Society, Morrin College.

BENEVOLENT SOCIETIES.

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

Louis Bourget, president ; André Gingras, vice-president ; Chas. Langlois, treasurer ; L. A. Rochet, secretary ; Tessier & Hamel, attorneys ; Louis Leclerc, notary.

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

Louis Leclerc, president; Jos. Johnson, vice-president; Charles Langlois, treasurer; Charles St. Michel, secretary; H. T. Taschereau, attorney; Elzéar Giroux, notary.

QUEBEC HIBERNIAN BENEVOLENT SOCIETY.

Temperance Hall, St. François st.

John O'Farrell, president; Thomas Duhig and W. Delany, vice-presidents; F. Gallagher, treasurer; P. E. Lane, secretary; J. Gallagher, assistant-secretary; Revds. B. McGauran, Connolly and Neville, chaplains.

IRISH PROTESTANT BENEVOLENT SOCIETY.

Henry McBlain, president; J. Rickaby, J. T. Dawson and T. H. Grant, vice-presidents; Matthew Miller, treasurer; John Story, secretary; Thomas Davidson, assistant-secretary; R. H. Russell, M. D., physician.

TYPOGRAPHICAL SOCIETY OF QUEBEC.

12½ St. Gabriel st., St. Lewis.

Léger Brousseau, honorary-president; Siméon Marcotte, president; Joseph Renaud, vice-president; Romuald Lamontagne, treasurer; Léandre Savard, recording-secretary; Siméon Dugal, assistant do.; Joseph Lacasse, librarian; Elzéar Bédard, assist. do.

WORKMEN'S BENEVOLENT SOCIETY.

Isidore Bazin, president; L. Boilard, vice-president; J. M. Tardivel, treasurer; Charles Langlois, secretary; J. B. Darveau, assist. do.; Jacques Malouin, attorney; Louis Leclerc, notary.

QUEBEC BOAT-MEN SOCIETY.

Alexis Pelchat, president; François Beaulieu, vice-president; Narcisse Picard, treasurer; Albert Desnoyers, secretary; Elz. A. Déry, solicitor.

BUILDING SOCIETIES.

QUEBEC PERMANENT BUILDING SOCIETY.

N.-D. Savings Bank building, 11 St. John st.

F. Vézina, president; Dr. Olivier Robitaille, vice-president; G. H. Simard, J. D. Brousseau, Frs. Gourdeau, Joseph Hamel, L. J. C. Fiset, directors; Louis Lessard, sec.-treas., Alphonse Vaillancour, clerk; Tessier, Hamel & Tessier and Allyn & Chauveau, attornies; David Dussault, inspector; D. Pampalon, messenger.

STADACONA BUILDING SOCIETY.

9½ Fabrique st., U. T.

Frs. Weippert, president; B. Jacobs, vice-president; Jean Langlois, T. Andrews, E. Fales, William Hood, H. Roy, directors;

Langlois, Angers & Colston, solicitors; Noël H. Bowen, notary; William Miller, sec.-treas.; Joseph Corbin, inspector; Bank — Banque Nationale.

MUSICAL SOCIETIES.

L'UNION MUSICALE OF QUEBEC.

J. P. Plamondon, president; G. Gagnon, leader; J. A. DeFoy, temporary leader; L. C. Delisle, secretary; Ev. Pagé, treasurer; Ep. Dugal, depository. — Meets on Friday at the Christian School, opposite St. Jean-Baptiste Church.

ST. PATRICK'S CHOIR.

Revd. B. McGauran, patron; Mrs W. H. Baldwin, honorary president; Miss Tilley Peters, president; Miss Heatley, vice-president; Miss Kate Delaney, secretary; Miss Fahey, treasurer.

Council. — Miss Ardouin, Mrs. Hamel, Miss Lawlor, Miss Laroche, Miss Horan, Miss E. Peters, Miss Shée; Messrs P. J. Lawlor, Laroche, F. F. Gourdau, L. Lefebvre, E. Dubé, Magnire, L. Rochette, French, A. Evanturel, E. C. G. Gauthier.

Honorary Members. — Mrs G. E. Humphrey, Mrs Dessane, Mrs McLaughlin, Mrs T. G. Walsh, Miss M. L. Fiset; Messrs A. C. de L. Harwood, M. L. A., Maurice Duchesnay.

Adolphe Hamel, director and organist; Edward Foley, assistant director.

MASONIC.

STADACONA CHAPTER, R. C. — C. Stavely, Z.; Brady, Scribe E.

ALBION LODGE, No. 9, Q. R. — John Alexander, W. M.; W. O. Roy, secretary.

ST. JOHN'S LODGE, No. 1, Q. R. — W. F. Lemesurier, W. M.; A. J. Miller, secretary.

HARRINGTON LODGE, No. 8, Q. R. — John Hunter, W. M.; William Jacques, secretary.

ST. ANDREW'S LODGE, No. 5, Q. R. — Cornelius Judge, W. M.; F. T. Thomas, secretary.

QUEBEC GARRISON LODGE, No. 130, R. C. — Lewis Winn, W. M., secretary.

EDUCATIONAL.

SOCIETY OF EDUCATION FOR THE DISTRICT OF QUEBEC.

P. Garneau, president; Revds. Joseph Auclair and Antoine Racine, vice-presidents; J. B. C. Hébert, treasurer; J. A. E. Chaperon, secretary.

ASSOCIATION OF TEACHERS OF LAVAL NORMAL SCHOOL.

Joseph Létourneau, chairman : François Simard, secretary : J. B. Cloutier, treasurer. Conferences held at Normal School, the last Saturday of January, May and August.

BOARD OF CATHOLIC EXAMINERS.

Hon. Judge Duval, president : Napoléon Lacasse, secretary. The Board meets at Laval Normal School on the first Tuesday of February, May, August and November, at 9 a. m.

BOARD OF COMMISSIONERS OF CATHOLIC SCHOOLS.

Rev. Joseph Auelair, president : Jacques Crémazie, secretary-treasurer.

QUEBEC PROTESTANT TEACHERS' ASSOCIATION.

Rev. R. G. Plees, president ; John Miller, treasurer ; D. Wilkie, secretary.

BOARD OF COMMISSIONERS OF PROTESTANT SCHOOLS.

Rev. W. B. Clarke, secretary : Rev. Charles Hamilton, William Walker, R. H. Smith, C. Wurtele, William Hossack and Joseph Whitehead.

BOARD OF PROTESTANT EXAMINERS.

Rev. John Cook, D. D., chairman : D. Wilkie, secretary. The Board meets on the first Tuesday of February, May, August and November, at 10 a. m., at Morrin College.

HIGH SCHOOL.

D. Wilkie, M. A., rector ; M. Miller and G. Martin, professors W. Walker, secretary ; D. Wilkie, treasurer.

LAVAL UNIVERSITY.

15½ St. George st.

In 1643 was founded the Quebec Seminary, which afterwards became a regular College, and it had, by successive addition, acquired a high degree of importance, when it was erected by Her Majesty's Royal Charter into a University, under the style and name of *The Laval University*. By this charter, which bears date December 8th, 1852, no change was effected in the constitution of the Seminary itself ; but a Council composed of the Directors of the Institution, and the three senior professors of the several faculties, was empowered to possess and enjoy all the privileges granted to the Universities of the United Kingdom, and especially that of conferring degrees in the Faculties of Divinity, Law, Medicine and Arts. His Grace the Roman Catholic Archbishop of Quebec is, by virtue of his office, Visitor of the University. The superior of the Seminary, for the time being, holds the office of Rector.

UNIVERSITY OFFICERS.

Rector.—Very Rev. Thomas Etienne Hamel, L. S., superior of the Quebec Seminary.

Council.—Rev. Octave Audet, M. A., director of the Quebec Seminary ; Rev. Louis Beaudet, L. L., and Rev. Ovide Brunet, professors of the Faculty of Arts ; Hon. Napoléon Casault, L. L. D., and Jacques Crémazie, L. L. D., professors of the Faculty of Law ; Rev. Thomas Etienne Hamel, L. S., professor of the Faculty of Arts ; Alfred Jackson, M. D., and J. Etienne Landry, M. D., professors of the Faculty of Medicine ; Rev. Charles Honoré Laverdière, M. A., Rev. Cyrille E. Légaré, L. L., Rev. Adolphe J. J. Légaré, Rev. Napoléon Maingui, B. A., Rev. M. E. Méthot, M. A., directors of the Quebec Seminary ; Rev. Benj. Pâquet, D. D., and Rev. L. Honoré Pâquet, D. D., professors of the Faculty of Theology ; Rev. Pierre Roussel, B. A., director of the Quebec Seminary ; James Arthur Sewell, M. D., professor of the Faculty of Medicine ; Hon. Ulric Joseph Tessier, L. L. D., professor of the Faculty of Law ; Rev. T. E. Hamel, L. S., secretary ; Rev. Charles Honoré Laverdière, M. A., librarian ; Augustin Dionne, mace-bearer.

PROFESSORS.

Faculty of Divinity.—Rev. Benj. Pâquet, D. D., Dean of the Faculty, professor of Moral Theology ; Rev. L. H. Pâquet, D. D., secretary and professor of Dogmatical Theology ; Rev. Louis N. Bégin, D. D., professor of Holy Scripture and Ecclesiastic History.

Faculty of Law.—Jacques Crémazie, L. L. D., Dean of the Faculty, professor of Civil Law ; Hon. Ulric Joseph Tessier, L. L. D., professor of Law Procedure and Practice ; Napoléon Casault, L. L. D., professor of Commercial and Maritime Law ; F. C. S. Langelier, L. L. D., professor of Roman Law and Laws of Administration ; James George Colston, L. L. D., secretary and *extraordinary professor* of Criminal Law ; Lucien Turcotte, L. L. D., *extraordinary professor* of Introduction to Civil Law ; Auguste Eugène Aubry, L. L. D., *honorary professor* ; Charles Dionne, apparitor.

Faculty of Medicine.—J. A. Sewell, M. D., Dean of the Faculty, professor of Internal Pathology and special Therapeutics ; Jean Etienne Landry, M. D., professor of external Pathology and operative Surgery ; Alfred Jackson, M. D., professor of Midwifery and Diseases of Women and Children ; Charles Eusèbe Lémieux, M. D., professor of descriptive and surgical Anatomy ; François Hubert Lallue, M. D., professor of Medical Jurisprudence, Toxicology, Hygiène and Microscopic Anatomy ; L. J. A. Simard, M. D., secretary, professor of general Pathology and of the diseases of the Eye and the Ear ; Charles Verge, M. D., professor of Materia Medica and general Therapeutics ; Laurent Catellier, M. D., professor of practical Anatomy ; Dumase Fecteau, apparitor.

Faculty of Arts.—Rev. E. H. Méthot, M. A., Dean of the Faculty, professor of French Literature ; Rev. T. E. Hamel, L. S., secretary and professor of Natural Philosophy ; Rev. O. Brunet, professor of

Botany ; Rev. Charles H. Laverdière, M. A., professor of History ; Rev. Cyrille E. Legaré, L. L., professor of Latin Literature ; Rev. Louis Beaudet, L. L., professor of Greek Literature ; T. Sterry Hunt, Doctor of Sciences, F. R. S., &c., *honorary professor*.

GRAND SEMINARY.

Rev. M. E. Méthot, M. A., Rev. B. Pâquet, D. D., Rev. L. Pâquet, D. D., Rev. N. Bégin, D. D., and Rev. O. Brunet, professors.

MINOR SEMINARY.

Rev. Cyrille E. Lègaré, L. L., director : Rev. Victor Lègaré, assistant-director ; Rev. Louis Beaudet, L. L., prefect of Studies ; Rev. Ovide Brunet, professor of Botany ; Rev. Thomas E. Hamel, L. S., professor of Natural Philosophy ; F. A. H. LaRue, M. D., professor of Chemistry ; Rev. P. Roussel, professor of Moral and Intellectual Philosophy ; Rev. Louis Sansfaçon, B. A., professor of Mathematics and Astronomy ; Rev. L. Gauthier, B. A., professor of History ; Rev. C. Lègaré, L. L., professor of Rhetoric ; Apollinaire Gingras, L. B., third class ; Rev. George Côté, B. A., fourth class ; Nazaire Pâquet, B. S., fifth class ; Anastase Bernard, B. A., sixth class ; L. S. Phil. Beaulieu and L. A. Déziel, seventh class ; Edward Casault, eighth class ; Edouard Lauriault, ninth class ; Rev. A. Blais and James Sexton, professors of the English language ; Ernest Gagnon, director of Chants ; C. Lavigneur and A. Bégin, professors of Music ; A. Bergeron, T. Houde, Darie Lemieux, Geo. Fraser, T. Rouleau, O. Naud and J. Ballantyne, masters of the boarders.

LAVAL NORMAL AND MODEL SCHOOL.

Old Château St. Louis, Place d'Armès, U. T.

Rev. Pierre Lagacé, principal : F.-X. Toussaint, Napoléon Lacasse, N. Thibault and E. Gagnon, professors of Normal school ; Jean Bte. Cloutier and D. McSweeney, teachers of Model School.

MORRIN COLLEGE.

Governors.—Rev. John Cook, D. D.; Alexander Rowand, M. D., F. W. Gray, Andrew Thomson, John W. Cook, Rev. James Douglas, William Walker, Daniel Wilkie, M. A., M. Stevenson, Rev. D. Anderson, C. G. Holt, Rev. C. A. Tanner.

Professors.—Rev. John Cook, D. D., principal and professor of Divinity and Moral Philosophy, Logic and English Literature ; Rev. A. McQuarrie, M. A., Mathematics ; Rev. George Weir, M. A., Classics and professor of Hebrew ; Rev. J. Douglas, Chemistry ; D. Wilkie, secretary-treasurer.

QUEBEC SEMINARY.

The Collegiate Department is the Seminary as it was till 1852, and is under the control of a board composed of a Superior and at least four directors. It is divided into two parts, called the Grand and the Minor Seminary.

Directors.—Thomas Etienne Hamel, L. S., superior; Revds. Michel Edouard Méthot, M. A., Charles Honoré Laverdière, M. A., Octave Audet, M. A., Adolphe J. J. Légaré, Cyrille E. Légaré, L. L., Pierre Roussel, B. A., Louis Beaudet, L. L.

Aggregate Members.—Revds. Napoléon Maingui, B. A., Benjamin Paquet, D. D., Louis H. Paquet, D. D., Victor Légaré, and Nazaire Bégin, D. D.

Auxiliary Members.—Revds. Jean François Baillairgé, Ovide Brunet, Louis Gauthier, B. A., Louis Langis, B. A., Adolphe Godbout, Alfred Bergeron, A. Blais, G. Côté, B. A., Théophile Houde, Louis Sansfaçon, B. A., Adrien Papineau.

ASYLUMS, CONVENTS AND HOSPITALS.

LUNATIC ASYLUM.

The Asylum is at Beanport. It has at present about 700 patients. Drs. E. Landry and F. E. Roy, proprietors and managers; C. Vincelette, warden; Mrs. C. Vincelette, matron; Mrs. Cochrane, assistant do.; Dr. J. Turcotte, resident physician; Dr. A. Jackson, visiting do.

MARINE AND EMIGRANT HOSPITAL.

Commissioners.—Dr. Sewell, chairman; Dr. Robitaille, Dr. A. Von Island, Dr. P. Wells, secretary; Drs. Painchaud, Landry, Rowand and Lemieux, visiting physicians; Dr. L. Catellier, M.D., house surgeon; Mrs. Mossman, matron.

CONVENT OF THE URSULINES.

Parlor st., St. Lewis Ward.

Sister St. Gabriel, Adélaïde Plante, superioress; Dr. J. E. Landry, medical attendant; Rev. G. L. Lemoine, chaplain.

HOPITAL GENERAL.

Sister St. Zéphirin, Marie-Louise Rousseau, superioress; Drs. P. Baillargeon and P. Wells, medical attendants; Rev. M. Hamelin, chaplain. St. Ours st.

HOTEL-DIEU.

Sister St. Roch, Eléonore Rochette, superioress; Drs. Sewell, Lemieux, Jackson, Wells and Larue, medical attendants; Rev. M. Lemieux, chaplain, Charlevoix st., Palace ward.

LADIES OF THE CONGREGATION.

St. Joseph st., St. Roch's Ward.

Sister St. Jean de la Croix, superioress; Dr. C. E. Lemieux, medical attendant; Rev. Z. Charest, chaplain.

SISTERS OF CHARITY.

Sister St. Louis, Marie-Victoire Mahon, superioress; Dr. L. J. Roy, medical attendant; Rev. Napoléon Laliberté, chaplain; Ed. Bonneau, director. St. Olivier street, St. John's ward. ●

ST. BRIDGET'S ASYLUM ASSOCIATION

Corner Grande-Allée and Salaberry sts.

Trustees under Act of last Session:—Rev. B. McGauran, Hon. J. McGreevy, William Quinn, and John Lane, jr.

LADIES OF THE GOOD SHEPHERD.

Lachevrotière st., Montcalm Ward.

Sister St. Vincent de Paul, Marie-Anne Angers, superioress; Dr. P. Wells and F. E. Roy, medical attendants; Rev. Chs. F. Cazeau, chaplain.

ÉCOLE DE LA RÉFORME.

Lachevrotière st., Montcalm Ward.

Sister St. Louis, M. Anger, superioress; Dr. F. E. Roy, medical attendant; Rev. Athanase Lepage, chaplain.

HOSPICE ST. JOSEPH.

Miss Marie Métivier, matron, 6 St. François st.; Palace ward.

LADIES PROTESTANT HOME.

Miss M. McKillop, Grande-Allée, St. Lewis road.

FINLAY ASYLUM FOR AGED AND INFIRM PERSONS.

Mrs. Richardson, matron; Mr. Richardson, superintendent, Finlay Asylum building.

The Rector and Church wardens of the Anglican Cathedral, Corporation.

CANADA MILITARY ASYLUM.

Grande-Allée.

Mr. Judd, superintendent; Mrs. Turner, matron.

CHURCHES.

ARCHBISHOP'S PALACE.

His Highness E. A. Taschereau, archbishop; Rev. C. F. Cazeau, vicar-general; Rev. J. B. Z. Bolduc, proctor of Bishop's Palace; Rev. E. Bonneau, chaplain of military forces and Sisters of Charity; Revds. N. Laliberté, chaplain of Archbishop's Palace; Rev. C. A. Collet, secretary; Revds. H. Têtu and L. Mayrand, sub-secretaries.

BAPTIST CHURCH.

Rev. David Marsh, minister. Hours of service, 10½ a. m., and 6½ p. m.; Monday and Wednesday at 7½ p. m. St. Helen and d'Auteuil sts.

CATHEDRAL OF NOTRE-DAME, (Roman Catholic).

Rev. Jos. Auclair, curate; Revds. R. Casgrain and A. Godbout, vicars; Ernest Gagnon, organist. Hours of service, 9½ a. m., and 2½ p. m. Market square.

CHALMERS, (Free Church).

Rev. W. B. Clark, minister. Hours of service, 11 a. m. and 6½ p. m. Head of St. Ursule st.

CHURCH OF THE CONGREGANISTS, (Roman Catholic).

Rev. F.-X. Plamondon, officiating minister; Rev. P. Resther, chaplain; Mr. L. N. Z. Levasseur, organist. Corner St. Joseph and Caron sts., St. Roch's.

CONGREGATIONAL CHURCH.

Rev. H. D. Powis, minister. Hours of service, 11 a. m. and 7 p. m.; Wednesday at 7½ p. m. Corner St. Helen and Palace sts.

CONGREGATION CHURCH, (Roman Catholic).

Rev. P. Point, superior; Rev. P. Vignon, P. Resther and C. Kottman. Corner d'Auteuil and Dauphine sts.

GARRISON CHAPEL, (Church of England).

Rev. C. Wetherall, B. A., chaplain to Her Majesty's forces. Hours of service, 11 a. m. and 7 p. m. St. Stanislas st.

PORT CHAPLAIN AND CHAPLAIN TO MARINE
HOSPITAL.

Rev. J. S. Sykes.

ST. ANDREW'S CHURCH, (Church of Scotland).

Rev. John Cook, D. D., minister. Hours of service, 11 a. m. and 7 p. m. Little St. Ann st.

ST. JEAN-BAPTISTE CHURCH, (Roman Catholic).

Rev. A. Racine, chaplain; Revds. Athanase Lepage and Louis Gagnon, vicars; Gustave Gagnon, organist. Hours of service, 9½ a. m. and 2 p. m. St. John st. without.

ST. MATTHEW'S CHURCH, (Church of England).

Rev. Charles Hamilton, M. A., incumbent; Rev. E. A. W. King, M. A., curate. Hours of service, 10½ a. m. and 7 p. m. St. John st. without.

ST. MICHAEL'S CHAPEL, (Church of England).

Rev. A. A. Von Iffland incumbent. Hours of service, 11 a. m. and 4 p. m. Sillery heights, Cap-Rouge road.

ST. PATRICK'S CHURCH, (Roman Catholic).

Rev. B. McGauran, chaplain : Revds. J. Neville, J. E. Maguire and J. Connolly, vicars ; Adolphe Hamel, organist. Hours of service, 10 a. m. and 3 p. m. St. Helen st.

ST. PAUL'S CATHEDRAL, (Church of England).

Right Rev. J. W. Williams, D. D., Lord Bishop ; Rev. G. V. Housman, M. A., rector ; Rev. C. Rawson, B. A., minister. Hours of service, 11 a. m. and 7 p. m. Garden st.

ST. PAUL'S (MARINER'S) CHAPEL.

Rev. R. G. Plees. Morning service, 10½ a. m. Diamond Harbor.

ST. PETER'S CHAPEL, (Church of England).

Rev. M. M. Fothergill, incumbent ; Rev. H. Burgess, B. A., curate. Hours of service, 10½ a. m. and 7 p. m. St. Valier st., St. Roch.

ST. ROCH'S CHURCH, (Roman Catholic).

Rev. Z. Charest, curate : Revds. F. X. Plamondon, N. C. Baillargeon, David Roussel, F.-X. Gosselin and Ph. Lessard, vicars ; Antoine Dessane, organist. Hours of service, 9½ a. m. and 2 p. m. St. Joseph st., St. Roch.

ST. SAUVEUR CHURCH, (Roman Catholic.)

Rev. F. Durocher, superior ; Revds. PP. J.-B. Bernard and T. Lefebvre, J. M. Guillard, F. Grenier and P. Doucet ; J. Bte. Lapointe, organist. Hours of service, 9½ a. m. and 2 p. m. Massue st., St. Sauveur.

WESLEYAN CHURCH.

Rev. Joshua Johnson, minister. Hours of service, 10½ a. m. and 6½ p. m. : prayer, Wednesday, at 7½ p. m. ; meeting, Friday at 7¼ p. m. Corner Dauphine and St. Stanislas sts.

JEWISH SYNAGOGUE.—Garden st.

MILITARY.

Head Quarters—Halifax, N. S.

His Honor Lieut.-Gen. Sir Charles Hastings Doyle, K. C. B., K. C. M. G., Commander-in-chief of Her Majesty's Forces in British North America.

Stations of British troops in the Dominion of Canada.—Halifax, N. S., St. John, N. B., and Quebec.

Staff and Departments, Quebec.

Colonel R. G. Hamilton, R. E., Commandant ; Major J. Pope, town major ; M. Moran, R. Malbon, clerks ; J. Hogan, town sergeant.

Control Department.

Lieut.-col. B. H. Martindale, deputy controller ; C. Palmer, F. A. Galletly, assistant-controllers ; R. L. Matthews, T. A. Lemesurier, C. W. Penrice, H. A. Russell, A. Meyer, W. T. C. Wilton, deputy-commissaries ; J. E. Taylor, assistant-commissary ; J. A. Holmes, acting barrack master ; J. R. Ballard, civilian clerk ; Thomas Trumble, James Reid, civilian store-keepers.

Medical Department.

H. F. Smith, M. D., staff surgeon major ; M. Tracey, staff assistant-surgeon.

Chaplain to the Forces.—Rev. C. A. Wetherall, M. A.

Military Prison.—Wellington Matthews, chief warder.

Royal Artillery.—One battery—Colonel G. L. Chandler, commanding ; Lieut. G. A. French, inspector of warlike stores ; W. O. Carlile, J. G. Murray, H. H. Crookenden, lieutenants ; J. C. Gascoigne, assistant-surgeon.

Royal Engineers.—One company—Col. R. G. Hamilton, C. R. E.; captain E. Mitchell ; H. P. Kirkwood, W. B. Hurst, lieutenants ; C. Walkem, W. Oughton, G. J. Grapes, clerks of works ; W. T. Leest, clerk.

1st Battalion, 60th Rifles.—Eight companies—Col. R. J. Feilden, commanding ; H. F. Williams, R. J. E. Robertson, majors.

Army Hospital Corps.—Four sergeants, two corporals and five privates.

Army Service Corps.—Two first class staff sergeants, one third class staff sergeant, five sergeants, one corporal, one second corporal, and six privates.

MILITIA.

Lieutenant-colonel T. J. Duchesnay, acting deputy-adjutant general ; Lieutenant-Colonel E. Lamontagne, brigade major ; Capt. W. H. Forrest, district paymaster ; F. Lampron, provincial store-keeper.

Board of Examiners for Candidates to military school meets at 11 a. m., every Wednesday, No. 8 Garden st., U. T.

Board.—Commandant of military school, president ; Lieut.-Col. E. Lamontagne, Major A. Taschereau, A. D. C., examiners.

Board of Examiners for Volunteer Officers.—Lieutenant-Colonel A. T. Duchesnay, president ; Lieut.-Colonel E. Lamontagne and Major A. Taschereau, A. D. C., members.

Brigade office for Quebec volunteer force in the same building.

Headquarters and orderly rooms of the different corps of the Quebec volunteer force are also in the same building.

CORPORATION.

Mayor.—Pierre Garneau.

Aldermen.—Robert Chambers, L. Abdon Côté, F. N. Gingras, John Hearn, Weston Hunt, Thomas Norris, R. F. Rinfret, W. W. Scott.

Councillors.—Jacques Blais, Joseph G. Bossé, Ernest Gagnon, John Lawson Gibb, John Giblin, Jean-Bte. C. Hébert, Wm. Home, Joseph Julien, C. Joseph L.-Lafrance, Joseph A. Mailloux, Jeremiah C. Nolan, Matthew A. Hearn, J. Ferdinand Peachy, Frederick William Roy, Henri Thomas Taschereau, Pierre Vincent Valin.

Representatives of the Wards.—St. Lewis' Ward, Bossé, Home, Hunt; St. Peter's Ward, Gingras, Gibb, Nolan; St. Roch's Ward, Côté, Valin, Julien; Jacques-Cartier Ward, Chambers, Mailloux, Roy; Palace Ward, Gagnon, Hébert, Norris; Champlain Ward, Blais, Giblin, Hearn; St. John's Ward, Lafrance, Peachy, Rinfret; Montcalm Ward, O'Hare, Taschereau, Scott.

Board of Revisors, Police Board and Assessment Board.—His Worship the Mayor, Jacques Crémazie, Recorder, and P. A. Doucet, Judge of the Sessions of the Peace, composing the said Boards in virtue of the Act 29 Vict., Chap. 57; Clerk of the Board of Revisors, L. A. Cannon; Secretary of the Police and Assessment Boards, Edward Foley.

Officers of the Corporation.—L. A. Cannon, city clerk; N. Fages, assistant; L. E. Dorion, city treasurer; J. Boomer, assistant city treasurer; Matthew F. Walsh, book-keeper; John W. Wright, check clerk; J. N. Hamelin, clerk; Charles Baillairgé, city surveyor and manager of water works; Pierre Campeau, deputy city surveyor; J. Gallagher, clerk; A. B. Mc'onnell, clerk of water works; Gabriel Valin, jun., do.; Jos. Rousseau, overseer of water works; Pierre Boivin, keeper of the Chateau d'Eau; Félix St. Michel, chief of fire brigade; Léon Lemieux, deputy chief; Philippe Brunelle, chief operator of the Alarm Telegraph; George Noreau and P. E. Wright, assistants; Paul Fréchette, Antoine S. Matte and Maurice O'Leary, assessors; Cornelius Judge and Charles Gouin, auditors; Patrick Walsh, clerk of the Lower Town market; Jos. Langlais, clerk of the Upper Town market; Gabriel Valin, clerk of the St. Paul's market; Jean O. Bigaouette, clerk of the Jacques-Cartier market; L. N. Rhéaume, clerk of the Champlain market; J.-Bte. Pagé, clerk of the Berthelot market; Joseph Franeau, weigh master F. M.; ———, keeper of the ferry service; Wm. H. Michaud, chief messenger.

L. G. Baillairgé, attorney; A. B. Sirois, notary.

Recorder's Court.—His Honor J. Crémazie, recorder; Charles L. Gethings, clerk; Edw. Foley, deputy clerk; J. B. Plamondon, head-bailiff; J. O. Vézina, sub-bailiff; Uldéric Desroches, do.

TAXES.

The tax on real estate is 10 cts in the dollar, payable one half by the owner, and the other half by the tenant; there are also—the drainage tax of $2\frac{1}{2}$ cts; the St. John's Gate tax of $\frac{1}{4}$ of a ct; and the tax for widening Champlain st. and St. Ours st., of $\frac{1}{4}$ of a ct., payable in like manner—one half by the proprietor, and the other half by the tenant; there is also a local tax on Champlain, St. Peter's and Jacques-Cartier wards, to pay for improvements in those wards, but which shall cease when the amount collected shall equal the amount expended. The water tax is 10 cts on all real estate supplied with water, and 3 cts on real estate not so supplied with water.

FIRE BRIGADE DEPARTMENT.

St. Ursule st.

Félix St. Michel, chief; L. Lemieux, deputy-chief; Station 1, St. Ursule st.; Station 2, Nouvelle st., St. Lewis; Station 3, Dorchester st., St. Roch's; Station 4, Palace Market place; Station 5, cor. St. James and Sault-au-Matelot sts.; Station 6, Champlain st., Diamond Harbor.

RIVER POLICE.

R. H. Russell, chief, Old Custom House, Cul-de-Sac st., Champlain's ward, house, 12 St. Ursule st., St. Lewis ward.

QUEBEC PROVINCIAL POLICE.

33 St. Ursule st.

L. N. Voyer, superintendent, 2 Scott st., Montcalm ward.

H. Heigham, superintendent, 33 St. Ursule st., St. Lewis ward.

RESIDENCE ROLL OF POLICE FORCE.

POLICE No.	RANK AND NAMES.	WARD. <i>Palace.</i>
53	Constable, Hardy, George	St. Paul st.
32	" O'Rourke, John..... 10½	St. Paul st.
20	" Bernier, Z.....	Henderson st
3	Sergeant, Jalbert, Olivier..... 15½	" "
6	Constable, Langlois, Benjamin..... 10½	St. Paul st.
55	" O'Rourke, Timothy.....	" "
<i>St. Roch's.</i>		
59	Constable, Lacasse, Damase	Desfossés st.
59	Detective, Fitzpatrick, Bernard..... 24½	Churh st.
6	Sergeant, Beaulieu, Alfred.....	Richardson st.
4	" Delisle, Joseph..... 32	"
16	Constable, Morin, Henry..... 11	St. Marguerite, st.
30	" Beaulieu, J. B..... 54	"

POLICE No.	RANK AND NAMES.	WARD.
		<i>St. Roch's.</i>
2	Sergeant, Doré, Lazare....	45 St. Marguerite st.
7	" Chrétien, François.....	103 St. François st.
52	Constable, McHarg, William.....	6 "
26	" Chassé, David.....	44 St. Joseph st.
23	" Paradis, Vincent.....	7 Caron st.
15	" Beaulieu, François	39½ King st.
62	" Drolet, Philippe.....	48 St. Valier st.
22	" Roy, Benoît	108 "
50	" Clark, George.....	2 "
18	Sergeant, Louis Pichette	St. Olivier st.
24	Constable, August Wallart	Desfossés st.
64	Detective, William St. Pierre	46 Fleurie st.
22	Constable, Benoit Roy	108 St. Valier st.
		<i>Montcalm.</i>
9	Sergeant, O'Neil, Thomas.....	26½ St. Julie st.
34	Constable, Gray, James	33½ "
40	" McGiuth, Hugh.....	33½ "
54	" Bannon, Martin.....	33½ "
49	" Linn, William.....	24 "
10	Sergeant, McCullen, John.....	22½ St. Croix st.
69	Constable, M. Bolger, John.....	21 "
48	" Pyer, William.....	28 "
38	" Coleman, Denis.....	24 "
21	" Kobitaille, Etienne.....	52 Scott st.
19	" Ernst, Joseph.....	42 "
43	" Marchant, Alfred	43 "
47	" Dobbin, Thomas.....	43 "
67	" Marcoux, William	62 "
11	Sergeant, Morison, Thomas.. ..	7 "
28	Constable, Perron, Joseph.....	52 "
46	" Sommerville, John	81 "
39	" Burk, Michael.....	3 Nouvelle st.
51	" Love, William.....	23 "
58	" Finn, William	6 "
42	" Kell, Thomas	21 "
35	" Giblin, Martin	4 Artillery st.
	Detective, Mattwews, Thomas	66 "
14	Sergeant, Smart, John	8½ "
27	Constable, Paquet, Amable.....	42 "
29	" Badger, Honoré.....	23 St. Jacques st.
31	" Fudge, Edward.....	1 "
44	" Collier, James.....	7 St. Amable st.
12	Sergeant, Rigbey, John.....	9 D'Artigny st.
36	Constable, Holliwell, Andrew.....	3 St. Michel st.
45	" Beamish, Richard.....	7 St. Eustache st.
5	Sergeant, Ernst, John.....	8 Drolet st.
47	Constable, Cooper, William.....	St. Augustin st.
63	" Stevenson, Thomas.....	21 Nouvelle st.

POLICE No.	RANK AND NAMES.	WARD. <i>Montcalm.</i>
63	Sergeant, Walsh, Patrick.....	52 St. Eustache st.
63	" Brown, William.....	62 "
22	" Roy, Henri.....	10½ St. Jacques st.
41	Constable, Ross, Richard	43½ Scott st.
		<i>St. John's.</i>
57	Constable, Harp, Edward.....	55 Richelieu st.
8	Sergeant, Carlin, Owen.....	Glacis st.
61	Constable, Skeffington, George.....	2 "
61	Detective, Joinette, François.....	60 Richmond st.
18	" Bureau, Emile	66 St. Olivier st.
		<i>St. Sauveur.</i>
56	Constable, Dussault, Théophile.....	
17	" Clavet, Jean.....	St. Jérôme st.
65	" Falardeau, Prosper.....	St. Augustin st.
66	" Bolduc, Ferdinand	St. Sauveur st.

GOVERNMENT OF QUEBEC.

LIEUTENANT-GOVERNOR.

His Honor Sir Narcisse Fortunat Belleau, Knight; Arthur Taschereau, major 17th battalion V. M., aide-de-camp. — J. Labrecque, messenger.

EXECUTIVE COUNCIL.

Hon. P. J. O. Chauveau, premier, provincial secretary and registrar, and minister of public instruction.
Hon. Gédéon Ouimet, attorney-general.
Hon. Jos. Gibb Robertson, treasurer.
Hon. Joseph O. Beaubien, commissioner of Crown lands.
Hon. Louis Archambeault, commissioner of Public works.
Hon. C. B. DeBoucherville, speaker Legislative Council.
Hon. George Irvine, solicitor-general.

Officers.—Félix Fortier, clerk of the Executive Council; G. G. Grenier, clerk; Olivier Vallée, messenger; Alexandre Dubé, house-keeper.

LEGISLATIVE COUNCIL.

Hon. C. B. DEBOUCHERVILLE, Speaker.

<i>Division.</i>	<i>Name.</i>	<i>P. O. Address.</i>
Alma.....	Hon. J. L. Beaudry.....	Montreal.
Bedford.....	Hon. T. Wood.....	Dunham Flats.
Lanaudière.....	Hon. P. E. Dostaler.....	Berthier (en haut).
La Durantaye....	Hon. J. O. Beaubien.....	Montmagny.
La Vallière.....	Hon. J. B. G. Proulx.....	Nicolet.
Lorimier	Hon. Charles S. Rodier....	Montreal.
Salaberry	Hon. H. Starnes.....	Montreal.

Grandville.....	{ Hon. E. Dionne.....	{ Ste. Anne de la Po-
		catièrè.
Gulf.....	Hon. J. LeBoutillier.....	Gaspé Basin.
Inkerman	Hon. G. Bryson	Mansfield.
Kennebec	Hon. I. Thibaudeau.....	Quebec.
La Salle		
Laurentides	Hon. J. E. Gingras.....	Quebec.
Lauzon	Hon. A. R. C. DeLéry	Quebec.
Mille Islès.....	Hon. F. H. LeMaire	St. Benoît.
Montarville	Hon. C. B. DeBoucherville..	Boucherville.
Repentigny	Hon. Louis Archambeault...	L'Assomption.
Rigand	Hon. J. E. Prud'homme....	Par. de Montréal.
Rougemont.....	Hon. J. Fraser.....	St. Marc.
Shawenigan ...	{ Hon. J. J. Ross.....	{ Ste. Anne de la Pé-
		rade.
Sorel.....	Hon. D. M. Armstrong.....	Sorel.
Stadacona.....	Hon. T. McGreevy.....	Quebec.
Victoria ..	Hon. J. Ferrier.....	Montreal.
Wellington.....	Hon. E. Hale	Sherbrooke.

Officers of the Legislative Council.

G. B. de Boucherville, clerk, master in chancery and accountant ; Pierre Légaré, assistant clerk, master in chancery, French translator and assistant accountant ; Thomas W. Lloyd, second assistant clerk, clerk of the English journals and English translator ; Isaac A. Jodoin, chief clerk of the offices and committees, and translator ; B. Globenski, clerk of French journals, clerk of permanent orders and private bills, and translator ; N. Faucher, jun., clerk of special committees and petitions, translator and copying clerk ; A. Labelle, permanent clerk ; Samuel Staunton Hatt, gentleman usher of the black rod ; T. E. Roy, sergeant-at-arms ; F. X. Brault, chief messenger ; Frs. Blais, Richard Clancey, messengers.

LEGISLATIVE ASSEMBLY. (*)

Hon. JOSEPH GODERICK BLANCHET, Speaker.

<i>Constituencies.</i>	<i>Members.</i>	<i>P. O. Address.</i>
Argenteuil	S. Bellingham.....	Montreal.
Bagot	P. S. Gendron.....	Ste. Rosalie.
Beauce	C. H. Pozer.....	St. George.
Beauharnois.....	C. Bergevin.....	St. Timothé.
Bellechasse.....	O. Pelletier.....	St. Charles.
Berthier.....	Ls. Jos. Moll.....	Berthier.
Bonaventure	C. Hamilton	New Carlisle.
Brome.....	Hon. C. Dunkin.....	Ottawa.
Chambly.....	J. Bte. Jodoin	Boucherville.
Champlain	Hon. J. C. Chapais.....	St. Denis.
Charlevoix.....	L. C. Clément	Eboulements.
Chateauguay.....	E. Laberge.....	Ste. Philomène.
Chicoutimi and } Saguenay.....	P. A. Tremblay.....	Chicoutimi.

(*) The Elections for the Local Legislature of the Province of Quebec not being completed, we give the old list of members.

Compton.....	James Ross.....	Gould.
Dorchester	{ Hon. H. L. Langevin, } C. B.....	Quebec and Ottawa.
Drummond and Arthabaska...	{ Edw. J. Hemming.....	Drummondville.
Gaspé	Pierre Fortin.....	Laprairie.
Hochelaga	L. J. B. Beaubien	Montreal.
Huntingdon.....	Wm. Cantwell.....	Franklin.
Iberville	Louis Molleur.....	St. Jean Dorchester.
Jacques-Cartier ..	N. M. Lecavalier.....	St. Laurent.
Joliette	V. P. Lavallée.....	St. Félix de Valois.
Kamouraska.....	C. F. Roy	{ Ste. Anne de la Po- catière.
Laprairie	C. Thérien.....	St. Isidore.
L'Assomption....	Et. Mathieu.....	Lachenaie.
Laval	J. H. Bellerose.....	St. Vincent de Paul.
Levis	Hon. J. G. Blanchet.....	Levis.
L'Islet.....	P. G. Verrault.....	St. Jean Port-Joli.
Lotbinière	H. G. Joly.....	Lotbinière&Quebec.
Maskinongé :....	A. L. Desaulniers.....	{ Rivière du Loup (en haut.)
Megantic.....	Hon. G. Irvine.....	Quebec.
Missisquoi.....	S. Brigham.....	Phillipsburg.
Montcalm.....	F. Dugas.....	Montcalm.
Montmagny	L. H. Blais.....	St. Thomas.
Montmorency....	Hon. Jos. Cauchon.....	Quebec.
Montreal, C.....	Edw. Carter.....	Montreal.
Montreal, East.	{ Sir Georges E. Cartier, } Bart.....	Montreal & Ottawa.
Montreal, West..	A. W. Ogilvie.....	Montreal.
Napierville	L. D. Lafontaine.....	St. Edouard.
Nicolet.....	Jos. Gaudet.....	Gentilly.
Ottawa (Co).....	L. R. Church.....	Aylmer.
Pontiac	John Poupore.....	Chichester.
Portneuf	Praxède LaRue.. ..	St. Augustin.
Quebec, Centre...	G. H. Simard.....	Quebec.
Quebec, East....	J. P. Rhéaume.....	Quebec.
Quebec, West....	John Hearn.....	Quebec.
Quebec (Co)....	{ Honorable Pierre J. O. } Chauveau	Quebec.
Richmond and Wolfe	{ Jacques Picard.....	Wotton.
Richelieu.....	Pierre Gélinas.....	St. Aimé.
Rimouski.....	Joseph Garon.....	St. Germ. de Rim.
Rouville.....	V. Robert.....	St. Angèle.
St. Hyacinthe....	P. Bachand.....	St. Hyacinthe.
St. John's	F. G. Marchand.....	St. Jean d'Iberville.
St. Maurice.....	A. L. Desaulniers.....	Three Rivers.
Sherbrooke	M. A. Bessette.....	North Stukely.
Sherbrooke } Town.....	{ J. G. Robertson.....	Sherbrooke.

Soulanges.....	D. A. Coutlée.....	Cedars.
Stanstead	Thos. Locke.....	Stanstead.
Temiscouata.....	Elie Mailloux.....	St. Arsène.
Terrebonne.....	J. A. Chapleau.....	Montreal.
Three Rivers, } City	C. B. Genest.....	Three Rivers.
Two Mountains..	Hon. G. Ouimet.....	Montreal & Quebec.
Vaudreuil	A. C. De Lotbinière-Har- } wood	Vaudreuil
Verchères	A. B. Craig.....	St. Antoine.
Yamaska.....	L. A. Sénécal.....	Pierreville.

Officers of the Legislative Assembly.

George Manly Muir, clerk of the House : Etienne Simard, assistant do.; Thos. McCord, law clerk : Charles Antoine Pariseau, assistant do.; L. Simoneau, accountant : Charles F. Langlois, chief clerk, distributor of stationary, and superintendent of supernumeraries ; Charles James Ardouin, Alexandre Boulanger, Cyrille Pettigrew, Thomas Prendergast, copying clerks : Charles P. Lindsay, committee clerk and clerk of elections ; Edward Lemoine, clerk of private bill committee : Edouard S. Belleau, assistant do. Edouard Moreau, chief French translator : Benoit Marquette, 1st assistant do.; J. Buteau Turcotte, 2nd assistant do.: William Cook, chief English translator ; John Byrn Duggan, assistant do.; Ed. Demers, Speaker's secretary, assistant clerk of committees and permanent copying clerk ; Paul Ernest Smith, clerk of English journals ; Joseph Whydden, assistant do.: O. C. DeLachevrotière, clerk of French journals ; Louis Fortier, assistant do : Charles Garneau, sergeant-at-arms ; Léon P. Lemay, librarian : Jacques Morin, librarian messenger ; Pierre Chenet, postmaster : C. Dion, assistant do. and permanent messenger : Olivier Robitaille, chief messenger ; Alfred Pelletier, Speaker's messenger ; Martial Roy, Edward Littlejohn, Joseph Trudelle, Siméon Gagné, messengers.

QUEEN'S PRINTING OFFICE.

Charles F. Langlois, Queen's printer : Charles Pageau, book-keeper and French translator ; Thomas Molony, English translator.

PUBLIC DEPARTMENTS.

SECRETARY'S OFFICE.

Hon. P. J. O. Chauveau, provincial secretary : P. J. Jolicoeur, assistant-secretary ; A. N. Montpetit, first clerk : Olivier Campeau, accountant ; George William Collier, English clerk : B. Lenoir, Joseph O. Laurin, copying clerks ; Pierre Prévost, messenger.

PROVINCIAL REGISTRAR'S DEPARTMENT.

Hon. P. J. O. Chauveau, provincial registrar ; J. B. Meilleur, deputy-registrar ; A. Bélanger, clerk ; Etienne Poitras, messenger.

DEPARTMENT OF THE LAW OFFICERS OF THE CROWN.

Hon. Gédéon Ouimet, attorney-general ; Hon. George Irvine, solicitor-general ; Joseph A. Defoy, assistant to the Law officers ; Antoine T. Marsan, clerk ; Isaac Véronneau, messenger.

DEPARTMENT OF CROWN LANDS.

Hon. J. O. Beaubien, commissioner ; E. E. Taché, assistant-commissioner ; Joseph Bouchette, deputy-surveyor-general ; E. T. Fletcher and G. G. Dunlevie, surveyors, draughtsmen and inspectors ; Baron W. Von Kerber, draughtsman ; F. Chassé and T. Morkill, clerks.

Sale of Lands, Western Section.—W. F. Collins, secretary ; F. D. Dugal, U. E. Collins and L. Berthelot, clerks ; J. J. Prendergast, registrar.

Woods and Forests.—L. A. Robitaille, superintendent ; Alfred Paré, clerk ; Jules Taché, clerk and draughtsman.

Accountants Branch.—J. V. Gale, accountant ; H. B. Dufort and G. G. Gale, clerks.

Sale of Lands, Eastern Section.—L. D. Lemoine and L. L. Rivard, secretaries ; D. C. MacKedie, clerk ; C. A. Charbonneau, extra clerk ; P. Potvin, care-taker ; P. Cahill and C. Dumontier, messengers.

Cadastral Office, Montreal.—J. B. Varin, secretary ; W. F. Blaiklock, surveyor and draughtsman ; L. W. Sicotte, 1st clerk ; Jean Bruneau and Charles Lionais, clerks.

Cadastral Office, Quebec.—P. L. Morin and Hector LeBer, surveyors and draughtsmen ; G. A. Varin, F. Lachaine, R. d'Estimouville and G. A. Bouchette, clerks.

Crown Timber Agents.—Ottawa : A. J. Russell, assistant-commissioner ; C. S. McNutt, agent. Montreal : C. E. Belle, agent ; J. C. Coursolles, clerk. Three Rivers : A. Dubord, agent ; Wm. Lamb, clerk. Chicoutimi : G. Duberger, agent. Rivière-du-Loup (en bas) : C. T. Dubé, agent. Carleton, P. Q. : J. N. Verge, agent. Quebec : McL. Stewart, collector of Crown Timber dues ; Wm. O'Kane, assistant ; John McKay, clerk.

Board for Examination of P. L. Surveyors.—Hon. the Com. of Crown Lands, *ex-officio* ; Jos. Bouchette, deputy-surveyor-general ; Adolphus Larue, Quebec ; C. F. Fournier, St. Jean Port-Joli ; F. W. Blaiklock, C. F. Baillargé, E. T. Fletcher, L. P. Gauvreau, Quebec ; John Bignell Lambton, provincial land surveyors ; Secretary, Alexander Sewell, Quebec ; Examiner in Geology and Mineralogy, A. R. C. Selwyn.

AGRICULTURE AND PUBLIC WORKS

Hon. Louis Archambeault, commissioner; Siméon Lesage, assistant-commissioner; Pierre Gauvreau, architect and superintendent of public works; Boucher de la Bruère, inspector of agencies and superintendent of colonisation; J. D. Ed. Lionais, secretary and accountant; Edward H. Nesbitt, book-keeper; J. B. Derome, first clerk and draughtsman; Charles Lespérance, clerk; Thomas T. Nesbitt, assistant-secretary; Joseph O. Fontaine, corresponding clerk; J. B. Pelletier, messenger.

TREASURER'S OFFICE.

Hon. Joseph Gibb Robertson, treasurer; Joseph Elliot, assistant-treasurer; Gaspard Drolet, provincial auditor; Henry Hemming and Frank D. Tims, book-keepers; Arthur Giard, H. A. Verret, Stanley H. Holt, Jos. E. Marmette, Wm. A. Davies, clerks; H. Hughes, office-keeper and messenger; G. Trudelle, messenger.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Hon. P. J. O. Chauveau, LL. D., D. C. L., minister of public instruction and superintendent of education; Dr. Louis Giard, secretary and deputy head of the ministry of public instruction; H. H. Miles, LL. D., D. C. L., assistant-secretary and deputy head of the ministry of public instruction; Dr. Giard and Dr. Miles, joint-secretaries of the council of public instruction; Pierre Chauveau, clerk of French correspondence, assistant-editor of the *Journal de l'Instruction Publique* and librarian; Patrick Delaney, clerk of English correspondence and assistant-editor of the *Journal of Education*; Alfred Thomas, clerk of accounts and statistics; Léopold Devisme, B. A., assistant-clerk of French correspondence; J. B. Marcou, assistant-clerk of accounts and statistics; Jacques Lappare, copying clerk and store-keeper; Paul Blouin, messenger and house-keeper.

Council of Public Instruction.—Jacques Crémazie, L. L. D., president; Louis Giard, M. D., Henry H. Miles, L. L. D., D. C. L., joint-secretary.

Catholic members (forming the Roman Catholic committee of the council), Jacques Crémazie, L. L. D., president; right rev. Charles Larocque, bishop of St. Hyacinthe; right rev. Jean Langevin, bishop of Rimouski; Côme Séraphin Cherrier, Q. C., L. L. D.; rev. Patrick Dowd, P. P., St. Patrick's Church, Montreal; rev. Alexander Elzéar Taschereau, V. G., D. C. L.; Louis L. L. Désaulniers, M. D.; Cyrille Delagrave, hon. Thomas Ryan, senator; rev. Olivier Caron, V. G.; Charles André Leblanc, Q. C.; Joseph Lachaine, M. D.; Marc Antoine Girard, Alfred Basile Routhier, with the hon. the minister of Public Instruction (*ex-officio*).

Protestant members (forming the Protestant committee of the council), hon. Charles Dewey Day, president; right rev. James William Williams, D. D., bishop of Quebec; hon. Christopher Dunkin, D. C. L.; rev. Joseph Cook, D. D.; hon. Sir Alexander

Tilloch Galt, K. C. M. G., D. C. L.; Venerable archdeacon William Turnbull Leach, L. L. D., D. C. L.; hon. James Ferrier, senator, with the hon. the minister of Public Instruction (*ex-officio*).

Louis Giard, M. D., secretary of the Catholic committee; Henry H. Miles, L. L. D., D. C. L., secretary of the Protestant committee.

GOVERNMENT OF OTTAWA.

GOVERNOR-GENERAL.

His Excellency the Right Honorable Baron LISGAR, of Lisgar and Baillieborough, in the county of Cavan, Ireland, in the Peerage of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and a Baronet, P. C., G. C. B., G. C. M. G., Governor-General of the Dominion of Canada, and Governor-General and Commander in Chief over the Island of Prince Edward.

Francis Turvill, Governor's secretary; lieutenant-colonel J. C. McNeil, V. C., military secretary; lieutenant-colonel Irvine, principal aide-de-camp; lieutenant-colonel Bernard, lieutenant-colonel F. Cumberland, extra aides-de-camp.

PRIVY COUNCIL.

Minister of justice and attorney-general, Hon. Sir J. A. Macdonald, K. C. B.

Minister of militia and defence, Hon. Sir G. E. Cartier, Bart.

Minister of customs, Hon. S. L. Tilley, C. B.

Minister of finance, Hon. Sir Francis Hincks, C. B., K. C. M. G.

Minister of public works, Hon. H. L. Langevin, C. B.

Minister of inland revenue, Hon. Alex. Morris.

Secretary of state for the provinces, Hon. Jos. Howe.

President of the privy council, Hon. Charles Tupper, C. B.

Minister of marine and fisheries, Hon. Peter Mitchell.

Postmaster-general, Hon. Alexander Campbell.

Minister of agriculture, Hon. Christopher Dunkin.

Secretary of state for Canada, Hon. J. C. Aikins.

Receiver-general, Hon. Jean C. Chapais.

Officers.—Clerk of the privy council, Wm. H. Lee; Wm. A. Hims-
worth, assistant-clerk of the privy council.

Clerks.—F. Vallerand, J. O. Côté, F. H. Himsworth, H. Alexander
and Wm. Horace Lee; M. Naughten, door-keeper and messenger;
Wm. E. Morgan, Joseph Cairns and Patrick Batterton, messengers.

Deputy-Governors to sign Money Warrants.—Wm. H. Lee and Wm.
A. Himsworth.

*Officers appointed to sign Commitments and Warrants under the
Habeas Corpus Suspension Act*.—Wm. H. Lee and Wm. A. Hims-
worth.

Commissioners per dedimus potestatem.—Wm. H. Lee and Wm. A.
Himsworth.

SENATE OF CANADA.

Honorable JOSEPH EDOUARD CAUCHON, *Speaker.*

NAME.	P. O. ADDRESS.
<i>The Honorable</i>	
Aikins, James Cox	Richview.
Allan, George William	Toronto.
Archibald, Thomas D.	Sydney, C. B.
Armand, Joseph F'	Rivière-des-Prairies.
Benson, James Rea	St. Catherines, Ont.
Bill, Caleb R.	King's County.
Blake, Oliver	Waterford, Ont.
Botsford, Amos Edward	Westock, Westmoreland.
Bourinot, John	Sydney.
Bureau, Jacques Olivier	Montreal.
Burnham, Asa Allworth	Cobourg.
Campbell, Alexander	Ottawa.
Cauchon, Joseph	Quebec.
Chaffers, William Henry	St. Césaire.
Chapais, Jean Charles	St. Denis, Kamouraska.
Christie, David	Paris, Ont.
Cormier, Charles	Plessisville.
Dever, James	St. John, N. B.
Dickey, Robert B	Amherst
Dickson, Walter Hamilton	Niagara.
Dumouchel, Léandre	Ste. Thérèse de Blainville.
Ferguson, John	Bathurst.
Ferrier, James	Montreal.
Flint, Billa	Belleville.
Foster, A. B.	Waterloo.
Glasier, John	Sunbury, N. B.
Guévremont, Jean-Baptiste	Sorel.
Hamilton, John	Kingston.
Hamilton, John	Hawkesbury.
Hazen, Robert Leonard	St. John, N. B.
Holmes, John.	Pictou.
Kenny, Sir Edward	Halifax
Lacoste, Louis	Boucherville.
Leonard, Elijah	London.
Leslie, James	Montreal.
Letellier de St. Just, Luc	Rivière-Ouelle.
Locke, John	Shelburne.
Macfarlane, Alexander	Wallace, N. S.
Macpherson, David Lewis	Toronto, Albert County.
McClelan, Abner Reid	Hopewell.
McCrea, Walter	Chatham, Ont.
McDonald, Donald	Toronto.
McLelan, Archibaid W.	Londonderry, N. S.
McMaster, William	Toronto.
Malhiot, Charles	Pointe-du-Lac.
Matheson, Roderick	Perth.

Miller, William	Halifax.
Mills, Samuel.....	Hamilton.
Mitchell, Peter	Ottawa.
Northrup, Jeremiah	Halifax.
Odell, William Hunter	Fredericton.
Olivier, Louis A.	Berthier.
Panet, Louis.....	Quebec.
Price, David Edward.....	Quebec.
Reeser, David.....	Markham.
Renaud, Louis.....	Ste. Martine, Chateauguay.
Robertson, John	St. John, N. B.
Ross, John	Toronto.
Ryan, Thomas.....	Montreal.
Sanborn, John Sewall	Sherbrooke.
Seymour, Benjamin	Port Hope.
Shaw, James.....	Smith's Falls.
Simpson, John.....	Bowmanville.
Skead, James.....	Ottawa.
Steeves, William Henry	St. John, N. B.
Tessier, Ulric Joseph.....	Quebec.
Wark, David.....	Richibucto.
Wilmot, Robert Duncan	Belmont, Sunbury.
Wilson, Charles	Montreal.

HOUSE OF COMMONS.

Honorable JAMES COCKBURN, *Speaker.*

CONSTITUENCIES.	MEMBERS.	P. O. ADDRESS.
Addington	James N. Lapum	Centreville
Albert.....	John Wallace	Hillsboro'
Algoma Dist.....	W. M. Simpson.....	Sault Ste. Marie
Annapolis	William H. Ray.....	Annapolis
Antigonish	Hugh McDonald.....	Antigonish
Argenteuil	Hon. J. J. C. Abbott.....	Montreal
Bagot.....	Pierre S. Gendron.....	Ste. Rosalie
Beauce.....	Christu. H. Pozer.....	St. George, Q.
Beauharnois.....	Michael Cayley.....	Beauharnois
Bellechasse	Télesphore Fournier.....	Quebec
Berthier	Ans. H. Paquet.....	St. Cuthbert
Bonaventure.....	Theod. Robitaille.....	New Carlisle
Bothwell	David Mills.....	Clearville
Brant, N. R.	John Y. Bown.....	Brantford
Brant, S. R.....	Hon. E. B. Wood.....	Toronto
Brockville, Tn	James Crawford.....	Brockville
Brome.....	Hon. C. Dunkin.....	Ottawa
Bruce, N. R.....	Alexander Sproat.....	Walkerton
Bruce, S. R.....	Francis Hurdon.....	Kincardine
Cape Breton,	Hon. J. McKeagny.....	Sydney

Cardwell.....	T. R. Ferguson.....	Cookstown
Carleton, N. B.	Hon. C. Connell.....	Woodstock, N. B.
Carleton, O.	John Holmes.....	Huntly
Chamblly.....	Basile B��noit.....	St. Hubert
Champlain.....	Hon. J. J. Ross	Ste. Anne de la P.
Charlevoix.....	Simon X. Cimon.....	Malbaie
Charlotte.....	John Bolton.....	St. Stephens, N. B.
Chateauguay.....	Hon. L. H. Holton	Montreal
Chicoutimi and Saguenay.....	{ P. A. Tremblay	Chicoutimi
Colchester.....	Pearson.....	Truro
Compton.....	John H. Pope.....	Cookshire
Cornwall, Ta.	Hon. J. S. Macdonald.....	Toronto
Cumberland.....	Hon. C. Tupper, C. B.....	Ottawa
Digby.....	A. W. Savary.....	Digby
Dorchester.....	Hon. H. Langevin, C. B.....	Ottawa
Drummond & Arthabaska.....	{ L. A. S��n��cal	Pierville
Dundas.....	John S. Ross.....	Iroquois
Durham, E. R.....	F. H. Burton.....	Port Hope
Durham, W. R.....	Edward Blake.....	Toronto
Elgin, E. R.....	Thos. W. Dobbie.....	Dereham
Elgin, W. R.....	John H. Monroe	Wardsville
Essex.....	John O'Connor.....	Windsor
Frontenac.....	Geo. A. Kirkpatrick.....	Kingston
Gaspé.....	Pierre Fortin.....	Laprairie
Glengary.....	D. A. McDonald	Alexandria
Gloucester.....	Hon. T. W. Anglin.....	St. John, N. B.
Grenville, S. R.....	Walter Shanly.....	Montreal
Grey, N. R.....	George Snider.....	Owen Sound
Grey, S. R.....	George Jackson.....	Durham
Guysborough.....	Hon. S. Campbell	Guysborough
Haldimand.....	David Thompson	Indiana
Halifax.....	{ Alfred Jones.....	Halifax
	{ Patrick Power.....	Halifax
Halton.....	John White.....	Milton
Hamilton, City.....	Charles Magill.....	Hamilton
Hants.....	Hon. J. Howe	Ottawa
Hastings, E. R.....	Hon. R. Reed.....	Belleville
Hastings, N. R.....	Mackenzie Bowell.....	Belleville
Hastings, W. R.....	James Brown.....	Belleville
Hochelaga.....	Hon. A. A. Dorion	Montreal
Huntingdon.. ..	Julius Sriver	Hemmingford.
Huron, N. R.....	J. Whitehead.....	Clinton
Huron, S. R.....	M. C. Cameron.....	Goderich
Iberville.....	François Béchard.....	Mount Johnston
Inverness.....	Hugh Cameron.....	Mabou, N. S.
Jacques-Cartier....	G. G. Gaucher.....	Ste. Geneviève
Joliette.....	François B. Godin	Joliette
Kamouraska.....	C. A. P. Pelletier.....	Quebec
Kent, N. B.....	Auguste Renaud.....	Buctouche

Kent, O.....	Rufus Stephenson.....	Chatham
King's, N. B.....	George Ryan	Stodholm
King's, N. S.....	L. Chipman	Cornwallis
Kingston.....	Hon. Sir J. A. Macdonald.....	Ottawa
La abton	Alex. Mackenzie.....	Sarnia
Lamark, N. C.....	Hon. W. McDougall, C. B.....	Toronto
Lamark, S. R.....	Alex. Morris.....	Ottawa
Laprairie.....	A. Pinsonneault	St. Jacques le M.
L'Assomption.....	Hon. L. Archambeault.....	L'Assomption
Laval.....	J. H. Bellerose.....	St. Vincent de P.
Leeds & Green- ville N. R.....	{ Francis Jones	{ Kemptville
Leeds, S. R.....	John Crawford	Toronto
Lennox.....	R. J. Cartwright	Kingston
Levis.....	Hon. J. G. Blanchet.....	Levis
Lincoln	Thos. R. Merritt.....	St. Catherines
L'Islet.. ..	B. Pouliot.....	L'Islet
London City.....	Hon. J. Carling.....	Toronto
Lotbiniere.....	Henry G. Joly.....	Platon, Quebec
Lumenburg.....	E. M. McDonald.....	Halifax
Maskinongé.....	George Caron	St. Léon.
Mégantic.....	Hon. G. Irvine.....	Quebec
Middlesex, E. R.....	U. Lowell Wilson.....	Arva
Middlesex, N. B.....	Thos. Scatcherd.....	London
Middlesex, W. R.....	Angus P. McDonald.....	Glencoe
Missisquoi.....	Geo. Baker.....	Duham
Monck.....	Lachlin McCulloch.....	Stromness
Montcalm	Joseph Dufresne.....	Ste. Julie
Montmagny	Hon. J. O. Beaubien.....	Montmagny
Montmorency	Jean Landais	Quebec
Montreal, C.....	Thos. Workman	Montreal
Montreal, E.....	Sir G. E. Cartier, Bart.....	Ottawa
Montreal, W.....	M. P. Ryan	Montreal
Napierville	Sixte Coupal dit La Reine...	Napierville
Niagara, Town.....	Angus Morrison	Toronto
Nicolet.....	Joseph Gaudet.....	Gentilly
Norfolk, N. R.....	Aquila Walsh.....	Simcoe
Norfolk, S. R.....	Peter Lawson.....	Port Dover
Northumb- land, N. B.....	{ Hon. Richard Hutchison.	{ Chatham, N. B.
Northumberland, O. E. R.....	{ Joseph Keeler.....	{ Colborne
Northumber- land, O. W. R...	{ Hon. James Cockburn.....	{ Cobourg
Ontario, N. R.....	John Hall Thompson.....	Cannington
Ontario, S. R.....	Thos. N. Gibbs.....	Oshawa
Ottawa, City.....	Jos. M. Currier.....	Ottawa
Ottawa, Co.....	Alonzo Wright.....	Ironside, Hull
Oxford, N. R.....	Thomas Oliver.....	Woodstock
Oxford, S. R.....	E. V. Bodwell.....	Mount Elgin
Peel.....	Hon. J. H. Cameron.....	Toronto

Perth, N. R.....	James Bedford.....	Stratford
Perth, S. R.....	Robert MacFarlane.....	Stratford
Peterboro', E. R.....	Peregrine M. Grover.....	Norwood
Peterboro', W. R.....	Charles Perry.....	Peterboro'
Pictou.....	J. W. Carmichael.....	Pictou
Pontiac.....	Edmond Heath.....	Clarendon
Portneuf.....	J. D. Brousseau.....	Quebec
Prescott.....	Albert Hagar.....	Plantagenet
Prince Edward.....	Walter Ross.....	Pictou
Quebec, Centre.....	G. H. Simard.....	Quebec
Quebec, East.....	Ad. Tourangeau.....	Quebec
Quebec, West.....	Hon. T. McGreevy.....	Quebec
Quebec, Co.....	Hon. P. J. O. Chauveau.....	Quebec
Queen's, N. B.....	John Ferris.....	Cambridge
Queen's, N. S.....	James F. Forbes.....	Liverpool
Renfrew, N. R.....	{ Hon. Sir F. Hinks, K. C., M. G., C. B..... }	Ottawa
Renfrew, S. R.....	J. L. McDougall.....	Renfrew
Restigouche.....	George Mollatt.....	Dalhousie, N. 1.
Richelieu.....	G. J. Barthe.....	Sorel
Richmond, N. S.....	Hon. Isaac Levescomte.....	Arichat
Richmond & Wolfe.....	Wm. H. Webb.....	Melbourne
Rimouki.....	George Sylvain.....	Bic
Rouville.....	G. Cheval.....	St. Hilaire
Russell.....	James A. Grant.....	Ottawa
St. Hyacinthe.....	Louis Delorme.....	St. Charles
St. John City, N. B.....	Hon. S. L. Tilley, C. B.....	Ottawa
St. John, N. B.....	Hon. J. H. Gray.....	Ottawa
St. John's Q.....	Frs. Bourassa.....	St. Jean
St. Maurice.....	Elie Lacoste.....	Yamachiche
Shelford.....	Hon. L. S. Huntington.....	Montreal
Shelburne.....	Thomas Coffin.....	Barrington
Sherbrooke, Th.....	Hon. Alex. T. Galt.....	Montreal
Simcoe, N. R.....	Thomas D. McConkey.....	Barrie
Simcoe, S. R.....	Wm. C. Little.....	Allandale
Soulanges.....	L. H. Masson.....	Coteau Landing
Stanstead.....	Chs. C. Colby.....	Stanstead
Stonemont.....	Samuel Ault.....	Aultsville
Sunbury.....	Charles Burpee.....	Sheffield
Témiscouata.....	C. F. A. Bertrand.....	Isle Verte
Terrebonne.....	L. F. R. Masson.....	Terrebonne
Three Rivers.....	W. McDougall.....	Three Rivers
Toronto, East.....	James Beaty.....	Toronto
Toronto, West.....	R. A. Harrison.....	Toronto
Two Mountains.....	J. B. Daoust.....	Montreal
Vaudreuil.....	D. McMillan.....	Rigaud
Verchères.....	Felix Geoffrion.....	Verchères
Victoria, N. B.....	John Costigan.....	Grand Falls
Victoria, N. S.....	Wm. Ross.....	Ste. Anne
Victoria, O., N. R.....	John Morrison.....	Woodville
Victoria, O. S. R.....	George Kempt.....	Lindsay

Waterloo, N. R....	I. E. Bowman.....	St. Jacobs
Waterloo, S. R....	James Young.....	Galt
Welland	T. C. Street.....	Chippawa
Wellington, C. R....	James Ross.....	Guelph
Wellington, N. R....	G. A. Drew.....	Elora
Wellington, S. R....	David Stirton.....	Cummock
Wentworth, N. R....	Jas. McMonies.....	Watford
Wentworth, S. R....	Jos. Rymal.....	Hamilton
Westmorland	Hon. A. J. Smith.....	Dorchester
Yamaska	Maise Fortier.....	St. Davids
Yarmouth	Frank Killam.....	Yarmouth
York, N. B.....	John Pickard.....	Fredericton
York, O., E. R.....	Jas. M. talf.....	Eglinton
York, O., N. R.....	Jas. P. Wells.....	King
York, O., W. R....	Amos Wright.....	Richmond Hill

GUIDE

TO THE

STREETS OF QUEBEC AND St. SAUVEUR.

- Albert st. from Arago st. to St. Valier st., St. Sauveur.
Alexander st. from Colomb st. to Arago st., Jacques-Cartier ward.
Ancien Chantier st. from Lacroix st. to St. Paul st., St. Peter's ward.
Anderson st. from Prince Edward st. to Ityland st., St. Roch's and Jacques-Cartier wards.
Ann st. from St. Valier st. to Prince Edward st., $\frac{1}{2}$ St. Roch's ward, $\frac{1}{2}$ Jacques-Cartier ward.
Arago st. from the junction of Côte d'Abraham with St. Valier st. to Bayard st., St. Sauveur.
Arsenal st. off foot of Palace st., Palace ward.
Artillery st. from St. Eustache st. to Scott st., Montcalm ward.
Bagot st. from Demers st. to Bayard st., St. Sauveur.
Baillone st. from St. Dominique st. to Grant st., Jacques-Cartier ward.
Barrack st. from Garneau st. to Conillard st., Palace ward.
Bath st. from St. Charles st. to St. Paul st., St. Peter's ward.
Bayard st. from Arago st. to St. Valier st., St. Sauveur.
Bedard st. from St. Ours st., Bédardville, St. Sauveur.
Bélair st. from Crown st. to Dorchester st., Jacques-Cartier ward.
Bellau st. from Arago st. to Colomb st., Jacques-Cartier ward.
Bell's lane, from St. James st. to Lendenhall st., St. Peter's ward.
Berthelot st. from Nouvelle st. to St. Lewis road, Montcalm ward.
Bois-eau st. from Sauvageau st. to Bayard st., St. Sauveur.
Buade st. from Prescott gate to Garden street, St. Lewis and Palace wards.
Burton st. from Scott st. to Claire Fontaine st., Montcalm ward.
Buteau st. from St. Paul st. to the River, St. Peter's ward.
Canotterie hill, from Hope Gate to St. Charles st., St. Peter's ward.
Carleton st. from St. Hélène st. to Arsenal st., Palace ward.
Caron st. from St. Valier st. to Prince Edward st., Jacques-Cartier and St. Roch's wards.
Champlain st. from Mountain's Stairs, Sous-le-Fort st. to Diamond Harbor's Toll Gate, Champlain ward.
Church st. from St. Valier st. to Prince Edward st., St. Roch's and Jacques-Cartier wards.
Claire Fontaine st. from Grand Allée, St. Lewis road, to St. John st. without, Montcalm ward.
Collins st. from St. John st. to Charlevoix st., Palace ward.

- Colomb st. from Belleau st. to St. Ours st., Jacques-Cartier ward,
and from St. Ours st. to Bayard st., St. Sauveur.
- Commissioners st. from Crown st. to St. Ours st., St. Roch's ward.
- Côte D'Abraham, from St. George st., St. John's ward, to St. Valier
st., Jacques-Cartier ward.
- Coteau St. Geneviève (or St. Réal st.), from St. Claire st., St.
John's ward to Côte D'Abraham, Jacques-Cartier ward.
- Craig st. from St. Valier st. to Dorchester Bridge, Jacques-Cartier
and St. Roch's wards.
- Crown st. from St. Valier st. to Water st., Jacques-Cartier and St.
Roch's wards.
- Cul-de-Sac st. from Notre-Dame st., St. Peter's ward, to Champlain
st., Champlain ward.
- D'Aiguillon st. (1st) from St. Stanislas st. to D'Autenil st., Palace
ward.
- D'Aiguillon st. (2nd) from the Glacis to St. John st. without, St.
John's ward.
- Dalhousie st. (1st) from St. James st. to East India wharf, St.
Peter's ward.
- Dalhousie st. (2nd) from Queen st. to Prince Edward st., St. Roch's
ward.
- Dambourges st. from St. Paul st. to Canotterie hill, St. Peter's ward.
- D'Artigny st. from Nouvelle st. to Grand Allée, Montcalm ward.
- Dauphin st. from Little St. Ann st. to D'Autenil st., St. Lewis ward.
- D'Autenil st. from St. John st. to St. Lewis st., St. Lewis ward, and
from St. John st. to St. Hélène st., Palace ward.
- Deligny st. from St. John st. without, to Richmond st., St. John's
ward.
- Demers st. from St. Ours st. to Sauvageau st., St. Sauveur.
- De Salaberry st. from St. John st. without, to Grand Allée, St. Lewis
road, Montcalm ward.
- Des Anges st. from St. Angèle st. to D'Autenil st., Palace ward.
- Des Carrières st. from St. Denis st. to Place d'Armes, St. Lewis ward.
- Des fossés st. from St. Roch st. to Crown st., Jacques-Cartier ward.
- Des Grisons st. from Mount Carmel st. to St. Denis st. Cape, St.
Lewis ward.
- Des Prairies st. from St. Roch st. to Craig st., Jacques-Cartier ward.
- Des Sœurs st. from foot of Mountain hill. St. Peter st. to the River.
St. Peter's ward.
- Donnacona st. from Garden st. to Parloir st., St. Lewis ward.
- Dorchester st. from St. Valier st. to the River St. Charles, St. Roch's
and Jacques-Cartier wards.
- Drolet st. from Artillery st. to Nouvelle st., Montcalm ward.
- Du Fort st. from Buade st. to Place d'Armes, St. Lewis ward.
- Fabrique st. from Market place, to St. John st., St. Lewis and
Palace wards.
- Félix st. from Colomb st. to Demers st., St. Sauveur.
- Ferland st. from Garneau st. to Remparts st., Palace ward.
- Fleurie st. from St. Dominique st. to Dorchester st., Jacques-Cartier
ward.
- Fontaine st. from Des Prairies st. to Fleurie st., Jacques-Cartier w.

- Franklin st. from Sauvageau st. to Bayard st., St. Sauveur.
 Garden st. from Bunde st. to St. Lewis st., St. Lewis ward.
 Garneau st. from St. John st. to St. Famille st., Palace ward.
 Geddes st. from St. Peter st. to Bayard st., St. Sauveur.
 Genest st. from Masque st. to St. Peter st., St. Sauveur.
 Glacis st. (Côte-à-Coton) from St. John st. without, St. John's ward, to St. Valier st., Jacques-Cartier ward.
 Grand Allée or St. Lewis Road, from St. Lewis Gate to the city boundary, Montcalm ward.
 Grant st. from St. Valier st. to Prince Edward st., St. Roch's and Jacques-Cartier wards.
 Haldimand st. from St. Lewis st. to Mount Carmel st., St. Lewis ward.
 Hamel st. (1st) from Couillard st. to Remparts st., Palace ward.
 Hamel st. (2nd) from Sauvageau st. to Bayard st., St. Sauveur.
 Henderson st. from St. Paul st. to the river, Orleans wharf, St. Peter's ward.
 Hermine st. from St. Valier st. to Bayard st., St. Sauveur.
 Herschel st. from Sauvageau st. to Wolf st., St. Sauveur.
 Jacques-Cartier st. (1st) from Sauvageau st. to Bayard st., St. Sauveur.
 Jacques-Cartier st. (2nd) from Dorchester st. to Hare Point.
 Jérôme st. from Colomb st. to Arago st., Jacques-Cartier ward.
 Jesuits st. from St. James st. to Dorchester st., St. Roch's ward.
 Judas st. from Demers st. to St. Valier st., St. Sauveur.
 Jupiter st. from St. John st. without, to St. Jacques st., Montcalm ward.
 King st. from St. Roch st. to St. Ours st., St. Roch's ward.
 Laberge lane, from Queen st. to Prince Edward st., St. Roch's ward.
 Lachevrotière st. from Gabriel st. to Grand Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.
 Lacroix st. from Palace Gate, to St. Paul st., St. Peter's ward.
 La Place st. from St. Peter st. to Finlay market place, St. Peter's ward.
 Laporte st. from Mount Carmel st. to St. Denis st., Cape, St. Lewis ward.
 Laval st. from St. George st. to St. Monique st., Palace ward.
 Latourrelle st. from St. Geneviève st. to Sutherland st., St. John's ward.
 Lee st. Hare Point, St. Roch's ward.
 Leadenhall st. from St. Peter st. to the River, St. Peter's ward.
 Market st. from Ramsay st. to Henderson st., St. Peter's ward.
 Massue st. (1st) from Prince Edward st. to Queen st., St. Roch's ward.
 Massue st. (2nd) from Sauvageau st. to Bayard st., St. Sauveur.
 Metcalf st. from Sauvageau st. to Bayard st., St. Sauveur.
 Mountain hill, from St. Peter st. to Prescott Gate, St. Peter's ward.
 Mount Carmel st. from Des Carrières st. to Des Grisons st., St. Lewis ward.
 Napoléon st. from Sauvageau st. to Bayard st., St. Sauveur.
 Nelson st. from St. Valier st. to Arago st., Jacques-Cartier ward.

Notre-Dame st. from Mountain st., to Cul-de-sac, st., St. Peter's ward.
 Notre-Dame-des-Anges st. from Crown st. to St. Ours st., Jacques-Cartier ward.

Nouvelle st. from St. Eustache st. to Scott st., Montcalm ward.

Octave st. from Grant st. to Craig st., Jacques-Cartier ward.

Ovide st. from St. Ours st. to Sinaï st., St. Sauveur.

Palace st. from St. John st. to Palace Gate, Palace ward.

Panet st. from Dorchester st. to Water st., St. Roch's ward.

Parent st. from St. Ours st. to Bedardville.

Parke lane, from Prince Edward st. to Queen st., St. Roch's ward.

Parloir st. from Donnacona st. to St. Lewis st., St. Lewis ward.

Plessis st. from Scott st. to Claire Fontaine st., Montcalm ward.

Porch st. from St. Peter st. to Notre-Dame st., St. Peter's ward.

Port Dauphin st. from Remparts st. to Buade st., Palace ward.

Prévost st. from Scott st. to Claire Fontaine st., Montcalm ward.

Prince Edward st. from St. Roch st. to the city boundary, St. Roch's ward.

Prince of Wales st. from St. James st. to India wharf St. Peter's ward.

Queen st. from St. Roch st. to the city boundary, St. Roch's ward.

Remparts st. from the head of Port Dauphin st. to Palace st., Palace ward.

Ramsay st. from St. Paul st. to the River St. Charles, St. Peter's ward.

Richardson st. from Grant st. to the city boundary, St. Roch's ward.

Richelieu st. from Glacis st. to Sutherland st., St. John's ward.

Richmond st. (Little) back of St. Olivier st., St. John's ward.

Richmond st. (Great) from St. Geneviève st. to Sutherland st., St. John's ward.

Robitaille st. from Coteau st. to Latourelle st., St. John's ward.

Ryland st. from Crown st. to Dorchester road, St. Roch's ward.

Sault-au-Matelot st. from Mountain hill to St. Paul st., St. Peter's ward.

Sauvageau st. from Arago st. to St. Valier st., St. Sauveur.

Scott st. from St. John st. without, to Grande Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.

Smith st. from Crown st. to Dorchester st., St. Roch's ward.

Sous-le-Fort st. from Napoléon wharf to Little Champlain st., St. Peter's and Champlain wards.

Stewart st. from Crown st. to Dorchester st., St. Roch's ward.

Stewart's lane, from Nouvelle st. to St. Joachim st., Montcalm ward.

Sutherland st. from St. John st. without, to Richmond st. St. John's ward.

St. Amable st. from St. Augustin st. to Claire Fontaine st., Montcalm ward.

St. Angèle st. from St. Hélène st., Palace ward, to St. Ann st., St. Lewis ward.

St. Ann st. from Place d'Armes to Dauphine and D'Auteuil sts., St. Lewis ward.

St. Antoine st. (1st) from Sault-au-Matelot st., to the River, St. Peter's ward.

St. Antoine st. (2nd) from Dorchester st. to St. Ours st., St. Roch's ward.

- St. Augustin st. from St. George st., St. John's ward, to Grand Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.
- St. Charles st. from St. Thomas st. to St. Nicholas st., St. Peter's ward.
- St. Claire st. from St. John st. without, to Coteau st., St. John's ward.
- St. Croix st. from St. Julie st. to Grand Allée, Montcalm ward.
- St. Denis st. off Des Grissons st. facing the Citadel, St. Lewis ward.
- St. Dominique st. from St. Valier st. to Prince Edward st., St. Roch's and Jacques-Cartier wards.
- St. Eustache st. from Grande Allée, St. Lewis road, Montcalm ward, to Little Richmond st., St. John's ward.
- St. Famille st. or Hope st. from the market place to Remparts, Palace ward.
- St. Flavien st. from Garneau st. to Remparts st., Palace ward.
- St. François st. (1st) from St. Geneviève st. to St. Denis st., Cape, St. Lewis ward.
- St. François st. (2nd) or Ferland st. from Garneau st. to Remparts st., Palace ward.
- St. François st. (3rd) from St. Roch st. to St. Ours st., St. Roch's ward.
- St. François st. (4th) from St. Joachim st., Montcalm ward, to Richelieu st., St. John's ward.
- St. Gabriel st. (1st) from Crown st. to St. Anselme st., Jacques-Cartier ward.
- St. Gabriel st. (2nd) from St. Geneviève st. to Claire Fontaine st., Montcalm ward.
- St. Geneviève st. (1st) from Des Carrières st., to St. Ursule st., St. Lewis ward.
- St. Geneviève st. (2nd) from St. Georges st., St. John's ward, to Nouvelle st., Montcalm ward.
- St. Georges st. (1st) from St. Famille st. to Remparts st., Palace w.
- St. Georges st. (2nd) from St. Eustache st. to St. Geneviève st., St. John's ward.
- St. Hélène st. (1st) from Palace st. to D'Auteuil st., Palace ward.
- St. Hélène st. (2nd) from Ann st. to Crown st., Jacques-Cartier ward.
- St. James st. (1st) from Sault-au-Matelot st. to the river, St. Peter's ward.
- St. James st. (2nd) from Prince Edward st. to Ryland st., St. Roch's ward.
- St. Jacques st. (3rd) from St. Augustin st. to St. Geneviève st., Montcalm ward.
- St. Joachim st. (1st) from St. Famille st. to Barrack st., Palace ward.
- St. Joachim st. (2nd) from the Glacis to St. Geneviève st., Montcalm ward.
- St. John st. (1st) from Fabrique st. to the John's Gate, Palace and St. John's wards.
- St. John st. (2nd) from the Glacis to the city boundary, St. John's and Montcalm wards.

- St. Joseph st. (1st) from St. Roch st. to St. Ours st., St. Roch's and Jacques-Cartier wards.
- St. Joseph st. (2nd) from St. Geneviève st. to St. Olivier st., St. John's ward.
- St. Julie st. from St. Eustache st. to D'Artigny st., Montcalm ward.
- St. Lewis st. (1st) from foot Des Carrières st., Cape, to St. Lewis Gate, St. Lewis ward.
- St. Lewis st. (2nd) from Genest st. to Bayard st., St. Sauveur.
- St. Marguerite st. (1st) from Lachevrotière st. to Berthelot st., Montcalm ward.
- St. Marguerite st. (2nd) from St. Roch st. to Crown st., Jacques-Cartier ward.
- St. Marie st. from St. John st., without, to Coteau st., St. John's ward.
- St. Michel st. from Nouvelle st. to Amable st., Montcalm ward.
- St. Monique st. from St. Georges st. to Remparts st., Palace ward.
- St. Nicholas st. from Palace Gate hill to St. Paul st., St. Peter's w.
- St. Olivier st. from the Glacis to Sutherland st. St. John's ward.
- St. Ours st. from Arago st. to Prince Edward st., St. Roch's and Jacques-Cartier wards, and City Line.
- St. Paul st. from St. Peter st. to St. Roch st., St. Peter's ward.
- St. Peter st. (1st) from Champlain Market place to St. Paul st., St. Peter's ward.
- St. Peter st. (2nd), from Dorchester st. to Caron st., St. Roch's ward.
- St. Peter st. (3rd) from St. Valier st. to Fleurie st., Jacques-Cartier ward.
- St. Peter st. (4th), from St. John st. without, to Richelieu st., St. John's ward.
- St. Peter st. (5th), from Massue st., to St. Valier st., St. Sauveur.
- St. Roch st. from St. Valier st. to the River, St. Roch's and Jacques-Cartier wards.
- St. Simon st. from St. Joachim st. to Artillery st., Montcalm ward.
- St. Stanislas st. from St. Hélène st. to St. John st., Palace ward, and from St. John st. to St. Ann st., St. Lewis ward.
- St. Thomas st. from Canotterie st. to the River, St. Peter's ward.
- St. Ursule st. from St. John st. to St. Denis st. Cape, St. Lewis ward.
- St. Valier st. (1st), from St. Nicholas st. to St. Roch st., St. Peter's ward.
- St. Valier st. (2nd), from St. Roch st. to St. Ours st. Jacques-Cartier ward.
- St. Valier st. (3rd), from St. Ours st. to the Toll Gate, St. Sauveur.
- Théophile st. from St. Ours st. to Sinai st., St. Sauveur.
- Trésor st. from Buade st. to St. Ann st., St. Lewis ward.
- Turgeon st. from Arago st. to St. Valier st., Jacques-Cartier ward.
- Union st. from Des Sœurs st. to La Place st., St. Peter's ward.
- Victoria st. from Arago st. to Massue st., St. Sauveur.
- Voltigeurs st. from Colomb st. to Arago st., St. Roch's ward.
- Water st. from Crown st. to Panet st., St. Roch's ward.
- Water Works Road, from St. John st. without, St. John's ward to Arago st. St. Sauveur.
- Wolf st. from Cape, to Arago st., St. Sauveur.

QUEBEC DIRECTORY.

Adam, Aimée, tinsmith, 19 St. Dominique st. Jacques-Cartier w.
Adam, George, cabinet-maker, rear, 4 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.

Adam, James, manager of St. Lawrence Dock and Wharfage Company, Shaw's building, foot Mountain hill. St. Peter's ward.

Adam, Joseph, carpenter, 15 Prince Edward st. St. Roch's ward.

Adam, William C., of W. C. Adams & Son, St. Lewis road.

Adams, W. C. & Son, coal merchants, corner Des Sœurs and St. Peter sts. St. Peter's ward

Adams, William H., of W. C. Adams & Son, St. Lewis road.

Ahern, Arthur, clerk, 36 St. Ursule st. St. Lewis ward.

Ahern, Miss Elizabeth Jane, teacher, Collins and St. John sts. Palace ward.

Ahern, Miss Julia, teacher, corner Collins and St. John sts. Palace w.

Ahern, Mrs. Edward, corner Couillard and Collins sts. Palace w.

Ahern, Patrick, custom house, 1 St. Croix st. Montcalm ward.

AHERN, WILLIAM, chemist and druggist, corner Couillard and Collins sts. Palace ward.

Aikman, Andrew, laborer, 19 St. Augustin st. Montcalm ward.

Aird, Adam, carter, 33 D'Artigny st. Montcalm ward.

Aird, George, carter, 43 Lachevrotière st. Montcalm ward.

Airy, Mrs. Richard, laundress, 20½ Little Champlain st. Champlain ward.

Alain, Antoine, wheelwright, 16 Berthelot st. Montcalm ward.

Alain, Charles, laborer, Hermine st. St. Sauveur.

Alain, Jean-Baptiste, clerk, 4 Plessis st. Montcalm ward.

Alain, Joseph, grocer, corner Latourelle and Deligny sts. St. John's ward.

Alain, Joseph, hardware, St. Valier st. Bédardville.

Alain, Louis, laborer, 2 St. Claire st. St. John's ward.

Alain, Michel, wheelwright, corner Claire Fontaine and St. John sts. Montcalm ward.

Alain, Mrs. Joseph, 53 St. Olivier st. St. John's ward.

Alain, Pierre, laborer, 44 Richmond st. St. John's ward.

Alarie, Auguste, canker, 4 Laberge lane. St. Roch's ward.

Alarie, Augustin, shipcarpenter, 6 Grant st. St. Roch's ward.

Alarie, Joseph, painter, Metcalfe st. St. Sauveur.

Alarie, Olivier, blacksmith, St. Valier st. St. Sauveur.

Alarie, Syfroi, blacksmith, 69 St. John st. Montcalm ward.

Alderman, James, soldier, 5½ Nouvelle st. Montcalm ward.

Désirez-vous une magnifique Montre en or ou en argent ? Allez
chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

- Alexander, John, spar-maker, 235 Champlain st. Champlain ward.
 Alford, George, 38 St. John st. Palace ward.
 Allaire, Etienne, blacksmith, St. Ambroise st. Bédardville.
 Allaire, Etienne, Church st. St. Roch's ward.
 Allaire, François, 53½ Richelieu st. St. John's ward.
 Allaire, François, trader, 38 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Allaire, Jean-Baptiste, carter, St. Marie st. St. Sauveur.
 Allaire, Joseph, printer, 14½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Allaire, Joseph O., grocer, corner St. Jacques and St. Simon sts. Montcalm ward.
 Allaire, Joseph, mason, Bédard st. Bédardville.
 ALLAIRE, LOUIS N., manufacturers agent and general commission merchant, store, 7 St. Peter st. wine vault, Saulx-au-Matelot st., office, corner St. Peter and St. James sts., house, 53½ Richelieu st. St. John's ward.
 Allaire, Paul, brewer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Allaire, Pierre, shoemaker, rear 21 St. Olivier st. St. John's ward.
 Allaire, Urbain, tanner, 163½ and 170 St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Allan, George, shipcarpenter, 14 D'Artigny st. Montcalm ward.
 ALLANS, RAE & CO., agents for Montreal Ocean Steamship Company, 69 Champlain st. Champlain ward.
 Allard, Edouard, trader, St. Flavien st. St. Sauveur.
 Allard, Edouard, shipcarpenter, corner Colomb and Sauvageau sts. St. Sauveur.
 Allard, Félix, baker, 12 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Allard, Honoré, shipcarpenter, corner St. Thérèse and St. Germain sts. St. Sauveur.
 Allard, Jacques, shipcarpenter, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 ALLARD JEAN, confectioner and biscuit-maker, 49 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Allard, Joseph, laborer, 31 St. Ann st. St. Roch's ward.
 Allard, Joseph, trader, 14 Church st. St. Roch's ward.
 Allard, Louis, driver, 70 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Allard, Mrs. Félix, tavern, 13 Henderson st. St. Peter's ward.
 Allard, Mrs. Ferdinand, rear 36 King st. St. Roch's ward.
 Allard, Nicolas, trader, 11 St. Paul st. St. Peter's ward.

L. N. ALLAIRE,

AGENT DE MANUFACTURES,

OFFRE EN VENTE

5,000 paires de Chaussures pour hommes, femmes et enfants,
 Tabac en feuille, frisé et en poudre, Biscuits, Bière et Porter,
 Allumettes, Vernis, Huile, Peinture, Térébenthine, Brosses, Balais,
 Savon, Chandelle, Houblon, Moulins à Coudre, etc.

Le tout au plus bas prix courant et en gros seulement.

Allard, Philippe, carter, 20 Richardson st. St. Roch's ward.
 Allard, Pierre, baker, Octave st. Jacques-Cartier ward.
 Allard, Pierre, confectioner, 39½ Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Allard, Pierre, trader, Metcalfe st. St Sauveur.
 Allard, widow John, 35 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Allard, William, laborer, 338 Champlain st. Champlain ward.
 Allary, John, laborer, 8 St. François st. St. Roch's ward.
 ALLEYN & CHAUVEAU, advocates, 52 St. Peter st. St. Peter's w.
 Allyn, Hon. Charles, sheriff, 57 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 ALLEYN, RICHARD, of Allyn & Chauveau, corner St. Ann and
 St. Ursule sts. St. Lewis ward.
 Almeras, Louis, carver and gilder, 12½ St. John st. St. John's ward.
 American Consul, F. G. L. Struve, Fabrique st. Palace ward
 Amiot, Abraham, shipcarpenter, 54 Artillery st. Montcalm ward.
 Amiot, David, dry goods, 32 Scott st. Montcalm ward.
 Amiot, Jean, carter, 7 Plessis st. Montcalm ward.
 Amiot, Joseph, clerk, 66½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Amiot, Louis, joiner, 120 Richelieu st. St. John's ward.
 AMIOT, LOUIS, S., builder and undertaker, 41½ Richelieu st. St.
 John's ward.
 Amiot, Mrs. Abraham, 1 St. Simon st. Montcalm ward.
 Amiot, Mrs. Louis, trader, 32 Scott st., Montcalm ward.
 AMYOT, GUILLAUME, advocate, Donnacona st. near Ursulines,
 house 15½ Garneau st. Palace ward.
 Ampleman, Edouard, laborer, 42 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Ampleman, Frs. X., baker, 91½ Des Fossés st. Jacques-Cartier ward.
 Ampleman, Jean, shipcarpenter, 14 Bélair st. St. Roch's ward.
 Ampleman, Joseph, baker, 40 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Ampleman, Miss Louise, 40 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Ancil, Edouard, pilot, 3½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Ancil, François, grocer, Albert and Colomb sts. St. Sauveur.
 Ancil, Joseph, notary, 17 St. James st. St. Peter's ward.
 Ancil, Stanislas, laborer, 9 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Anderson, Alexander, carter, Franklin st. St. Sauveur.
 Anderson, Dickson, Beaulieu terrace, 20 Berthelot st. Montcalm w.
 Anderson, Honoré, 8½ Commissioners st. St. Roch's ward.

William Chern,

DISPENSING & PHARMACEUTICAL CHEMIST

Corner Couillard & Collins Sts.,

UPPER TOWN.

ATTENDANCE AT NIGHT AND ON SUNDAYS.

- Anderson, John, of Ford & Anderson, 8½ Garden st. St. Lewis ward.
 Anderson, Mrs. Horatio, 10 St. Denis st. Cape, St. Lewis ward.
 Anderson, William, laborer, St. Flavien st. St. Sauveur.
 Anderson, William, messenger, Garden st. St. Lewis ward.
 ANDREWS, CARON & ANDREWS, advocates, Victoria Chambers, corner St. Peter and St. Paul sts. St. Peter's ward.
 Andrews, Charles H. notary, Victoria Chambers, corner St. Peter and St. Paul sts. St. Peter's ward, house Little River St. Charles.
 ANDREWS, F., of Andrews, Caron & Andrews, Little River St. Charles.
 ANDREWS, F. W., of Andrews, Caron & Andrews, Little River St. Charles.
 Andrew, Horatio G., insurance agent, corner St. James and St. Peter sts. St. Peter's ward.
 Andrews, Mrs. David, 39½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 ANDREWS, THOMAS, plumber, gas-fitter, hardware and general furnishing store, 1 St. John st. St. Lewis ward.
 Andrew, Adam, trader, 347 Champlain st. Champlain ward.
 Andrew, Gordon, timbertower, rear 267 Champlain st. Champlain w.
 Andrew, William, boatman, 261 Champlain st. Champlain ward.
 Andrew, William, boatman, 335 Champlain st. Champlain ward.
 Angers, Albert, bailiff, 55 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Angers, Anselme, 103, St. John st. Montcalm ward.
 Angers, Aug. R., of Langlois, Angers & Colston, 39 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Angers, Charles, laborer, 12 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Angers, Edouard, joiner, 73 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Angers, Edouard J., 36 St. George st. St. John's ward.
 Angers, François, Post Office, 52½ Richelieu st. St. John's ward.
 Angers, Jacques, roofer, 62 Latourelle st. St. John's ward.
 Angers, Joseph, shoemaker, 106 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Angers, Jos., hotel, 55 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Angers, Napoléon, laborer, 63 Richelieu st. St. John's ward.
 Angers, Pierre, grocer, 105 St. John st. Montcalm ward.
 Annet, Jean Marie, teacher, 20 Côte d'Abraham, St. John's ward.
 Arcand, Adolphe, dry goods, 20 St. John st. St. John's ward.
 Arcand, Alexis, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 Arcand, Arthur, shoemaker, 122 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Arcand, Dosité, clerk, 69½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Arcand, Jean-Baptiste, butcher, St. Peter st. St. Roch's ward.
 ARCHBISHOP'S PALACE, right rev. E. A. Taschereau, archbishop. Port Dauphin st. Palace ward.
 ARCHER & CO., lumber merchants, 62 St. Paul st. St. Peter's w.
 Archer, John, shoemaker, Elizabeth st. St. Sauveur.
 Archer, Joseph, sen., builder, 4 St. François and St. Roch sts. St. Roch's ward.
 Archer, Joseph, jun., of Archer & Co., 5 St. Angèle st. Palace ward.
 ARCHER, LEDUC & CO., flour and provision merchants, foot Des Sœurs st. Gillespie's wharf, St. Peter's ward.

Pour un bon Moulin à Coudre, allez chez L. N. ALLAIRE,
 rues St. Pierre et St. Jacques.

Ardouin, Charles J., Legislative Assembly, 16 St. Famille st. Palace ward.

AREL & CO., cabinet-makers, painters and upholsterers, 54 St. Paul st. St. Peter's ward.

Arel, Delphis, butcher, 7 St. François st. St. Roch's ward.

Arel, Elzéar, butcher, 5 St. Dominique st. St. Roch's ward.

Arel, Ferdinand, 9 St. François st. St. Roch's ward.

AREL, LEON, victualler, stall 18 Champlain Market Hall, house, 9 St. François st. St. Roch's ward.

Arel, Mrs. Scraphin, 7 St. François st. St. Roch's ward.

AREL, P. Ferdinand, of Arel & Co., 54 St. Paul st. St. Peter's ward.

Arel, Scraphin, jun., butcher, St. Flavien st. St. Sauveur.

Argue, Edward, trader, 51 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Argue, Thomas, store-keeper, 34 St. Eustache st. Montcalm ward.

Arguin, Augustin, carter, 117 St. John st. Montcalm ward.

Arguin, Pierre, trader, corner Napoléon and Sauvageau sts. St. Sauveur.

Ariel, Antoine, trader, corner Demers and Hermine sts. St. Sauveur.

Ariel, Gabriel, trader, Napoléon st. St. Sauveur.

Ariel, Jean-Baptiste, trader, 2 Smith st. St. Roch's ward.

Ariel, Laurent, baker, corner Han et Albert sts. St. Sauveur.

Ariel, Louis, trader, Parent st. St. Sauveur.

Armand, Elzéar, shoemaker, corner Albert and Arago sts. St. Sauveur.

Armand, Jacques, tanner, 25½ King st. St. Roch's ward.

Armand, Jean-Baptiste, carter, 11 St. Hélène st. Jacques-Cartier w.

Armand, Joseph, laborer, 83 St. Paul st. St. Peter's ward.

Armand, Mrs. Charlotte, wife of Thomas Levallée, sen., 18 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.

Armand, Octave, carter, 48 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.

ARMAND, THEOPHILE, jeweller and watch-maker, St. Valier st. St. Sauveur.

Armand, Wilbrod, carrier, 5 Arago st. St. Sauveur.

Arms, Frederick, laborer, 8½ Nouvelle st. Montcalm ward.

Armstrong, Mrs. James, trader, 154 Champlain st. Champlain w.

Armstrong, Mrs. John, 10 Jesuits st. St. Roch's ward. ●

Armstrong, Thomas, blacksmith, 3 Bell's lane, St. Peter's ward.

Armstrong, William, shipsmith, 2½ St. François st. St. Roch's w.

Arnold, Mrs. James, laundress, 7 Nouvelle st. Montcalm ward.

Arnold, Robert, carter, 7 Arago st. Jacques-Cartier ward.

Artillery Barracks, Arsenal st. near Palace Gate, Palace ward.

Arvieux, Abel, sawyer, St. Ambroise st. Bédardville.

Ashe, William A., rear 48 Grand Allée, St. Lewis road.

Askin, Robert, rigger, 122 Champlain st. Champlain ward.

Ashley, William, laborer, 10 St. Gabriel st. Montcalm ward.

Asselford, William, stevedore, 360 Champlain st. Champlain ward.

Asselin, Clément, shipcarpenter, Bédard st. St. Sauveur.

Asselin, Evariste, carter, corner St. Germain and St. Jérôme sts. St. Sauveur.

Lorsque vous aurez besoin d'une Pendule élégante et solide, allez chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

Asselin, François, caulker, St. Luc st. St. Sauveur.

Asselin, François, trader, corner Ovide and Signai sts. St. Sauveur.

Asselin, Isaie, laborer, 1 Panet st. St. Roch's ward.

Asselin, Jean-Bte., trader, corner St. Geneviève and Bayard sts. St. Sauveur.

Asselin, Joseph, carter, 117 Queen st. St. Roch's ward.

Asselin, Narcisse, carter, 94 St. Olivier st. St. John's ward.

Asselin, Nil Henri, law stamp office, 55 St. John st. Montcalm ward.

Asselin, Paul, carter, 19 Smith st. St. Roch's ward.

Asselin, Pierre, baker, Richardson st. St. Roch's ward.

Asselin, Prosper, laborer, Richardson st. St. Roch's ward.

Asselin, widow Justine, 18 St. Paul st. St. Peter's ward.

Atherden, Mrs. George, 55½ Champlain st. Champlain ward,

Atkinson, Henry & Co., lumber merchants, 17 St. James st. St. Peter's ward.

Atkinson, Henry, of H. Atkinson & Co., Etchemin Mills.

Atkinson, Mrs., 10 St. Ann st. St. Lewis ward.

ATTORNEY GENERAL'S OFFICE, hon. G. Ouimet, attorney general, Sewell's building, 63 St. Lewis st. St. Lewis ward.

Aubé, Miss. Adélaïde, seamstress, 15 Little St. Ann st. St. Lewis ward.

Aubé, Mrs. J. Bte., 14 St. Nicholas st. St. Peter's ward.

AUBERT, Ignace, advocate, of DeChêne & Aubert, Garden st. St. Lewis ward.

Aubertin, Mrs. Joseph, trader, 18 St. Paul st. St. Peter's ward.

Aubin, Edouard, carter, 92 St. Olivier st. St. John's ward.

Aubin, Mrs. Louis, 85 Prince Edward st. St. Roch's ward.

Auchu, François, painter, 40 Crown st. Jacques Cartier ward.

Auclair, Abraham, laborer, Bayard st. St. Sauveur.

Auclair, Jean-Bte., laborer, Ovide st. St. Sauveur.

Auclair, Miss Julie, teacher, St. Ursule st. St. Sauveur.

AUDET, F. M., of Audet & Robitaille, 17 St. Georges st. Palace w.

AUDET, GEORGE, J. & CO., leather merchants, 54 and 56 St. Peter st. St. Peter's ward.

Audet, George J. of G. J. Audet & Co., corner of St. Joachim and St. Flavien sts. Palace ward.

Audet, Joseph, sawyer, St. Mathias st. Bédardville.

Audet, Mrs. George S., corner of St. Joachim and St. Flavien sts. Palace ward.

AUDET & ROBITAILLE, (successors to Babineau & Gaudry) ship-chandlers and grocers, corner Sous-le-Fort and St. Peter sts. Champlain ward.

Audet, Rodolphe, clerk, 11 St. Flavien st. Palace ward.

Audibert, Charles, navigator, 49 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.

Audibert, François, joiner, Arago st. St. Sauveur.

Audibert, François-X., shipcarpenter, corner St. Ann and St. Marguerite sts. Jacques-Cartier ward.

Audibert, Mrs. Pierre, St. Ours st. Jacques-Cartier ward.

Avant d'acheter vos Chaussures, venez examiner les prix et qualités chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Audry, Charles S., 59½ St. John st. Montcalm ward.
 Audry, Joseph, grocer, 89 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Audry, Miss Belzémire, 27 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Audy, Charles, blacksmith, 15 Des Fossés st. Jacques Cartier ward.
 Audy, Jean-Et., furrier, 20 St. Jacques st. Montcalm ward.
 Audy, Joseph, shipcarpenter, 35 St. Valier st. Jacques Cartier ward.
 Audy, Mrs. George, 25 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Audy, Narcisse, blacksmith, 53 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Audy, Pierre, joiner, 109 King st. St. Roch's ward.
 Auger, Alphonse, shipcarpenter, 24 Richardson st. St. Roch's ward.
 Auger, Edouard, laborer, 103 St. Olivier st. St. John's ward.
 Auger, François, sen., grocer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Auger, François, jun., grocer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Auger, Jacques, sen., shipcarpenter, 2 Grant st. St. Roch's ward.
 AUGER JACQUES, jun., notary, 14 St. Peter st. St. Peter's ward,
 house, 43 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Auger, Jacques, shipcarpenter, 6 Smith st. St. Roch's ward.
 Auger, Jean-Bte., laborer, Victoria st. St. Sauveur.
 Auger, Joseph, carpenter, 130 Queen st. St. Roch's ward.
 Auger, Michel, sawyer, 8 Smith st. St. Roch's ward.
 Auger Téléphore, baker, Bayard st. St. Sauveur.
 Auld, Joseph, corner St. Joachim and St. Flavien sts. Palace ward.
 Austin, Henry C., notary, 40 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 41
 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
 Austin, John, rigger, 28 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Avard, Magloire, shipcarpenter, corner St. Joachim and St. Am-
 broise sts. St. Sauveur.
 Avoine, Joseph, Franklin st. St. Sauveur.
 Axford, Mrs. John, 16 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Aylwin, William, blacksmith, Hamel st. St. Sauveur.
 Babineau, Miss Angélique, bead store, 27 Sous-le-Fort st. Champlain
 ward.
 Babin, Miss Hermine, dress-maker, 14 Haldimand st. St. Lewis
 ward.
 Baby, Mrs. François, 55 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Baby, William, advocate, 55 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Back, Robert, confectioner, 47 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Bacon, Benjamin G., servant, 53½ St. Eustache st. Montcalm ward.
 Bacon, Charles, laborer, St. Philippe st. St. Sauveur.
 Bacon, François, currier, 27 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Bacon, Mrs. Jean, laundress, rear 27 Arago st. St. Roch's ward.
 Bacon, Mrs. Samuel, grocery, corner St. Julie and St. Eustache sts
 Montcalm ward
 Bacon, Olivier, cabinet-maker and Mrs. dress-maker, 8 St. Marguerite
 st. Jacques-Cartier ward.
 Bacquet, Miss Sophie, 10 Laval st. Palace ward.
 Badeau, Mrs. Ignace, Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Badger, Honoré, policeman, 24 St. Jacques st. Montcalm ward.

Etes-vous en quête d'une bonne Horloge? Allez donc chez

A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Baile, John, coal and fire-brick merchant, Wellington's wharf, foot St. James st. St. Peter's ward, house, Glenburnie, St. Foye road.
- Bailey, Miss Adèle, seamstress, 30 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
- BAILLAIRGÉ, CHARLES, city surveyor, 14 Ferland st. Palace w.
- BAILLAIRGÉ, LOUIS. G., advocate, 22 St. Lewis st., house, 16 Ferland st. Palace ward.
- Baillargeon, Dr. Pierre, dentist, 17 St. Ursule st. St. Lewis ward.
- Baillargeon, Miss Louise, 13 Richelieu st. St. John's ward.
- Baillargeon, Pierre, laborer, 2 Ryland st. St. Roch's ward.
- Baker, Antoine, laborer, 32½ King st. St. Roch's ward.
- Baker, Charles, carter, 85½ St. Olivier st. St. John's ward.
- Baker, Ferdinand, rigger, Bagot st. St. Sauveur.
- Baker, Francis, butcher, 63 St. Olivier st. St. John's ward.
- Baker, Honoré, shipcarpenter, corner Garneau and Sinai st. St. Sauveur.
- Baker, John, constable, 2 Nouvelle st. St. Lewis ward.
- Baker, John, 36 St. Eustache st. Montcalm ward.
- Baker, Richard J., tavern, corner Nouvelle and St. Geneviève sts. Montcalm ward.
- Baker, Robert, shoemaker, 8½ Nouvelle st. Montcalm ward.
- Baker, Samuel, laborer, rear 177 Champlain st. Champlain ward.
- Baldwin, George, laborer, corner Artillery and St. Eustache sts. Montcalm ward.
- Baldwin, Mrs. Henry, 48 St. François st. St. Roch's ward.
- Baldwin, Peter, shipbuilder, 23 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Baldwin, William H., shipbuilder, Hare Point, foot Dorchester st. St. Roch's ward.
- Ballantyne, Fidèle, clerk, 60 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
- Ballantyne, James, laborer, 14½ Nouvelle st. Montcalm ward.
- Ballantyne, Mrs. Paul, 23 Grant st. St. Roch's ward.
- Ballard, Mrs. Louis, 5 Bell's Lane, St. Peter's ward.
- Baller, Lewis, pork butcher, 48 St. John st. St. John's ward.
- Balté, Mrs. Louis, 32 St. Gabriel st. Montcalm ward.
- Balzaretti, Eugène, agent and collector, 76½ St. John st. St. John's ward.
- Balzaretti, Napoléon, custom house, 11 St. George st. Palace ward.
- Bamford, Mrs. James, dress-maker, 22 Couillard st. Palace ward.
- Banfield, Armine, grocer, 120 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Banfield, William, senior, 39 St. George st. St. John's ward.
- Banfield, William, jun., 120 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Banfield, William, tavern, 109 Champlain st. Champlain ward.
- BANK OF BRITISH NORTH AMERICA, C. F. Smith, manager, 5 St. Peter st. St. Peter's ward.
- BANK OF MONTREAL, T. R. Christian, manager, corner St. Peter and Arthur sts. St. Peter's ward.
- Banks, John, collector, Quebec Bank building, corner St. James and St. Peter sts. St. Peter's ward.

Voulez-vous acheter de bons Biscuits ? Allez chez L. N. ALLAIRE.
rues St. Pierre et St. Jacques.

Bannon, Martin, policeman, 67 St. Eustache st. Montcalm ward.
Banque du Peuple, Banque Nationale, agent, 32 St. Peter st. St. Peter's ward.

BANQUE NATIONALE, Frs. Vézina, cashier, 32 St. Peter st. St. Peter's ward.

Baptist Church, rev. David Marsh, minister, corner St. Hélène and D'Auteuil sts. St. Lewis ward.

Barbeau, Alexis, roofer, Franklin st. St. Sauveur.

Barbeau, Alexis, roofer, Théoophile st. St. Sauveur.

Barbeau, François, laborer, Colomb st. St. Sauveur.

Barbeau, François, painter, 43 Arago st. Jacques-Cartier ward.

Barbeau, Honoré, second hand, 6 St. Joseph st. St. Roch's ward.

Barbeau, Jacques, sawyer, 15 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.

Barbeau, Jean, roofer, 64 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

Barbour, William, engineer, Orleans ward St. Peter's ward.

Barclay, James, clerk, 20½ Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.

Barclay, Mrs. Robert, 23½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.

Barden, Michael, laborer, 270½ Champlain st. Champlain ward.

Barden, Terence, laborer, 186½ Champlain st. Champlain ward.

Bardy, Mrs. Louis E., 31 Crown st. St. Roch's ward.

Bardy, Mrs. P. Martial, 88 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Barrette, Bruno, boatman, 137 Richardson st. St. Roch's ward.

Baribeau, Alexandre, rigger, 60 Prince Edward st. St. Roch's ward.

Baribeau, Augustin, laborer, corner Dorchester and Notre-Dame-des-Anges sts. Jacques-Cartier ward.

Baribeau, Joseph, laborer, St. Monique st. St. Sauveur.

Baribeau, Michel, boatman, Sauvageau st. St. Sauveur.

Baril, Numidique, laborer, 70½ St. John st. St. John's ward.

Barnacle, Mrs. William, 8½ Artillery st. Montcalm ward.

BARNES, THOMAS, of Mahony and Barnes, 17 St. John st. St. Lewis ward.

Barnwell, Edward, laborer, 45 St. Gabriel st. Montcalm ward.

Baron, Elzéar, laborer, St. Hélène st. Bedardville.

Baron, Flavien, laborer, Prince Edward st. St. Roch's ward.

Barrack Offices, Dauphine st. and Palace Gate, Palace ward.

BARROW, EDMUND C., broker, Buade st. St. Lewis ward, house, St. Foye road.

Barrow, John, clerk, 27½ Richelieu st. St. John's ward.

Barrow, Mrs. John, 30 Lachevrotière st. St. Lewis ward.

Barry, Albert, shoemaker, 5 Drolet st. Montcalm ward.

Barry, Andrew, grocer, 196½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Barry, John, laborer, 172 Champlain st. Champlain ward.

Barry, Mrs. Peter, 19½ St. Elizabeth st. St. Sauveur.

Barry, Mrs. Thomas, 140½ Champlain st. Champlain ward.

Barry, Pierre, carpenter, St. Elizabeth st. St. Sauveur.

BARTHE, JOSEPH G., advocate and general insurance agent, D'Auteuil st. St. Lewis ward.

Bastien, Joseph, barber, shop St. Ann st. St. Lewis ward, house, 8 St. John st. St. John's ward.

Pour avoir un bon article d'Horlogerie ou de Bijouterie, il faut aller chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Bastonne, **Frs. X.**, laborer, 5 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
- Bates, Joseph, clerk, corner of Amable and Scott sts. Montcalm ward.
- Bates, William, J., clerk, 15 St. Augustin st. Montcalm ward.
- Batterton, James, custom house, 15 Little St. Ann st. St. Lewis ward.
- Battis, Stephen, steamboat owner, 36 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Battle, John, water police, 63 Champlain st. Champlain ward.
- Batts, William, carter, 25 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
- Baxter, George, plumber, 1 St. Augustin st. St. John's ward.
- Baxter, Mrs. John, grocery, corner Artillery and D'Artigne sts. Montcalm ward.
- Baxter, William, watch-maker, 13 Palace st. Palace ward.
- Baylis, Mrs. Ann, rear St. Paul st. St. Peter's ward.
- Bayne, James, grocer, 276 Champlain st. Champlain ward.
- BAZIN, ISIDORE, joiner, builder and undertaker, 1 St. Augustin st. St. John's ward.
- BAZIN, ISIDORE, jr., of Gingras & Bazin, 1 St. Augustin st. St. John's ward.
- Bazin, Mrs. Etienne, 6 St. Olivier st. St. John's ward.
- Beach, George, carter, 39 Lachevrotière st. Montcalm ward.
- Beamish, Richard, policeman, 8 Artillery st. Montcalm ward.
- Bean, Miss, Mary A., stay-maker, 66 St. John st. St. John's ward.
- Beattie, John, contractor, 104½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Beaubien, Bazile, laborer, 68 Latonrelle st. St. John's ward.
- Beaubien, François, grocer, 113 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Beaubien, Louis, laborer, corner of Dorchester and Bélair sts. Jacques-Cartier ward.
- Beaubien, M. O. & Co., lumber merchants, Palace place, opposite Commissariat fuel yard, St. Paul st. St. Peter's ward.
- Beaubien, Mrs. Gabriel, 2 Belleau st. Jacques-Cartier ward.
- Beaubien, Onézime, of M. O. Beaubien & Co. 34 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
- Beauchamp, Joseph, printer, 18½ Cul-de-Sac st. Champlain ward.
- Beauchamp, Joseph, trader, 41½ Little Champlain st. Champlain ward.
- Beauchamp, Michel, servant, 16 Richardson st. St. Roch's ward.
- Beaucher, Louis, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
- Beauchaire, Napoléon, clerk, 11 St. Gabriel st. Montcalm ward.
- BEAUDET, ELISÉE of Chinic & Beaudet, 10 Remparts st. Palace ward.
- Beaudet, Léon, sawyer, St. Hélène st. Bedardville.
- Beaudet, Mrs. Jean-Bte., trader, 329 Champlain st. Champlain ward.
- Beaudet, Mrs. Zéphirin, trader, 341 Champlain st. Champlain ward.
- Beaudoin, Antoine, joiner, St. François st. St. Roch's ward.
- Beaudoin, Augustin, laborer, Metcalf st. St. Sauveur.

Messieurs les Marchands, avant d'acheter votre assortiment, faites une visite chez L. N. ALLAIRE, rues St Pierre et St. Jacques.

- Beaudoin, Charles, tanner, Metcalf st. St. Sauveur.
 Beaudoin, Etienne, laborer, Queen st. St. Roch's ward.
 Beaudoin, Jean-Bte., sailor, 90 Richelieu st. St. John's ward.
 Beaudoin, Joseph, currier, 14 Alfred st. Jacques-Cartier ward.
 Beaudoin, Mrs. David, 4 Richardson st. St. Roch's ward.
 Beaudoin, Nazaire, shoemaker, 133 King st. St. Roch's ward.
 Beaudry, David, boatman, 29 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Beaudry, Timothé, engineer, 6 St. Stanislas st. Palace ward.
 Beaudry, widow Napoléon, 13½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Beaulac, Alexis, carter, corner Jacques-Cartier and Sauvageau sts. St. Sauveur.
 Beaulac, François, carter, 43 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Beaulé, Jacques, laborer, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Beaulé, Joseph, laborer, Bagot st. St. Sauveur.
 Beaulé, Pierre, shoemaker, Bayard st. St. Sauveur.
 Beaulé, Zéphirin, grocer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Beaulieu, Alfred, joiner, Massue st. St. Sauveur.
 Beaulieu, Charles, carpenter, St. Marie st. Bedardville.
 Beaulieu, Etienne, clerk, St. Valier st. St. Sauveur.
 Beaulieu, Etienne, shoemaker, St. Ann st. St. Sauveur.
 Beaulieu, François, policeman, St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Beaulieu, François, shipcarpenter, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
 Beaulieu, Jean-Bte., policeman, 54 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Beaulieu, Mrs. Jean-Bte., 69 Dorchester st. St. Roch's ward.
 Beaulieu, Mrs. Joseph, teacher, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Beaulieu, Olivier, laborer, 79 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Beaumont, Damase, photographer, 4 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Beaumont, Edouard, carter, 10 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Beaumont, Elzéar, painter, St. Joachim st. Bedardville.
 Beaumont, Flavien, gentleman, 6 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Beaumont, Jacques, shipcarpenter, 71 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Beaumont, Joseph, Hermine st. St. Sauveur.
 Beaumont, Louis, milkman, 150 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Beaumont, Michel, cabinet-maker, St. Ignace st. St. Sauveur.
 BEAUPORT ASYLUM, Drs. Landry and Roy, proprietors.
 La Canardière, Beauport road.
 Beaupré, Charles, shoe store, corner Dorchester and Fleurie sts. Jacques-Cartier ward.
 Beaupré, Etienne, painter, 16 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Beaupré, François, shoemaker, 124 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Beaupré, Frs., St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Beaupré, Ignace, cabinet-maker, corner Colomb and St. Ours sts. St. Sauveur.
 Beaupré, Jacques, shoemaker, 92½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Beaupré, Jean, shoemaker, corner of St. Sauveur and St. Germain sts. St. Sauveur.

Vous cherchez une jolie Epinglette? Pourquoi ne vous rendez-vous pas chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre!

- Beaupré, Jean, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
 Beaupré, Michel, shoemaker, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Beaupré, Mrs. François, seamstress, 62½ D'Aiguillon st. St. John's w.
 Beaupré, Mrs. Modeste, 105 St. Olivier st. St. John's ward.
 Beaupré, Noël, inspector, 47 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Beaupré, Victor, shipcarpenter, Prince of Wales st. Bedardville.
 Beauregard, Edouard, shoemaker, 10 Octave st. Jacques-Cartier w.
 Beauregard, Félix, joiner, corner St. Anselme and Commissioners sts. St. Roch's ward.
 Beauregard, Louis, baker, 56 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Béchard, Cyprien, shoemaker, 111 St. Olivier st. St. John's ward.
 Béchard, Louis, carter, 16 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
 Béchet, Joseph, laborer, 51 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Béchet, Mrs. Joseph, trader, 259½ Champlain st. Champlain ward.
 BECKETT, THOMAS, of R. B. Dobell and Co., Sillery cove.
 BECOT, ETIENNE, commission merchant and general agent, 7 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Bécue, Emile, trader, 4 St. George st. St. John's ward.
 Bécue, Zéphirin, trader, 4 St. George st. St. John's ward.
 Bedard, Abraham, carter, 13 Octave st. Jacques-Cartier ward.
 Bedard, Adolphe, shipcarpenter, corner Franklin and Albert sts. St. Sauveur.
 Bedard, Anastasie, Mrs., 47 Scott st. Montcalm ward.
 Bedard, André, joiner, 15 Notre-Dame-des-Anges st. St. Roch's ward.
 Bedard, Antoine, shoemaker, 45 St. François st. St. Roch's ward.
 Bedard, Charles, blacksmith, Parent st. St. Sauveur.
 Bedard, Charles, laborer, Victoria st. St. Sauveur.
 Bedard, Charles, mason, 44 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Bedard, Charles, 17 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 Bedard, Edouard, clerk, 147 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 BEDARD, ELZEAR, clerk, 16½ St. George st. St. John's ward.
 Bedard, Elzéar, shipcarpenter, 36 Arago st. St. Roch's ward.
 Bedard, Etienne, carter, 98 Queen st. St. Roch's ward.
 Bedard, Etienne, shipcarpenter, 63 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Bedard, Ferdinand, blacksmith, 9 St. Olivier st. St. John's ward.
 Bedard, François, butcher, corner Sinai and Hermine sts. St. Sauveur.
 Bedard, Frs., St. Marie st. Bedardville.
 Bedard, François, corner St. Joseph and St. Ours sts. St. Sauveur.
 Bedard, François, cabinet-maker, 117 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Bedard, François, carter, 37 Queen st. St. Roch's ward.
 Bedard, François, grocer, 12 Crown st. St. Roch's ward.
 Bedard, François, grocer, 47½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Bedard, François, joiner, Parent st. St. Sauveur.
 Bedard, François, laborer, 81½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Bedard, François-X., carter, St. Valier st. St. Sauveur.
 Bedard, François-X., joiner, 71½ D'Aiguillon st. St. John's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Tonnellerie de St. Roch.

Bedard, François-X., brewer, 11½ Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Bedard, François-X., shipcarpenter, 45½ Arago st. Jacques-Cartier w.
 Bedard, Gabriel, carter, corner Félix and Demers sts. St. Sauveur.
 Bedard, Gabriel, shipcarpenter, corner Ovide and St. Ours sts. St. Sauveur.

Bedard, George, laborer, St. Luc st. St. Sauveur.
 Bedard, Guillaume, shoemaker, 63 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Bedard, Honoré, bricklayer, Bayard st. St. Sauveur.
 Bedard, Jacques, shoemaker, 42 St. Olivier st. St. John's ward.
 Bedard, Jacques, laborer, Sinat st. St. Sauveur.
 Bedard, Jean, joiner, 15 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier w.
 Bedard, Jean-Bte., blacksmith, corner Scott and St. Gabriel sts. Montcalm ward.

Bedard, Jean-Bte., joiner, 25 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 BEDARD, JEAN-BTE., of Vézina & Bedard, 98½ Queen st. St. Roch's ward.

Bedard, Jean-Bte., tailor, 85½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Bedard, J. B. carpenter, 11 Crown st. St. Roch's ward.
 Bedard, Joachim, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
 Bedard, Joachim, butcher, corner St. Ambroise and Bedard sts. Bedardville.

BEDARD & JOBIN, advocates, 16 Garden st., St. Lewis ward.
 Bedard, Joseph, shoemaker, 9 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Bedard, Joseph, carter, Arthémise st. St. Sauveur.
 Bedard, Joseph, carter, 2 Drolet st. Montcalm ward.
 Bedard, Joseph, carter, Demers st. St. Sauveur.

BEDARD, JOSEPH, E., of Bedard & Jobin, Beauport village.
 Bedard, Joseph, milkman, Metcalf st. St. Sauveur.
 Bedard, Joseph, tinsmith, 35 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Bedard, Joseph, tobacconist, 50 St. Olivier st. St. John's ward.
 Bedard, Louis, shipcarpenter, 2 Berthelot st. Montcalm ward.
 Bedard, Louis, tanner, 30 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Bedard, Miss Angélique, Massue st. St. Sauveur.
 Bedard, Miss Marceline, milliner, 14 Little Champlain st. Champlain ward.

Bedard, Modeste, laborer, 6 Ramsay st. St. Peter's ward.
 Bedard, Mrs. Jean, 28 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Bedard, Mrs. Thomas, dress-maker, 5 Church st. Jacques-Cartier w.
 Bedard, Narcisse, laborer, Bagot st. St. Sauveur.
 Bedard, Noel, grocer, corner St. Anselme and St. Joseph sts. Jacques-Cartier ward.

Bedard, Pierre, baker, 39½ Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Bedard, Pierre, laborer, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Bedard, Prisque, carter, Bedard st. St. Sauveur.
 Bedard, Simon, crockery 20, tinsmith 22 St. Nicholas st. St. Peter's ward.

BEDARD, SIMON, watch-maker and jeweller, 35 St. John st. St. Lewis ward.
 Bedard, Stanislas, shoemaker, 9 St. Gabriel st. St. Roch's ward.

Vous désirez savoir où trouver une riche Chaîne de Montre? Mais allez donc chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

Bedard, Théophile P., advocate, 39 Crown st. Jacques-Cartier ward.
BEDARD, THOMAS, painter, of Tardivel & Bedard, 32 St. Gabriel st. Montcalm ward.

Bedard, Thomas, painter, 9 St. James st. St. Roch's ward.

Bedard, Thomas, shoemaker, 119 St. Joseph st. Jacques-Cartier w.

Bedard, widow Joseph, Sullivan st. Bedardville.

Bedard, widow Joseph, 47 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.

Bédigars, Martin, trader, St. Joachim st. Bedardville.

Bégin, Benjamin, broom manufacturer, rear 8 Little Champlain st house, 51 St. Peter's ward.

Bégin, Charles, hotel-keeper, corner St. Peter and Porch sts. St. Peter's ward.

Bégin, J. B., joiner, Dorchester st. St. Roch's ward.

Bégin, Joseph, laborer, foot Dorchester st. St. Roch's ward.

Bégin, Joseph, laborer, 52 St. Gabriel st. St. Roch's ward.

Bégin, Joseph, tanner, Crown st. St. Roch's ward.

Bégin, Louis, notary, St. Lawrence Chambers, 12 St. Peter st. St. Peter's ward.

Bégin, Pierre, boatman, 336 Champlain st. Champlain ward.

Begley, Patrick, timbertower, 265 Champlain st. Champlain ward.

Behan, Andrew, of Behan Brothers, corner St. Famille and Fabrique sts. Palace ward.

Behan, Brothers, importers of dry goods, commercial house, 28 Fabrique st. Palace ward.

Behan, Robert W., of Behan Brothers, corner St. Famille and Fabrique sts. Palace ward.

Bell, François, laborer, rear 30 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.

Bell, John, laborer, rear 219 Champlain st. Champlain ward.

Bell, John, laborer, 3 St. François st. St. Roch's ward.

Bell, John, warden of military prison, 39 D'Artigny st. Montcalm w.

Bell, Joseph, boatman, 341 Champlain st. Champlain ward.

Belaimé, Mrs. Ed., King st. St. Roch's ward.

Belgium Consul, A. Joseph, 59 St. Peter st. St. Peter's ward.

Beling & Lamothe, general merchants and agents for Bremen and Hamburg underwriters, Hunt's wharf, St. Peter's ward.

Béland, Félix, joiner, 82½ D'Aiguillon st. St. John's ward

Béland, Ferdinand, grocer, 3 D'Artigny st. Montcalm ward.

Béland, Joseph Elzéar, supervisor's office, 4½ Scott st. Montcalm w.

Béland, Joseph, carter, St. Monique st. St. Sauveur.

Béland, Pierre, joiner, 105 St. Olivier st. St. John's ward.

Béland, Prime, joiner, 3½ D'Artigny st. Montcalm ward.

Bélanger, Alexandre, laborer, St. Augustin st. St. Sauveur.

Bélanger, Alexis, laborer, St. Germain st. St. Sauveur.

Bélanger, Amable, notary, 22 Bélair st. Jacques-Cartier ward.

BELANGER, AMBROISE, master stone-cutter, 19 St. Jérôme st. St. Roch's ward.

Bélanger, Anaclet, carver and gilder, 8 St. John st. Montcalm ward.

Bélanger, Antoine, laborer, 5 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.

Le plus grand assortiment de Teintures, Médecines patentées, etc.,
 est chez **L. N. ALLAIRE**, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Bélanger, Ant., carpenter, Richardson st. St. Roch's ward.
 Bélanger, Benoit, upholsterer, 42 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Bélanger, Chs., butcher, St. Joseph st. St. Sauveur.
 Bélanger, Charles, trader, 17 Defossés st. Jacques-Cartier ward.
 Bélanger, Cyriac, laborer, 44 St. Olivier st. St. John's ward.
 Bélanger, Edouard, carpenter, 5½ St. John st. Montcalm ward.
 Bélanger, Ferdinand, bricklayer, Colomb st. St. Sauveur.
 Bélanger, François, grocer, corner Victoria and Jacques-Cartier sts. St. Sauveur.
 Bélanger, François, of Fortin & Bélanger, 31 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Bélanger, François-X., entomologist, 58 St. Olivier st. St. John's w.
 Bélanger, Gabriel, hotel, 45 St. Paul st. St. Peter's ward.
 BELANGER & GARIÉPY, dealers in hardware, iron-mongery, tools, nails, oils, paints, cutlery, &c., 9 and 9½ Fabrique st. St. Lewis ward.
 Bélanger, Guillaume, 50 Artillery st. Montcalm ward.
 Bélanger, Honoré, water police, Bedard st. Bedardville.
 Bélanger, Ignace, carpenter, St. Monique st. St. Sauveur.
 Bélanger, Isaie, laborer, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Bélanger, Jacques, assistant keeper of toll gate, St. Valier st. St. Sauveur.
 Bélanger, Jean, laborer, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 Bélanger, Jean-Baptiste, cooper, 31½ St. Marguerite st. St. Roch's w.
 Bélanger, Jean-Baptiste, laborer, 11 Nelson st. Jacques-Cartier w.
 Bélanger, Jérôme, stone-cutter, 19 St. Jérôme st. St. Roch's ward.
 BELANGER, JOBIN & CO., stone-cutters, St. Roch st. Jacques-Cartier ward.
 Bélanger, Joseph, carpenter, Metcalfe st. St. Sauveur.
 Bélanger, Joseph, joiner, 49 Dorchester st. Jacques-Cartier ward.
 BELANGER, JOSEPH, master stone-cutter, 32 St. Olivier st. St. John's ward.
 Bélanger, Joseph, ship-carpenter, Napoléon st. St. Sauveur.
 Bélanger, Jules, advocate, 43 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Bélanger, Léon, joiner, 29 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Bélanger, Louis, butcher, Bedard st. St. Sauveur.

BELANGER & GARIÉPY,

IMPORTATEURS DE

Quincaillerie, Peinture, Huile, etc.

EN GROS ET EN DETAIL,

No. 9 et 9½, rue La Fabrique, Haute-Ville,

V. BÉLANGER.

QUEBEC.

A. GARIÉPY.

- Bélanger, Louis, joiner, 144 St. Valier st. St. Roch's ward.
 Bélanger, Louis, stone-cutter, 10 St. Jérôme st. St. Roch's ward.
 Bélanger, Louis, shoemaker, 100 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Bélanger, Mrs., hotel-keeper, Henderson st. St. Peter's ward.
 Bélanger, Mrs., boarding-house, 29 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Bélanger, Mrs. François, 3 Des Sœurs st. St. Peter's ward.
 Bélanger, Mrs. George, 85½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Bélanger, Mrs. Isidore, 3 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Bélanger, Mrs. Jean-Baptiste, laundress, Bedard st. Bedardville.
 Bélanger, Mrs. M., corner Church and King st. St. Roch's ward.
 Bélanger, Mrs. Pierre, St. Mathias st. Bedardville.
 Bélanger, Noël, shoemaker, Arago st. St. Sauveur.
 Bélanger, Octave, clerk, 27½ St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Bélanger, Octave, rear 12 Latourelle st. St. John's ward.
 Bélanger, Olivier, grocer, 47 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Bélanger, Philippe, clerk, 14 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Bélanger, Pierre, butcher, Bédard st. St. Sauveur.
 Bélanger, Pierre, coach-maker, 73 St. John st. Montcalm ward.
 Bélanger, Pierre, carter, 10 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Bélanger, Pierre, trader, 53½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Bélanger, Pierre, trader, 15 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
 Bélanger, Pierre, joiner, St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Bélanger, Pierre, joiner, 36 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Bélanger, Pierre O., joiner, 9 Colomb st. Jacques-Cartier ward.
 BELANGER, VICTOR, of Bélanger & Gariépy, 50½ Artillery st. Montcalm ward.
 BELLEAU, ALFRED G., M. D., physician and surgeon, 14 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Belleau, Edouard, laborer, 45 St. Olivier st. St. John's ward.
 Belleau, Flavien, printer, 56 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Belleau, George, Bowling Saloon, Palace st., Palace ward.
 Belleau, Isidore, custom house, 59½ St. Olivier st. St. John's ward.
 BELLEAU, JACQUES, dealer in flour, grains, &c., 5 Henderson st. St. Peter's ward. and Champlain Market Champlain ward.
 Belleau, Jacques, laborer, 45½ St. Olivier st. St. John's ward.
 BELLEAU, JACQUES, F., accountant, Laval st. Palace ward.
 Belleau, Joseph, butcher, head King st. St. Roch's ward.
 Belleau, Joseph, carter, 8 Plessis st. Montcalm ward.
 Belleau, Louis, corner St. Joseph and St. Roch sts. St. Roch's ward.
 Belleau, Mrs. Antoine, 24 St. Geneviève st. St. John's ward.
 Belleau, Mrs. Ferdinand, seamstress, 3 St. Augustin st. St. John's ward.
 Belleau, Mrs. Jacques, 2 Sutherland st. St. John's ward.
 Belleau, Pierre, grocer, Parent st. St. Sauveur.
 BELLEAU, SIR NARCISSE F., lieutenant-governor of the Province of Quebec, 36 St. Lewis st. St. Lewis ward, and Spencer Wood, Cap Rouge.

Voici l'adresse d'un de nos meilleurs ateliers d'Horlogerie et de Bijouterie : A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Bellemare, Louis**, laborer, Genest st. St. Sauveur.
Bellerive, Charles, currier, 105 St. Valler st. Jacques-Cartier ward.
Bellerive, Léon, 25 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
Bellerive, widow Charles, 105 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
Belstone, serg. Henry, royal engineers, 61½ St. Paul st. St. Peter's ward.
BENDER, PROSPER. M. D., physician and surgeon, 98 St. John st. St. John's ward.
Bennett, Benson & Co., commission and lumber merchants, 7 Bell's Lane St. Peter's ward.
Bennett, Benson, of Benson, Bennett & Co., Teviot house, St. Foye road.
Bennett, David, shoemaker, 4½ St. Michel st. Montcalm ward.
Bennett, George, laborer, rear 9½ St. Julie st. Montcalm ward.
Bennett, Samuel J., of Benson, Bennett & Co., Mill cove, South Quebec.
Benoit, George, boatman, 344½ Champlain st. Champlain ward.
Benoit, Jean, carpenter, 291 Champlain st. Champlain ward.
BENOIT, SAMUEL, notary and secretary of Notre-Dame Savings Bank, 49 St. John st. Montcalm ward.
Benson & Co., lumber merchants, Quebec bank building, corner St. James and St. Peter sts. St. Peter's ward.
Bentley, Henry, shoemaker, 83½ St. Valier st. McCord block Jacques-Cartier ward.
Beresford, Nicholas, laborer 324 Champlain st. Champlain ward.
Berger, Mrs., 23 St. Famille st. Palace ward.
Bergeron, Basile, butcher, corner Bayard and St. Ann sts. St. Sauveur.
Bergeron, Emmanuel, blacksmith, 21 St. Olivier st. St. John's ward.
Bergeron, François, St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
Bergeron, Joseph, culler, St. Ours st. St. Sauveur.
Bergeron, Louis, blacksmith, St. Luc st. St. Sauveur.
Bergeron, Mrs. Basile, St. Ann st. St. Sauveur.
Bergeron, Mrs. François.-X., Franklin st. St. Sauveur.
Bergeron, Rémi, joiner, St. Ann st. St. Sauveur.
BERGEVIN, ALEXANDRE, dry goods and ready made clothes, 18 Notre-Dame st. 21½ Mountain hill, and 20 Sous-le-Fort st., house, 19 Mountain hill St. Peter's ward.
Bergevin, Charles, dry goods and merchant tailor, 10 and 12, house 18. Notre Dame st. St. Peter's ward.
BERGEVIN & GOSSELIN, dry goods, 6 St. John st. Palace ward.
Bernard, Abraham, shipcarpenter, 110 Queen st. St. Roch's ward.
BERNARD, F. X., importer of dry goods, 23 St. John st. St. Lewis ward.
Bernard, Jacques, laborer, 45 d'Aiguillon st. St. John's ward.
Bernard, Jean, laborer, Parent st. Bedardville.
Bernard, Joseph, currier, 60 Latourelle st. St. John's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
Brasserie de McCallum.

- Bernard, Miss Louise, seamstress, 23½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Bernard, Vilbon, huckster, 125 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Bernnell, Edward, lumber, 45 St. Gabriel st. Montcalm ward.
- Bernier, Charles, stone-cutter, 23½ Clair Fontaine st. Jacques-Cartier ward.
- Bernier, Cléophas, clerk, Hermine and Sauvageau sts. St. Sauveur.
- Bernier, Edouard, shoemaker, 10½ Desfossés st. Jacques-Cartier w.
- Bernier, Elzéar, Capt, rear 2 St. François st. St. Roch's ward.
- Bernier, Eugène, broom-maker, 21 St. François st. St. Roch's ward.
- Bernier, Fabien, joiner, 23 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Bernier, François, laborer, corner Caron and Notre-Dame-des-Anges sts., Jacques-Cartier ward.
- Bernier, Frédéric, pilot, 9 Henderson st. St. Peter's ward.
- Bernier, God., butcher, 32½ Crown st. St. Roch's ward.
- Bernier, Jacques, boatman, 21 St. Roch st. Jacques-Cartier ward.
- Bernier, Jean, trader, St. Jérôme st. St. Sauveur.
- Bernier, Joseph, Colomb st. St. Sauveur.
- Bernier, Joseph, mason, 7 St. François st. St. Roch's ward.
- Bernier, Léon, joiner, 38½ Craig st. Jacques-Cartier ward.
- Bernier, L. Octave, notary, 101 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- BERNIER, L. J. A., advocate, Haldimand st. St. Lewis ward, house, Levis.
- Bernier, Louis, hotel, 9 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Bernier, Louis F., clerk, 12 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Bernier, Lucien, joiner, corner Caron and King sts. St. Roch's w.
- Bernier, Marcel, caulker, corner Bagot and Bayard sts. St. Sauveur.
- Bernier, Miss Marguerite, seamstress, 2½ St. Joseph st. St. John's w.
- Bernier, Mrs. J.-Bte. 24 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Bernier, widow Léon, seamstress, 21 St. François st. St. Roch's ward.
- Bernier, Onézime, laborer, 23 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
- BEROUARD, FRANÇOIS, sen., boot and shoemaker, 47 Crown st. leather store, 85 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Berouard, François, jun., clerk, 85½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

FRS. BEROUARD,

FABRICANT DE

SOULIERS ET BOTTES SAUVAGES

NO. 85,

Rue St. Valier, St. Roch, Québec.

Prix très modérés.

- Béronard, Jean, shoemaker, 77 St. Valler st. Jacques-Cartier ward.
 Berrigan, John, laborer, 32½ Little Champlain st. Champlain ward.
 Berrigan, Timothy, carter, 64 Champlain st. Champlain ward.
 Berrigan, William, laborer, 84½ Champlain st. Champlain ward.
 Berthelot, Hector L., advocate, 12 Couillard st. Palace ward.
 Berthelot, Jacques, laborer, corner Craig and St. François sts. St. Roch's ward.
 Berthelot, L. Flavien, Crownland, 12 Couillard st. Palace ward.
 Berthelot Market, Nouvelle st. Montcalm ward.
 Berthiaume, Amable, shipcarpenter, 361 Champlain st. Champlain ward.
 Berthiaume, Amable, shoemaker, 29½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Berthiaume, Félix, carter, 14 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Berthiaume, Jean, laborer, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 Berthiaume, Joseph, carter, rear 21 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Berthiaume, Victor, joiner, 43 Des Prairies st. St. Roch's ward.
 Bertoletto, Louis, steward, 6 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
 Berton, Jean-Bte., sawyer, foot St. Anselme st. St. Roch's ward.
 Bertrand, Charles, joiner, 5 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Bertrand, Cyr., tinsmith, corner St. Joseph and Craig sts. St. Roch's w.
 Bertrand, Edouard, stone-cutter, 77½ Arago st. Jacques-Cartier w.
 Bertrand, Ferdinand, cabinet-maker, Colomb st. St. Sauveur.
 Bertrand, Flavien, laborer, 7 Sutherland st. St. John's ward.
 Bertrand François, carter, 117 St. John st. Montcalm ward.
 Bertrand, Frs.-X., engineer, 14 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Bertrand, Honoré, carriage-maker, 12 Abraham hill, Jacques-Cartier ward.
 Bertrand, Joseph, carter, 5 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Bertrand, Joseph, carter, 32 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Bertrand, Léon, joiner, 15 Alfred st. Jacques-Cartier ward.
 Bertrand, Mrs. Albert, milliner, 4 St. George st. St. John's ward.
 Bertrand, Mrs. Hypolite, 2 Jupiter st. Montcalm ward.
 Bertrand, Napoléon, grocer, corner Richelieu and Déléigny sts. St. John's ward.
 Bertrand, Pierre, carpenter, Colomb st. St. Sauveur.
 Bertrand, Wilbrod, grocer, 62 D'Aignillon st. St. John's ward.
 Bérubé, Damas, laborer, 57 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Bérubé, Ferdinand, boatman, Victoria st. St. Sauveur.
 Bérubé, Jérôme, clerk, 19 Crown st. St. Roch's ward.
 Bérubé, Joseph, boatman, Hermine st. St. Sauveur.
 BÉRUBÉ, LAZARÉ, boot and shoemaker, 50½ St. John st. St. John's ward.
 Bérubé, Magloire, laborer, 9 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Bérubé, Raymond, sawyer, 2 Lacroix st. St. Peter's ward.

Quiconque désire être servi à souhait le sera en allant chez
A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

Bérubé, Sévère, shoemaker, 23 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
Bérubé, Stanislas, laborer, 42½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward

Bérubé, Thadée, trader, Boisseau st. St. Sauveur.

Bérubé, Thomas, laborer, 62 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.

Bettie, John, 104½ D'Aiguillon st. St. John's ward.

Beureux, Gabriel, carter, 47 Richmond st. St. John's ward.

Bew, John J., merchant and general agent, Telegraph building, 26 St. Peter st. St. Peter's ward.

Bezeau, André, shipcarpenter, 1 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.

Bezeau, David, hotel, 51 Craig st. Jacques-Cartier ward.

Bidégaré, André, cabinet-maker, 101 Desfossés st. Jacques-Cartier ward

Bidégaré, André, carter, St. Valier st. St. Sauveur

Bidégaré, Félix, gunsmith, 2 Ancien Chantier st. St. Peter's ward.

Bidégaré, Jean, joiner, 17 King st. St. Roch's ward.

Bidégaré, Mrs. Pierre, dry goods, 142 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Bidégaré, Napoléon, shipcarpenter, St. Joachim st. Bedardville.

BIDEGARÉ, PIERRE, leather store, 140 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Bidégaré, Pierre, shipcarpenter, 17 King st. St. Roch's ward.

BIENVENU, LOUIS, of Livernois & Bienvenu, 3 St. John st., St. Lewis ward.

Bigaouette, Alexandre, saddler, 50 Latourelle st. St. John's ward.

Bigaouette, Félix, farmer, St. Valier st. St. Sauveur.

BIGAOUETTE, J. ELZÉAR, hardware, 2½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

Bigaouette, Joseph, blacksmith, St. Valier st. St. Sauveur.

Bigaouette, Joseph, carter, 14 Arago st. Jacques-Cartier ward.

Bigaouette, Mrs. Jules, laundress, 58 St. Paul st. St. Peter's ward.

Bigaouette, Olivier, clerk, 51 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Bignell, William, notary, Gowen's building, 8 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 45 Lachevrotière st. Montcalm ward.

Billingsley, Frederick C., accountant, 4 Parloir st. St. Lewis ward.

Bilodeau, André, trader, corner Jacques-Cartier and Victoria sts. St. Sauveur.

Bilodeau, Ant., caulker, 57 Queen st. St. Roch's ward.

Bilodeau, Flavien, shoemaker, 61 Arago st. Jacques-Cartier ward.

Bilodeau, Frs., grocer, Craig st. St. Roch's ward.

Bilodeau, F. X., carter, 110 St. Olivier st. St. John's ward.

Bilodeau, Henri, trader, 32 Arago st. Jacques-Cartier ward.

Bilodeau, Joseph, painter, 62 Richelieu st. St. John's ward.

Bilodeau, Laurent, carter, Colomb st. St. Sauveur.

BILODEAU, LOUIS, custom house, 12½ St. John st. Montcalm w.

BILODEAU, LOUIS, boot and shoemaker, 21 Sous-le-Fort st. and corner Notre-Dame and Sous-le-Fort st. Champlain ward.

Bilodeau, Louis, laborer, 7 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la Manufacture de Vernis, Huile de Lin, Esprit de Térébenthine, etc.

- Bilodeau, Miss M., dress-maker, Queen st. St. Roch's ward.
 Bilodeau, Miss P., milliner, Queen st. St. Roch's ward.
 Bilodeau, Mrs. Edouard, 27 St. George st. St. John's ward.
 Bilodeau, Mrs. J. Bte., seamstress, 26½ St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Bilodeau, Mrs. Prosper, 84 Richelieu st. St. John's ward.
 Bilodeau, Mrs. Siméon, 48 Scott st. Montcalm ward.
 Bilodeau, Mrs. Théophile, 116 St. François st. St. Roch's ward.
 Bilodeau, Théophile, sawyer, 37 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Bilodeau, Thomas, shoemaker, 80 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 BINET, CHARLES, of Binet & Laroche, 9 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Binet, François, carter, Bedard st. St. Sauveur.
 Binet, Frs. X., joiner, Bedard st. St. Sauveur.
 BINET & LAROCHE, boots and shoes manufacturers, 43 Craig st., house, 9 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Binet, Louis, mason, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
 Binet, Ulric, messenger, Point à Carcy, St. Peter's ward.
 Birmingham, Wm., driver, 66 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Biron, F. X., joiner, Colomb st. St. Sauveur.
 Biron, Jean, millwright, 7 Laberge lane, St. Roch's ward.
 Biron, Louis, trader, Finlay Market Place, St. Peter's ward.
 Biron, Miss Julie, teacher, St. Joachim st. Bedardville.
 Biron, Mrs. Frs., Arago and Victoria sts. St. Sauveur.
 Biron, Octave, post office, 16 St. John st. St. John's ward.
 Bisset, George, founder, engineer and general millwright, 10, house, 12 St. Valier st. St. Peter's ward.
 Bisset, Mrs. David S., music teacher, 11 Ferland st. Palace ward.
 Bisson, Basile, laborer, 6 Ramsay st. St. Peters ward.
 Bisson, Bénoni, laborer, 56½ Artillery st. Montcalm ward.
 Bisson, Charles, laborer, 3 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Bisson, David, laborer, 4 Ramsay st. St. Peters ward.
 Bisson, Elzéar, shoemaker, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
 Bisson, François, laborer, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Bisson, Frs., shoemaker, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
 Bisson, Louis, tailor, 27½ Artillery st. Montcalm ward.

Binet & Laroche,

BOOTS & SHOES MANUFACTURERS,
 ARAGO STREET, QUEBEC.

General assortment of Ladies, Gentlemen and Children Boots, Fishing Boots, &c.

 All orders will be promptly attended to.

- Bisson, Pierre, boatman, 20 St. Ours st. St. Sauveur.
 Bisson, Pierre, trader, St. Monique st. St. Sauveur.
 Bisson, Wilfrid, book-keeper, 32 Valin st. St. Peter's ward.
 Bissasonet, Romuald, sailor, 30 King st. St. Roch's ward.
 Bistodeau, Eugène, cabinet-maker, 10½ St. Nicholas st. St. Peter's w.
 Bittner, David, clerk, 29 St. François st. St. Roch's ward.
 BLACK, Hon. HENRY, C. B. Place D'Armes, St. Lewis ward.
 Black, William, ship carver, corner King and St. Dominique sts.
 St. Roch's ward.
 Blackburn, Thomas, baker, 69 Richelieu st. St. John's ward.
 Blackler, Edward, cooper, 40 St. George st. St. John's ward.
 Blackney, Dr., St. Ursule and St. Geneviève sts. St. Lewis ward.
 Blagdon, J. 78 St. John st. St. John's ward.
 Blain, Joseph, shipcarpenter, 205 Champlain st. Champlain ward.
 Blain, Mrs. Joseph, tavern, 392 Champlain st. Champlain ward.
 Blais, Charles, boatman, 327 Champlain st. Champlain ward.
 Blais, Charles, shoemaker, 15 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Blais, Cyrien, clerk, Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Blais, Edouard, of E. H. Blais & Co., 119½ Richardson st. St. Roch's ward.
 Blais, E. H., & Co., commission merchants and general agents,
 Gowen's building, 8 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Blais, Ferdinand, trader, 10 St. Maguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Blais, François, messenger, 14 St. Geneviève st. St. John's ward.
 Blais, François, shoemaker, 16 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Blais, George, clerk, 77 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Blais, Jacques, shipbuilder, 311 Champlain st. Champlain ward.
 Blais, Jean, laborer, 8½ Sutherland st. St. John's ward.
 Blais, Jean Bte., carpenter, rear 25½ Richardson st. St. Roch's ward.
 Blais, Jean-Baptiste, laborer, Sinai st. St. Sauveur.
 Blais, Jean-Baptiste, grocer, Arago st. St. Sauveur.
 Blais, Joseph, laborer, 10 Alfred st. Jacques-Cartier ward.
 Blais, Joseph, moulder, 144 St. François st. St. Roch's ward.
 Blais, Joseph, shipcarpenter, 119 Richardson st. St. Roch's ward.
 Blais, Joseph, carpenter, 25 Richardson st. St. Roch's ward.
 Blais, Léon, shoemaker, Sinai st. St. Sauveur.
 Blais, Louis, laborer, 8 Sutherland st. St. John's ward.
 Blais, L. E., grocer, Crown st. St. Roch's ward.
 Blais, Mrs. Charles, rear 22 St. George st. St. John's ward.
 Blais, Oscar, laborer, 40 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Blais, Pierre E., grocer, corner Crown and Prince Edward sts. St.
 Roch's ward.
 Blais Urbain, shipcarpenter, Théophile st. St. Sauveur.
 Blake, Henry, laborer, 11½ Nouvelle st. Montcalm ward.
 Blake, John, carter, 10 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Blakiston, Mrs. Robert, 63 Scott st. Montcalm ward.
 Blakiston, Raymond, sail-maker, loft, 9 St. Peter st. St. Peter's
 ward, house 6 Remparts st. Palace ward.
 Blakiston, William, sail-maker, 52 St. François st. St. Roch's ward.

Vous qui désirez faire des emplettes de Bijouteries, allez donc
 chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Blanchard, Charles, carpenter, corner St. Sauveur and St. Thérèse sts. St. Sauveur.
- BLANCHET, MRS. JACQUES, Blanchard's hôtel, Notre-Dame square, St. Peter's ward.
- Blanchet, Clovia, laborer, 23 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- BLANCHET, DAVID, bailiff, corner Dégigny and Latourelle sts. St. John's ward.
- Blanchet, Edouard, sawyer, rear 17 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Blanchet, François, shipcarpenter, 128 Queen st. St. Roch's ward.
- BLANCHET, HILARION, M. D., physician and surgeon, corner Palace and Charlevoix sts. Palace ward.
- BLANCHET, JEAN, of Blanchet & Pentland, boards at Mountain hill house, 5 Mountain hill St. Peter's ward.
- BLANCHET, JEAN-BTE., M. D., M. R. C. S., Eng., physician and surgeon, 13 Garneau st. Palace ward.
- Blanchet, Joseph, fire brigade, St. Paul st. St. Peter's ward.
- Blanchet, Michel, saddler, 18 St. Gabriel st. Montcalm ward.
- Blanchet, Miss Angèle, 77 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Blanchet, Miss Mélanie, seamstress, basement Congreganist's Church, Dauphine st. St. Lewis ward.
- Blanchet, Mrs. Hilaire, 14 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- BLANCHET & PENTLAND, advocates, 42 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Blaney, William, boatman, corner Berthelot and Artillery sts. Montcalm ward.
- Bleau, Alexandre, trader, 26 St. Famille st. Palace ward.
- Bleau, Alexandre, trader, 148½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Blewster, Edward, shipcarpenter, Albert st. St. Sauveur.
- Blondeau, Eugène, officer and conductor of transatlantic mail, 44 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Blondeau, Eusèbe, blacksmith, St. Valier st. St. Sauveur.
- BLONDEAU & GRAVEL, tanners and curriers and manufacturers of patent leather, corner Caron and St. Gabriel sts. Jacques-Cartier ward.
- BLONDEAU, JOSEPH, of Blondeau & Gravel, corner St. Antoine and Caron sts. Jacques-Cartier ward.
- Blondeau, Pierre, grocer, corner St. Olivier and Dégigny sts. St. John's ward.
- Blouin, Adam, shoemaker, 58 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Blouin, Alexis, mason, rear 6 Church st. Jacques-Cartier ward.
- Blouin, Charles, baker, 28 Latourelle st. St. John's ward.
- Blouin, Damase, joiner corner St. Marie and St. Olivier sts. St. John's ward.
- Blouin, David, caulker, 3 Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Blouin, François, plasterer, King st. St. Roch's ward.
- Blouin, François-X., printer, 11 Craig st. St. Roch's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
Manufacture de Brosses et Balais.

- Blouin, François-X., shipcarpenter, 23½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Blouin, F.-X., laborer, Bedard st. Bedardville.
- Blouin, Gabriel, caulker, 8 Parke lane, St. Roch's ward.
- Blouin, George, clerk, 18½ St. François st. St. Roch's ward.
- Blouin, Jacques, butcher, 1 Voltigeurs st. Jacques-Cartier ward.
- Blouin, Jean, carpenter, St. Hélène st. Bedardville.
- Blouin, Jean, mason, 93 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Blouin, Jean, storeman, 11 Parke lane, St. Roch's ward.
- Blouin, Jean-Baptiste, carpenter, rear 30 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Blouin, J. B., platerer, 140 King st. St. Roch's ward.
- Blouin, Joseph, lumber merchant, 140 corner St. François & Carou sts. St. Roch's ward.
- Blouin, Joseph, laborer, rear 43 St. Ann st. St. Roch's ward.
- Blouin, Joseph, shoemaker, Bagot st. St. Sauveur.
- Blouin, Joseph, shoemaker, Plessis st. Montcalm ward.
- Blouin, Louis, butcher, 39 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Blouin, Louis, carpenter, St. Ours st. St. Sauveur.
- BLOUIN, MATHIAS, of Fisher & Blouin, 48 St. François st. St. Roch's ward.
- Blouin, Moise, grocer, corner St. Olivier and St. Geneviève sts. St. John's ward.
- Blouin, Moise, butcher, 11 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
- Blouin, Moise, joiner, 22 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Blouin, Miss Marie, 1½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Blouin, Mrs. Louis, 53 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Blouin, Nazaire, laborer, 2 St. Alexandre st. Jacques-Cartier ward.
- Blouin, Paul, messenger and house-keeper, 19 St. Lewis st. St. Lewis ward.
- Blouin, Paul, laborer, 14 St. Geneviève st. St. John's ward.
- Blouin, Séraphin, laborer, 37 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
- Blouin, Théodore, trader, corner Richmond and St. Claire sts. St. John's ward.
- BLUMHART, B. & Co., dry goods, 39 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Blumhart, Benjamin, of B. Blumhart & Co., 39 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- BLUMHART, W. E., agent for J. B. Bertrand & Co., and F. X. Berlinguet & Co., Intercolonial Railway contractors, sections 9, 15, 3 and 6; office, corner of Arthur st. and Bell's Lane. St. Peter's ward, house, 24 King st., St. Roch's ward.
- BLUTEAU, JEAN-BAPTISTE, confectioner and biscuit maker, 84 St. John st. St. John's ward.
- BOARD OF TRADE, P. Garneau, president, Victoria Chambers, corner St. Peter and St. Paul sts. St. Peter's ward.
- Bogg, Miss Louisa, 32 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- BOGUE, James P., of Bogue & Poliquin, 5 Palace st. Palace ward.
- C'est chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue St. Pierre, que l'on achète à un bon marché sans précédent.

- Bogue, Mrs. Dennis, 5 Palace st. Palace ward.
 Bogue, Mrs. William, 12½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
 BOGUE & POLIQUIN, flour and provision merchants, St. Andrew's wharf, St. Peter's ward.
 Boilard, Louis, trader, 17 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Boilard, Louis, trader, 86 Queen st. St. Roch's ward.
 Boily, Edouard, grocer, 16½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Boily, Mrs. Guillaume, St. Monique st. St. Sauveur.
 Bois, Elie, laborer, 26 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Bois, François, laborer, Napoléon st. St. Sauveur.
 Bois, Joseph, shoemaker, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Bois, Magloire, stevedore, Massue st. St. Sauveur.
 Bois, Octave, laborer, St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
 Boisbrillant, Jean, laborer, St. Lawrence Chambers, 12 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Boisjoli, Moïse, trader, 36½ Craig st. St. Roch's ward.
 BOISSEAU, GASPARD, grocer, 31½ Crown st. Jacques-Cartier w.
 BOISSEAU, ROCH P., 11 Garneau st. Palace ward.
 Boissel, Miss Geneviève, 71 Fleurie st. St. Roch's ward.
 Boissel, Orzilida, school-mistress, Parent st. St. Sauveur.
 Boissonnault, Augustin, boatman, 5½ Queen st. St. Roch's ward.
 Boissonnault, F., King st. St. Roch's ward.
 Boissonnault, George, crockery store, corner St. Paul and Bath sts. St. Peter's ward.
 Boissonnault, George, 43 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Boissonnault, Jean-Baptiste, carpenter, St. Germain st. St. Sauveur.
 Boissonnault, Joseph, Parent st. St. Sauveur.
 Boissonnault, Joseph, joiner, Parent st. St. Sauveur.
 Boissonnault, Joseph, laborer, Falardeau st. Bedardville.
 Boissonnault, Miss Caroline, school teacher, 5 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Boisvert, Alexandre, hatter, 45 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Boisvert, François, 16 Fabrique st. Palace ward.
 Boisvert, Honoré, laborer, Deligny st. St. John's ward.
 Boisvert, Joseph, confectioner, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Boisvert, Joseph, laborer, corner Bayard and St. Ursule sts. St. Sauveur.
 BOISVERT, L. ALEXANDRE, Boisvert's restaurant, 47 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Boisvert, Miss Albina, tailoress, 14 Little Champlain st. Champlain w.
 Boisvert, Mrs. Olivier, Franklin st. St. Sauveur.
 Boite, William, tinsmith, corner Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 Boiteau, Antoine, laborer, 43 Scott st. Montcalm ward.
 Boiteau, George, joiner, 92 Latourelle st. St. John's ward.
 Boiteau, Jean, carter, 2 Prévost st. Montcalm ward.
 Boiteau, Joseph, carter, 4 Plessis st. Montcalm ward.
 Boivin, Charles, carter, 88½ Richelieu st. St. John's ward.
 Boivin, Charles, miner, Hamel st. St. Sauveur.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Savon et Chandelle de F. W. Roy.

- Boivin, Charles, printer, 81 Richelieu st. St. John's ward.
 Boivin, Ferdinand, carter, 2½ Sutherland st. St. John's ward.
 Boivin, François, laborer, 58½ Latourelle st. St. John's ward.
 Boivin, François, shoemaker, 89½ Richelieu st. St. John's ward.
 Boivin, Honoré, laborer, Dampers st. St. Sauveur.
 Boivin, Isaïe, shoemaker, 3 and 4 Little Champlain Stairs, St. Peter's ward.
 Boivin, Jacques, carter, 73 Richelieu st. St. John's ward.
 Boivin, Jean, carter, 56 Latourelle st. St. John's ward.
 Boivin, Jean, laborer, 16 St. Bernard st. St. Sauveur.
 Boivin, Jean-Baptiste, 35 St. François st. St. Roch's ward.
 Boivin, Joseph, carpenter, Sinaï st. St. Sauveur.
 Boivin, Joseph, carter, 58½ Latourelle st. St. John's ward.
 BOIVIN, JOSEPH, hardware and cutlery, corner St. Joseph and Craig sts. Jacques-Cartier ward, and 39 St. Paul st. St. Peter's w.
 Boivin, Joseph, laborer, 21 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Boivin, Jos. shoemaker, 14½ Dégigny st. St. John's ward.
 Boivin, Léon, carter, 56 Scott st. Montcalm ward.
 Boivin, Louis, hotel, 65½ St. John st. Montcalm ward.
 Boivin, Louis, joiner, 48 Latourelle st. St. John's ward.
 Boivin, Louis, saddler, 108 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Boivin, Michel, carter, 79 Richelieu at. St. John's ward.
 Boivin, Michel, carter, 29 Richelieu st. St. John's ward.
 Boivin, Michel, joiner, 32 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Boivin, Michel, laborer, St. Germain st. St. Sauveur.
 Boivin, Nazaire, milkman, St. Louise st. St. Sauveur.
 Boivin, Pierre, carter, 27 Coteau st. St. John's ward.
 Boivin, Pierre, laborer, 27½ St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Bolduc, Alfred, grain dealer, 1 Jupiter st., house, corner Jupiter and St. John sts. Montcalm ward.
 Bolduc, David, laborer, corner Albert and Hamel sts. St. Sauveur.
 Bolduc, Elzéar, trader, 33 Dorchester st. St. Roch's ward.
 Bolduc, Ferdinand, shipcarpenter, St. Félix st. St. Sauveur.
 Bolduc, François, clerk, 13 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Bolduc, Frédéric, shoemaker, 3 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
 BOLDUC, HENRI, notary public, 80½ St. John st. St. John's ward.
 Bolduc, Jacques, trader, corner Albert and Hamel sts. St. Sauveur.
 Bolduc, Jean-Bte., laborer, rear 64 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Bolduc, Joseph, laborer, 18 King st. St. Roch's ward.
 Bolduc, Joseph, laborer, 28 St. Octave st. Jacques-Cartier ward.
 Bolduc, Jos. Etienne, post office, corner St. Marie and Richelieu sts. St. John's ward.
 Bolduc, Louis, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 Bolduc, Louis, painter, Colomb st. St. Sauveur.
 Bolduc, Louis, printer, Hermine st. St. Sauveur.
 Bolduc, Louis, sailor, St. Ignace st. St. Sauveur.
 Bolduc, Michel, St. Félix st. St. Sauveur.
 Bolduc, Michel, shoemaker, Arago st. St. Sauveur.

Une excellente Montre, une magnifique Horloge se trouvent constamment chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Bolduc, Mrs. Narcisse, Hermine st. St. Sauveur.
 Bolduc, Mrs. Pierre, huckster, St. Joséphine st. St. Sauveur.
 Bolduc, Narcisse, mason, 13 Coteau st. St. John's ward.
 Bolduc, Octave, laborer, Metcalf st. St. Sauveur.
 Bolduc, Théodore, laborer, 12 Richmond st. St. John's ward.
 Bonalmour, Henri, trader, 1 St. Marie st. St. John's ward.
 Bond, Mrs. Charles, milliner, 36 St. John st. St. John's ward.
 Bonenfant, Mrs. Jean-Bte., laundress, 35 St. François st. St. Roch's ward.
 Bonetti, Charles, barber, St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Bonhomme, Antoine, trader, 5 Finlay market place, St. Peter's ward, house, 145 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Bonhomme, Charles, printer, 25 St. Olivier st. St. John's ward.
 Bonhomme, Ignace, clerk, 8 Colomb st. Jacques-Cartier ward.
 Bonhomme, Jacques, grocer, corner Massue and St. Peter sts. St. Sauveur.
 Bonhomme, Jacques, trader, 33 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Bonhomme, Théodore, laborer, 30 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Bonneau, Miss Senneville, 16 St. Flavien st. Palace ward.
 Bonneau, Thomas, blacksmith, corner St. Germain and St. Gertrude sts. St. Sauveur.
 Bonnefonds, Jean-Baptiste, chair-maker, rear Caron st. Jacques-Cartier ward.
 Bonnefonds, Jean-Bte., stevedore, St. François st. St. Roch's ward.
 Bonnetterre, Antoine, laborer, St. Joseph st. St. John's ward.
 Bonnetterre, Mrs. Antoine, 28 St. Olivier st. St. John's ward.
 Bonneville, Mrs. N., 78 Richardson st. St. Roch's ward.
 Bonpetit, Miss Esther, seamstress, 55 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Boomer, John, assist. city treasurer, house, St. Foye road.
 Bordeleau, Alfred, sadler, corner Sutherland and Richelieu sts. St. John's ward.
 Bordeleau, Camélien, clerk, 49 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Bordeleau, Honoré, carter, 9 Burton st. Montcalm ward.
 Borland, Bartholemew, laborer, 281 Champlain st. Champlain ward.
 Borland, Mrs. Matthew, trader, 134 Champlain st. Champlain ward.
 Borland, Robert, contractor, St. Valier st. St. Sauveur.
 BOSSÉ, HON. JOSEPH N., judge of Superior Court, 24 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 BOSSÉ, JOSEPH G., advocate, 24, house, 35 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Bossé, W., advocate, 31 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Boswell, Dr. William, 8 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Boswell, Joseph K., brewer and distiller, 4½ St. Valier st. St. Peter's ward, house, St. Lewis road.
 Bouchard, A., saloon, Du Fort st. St. Lewis ward.
 BOUCHAD, CHARLES, F., of Bouchard, Lortie & Co., 5 Ferland st. Palace ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture d'Allumettes de la Rivière St. Charles.

- BOUCHARD, GUILLAUME**, trader, 3 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Bouchard, Jean-Baptiste**, laborer, 28 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- BOUCHARD, JULES**, grocer, 123 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Bouchard, Julien**, store, 107 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- BOUCHARD, LORTIE & CO.**, wholesale dry goods and stationery, Young's building, 36 St. Peter st. and 8½ Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
- Bouchard, Magloire & Son**, merchants, 24 Scott st. Montcalm ward.
- Bouchard, Miss Georgiana**, dress-maker, 3 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Bouchard, Narcisse**, dry goods, corner St. François and Craig sts. St. Roch's ward, and 6 Little Champlain st. Champlain ward.
- Bouchard, Nazaire**, book-seller, St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Bouchard, Pierre**, cabinet-maker, Massue st. St. Sauveur.
- Bouchard, Régis**, corner Dauphine and St. Angèle sts. St. Lewis w.
- Boucher, Abel**, laborer, 13 Richardson st. St. Roch's ward.
- Boucher, Adolphe**, trader, 5 Richardson st. St. Roch's ward.
- Boucher dit Denis, J. B.**, carpenter, Herschel st. St. Sauveur.
- Boucher, Ed.**, laborer, 92 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Boucher, Etienne**, joiner, 50 Scott st. Montcalm ward.
- Boucher, Eusèbe**, laborer, 10 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
- Boucher, Félix**, tinsmith, 30½ Richardson st. St. Roch's ward.
- Boucher, Honoré**, laborer, rear 42 Arago st. Jacques-Cartier ward.
- Boucher, Jean**, laborer, rear 22 St. Dominique st. Jacques-Cartier w.
- Boucher, Jean-Baptiste**, carter, 31 St. Ours st. Jacques-Cartier ward.
- Boucher, Jean Baptiste**, laborer, rear 38 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
- Boucher, Joseph**, 44 Dorchester st. Jacques-Cartier ward.
- Boucher, Joseph**, shoemaker, Massue st. St. Sauveur.
- Boucher, Joseph**, laborer, 30½ Richardson st. St. Roch's ward.
- Boucher, Louis**, laborer, St. Ignace st. St. Sauveur.
- Boucher, Marie**, 31 Dorchester st. St. Roch's ward.
- Boucher, Mrs. Joseph**, 8½ St. John st. St. John's ward.
- Boucher, Mrs. Narcisse**, 93½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Boucher, Pierre**, boatman, 26½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Boucher, Pierre**, laborer, St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
- Boucher, Rémi**, bricklayer, 17 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
- Boucher, Rémi**, carter, 7 St. Maguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Boucher, Rémi**, shipcarpenter, 25 Richmond st. St. John's ward.
- Boucher, —**, shoemaker, 59 St. Olivier st. St. John's ward.
- Boucher, widow Isaïe**, dress-maker, 7 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Bouchette, Mrs. Joseph**, 43 St. Ursule st. St. Lewis ward.
- Boudreault, Jos.**, shipcarpenter, Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Bouffard, George**, clerk, 32½ King st. St. Roch's ward.

On trouvera chez **A. SAVARD & Frère**, 47, r. St. Pierre, Basse-Ville, des articles qui combinent la richesse et l'élégance.

Bouffard, Jean Clovis, 17 Coteau st. St. John's ward.
 Bouffard, Louis, baker, 50 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Bouffard, Louis, joiner, 74 King st. St. Roch's ward.
 Bouffard, Mrs. Jean, 35 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Bouffard, Paul, shoemaker, 37 Scott st. Montcalm ward.
 Bouffard, Philippe, laborer, 23 St. Olivier st. St. John's ward.
 Bougis, François-Xavier, shoemaker, Dorchester st. St. Roch's w.
 Bougis, Jean-Baptiste, laborer, 295 Champlain st. Champlain ward.
 Bougis, Joseph, laborer, 97 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Bougis, Louis, shipcarpenter, 62 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Bougis, Mrs. Jean, corner Prince Edward and Dorchester sts. St. Roch's ward.
 Bougis, Narcisse, shipcarpenter, 76 Prince Edward st. St. Roch's w.
 Bougis, Pierre, shipcarpenter, 8 Richardson st. St. Roch's ward.
 Boulanger, Achille, tailor, 70 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Boulanger, Alexandre, joiner, St. Germain st. St. Sauveur.
 BOULANGER, ALEXANDRE, Legislative Assembly, 121 St. John st. St. John's ward
 Boulanger, Eugène, pilot, 67 Church and St. Joseph sts. Jacques-Cartier ward.
 Boulanger, Joachim, jail guard, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Boulanger, Louis, carter, St. André st. St. Sauveur.
 Boulanger, Narcisse, caulker, Hermine st. St. Sauveur.
 Boulanger, Siméon, joiner, Hermine st. St. Sauveur.
 Boulé, Charles, carpenter, 14 Scott st. Montcalm ward.
 Boulé, Michel, trader, 126 Richelieu st. St. John's ward.
 Boulé, Richard, laborer, 33 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Boulet, Charles, laborer, 34 Scott st. Montcalm ward.
 Boulet, Edouard O., grocer, 74 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Boulet, Jean, blacksmith, rear 49½ Cul-de-sac st. Champlain ward.
 Boulet, Laurent, sailor, 5 Ryland st. St. Roch's ward.
 Boulet, Miss Céleste, seamstress, 22 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Boulet, Mrs. Edouard, Albert st. St. Sauveur.
 Boulet, Nicolas, laborer, 21 Scott st. Montcalm ward.
 Boulet, Pierre, sawyer, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Bouliame, Michel, cabinet-maker, St. Sauveur st. St. Sauveur.
 Bouliame, Thomas, corner Boisseau and Bayard sts. St. Sauveur.
 Bouliame, William, shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.
 Bourassa, Etienne, cabinet-maker, 85½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Bourassa, Gaspard, 77 St. Olivier st. St. John's ward.
 Bourassa, J. B., carter, St. Hélène st. Bedardville.
 Bourassa, J. B., laborer, St. Germain st. St. Sauveur
 Bourassa, Mrs. C., corner Dorchester and Richardson sts. St. Roch's w.
 Bourassa, Mrs. Paul, Demers st. St. Sauveur.
 Bourassa, Paul, laborer, Hamel and Victoria sts. St. Sauveur.
 Bourbeau, Augustin, sawyer, rear 5 Alfred st. Jacques-Cartier ward.
 Bourbeau, Augustin, Wolf st. St. Sauveur.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Tabac de A. St. Jean & Cie.

- Bourbeau, François-Xavier, shoemaker, 14 Church st. Jacques-Cartier ward.
- Bourbeau, Jacques, currier, 49 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
- Bourbeau, Jean, boatman, corner St. Monique and St. Sauveur sts. St. Sauveur.
- Bourbeau, Louis, laborer, corner Queen and St. Anselme sts. St. Roch's ward.
- Bourbeau, Mrs. François, 36 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
- Bourbeau, Norbert, laborer, 117 Queen st. St. Roch's ward.
- Bourbon, Louis, laborer, 30 St. Amable st. Montcalm ward.
- Bourbein, Louis, joiner, 6 Richmond st. St. John's ward.
- Bouré, François-Xavier, laborer, 34 Grant st. Jacques-Cartier w.
- Bouré, Henri, blacksmith, 14 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
- Bouré, Jean-Baptiste, shoemaker, 10 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
- Bouré, Pierre, hotel, Henderson st. St. Peter's ward.
- Bouré, widow Edward, tavern, 27½ St. Joseph st. Jacques-Cartier w.
- Bouret, Alexis, cabinet-maker, 36 Nouvelle st. Montcalm ward.
- Bouret, George, shipcarpenter, 5 Stewart st. St. Roch's ward.
- Bouret, Jacques carter, Richardson st. St. Roch's ward.
- Bouret, Jean-Bte., laborer, 10 St. Gabriel st. St. Roch's ward.
- Bourgelas, Joseph, trader, rear 13 St. Hélène st. Jacques-Cartier w.
- Bourgelas, Pierre, laborer, rear 42½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Bourgeau, Louis, baker, rear 56 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- BOURGEOIS, S., hair-dresser, 15 St. John st. St. Lewis ward.
- Bourget, Alfred, laborer, 52 Arago st. Jacques-Cartier ward.
- Bourget, Edouard, boatman, 26½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Bourget, Joseph, laborer, 18 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
- BOURGET, LOUIS, grocer, corner Union and La Place sts. St. Peter's ward, house, 1 St. George st. Palace ward.
- Bourget, Michel, laborer, Arago st. St. Sauveur.
- Bourget, Pierre, joiner, 50 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Bourget, Pierre, laborer, St. Ignace st. St. Sauveur.
- Bourget, Victor, grocer, corner Victoria and Arago sts. St. Sauveur.
- Bourget, Zéphirin, corner St. Flavien and St. Luc sts. St. Sauveur.

LOUIS BOURGET,
MARCHAND-ÉPICIER,
MARCHÉ FINLAY,
 EN FACE LA TRAVERSE DE LEVIS.

Thé, Café, Sucre, Epices, Vins, Liqueurs, Eau-de-Vie, Gin, Tabac en feuilles et en poudre, Cigares, Pipes, et généralement tous les articles qui se trouvent dans les groceries les mieux assorties.

- Bougenha, Louis, plasterer, 7½ Richmond st. St. John's ward.
- Bourque, Alexandre, paper hanger, 42 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Boutet, François, trader, 6 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
- Boutet, Honoré, shipcarpenter, 73 Scott st. Montcalm ward.
- Boutet, Jacques, mason, St. Mathias st. Bedardville.
- Boutet, Jean-Baptiste, shipcarpenter, 10 Drolet st. Montcalm ward.
- Boutet, Louis, trader, 104 St. François st. St. Roch's ward.
- Boutet, Paul, laborer, St. Flavien st. St. Sauveur.
- Bouthillet, Honoré, shipcarpenter, Parent st. St. Sauveur.
- Bouthillet, Pierre, shipcarpenter, 63 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Bouthillet, widow Pierre, 55 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Boutin, Antoine, carpenter, 2 Plessis st. Montcalm ward.
- Boutin, Damasc, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
- Boutin, Henri, shoemaker, corner of St. Dominique and Desfossés sts. Jacques-Cartier ward.
- Boutin, Henri, clerk, 50 Desfossés and Crown sts. Jacques-Cartier w.
- Boutin, Isaac, carpenter, corner Richardson and Caron sts. St. Roch's ward.
- Boutin, Jérémie, trader, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
- Boutin, Joseph, shipcarpenter, corner Massue and Bayard sts. St. Sauveur.
- Boutin, Louis, joiner, St. André st. St. Sauveur.
- Boutin, Miss Marie, laundress, 25 Richelieu st. St. John's ward.
- Boutin, Modeste, shipcarpenter, and Mrs. dress-maker, St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Boutin, Mrs. Joseph, 62½ St. Olivier st. St. John's ward.
- Boutin, Pierre, gingerbeer maker, corner Franklin and Sauvageau sts. St. Sauveur.
- Boutin, Thomas, carter, Franklin st. St. Sauveur.
- BOWEN, JAMES, jun., manager of Cape Rouge Pier and wharf Company, Quebec Chambers, 10 St. Peter st. St. Peter's ward, house, Cape Rouge.
- Bowen, Mrs. James, trader, 18½ Little Champlain st. Champlain ward.
- BOWEN, NOEL H., notary public, conveyancer and real estate agent, commissionner for affidavits to be use in the courts of Upper Canada, notary to the G. T. R. R. Co., of Canada, the Union bank of Lower Canada, the Stadacona Building Society, &c., &c., 18 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 32 Grande Allée, St. Lewis road.
- Bowles, George J., assistant-cashier of Quebec Provident Savings Bank, 33 St. George st. St. John's ward.
- Bowles, Joseph, 11 d'Autueil st. St. Lewis ward.
- Bowman, John, rigger, 30 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
- Bowman, Peter P., clerk, 8½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Box, John, blacksmith, 60 St. Eustache st. Montcalm ward.

Les plus jolies Escarboucles, les Emeraudes les plus brillantes se rencontrent chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- BOYCE, EDWARD**, grocer and liquor and wine merchant, corner St. Geneviève and St. John sts. Montcalm ward.
- BOYCE, MICHAEL**, grocer, liquor and wine merchant, 7 St. George st. St. John's ward.
- Boyce, Miss S.**, importer of toys and small wares, 44 St. John st. house, 2 Des Anges st. Palace ward.
- Boyce, Mrs. George**, city hotel, 1 Garden st. St. Lewis ward.
- Boyce, Patrick**, hotel-keeper, 69 St. Eustache st. Montcalm ward.
- Boyd, James**, baker, 6½ St. François st. St. Roch's ward.
- Boyd, James**, shipcarpenter, 376 Champlain st. Champlain ward.
- Boyd, Miss**, St. Dominique st. St. Roch's ward.
- Boyd, Mrs. Samuel**, 18 Berthelot st. Montcalm ward.
- Boyd, Patrick**, laborer, 10½ King sts. St. Roch's ward.
- Boylan, Edward**, moulder, 2 Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Boylan, Edward**, laborer, Ancien Chantier st., St. Peter's ward.
- Boylan, James**, laborer, 2 Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Boylan, John**, 1 Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Boyle, Edward**, boot and shoemaker, 8½ St. John st. Palace ward.
- Boyle, Edward**, shoemaker, St. John st. Palace ward.
- Boyle, Henry**, laborer, corner St. Julie and St. Augustin sts. Montcalm ward.
- Boyle, William**, boiler-maker, 15 Fleurie St. Jacques-Cartier ward.
- Bracken, Mrs. William**, 57 Champlain st. Champlain ward.
- Bradford, William**, carter, 7 St. Michel st. Montcalm ward.
- BRADLEY & GAUVREAU**, advocates, 2 St. Lewis st. St. Lewis ward.
- Bradley, John**, bateau proprietor, 123½ St. John st. Montcalm ward.
- Bradley, Mrs. Alicia**, exchange coffee house, 9 Arthur st. St. Peter's ward.
- Bradley, Mrs. Daniel**, 14 Little Champlain st. Champlain ward.
- Bradley, Mrs. Joseph**, 6 Palace st. Palace ward.
- BRADLEY, ROBERT, J.**, of Bradley and Gauvreau, 6 Palace st. Palace ward.
- Brady, Hugh**, corner King and St. Dominique sts. St. Roch's ward.
- Brady, James**, cooper, 47 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
- Brady, Martin**, trader, 4 St. Dominique st. St. Roch's ward.
- Brady, Mrs. John**, 25 St. François st. St. Roch's ward.
- Brady, Mrs. William**, laundress, 30½ Little Champlain st. Champlain ward.
- Bradshaw, Mrs. James F.**, 3 St. Ann st. St. Lewis ward.
- Braeutigam, William**, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
- Brasard, Auguste**, botanical physician, St. Joseph st. St. Sauveur.
- Brault, François-X.**, chief messenger, Legislative Council, Parliament building, Palace ward.
- Bréard, Thomas**, cooper, 17 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Bréard, Thomas**, shipcarpenter, 10 Richardson st. St. Roch's ward.
- Breen, Michael**, clerk, 223½ Champlain st. Champlain ward.
- Breehan, Mrs. Michael**, 296 Champlain st. Champlain ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
Manufacture de Chaussures de J. B. Richard.

- Brell, Thomas, tavern, 12 Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 Brennan, John, laborer, 248½ Champlain st. Champlain ward.
 Brennan, Peter, cart r, 312 Champlain st. Champlain ward.
 Brennan, Philip, carter, 15 Little St. Ann st. St. Lewis ward.
 Brennan, Thomas, carter, 30½ Nouvelle st. Montcalm ward.
 BRESSE, GUILLAUME, wholesale boot and shoe manufacturer, 9½
 St. Paul st. boards at Mountain hill house, 5 Mountain hill,
 St. Peter's ward.
 Bresse, Olivier, shoemaker, St. Louis st. St. Sauveur.
 BRETON & FRERE, joiners, builders and undertakers, 59½ St. Oli-
 vier st. St. John's ward.
 Breton, Eugène, shipcarpenter, 1 Stewart st. St. Roch's ward.
 Breton, FRS -X., laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 BRETON, JOSEPH, joiner, of Breton & Frère, 59½ St. Olivier st. St.
 John's ward.
 Breton, Louis, St. Valier st. St. Sauveur.
 Breton, Magloire, laborer, corner Aqueduc and St. Augustin sts.
 St. Sauveur.
 Breton, Mrs. Elie, rear 25 Richardson st. St. Roch's ward.
 BRETON, PAUL, joiner, of Breton & frères, 59½ St. Olivier st. St.
 John's ward.
 Breton, Pierre, laborer, Metcalf st. St. Sauveur.
 Breton, Pierre, toll gate keeper, Colomb st. St. Sauveur.
 Breton, Thomas, joiner, 25½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Breton, Thomas, shipcarpenter, Metcalf st. St. Sauveur.
 Breton, William, joiner, 22 Craig st. St. Roch's ward.
 Briand, Joseph, laborer, 5 Prévost st. Montcalm ward.
 Brindamour, Antoine, butcher, Parent st. St. Sauveur.
 Brindamour, Jean, painter, 15 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
 Brindamour, Louis, butcher, 55 Sault-au-Mathelot st. St. Peter's w.
 Brindamour, Mrs. Antoine, 44 Latourelle st. St. John's ward.
 Brindamour, Narcisse, hotel, 9½ St. Augustin st. St. John's ward.
 Brindle, John, laborer, 39 Scott st. Montcalm ward.
 Brinsle, John, blacksmith, 39 Scott st. Montcalm ward.
 Brislow, Mrs. Peter, 229½ Champlain st. Champlain ward.
 Brisson, Jean, boatman, 325 Champlain st. Champlain ward.
 British and Forein Marine Insurance Co., Nicol & Dean, agents, 42
 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Britton, John, laborer, 31 St. Julie st. Montcalm ward.
 Britton, William, tinsmith, 22 Craig st. St. Roch's ward.
 Britton, William, carpenter, 2 St. François st. St. Roch's ward.
 Brochu, Charles, tobacconist, 21½ Craig st. St. Roch's ward.
 Brochu, Cyrille, tobacconist, 17 Queen st. St. Roch's ward.
 Brocklesby, Henry A, ship broker, 17 St Peter st. St. Peter's ward.
 Brodie, Alexander, clerk, 7 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Brodie, John, cabinet-maker, 11 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Brodie, Robert, of W. & R. Brodie, 14 St. Joseph st. St. Roch's w.
 Brodie, Thomas, of W. & R. Brodie, 2½ St. Marguerite st. Jacques-
 Cartier ward.

On trouve aussi chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre,
 les Opales les plus pures, les plus belles Turquoises.

Brodie, William, of W. & R. Brodie, 1 St. Nicholas st. St. Peter's w.
 Brodie, W. & R., flour and provision merchants, 16 Arthur st. St.
 Peter's ward, next to Montreal Bank.

Prodrigue, Joseph, shipcarpenter, 135 King st. St. Roch's.

Brogan, James, laborer, 132 Champlain st. Champlain ward.

Brook, Joseph, laborer, 47 Scott st. Montcalm ward.

Broom, Isaac, carter, 3 Fleury st. Jacques-Cartier ward.

Brothers of the Christian Doctrine, 211 Champlain st. Champlain ward.

Brothers of the Christian Doctrine, corner Glacia and D'Aiguillon sts. St. John's ward.

Brothers of the Christian Doctrine, corner St. Angèle and D'Aiguillon sts. Palace ward.

Brothers of the Christian Doctrine, corner Déléigny and St. John sts. St. John's ward.

Brothers of the Christian Doctrine, corner Desfossés and Grant sts. Jacques-Cartier ward.

Brothers of the Christian Doctrine, corner Bayard and St. Luc sts. St. Sauveur.

Brouard, Daniel, of T. & D. Brouard, 4 Craig st. St. Roch's ward.
 BROUARD, JAMES, of Lemesurier & Brouard, 17 Craig st. St. Roch's ward.

Brouard, T. & D., grocers, 4 Craig st. St. Roch's ward.

Brouard, Thomas, of T. & D. Brouard, 3 Craig st. St. Roch's ward.

Broussard, George, tinsmith, 29 St. Paul st. St. Peter's ward.

Brousseau, Alexandre, carter, 66 Nouvelle st. Montcalm ward.

Brousseau, Anselme, clerk, 51 St. Lewis st. St. Lewis ward.

Brousseau, Anselme, trader, 14½ Henderson st. St. Peter's ward.

Brousseau, Damase, blacksmith, corner St. Henri and St. Germain sts. St. Sauveur.

Brousseau, Edouard, grocer, corner Richelieu and St. Geneviève sts. St. John's ward.

Brousseau, Edouard, butcher, 118 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Brousseau, Elzéar, carriage-maker, St. Vallier st. St. Sauveur.

Brousseau, George, tinsmith, 29 St. Paul st. St. Peter's ward.

BROUSSEAU, JEAN D., M. P., office 7 Buade st., house, 34 St. Lewis st. St. Lewis ward.

Brousseau, Jean, joiner, 52 St. Olivier st. St. John's ward.

Brousseau, Jean Baptiste, lumber merchant, corner Dorchester and Smith sts. St. Roch's ward.

Brousseau, Jean, laborer, 107 St. Olivier st. St. John's ward.

Brousseau, Jean, shoemaker, 93 St. Olivier st. St. John's ward.

Brousseau, Joseph, carter, 2 Latournelle st. St. John's ward.

Brousseau, Joseph, carter, 104 Latournelle st. St. John's ward.

BROUSSEAU, LEGER, general merchant, 7 Buade st. St. Lewis w.

BROUSSEAU, LEGER, publisher, printer, book-binder, stationer and proprietor of the tri-weekly newspaper "Le Courrier du Canada," 7 Buade st., house, 53 St. Lewis st. St. Lewis ward.

Pour un bon Moulin à Coudre, allez chez L. N. ALLAIRE,
 rues St. Pierre et St. Jacques.

- Brousseau, Léon, shoemaker, St. Valier st. St. Sauveur.
 Brousseau, Louis, corner Smith and Dorchester sts. St. Roch's w.
 Brousseau, Louis, trader, St. Luc st. St. Sauveur.
 Brousseau, Michel, carpenter, St. Ann st. St. Sauveur.
 Brousseau, Michel, carter, Scott st. Montcalm ward.
 Brousseau, Michel, laborer, 94 Richelieu st. St. John's ward.
 Brousseau, Miss Josephite, tailoress, 7 Ferland st. Palace ward.
 Brousseau, Mrs. François-Xavier, 53 Commissioners st. St. Roch's w.
 Brousseau, Olivier, grocer, corner Richelieu and St. Claire st. St. John's ward.
 Brousseau, Olivier, milkman, 104 Latourelle st. St. John's ward.
 Brousseau, Samuel, Henderson st. St. Peter's ward.
 Brousseau, Siméon, tailor, 118 Queen and Caron sts. St. Roch's ward.
 Brousseau, Théophile, huckster, rear 105 St. Paul st. St. Peter's w.
 Brousseau, Valère, clerk, 21½ Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Brown, Alexander, laborer, 25 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Brown, Captain, Joseph, 76 St. John st. St. John's ward.
 Brown, Captain, 120 St. John st. St. John's ward.
 Brown, Capt., St. John st. Montcalm ward.
 Brown, Charles, laborer, 7 St. Julie st. Montcalm ward.
 Brown, Charles, pilot, 72 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Brown, Charles F., sen., pilot, 6 St. Peter st. Jacques-Cartier ward.
 Brown, Edward, laborer, 216 Champlain st. Champlain ward.
 Brown, George, baggage-master, 1 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Brown, James, laborer, 11 St. Croix st. Montcalm ward.
 Brown, James, trader, 11½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Brown, Joseph, laborer, 2 Queen st. St. Roch's ward.
 Brown, John, of J. Brown & Co., 14 Mount Carmel st. Cape, St. Lewis ward.
 Brown, John, laborer, 51 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Brown, J. & Co., rope manufacturers, 18 St. Peter st. St. Peter's w.
 Brown, Mrs. James, D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Brown, Mrs. John, book-store, 23 St. John st. St. Lewis ward.
 Brown, Mrs. Patrick, tavern, 62 Champlain st. Champlain ward.
 Brown, Mrs. Peter J., trader, 140½ Champlain st. Champlain ward.
 Brown, Patrick, printer, 53½ St. Eustache st. Montcalm ward.
 Brown, Peter, laborer, 4 Canotterie hill, St. Peter's ward.
 Brown, Robert, 25 St. Roch st. Jacques-Cartier ward.
 Brown, William, fire brigade, 232 Champlain st. Champlain ward.
 Brown, William, flour merchant, corner St. Valier and St. Roch sts. Jacques-Cartier ward, house, Beauport road.
 Brown, William, joiner, 30 Latourelle st. St. John's ward.
 Brown, William, laborer, 47 Scott st. Montcalm ward.
 Brown, William, laborer, 4 King st. St. Roch's ward.
 Brown, William, sergent of police, 62 St. Eustache st. Montcalm w.
 Brown, William, sawyer, 2 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Browning, Wesley, turnkey to gaol, Grand Allée, St. Lewis road.

Acheter chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue St. Pierre, c'est vraiment faire des acquisitions avantageuses.

Brulot, Isidore, shipcarpenter, corner St. Ignace and St. Germain sts. St. Sauveur.

Bruneau, Augustin, carpenter, 4 Parke lane St. Roch's ward.

Bruneau, Elzéar, shipcarpenter, 4 Richardson st. St. Roch's ward.

Bruneau, François, carpenter, 9 Prince Edward st. St. Roch's ward.

Bruneau, Jean, carpenter, 13 Prince Edward st. St. Roch's ward.

Bruneau, Joseph, trader, 20 Craig st. St. Roch's ward.

Bruneau, Mrs. Jean, 23 King st. St. Roch's ward.

BRUNELLE, LOUIS P., superintendent Fire Alarm Telegraph, 28 Couillard st. Palace ward.

BRUNET ALFRED, druggist and stationary, corner St. Paul and St. Nicholas sts. St. Peter's ward.

Brunet, J. O., dry goods, St Valier st. St. Sauveur.

Brunet, Jean O., notary, St. Valier st. St. Sauveur.

BRUNET, JOSEPH C., of Montminy & Brunet, 53 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.

Brunet, Mrs. Jean O., 24 St. Famille st. Palace ward.

Brunet, Ovide, collector, 31 Latourelle st. St. John's ward.

BRUNET, OVIDE E., chemist and druggist, St. Valier st. St. Sauveur, house, 32 Arago st. Jacques-Cartier ward.

Brunet, Philémon, jeweller and watch-maker, 69 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.

Brunet, Philippe, sexton, 69½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.

Brunet, Wilfred A., chemist, corner Craig and King sts. St. Roch's ward.

Brunning, James, laborer, 29½ Nouvelle st. Montcalm ward.

Bryson, John, shoemaker, 27½ Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.

Buchanan, Mrs. A. C., 5 Dauphine st. St. Lewis ward.

Buchanan, Robert, stevedore, 157 Champlain st. Champlain ward.

Buchanan, Samuël, laborer, rear 2 St. François st. St. Roch's ward.

Budden, Heber, clerk, 2 Hartford terrace, 37 St. Eustache st. Montcalm ward.

Budden, William, clerk, 3 Hartford terrace, 37 St. Eustache st. Montcalm ward.

Buggy, Mrs. Patrick, 215 Champlain st. Champlain ward.

Bulger, Francis, policeman, 8½ St. An able st. Montcalm ward.

E. O. BRUNET,

Pharmacien-Droguiste,

RUE ST. VALIER, ST. SAUVEUR.

Graines de Jardins, de Champs et de Fleurs, Drogues fraîches, produits Chimiques, Médecines Patentées Françaises, Anglaises et Américaines, Bois, Poudres et Acides pour Teinture, Parfumeries Françaises et Anglaises, etc., etc.

Bulger, Michael, policeman, 21 St. Croix st. Montcalm ward.
 Bulger, Michael, policeman, 39 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Bulger, Richard, laborer, rear 219 Champlain st. Champlain ward.
 Bulger, William, plasterer, 1 Montcalm building, St. Amable st. Montcalm ward.

Bureau, Alexis, joiner, 16 Scott st. Montcalm ward.

BUREAU DE LA FABRIQUE DE QUEBEC, C. Cinq Mars, notary, 6 Buade st. near Port Dauphin st. Palace ward.

BUREAU DU CADASTRE, P. L. Morin & Hector LeBer, Géomètres du Cadastre, 41 St. Ann st. St. Lewis ward.

Bureau, Emile, detective, 66 St. Olivier st. St. John's ward.

Bureau, Ferdinand, shoemaker, 49 St. Gabriel st. Montcalm ward.

Bureau, Jean, 66 St. Olivier st. St. John's ward.

Bureau, Jean-Bte., carriage-maker, rear 11 St. Olivier st. St. John's ward.

Bureau, Joseph, carter, 13 Colomb st. Jacques-Cartier ward.

Bureau, Louis, saddler, 29 St. George st. St. John's ward.

Bureau, Louis, saddler, 23 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Bureau, Mrs. Jean, Déligny and D'Aiguillon sts St. John's ward.

Bureau, Mrs. Urbain, 116 Richelieu st. St. John's ward.

BUREAU OF AGRICULTURE & PUBLIC WORKS, Hon. Louis Archambeault, commissioner, Parliament building Palace ward.

Bureau, Pierre, shoemaker, 24 St. Claire st. St. John's ward.

Burel, Jean, shoemaker, St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.

Burgess, James, butcher, 49 Sault-au-Matelot st. Champlain ward.

Burgess, J. B., grocer, St. Valier st. St. Sauveur.

Burke, Edward, book-keeper, 3 St. George st. Palace ward.

BURKE, JOHN E., chemist and druggist, Quebec Dispensary, corner St. Famille and Fabrique sts. Palace ward.

Burke, John, laborer, rear 183 Champlain st. Champlain ward.

Burke, John, laborer, 3 St. Marguerite st. Montcalm ward.

Burke, John, laborer, 41 Scott st. Montcalm ward.

Burke, John, jail guard, 1 St. Simon st. Montcalm ward.

Burke, Martin, laborer, 2 St. Marguerite st. Montcalm ward.

Burke, Michael, laborer, 51 St. Paul st. Palace ward.

Burke, Michael, policeman, 3 Nouvelle st. Montcalm ward.

Burke, Patrick, laborer, 5½ Nouvelle st. Montcalm ward.

Burke, Richard, laborer, rear 219 Champlain st. Champlain ward.

Burke, Richard, laborer, 84 Champlain st. Champlain ward.

Burke, Thomas, laborer, 67 Champlain st. Champlain ward.

Burke, Thomas, laborer, 1½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.

Burke, William, trader, 14 St. Amable st. Montcalm ward.

Burling, John, laborer, 18 Artillery st. Montcalm ward.

Burnas, François, carpenter, 18½ St. Julie st. Montcalm ward.

Burnett, Edouard, laborer, 36 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.

Burnett, William H., clerk, corner Richelieu and St. Geneviève sts. St. John's ward.

Burns, James, laborer, rear Craig lane, St. Roch's ward.

Avant d'acheter vos Chaussures, venez examiner les prix et qualités chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Burns, James, laborer, 184½ Champlain st. Champlain ward.
 Burns, James, timbertower, 128½ Champlain st. Champlain ward.
 Burns, James, laborer, rear 254 Champlain st. Champlain ward.
 Burns, John G., steamboat owner, 1 St. Famille st. Palace ward.
 Burns, John, baker, 2 Burton st. Montcalm ward.
 Burns, Mrs. James, off foot Craig st. St. Roch's ward.
 Burns, Robert, driver, 27 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Burns, Thomas, cooper, 27 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Burns, Thomas, stevedore, 184½ Champlain st. Champlain ward.
 Burns, Wm., stevedore, 200 Champlain st. Champlain ward.
 Burnside, James, laborer, 9 Canotterie hill, St. Peter's ward.
 BURNSTEIN, NATHAN, tobacconist, 9 St. John st. St. Lewis w.
 BURNSTEIN, SAMUEL, tobacconist, 6 Fabrique st., private entrance, Garneau st. Palace ward.
 Burnstein, Seelig J., tobacconist, 12 Fabrique st. Palace ward.
 Burroughs, Edward, advocate, 5 Laporte st. St. Lewis ward.
 BURROUGHS, JOHN H. E., prothonotary, 5 Laporte st. St. Lewis ward.
 Burstall, Edward, general merchant, 21 St. Peter st. St. Peter's ward, house, Kirkella, St. Lewis road.
 ✓ Burstall, J. & Co., general merchants, Gibb's wharf, St. Peter's w.
 Burstall, John, of Burstall & Co., St. Foye road.
 Bussière, Gaspard, carter, 81 Latourelle st. St. John's ward.
 Bussière, Jean, milkman, 130 Richelieu st. St. John's ward.
 Bussière, Louis, policeman, Redard st. St. Sauveur.
 BUSSIÈRE, PAUL G., flour merchant, Napoleon wharf, Champlain ward, house, corner St. Olivier and Dégigny sts. St. John's w.
 Bussière, Samuel, grocer, 140 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Butchart, widow Andrew, 120½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Butler, James, grocer, 22 Grant st. St. Roch's ward.
 Butler, James, of J. S. Butler & Co., 26 St. John st. St. John's ward.
 Butler, John S., of J. S. Butler & Co., 26 St. John st. St. John's ward.
 BUTLER, J. S. & CO., grocers and spirit and wine dealers, 26 and 26½ St. John st. St. John's ward.
 Butler, Michael, baker, 8 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Butler, Mrs. James, 63 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Butler, Mrs. Patrick, 7 King st. St. Roch's ward.
 Butler, Patrick, laborer, 4 Queen st. St. Roch's ward.
 Butler, Patrick, laborer, rear 163 Champlain st. Champlain ward.
 Butler, Simon, 26½ St. John st. St. John's ward.
 Butler, Thomas, laborer, 183½ Champlain st. Champlain ward.
 Byrne, Denis, butcher, Champlain Market Hall Champlain ward.
 Byrne, James, 137 Champlain st. Champlain ward.
 Byrne, James, laborer, 21 St. Augustin st. Montcalm ward.
 Byrne, James, merchant tailor, 14 Buade st., house, corner Buade and Trésor sts. St. Lewis ward.
 Byrne, James, timbertower, 255 Champlain st. Champlain ward.
 Byrne, John, laborer, 137 Champlain st. Champlain ward.

Désirez-vous une magnifique Montre en or ou en argent ? Allez
 chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

- Byrne, Joseph, timber-swinger, 257 Champlain st. Champlain w.
 Byrne, Michael, 71 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Byrne, Mrs. John, 7 St. Julie st. Montcalm ward.
 Byrne, William, stevedore, 137 Champlain st. Champlain ward.
 Cadet, Alexandre, cabinet-maker, St. Germain st. St. Sauveur.
 Cadoret, Joseph E., 57 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Cadoret, Napoléon, shoemaker, 6 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Cahill, Edward, & Co., grocers, corner of Notre-Dame and Du
 Porche sts. St. Peter's ward.
 Cahill, Joseph, inland revenue, St. Roch st. Jacques-Cartier ward.
 Cahill, Michael, storeman, Commercial Chambers, 19 St. Peter st. St.
 Peter's ward.
 Cahill, Philipp, messenger, 1 Artillery st. Montcalm ward.
 Cairns, James, laborer, 43½ Little Champlain st. Champlain ward.
 Cairns, John, keeper of skating rink, corner St. Eustache st. and
 Grande Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.
 Cairns, Mrs. Hamby F., corner Nouvelle and St. Augustin sts.
 Montcalm ward.
 CALVIN, D. D. & Co., lumber merchants, St. Lawrence Chambers,
 12 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Cameron, Eustache, laborer, Théophile st. St. Sauveur.
 Cameron, Louis N., printer, 52½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Cameron, Miss Sophie, seamstress, Metcalf st. St. Sauveur.
 Campagna, M., carpenter, 16 Massue st. St. Roch's ward.
 Campbell, Antoine, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Campbell, Archibald, of Campbell, Langlois & Hamilton, Thorn-
 hill, St. Lewis road.
 CAMPBELL, BENJAMIN, grocer, 118 St. Valier st. Jacques-Car-
 tier ward.
 Campbell, Daniel, laborer, 36½ Little Champlain st. Champlain w.
 Campbell, George, custom house, 143½ St. John st. Montcalm ward.
 Campbell, John, boot and shoemaker, 33 St. John st. Montcalm w.
 Campbell, John, carter, 13 St. Croix st. Montcalm ward.
 Campbell, John, fitter, 1 Henderson st. St. Peter's ward.
 Campbell, John, joiner, 16 St. Julie st. Montcalm ward.
 Campbell, John, shipcarpenter, 418 Champlain st. Champlain ward.
 Campbell, Langlois & Hamilton, advocates, Quebec Chambers, 10
 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Campbell, Miss Margaret, corner D'Aiguillon and St. Marie sts.
 St. John's ward.
 Campbell, Miss Mary, St. Hélène st. Palace ward.
 Campbell, Mrs. Archibald, 4 Mount Carmel st. Cape St. Lewis ward.
 Campbell, Mrs. John, 38 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Campbell, Mrs. Patrick, 53 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Campbell, Mrs. Thomas, laundress, 51 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Campbell, Patrick, hotel, 16 Palace st. Palace ward.
 CAMPBELL, W. DARLING, notary, 14 St. Peter st. St. Peter's
 ward, house, 4 Mount Carmel st. Cape St. Lewis ward.

Voulez-vous acheter de bons Biscuits ? Allez chez L. N. ALLAIRE,
 rues St. Pierre et St. Jacques.

- Campbell, William, 56 Artillery st. Montcalm ward.
 CAMPEAU, FABIEN R. E., book-keeper, 8 St. Ursule St. Lewis w.
 CAMPEAU, FÉLIX, druggist, Fabrique st. Palace ward.
 Campeau, Joseph, baker, 32½ Little Champlain st. Champlain ward.
 CAMPEAU, OLIVIER F., provincial secretary office, 46 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Campeau, Pierre, road inspector, 47 St. Olivier st. St. John's ward.
 Camyré, François, painter, Bayard st. St. Sauveur.
 Canada Military Asylum, Wm. Judd, superintendent, Mrs. Turner, matron, Grand Allée, St. Lewis road.
 CANADIAN EXPRESS COMPANY, W. C. Scott, agent, 4 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward
 CANADIAN INSTITUTE, J. F. Belleau, secretary, Notre-Dame Savings Bank building, 11 St. John st. St. Lewis ward.
 CANADIEN (LE), tri-weekly, annual subscription \$4; hon. F. Evanturel & Son, editors, proprietors and publishers, 1 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 CANNON, EDWARD G., notary, Donnacona st. St. Lewis ward.
 Cannon, James, advocate, 14 Ferland st. Palace ward.
 Cannon, James, laborer, 5 Nouvelle st. Montcalm ward.
 CANNON, L. A., clerk of City Corporation, 10 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Cantin, Abraham, milkman, corner St. Germain and St. Henri sts. St. Sauveur.
 Cantin, David, cook, Hamel st. St. Sauveur.
 Cantin, Edouard, tool manufacturer, 49 St. Joachim st. St. Lewis ward.
 Cantin, Edward, carter, 102 St. Olivier st. St. John's ward.
 Cantin, Elzéar, milkman, 44 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Cantin, François, cabinet-maker, Wolfe st. St. Sauveur.
 Cantin, Jean, carter, 624 Richelieu st. St. John's ward.
 Cantin, Joseph, baker, 1 Richardson st. St. Roch's ward.
 Cantin, Léon, tool manufacturer, 49½ St. Joachim st. Montcalm w.
 Cantin, Louis, joiner, 87 Latourelle st. St. John's ward.
 Cantin, Lucien, baker, 10 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Cantin, Magloire, joiner, Victoria st. St. Sauveur.

LE CANADIEN,

(Fondé en 1806.)

1, rue Sault-au-Matelot, Basse-Ville,
Q U É B E C .

F. EVANTUREL & FILS. Propriétaires-Editeurs.

PRIX DE L'ABONNEMENT—Un an \$4, six mois \$2; instituteurs, un an \$3. Le tout payable d'avance.

PRIX DES ANNONCES—8 cts. la ligne, première insertion; 2 cts. la ligne pour les insertions subséquentes.

On exécute à cet établissement toutes sortes d'impressions avec le plus grand soin et à des prix très modérés.

- Cantin, Moïse, shoemaker, 139 St. John st. Montcalm ward.
 Cantin, Mrs. Abraham, 23½ Richelieu st. St. John's ward.
 Cantin, Mrs. Ed., 114 Richelieu st. St. John's ward.
 Cantin, Mrs. Joseph, grocery, 42½ Richelieu st. St. John's ward.
 Cantin, Mrs. Louis, 129½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Cantin, Napoléon, cabinet-maker, corner Colomb and Albert sts. St. Sauveur.
 Cantin, Nicolas, carpenter, St. Ambroise st. St. Sauveur.
 Cantin, Pierre, butcher, St. Ours st. St. Sauveur.
 Cantin, Prisque, joiner, Victoria st. St. Sauveur.
 Cantin, Prisque, shoemaker, 2½ Plessis st. Montcalm ward.
 Cantin, Thomas, laborer, corner St. Ours and Théophile sts. St. Sauveur.
 Cantin, widow Charles, seamstress, 27 Grant st. Jacques-Cartier w.
 Cantwell, John, laborer, 33 Scott st. Montcalm ward.
 Cauty, Denis, laborer, 225½ Champlain st. Champlain ward.
 Caouet, Elzéar, carter, Massue st. St. Sauveur.
 Caouet, Germain, carter, Massue st. St. Sauveur.
 Caouet, Joseph, laborer, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Caouet, Mrs. Pierre Ant., corner St. Ann and St. Luc sts. St. Sauveur.
 Carbonneau, Michel, carpenter, 5 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Carbonneau, Michel, joiner, 78 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Carbonneau, Pierre, shoemaker, 16 Turgeon st. Jacques-Cartier w.
 Carbonneau, Pierre, shoemaker, 3 Richardson st. St. Roch's ward.
 CARBONNEAU, PRUDENT, hotel, 22½ Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 Carbray, Félix, of Carbray & Bonth, commission merchant, 17 Garneau st. Palace ward.
 CARBRAY & ROUTH, commission merchants and insurance agents, 3 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Carbray, widow John, 28 Grant st. Jacques-Cartier ward.
 Carbray, William, butcher, 225½ Champlain st. Champlain ward.
 Cardinal, François, butcher, St. Ann st. St. Sauveur.
 Cardin I, François, butcher, corner Bayard and St. Thérèse sts. St. Sauveur.
 Cardinal, François, laborer, 11 Richmond st. St. John's ward.
 Cardinal, Frs.-X., laborer, 49 Richmond st. St. John's ward.
 Cardinal, Jean, carter, Parent st. St. Sauveur.
 Cardinal, Jean, shipcarpenter, 22 St. Jérôme st. Jacques-Cartier w.
 Cardinal, Michel, trader, 8 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
 Cardinal, Mrs. Edouard, Hermine st. St. Sauveur.
 Cardinal, Pierre, butcher, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Cardinal, Prisque, laborer, 14 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Cardinal, Thomas, carter, St. Marie st. Bedardville.
 Careau, Arthur, hotel, 3 St. Joseph st. St. Roch's ward, house, 3 Coteau st. St. John's ward.

Lorsque vous aurez besoin d'une Pendule élégante et solide, allez chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville

- Careau, Augustin, laborer, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Careau, Fabien, laborer, 8 Sutherland st. St. John's ward.
 Careau, Hilaire, laborer, 65 Scott st. Montcalm ward.
 Careau, Miss Éléonore, St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Careau, Miss Henriette, St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Carey, Daniel, clerk, corner St. Angèle and Des Anges sts. Palace ward.
 Carey, John, supervisor of cutlers' office, 88½ St. John st. Montcalm ward.
 Carley, James, carter, 106 St. Olivier st. St. John's ward.
 Carney, Thomas, stevedore, 140 Champlain st. Champlain ward.
 Carmody, Edward, laborer, 18½ Little Champlain st. Champlain w.
 CARON, ADOLPHE P., of Andrews, Caron & Andrews, 7 Charlebois st. Palace ward.
 Caron, Antoine, joiner, Colomb st. St. Sauveur.
 Caron, Basile, laborer, 39 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Caron, Blaise, laborer, 1 Charlevoix st. Palace ward.
 Caron, Célestin, carter, 67 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Caron, Célestin, laborer, Parent st. St. Sauveur.
 Caron, Cyprien, shoemaker, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 Caron, Cyrille, laborer, 1½ Stewart st. St. Roch's ward.
 Caron, Félix, pilot, corner St. Gertrude and St. Germain sts. St. Sauveur.
 Caron, Frs. X., carter, 26 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Caron, J. Bte., laborer, 9 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Caron, Jean-Baptiste, laborer, 5 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Caron, Joseph, joiner, Queen st. St. Roch's ward.
 Caron, Joseph, 26 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 Caron, Joseph, carter, 96 Richelieu st. St. John's ward.
 Caron, Joseph, clerk, 56 Richelieu st. St. John's ward.
 CARON, LOUIS B., advocate, 59 St. Peter st. Champlain ward, house, 9 St. George st. Palace ward.
 Caron, Maximin, pilot, 26 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Caron, Michel, sawyer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Caron, Mrs. Claude, 28½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Caron, Mrs. Joseph, laundress, 38 St. John st. St. John's ward.
 Caron, Mrs. Louis, tavern, 4 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Caron, Mrs. Prudent, boarding house, 30 Notre-Dame st. St. Peter's ward.
 Caron, Narcisse, carter, 1 Park lane, St. Roch's ward.
 Caron, Téléphore, carter, 67 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Caron, Théodore, laborer, Metcalf st. St. Sauveur.
 Caron, Victor, hotel-keeper, 9 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Caron, William, tinsmith, 35 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Carpentier, Célestin, milkman, 152 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Messieurs les Marchands, avant d'acheter votre assortiment, faites une visite chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Carpentier, Charles, milkman, 80 Latourelle st. St. John's ward.
 Carpentier, Chrysandre, shipcarpenter, St. Joachim st. Bedardville.
 Carpentier, George, cabinet-maker, 15 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Carpentier, Guillaume, mason, 40 St. Olivier st. St. John's ward.
 Carpentier, Japh-t, laborer, Arago st. St. Sauveur.
 Carpentier, Jean-Bte., 119 d'Aiguillon st. St. John's ward.
 Carpentier, Mrs. Nazaire, 7 D ligny st. St. John's ward.
 Carpentier, William, trader, 40 Latourelle st. St. John's ward.
 Carr, Henry, farmer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Carr, John, corner Nouvelle and St. Eustache sts. Montcalm ward.
 Carr, Miss Jane and Elizabeth, school-mistress, corner King and Grant sts. St. Roch's ward.
 Carr, Mrs., boarding house, 10 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
 Carr, Peter, carter, 11 Drolet st. Montcalm ward.
 Carr, Thomas, mercantile restaurant, 3  Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward, house, Ferland st. Palace ward.
 Carrell, Denis, carter, 172  St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 CARREL, JAMES, exchange broker, and editor and proprietor of the "Weekley Budget," 14 Buade st. St. Lewis ward.
 Carrel, Mrs. Edward, corner Grant and King sts. St. Roch's ward.
 Carrier, Charles, laborer, 1 Nouvelle st. Montcalm ward.
 CARRIER & DION, flour and grain merchants, Napoleon wharf and Champlain Market, Champlain ward.
 CARRIER F. & CO., importers of dry goods, 57 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Carrier, Ferdinand, of F. Carrier & Co., 57 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Carrier, François, lumber trader, Grant st. St. Roch's ward.
 Carrier, François, navigator, rear 13 Craig st. St. Roch's ward.
 Carrier, Jean, boatman, 374 Champlain st. Champlain ward.
 Carrier, Joseph, hatter, 9 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Carrier, Joseph, shoemaker, 36 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Carrier, Louis, brewer, 71 St. Olivier st. St. John's ward.
 Carrier, Louis, laborer, corner Richardson and Grant sts. St. Roch's ward.
 Carrier, Louis, leather store, 6 Finlay Market Place, St. Peter's w., house, 83 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Carrier, Mrs. Joseph, 20 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Carrier, Mrs. Joseph, laundress, St. Valier st. St. Sauveur.
 Carrier, Simon, clerk, 60 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Carroll, John, laborer, 24 St. Croix st. Montcalm ward.
 Carroll, Mrs. Denis, corner Artillery and D'Artigny sts. Montcalm w.
 Carroll, Stephen, engineer, Orleans wharf, St. Peter's ward.
 Carrossier, Charles, painter, 19 St. John st. Montcalm ward.
 Carson, George, timbertower, 157 Champlain st. Champlain ward.
 Carson, James, laborer, 13 Drolet st. Montcalm ward.
 Carson, Samuel, stevedore, 103 Champlain st. Champlain ward.

Etes-vous en quête d'une bonne Horloge ? Allez donc chez
A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

Carson, William, laborer, corner Berthelot and Artillery sts. Montcalm ward.

Carter, Robert, laborer, 20½ St. Augustin st. Montcalm ward.

CARY, G. THOMAS, editor and proprietor of "Quebec Mercury," 90 St. John st. Palace ward.

Cary, John, laborer, corner King and St. Dominique sts. St. Roch's w.

Cary, William, timber-tower, 180 Champlain st. Champlain ward.

Casault, Clément, wheelwright, 42 St. Valier st. Jacques-Cartier w.

CASAULT, HONORÉ, bailiff, 6 Latourelle st. St. John's ward.

Casault, Joseph, mason, 18 Craig st. St. Roch's ward.

CASEY & CO., auctioneers and brokers, auction sales held weekly of every description of household goods, &c., upper part of Champlain market hall, and 28 St. John st. Palace ward.

Casey, Daniel, laborer, rear 175 Champlain st. Champlain ward.

Casey, Thomas, of Casey & Co., 18½ St. George st. St. John's ward.

Cashman, John, laborer, 1 Prince Edward st. St. Roch's ward.

Casse, Edouard, shipcarpenter, Falardeau st. Bedardville.

Casse, François, sawyer, Colomb st. St. Sauveur.

Casse, Joseph, carpenter, 28 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.

Cassegrain, Edmond, dentist 6 St. John st. Palace ward.

Cassegrain, Philippe B, advocate, 4 Collins st. Palace ward.

Cassidy, John, laborer, rear 163 Champlain st. Champlain ward.

Castonguay, Miss Eléonore, 15 St. Geneviève st. Montcalm ward.

Catara, Miss Angèle, laundress, 76 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.

CATELLIER, LAURENT JUSTINIEN, M. D., physician and surgeon, Marine Hospital, Panet st. St. Roch's ward.

Cathcart, Francis, milkman, 13½ St. Julie st. Montcalm ward.

Cauchon, Alfred, blacksmith, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.

Cauchon, Edouard, shipcarpenter, Bedard st. St. Sauveur.

Cauchon, Guillaume, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.

CAUCHON, HON. JOSEPH, M. P., and president of Senate, 17 D'Auteuil st. St. Lewis ward.

Cauchon, Hypolite, carter, St. Elizabeth st. St. Sauveur.

Cauchon, Joseph, laborer, Hermine st. St. Sauveur.

Cauchon, Louis, boatman, 71 Fleurie st. St. Roch's ward.

Cauchon, Romain, guardian, Dorchester bridge, St. Roch's ward.

J. E. Woodley.

Manufacturer and Dealer in

BOOTS AND SHOES,

WHOLESALE & RETAIL,

No. 2, Ruade street, Upper Town, Quebec.

- Cauchon, William, sausage-maker, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Caughlin, Cornelius, sexton, St. Patrick's Church, St. Hélène st. Palace ward.
 Cauldfield, Mrs. William, corner Jupiter and St. John sts. Montcalm ward.
 Caulfield, Peter, driver, 32½ St. Joachim st. Montcalm ward.
 Caulfield, Tobias, clerk, 384 Champlain st. Champlain ward.
 Cazeau, Clément, 14 St. Famille st. Palace ward.
 CAZEAU, EDOUARD, grain merchant, 42 St. Paul st. St. Peter's ward, house, 18 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Cazeau, Mrs. Joseph, trader, 18 Craig st. St. Roch's ward.
 Cazeau, Vincent, custom house, 14 St. Famille st. Palace ward.
 Cédras, Jean, carter, 26 Scott st. Montcalm ward.
 Cédras, Miss Emilie, grocery, 15 Scott st. Montcalm ward.
 Cédras, Pierre, shoemaker, 48 Des Prairies st. Jacques-Cartier w.
 Cerele de Québec, Jean Lord, manager, 5 Fabrique st. St. Lewis w.
 Chabot, Ferdinand, dry goods, 30 Notre-Dame st. St. Pierre ward.
 Chabot, Joseph, mason, St. Félix st. St. Sauveur.
 Chaderton, Miss J., teacher, 3 St. Peter st. St. John's ward.
 Chalifour, Jean-Bte., carter, St. Luc st. St. Sauveur.
 Chalifour, Mrs. Félicité, dress-maker, 44 Richardson st. St. Roch's ward.
 Chalifour, Mrs. Joseph, Théophile st. St. Sauveur.
 Chalifour, Pierre, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
 Chalmer's Free Church, rev. W. B. Clark, minister, head of St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Chalmers, James, commercial restaurant, 1 St. Peter st., and Quebec restaurant, 24 St. Peter st. and 18 Sault-au-Matelot st., house, 13 Arthur st. St. Peter's ward.
 Chamberland, André, clerk, 32 Crown st. St. Roch's ward.
 Chamberland, Charles, post office, 56 Craig st. Jacques-Cartier w.
 Chamberland, Charles, shoemaker, corner Hamel and Bayard sts. St. Sauveur.
 Chamberland, David, shoemaker, corner Victoria and Arago sts. St. Sauveur.
 Chamberland, Félix, laborer, 17 Latourelle st. St. John's ward.
 Chamberland, François-X., laborer, 47 Notre-Dame-des-Ange st. Jacques-Cartier ward.
 Chamberland, Joseph, carter, 46 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Chamberland, Joseph, shoemaker, 47 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Chamberland, Joseph, shoemaker, 42 Crown st. Jacques-Cartier w.
 Chamberland, Joseph, jr., shoemaker, 47 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Chamberland, Léon, snr., clerk, 16 Queen st. St. Roch's ward.
 Chamberland, Léon, jr., shoemaker, 16 Queen st. St. Roch's ward.
 Chamberland, Louis, 17 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Chamberland, Mrs. J., 61 Crown st. Jacques-Cartier ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Tonnellerie de St. Roch.

- Chamberland, Mrs. Joseph, 94 St. John st. St. John's ward.
 Chamberland, Mrs. Jules, 17 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Chamberland, Pierre, carpenter, 29 Commissioners st. St. Roch's w.
 Chamberland, Théophile, shoemaker, 22 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Chambers, Robert, advocate, 2½ Church st. Jacques-Cartier ward.
 Champion, Charles P., agent for Royal Insurance Company, and vice-consul for Monte Video, corner St. Antoine and St. Peter sts. St. Peter's ward.
 Champion, George, carter, 9 Artillery st. Montcalm ward.
 Champlain Market, Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 Chantal, Joseph, trader, 5 Belleau st. Jacques-Cartier ward.
 Chantal, Pierre, butcher, 4 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
 Chaper, Mrs. Ann, rear St. Paul st. St. Peter's ward
 CHAPERON, JOSEPH A. E., of Hébert & Chaperon, 68½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Chaperon, Louis, M. D., physician and surgeon, 8 Craig st. St. Roch's ward.
 Chaperon, Samuel, clerk, 70 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Chapman, John, laborer, 274 Champlain st. Champlain ward.
 Charbonneau, David, carter, 40 Scott st. Montcalm ward.
 Charbonneau, Louis, laborer, Arago st. St. Sauveur.
 Charest, David, laborer, 33½ St. Joachim st. Montcalm ward.
 Charest, Jean, sawyer, 15 Grant st. St. Roch's ward.
 Charest, Joseph, saddler, 23 Craig st. St. Roch's ward.
 Charest, Joseph, carpenter, corner St. Gertrude and St. Germain sts. St. Sauveur.
 Charest, rev. Zéphirin, curate of St. Roch's Church, St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Charland, Jos. Th., carter, 92 St. Olivier st. St. John's ward.
 Charland, Mrs. Frs -X, trader, Colomb st. St. Sauveur.
 Charland, Thomas, carter, 110 St. Olivier st. St. John's ward.
 CHARLAND, WM., jnr., grocer, St. Valier st. St. Sauveur.
 CHARLEBOIS, J. A., notary, corner St. Peter and Du Porche sts. St. Peter's ward, house, 12 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Charlton, Paul J., agent and commission merchant, 13 Arthur st. St. Peter's ward, house, 23 Lachevotière st. Montcalm ward.
 Charpentier, Louis, stone-cutter, Chenest st. St. Sauveur.
 Charon, Fortunat, clerk, Garneau st. Palace ward.
 Charon, Mrs. Zéphirin, laundress 28 King st. St. Roch's ward.
 Charters, John, carter, 1 Fontaine st. Jacques-Cartier ward.
 Chartier, Mrs. Barthélémi, 107 King st. St. Roch's ward.
 Chartier, Mrs. Téléspore, 14½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Chartrain, Jacques, cabinet-maker, 49½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Chartrain, Mrs. William, 59 St. John st. Montcalm ward.
 Chartré, Pierre, joiner, St. Hélène st. Bedardville.
 Chartré, Pierre, trader, 82½ D'Aiguillon st. St. John's ward.

Pour avoir un bon article d'Horlogerie ou de Bijouterie, il faut aller chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- CHARTRE, ZÉPHIRIN, tinsmith, plumber, gas fitter and tubular furnace maker, 5 and 5½ St. John st. Montcalm ward.
- Chassé, David, policeman, 38½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Chassé, Félix, crown lands, 95½ St. John st. Montcalm ward.
- Chastonais, Joseph, carpenter, corner St. Luc and St. Gertrude sts. St. Sauveur.
- Chateauvert, George, jeweller, 25 St. John st. Montcalm ward.
- Chateauvert, Germain, stone-cutter, 16 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
- Chateauvert, Mrs. Charles, 4½ St. George st. St. John's ward.
- CHATEAUVERT, PIERRE, mason and undertaker, 37 St. Joachim st. Montcalm ward.
- CHATEAUVERT, VICTOR, clerk, 52½ St. John st. St. John's w.
- Chatigny, Etienne, hotel, 7 Finlay market place, house, 53 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Chatigny, Pierre, messenger, Trinity House, 27 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Chaumet, Norbert, engineer, 63 Desfossés st. St. Roch's ward.
- Chaumet, Philéas, carter, 160 Richardson st. St. Roch's ward.
- Chauncey, Mrs. John, 84½ Champlain st. Champlain ward.
- CHAUVEAU, ALEXANDRE, of Alleyn & Chauveau, corner St. Ann and Trésor sts. and 6 St. Geneviève st. St. Lewis ward.
- CHAUVEAU, HON. PIERRE J. O., prime minister, provincial secretary and minister of public instruction, corner St. Ann and Trésor sts. St. Lewis ward.
- Chauveau, Pierre, public instruction, 4 St. Denis st. Cape, St. Lewis ward.
- Chavanel, Frs. trader, 11 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
- Chavanel, Mrs. François X., seamstress, 69 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Chayer, Mrs. François, corner St. François and St. Anselme sts. St. Roch's ward.
- Chenet, François, tanner, Genest st. St. Sauveur.
- Chenet, Pierre, Legislative Assembly, 37½ Richelieu st. St. John's w.
- Cherrier, Trefflé, rear 52 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Chestnut, John, laborer, 84½ Champlain st. Champlain ward.
- Chevalier, Aimé, shipcarpenter, rear 60 Richmond st. St. John's w.
- Chevalier, François-X., 52 Richmond st. St. John's ward.
- Chevalier, Frédéric, trader, 33 St. Valier st. store, 17 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Chevalier, Frédéric, trader, King st. St. Roch's ward.
- Chevalier, John, boatman, 325 Champlain st. Champlain ward.
- Chevalier, Louis, shoemaker, 28 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
- Chevalier, Michel, boatman, 374 Champlain st. Champlain ward.
- Chevalier, Michel, caulker, Franklin st. St. Sauveur.
- Chevalier, Mrs. Guillaume, corner St. Eustache and D'Aiguillon sts. St. John's ward.

Le plus grand assortiment de Teintures, Médecines patentées, etc.,
est chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Chevalier, Thomas, laborer, 327 Champlain st. Champlain ward.
 Cheevres, James, laborer, rear 254 Champlain st. Champlain ward.
 Chevret, Charles, roofer, 67 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Chevret, François, roofer, 36 Arago st Jacques-Cartier ward.
 Chevret, François, upholsterer, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 Chevret, Louis, printer, corner St. Philippe and Bayard sts. St. Sauveur.
 Chevret, Vital, laborer, 11 St. Antoine st. St. Roch's ward.
 CHIEF FIRE BRIGADE OFFICE, Félix St. Michel, central station, head St. Ursule st. St. Lewis ward.
 CHILDS, JOHN, notary, 8 Abraham hill, Jacques-Cartier ward.
 CHINIC & BEAUDET, hardware merchants, wholesale and retail, 44 St. Peter st. St. Peter's ward.
 CHINIC, EUGENE, of Chinic & Beaudet, Mount Pleasant, St. Foye road.
 Chinic, Miss Joséphine, 8 Laval st. Palace ward.
 Chink, François, dry goods, 22 St. Famille st. Palace ward.
 Chink, Louis, shoemaker, 9 St. Octave st. Jacques-Cartier ward.
 Chinck, Magloire, shoemaker, 36 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Chouinard, Alfred, clerk, 33½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward
 Chouinard, Amable, laborer, 28 Artillery st. Montcalm ward
 Chouinard, Amand, 65 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Chouinard, Camille, joiner, 58 St. Olivier st. St. John's ward.
 Chouinard, Honoré, 14 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Chouinard, Julien's Estat, C. Cimon, agent, office, 66 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Chouinard, Mrs Abraham, Arthémise st. St. Sauveur.
 Chouinard, Mrs. Louis E., 18 St. François st. St. Roch's ward.
 Chouinard, Normand, grocer, 9 Finlay market place, house, 19 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Chouinard, Pierre, joiner, 27 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Chouinard, Servule, laborer, 23 Richmond st. St. John's ward.
 Chouinard, Théophile, mariner, 44 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Chrétien, Alexandre, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Chrétien, François, policeman, St. François st. St. Roch's ward.
 Chrétien, Frédéric, dry goods, Masque st. St. Roch's ward.
 Chrétien, Gaspard, laborer, 8 Laberge lane, St. Roch's ward.
 Chrétien, George, bricklayer, St. Mathias st. St. Sauveur.
 Chrétien, Joseph, millwright, Arago st. St. Sauveur.
 Chrétien, Joseph, millwright, Arago st. St. Sauveur.
 Chrétien, Joseph, laborer, 45 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Chrétien, Mrs. Octave, rear 132 St. François st. St. Roch's ward.
 Chrétien, Pierre, carter, corner Colomb and Bayard sts. St. Sauveur.
 Chrétien, Pierre, laborer, 18 Fleury st. Jacques-Cartier ward.
 Christian, Thomas R. manager of Bank of Montreal, corner St. Arthur and St. Peter sts. St. Peter's ward.

Vous cherchez une jolie Epinglette ? Pourquoi ne vous rendez-vous pas chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre!

- Christie, Joseph, painter, 9 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Christin, Edouard, champagne cider merchant, St. Joseph st.
 Jacques-Cartier ward.
 Christin, Edouard, cider dépôt, 49 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Christieson, Mrs. David, rear 64 St. Paul st. St. Peter's ward.
CHRONICLE (THE), annual subscription to daily \$6, weekly \$2 ;
 J. J. Foot, editor, proprietor and publisher, foot Mountain hill
 St. Peter's ward.
 Church, John, shoemaker, 23 St. George st. St. John's ward.
 Ciconelli, Antoine, carter, St. Gertrude st. St. Sauveur.
CIMON & ANGERS, notaries, 66 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Cimon, Cléophe, of Cimon & Angers, 16 St. George st. Palace ward.
CINQ MARS, CHARLES, notary public and proctor to Fabrique
 of Notre-Dame of Quebec, 6 Buade st. near Port Dauphin st.
 Palace ward.
CITY BANK, D. McGie, agent, 40 St. Peter st. St. Peter's ward.
CITY CORPORATION, L. A. Cannon, clerk, corner St. Lewis and
 St. Ursule sts. St. Lewis ward.
 City, Fire Station, Diamond Harbour opposite Bishop's school,
 Champlain ward
 Clairmont, Alexandre, sawyer, 396 Champlain st. Champlain ward.
 Claise, Napoléon, baker, St. Valier st. St. Sauveur.
 Clancy, Richard, messenger, 24 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Clapham, Jabez, 40½ St. George st. St. John's ward.
 Clapham, J. Greaves, notary public and commissioner for taking
 affidavits to be used in the Courts in U. C., conveyancer, &c.
 &c., Lawrence Chambers, 12 St. Peter st. St. Peter's ward, house
 14 Clapham terrace, Grand Allée St. Lewis road, Montcalm w.
 Clapham, John G., sen., 16 Clapham terrace, Grand Allée, St. Lewis
 road.
CLARK, EDWARD, grocer, 32 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Clark, George, laborer, 13 St. Croix st. Montcalm ward.
 Clark, Peter, laborer, 154½ Champlain st. Champlain ward.
 Clark, rev. William B., minister of Chalmer's free Church, 21 D'Au-
 teuil st. St. Lewis ward.
 Clark, Robert, clerk, 37½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.

J. J. FOOTE,

Editor, Proprietor and Publisher of the

DAILY MORNING CHRONICLE,

1, Mountain Hill, Lower Town, Quebec.

Terms—Six dollars per annum, payable half-yearly or yearly in advance.

A *Weekly Edition* is published every *saturday morning*.—*Price*, two dollars per annum, payable in advance.

The *Chronicle* has the largest circulation of any paper in Lower Canada.

 Every description of Printing executed with neatness and despatch.

- Clark, Thomas, laborer, corner Berthelot and Artillery sts. Montcalm ward.
- Clarke, Harriet, 22, St. Michel st. Montcalm ward.
- Clarke, James N., shipcarpenter, rear 179 Champlain st. Champlain ward.
- Clarke, John, timbertower, 187 $\frac{1}{2}$ Champlain st. Champlain ward.
- CLARENDON HOTEL, W. RUSSELL & SON, proprietors, corner Garden and St. Ann sts. St. Lewis ward.
- Clavet, François, butcher, 61 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Clavet, François, painter, 72 Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Clavet, Jean, shipcarpenter, corner St. Flavien and St. Germain sts. St. Sauveur.
- Clavet, Joseph, shoemaker, 4 St. Julie st. Montcalm ward.
- Clavet, Mrs. Gabriel, laundress, St. Thérèse st. St. Sauveur.
- Clavet, Narcisse, laborer, St. Henri st. St. Sauveur.
- Clavet, William, butcher, 6 Berthelot st. Montcalm ward.
- Clearihue, William, 4 $\frac{1}{2}$ Laval st. Palace ward.
- Cleary, John, laborer, 3 $\frac{1}{2}$ Nouvelle st. Montcalm ward.
- Cleary, Peter, laborer, rear 113 Champlain st. Champlain ward.
- Cleary, Richard, laborer, 7 $\frac{1}{2}$ Lachevrotière st. Montcalm ward.
- Clément, Henri, joiner, 17 corner Grant and St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Clément, Mrs. Ignace, Metcalf st. St. Sauveur.
- Clément, Pierre, boatman, 326 Champlain st. Champlain ward.
- Cline, Patrick, laborer, 3 $\frac{1}{2}$ D'Artigny st. Montcalm ward.
- Clint, John H., lumber and commission merchant, 66 St. Paul st. St. Peter's ward, house, 1 Hamel st. Palace ward.
- Clouet, François, jr., carter, 20 Richardson st. St. Roch's ward.
- Clouet, Onésime, servant, 20 Richardson st. St. Roch's ward.
- Clouet, Philippe, grocer, corner Queen and St. Ann sts. St. Roch's w.
- Cloutier, Charles, joiner, corner Déligny and D'Aiguillon sts. St. John's ward.
- Cloutier, Edouard, laborer, 36 Ancien Chantier st. St. Peter's ward.
- Cloutier, Edouard, sawyer, 120 Richardson st. St. Roch's ward.
- Cloutier, Edouard, trader, corner Victoria and Napoléon sts. St. Sauveur.

EDOUARD CLARK,

MARCHAND-ÉPICIER

EN GROS ET EN DETAIL,

NO. 22, RUE DU PONT, ST. ROCH,
A L'ENSEIGNE DU SAUVAGE.

Assortiment général d'Épiceries fraîches, Vins et Liqueurs, Provisions, etc. Le tout à des **PRIX MODÉRÉS.**

- Cloutier, Fabien, tailor, 76 Richardson st. St. John's ward.
 Cloutier, François, tanner, 37 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Cloutier, Frs.-X, blacksmith, St. Ann st. St. Sauveur.
 Cloutier, Hypolite, trader, 10 Queen st. St. Roch's ward.
 Cloutier, Jean, boatman, St. Félix st. St. Sauveur.
 Cloutier, Jean, joiner, corner St Amable and Scott sts. Montcalm w.
 Cloutier, Jean, laborer, 99 Queen st. St. Roch's ward.
 Cloutier, Jean, laborer, 46 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Cloutier, Jean, laborer, 132 Richelieu st. St. John's ward.
 Cloutier, Jean-Bt^a, teacher, 45 St. Olivier st. St. John's ward.
 Cloutier, Jean, printer, Jesuits st. St. Roch's ward.
 Cloutier, Joseph, blacksmith, St. Germain st. St. Sauveur.
 Cloutier, Joseph, butcher, 16 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Cloutier, Joseph, joiner, 44 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Cloutier, Joseph, 30 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Cloutier, Louis, shipcarpenter, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Cloutier, Mrs. Léon, 38 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Cloutier, Napoléon, blacksmith, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
 Cloutier, Onésime, gingerbeer maker, 28 Richmond st. St. John's ward.
 Cloutier, Frisque, tanner, 107 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Cloutier, Vinc slas, trader, 8½ Queen st. St. Roch's ward.
 Cloutier, widow Jean-Baptiste, 13 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Club de Whist, 8 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Club Jacques-Cartier, 39 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Clusiau, Etienne, shipcarpenter, corner St. Ambroise and St. Marie sts. Bedardville.
 Clusiau, Joseph, shoemaker, 3½ Richmond st. St. John's ward.
 Clusiau, Théodore, shoemaker, 3 St. Alfred st. Jacques-Cartier w.
 Cochrane, Mrs. A. William, 6 Grand Allée, St. Lewis road. Montcalm ward.
 Codville, Henry, 96 St John st. Montcalm ward.
 Codville, Hilary, 96 St. John st. St. John's ward.
 Coffy, James, laborer, 149 Champlain st. Champlain ward.
 Coffin, J., culler, 4 St. Marie st. St. John's ward.
 Cogan, Michael, tailor, 10 Little Champlain st. Champlain ward.
 Cokely, Edward, laborer, 187 Champlain st. Champlain ward.
 Coker, Charles R., Lloyd's surveyor, 40 St. Peter st. St. Peter's w.
 Cole, Miss Eliza, seamstress, 41 Little Champlain st. Champlain w.
 Coleman, Dennis, policeman, 24 St. Croix st. Montcalm ward.
 Coleman, George, mason, 7½ St. Croix st. Montcalm ward.
 Coleman, James, confectioner, 55½ Artillery st. Montcalm ward.
 Coleman, John, milkman, 11 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Coleman, Matthew, fire brigade, corner St. Augustin and St. Amable sts. Montcalm ward.
 Coleman, Maurice W, grocer, 37½ Craig st. St. Roch's ward.
 Coleman, Michael, rope-maker, 37½ Craig st. St. Roch's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St Pierre et St. Jacques, agent de la
 Brasserie de McCallum.

- Coleman, Mrs. John, 7 Burton st. Montcalm ward.
 Coleman, Patrick, laborer, 376 Champlain st. Champlain ward.
 Coleman, Thomas, fire brigade, 27 D'Artigny st. St. Lewis ward.
 Coleman, Wm. photographer, 13 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Colfer, George W., provincial secretary's office, 5 Remparts st. Palace ward.
 Colfer, Mrs. Charles, 10 Couillard st. Palace ward.
 Colin, Ignace, servant, 19 St. Olivier st. St. John's ward.
 Colin, Magloire, Henderson st. St. Peter's ward.
 Collard, André, rear 33 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Colley, George, custom house officer, 30 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Collin, Michael, grocer, 1 Craig st. St. Roch's ward.
 Collins, David, laborer, 8½ Artillery st. Montcalm ward.
 Collins, Godfroid, clerk, 35 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Collins, James, policeman, 20½ St. Michael st. Montcalm ward.
 Collins, James, laborer, 149 Champlain st. Champlain ward.
 Collins, Mrs. Michael, tavern, 46 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Collins, Wm. carter, corner Berthelot and St. Marguerite sts. Jacques-Cartier ward.
 Collins, Wm. E., crown lands, corner Des Prairies and Grant sts. Jacques-Cartier ward.
 Collins, Wm. F., crown lands, 29 d'Aiguillon st. St. John's ward.
 Colonisation Society No. 1 for the Electorate Division of Quebec
 West, W. J. MacAdams, secretary-treasurer, 20 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Collopy, Patrick, laborer, 2 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Colston, Amos J., clerk, 35 d'Aiguillon st. St. John's ward.
 Colston, James G., advocate, 19 d'Aiguillon st. St. John's ward.
 Colston, Mrs. James, 7 St. Famille st. Palace ward.
 Colvin, James, flour merchant, 23 St. John st. Montcalm ward.
 Commissariat bakery, 19 Little St. Ann st. St. Lewis ward.
 Commissariat fuel yard, Thomas Trumble, assistant store-keeper, Palace place, St. Paul st. St. Peter's ward.
 Commissariat office, T. B. Prissick, deputy assistant commissary general, 9 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Conden, James, custom house, 31 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Conden, John, laborer, 127 Champlain st. Champlain ward.
 Condrick, John, carter, corner Lachevrotière and St. Amable sts. Montcalm ward.
 Congreganist church, roman catholic, rev. P. Point, superior, corner Dauphine and D'Auteuil sts. St. Lewis ward.
 Congreganist church, roman catholic, corner St. Joseph and St. François sts. St. Roch's ward.
 Congregational Church, rev. H. D. Powis, minister, corner St. Hélène and Palace sts. Palace ward.
 Congregational Nun's school, Massue st. St. Sauveur.

Vous désirez savoir où trouver une riche chaîne de Montre? Mais allez donc chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Congregational Nun's school, corner St François and St. Joseph sts.
St. Roch's ward.
- Connell, John, timbertower, rear 167 Champlain st. Champlain w.
- Connell, Mathew, gardner, 8 Lachevrotière st. Montcalm ward.
- Connell, Thomas, pilot, 3½ St. Charles st. St. Peter's ward.
- Connors, James, laborer, Bernard st. St. Sauveur.
- Connors, John, 40 D'Artigny st. Montcalm ward.
- Connors, Moses, laborer, 254 Champlain st. Champlain ward.
- Connors, Patrick, laborer, 16 St. Croix st. Montcalm ward.
- Connors, Wm., laborer, 294 Champlain st. Champlain ward.
- Connolly, Edward, shoemaker, 16 St François st. St. Roch's ward.
- CONNOLLY, JAMES, covekeeper and merchant, Commercial Chambers, 19 St. Peter st. St. Peter's ward, house, Wolfe's cove.
- Connolly, James, laborer, off head Queen st. St. Roch's ward.
- Connolly, John, drayman, 43½ St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
- Connolly, M. & Co., flour merchants, Hunt's wharf St. Peter's ward.
- Connolly, Michael, of M. Connolly & Co., 9 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
- Connolly, Michael, 41, St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Connolly, Mrs. Terence, restaurant, 3 Dalhousie st. St. Peter's w.
- Connolly, Mrs. Thomas, 44 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Connolly, Patrick, laborer, 17 Artillery st. Montcalm ward.
- Connolly, Patrick, laborer, 140½ Champlain st. Champlain ward.
- Connolly, Patrick, laborer, 6 Ancien Chantier st. St. Peter's ward.
- Connor, John, custom house, 30 D'Artigny st. Montcalm ward.
- Connors, Edward, laborer, 7 Artillery st. Montcalm ward.
- Conroy, John, laborer, 131 Champlain st. Champlain ward.
- Conseiller, Paul, carter, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
- Conseiller, Paul, roofer, Demers st. St. Sauveur.
- Consigny, Nicolas, blacksmith, 28 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
- Consiguy, Nicolas, blacksmith, 63 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Constant, *alias* Dion, moulder, rear 12 Park Lane, St Roch's ward.
- CONSTANTIN, A. ALPHONSE, grocer, corner Richmond and St. Claire sts St. John's ward.
- Constantin, Edouard, clerk, 56 St. Olivier st. St. John's ward.
- Constantin, widow Jean Baptiste, seamstress, 59 Arago st. Jacques-Cartier ward.
- Convent of the Good Shephard, corner St. Amable and Lachevrotière sts. Montcalm ward.
- Convent of the Ursulines, Donnacona st. St. Lewis ward.
- Convey, John, trader, 3 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Convey, Michael, grocer, 71 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Convey, Michael, Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
- CONVEY, WILLIAM, grocer, 1 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Conville, William, carter, corner Lachevrotière and St. Amable sts. Montcalm ward.
- Conway, John, butcher, 40 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Conway, Thomas, laborer. 41½ Little Champlain st. Champlain w.
- L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la Manufacture de Vernis, Huile de Lin, Esprit de Térébenthine, etc.

- Cook & Brothers, U. C. lumber merchants, 7 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Cook, George, gunsmith, 20½ Craig st. St. Roch's ward.
- Cook, John W., of J. W. & W. Cook, at the Manse, St. Ann st. St. Lewis ward.
- Cook, John, laborer, 15 St. Croix st. Montcalm ward.
- Cook, J. W. & W., advocates, Deau's building, 40 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Cook, Mrs. James, 13 Lachevrotière st. Montcalm ward.
- Cook, Mrs. John, 19½ St. Michel st. Montcalm ward.
- Cook, Patrick, laborer, 27 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Cook, Patrick, gunsmith, corner Desfossés and Crown sts. Jacques-Cartier ward.
- Cook, rev. John, D. D., minister of St. Andrew's church of Scotland at the Manse, St. Ann st. St. Lewis ward.
- Cook, William, of J. W. & W. Cook, at the Manse, St. Ann st. St. Lewis ward.
- Coolican, James, hotel-keeper, 71 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Coolican, James S. of T. & J. S. Coolican, 71 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Coolican, Thomas, of T. & J. S. Coolican, 71 St. Paul, st. St. Peter's ward.
- Coolican, T. & J. S., wholesale dry goods and general commission merchants, and manufacturers' agents, 11 Arthur st. St. Peter's ward.
- Coombe, Isaac, driver, 52½ Richelieu st. St. John's ward.
- Cooney, Michael, laborer, 181½ Champlain st. Champlain ward.
- Cooney, Michael, laborer, 254 Champlain st. Champlain ward.
- Cooper, Arthur, 104½ St. Olivier st. St. John's ward.
- Cooper, James, laborer, 6 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Cooper, John, grocer, 183 Champlain st. Champlain ward.
- Cooper, Mrs. John, laundress, 5½ Richmond st. St. John's ward.
- Cooper, Thomas, clerk, D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Cooper, Thomas, laborer, 185 Champlain st. Champlain ward.
- Cooper, William, laborer, 65 Champlain st. Champlain ward.
- Cooper, William, servant, corner Artillery and St. Augustin sts. Montcalm ward.
- Cooper, William, corner Artillery and St. Augustin sts. Montcalm ward.
- Coote, John, engineer, 14½ St. Amable st. Montcalm ward.
- Coote, Michael, chemist, 14½ St. Amable st. Montcalm ward.
- Corbin, Joseph, joiner, 29½ Nouvelle st. Montcalm ward.
- Corcoran, Cornelius, clerk, corner St. Hélène and Carleton sts. St. Lewis ward.
- Corcoran, James, laborer, rear 185 Champlain st. Champlain ward.
- Corcoran, Mrs. John, 156½ Champlain st. Champlain ward.
- Corcoran, Thomas, shoemaker, 21½ St. Julie st. Montcalm ward.
- Corneau, J. B., laborer, Henderson st. St. Roch's ward.

Voici l'adresse d'un de nos meilleurs ateliers d'Horlogerie et de Bijouterie : A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Corneau, Mrs. Pierre, corner St. Ursule and St. Germain sts. St. Sauveur.
- Corneil, Charles, saddler and trunk-maker, foot Fabrique St. opposite Kane's copper and tin store.
- Corneil, Samuel, painter, 40 St. John st., house, 7 St. Stanislas st. Palace ward.
- CORPORATION, P. Garneau, Mayor, corner St. Ursule and St. Louis sts. St. Lewis ward.
- Corrigan, James, 24½ St. Geneviève st. St. John's ward.
- Corrigan, Miss Catherine, dress-maker, 14 St. Augustin st. Montcalm ward.
- Corriveau, Anselme, painter, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
- Corriveau, Cyrille, plasterer, corner Richmond and St. Marie sts. St. John's ward.
- Corriveau, François, shipcarpenter, St. André st. St. Sauveur.
- Corriveau, Frs.-X., pilot, Napoléon st. St. Sauveur.
- Corriveau, Magloire, turner, 44 D'Aiguillon st. St. John's ward, shop, 19 St. George st. St. John's ward.
- Corriveau, Miss Alphina, seamstress, 23 St. Joseph st. Palace ward.
- Corriveau, Mrs. P. St. François st. St. Roch's ward.
- Corriveau, P., restaurant, St. François st. St. Roch's ward.
- Corriveau, Théophile, plasterer, 8 St. Colomb st. Jacques-Cartier w.
- Corriveau, widow Magloire, 52 St. François st. St. Roch's ward.
- Cosgrove, John, carter, 18 Drolet st. Montcalm ward.
- Costolow, George, joiner, 65 St. Olivier st. St. John's ward.
- Costolow, Michael, laborer, 11 St. Croix st. Montcalm ward.
- Côté, Abraham, carter, 61 Scott st. Montcalm ward.
- Côté, Alexandre, printer, 53½ St. Olivier st. St. John's ward.
- Côté, Antoine, laborer, 60 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Côté, Antoine, laborer, 114 St. François st. St. Roch's ward.
- Côté, Augustin, boatman, St. Ann st. St. Sauveur.
- COTÉ, AUGUSTIN, proprietor of "Le Journal de Québec," 7 Hamel st. Remparts, Palace ward.
- Côté, Basile, boatman, St. Ursule st. St. Sauveur.
- Côté, Boniface, joiner, 96 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Côté, Célestin, carpenter, 37 Craig st. St. Roch's ward.

PIANOS AND MUSIC.

A. LAVIGNE,

MUSIC AND PIANOS DEALER,

11½ St. John street, (Savings Bank Building,)

Agent for the celebrated Pianos W. KNABE (Baltimore), SCHUETZE & LUDOLFF and SMITH'S AMERICAN ORGAN.

MUSIC AND MUSIC BOOKS OF EVERY KIND.

Pianos repaired and tuned. Pianos to rent at A. Lavigne's Music Store.

- Côté, Charles, clerk, 25 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Côté, Charles, laborer, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
 Côté, Charles, mason, 25 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Côté, Charles T., of C. T. Côté & Co., La Canardière.
 CÔTE, CHARLES T. & Co., wholesale dry goods, 54 and 45 St. Peter st. and 3 Union st. St. Peter's ward.
 Côté, Cléophas, currier, St. Ours and Colomb sts. St. Sauveur.
 Côté, Denis, carriage-maker, 12 Latourelle st. St. John's ward.
 Côté, Edouard, carpenter, 12 Scott st. Montcalm ward.
 Côté, Edouard, carter, 134 Richelieu st. St. John's ward.
 Côté, Edouard, joiner, 34 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Côté, Edouard, saddler, St. Valier st. St. Sauveur.
 Côté, Elzéar, currier, 141 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Côté, Elzéar, currier, 152 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Côté, Etienne, shipcarpenter, corner St. Ignace and St. Luc sts. St. Sauveur.
 Côté, Félix, laborer, 54 Richelieu st. St. John's ward.
 Côté, Ferdinand, painter, 44 Scott st. Montcalm ward.
 Côté, Flavien, tabacconist, 130 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Côté, François, dry goods, corner D'Aiguillon and St. Claire sts. St. John's ward
 Côté, François, carter, Fontaine st. Montcalm ward.
 Côté, F. X., carpenter, St. Monique st. St. Sauveur.
 Côté, Frs.-X., trader, 113 Queen st. St. Roch's ward.
 Côté, George, trader, Bagot st. St. Sauveur.
 Côté, Isaïe, sawyer, 28½ Artillery st. Montcalm ward.
 Côté, Jean, joiner, 2 Berthelot st. Montcalm ward.
 Côté, Jean, notary, 44 Latourelle st. St. John's ward.
 Côté, Jean-Bte., joiner, 20 St. Gabriel st. St. John's ward.
 Côté, Jean-Bte., laborer, corner Albert and Metcalf sts. St. Sauveur.
 Côté, Jean-Bte., trader, corner Metcalf and Victoria sts. St. Sauveur.
 Côté, Jean-Bte., wheelwright, 3½ Richmond st. St. John's ward.
 Côté, J.-B., sculptor, 32 Crown st. St. Roch's ward.
 Côté, Joseph, laborer, 97 St. John st. Montcalm ward.
 Côté, Joseph, lumber merchant, corner Albert and Bagot sts. St. Sauveur.
 Côté, Joseph, shoemaker, 32½ Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Côté, Joseph, shoemaker, 31 Richmond st. St. John's ward.
 Côté, Lazare, joiner, 146 d'Aiguillon st. St. John's ward.
 COTÉ, L. ABDON, importers dry goods, 33 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Côté, Louis, butcher, St. Ours st. St. Sauveur.
 Côté, Louis, butcher, St. Ignace st. St. Sauveur.
 Côté, Louis, carter, 36 King st. St. Roch's ward.
 Côté, Louis, cooper, 8 St. Octave st. Jacques-Cartier ward.
 Côté, Louis, joiner, 132 Richelieu st. St. John's ward.
 Côté, Louis, shoemaker, 30 Artillery st. Montcalm ward.
 Côté, Louis, trader, 25 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Brosses et Balais.

- Côté, Louis, shoemaker, St. Germain st. St. Sauveur.
 Côté, Michel, joiner, 13 St. Geneviève st. St. John's ward.
 Côté, Moise, joiner, 22 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
 Côté, Mrs. Celestin, corner Craig and St. François sts. St. Roch's w.
 Côté, Mrs. Charles, 23 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Côté, Mrs. Michel, grocery, Victoria and Metcalf sts. St. Sauveur.
 Côté, Mrs. Pierre, laundress, 49½ Richelieu st. St. John's ward.
 Côté, Mrs. Pierre, seamstress, 37 St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Côté, Napoléon, butcher, 172½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Côté, Narcisse, book-binder, 11 St. Geneviève st. St. John's ward.
 Côté, Nazaire, pork butcher, corner Metcalf and Victoria sts. St. Sauveur.
 Côté, Octave, mason, 64 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Côté, Octave, printer, 134 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 CÔTÉ, OLIVIER, hatter, corner St. John and Palace sts. Palace w.
 Côté, Patient, joiner, 55 Scott st. Montcalm ward.
 Côté, Pierre, grocer, corner St. Jacques and St. Geneviève sts. Montcalm ward.
 Côté, Pierre, laborer, 50 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Côté, Pierre, laborer, Bayard st. St. Sauveur.
 Côté, Pierre, painter, 103 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Côté, Pierre, blacksmith, 110 St. Olivier st. St. John's ward.
 Côté, Sauveur, grocer, Champlain Market, Champlain ward.
 Côté, Sauveur, laborer, St. Bonaventure st. St. Sauveur.
 CÔTÉ, SYLLA, boot and shoemaker, 8 St. John st. Palace ward.
 Côté, Téléphore, blacksmith, 28 Scott st. Montcalm ward.
 Côté, Victor, printer, 49½ Richelieu st. St. John's ward.
 Côté, widow Gaspard, 9 Plessis st. Montcalm ward.
 Cotnam, George, moulder, 2 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Cotnam, William, shipbuilder, 38 St. François st. St. Roch's ward.
 Cotterell, Maurice, rear 182½ Champlain st. Champlain ward.
 Cotterell, William, laborer, 180½ Champlain st. Champlain ward.
 Cotters, Patrick, servant, 24 Artillery st. Montcalm ward.
 Couet, Adolphe, joiner, 35½ Scott st. Montcalm ward.
 Couet, Jacques, sailor, 5 Des Sœurs st. St. Peter's ward.
 Couet, Miss Virginie, teacher, 66½ d'Aiguillon st. St. John's ward.
 Couet, Prosper, shoemaker, 66 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Coughlan, James, laborer, 20½ St. Augustin st. Montcalm ward.
 Coughlan, James, laborer, Demers st. St. Sauveur.
 Couillard, Octave, laborer, 26 King st. St. Roch's ward.
 Couillard, Octave, laborer, 14 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Couillard, Philippe, pilot, 34 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Couillard, Pierre, laborer, Queen st. St. Roch's ward.
 Coulombe, Ambroise, shoemaker, corner St. Anselme and King sts. St. Roch's ward.
 Coulombe, Didier, painter, 2 Burton st. Montcalm ward.
 Coulombe, Joseph, joiner, corner St. Louise and Albert sts. St. Sauveur.

Quiconque désire être servi à souhait le sera en allant chez
A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Coulombe, Louis, laborer, 22½ St. John st. St. John's ward.
 Coulombe, Mrs. Louis, 16 Ryland st. St. Roch's ward.
 Coulthurst & Macphie, shipping and commission merchants and forwarders, Quebec Chambers, 10 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Coulthurst, Nicolas, of Coulthurst & Macphie, St. Foye road.
 Courchaines, Louis, trader, St. Flavien and St. Luc sts. St. Sauveur.
 Courcy, Pierre, joiner, 28½ St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Courcy, Chrysostôme, St. Andrew's wharf, St. Peter's ward.
COURRIER DU CANADA (LE), tri weekly, published every Monday, Wednesday and Friday, annual subscription \$4; E. Renault, editor, L. Brousseau, proprietor, 7 Buade st. St. Lewis ward.
COURT HOUSE, Fiset & Burroughs, prothonotary, St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Courtney, James, bricklayer, 18½ St. Jacques st. Montcalm ward.
 Courtney, James, custom house, 25 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Courtney, James, timbertower, 103 Champlain st. Champlain ward.
 Courtney, John, music teacher, 9 St. Jacques st. Montcalm ward.
 Courtney, William, laborer, rear 53 Champlain st. Champlain w.
COUSIN, PAUL, draughtsman, 33½ Richelieu st. St. John's ward.
 Cousins, Henry, laborer, 40½ St. Maguerite st. Jacques-Cartier w.
 Couture, Ambroise, laborer, 344 Champlain st. Champlain ward.
 Couture, Auguste, baker, 70 St. Maguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Couture, Elz., stone-cutter, 1 Dorchester st. St. Roch's ward.
 Couture, George, boatman, 322 Champlain st. Champlain ward.
 Couture, Grégoire, joiner, corner St. Anselme and St. Joseph sts. St. Roch's ward.
 Couture, Jean, laborer, 111 Queen st. St. Roch's ward.
 Couture, Jean, roofer, Colomb st. St. Sauveur.
 Couture, Jean, shipcarpenter, 20 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Couture, Jean, shoemaker, 6 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Couture, Jean, joiner, 67 Commissioners' wharf, St. Roch's ward.
 Couture, Joseph, 309 Champlain st. Champlain ward.
 Couture, Joseph, sawyer, Metcalf st. St. Sauveur.
 Couture, Joseph, shipcarpenter, 352½ Champlain st. Champlain w.
 Couture, Louis, boatman, 341 Champlain st. Champlain ward.

LEGER BROUSSEAU,

IMPORTATEUR DE

LIVRES, PAPETERIE, CIRE, CIERGES, VINS ET LIQUEURS,
 FOURNISSEUR DES FABRIQUES,

Propriétaire du Courrier du Canada, des Soirées
 Canadiennes et du Foyer Canadien,

No. 7, rue Buade, vis-à-vis le Presbytère, Haute-Ville,
QUÉBEC.

- Couture, Miss Julie, trader, 364 Champlain st. Champlain ward.
 Couture, Mrs. Evariste, 61½ Richmond st. St. John's ward.
 Couture, Mrs. Frs., Metcalf st. St. Sauveur.
 Couture, Mrs. Pierre, dress-maker, 25 St. John st. Montcalm ward.
 Couture, Napoléon, carter, Bédard st. Bédardville.
 Couture, Narcisse, shipcarpenter, 5 Caron st. St. Roch's ward.
 COUTURE, PAUL, shoemaker, fashionable and finished boots and shoes always on hand, 37 and 39 St. John st. Montcalm ward.
 Couture, Pierre, laborer, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
 Coveney, Edouard, grocer, corner Scott and Artillery sts. Montcalm ward.
 Coveney, Joseph, grocer, corner St. Eustache and Nouvelle sts. Montcalm ward.
 Coveney, W. laborer, Henderson st. St. Roch's ward.
 Cowan, Charles Henry, laborer, 61½ St. Valier st. McCord block, Jacques-Cartier ward.
 Cowan, Joseph, upholsterer, 21 Richelieu st. St. John's ward.
 Cowan, Thomas, boarding house, 19 Garneau st. St. Peter ward.
 Cuyhe, Barnard, laborer, 7 St. Croix st. Montcalm ward.
 Craig, Charles, shoemaker, 43 Artillery st. Montcalm ward.
 Craig, James, book-keeper, 23 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Craig, Miss Margaret, corner Charlevoix and St. Stanislas sts. Palace ward.
 CRAIG, THOMAS, agent Travelers' Ins. Co., 3 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Craig, Thomas, 12 St. Stanislas st. Palace ward.
 Crawford, Andrew, Dow's Ale bottler, Palace hill, Bath house, Palace ward.
 CRAWFORD, JAMES S., of W. Crawford & Son, 161 St. John st. Montcalm ward.
 Crawford, Mrs. Atcheson, 233 Champlain st. Champlain ward.
 CRAWFORD, WILLIAM, of W. Crawford & Son, Little River road.
 CRAWFORD, W. & SON, coal merchants, 3 St. Antoine st. and Gibb's & Crawford's wharves, St. Peter's ward.
 Crehan, Patrick, laborer, 224 Champlain st. Champlain ward.
 Creighton, John, laborer, 254 Champlain st. Champlain ward.
 CREMAZIE, JACQUES, L. L. D., recorder, 32 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 CREMAZIE, M. L., book-seller and stationer, 12 Buade st. St. Lewis ward.
 CRMAZIE, J. C., 46 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Crépeau, François, carpenter, 33 Craig st. St. Roch's ward.
 Crépeau, Jean, boatman, 7½ Richmond st. St. John's ward.
 Crépeau, Louis, pilot, Massue st. St. Sauveur.
 Crépin, Théodore, lumber merchant, 41 St. Ann st. Jacques-Cartier w.
 Crête, George, laborer, 67 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Crête, Miss Angèle, Napoléon st. St. Sauveur.
 Crête, Miss Marguerite, Napoléon st. St. Sauveur.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques. agent de la
 Manufacture de Savon et Chandelle de F. W. Roy.

- Crochetière, Ludger, shoemaker, 8½ St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
- Crooks, Thomas J., painter, rear 25½ Richelieu st. St. John's ward.
- Cross, Mrs. George, 17½ Little St. Ann st. St. Lewis ward
- Cross, Thomas, laborer, 146½ Champlain st. Champlain ward.
- Cross, William, 34 St. Julie st. Montcalm ward.
- Croteau, Augustin, sawyer, 34½ St. François st. St. Roch's ward.
- Croteau, Mrs. François, 5 Déléigny st. St. John's ward.
- Crotty, James, of Madden & Crotty, St. Valier st. St. Sauveur.
- Crotty, Thomas, laborer, 6½ St. Michel st. Montcalm ward.
- Crotty, William, laborer, 19 Nouvelle st. Montcalm ward.
- Crowe, Thomas, grocer, St. Valier st. St. Sauveur.
- Crowley, Thomas, laborer, 279 Champlain st. hChamplain ward.
- CROWN LANDS DEPARTEMENT, hon. Joseph O. Beaubien, commissioner, 11 St. Lewis st. St. Lewis ward.
- CROWN OFFICE, William E. Duggan, clerk, Court House, St. Lewis st. St. Lewis ward.
- CROWN TIMBER DUES OFFICE, McLean Stewart, collector, 7 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
- Cryan, James, laborer, 40 St. Eustache st. Montcalm ward.
- Culfield, Charles, tow-boat office, 131 St. John st. Montcalm ward.
- Cullen, Edward, laborer, 151 Champlain st. Champlain ward.
- Cullen, Mrs. Thomas, laundress, 16 D'Artigny st. Montcalm ward.
- CULLERS' ROOMS, Wm. Quinn, supervisor, 7 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
- Cullerton, Mrs. Mary, 8½ Ramsay st. St. Peter's ward.
- Cullition, Mrs. William, tavern, 11 St. Michel st. Montcalm ward.
- Cummings, John, servant, 13½ Nouvelle st. Montcalm ward.
- Cummins, Charles, shoemaker, 268½ Champlain st. Champlain ward.
- Cummins, Peter, blacksmith, 17 St. Stanislas st. St. Lewis ward.
- Cunning, James, 65 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Cunningham, James, water police, rear 49½ Cul-de-Sac st. Champlain ward.
- Curodeau, François-X., laborer, 49 Richmond st. St. John's ward.
- Curodeau, Laurent, laborer, 123 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Curodeau, Nazaire, pilot, 2½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Curran, Martin, laborer, of head Queen st. St. Roch's ward.
- CUSTOM HOUSE, J. W. Dunscomb, collector, Point à Carcy, St. Peter's ward.
- Cyre, Mrs. George, trader, 4 Church st. Jacques-Cartier ward.
- Dagneau, Grégoire, butcher, corner Church and St. Marguerite sts. Jacques-Cartier ward.
- Daigle, Barthelemi, cabinet-maker, corner Massue and St. Peter sts. St. Sauveur.
- Daigle, Charles, grocer, corner Hermine and Sauvageau sts. St. Sauveur.
- Daigle, Edouard, public crier, 70 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

Vous qui désirez faire des emplettes de Bijouteries, allez donc
chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Daigle, Edouard, shipcarpenter, Bedard st. St. Sauveur.
 Daigle, George, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 Daigle, Jean, butcher, 30 Grant st. St. Roch's ward.
 Daigle, Joseph, hotel, 5 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Daigle, Mrs. Germain, boarding house, Champlain market place, St. Peter's ward.
 Daigle, Olivier, shipcarpenter, Bayard st. St. Sauveur.
 Daigneau, Pierre, mason, St. Jacques st. Montcalm ward.
 Dalaire, André, laborer, 97 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Dalaire, André, roofer, 13 Alfred st. St. Roch's ward.
 Dalaire, Antoine, roofer, 10 St. Geneviève st. St. John's ward.
 Dalaire, Félix, roofer, 10 St. Geneviève st. St. John's ward.
 Dalaire, François-X., culler, 125 St. John st. Montcalm ward.
 Dalaire, Jean, laborer, 8½ Plessis st. Montcalm ward.
 Dalaire, Joseph, carter, 5 St. Gabriel, st. Jacques-Cartier ward.
 Dalmase, Mrs. Jean-Bte., corner St. Antoine and St. Auselme sts. Jacques-Cartier ward.
 Dalton, Mrs. Joseph, grocery, 223½ Champlain st. Champlain ward.
 Daly, Alfred, stone-cutter, 59 Latourelle st. St. John's ward.
 Daly & Co., ship chandlers, grocers and provisions, 38 St. Peter st. and 6 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Daly, Garret, culler, 21 Richmond st. St. John's ward.
 Daly, Michael, joiner, 13½ Richmond st. St. John's ward.
 Daly, Mrs. A., 70½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Daly, Patrick C., 28 St. Famille st. Palace ward.
 Daly, Patrick J., of Daly & Co., 6 Sault-au-Matelot st. St. Peter's w.
 Daly, Philip, laborer, 4½ Cul-de-sac st. Champlain ward.
 Dallimore, S., 15 St. Geneviève st. St. Lewis ward.
 D'Amour, George, laborer, 48 St. François st. St. Roch's ward.
 D'Amour, Henri, clerk, 1 St. Marie st. St. John's ward.
 Dancause, clerk, corner St. Joseph and Dorchester sts. Jacques-Cartier ward.
 Dandolphe, Christophe, laborer, St. Flavien st. St. Sauveur.
 Dandolphe, Mrs. Antoine, 63 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Dandurand, Jean-Bte., painter, 46 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Dandurand, Mrs. widow Jacques, 46 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Daniel, Augustin, shipcarpenter, 35½ Scott st. Montcalm ward.
 Daniel, Mrs., corner Jupiter and St. Gabriel sts. Montcalm ward.
 Danielson, Jacques, shipcarpenter, St. Ours st. St. Sauveur.
 Danjou, Théop., shoemaker, 63½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Darbison, Joseph, carriage-maker, 23 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Darbison, Thomas, stevedore, 11½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Darbison, William, stevedore, 113 Queen st. St. Roch's ward.
 DARLINGTON, JOHN, merchant tailor and clothier, corner Du Fort and Buade st. St. Lewis ward.*

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture d'Allumettes de la Rivière St. Charles.

- Darragh, Edward, carter, 21 St. Croix st. Montcalm ward.
- DARVEAU, C., printer and publisher, 8 Mountain hill, St. Peter's ward, house 25½ St. Olivier st. St. John's ward.
- Darveau, Charles, laborer, 2 St. François st. St. Roch's ward.
- Darveau, Edward, of Lépine & Darveau, 19 St. John st. St. John's ward.
- Darveau, François, cabinet-maker, corner D'Aiguillon and St. Marie sts. St. John's ward.
- Darveau, Jean, painter, foot St. Michel st. Montcalm ward.
- Darveau, Jean, painter, 17 St. Joachim st. Montcalm ward.
- Darveau, Louis, mason, 78 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Darveau, Miss Sophie, seamstress, 70 D'Aiguillon st. St. John's w.
- Darveau, Mrs. Grégoire, 19 St. John st. Montcalm ward.
- Darveau, Théophile, butcher, 162½ St. Valier st. Jacques-Cartier w.
- Dassylva, Antoine, joiner, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
- Dassylva, Antqine, shoemaker, 35 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
- Dassylva, Hyacinthe, laborer, St. Ours st. St. Sauveur.
- Dassylva, Pierre, currier, 22½ Richardson st. St. Roch's ward.
- Dassylva, Pierre, roofer, 18 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
- Dassylva, dit Portugais, Pierre, builder, 50½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Dastous, Charles, trader, 12 Dalhousie st. St. Roch's ward.
- Dauguay, Alexandre, boatman, 344 Champlain st. Champlain ward.
- Davidson, capt. William, 3 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Davidson, David, trader, 19½ St. Joseph st. and store, 25 St. Joseph st. Jacques Cartier ward.
- Davidson, Henry, baker, 29 St. Joachim st. Montcalm ward.
- Davidson, John, baker, 80½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Davidson, Thomas, of LeRossignol & Davidson, 66 St. Eustache st. Montcalm ward.
- Davidson, William, carter, corner Berthelot and Artillery sts. Montcalm ward.
- Davis, Edward, warder military prison, 39 D'Artigny st. Montcalm ward.
- Davis, John, laborer, 21 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
- Davis, Mrs. William H. A., foot Salaberry st. Montcalm ward.
- Davis, Richard, city missionary, 1 St. Amable st. Montcalm ward.
- Davis, Thomas, biscuit-maker, 15½ St. Joseph st. boarding-house, 25 Grant st. Jacques-Cartier ward.
- Davis, W., confectionner, corner Church and St. François sts. St. Roch's ward.
- Dawe & Jarvis, sail-makers, loft rear 11 Arthur st. St. Peter's ward.
- Dawe, John, of Dawe & Jarvis, 9 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- DAWSON, J. THOMAS, of Middleton & Dawson, 3½ St. Ursule st. St. Lewis ward.
- Dawson, Samuel J., shipsmith, 126 Champlain st. Champlain ward.
- Dawson, William, laborer, 54 Artillery st. Montcalm ward.
- Daxon, Michael, laborer, 19½ Nouvelle st. Montcalm ward.

C'est chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue St. Pierre, que l'on achète à un bon marché sans précédent.

- Day, James, stevedore, 175½ Champlain st. Champlain ward.
 Day, widow John, 21 St. François st. St. Roch's ward.
 Day, William, joiner, 3½ St. Augustin st. St. John's ward.
 Dayseman, Miss Elisa, trader, 3 Scott st. Montcalm ward.
 Dean, James, commission merchant, ship agent, and agent for British and Foreign Marine Insurance Co., and Guardian Fire Insurance Company, of London, Dean's building, 40 St. Peter st. St. Peter's ward, house, foot Salaberry st. St. Lewis ward.
 Débêqué, Napoléon, boatman, 26 des Prairies st. Jacques-Cartier w.
 Débigaré, Joseph, joiner, 43½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Débigaré, Miss Charlotte, 61 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Débigaré, Mrs. François, 10 Déligny st. St. John's ward.
 Deblois, Alexis, boarding house, 5 Coteau st. St. John's ward
 Deblois, Ambroise, shoemaker, rear 21 St. Olivier st. St. John's w.
 Deblois, E. Joseph, advocate, 15 St. Flavien st. Palace ward, house, La Canardière.
 Deblois, Napoléon, shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.
 Deboisbryant, Jean, 12 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Debonville, Frs., laborer, Boisseau st. St. Sauveur.
 Debonville, Jean, Franklin st. St. Sauveur.
 DEBOUCHERVILLE, GEORGE, clerk of Legislative Council, 19 St. George st. Palace ward.
 Décarreau, Joseph, painter, Caron st. St. Roch's ward.
 Décarreau, Mrs. Adam, Commissionners st. St. Roch's ward.
 Décareau, Olivier, caulker, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Descareaux, Mrs. L., corner St. Augustin and St. Olivier st. St. John's ward.
 Dechêne, Antoine M., shoemaker, Boisseau st. St. Sauveur.
 DECHENE & AUBERT, advocates, 16 Garden st. St. Lewis ward.
 DECHENE, FRANÇOIS M., dry goods and shoe store, 8 Notre-Dame st. and 2½ Mountain hill, house, 2 Mountain hill, St. Peter's ward.
 Dechêne, George, laborer, 27 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 DECHENE, GEORGE MIVILLE, of Dechêne & Aubert, St. Foye road
 Dechêne, Jean-Baptiste, laborer, 2 Prince Edward st. St. Roch's w.
 Dechêne, M. Joseph, cabinet-maker, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Dechêne, Narcisse, boatman, Colomb st. St. Sauveur.
 Dechêne, Thomas, school teacher, 29 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Dechêne, William, cook, 30 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Dechêne, Prudent, blacksmith, 93 Richardson st. St. Roch's ward.
 DeCourcy, Edouard, shoemaker, 15 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward
 Deegan, Joseph, laborer, 10½ Artillery st. Montcalm ward.
 Deegan, Mrs. Daniel, 34½ Artillery st. Montcalm ward.
 Deegan, William, grocer, corner D'Artigny and St. Amable sts Montcalm ward.
 Defoy, Augustin, joiner, 66½ Richelieu st. St. John's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Tabac de A. St. Jean & Cie.

Defoy, Charles, joiner, 21½ St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 Defoy, Joseph A., crown law officer's assistant, 20 D'Alguillon st. St. John's ward.

Defoy, Louis, carter, 26 Latourelle st. St. John's ward.

Defoy, Narcisse, laborer, 52 Richmond st. St. John's ward.

Defoy, Miss Marie, seamstress, 21 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.

Defoy, Mrs. François, 5 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.

DeGaspé, Alfred A., assistant post office inspector, 1 St. François st. Palace ward.

DeGaspé, Philippe A., 1 St. François st. Palace ward.

Dégonidec, François, boatman, 291½ Champlain st. Champlain w.

DEGUISE, CHARLES, M. D., 79 St. Valier st. Jacques-Cartier w.

Deguisse, François, laborer, 6 Berthelot st. Montcalm ward.

Deguisse, Jacques, laborer, 19 St. Octave st. Jacques-Cartier ward.

Deguisse, Jean-Bte., laborer, 43 Scott st. Montcalm ward.

Deguisse, Mrs. François, rear St. Gabriel st. Montcalm ward.

Dehey, Michael, laborer, 154 Champlain st. Champlain ward.

Deladurantaie, François, cooper, St. Paul st. Renaud building, St. Peter's ward.

Delâge, Augustin, jun., boatman, rear 297 Champlain st. Champlain ward.

Delâge, Augustin, sen., boatman, 297 Champlain st. Champlain w.

Delâge dit Lavigueur, George, clerk, Napoleon st. St. Sauveur

Delâge, Elzéar, keeper of toll gate, Grand Allée, St. Lewis road.

Delâge, Jean-Bte., baker, corner Albert and Napoléon sts. St. Sauveur.

DELAGE, JEAN-BTE., N. P. secretary of Provincial Board of Notaries, of Tessier & Delâge, 24½ Desfossés st. Jacques-Cartier w.

Delâge, Olivier, laborer, Massue st. St. Sauveur.

Delagrave, Charles, M. D., 49½ St. François st. St. Roch's ward.

Delagrave, Cyrille, advocate, corner Mount Carmel and Haldimand sts. St. Lewis ward.

Delagrave, D., 49½ St. François st. St. Roch's ward.

Delagrave, H., advocate, Donnacona st. St. Lewis ward.

Delahaye, Benjamin, jeweller, 43½ St. John st. St. Lewis ward.

Delaney, Michael, timber tower, 170½ Champlain st. Champlain w.

Delaney, Patrick, laborer, 117 Champlain st. Champlain ward.

Delaney, William, butcher, Champlain market place, Champlain w.

DELANY, JAMES, victualler, stalls 9 and 11 Champlain market hall, house, corner St. Ours and St. Valier sts. St. Sauveur.

Delany, John, hotel-keeper, 6 dry goods, 10½ Garden st. St. Lewis ward.

DeLéry Gold Mining Company (the), A. Hector, secretary, F. Vézina, treasurer, 46 St. Peter st. St. Peter's ward.

DeLÉRY, Hon. A. B. C. 13 D'Auteuil st. St. Lewis ward.

Delille, Charles, carter, 65 Richelieu st. St. John's ward.

Delille, François, grocer, 39 Scott st. Montcalm ward.

Une excellente Montre, une magnifique Horloge se trouvent constamment chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre,

- Delille, François, shoemaker, 16 Latourelle st. St. John's ward.
 Delille, François-X., pilot, Church st. St. Roch's ward.
 Delille, George, currier, 8 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Delille, George, shipcarpenter, 40 St. Olivier st. St. John's ward.
 Delille, Joseph, policeman, police station, St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Delille, Louis, carter, 81 Richelieu st. St. John's ward.
 Delille, Mrs. Cyrille, 6 Sutherland st. St. John's ward.
 Delisle, Adjutor, clerk, 84 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Delisle, Alexis, carter, 101 St. Olivier st. St. John's ward.
 Delisle, Ferdinand, trader, 12 Burton st. Montcalm ward.
 Delisle, Joseph, milkman, 134 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Delisle, Mrs. Jean-Bte., corner Scott and St. Gabriel sts. Montcalm ward.
 Delisle, Mrs. Régis, nurse, 18 St. Joseph st. St. Roch's ward. *
 DELISLE, PIERRE G., printer and engraver, 1 Port Dauphin st. opposite Archbishop's Palace, house, 28 Richelieu st. St. John's ward.
 DÉLORIER, OLIVIER, tinsmith, 35 St. John st. Montcalm ward.
 Délorier, Olivier, jun., tinsmith, 28 St. Eustache st. St. John's w.
 DEMERS & DION, flour, grain and provision merchants, 2 Des Sœurs st. Gillespie's wharf, St. Peter's ward.
 DEMERS, EDOUARD, speaker's secretary, Legislative Assembly, 8 St. Famille st. Palace ward.
 Demers, Honoré, hotel, 5 Finlay market place, St. Peter's ward.
 Demers, Honoré, painter, St. Ann st. St. Sauveur.
 Demers, Jean-Bte., St. Monique st. St. Sauveur.
 Demers, Joseph, hotel, 64 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Demers, Joseph, shoemaker, 29 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Demers, Louis, trader, 5 Finlay market place St. Peter's ward.
 Dempsey, Dominic, boarding house, 40 Little Champlain st. Champlain ward.
 Dempsey, John, laborer, 260½ Champlain st. Champlain ward.
 Denancourt, Adolphe, shoemaker, 18 Arago st. Jacques-Cartier w.
 Denbac, Etienne, laborer, 4½ Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Dénéchaud, Edouard, Legislative Assembly, 24 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Dennergy, James, laborer, 12 Little Champlain st. Champlain ward.
 Denis, Augustin, milkman, 119 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Denis, Honoré, laborer, Henderson st. St. Roch's ward.
 Denis, Joseph, St. John st. St. John's ward.
 Denis, Mrs. Amable, 36½ Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Denis, Mrs. Michel, 88 St. John st. St. John's ward.
 DENISS, Mrs. Thomas P., trader, St. Augustin st. Montcalm ward.
 DENISS, PETER, grocery store, St. Valier st. St. Sauveur.
 DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES, J. N. Gregory, agent, Old custom house, Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, Dr. A. Giard, secretary, 21 St. Lewis st. St. Lewis ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Chaussures de J. B. Richard,

- Dépaty, Narcisse, potash-maker, corner Franklin and Bayard sts. St. Sauveur.
- Depeins, Antoine, laborer, 3 St. Claire st. St. John's ward.
- Dereen, William, laborer, 12½ St. Croix st. Montcalm ward.
- Dermody, Edward, laborer, 268½ Champlain st. Champlain ward.
- Derome, Edouard, joiner, 9 Claire Fontaine st. Montcalm ward.
- Derome, Isaïe, laborer, st. Félix st. St. Sauveur.
- Derome, Jean-Bte., architect, Claire Fontaine st. Montcalm ward.
- Derome, Joseph, butcher, 11 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
- Déry, Alfred, stone-cutter, 58 Latourelle st. St. John's ward.
- Déry, Antoine, carter, 26 St. Gabriel st. St. Lewis ward.
- Déry, Camille, hotel, corner D'Aiguillon and St. Augustin sts. St. John's ward.
- Déry, Edouard, clerk, 1 Fabrique st. St. Lewis ward.
- Déry, Edouard, laborer, 35 Coteau st. St. John's ward.
- DÉRY, ELZÉAR, advocate, 35 St. Ann st. St. Lewis ward.
- Déry, François, joiner, 6 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
- Déry, François-X., tinsmith, 9 St. George st. St. John's ward.
- Déry, Honoré, boatman, 19 St. Roch st. Jacques-Cartier ward.
- Déry, Isidore, carter, 50 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Déry, Jean, laborer, 42 St. Gabriel st. Montcalm ward.
- Déry, Jean, shipcarpenter, 110 Queen st. St. Roch's ward.
- Déry, Jean, St. Claire and D'Aiguillon sts. St. John's ward.
- Déry, Joseph, hotel-keeper, 52 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Déry, Joseph, laborer, 12 Alfred st. Jacques-Cartier ward.
- Déry, Louis, joiner, 46 Artillery st. Montcalm ward.
- Déry, Michel, laborer, 42 Dorchester st. Jacques-Cartier ward.
- Déry, Mrs. François, foot St. Michel st. Montcalm ward.
- Déry, Mrs. Thomas, laundress, 64½ Scott st. Montcalm ward.
- Déry, Pierre, cooper, Colomb st. St. Sauveur.
- DÉRY, PIERRE C., saddler, 24 St. George st. St. John's ward.
- Déry, Raphaël, 30 Richelieu st. St. John's ward.
- Déry Raphaël, jun, joiner, 25 Richelieu st. St. John's ward.
- Desroches, Apollinaire, laborer, foot St. Michel st. Montcalm ward.
- Desroches, Augustin, joiner, 18 Richelieu st. St. John's ward.
- Desroches, Mrs. Charles, corner St. Marie and St. Olivier sts. St. John's ward.
- Desroches, Napoléon, cabinet-maker, 85½ St. Olivier st. St. John's w.
- Desroches, Narcisse, cabinet-maker, 44 St John st. St. John's ward.
- Desroches, Néré, laborer, 30 Artillery st. Montcalm ward.
- Desroches, François, joiner, 77 Latourelle st. St John's ward.
- Desroches, Jean-Baptiste, painter and carpenter, 17 St. John st. Montcalm ward.
- Desroches, Jean-Bte., joiner, 11½ St. George st. St. John's ward.
- Desroches, Joseph, caulker, Arago st. St. Sauveur.
- Desroches, Joseph, hotel, 137 St. John st. Montcalm ward.
- Desroches, Joseph, laborer, corner Albert and Metcalf sts. St. Sauveur.

On trouvera chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville, des articles qui combinent la richesse et l'élégance.

- Desroches, Mrs. C. Edouard, 7 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Desroches, Ludger, shoemaker, Parent st. St. Sauveur.
 Desroches, Théophile, shoemaker, 130 D'Aiguillon st. St. John's w.
 Desroches, Z., wood merchant, 34 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Desrochers, Barthelémi, blacksmith, St. Luc st. St. Sauveur.
 Desrochers, Jean-Bte., shipcarpenter, 115 St. John st. Montcalm w.
 Desrochers, Louis Auguste, assistant editor, 12 Palace st. Palace w.
 Desrosiers, Edouard, sawyer, corner Colomb and Sinai sts. St. Sauveur.
 Desrosiers, Joseph, laborer, 36 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Desrosiers, Joseph, laborer, 11 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Desbarats, William, 12 Haldimand st. St. Lewis ward.
 Deschamps, Frs., mason, St. Félix st. St. Sauveur.
 Deschamps, Joseph Edmond, 20 Conillard st. Palace ward.
 Deschamps, Pierre, mason, St. Ovide st. St. Sauveur.
 Descombe, François, boatman, 103 Queen st. St. Roch's ward.
 Descroisselles, François, boatman, 2 Crown st. St. Roch's ward.
 Descroisselles, Mrs. Frs., 2 Crown st. St. Roch's ward.
 Desjardins, Antoine, laborer, 7 Ferland st. Palace ward.
 Desjardins, Charles, trader, corner Bayard and St. André st. St. Sauveur.
 Desjardins, François, 60 Latourelle st. St. John's ward.
 Desjardins, Pierre, carter, 47 Latourelle st. St. John's ward.
 Deslauriers, Antoine, trader, St. Bernard and St. Joseph sts. St. Sauveur.
 Deslauriers, Ferdinand, trader, St. Valier st. St. Sauveur.
 Deslauriers, François, shipcarpenter, Napoléon st. St. Sauveur.
 Deslauriers, Germain, shoemaker, St. Ovide st. St. Sauveur.
 Deslauriers, Moïse, shipcarpenter, 104½ St. François st. St. Roch's ward.
 Deslauriers, Mrs. Honoré, 46½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Deslauriers, Pierre, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
 Deslauriers, Pierre, shipcarpenter, 119 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Deslauriers, Stanislas, confectioner, 75 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Deslauriers, Thos., Commissioners st. St. Roch's ward.
 Desnoyers, Albert, boatman, 327 Champlain st. Champlain ward.
 Desnoyers, Louis, boatman, rear 297 Champlain st. Champlain w.
 Desplats, Edouard, trader, 1½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Desputeau, Miss Marie, 23 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Desruisseau, Frs., carpenter, Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Desruisseau, François, shipcarpenter, 6 St. Ann st. St. Roch's ward.
 Desruisseau, Janvier, 51 King st. St. Roch's ward.
 Désellier, Elzéar, carpenter, 25 Sault-au-Matelot st. St. Peter's w.
 Désoliers, Charles, boatman, 15½ St. James st. St. Lewis ward.
 DESSANE, ANTOINE, music teacher, 2 Petit Richmond st. St. John's ward.

Pour un bon Moulin à Coudre, allez chez L. N. ALLAIRE,
 rues St. Pierre et St. Jacques.

Detonnancourt, Miss., 31 Crown st. Jacques-Cartier ward.

Devarennas, Antoine, joiner, corner Bayard and Bagot sts. St. Sauveur.

Devarennas, Charles, joiner, 20 St. Geneviève st. St. John's ward.

Devarennas, Etienne, cabinet-maker, Arago st. St. Sauveur.

Devarennas, Ferdinand, joiner, 67 Richelieu st. St. John's ward.

Devarennas, Pierre, butcher, St. Joachim st. Bedardville.

Devarro, E., professor, 5 St. François st. St. Roch's ward.

Devisme, Léopold, provincial secretary's office, 29 St. Valier st.

Devlin, John, commissariat, 13½ Des Prairies st. Jacques-Cartier w.

DeWolf & Powell, ship brokers and general commission agents, 16 St. Peter st. St. Peter's ward.

DeWolf, William H., of DeWolf & Powell, 23 St. Joseph st. Palace ward.

Dewfall, Joseph, 43 Scott st. Montcalm ward.

Diamond, Mathew, gardener, 33½ St. Joachim st. Montcalm ward.

Dick, Mrs. Joseph, seamstress, 76 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.

Dick, Thomas, pilot, 59 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

Dickey, John, sawyer, 2 Stewart st. St. Roch's ward.

Dickey, Matthew, captain, 104 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Dickey, Robert, sailor, rear 2½ Crown st. St. Roch's ward.

Dickinson, William, music teacher, 18 St. Angèle st. St. Lewis ward.

Dickson, Mrs. Edward, laundress, 20 St. Croix st. Montcalm ward.

Dignan, Patrick, laborer, 282 Champlain st. Champlain ward.

Dignard, Edouard, 19 Queen st. St. Roch's ward.

Dillan, Wm., sailor, 113 Champlain st. Champlain ward.

Dinelle, Edouard, shipcarpenter, 59 Artillery st. Montcalm ward.

Dinelle, Honoré, shipcarpenter, 42 Nouvelle st. Montcalm ward.

Dinelle, Zéphirin, printer, 40 Nouvelle st. Montcalm ward.

Dingaderry, George, sail-maker, 27 Nouvelle st. Montcalm ward.

Dinnau, Patrick, laborer, rear 159 Champlain st. Champlain ward.

Dinning, Henry, shipbuilder, 34 Grande Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.

Dinning, James, of Dinning & Webster, 24 Fabrique st. St. Lewis ward.

Dinning & Webster, merchants, corner St. Antoine and St. Peter sts. St. Peter's ward.

Dion, Adéris, bailiff, 7 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Dion, Alfred, tavern, 46 Crown st. Jacques-Cartier ward.

Dion, Alphonse, clerk, 38½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

DION, ARTHUR, of Dion & Dubeau, 27 Crown st. Jacques-Cartier ward.

Dion, Augustin, jnr., shipcarpenter, 89 Queen st. Jacques-Cartier ward.

Dion, Augustin, sen., shipcarpenter, 87 Queen st. St. Roch's ward.

Dion, Aurélien, clerk, 2 St. Famille st. Palace ward.

Dion, Chrysostôme, messenger, corner St. John and St. Ursule sts. St. Lewis ward.

Les plus jolies Escarboucles, les Emeraudes les plus brillantes se rencontrent chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Dion, Cyrille, assist. guardian Dorchester Bridge, St. Roch's ward.
 Dion, Damase, shoemaker, 24 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Dion, David, baker, 1 Church st. Jacques-Cartier ward.
 DION & DUBEAU, grocers, wine and liquor merchants, 27 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Dion, François, shipcarpenter, 7 Craig st. St. Roch's ward.
 DION, FRÈS -X., of Demers & Dion, 24½ St. Marguerite st Jacques-Cartier ward.
 Dion, Frs.-X., shipcarpenter, 101 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Dion, George, watch-maker and jeweller, 16, house 23 Mountain hill, St. Peter's ward.
 Dion, Honoré, block-maker, 33 King st. St. Roch's ward.
 Dion, Jacques, corner Wolfe and Arago sts. St. Sauveur.
 Dion, Jacques, carter, 19 Queen st. St. Roch's ward.
 Dion, Jacques, rigger, 309 Champlain st. Champlain ward.
 Dion, Jean, carpenter, 126 Queen st. St. Roch's ward.
 Dion, Jean, laborer, 16 St. Alfred st. Jacques-Cartier ward.
 Dion, Jean, shipcarpenter, 44 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Dion, Jean-Bte., clerk, 72 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Dion, Jean-Bte., grocer, corner St. Joseph and St. Augustin sts. St. John's ward.
 Dion, Jean-Bte., pilot, 9 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Dion, Joachim, carter, 44 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Dion, Joseph, baker, 58 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Dion, Joseph, carpenter, corner St. Augustin and St. Germain sts. St. Sauveur.
 Dion, Joseph, grocer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Dion, Joseph, joiner, 127 King st. St. Roch's ward.
 Dion, Joseph, laborer, 40 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Dion, Joseph & Son, dry goods, 16 Mountain hill, St. Peter's ward.
 Dion, Louis, assistant editor at "Le Journal de Québec", 17 Coteau st. St. John's ward.
 Dion, Louis, physician and surgeon, 55½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Dion, L. D & Co, hucksters, 7 St. Valier st Jacques-Cartier ward.

DION & DUBEAU,

Marchands-Epiciers,

NO. 27, RUE DE LA COURONNE, ST. ROCH.

Assortiment général d'Epicerie, Vins et Liqueurs, Thé, Café, Sucre, etc., etc.

En gros et en détail.—Prix modérés.

- Dion, Martin, provision store, 10½ Queen st. St. Roch's ward.
 Dion, Miss Georgiana, 5 Richmond st. St. John's ward.
 Dion, Mrs. Ed., 45 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Dion, Mrs. Ed., 76 King st. St. Roch's ward.
 Dion, Mrs. François, trader, 24 Latourelle st. St. John's ward.
 Dion, Mrs. Frs.-X., 54 St. John st. St. John's ward.
 Dion, Mrs. Jean, 15 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
 Dion, Mrs. Joseph, 9 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
 Dion, Mrs. Pierre, 39 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 DION, NARCISSE, grocer and dry goods, corner St. Valier and St. Augustin sts. St. Sauveur.
 Dion, Octave, clerk, 23 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 Dion, Philippe, laborer, rear 23½ St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Dion, Pierre, laborer, St. Octave st. Jacques-Cartier ward.
 Dion, Thomas, cabinet-maker, corner St. Peter and St. Louise sts. St. Sauveur.
 Dion, Thomas, printer, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Dion, Thomas, storeman, 3 Henderson st. St. Peter's ward.
 Dionne, Antoine, laborer, 6 Park lane, St. Roch's ward.
 Dionne, Augustin, shipcarpenter, 307 Champlain st. Champlain w.
 Dionne, Fortuné, dry goods store, 15 Mountain hill, St. Peter's w.
 Dionne, Téléphore, joiner, 16 Latourelle st. St. John's ward.
 Dionne, Théophile, laborer, rear of Trudel working shop, Grant st. St. Roch's ward.
 Dispensary of Ladies of Charity, 3 St. Olivier st. St. John's ward.
 District Paymaster's Office, Captain W. H. Forrest, district paymaster, 8 Garden st. St. Lewis ward.
 Dixon, Mrs. Edward, 20 St. Croix st. Montcalm ward.
 DOBELL, R. R. & CO., timber merchants, Quebec Fire Assurance building, 30 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Dobbin, Patrick, custom house, 53 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Dobbin, Thomas, policeman, 29½ St. Joachim st. Montcalm ward.
 Dobson, John, laborer, rear St. Paul st. St. Peter's ward.
 Doddridge, Edouard, laborer, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
 Doddridge, Edward A., moulder, 1 St. François st. St. Roch's ward.
 Doddridge, Frs.-X., caulker, St. Henri st. St. Sauveur.
 Doddridge, Henry, laborer, 25 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 Doddridge, John, saloon, 28 St. Geneviève st. Montcalm ward.
 Doddridge, Mrs. Edward, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
 Doddridge, William, laborer, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
 Doherty, Mrs. James, 46 Little Champlain st. Champlain ward.
 Doherty, Thomas, baker, 169 Champlain st. Champlain ward.
 Doherty, Thomas, laborer, 3 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Doiron, Louis, culler, 8 Garneau st. Palace ward.
 Dolan, Martin, shoemaker, 140 Champlain st. Champlain ward.
 Dolan, Mrs. Michael, 65 St. Eustache st. Montcalm ward.

Avant d'acheter vos Chaussures, venez examiner les prix et qualités chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Dolbec, Charles, carter, 75 Richelieu st. St. John's ward.
 Dolbec, Charles, mason, 18 Scott st. Montcalm ward.
 DOLBEC, EDOUARD, of McCaghey, Dolbec & Co., St. Valier st. St. Sauveur.
 Dolbec, Henri, pilot, 21 Little Champlain st. Champlain ward.
 Dolkin, H. S., lumber merchant, 82½ St. John st. St. John's ward.
 Dollard, Michael, laborer, 62½ St. Paul st. St. Peter's ward.
 Dombroski, Simon, sausage-maker, corner St. Ovide and St. Ours sts. St. Sauveur.
 Domelle, Thomas, laborer, 24 Richardson st. St. Roch's ward.
 Dompierre, Charles, trader, corner St. Auguste and Bedard sts. St. Sauveur.
 Dompierre, Félix, carpenter, Napoléon st. St. Sauveur.
 Dompierre, Ferd., caulker, 60 Richardson st. St. Roch's ward.
 Dompierre, Jean, shipcarpenter, Arago st. St. Sauveur.
 Dompierre, Joseph, laborer, Metcalfe st. St. Sauveur.
 Dompierre, Michel, shipcarpenter, 56½ Fleurie st. Jacques-Cartier w.
 Dompierre, Mrs. Jos., 60 Richardson st. St. Roch's ward.
 Donaghue, Peter, 9 St. Famille st. Palace ward.
 Donaldson, Alfred, engineer, 7 St. François st. St. Roch's ward.
 Donaldson, Augustin, carpenter, 86½ Scott st. Montcalm ward.
 Donaldson, Augustin, cooper, 4 Grant st. St. Roch's ward.
 Donaldson, Narcisse, cabinet-maker, 7½ Parke lane, St. Roch's ward.
 Donati, Elie, painter, 126 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Donati, Joseph, watch-maker and jeweller, 2½ St. John st. St. John's ward.
 Donatti, Mrs. Pierre, 1 Jupiter st. Montcalm ward.
 Donnelly, John, boatman, 293 Champlain st. Champlain ward.
 Donnelly, John, laborer, 74 Champlain st. Champlain ward.
 Donnelly, Mrs. John, 74 Champlain st. Champlain ward.
 Donnelly, Peter, laborer, 51 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Donnelly, William, baker, St. Elizabeth and Aqueduc sts. St. Sauveur.
 Donoghue, John, laborer, 91 Champlain st. Champlain ward.
 Donoghue, Michael, shoemaker, 4 St. Dominique st. St. Roch's ward.
 Donoghue, Thomas, laborer, 292 Champlain st. Champlain ward.
 Donohue, Miss Ellen, dry goods, 14 St. John st. St. John's ward.
 Donohue, Thomas, 14 St. John st. St. John's ward.
 Donovan, John, laborer, 231 Champlain st. Champlain ward.
 Donovan, Michael, grocer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Donovan, Michael, laborer, 7 Berthelot st. Montcalm ward.
 Donovan, Mrs. James, 32½ Little Champlain st. Champlain ward.
 Donovan, Patrick, laborer, rear 55 Champlain st. Champlain ward.
 Doran, Edward, sen., of E. Doran & Son, butchers, 3 King st. St. Roch's ward.
 Doran, Edward, jun., of E. Doran & Son, butchers, 3 King st. St. Roch's ward.
 Doran, E. & Son., victuallers, Champlain market hall, Champlain w.

Désirez-vous une magnifique Montre en or ou en argent ? Allez chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

- Doran, James, laborer, 187 Champlain st. Champlain ward.
Doran, John, laborer, 53 Champlain st. Champlain ward.
Doran, Patrick, laborer, 23½ Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
Doran, William, shipcarpenter, 149 Champlain st. Champlain ward.
DORAN, WILLIAM, victualler, 32 Champlain market hall, Champlain ward, house, 13 St. Roch st. Jacques-Cartier ward.
Dorchester Bridge, by Craig st. St. Roch's ward.
Doré, Etienne, shipcarpenter, 48½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
Doré, Joseph, carter, 66 Richelieu st. St. John's ward.
Doré, Lazare, policeman, 31 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
Doré, Narcisse, laborer, 69 Richelieu st. St. John's ward.
Dorion, Edouard, joiner, corner St. Anselme and St. François sts. St. Roch's ward.
Dorion, Frs. X., joiner, 26 Richardson st. St. Roch's ward.
Dorion, Isaac, builder, 86 St. Valier st. and working shop, Craig st. Jacques-Cartier ward.
DORION, LOUIS EUGENE, city treasurer, 1 St. François st. Cape St. Lewis ward.
Dorval, Alexis, culler, 15 St. Gabriel st. Montcalm ward.
Dorval, Alexis, culler, 50 Craig st. Jacques-Cartier ward.
Dorval, Augustin, clerk, 82 Richelieu st. St. John's ward.
Dorval, Féréol, carter, St. Germain st. St. Sauveur.
Dorval, George, culler, 15 St. Gabriel st. Montcalm ward.
Dorval, Isidore, shoemaker, 136 Richelieu st. St. John's ward.
Dorval, Jean, shoemaker, 79½ Latourelle st. St. John's ward.
Dorval, Jean-Baptiste, laborer, 2 St. Jacques st. Montcalm ward.
Dorval, Joseph, carter, 136 Richelieu st. St. John's ward.
Dorval, Mrs. Ignace, 82 Richelieu st. St. John's ward.
Dorval, Mrs. Raymond, 79½ Latourelle st. St. John's ward.
Dorval, Philippe, culler, 31½ St. Joachim st. St. Lewis ward.
Dorval, Pierre, laborer, corner Latourelle and Sutherland sts. St. John's ward.
Dostie, Edouard, sen., baker, 21 St. Valier st. Jacques Cartier ward.
Dostie, Edouard, jun., baker, 42 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
Dostie, Frs. X, baker, 37½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
Dostie, Pierre, St. Ignace st. St. Sauveur.
Doucet, Eusèbe, shipcarpenter, 40 Arago st. Jacques-Cartier ward.
Doucet, J. Eugène, treasure department, 10 St. Flavien st. Palace ward.
DOUCET, P. A., judge of the sessions of the peace and commissioner for Quebec Provincial police, 14 St. George st. Palace w.
Douglas, James, accountant, 21 St. Roch st. Jacques-Cartier ward.
Douglas, John, laborer, 26 Artillery st. Montcalm ward.
Douglass, Mrs. James, 41 D'Aiguillon st. St. John's ward.
Douglas, Mrs. John, 7 St. Flavien st. Palace ward.
Doville, Jean-Bte., boatman, 309 Champlain st. Champlain ward.
Dowling, Mrs. Philip, trader, 25½ Little Champlain st. Champlain ward.

Voulez-vous acheter de bons Biscuits ? Allez chez L. N. ALLAIRE,
rues St. Pierre et St. Jacques.

- Downey, John, laborer, 115 Champlain st. Champlain ward.
 Downey, Mrs. Thomas, 233½ Champlain st. Champlain ward.
 Dowton, Charles, laborer, 80 Champlain st. Champlain ward.
 Doyer, Alexandre, boatman, 277 Champlain st. Champlain ward.
 Doyer, Augustin, plasterer, 64 Richmond st. St. John's ward.
 Doyer, Augustin, 66 Richmond st. St. John's ward.
 Doyer, David, liquor manufacturer, 14 Richmond st. St. John's ward.
 Doyer, François, laborer, 66½ Richmond st. St. John's ward.
 Doyer, Joseph, laborer, 64 Richmond st. St. John's ward.
 Doyer, Miss Marceline, laundress, 10½ Richmond st. St. John's w.
 Doyer, Miss Marie, laundress, 11 Richmond st. St. John's ward.
 Doyle, James, laborer, 23 St. Michel st. Montcalm ward.
 Doyle, James, laborer, 254 Champlain st. Champlain ward.
 Doyle, James, laborer, 151 Champlain st. Champlain ward.
 Doyle, John, servant, corner Berthelot and D'Artigny sts. Montcalm ward.
 Doyle, John, notary, Gowan's building, 8 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Doyle, Michael, tailor, 22½ Mountain hill, St. Peter's ward.
 Doyle, Mrs. John, trader, 252½ Champlain st. Champlain ward.
 Doyle, Mrs. Martin, 4 Richelieu st. St. John's ward.
 Doyle, Mrs. Philip, 21½ St. Julie st. Montcalm ward.
 Doyle, Mrs. Thomas, trader, 187½ Champlain st. Champlain ward.
 Doyle, Patrick, emigration clerk, 145 St. John st. Montcalm ward.
 Doyle, Thomas, shipsmith, 225½ Champlain st. Champlain ward.
 Doyle, William, gingerbeer-maker, 26 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Drapeau, David, shoemaker, 90 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Drapeau, George, boatman, corner Assurance and Henderson sts. St. Peter's ward.
 Drapeau, Mrs. Pierre, trader, corner of Belleau and Colomb sts. Jacques-Cartier ward.
 Drill shed, H. Roussel, keeper, Grand Allée, St. Lewis road.
 Driscoll, James, carter, 2 St. Eustache st. St. John's ward.
 Drolet, Abraham, court house, rear 8 Deligny st. St. John's ward.
 Drolet, Achille, shipcarpenter, 7½ Colomb st. Jacques-Cartier ward.
 DROLET, P. ALBERT, book-keeper, 105 Richelieu st. St. John's w.
 Drolet, Alexis, joiner, Dalhousie st. St. Roch's ward.
 Drolet, Alphonse, barber, 2½ Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Drolet, Augustin, tailor, 96 St. Olivier st. St. John's ward.
 Drolet, Augustin, saddler, 78½ Latourelle st. St. John's ward.
 DROLET, CHARLES, clerk of court of appeals and vice admiralty court, 29 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Drolet, Charles, trader, 20 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
 Drolet, Chs. stevedore, St. Bonaventure st. St. Sauveur.
 Drolet, Désiré, milkman, 110½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Drolet, Dieudonné, laborer, 44 Richmond st. St. John's ward.

Lorsque vous aurez besoin d'une Pendule élégante et solide, allez chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

- Drolet, Edouard, painter, St. Mathias st. Bedardville.
 Drolet, François, laborer, 5 Latourelle st. St. John's ward.
 Drolet, François, trader, corner St. Claire and St. Olivier sts. St. John's ward.
 Drolet, François-X., trader, corner St. Claire and Latourelle sts. St. John's ward.
 Drolet, Frs.-X., gentlemen, 15 Queen st. St. Roch's ward.
 DROLET, GASPARD, Provincial auditor, treasure department, 7 Collins st. Palace ward
 Drolet, George, grocer, corner St. Marguerite and Craig sts. Jacques Cartier ward.
 Drolet, George, hotel, 41 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Drolet, George, tinsmith, 33½ Craig st. house, 15 Queen st. St. Roch's ward.
 DROLET & HARDY, grocers, 38 St. John st. St. John's ward.
 DROLET, HECTOR, jeweller, shop, 1 Fabrique st. St. Lewis ward, house, corner D'Aiguillon and St. Marie sts. St. John's ward.
 Drolet, Honoré, laborer, 86 Richelieu st. St. John's ward.
 Drolet, Jacques, carter, 88 Queen st. St. Roch's ward.
 Drolet, Jacques, shipcarpenter, 11 St. Peter st. St. Roch's ward.
 Drolet, Jacques, sen., carter, 10 Déléigny st. St. John's ward.
 Drolet, Jacques, jun., carter, 10 Déléigny st. St. John's ward.
 Drolet, Jean, 71 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Drolet, Jean, butcher, Bayard st. St. Sauveur.
 Drolet, Jean, carter, 27 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Drolet, Jean, laborer, Sutherland st. St. John's ward.
 Drolet, Jean, mason, 31 Richmond st. St. John's ward.
 Drolet, Jean, milkman, St. Joachim st. Bedardville.
 Drolet, Jean-Baptiste, joiner, 66 Prince Edward st. St. Roch's w.
 Drolet, Jean-Baptiste, joiner, 4½ Richmond st. St. John's ward.
 Drolet, Jean-Baptiste, laborer, 65 Latourelle st. St. John's ward.
 Drolet, Jean-Bte., milkman, St. Henri st. St. Sauveur.
 Drolet, Joseph, blacksmith, 136 Queen st. St. Roch's ward.
 Drolet, Joseph, brewer, 345 Champlain st. Champlain ward.
 DROLET, JOSEPH, grocer, 42 St. George st. St. John's ward.
 Drolet, Joseph, laborer, 28½ Artillery st. Montcalm ward.

H. DROLET,

1, rue La Fabrique, Haute-Ville, Québec.

FABRICANT DE BIJOUX,

MONTEUR DE PIERRES PRÉCIEUSES.

Manufacture de Jones en Or et de Bagues.

Répare les Bijoux et les colore.—Or coloré ou poli.

Objets d'Art faits sur commande.

- Drolet, Joseph, carter, 28½ Nouvelle st. Montcalm ward.
 Drolet, Joseph, shipcarpenter, Parent st. St. Sauveur.
 Drolet, Joseph, shipcarpenter, 20½ St. Jérôme st. Jacques-Cartier w.
 Drolet, Joseph, carpenter, 24 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Drolet, Léon, joiner, 78½ Latourelle st. St. John's ward.
 Drolet, Léon, shipcarpenter, corner Commissioners and Notre-Dame-des-Anges sts. Jacques-Cartier ward.
 Drolet, Louis, baker, 59½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Drolet, Louis, carter, St. Bonaventure st. St. Sauveur.
 Drolet, Louis, joiner, 65½ Artillery st. Montcalm ward.
 Drolet, Louis, joiner, 6½ Colomb st. Jacques-Cartier ward.
 Drolet, Louis, book-keeper, 48 St. Olivier st. St. John's ward.
 Drolet, Michel, carpenter, 25½ Arago st. Jacques-Cartier ward.
 DROLET, MICHEL, dry goods, St. Valier st. St. Sauveur.
 Drolet, Michel, shipcarpenter, corner Hamel and Albert sts. St. Sauveur.
 Drolet, Michel, shoemaker, Franklin st. St. Sauveur.
 Drolet, Miss Emilie, grocery, 38 Latourelle st. St. John's ward.
 Drolet, Mrs. Charles, Massue st. St. Sauveur.
 Drolet, Mrs. François, 79 Latourelle st. St. John's ward.
 Drolet, Mrs. Ignace, 130 St. Valier st. Jacques-Cartier ward..
 Drolet, Mrs. Joseph, 32 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Drolet, Mrs. Philippe, Hamel st. St. Sauveur.
 Drolet, Mrs. Philippe, 6½ Sutherland st. St. John's ward.
 Drolet, Mrs. Pierre, 8½ Richmond st. St. John's ward.
 Drolet, Mrs. Thomas, rear 295 Champlain st. Champlain ward.
 Drolet, Napoléon, shipcarpenter, 68 Prince Edward st. St. Roch's w.
 Drolet, Narcisse, carter, 144 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Drolet, Narcisse, storeman, 64 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Drolet, Olivier, jun., storeman, 24 St. Joachim st. Montcalm w.
 Drolet, Olivier, sen., flour dealer, 27 St. John st. Montcalm ward.
 Drolet, Philippe, joiner, corner Latourelle and St. Geneviève sts. St. John's ward.
 Drolet, Philippe, policeman, 13½ St. Joachim st. Montcalm ward.
 Drolet, Philippe, jnr., plasterer, St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Drolet, Pierre, joiner, 4 St. Claire st. St. John's ward.
 Drolet, Pierre, sen., carter, 24 Queen st. St. Roch's ward.
 Drolet, Raymond, hotel, 34 St. John st. St. John's ward.
 Drolet, Raymond, jun., hotel, 50 St. John st. St. John's ward.
 Drolet, Siméon, plasterer, Hamel st. St. Sauveur.
 DROLET, STANISLAS, of Drolet and Hardy, 38 St. John st. St. John's ward.
 Drolet, Téléphore, tinsmith, corner St. Valier and St. Joseph sts. St. Sauveur.
 Drolet, Z., blacksmith, Crown st. St. Roch's ward.
 Drouin, Adelphe, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 Drouin, Etienne, laborer, 20 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Drouin, Eusèbe, shipcarpenter, Napoléon st. St. Sauveur.

Messieurs les Marchands, avant d'acheter votre assortiment, faites une visite chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Drouin, Evariste, grocer., 14 Grant st. and 32 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Drouin, Ferdinand, joiner, 13 Coteau st. St. John's ward.
- Drouin, Ferdinand, laborer, 35 St. Onrs st. Jacques-Cartier ward.
- Drouin, François, block and pump-maker, 69 St. Paul st. St. Peter's w.
- Drouin, François-X., supervisor's office, 60 St. Marguerite st. St. Roch's ward.
- Drouin, Frs.-X., carter, Colomb and Sauvageau sts. St. Sauveur.
- Drouin, Frs.-X., caulker, Bedard st. St. Sauveur.
- Drouin, Frs.-X., 46 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Drouin, George, carter, corner St. Ann and St. Luc sts. St. Sauveur.
- Drouin, Gilbert, sawyer, 15 Smith st. St. Roch's ward
- Drouin, Henri, joiner, 25 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Drouin, Isaïe, carpenter, 23 St. Ann st. St. Roch's ward.
- Drouin, Isaïe, caulker, 73 Massue st. St. Sauveur.
- Drouin, Jacques, joiner, corner of St. Antoine and Caron sts. Jacques-Cartier ward.
- Drouin, Jacques, caulker, 8 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
- Drouin, Jean, clerk, 17 Richardson st. Jacques-Cartier ward
- Drouin, Jean, shipcarpenter, Bedard st. St. Sauveur.
- Drouin, Joseph, lumber merchant, Palace Place, St. Peter's ward.
- Drouin, Joseph, laborer, corner St. François and Caron sts. St. Roch's ward.
- Drouin, Louis, carter, Commissioners st. St. Roch's ward.
- Drouin, Louis, laborer, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
- Drouin, Louis, shipcarpenter, 34 St. François st. St. Roch's ward.
- Drouin, Marcel, laborer, Parent st. Bedardville.
- Drouin, Michel, laborer, 53 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
- Drouin, Mrs. Charles, 19 St Olivier st. St. John's ward.
- Drouin, Mrs. Etienne, grocer, 32 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Drouin, Olivier, carter, 23 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
- Drouin, Paul, driver, 34 St. Ann st. St. Lewis ward.
- Drouin, Paul, laborer, St. Croix st. Montcalm ward.
- Drouin, Pierre, grocer, 21 St. Olivier st. St. John's ward.
- Drouin, Pierre, laborer, Parent st. St. Sauveur.
- Drouin, Prudent, laborer, St. Henri st. St. Sauveur.
- Drouin, Thomas, shipcarpenter, corner Victoria and Boisseau sts. St. Sauveur.
- Druhan, John, laborer, 186½ Champlain st. Champlain ward.
- DRUM, SAMUEL WILSON, of W. Drum, cabinet manufactory, 8 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- DRUM, WILLIAM, upholsterer and cabinet and chair manufactory, (300 employees), 103 St. Paul st. St. Peter's ward, opposite St. Paul's market, house, Belvidere Park St. Lewis Road.
- Drummond, Francis, manager of People's Telegraph Company, 38 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Drycott, W., laborer, 32½ St. John st. St. John's ward.
- Dubé, Abraham, boatman, 83 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Etes-vous en quête d'une bonne Horloge ? Allez donc chez
A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

Dubé, Alexandre, house-keeper, Sewell's building, 63 St. Lewis st. St. Lewis ward.

Dubé, Antoine, laborer, rear 324 Champlain st. Champlain ward.

Dubé, Antoine, grocer, corner Albert and Napoléon sts. St. Sauveur.

Dubé, Charles, boatman, 259 Champlain st. Champlain ward

Dubé, Charles, batteau owner and diver, Sillery cove.

Dubé, David, grocer, corner Commissioners and Dorchester sts. St. Roch's ward.

Dubé, Félix, shoemaker, 21 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.

Dubé François-X., boatman, 263 Champlain st. Champlain ward.

Dubé, James, hotel, 42 Craig st. Jacques-Cartier ward.

Dubé, Jean, bateau-owner, 73 St. Paul st. St. Peter's ward.

Dubé, Jean, boatman, 339 Champlain st. Champlain ward.

Dubé, Jean, boatman, 364 Champlain st. Champlain ward.

Dubé, Jean, shoemaker, corner Queen and St. Anselme sts. St. Roch's ward.

Dubé, Joseph, hotel-keeper, 33 St. John st. St. Lewis ward.

Dubé, Joseph, shipcarpenter, 372 Champlain st. Champlain ward.

Dubé, Mrs. Mathias, 275 Champlain st. Champlain ward.

Dubé, Pierre, boatman, 263 Champlain st. Champlain ward.

Dubé, Pierre, boatman, 337 Champlain st. Champlain ward.

Dubeau, Abraham, laborer, Bonaventure st. St. Sauveur.

Dubeau, Augustin, shipcarpenter, 10 Stewart st. Montcalm ward.

DUBEAU, E. J., wholesale grocer, samples room : 50 Crown st. St. Roch's ward.

Dubeau, Ferdinand, cooper, corner of St. George and St. Olivier sts. St. John's ward.

Dubeau, François, shipcarpenter, 12½ Stewart st. Montcalm ward.

Dubeau, Jean-Bte., 48 Crown st. Jacques-Cartier ward.

Dubeau, Mrs. Edonard, 74 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.

Dubeau, Napoléon, laborer, corner St. Ambroise and St. Hélène sts. Jacques-Cartier ward.

Dubeau, Napoléon tobacconist, 17 Church st. Jacques-Cartier ward.

Dubeau, Narcisse, carpenter, 56 St. Antoine st. Jacques-Cartier w.

Dubeau, N., tailor, 27 St. Ann st. St. Roch's ward.

Dubeau, Michel, gentlemen, 28 St. Ann st. St. Roch's ward.

DUBEAU, ZEPHIRIN, of Dion and Dubeau, corner St. Gabriel and Crown sts. Jacques-Cartier ward.

Dubois, Athanase, boatman, St. Germain st. St. Sauveur.

Dubois, Edward, boatman, 341 Champlain st. Champlain ward.

Dubois, Joseph, milkman, St. Peter st. St. Sauveur.

Dubois, Louis, butcher, 7 Alfred st. Jacques-Cartier ward.

Dubois, Michel, carter, St. André st. St. Sauveur.

DUBOIS, M. ISAIE, agent and collector, corner St. Ours and Bedard sts. St. Sauveur.

Dubord, Franklin, carpenter, 13 Stewart st. Montcalm ward.

Dubord, Noël, tobacconist, 38½ St. John st. St. John's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
Manufacture de Tonnellerie de St. Roch.

Dubuc, Antoine, plasterer, corner Colomb and Albert sts. St. Sauveur.

Dubuc, Charles, mason, Napoléon st. St. Sauveur.

Dubuc, Etienne, grocer, corner Parent and Auguste sts. St. Sauveur.

Dubuc, Jean-Bte., jun., cook, Hamel st. St. Sauveur.

Dubuc, Jean-Bte., sen., cook, Hamel st. St. Sauveur.

Dubuc, Joseph, joiner, 120 Richelieu st. St. John's ward.

Dubuc, Louis, plasterer, 77½ Arago st. Jacques-Cartier ward.

Dubuc, Napoléon, clerk, Victoria and Colomb sts. St. Sauveur.

Dubuc, Pierre, grocer, Napoléon and Victoria sts. St. Sauveur.

Dubuc, Prosper, soap-maker, 17 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.

Ducharme, Candide, merchant tailor, 63½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

Duchêne, Thomas, shoemaker, 37 St. Marguerite st. Jacques-Car. w.

Duchesnay, A. G., 10 St. Ursule st. St. Lewis ward.

DUCHESNAY, HENRI J., of Pelletier & Duchesnay, 7 St. Denis st. Cape, St. Lewis ward.

Duchesneau, Edouard, carpenter, Sauvageau st. St. Sauveur.

Duchesneau, Guillaume, founder, 38½ St. Joseph st. St. Roch's ward.

Duchesneau, Jacques, carter, corner Bayard and St. George sts. St. Sauveur.

Duchesneau, Jean, baker, 33 St. François st. St. Roch's ward.

Duchesneau, Joseph, boatman, Falardeau st. St. Sauveur.

DUCHESNEAU, RÉMI, founder, of Duchesneau, Terreau & Co., St. Charles st. St. Peter's ward.

DUCHESNEAU, TERREAU & CO., founders, 40 St. Paul st. St. Peter's ward.

Dudley, Thomas, custom house, 54 St. Paul st. St. Peter's ward.

Dudley, Thomas, tide-waiter, Ancien Chantier st. St. Peter's ward.

Duff, G. James, hatter, 16 St. Angèle st. St. Lewis ward.

Duffet, James, S., 72 St. John st. St. John's ward.

Duffett, Samuel, lumber merchant, 10 Arthur st. St. Peter's ward.
house, 12 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.

Duffy, Mrs. Dennis, 13 Claire Fontaine st. Montcalm ward.

Duffy, Mrs. John, 11½ Little Champlain st. Champlain ward.

Duffy, Patrick, servant, 9 St. Julie st. Montcalm ward.

FONDERIE! FONDERIE!

DUCHESNEAU, TERREAU & Cie.,
No. 40, rue St. Paul, Québec.

Assortiment de Poêles simples et doubles, Chaudrons à soupe et à sucre, Machines pour Moulins et Bâtiments.

 Ouvrages faits à ordre, sur Moules ou Plans.

- Dufort, Hector, B., crown lands, 13 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Dufort, Mrs. Théophile, 13 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Dufour, Jean, laborer, 17 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Dufour, Louis E., hotel, 3 Garden st. St. Lewis ward.
 Dufresne, Edouard, mason, 99 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Dufresne, Félix, laborer, 58 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Dufresne, Frs.-X. stone-cutter, 93½ Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 Dufresne, George, caulker, corner Dorchester and Prince Edward sts. St. Roch's ward.
 Dufresne, George, painter, 6 Drolet st. Montcalm ward.
 Dufresne, Jacques, joiner, Plessis st. Montcalm ward.
 Dufresne, Jean, joiner, 81 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Dufresne, Jean, pilot, corner St. Anselme and Richardson sts. St. Roch's ward.
 Dufresne, Jean, sculptor, 73 Scott st. Montcalm ward.
 Dufresne, Jean-Baptiste, advocate and deputy prothonotary, St. Joseph st. St. Sauveur.
 Dufresne, Jérémie, pilot, Boisseau st. St. Sauveur.
 Dufresne, Joseph, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
 Dufresne, Joseph, painter, 12 Scott st. Montcalm ward.
 Dufresne, Mrs. widow Etienne, 41 St. Ann st. Jacques-Cartier w.
 Dufresne, Octave, silver plated worker, 1½ St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Dufresne, Pierre, butcher, Demers st. St. Sauveur.
 Dugal, Alexis, blacksmith, 145 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 DUGAL, ALFRED L. G., dealer in hats, raw fur and furs, India rubber goods, bark work and Indian curiosities, corner St. Peter and Sous-le-Fort sts. St. Peter's ward.
 Dugal, Céréal, clerk, 69 St. Olivier st. St. John's ward.
 Dugal, Edmond, printer, 40 Artillery st. Montcalm ward.
 Dugal, Edouard, 43½ Richelieu st. St. John's ward.
 Dugal, Edouard, laborer, 67 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Dugal, Félix, crown lands, 8 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Dugal, Henri, mason, 15 Artillery st. Montcalm ward.
 Dugal, Ignace, tanner, 164 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Dugal, Jean, school teacher, 38 Nouvelle st. Montcalm ward.

ALFRED G. DUGAL,

MARCHAND DE CHAPEAUX ET FOURRURES,

Coin des rues St. Pierre et Sous-le-Fort,

BASSE-VILLE, QUEBEC,

A L'ENSEIGNE DU CASTOR.

A toujours un assortiment complet de Chapeaux de toute qualité, Casques, Fourrures, Peaux de Buffles, Souliers Mous, etc., etc.

- Dugal, Jean-Baptiste, printer, Arago st. St. Sauveur.
 Dugal, Joseph, platerer, Hermine st. St. Sauveur.
 Dugal, Léandre, shipbuilder, St. Valier st. St. Sauveur.
 Dugal, Louis, laborer, 16 Colomb st. Jacques-Cartier ward.
 Dugal, Michel, laborer, 53 Latourelle st. St. John's ward.
 Dugal, Mrs. Michel, 69 St. Olivier st. St. John's ward.
 DUGAL, P. G. & FRERE, hatters and furriers, Indian curiosities and India rubber goods for sale, 14 St. John st. Palace ward, and Masonic hall, corner Garden and St. Lewis sts. St. Lewis ward.
 Dugal, Philippe E., of P. G. Dugal & Frère, 41 Richelieu st. St. John's ward.
 Dugal, Pierre G., of P. G. Dugal & Frère, 24 St. John st. Palace w.
 Dugal, Pierre, tanner, 86 Fleurie st. house, 22 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 DUGAL, ROCH, chemist and druggist, 17 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Dugal, Siméon, printer, 99 St. John st. Montcalm ward.
 Dugal, W., rigger, 67 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Dugas, Alfred, shoemaker, 92 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Dugas, Jacques, driver, 2 St. Dominique st. St. Roch's ward.
 Dugas, Jean, pilot, 6½ Grant st. St. Roch's ward.
 Dugas, J. Victor, of Woodley & Co., 26 St. John st. Palace ward.
 Duggan, Jean-Bte., Legislative Assembly, corner Parloir and St. Lewis sts. St. Lewis ward.
 DUGGAN, WILLIAM E., clerk of Crown, corner Parloir and St. Lewis sts. St. Lewis ward.
 Duguay, Honoré, shipcarpenter, 35 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Duhig, Thomas, mariner, 105½ Champlain st. Champlain ward.
 Dumas, Ferdinand, shoemaker, 27½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Dumas, Francis, hardware store, corner St. Paul and St. Nicholas sts. St. Peter's ward.
 Dumas, Joseph, captain of a trading vessel, Falardeau st. St. Sauveur.
 Dumais, Bruno, carter, 21 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Dumais, Cléophas, carter, 27 Dorchester st. St. Roch's ward.
 Dumais, Julien, tavern, Orleans wharf, St. Peter's ward.
 Dumais, Miss Emma, laundress, rear 19½ St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Dumaresq, John, carpenter, 1 St. Croix st. Montcalm ward.
 Dumas, Cyprien, boatman, 320 Champlain st. Champlain ward.
 Dumas, François, laborer, Falardeau st. Bedardville.
 Dumas, Laurent, laborer, Bagot st. St. Sauveur.
 Dumas, Louis, tailor, 52 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Dumas, Pierre, laborer, 8 St. Flavien st. Palace ward.
 Dumas, Trefflé, shoemaker, 38 Dorchester st. Jacques-Cartier ward.

Pour avoir un bon article d'Horlogerie ou de Bijouterie, il faut aller chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Dumlin, Launclet B., trader, 91½ Champlain st. Champlain ward.
 Dumont, Cyprien, boatman, 330 Champlain st. Champlain ward.
 Dumont, Fabien, St. François st. St. Roch's ward.
 Dumont, Joseph, caulker, Colomb st. St. Sauveur.
 Dumont, Norbert, shoemaker, 191 Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 Dumontier, Charles, messenger, Hermine st. St. Sauveur.
 Dumontier, Félix, storeman, 17½ Richardson st. St. Roch's ward.
 Dumontier, Flavien, butcher, Théophile st. St. Sauveur.
 Dumontier, François-X., storeman, 27 St. Ann st. St. Roch's ward.
 Dumontier, George, cooper, 53 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Dumontier, J. Bte., clerk, 64 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Dunbar, James, advocate, 9 Des Carrières st. Cape, St. Lewis ward.
 Duncan, John, boatman, 277 Champlain st. Champlain ward.
 Dunder, James, laborer, rear St. Paul st. St. Peter's ward.
 Dundon, Maurice, laborer, 1 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Dundon, Miss Mary Ann, teacher, 52½ Little Champlain st. Champlain ward, house, 9 St. Roch st. Jacques-Cartier ward.
 Dundon, Miss Susan, school teacher, 59 Little Champlain st. Champlain ward, house, 9 St. Roch st. Jacques-Cartier ward.
 Dunham, Mrs. George, foot Salaberry st. St. Lewis ward.
 Dunigan, Joseph, laborer, 11 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Dunlevy, Anthony, hotel, 52 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Dunlevy, Mrs. Daniel, 33½ St. Paul st. St. Peter's ward.
 Dunn, Charles, painter, 9 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Dunn, Denis, laborer, 40 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Dunn, Home & Co., lumber merchants and brokers, 15 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Dunn, John, soap factory, corner of Dorchester and Bélair sts. Jacques-Cartier ward, house, St. George st. St. John's ward.
 Dunn, John, jnr., corner Des Prairies and St. Dominique sts. Jacques-Cartier ward.
 Dunn, Logie H., of Dunn, Home & Co., 1 St. George st. Palace ward.
 Dunn, Michael, stevedore, 430 Champlain st. Champlain ward.
 Dunn, Murty, trader, 158 Champlain st. Champlain ward.
 Dunn, Timothy H., of Dun, Home & Co., 1 St. Georges st. Palace w.
 DUNSCOMB, J. W., collector of customs, next to Monument des Braves, St. Foye road.
 Dupéré, Louis, miller, Victoria and Boisseau sts. St. Sauveur.
 Duperré, Syfroi, shoemaker, 342 Champlain st. Champlain ward.
 Duplessis, Onésime, shoemaker, Sinai st. St. Sauveur.
 Dupont, Edouard, butcher, 99 King st. St. Roch's ward.
 Dupont, Jacques, trader, 12 Grant st. St. Roch's ward.
 Dupont, Jean, clerk, 80 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Dupont, Miss Julie, 30½ Richardson st. St. Roch's ward.
 Dupont, Moise, clerk, 12 Grant st. St. Roch's ward.
 Dupont, Stanislas, carpenter, Richardson st. St. Roch's ward.
 Du Port, Robert, military purveyor, 2 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
 Dupras, Louis, cabinet-maker, Hermine st. St. Sauveur.

Le plus grand assortiment de Teintures, Médecines patentées, etc.,
 est chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- DUPUIS, ANTOINE, trader, Finlay market, 10, 11, 12, house
100 Queen st. St. Roch's ward.
- Dupuis, Louis, laborer, 156 King st. St. Roch's ward.
- Dupuis, Mrs. Jean-Bte. 40½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Dupuis, Narcisse, laborer, 117 King st. St. Roch's ward.
- Dupuis, Pierre, joiner, St. Ursule st. St. Sauveur.
- Dupuis, Thomas, grocer, corner Massue and Albert sts. St. Sauveur.
- DUQUET & CO, watchmakers and jewellers, 1 Fabrique st. St.
Lewis ward.
- Duquet, Cyrille, of Duquet & Co., 1 Fabrique st. St. Lewis ward.
- Duquet, Etienne, Demers st. St. Sauveur.
- Duquet, J. Norbert, printer, 67½ St. Olivier st. St. John's ward.
- Duquet, Louis, blacksmith, 22 St. George st. St. John's ward.
- Duquet, Mrs. Ferdinand, 11 St. George st. St. John's ward.
- Durand, Abraham, 17 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Durand, Edouard, roofer, Bedard st. St. Sauveur.
- Durand, Félix, trader, Bedard st. St. Sauveur.
- Durand, Louis, roofer, foot St. Anselme st. St. Roch's ward.
- Durand, Miss Marie, seamstress, 9 Scott st. Montcalm ward.
- Duret, Paul, boatman, 287 Champlain st. Champlain ward.
- Durkin, Mrs. Patrick, 15 Lachevrotière st. Montcalm ward.
- DUROCHER, REV. F., curate of St. Sauveur church, Massue st. St.
Sauveur.
- Dussault, David, mason, 63½ St. John st. Montcalm ward.
- Dussault, Edouard, clerk, 79 St. John st. Montcalm ward.
- Dussault, Edouard, 60¾ D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Dussault, François, physician and surgeon, 76½ D'Aiguillon st. St.
John's ward.
- Dussault, François, clerk, 80 Richelieu st. St. John's ward.
- Dussault, François, trader, 36½ St. John st. St. John's ward.
- Dussault, François-X., mason, 37 St. Joachim st. St. Lewis ward.
- Dussault, Isidore, grocer, corner Dêligny and Richelieu sts St.
John's ward.
- Dussault, Jean-Bte., shipcarpenter, 16 Richardson st. St. Roch's w.
- Dussault, Jean-Bte., tailor, 53½ St. John st. Montcalm ward.
- Dussault, Louis, trader, 45 Crown st. Jacques-Cartier ward.

Antoine Dupuis,

COMMERÇANT,

Marché Finlay, No. 10. 11, 12.

L'on trouvera toujours à cet établissement, Jambon, Œufs, Sucre, Pommes, Fruits, etc, etc. Aussi Fromage Américain directement des manufactures, en réception toutes les semaines.

- Dussault, Mrs. Théophile, Bedard st. St. Sauveur.
 Dussault, Napoléon, trader, 27 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Dussault, Prosper, laborer, 6 Sutherland st. St. John's ward.
 Dussault, Théophile, sawyer, Parent st. Bedardville.
 Dussault, Xavier, mason, corner St. Joachim and St. Augustin sts. Montcalm ward.
 Dutil, J. B., boat-builder, office, Pointe-à-Carcy, St. Peter's ward.
 Duval, Charles, rear 273 Champlain st. Champlain ward.
 Duval, Charles, laborer, 275 Champlain st. Champlain ward.
 Duval, Edmond H., commission agent, Telegraph buildings, 26 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 5 Collins st. Palace ward.
 Duval, Eugène, joiner, 63½ Artillery st. Montcalm ward.
 Duval, François, laborer, 66 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Duval, George, advocate, Commercial Chambers, 19 St. Peter st. St. Peter's ward.
 DUVAL, HON. JOHN F., chief justice of Lower Canada, 28 St. Lewis ward.
 Duval, Jacques, shipcarpenter, 366 Champlain st. Champlain ward.
 Duval, Louis, shipcarpenter, 277 Champlain st. Champlain ward.
 Duval, Pierre, fire brigade, 52 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 DUVAL, WILLIAM, clerk of Peace, 29 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Duvernay, Mrs., rear St. Paul st. St. Peter's ward.
 Dwyer, Henry, laborer, 9½ Little Champlain st. Champlain ward.
 Dwyer, Michael, laborer, 21 Richardson st. St. Roch's ward.
 Dwyer, Patrick, grocer, corner King and Grant sts. St. Roch's ward.
 Dwyer, Patrick, grocer, 266 Champlain st. Champlain ward.
 Dyer, Henry, laborer, Little Champlain st. Champlain ward.
 Dyer, Mrs. Augustin, laundress, 7 Artillery st. Montcalm ward.
 Dyer, William, of Glover & Fry, 4 St. George st. Palace ward.
 Dynes, Joseph, artist, 19 St. John st. St. Lewis ward.
 Eade, John, laborer, 13 St. Julie st. Montcalm ward.
 Farwicker, William, rigger, 24 Little Champlain st. Champlain w.
 East, Hubert, joiner, 43 Richmond st. St. John's ward.
 Eckart, Mrs. Isaac R., 15 St. Augustin st. Montcalm ward.
 Edgar, Mrs. John, 19½ Scott st. St. Lewis ward.

DUQUET & CO.,

No. 1, Fabrique St., Upper Town,

Manufacturing Jewellers & Watch & Clock Makers,

Have constantly on hand one of the best selected stock of English and American Silver Plated Ware, Gold and Silver Watches, Jewellery of every description, fancy goods, &c., &c.

**All kinds of Jewellery made to order and also
 Watchman's Clocks (their own invention),**

Watches, Clocks, Jewellery, Musical Boxes, and every kind of instruments repaired and warranted.

- Edgley, Alexander, laborer, 17 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Edgley, Joseph, laborer, 59 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Edgley, Miss Sarah, seamstress, 39½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Eddleston, Mrs. Edouard, grocery, 15½ St. Gabriel st. Montcalm w.
 Edwards, James, laborer, 302 Champlain st. Champlain ward.
 Edwards, Mrs. Alexander, rear Mariners' Chapel, Champlain st. Champlain ward.
 Edwards, Robert, laborer, 41½ Artillery st. Montcalm ward.
 Edwards, W. Thomas, laborer, 65 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Eglinton, William, laborer, 3 Queen st. St. John's ward.
 Elliot, John, boatman, 376 Champlain st. Champlain ward.
 Elliot, Joseph, assistant-treasurer, 3 St. Denis st. Cape, St. Lewis ward.
 Elliot, Mrs. widow Charles, 35½ St. Antoine st. Jacques-Cartier w.
 Elliot, Robert, shipcarpenter, 339 Champlain st. Champlain ward.
 Elliott, William, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
 Ellis, John, 2 St. Charles st. St. Peter's ward.
 Ellis, Mrs. George, St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 Ellis, Richard, timber tower, 117 Champlain st. Champlain ward.
 Ellis, William, butcher, 157 Champlain st. Champlain ward.
 Ellisson & Co., photographers, 39½ St. John st. St. Lewis ward.
 Elvin, Richard, trader, 72 St. John st. St. John's ward.
 Elwerd, Thomas, tailor, 25½ Little Champlain st. Champlain ward.
 Elwerd, Thomas, laborer, rear 195 Champlain st. Champlain ward.
 Emerson, John, fruit dealer, 57 St. Peter st. St. Peter's ward.
 EMIGRATION OFFICE, old Custom house, Champlain st. Champlain ward.
 EMOND, ALFRED, grocer, wine and liquor merchant, corner Craig and Queen sts. St. Roch's ward.
 Emond, Alfred V., tool manufacturer, St. Ours st. St. Sauveur.
 Emond, Alfred, tanner, rear Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Emond, Augustin, 12 St. Claire st. St. John's ward.
 Emond, Augustin, 32 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Emond, Barthelémi, laborer, 87 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Emond, David, joiner, 18 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Emond, Gervais, joiner, 10 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Emond, Jean, carter, Commissioners st. St. Roch's ward.
 Emond, Jean, laborer, 73 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Emond, Jean-Bte., 188 St. Valier st. St. Roch's ward.
 Emond, J. B., baker, Chenest st. St. Sauveur.
 Emond, Joseph, butcher, Boisseau st. St. Sauveur.
 Emond, Joseph, joiner, Sinai st. St. Sauveur.
 Emond, Joseph, tinsmith, 74½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Emond, Louis, shipcarpenter, St. Monique st. St. Sauveur.
 Emond, Mrs. François, grocer, St. Hélène st. Bedardville.
 Emond, Mrs. Hyacinthe, Bayard st. St. Sauveur.
 Emond, Mrs. Joseph, 36½ King st. St. Roch's ward.
 Emond, Onézime, carpenter, Metcalf st. St. Sauveur.

Vous cherchez une jolie Epinglette ? Pourquoi ne vous rendez-vous pas chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre !

- Emond, Paul, 12 St. Claire st. St. John's ward.
 Emond, Pierre, carpenter, 8 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Emond, Pierre, carter, corner St. Ann and Prince Edward sts. St. Roch's ward.
 Emond, Pierre, shipcarpenter, 43½ Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Emond, Pierre, trader, St. François st. St. Roch's ward.
 Emond, René, 18 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Emslie, James, school teacher, 36 Artillery st. Montcalm ward.
 English and Canadian Mining Company, F. Oliver, secretary of local committee, Gowen's building, 8 St. Peter St. St. Peter's ward.
 English, Edward, stevedore, 117½ Champlain st. Champlain ward.
 English, Joseph, confectioner, corner St. Julie and St. Eustache sts. Montcalm ward.
 Ennis, Charles, laborer, 283 Champlain st. Champlain ward.
 Ennis, James, custom house, 8 Ramsay st. St. Peter's ward.
 Ennis, John, laborer, 230½ Champlain st. Champlain ward.
 Ennis, John, laborer, 28 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Enright, John, tailor, 22 St. Croix st. Montcalm ward.
 Enright, John, laborer, 152 Champlain st. Champlain ward.
 Enright, Mathew, custom house, corner St. Croix and St. Amable sts. Montcalm ward.
 Enright, Maurice, carter, 6 St. Amable st. Montcalm ward.
 Enright, Michael, laborer, rear 185 Champlain st. Champlain ward.
 Enright, Patrick, laborer, rear 219 Champlain st. Champlain ward.
 Ernst, Alfred, printer, 67 Scott st. Montcalm ward.
 Ernst, John, policeman, 8 Drolet st. Montcalm ward.
 Eschemback, André, shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.
 Eschemback, Onézime, carter, 63 Commissioners st. St. Roch's w.
 Escudier, Miss Georgiana, private boarding house, 12 Mount Carmel st. Cape St. Lewis ward.
 Evans, Charles, engineer, 10 Dambourges hill, St. Peter's ward.
 Evanturel, Arthur, 14 St. Stanislas st. St. Lewis ward.
 EVANTUREL, HON. FRANÇOIS, advocate and proprietor of "Le Canadien," 32 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Everett, John, post office, 15 St. Flavien st. Palace ward.
 Evoy, John, blacksmith, rear 267 Champlain st. Champlain ward.
 Evoy, Moses, laborer, 287 Champlain st. Champlain ward.
 Ewing, Mrs. John, 4½ Parke lane st. Roch's ward.
 EXAMINING WAREHOUSE, D. Macpherson, appraiser in Her Majesty's customs, 6 St. James st. St. Peter's ward.
 EXECUTIVE COUNCIL, Félix Fortier, clerk, Sewell's building, 63 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Excise Bonded Warehouse, B., St. Charles st. St. Peter's ward.
 Fabase, Ignace, laborer, 15 St. Flavien st. Palace ward.
 FABRE, HECTOR, editor and proprietor of "L'Événement," corner Dauphine and St. Ursule sts. St. Lewis ward.
 Fackney, Robert, mason, 24½ Artillery st. Montcalm ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Brasserie de McCallum.

- Fages, Marcisse, notary, 132 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Faguy, Augustin, hôtel, 55 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Faguy, Augustin, laborer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Faguy, François, milkman, corner Sutherland and St. Olivier sts. St. John's ward.
 Faguy, Louis, laborer, rear 129 St. John st. Montcalm ward.
 Fahey, Lawrence, clerk, 31 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Fahey, Patrick, trader, corner St. Croix and St. Amable sts. Montcalm ward.
 Fahey, Thomas, contractor, 30½ D'artigny st. Montcalm ward.
 Falardeau, Elie, blacksmith, 2 Latourelle st. St. John's ward.
 Falardeau, Etienne, carpenter, St. Valier st. St. Sauveur.
 Falardeau, Etienne, wheelwright, Parent st. St. Sauveur.
 Falardeau, Ferdinand, shoemaker, 27 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Falardeau, François, carpenter, Boisseau st. St. Sauveur.
 Falardeau, Honoré, laborer, 38 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Falardeau, Jacques, carter, Colomb st. St. Sauveur.
 Falardeau, Jacques, carter, Parent st. St. Sauveur.
 Falardeau, Joseph, cabinet-maker, corner Sauvageau and St. Valier sts. St. Sauveur.
 Falardeau, Joseph, jeweller, 36½ Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Falardeau, Léopold P., notary, corner Massue and Victoria sts. St. Sauveur.
 Falardeau, Louis, baker, 43 Couronne st. Jacques-Cartier ward.
 Falardeau, Louis, joiner, 27½ St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 FALARDEAU, LOUIS, notary public, corner St. Joseph and St. Ours sts. St. Sauveur.
 Falardeau, Mrs., glue manufacturer, foot St. Ambroise st. Bedardville.
 Falardeau, Mrs. Isaïe, 20 Colomb st. Jacques-Cartier ward.
 Falardeau, Philéas, shoemaker, Demers st. St. Sauveur.
 FALCK, J. & CO., merchant tailors and clothiers, 24 Mountain hill St. Peter's ward.
 Falck, John, of J. Falck & Co., St. Foye road.
 Falconbridge, Mrs. William, 13 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Fales, Ebenezer, stevedore, 31 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Falkenberg, A. & Co., ship brokers, Dean's building, 40 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Falkenberg, Alfred, of A. Falkenberg & Co., Sweedish and Norwegian consul, Dean's building, 40 St. Peter st. St. Peter's w., house, corner Garden and Donnacona sts. St. Lewis ward.
 Fallings, Owen, laborer, 410 Champlain st. Champlain ward.
 Fallon, Mrs. Edward, 3 St. George st. St. John's ward.
 Fanning, James, laborer, 246 Champlain st. Champlain ward.
 Fanning, John, custom house, corner St. Joachim and St. Eustache sts. Montcalm ward.
 Fanning, Patrick, shoemaker, 246 Champlain st. Champlain ward.

Vous désirez savoir où trouver une riche Chaîne de Montre? Mais allez donc chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Fanning, Thomas, carter, 25 St. Lewis st. St. Lewis ward.
FARLEY, A. M., manager of the Quebec Rubber Co., 2½ St. Flavien st. Palace ward.
 Farley, Edward, laborer, 40½ Artillery st. Montcalm ward.
 Farley, John, collector, 8½ Ramsay st. St. Peter's ward.
 Farley, Miss Julia, school teacher, 8½ Ramsay st. St. Peter's ward.
 Farquhar, Mrs. Alexander, dry goods, 3 St. John st. Montcalm w.
 Farrell, James, laborer, 16½ St. Augustin st. Montcalm ward.
 Farrell, Patrick, laborer, rear 256 Champlain st. Champlain ward.
 Farrell, Philip, laborer, 165 Champlain st. Champlain ward.
 Farrell, Thomas, laborer, 7 St. Croix st. Montcalm ward.
 Farrell, Thomas, laborer, 122 Champlain st. Champlain ward.
 Faucher, Alexis, carpenter, St. Théophile and Sinai sts. St. Sauveur.
 Faucher, André, carpenter, corner Dorchester and Queen sts. St. Roch's ward.
 Faucher, Elzéar, laborer, Bayard st. St. Sauveur.
 Faucher, François, carpenter, 70 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Faucher, Frs.-X., shipcarpenter, Jesuits st. St. Roch's ward.
 Faucher, Jean, joiner, 5 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
 Faucher, Joseph, carpenter, corner St. André and St. Germain sts. St. Sauveur.
 Faucher, Miss Henriette, seamstress, Queen st. St. Roch's ward.
 Faucher, Mrs. Jean, corner St. Amable and Scott sts. Montcalm w.
 Faucher, Mrs. Joseph, 20½ Little Champlain st. Champlain ward.
 Faucher, Narcisse C., high constable, 39 Court house, house, 7 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Faucher, Narcisse H. E., Legislative Council, 7 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Faucher, Narcisse, shipcarpenter, corner Napoléon and Victoria sts. St. Sauveur.
 Faucher, Onézime, carpenter, Victoria and Colomb st. St. Sauveur.
 Faucher, Théodore, hotel, 41 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Favron, Fabien, Franklin st. St. Sauveur.
 Favron, Jean, carter, St. Gertrude and St. Luc sts. St. Sauveur.
 Favron, Jean, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Favron, Jean, mason, 96 Latourelle st. St. John's ward.
 Favron, Mrs. Pierre, Franklin st. St. Sauveur.
 Fawcett, Patrick, carter, 21 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Faylen, Lawrence, tide-waiter, 63 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Fecteau, Charles, clerk, 10 St. Nicholas st. Palace ward.
 Fecteau, Damase, keeper of Laval University, 13½ St. George st. Palace ward.
 Fecteau, Ferdinand, laborer, 43 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Fecteau, Jacques, clerk, 31 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Fecteau, Marcelin, tinsmith, St. Joseph st. St. Sauveur.
 Fecteau, Paul, bricklayer, Victoria st. St. Sauveur.
 Fecteau, Romain, laborer, 26 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Feehan, William, laborer, 32½ Little Champlain st. Champlain w.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la Manufacture de Vernis, Huile de Lin, Esprit de Térébenthine, etc.

- Feeny, Michael, laborer, 298 Champlain st. Champlain ward.
 Feer, Henri, chancellor of France, 33 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Feigh, James, laborer, 10 Little Champlain st. Champlain ward.
 Feigh, Patrick, laborer, 84½ Champlain st. Champlain ward.
 Feltis, John, groom, 33 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Ferguson, Gilbert, school teacher, 248½ Champlain st. Champlain ward.
 Ferguson, John, ordnance, 3 Ramsay st. St. Peter's ward.
 Ferguson, John, stone-cutter, 37½ Artillery st. Montcalm ward.
 Ferguson, Mrs. Daniel, 6 Plessis st. Montcalm ward.
 Ferguson, Mrs. Joseph, 4 St. Michel st. Montcalm ward.
 Fergusson, James S., engineer, 31 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Ferguy, John, stevedore, 185 Champlain st. Champlain ward.
 Ferland, Aug., laborer, King st. St. Roch's ward.
 Ferland, Cyriac, joiner, 12 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Ferland, Joseph, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
 Ferland, Mrs. Augustin, 154 Richardson st. St. Roch's ward.
 Ferland, Mrs. Edouard, 5 Craig st. St. Roch's ward.
 Ferland, Narcisse, carter, 70 Richardson st. St. Roch's ward.
 Ferland, Philippe, laborer, corner Bayard and St. Elizabeth sts. St. Sauveur.
 Fewer, James, culler, 30 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Fewer, James, laborer, 246½ Champlain st. Champlain ward.
 Fewer, Patrick, stevedore, 187 Champlain st. Champlain ward.
 Filaouette, François, laborer, rear 297 Champlain st. Champlain w.
 Fillion, Napoléon, trader, 34 Richardson st. St. Roch's ward.
 Fillion, Philéas, carter, Richardson st. St. Roch's ward.
 Fillion, Elzéar, shoemaker, rear 36 King st. St. Roch's ward.
 Fillion, Mrs. Michel, 28 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Filteau, J. O., grocer, Sous-le-Fort st. St. Peter's ward.
 Finlay, Mrs. Thomas, registry office, 27 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Finn, William, policeman, 7 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Finnigan, Thomas, engineer, 14 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Finnigan, Thomas, trader, 61 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Fire Alarm Telegraph, St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Fire Station, 1 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Fire Station, 2 corner Nouvelle and Berthelot sts. Montcalm ward.
 Fire Station, 3 corner Dorchester and Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Fire Station No. 4, Palace place, St. Paul st. St. Peter's ward.
 Fire Station, 5 corner St. James and Sault-au-Matelot sts. St. Peter's ward.
 Fire Station, 6 Champlain st. Diamond Harbour, Champlain ward.
 Fiset, Alfred, shoemaker, 48½ St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Fiset, Antoine, stevedore, 161 Richardson st. St. Roch's ward.
 Fiset, Christophe, carter, 44 Latournelle st. St. John's ward.
 Fiset, Edmond, shoemaker, 48½ St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.

Voici l'adresse d'un de nos meilleurs ateliers d'Horlogerie et de
 Bijouterie : A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Fiset, Elzéar, advocate, 4 D'Aiguillon st. Palace ward.
 Fiset, George, agent of Aetna Hartford Life Ins. Co., 26 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Fiset, George, clerk, Commissioners st. St. Roch's ward.
 Fiset, Jacques, pilot, 61 Artillery st. Montcalm ward.
 Fiset, Jean, carpenter, Falardeau st. Bedardville.
 Fiset, Jean-Bte., blacksmith, house, St. Joachim st. Montcalm ward.
 shop, 1 St. François st. St. John's ward.
 Fiset, Joseph, carter, 43 Latourelle st. St. John's ward.
 Fiset, Joseph, joiner, 6 Burton st. Montcalm ward.
 Fiset, Joseph, shoemaker, rear 48 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
 Fiset, Louis, carter, 6 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Fiset, Louis, joiner, 164 Richelieu st. St. John's ward.
 Fiset, LOUIS J. C., prothonotary, 31 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Fiset, Michel, laborer, 106 Richelieu st. St. John's ward.
 Fiset, Miss Marguerite, laundress, 59 St. Joachim st. St. Lewis w.
 Fiset, Mrs. Gaspard, 69 Latourelle st. St. John's ward.
 Fiset, Pierre, joiner, 51 Latourelle st. St. John's ward.
 Fiset, Samuel, shoemaker, 8 Plessis st. Montcalm ward.
 FISHER & BLOUIN, saddler and harness manufacturers, trunks and portemanteaux, 26½ Fabrique st. Palace ward.
 Fisher, John, broker, 40 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 1 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 FISHER, SAMUEL, of Fisher & Blouin, 26½ Fabrique st. Palace w.
 FISHER, WILLIAM L., secretary of Quebec Fire Insurance Co., 90½ St. John st. St. John's ward.
 Fitch, Miss G., coal oil depot, 49 St. John st. St. Lewis ward.
 Fitzbag, Gabriel, laborer, Church st. St. Roch's ward.
 Fitzbag, Thomas, carter, Queen st. St. Roch's ward.
 Fitzgerald, Charles L., 20½ Beau'ieu Terrace Montcalm ward.
 Fitzgerald, James, timber-tower, 220 Champlain st. Champlain w.
 Fitzgerald, John, grocer, corner Artillery and St. Eustache sts. Montcalm ward.
 Fitzgerald, John, laborer, 30 Little Champlain st. Champlain ward.
 Fitzgerald, John, laborer, 66 Champlain st. Champlain ward.
 Fitzgerald, Mrs. Dennis, 8 St. Dominique st. St. Roch's ward.
 Fitzgerald, Mrs. Garret, 66 Champlain st. Champlain ward.
 Fitzgerald, Mrs. James, 63 Champlain st. Champlain ward.
 Fitzgerald, Mrs. John, 64 Champlain st. Champlain ward.
 Fitzgerald, Mrs. Patrick, 32 St. Eustache Montcalm ward.
 Fitzgerald, Patrick, laborer, 63 Champlain st. Champlain ward.
 Fitzgerald, Richard, clerk, 68 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Fitzgerald, Robert, 15½ D'Artigny st. Montcalm ward.
 Fitzgerald, William, laborer, rear, 185 Champlain st. Champlain w.
 Fitzhenry, Nicholas, water police, 41 Little Champlain st. Champlain ward.
 Fitzpatrick, Barnard, policeman, 62½ Richelieu st. St. John's ward.
 Fitzpatrick, Daniel, laborer, 1½ Lachevrotière st. Montcalm ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Broses et Balais.

- Fitzpatrick, Michael, laborer, 4 King st. St. Roch's ward.
 Fitzpatrick, Mrs. James, 4 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Fitzpatrick, Owen, laborer, 22½ Amable st. Montcalm ward.
 Fitzpatrick, Patrick, laborer, 78 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Fitzsimmons, Mrs. widow Elizabeth, Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Flanagan, Christopher, laborer, 6 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Flanagan, Christopher, laborer, 28 St. Marguerite st. Jacques-Car. w.
 Flanagan, John, 22 St. Croix st. Montcalm ward.
 Flanagan, Mrs. John, 30 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Flanagan, Mrs. John, 36½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Flanagan, Mrs. Richard, 11 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Flanagan, Patrick, carter, 31½ St. Julie st. Montcalm ward.
 Flanagan, John, sailor, 44 Little Champlain st. Champlain ward.
 Fletcher, Edward T., crown lands, 30 Grand Allée, St. Lewis road. Montcalm ward.
 Fleurie, Damase, shoemaker, 5 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Fleury, Eusèbe, carter, St. Ann st. St. Sauveur.
 Flood, Thomas, trader, 32½ Richelieu st. St. John's ward.
 Fluet, Joseph, carpenter, St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Fluet, Joseph, joiner, 85 St. Olivier st. St. John's ward.
 Fluet, Mrs. Edouard, dress-maker, 13½ Richmond st. St. John's w.
 Fluet, Mrs. Jos., Richardson st. St. Roch's ward.
 Fluke, Robert, 43 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Flynn, John, boatman, 41 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Flynn, John, laborer, rear 8 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Flynn, Maurice, laborer, Champlain st. Champlain ward.
 Flynn, Michael, carter, Demers st. St. Sauveur.
 Flynn, Michael, laborer, Champlain st. Champlain ward.
 Flynn, Thomas O., custom house, 12½ St. Olivier st. St. John's w.
 Flynn, Ed., bateau owner, 5 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Flynn, James, laborer, 304 Champlain st. Champlain ward.
 Flynn, Maurice, stevedore, 155 Champlain st. Champlain ward.
 Fogarty, Martin, laborer, 9 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Fogarty, Mrs. James, tavern, 268½ Champlain st. Champlain w.
 Foisy, Michel, boatman, 303 Champlain st. Champlain ward.
 Foisy, Jean, shipcarpenter, 333 Champlain st. Champlain ward.
 Foley, James, clerk, 15 St. Famille st. Palace ward.
 Foley, James, laborer, 156½ Champlain st. Champlain ward.
 Foley, Martin, tailor, 25½ Little Champlain st. Champlain ward.
 Foley, Mrs. Patrick, 40 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Foley, Mrs. Patrick, 3 Little Champlain st. Champlain ward.
 Fontaine, Etienne, joiner, corner King and St. Anselme sts. St. Roch's ward.
 Fontaine, Joseph O., board of agriculture, 44 Richelieu st. St. John's ward.
 FONTAINE, LOUIS, importer of dry goods, corner St. Joseph and Craig sts. St. Roch's ward.

Quiconque désire être servi à souhait le sera en allant chez
 A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Fontaine, Noël, joiner, 7 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Fontaine, Pierre, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Fontaine, Pierre, laborer, 6 St. Claire st. St. John's ward.
 FOOTE, J. J., proprietor of " The Chronicle " 23 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
 FOOTE, SAMUEL B., 59 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Foran, Michael, timbertower, 118 Champlain st. Champlain ward.
 Foran, Mrs. David, trader, 184 Champlain st. Champlain ward.
 Foran, William, timbertower, 255 Champlain st. Champlain ward.
 Ford & Anderson, plumbers and gasfitters, 8½ Garden st. St. Lewis ward.
 Ford, Patrick, messenger military prison, 59 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Ford, William, of Ford & Anderson, 8½ Garden st. St. Lewis ward.
 Forget, François, laborer, 10 St. Geneviève st. St. John's ward.
 Forgues, Jean, carter, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Forgues, Jean.-Bte., boatman, 13 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Forgues, Narcisse, laborer, Queen st. St. Roch's ward.
 Forgues, Siméon, carter, 55 Queen st. St. Roch's ward.
 Forrest, capt. William H., 92 St John st. St. John's ward.
 Forrest, Mrs. Peter, straw bonnet-maker, 7 St. John st. St. John's w.
 Forsyth, J. Bell & Co., lumber and commission merchants, Quebec Chambers, 10 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Forsyth, Joseph Bell, of J. Bell, Forsyth & Co., St. Lewis road.
 Forsyth, Mrs. Henry George, 2 Des Grissons st. Cape, St. Lewis w.
 Fortier, Edouard, clerk, 13 Richmond st. St. John's ward.
 FORTIER, FELIX, clerk of Executive Council, 4 Remparts st. Palace ward.
 Fortier, Félix, tailor, 115 St. Olivier st. St. John's ward.
 Fortier, Flavien, laborer, 18 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Fortier, F.-X., grocer, corner Dorchester and Richardson sts. St. Roch's ward
 Fortier, George, trader, 32 St. Gabriel st. house, Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Fortier, Ignace, boatman, 317 Champlain st. Champlain ward.
 Fortier, Ignace, printer, rear 24½ St. Geneviève st. St. John's ward.
 Fortier, Isaïe, grocer, corner Richardson and Dorchester sts. St. Roch's ward.
 Fortier, Jean, boatman, rear 295 Champlain st. Champlain ward.
 Fortier, Jean, joiner, Arago st. St. Sauveur.
 Fortier, Jean, laborer, corner St. Gabriel and Dorchester sts. Jacques-Cartier ward.
 FORTIER, JOSEPH E., M. D., collector of inland revenue, 17 St. James st. St. Peter's ward, house 1 Laporte st. Cape, St. Lewis w.
 Fortier, Joseph, joiner, St. Hélène and St. Ambroise sts. Bedardville.
 FORTIER, LOUIS, notary, Legislative Assembly, house, at Lévis, Notre-Dame ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Savon et Chandelle de F. W. Roy.

- Fortier, Louis, laborer, 299 Champlain st. Champlain ward.
 Fortier, Michel, trader, 31 St. John st. Montcalm ward.
 Fortier, Mrs. Francois-Xavier, Arago st. St. Sauveur.
 Fortier, Mrs. H., corner Dorchester and Richardson sts. St. Roch's ward.
 Fortier, Mrs. Jean, 342 Champlain st. Champlain ward.
 Fortier, Napoléon, clerk, Church st. Jacques-Cartier ward.
 Fortier, Narcisse, mason, 3 Belleau st. Jacques-Cartier ward.
 Fortier, Octave, shoemaker, 13 St. Geneviève st. St. John's ward.
 Fortier, O. J. Jules, advocate, 53 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 28½ Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Fortier, Paul, Franklin st. St. Sauveur.
 Fortier, Pierre, boatman, 329 Champlain st. Champlain ward.
 Fortier, Pierre, carter, 3 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Fortier, Thomas, corner Albert and Colomb sts. St. Sauveur.
 FORTIN, ALDERIC, leather inspector, 15 Coteau st. St. John's ward, office, 5½ Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Fortin, Alexis, laborer, St. Ann st. St. Sauveur.
 Fortin, Antoine, sexton, 7 Notre-Dame lane, St. Peter's ward.
 Fortin, Calixte, shipcarpenter, St. André st. St. Sauveur.
 Fortin, Célestin, mason, Bedard st. St. Sauveur.
 Fortin, Charles, pork trader, 83 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Fortin, Eugène, clerk, 4½ Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Fortin, Félix, shoemaker, Bedard st. St. Sauveur.
 Fortin, Frédéric, mariner, 65 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Fortin, George, shipcarpenter, St. Ann st. St. Sauveur.
 Fortin, Ignace, laborer, 44 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 FORTIN, IRÉNÉE, importer of dry goods, 28 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Fortin, Isaac, carter, 147 King st. St. Roch's ward.
 Fortin, Isaïe, St. Félix st. St. Sauveur.
 Fortin, Jean-Baptiste, laborer, 1½ Ancien Chantier st. St. Peter's ward.
 Fortin, Joseph, clerk, 28 St. Maguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Fortin, Joseph, laborer, Barrière St. Charles.
 Fortin, Louis, laborer, 17 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Fortin, Maxime, joiner, St. Monique st. St. Sauveur.
 Fortin, Miss Hélène, photographer, 28 St. John st. St. John's ward.
 Fortin, Mrs. Cléophas, Nouvelle st. Montcalm ward.
 Fortin, Mrs. Joseph, hotel-keeper, Henderson st. St. Peter's ward.
 Fortin, Octave, grocery, 105 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Fortin, Pierre, tanner, 41½ St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Fortin, Régis, milkman, Sullivan st. Bedardville.
 Fortin, Rémi, bricklayer, Boisseau st. St. Sauveur.
 Fortin, Thomas, mason, Bedard st. St. Sauveur.
 Fortune, Mrs. John, Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Fortune, William, butcher, 55 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Foster, Rob., stevedore, 322 Champlain st. Champlain ward.
 Foulds, Archibald, of Simons & Foulds, 7 St. Joseph st. Palace w.

Vous qui désirez faire des emplettes de Bijouteries, allez donc
 chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre,

- Fouquier, Joseph, laborer, 328 Champlain st. Champlain ward.
 Fournel, Augustin, grocer, 146 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Fournel, François-Xavier, shoemaker, 55 St. Olivier st. St. John's w.
 Fournel, George, roofer, Napoléon st. St. Sauveur.
 Fournier, Augustin, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Fournier, Charles, trader, 46½ St. John st. St. John's ward.
 Fournier, Edouard, shoemaker, 36 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Fournier, Flavien, joiner, 1 Richmond st. St. John's ward.
 Fournier, François, laborer, Henderson st. St. Peter's ward.
 Fournier, Jean, laborer, rear 148 St. Vallier st. Jacques-Cartier ward.
 Fournier, Jean-Baptiste A., of H. Gagnon & Co., 44 Dorchester st. Jacques-Cartier ward.
 Fournier, Jean-Baptiste, sailor, 6 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Fournier, Joseph, sawyer, foot St. Michel st. Montcalm ward.
 Fournier, Louis, broom-maker, Champlain market Champlain w.
 Fournier, Louis, pedelar, St. André st. St. Sauveur.
 Fournier, Louis, shoemaker, 101 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Fournier, Miss Sophie, seamstress, 32 Richardson st. St. Roch's w.
 Fournier, Mrs. François-Xavier, shoe store, 36 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Fournier, Mrs. Jean-Baptiste, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Fournier, Pierre, blacksmith, 18 Richmond st. St. John's ward.
 Fournier, Pierre, shipcarpenter, 71 Richelieu st. St. John's ward.
 FOURNIER, T., carver and gilder, 4½ St. John st. St. John's ward.
 Fournier, Téléphore, advocate, 11 Garden st., house, 20 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Foxall, Abel, chain and anchor maker, St Paul st. St. Peter's w.
 FOY, MICHAEL, importer of dry goods, 25 Mountain hill, St. Peter's ward.
 Fradet, Augustin, miner, 111 Richmond st. St. John's ward.
 Fradet, François, mason, Hermine st. St. Sauveur.
 Fradet, Jacques, laborer, St. Monique st. St. Sauveur.
 Fradet, Pierre, carpenter, 297 Champlain st. Champlain ward.
 Fradet, Thomas, carpenter, 295 Champlain st. Champlain ward.
 Francœur, Honoré, laborer, Wolfe st. St. Sauveur.
 Francœur, Joseph, laborer, 4 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
 Francœur, Luc, laborer, 3 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Francœur, Thomas, laborer, St. Augustin st. St. Sauveur.
 FRASER, A. & CO., fish merchants, 6½ St. Peter st. St. Peter's ward.
 Fraser, A. & Co, fish merchants, St. James st. St. Peter's ward.
 Fraser Alexander, grocer, wine and spirit dealer, corner St. Valier and St. Nicholas sts. St. Peter's ward.
 Fraser, Alexandre, notary public, 62 Fleurie st. Jacques-Cartier w.
 Fraser, Alexander, of A. Fraser & Co., agent for Western Assurance Co. of Toronto, 6½ St. Peter st. St. Peter's ward, house, 4 St. Stanislas st. Palace ward.
 Fraser, Alexander, supervisor of culler's office, 17 D'Artigny st. Montcalm ward

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture d'Allumettes de la Rivière St. Charles.

- Fraser, Alfred, shoemaker, corner St. Germin and St. Gertrude sts. St. Sauveur.
- Fraser, Donald, grocer, corner St. Dominique and St. Marguerite sts. Jacques-Cartier ward.
- Fraser, George, clerk, 9 Coteau st. St. John's ward.
- Fraser, John, carpenter, 333 Champlain st. Champlain ward.
- Fraser, Mrs. Donald, 19 D'Artigny st. Montcalm ward.
- Fraser & Sutherland, coopers, 31 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
- Fraser, William, laborer, rear 9 Coteau st. St. John's ward.
- Fraser, William, wharfinger, 89 Champlain st. Champlain ward.
- Fréchet, Basile, carter, 29 St. Gabriel st. Montcalm ward.
- FRECHETTE, C., Mountain hill house, 5 Mountain hill, St. Peter's ward.
- FRECHETTE, EDOUARD R., tobacconist, 50½ St. Olivier st. St. John's ward, house, 5 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
- Fréchette, Edouard, joiner, 30 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
- Fréchette, Jean-Bte., laborer, St. Germain st. St. Sauveur.
- Fréchette, Jean-Baptiste, 25 Dalhousie place, St. Lewis ward.
- Fréchette, Joseph, laborer, 55 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Fréchette, O., stationer and book-seller, 23 Mountain hill, St. Peter's ward.
- Frechette, Siméon, flour merchant, King st. St. Roch's ward.
- Fredegan, Michel, laborer, St. Augustin st. St. Sauveur.
- Frédéric, Antoine, culler, 97 Richelieu st. St. John's ward.
- Frédéric, Joseph, culler, 5 Jupiter st. Montcalm ward.
- Frédéric, Mrs. Jean-Bte., 19½ Latourelle st. St. John's ward.
- Frédéric, Siméon, culler, 43 St. Olivier st. St. John's ward.
- Fredet, Augustin, laborer, 11 Richmond st. St. John's ward.
- Frelat, Raymond, trader, 62 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Fremont, Mrs. Charles. 15 St. Ursule st. St. Lewis ward.
- FRENCH CONSUL, A. F. Gautier, 1 Des Carrières st. Cape, St. Lewis ward.
- French, Thomas, trader, 18½ St. François st. St. Roch's ward.
- FRENET, FRANÇOIS-X., advocate, St. Louis st. St. Lewis ward, house, 15 St. Gabriel st. Montcalm ward.
- Frenet, Frs.-X., 31 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Frenet, Miss Marie, seamstress, 69 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Frenet, Mrs. Isidore, 31 St. Gabriel st. Montcalm ward.
- Frenet, Olivier, grocer, 143 St. Vallier st. Jacques-Cartier ward.
- Frenet, Prosper, currier, 35 Arago st. Jacques-Cartier ward.
- Frenette, L. Elz., advocate, *Journal de Québec* building, opposite the Place d'Armes, St. Lewis ward.
- Frenière, Joseph, chairman, Metcalf st. St. Sauveur.
- Frew, Alexander, clerk, 20 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
- Fricot, Charles, laborer, Bayard st. St. Sauveur.
- Fricot, Cyriac, laborer, St. Monique st. St. Sauveur.
- Fricot, François, stevedore, Colomb st. St. Sauveur.

C'est chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue St. Pierre, que l'on achète à un bon marché sans précédent.

- Fricot, Jean, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 Fricot, Léon, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 Fricot, Pierre, shoemaker, St. Monique st. St. Sauveur.
 Fry, Edmond C., accountant, 16 Couillard st. Palace ward.
 FRY, HENRY, merchant and Lloyd's agent, 21 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 3 Des Carrières st. Cape, St. Lewis ward.
 FRY, JOHN S., of Glover & Fry, 4 Grand Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.
 FUCHS, JACQUES, merchant tailor and clothier, 16½ St. John st. Palace ward.
 Fudge, Edward, policeman, 1 St. Jacques st. Montcalm ward.
 Fullerton, Isaac F., 3 St. Francis st. St. John's ward.
 Fullerton, Robert, spar-maker, 115 Champlain st. Champlain ward.
 Furlong, James, tailor, 34½ St. Eustache st. Montcalm ward.
 Furlong, Thomas, laborer, 34 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Fusk, Lewis, rigger, 30 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 FYFE & GARNEAU, importers of dry and staple goods, 85 St. John st. St. Lewis ward.
 FYFE, WILLIAM, of Fyfe & Garneau, 16 St. George st. St. John's ward.
 GABOURY, AUGUSTIN, secretary of St. Lawrence tow boat company, 78½ St. John st. St. John's ward.
 Gaboury, Edouard, 46 St. Olivier st. St. John's ward.
 Gaboury, Félix, clerk, 46 St. Olivier st. St. John's ward.
 Gaboury, Hilaire, clerk, 41½ Richmond st. St. John's ward.
 Gaboury, Jean, laborer, 2 Richelieu st. St. John's ward.
 Gaboury, Jean, printer, rear 21 St. Olivier st. St. John's ward.
 Gaboury, Joseph, 31½ St. John st. Montcalm ward.
 Gaboury, Léon, grocer, 31½ St. John st. Montcalm ward.
 Gaboury, Olivier, clerk, St. Ours st. St. Sauveur.
 Gaden, George, custom house, 61½ St. Paul st. St. Peter's ward.
 Gaden, Mrs. George, licenced midwife, 61½ St. Paul st. St. Peter's w.
 Gaffney, James, servant, 10½ Nouvelle st. Montcalm ward.
 Gagné, André, wheelwright, 29 Richmond st. St. John's ward.
 Gagné, Augustin, laborer, 368 Champlain st. Champlain ward.
 Gagné, Célestin, 83 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Fyfe & Garneau.

IMPORTERS OF

FANCY & STAPLE DRY GOODS,

St. JOHN'S GATE, within,

QUEBEC.

- Gagné, Edouard, caulker, 6 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
 Gagné, Ferdinand, huckster, 2 Pinlay market place, St. Peter's w.
 Gagné, Ferdinand, laborer, Massue st. St. Sauveur.
 Gagné, François, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Gagné, François, laborer, 3 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
 Gagné, François, mason, 48 Richmond st. St. John's ward.
 Gagné, Jean, shoemaker, Ancien Chantier st. St. Peter's ward.
 Gagné, Jean-Bte, hotel, 7 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Gagné, Jean-Bte., shipcarpenter, Bayard st. St. Sauveur.
 Gagné, Louis, King st. St. Roch's ward.
 Gagné, Louis, trader, rear 24 St. François st. St. Roch's ward.
 Gagné, Louis, shipcarpenter, 279 Champlain st. Champlain ward.
 Gagné, Mrs. Charles, 23 Coteau st. St. John's ward.
 Gagné, Octave, carpenter, 22 King st. St. Roch's ward.
 Gagné, Olivier, shipcarpenter, 304 Champlain st. Champlain ward.
 Gagné, Paul, shipcarpenter, 341 Champlain st. Champlain ward.
 Gagné, Philéas, clerk, 64½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Gagné, Thomas, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 Gagné, widow Jean, 45 St. François st. St. Roch's ward.
 GAGNON, A., grocer, corner St. Paul and Henderson sts. St. Peter's ward.
 Gagnon, Antoine, trader, Franklin st. St. Sauveur.
 Gagnon, Augustin, shipcarpenter, corner St. Antoine and Tourangeau sts. St. Roch's ward.
 Gagnon, Augustin, carpenter, corner St. Anselme and King sts. St. John's ward.
 Gagnon, Basile, shipcarpenter, corner Bayard and Metcalf sts. St. Sauveur.
 Gagnon, Charles, tinsmith, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Gagnon, Charles, trader, 42 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Gagnon, Chrysostôme, saddler, Metcalf st. St. Sauveur.
 Gagnon, Cyprien, sailor, 5 corner of Caron and King st. St. Roch's ward.
 Gagnon, Cyrille, joiner, 56 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Gagnon de Belle-Isle & Co., watch-makers and jewellers, 42 St. John st. Palace ward.

A. GAGNON,

MARCHAND-ÉPICIER,

Coin des rues St. Paul et Henderson,

Vis-à-vis le Marché du Palais.

A toujours en mains un assortiment des plus variés et des mieux assortis d'Épiceries fraîches ainsi que Vins, Liqueurs, etc., etc.

PRIX MODÉRÉS.

- Gagnon, Edouard, turner, 15 Little St. Ann st. St. Lewis ward.
 Gagnon, Edouard, 5 St. George st. St. John's ward.
 Gagnon, Edouard, Napoléon st. St. Sauveur.
 Gagnon, Edouard, laborer, 103 Queen st. St. Roch's ward.
 Gagnon, Ernest, music teacher, corner Hamel and Couillard sts. Palace ward.
 Gagnon, Eusèbe, joiner, 8½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Gagnon, Félix, carter, Commissioners st. St. Roch's ward.
 Gagnon, François, laborer, corner St. Germain and St. George sts. St. Sauveur.
 Gagnon, François, shipcarpenter, 22 Arago st. Jacques-Cartier w.
 Gagnon, François, shipcarpenter, Metcalf st. St. Sauveur.
 Gagnon, François, laborer, 37½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Gagnon, François-Xavier, 43 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Gagnon, François-Xavier, caulker, Richardson st. St. Roch's ward.
 Gagnon, François-Xavier, 13 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
 Gagnon, George, shoemaker, 22½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Gagnon, George, cabinet-maker, 69 Fleurie st. St. Roch's ward.
 GAGNON, H. & CO., importers of dry goods, 29 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Gagnon, Honoré, of H. Gagnon & Co., 29 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Gagnon, Isidore, joiner, Bedard st. St. Sauveur.
 Gagnon, Jacques, joiner, Sinai st. St. Sauveur.
 Gagnon, Jean, carpenter, Sullivan st. Bedardville.
 Gagnon, Joseph, stevedore, 37 Latourelle st. St. John's ward.
 Gagnon, Joseph, shoemaker, Little Saint-au-Matlot st. St. Peter's ward.
 Gagnon, Joseph, joiner, 99 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Gagnon, Joseph, shoemaker, 48 Artillery st. Montcalm ward.
 Gagnon, Isaie, carter, St. Joachim st. St. Sauveur.
 Gagnon, Louis, laborer, 3½ St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Gagnon, Louis, laborer, 7 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
 Gagnon, Louis, shipcarpenter, corner St. Luc and St. Elizabeth sts. Jacques-Cartier ward.
 Gagnon, Louis, baker, 23 Richmond st. St. John's ward.
 Gagnon, Louis, cooper, 22½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Gagnon, Michel, laborer, 23 Richmond st. St. John's ward.
 Gagnon, Miss Marguerite, school teacher, 37 St. Maguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Gagnon, Miss Philomène, 7 St. Michel st. Montcalm ward.
 Gagnon, Miss, seamstress, 84 Richelieu st. St. John's ward.
 Gagnon, Mrs. Félix, seamstress, 6 Drolet st. Montcalm ward.
 Gagnon, Mrs. Gabriel, seamstress, 43½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Gagnon, Mrs. Irénée, 10 Palace st. Palace ward.
 Gagnon, Mrs. Jacques, St. Ann st. St. Sauveur.
 Gagnon, Mrs. Mathilde, 36 St. Paul st. St. Peter's ward.

L. N. ALLAIRE, corner St. Pierre et St. Jacques; agent de la
 Manufacture de Tabac de A. St. Jean & Cie,

- Gagnon, Narcisse, laborer, corner Des Prairies and St. Dominique sts. Jacques-Cartier ward.
- Gagnon, O. laborer, 108 Queen st. St. Roch's ward.
- Gagnon, Olivier, shipcarpenter, 44 Scott st. Montcalm ward.
- Gagnon, Philippe, laborer, 36 Grant st. St. Roch's ward.
- Gagnon, Pierre, blackmith, 13½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Gagnon, Pierre, boatman, Prince of Wales st. Bedardville.
- Gagnon, Séraphin, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
- Gagnon, Simon, joiner, 103 Richelieu st. St. John's ward.
- Gagnon, Zéphirin, grocer, 8 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
- Galarneau, Edouard, shipcarpenter, Metcalf st. St. Sauveur.
- Galarneau, Elie, laborer, Hermine st. St. Sauveur.
- Galarneau, F.-X., laborer, 52 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
- Galarneau, Gabriel, carpenter, 17½ Bélair st. Jacques-Cartier ward.
- Galarneau, George, tanner, 160 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Galarneau, Hermen gilde, laborer, 129 D'Aiguillon st. St. John's w.
- Galarneau, Louis, painter, Metcalf st. St. Sauveur.
- Galarneau, No l, laborer, 6 Plessis st. Montcalm ward.
- Galbraith's Foundry, John Sharp, manager, corner Henderson and Assurance sts. St. Peter's ward.
- Gale, Benjamin, clerk, 28½ Richelieu st. St. John's ward.
- Gale, Henry J., trader, corner St. Eustache and D'Aiguillon sts. St. John's ward.
- Gale, John, 60 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Gale, John V., crown lands, 21 St. Ursule st. St. Lewis ward.
- Gale, Ths., clerk, foot of Salaberry st. Montcalm ward.
- Gall, Phillip, laborer, 146½ Champlain st. Champlain ward.
- Gallagher, Dennis, laborer, 16 Little Champlain st. Champlain w.
- Gallagher, James, carter, 287 Champlain st. Champlain ward.
- Gallagher, James, laborer, 23 St. Julie st. Montcalm ward.
- Gallagher, John, laborer, 13 Claire Fontaine st. Montcalm ward.
- Gallagher, Michael, laborer, St. Peter st. St. Peter's ward.
- Galloway, Andrew, laborer, 23 King st. St. Roch's ward.
- Galt, Mrs. Robert, Richmond place, 46 Grand Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.
- Gamache, Alph , roofer, Arthémise st. St. Sauveur.
- Gamache, Charles, laborer, 57 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
- Gamache, Euger, grocer, corner Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
- Gamache, Gabriel, engineer, 30 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
- Gamache, Marcel, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
- Gamache, Narcisse, carter, Sullivan st. Bedardville.
- Gamache, Olivier, laborer, corner St. Roch and King sts. St. Roch's ward.
- Gamache, Philippe, shoemaker, Napoléon st. St. Sauveur.
- Gamache, Thomas, laborer, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
- Gamache, widow Fabien, rear 6 Craig st. St. Roch's ward.
- Gamble, Robert, soap-maker, 31 St. François st. St. Roch's ward.
- Garant, Frs.-X., joiner, Massue st. St. Sauveur.

Une excellente Montre, une magnifique Horloge se trouvent constamment chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

Garant, George, shipcarpenter, 21 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Garant, F. X., of Garant & Trudel, 9 Fabrique st. St. Lewis ward.
 Garneau, Gaspard, gentleman, 2½ Church st. Jacques-Cartier ward.
 Garant, Jean, joiner, 6 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
 GARANT & TRUDEL, book-sellers and stationers, 27 Fabrique st.
 Palace ward.

Garbitt, John, rigger, 68 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Gardner, Chs., shipcarpenter, Jésuits st. St. Roch's ward.
 Gardner, John, laborer, 1 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Gardner, Mrs. Charles, rear 22 St. George st. St. John's ward.
 GARIÉPY ALEXIS, of Bélanger & Gariépy, 9 Fabrique st. St.
 Lewis ward.

Gariépy, Charles, 8 Richmond st. St. John's ward.
 GARIÉPY, CHARLES, freight agent, foot Des Sœurs st. Gillespie's
 wharf, St. Peter's ward.

Gariépy, Louis, carpenter, 60 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Gariépy, Pierre, wheelwright, 3 Coteau st. St. John's ward.
 Garland, Bernard, laborer, 10 St. Julie st. Montcalm ward.
 Garneau, Alfred, printer, rear 35 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Garneau, Boniface, carter, 86 Latourelle st. St. John's ward.
 Garneau, Charles, laborer, rear 15 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
 GARNEAU, CHARLES, sergeant at arms, Parliament building,
 Remparts, Palace ward.

Garneau, D. B., dry goods store, 4 Little Champlain st. (stairs) St.
 Peter's ward.

Garneau, Frs.-X., tailor, 40 St. John st. St. John's ward.
 Garneau, Gabriel, joiner, 6 St. Marie st. St. John's ward.
 Garneau, Jacques, laborer, 13 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Garneau, Jean, laborer, Laberge lane, St. Roch's ward.
 Garneau, Jean-Baptiste, carter, Sinai st. St. Sauveur.
 Garneau, Joseph, joiner, 21½ St. George st. St. John's ward.
 Garneau, Joseph, laborer, St. Monique st. St. Sauveur.
 GARNEAU, J. PRUDENT, of Garneau & Frère, 2½ St. Flavien st.
 Palace ward.

Garneau, Louis, shoemaker, Bedard st. St. Sauveur.
 Garneau, Louis, joiner, 13 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Garneau, Miss Julie, seamstress, 22 St. Hélène st. Jacques-Cartier
 ward.

Garneau, Mrs. François-X., 19 St. Famille st. Palace ward.
 Garneau, Mrs. Théophile, corner Church and St. Joseph sts. Jac-
 ques-Cartier ward.

Garneau, Olivier, blacksmith, Massue st. St. Sauveur.
 Garneau, Pascal, joiner, rear 19 St. Eustache st. Montcalm ward.
 GARNEAU, P. & FRÈRE, importers of dry goods, 45 St. Peter st.
 St. Peter's ward.

GARNEAU, PIERRE, mayor of Quebec, 1 Haldimand st. St. Lewis
 ward.

Garneau, Pierre, stone-cutter, Hamel st. St. Sauveur.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Chaussures de J. B. Richard.

- Garneau, Siméon, clerk, 40 St. John st. St. John's ward.
 Garneau, Zéphirin, laborer, Caron st. Jacques-Cartier ward.
 Garon, Théophile, trader, St. Paul st. St. Peter's ward.
 Garrison, Chapel, church of England, rev. Charles A. Wetherall,
 B. A., minister, foot St. Stanislas st. Palace ward.
 GASTONGUAY, GEORGE, flour dealer, Champlain market hall,
 Champlain ward, house, 35 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Gastonguay, Magloire, tanner, rear 8½ Arago st. Jacques-Cartier w.
 Gastonguay, Miss Marie, photographer, corner St. Ambroise and
 St. Valier sts. St. Sauveur.
 GASTONGUAY, THEODORE, photographer, gallery 39½, house
 50 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Gately, Thomas, storeman, 5 Garden st. St. Lewis ward.
 Gaterill, Giles, laborer, 254 Champlain st. Champlain ward.
 Gaterill, James, laborer, 10 Canotterie hill, St. Peter's ward.
 Gaterill, John, laborer, 254 Champlain st. Champlain ward.
 Gaucher, Alphonse, bookkeeper, 79 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Gaul, Philip, laborer, 146½ Camplain st. Champlain ward.
 Gaulin, Jean-Bte., moulder, 45 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Gaulin, Jean-Bte., jun., laborer, rear 45 Desfossés st. Jacques-
 Cartier ward.
 Gaulin, J.-Bte., joiner, 59 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Gaulin, Mrs. Théodore, Victoria st. St. Sauveur.
 Gaulin, Olivier, laborer, 15 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Gaumont, Adolphe, clerk, corner St. François and St. Ann sts. St.
 Roch's ward.
 Gauthier, Antoine, shipcarpenter, Sullivan st. Bedardville.
 Gauthier, Antoine, shipcarpenter, Falardeau st. Bedardville.
 Gauthier, Arthur, jeweller, 8½ St. John st. St. John's ward.
 Gauthier, Augustin, blacksmith, Grant st. Jacques-Cartier ward.
 Gauthier, Augustin, 20 St. Valier st. St. Peter's ward.
 Gauthier, Augustin, laborer, 10 St. Octave st. Jacques-Cartier ward,
 Gauthier, Charles, laborer, Parent st. St. Sauveur.
 Gauthier, Charles, sailor, 6 Ancien Chantier st. St. Peter's ward.
 GAUTHIER, EDOUARD C. E., of Gauthier & Roy, 12 St. Ann st.
 building of *Le Journal de Québec*, St. Lewis ward.
 GAUTHIER & ROY, advocates, Union building, 41 St. Ann st. St.
 Lewis ward.
 Gauthier, Eusèbe, joiner, 116 St. François st. St. Roch's ward.
 Gauthier, Joseph, painter, 116 St. François st. St. Roch's ward.
 Gauthier, Léandre, carpenter, corner Richardson and Grant sts. St.
 Roch's ward.
 Gauthier, Magloire, laborer, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Gauthier, Mrs. Frs.-X., 31 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Gauthier, Mrs. Louis, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 Gauthier, Mrs. Pierre, Massue st. St. Sauveur.
 Gauthier, Pierre, mason, 45 Richelieu st. St. John's ward.
 GAUTIER, ABEL FREDERIC, general consul of France, 1 Des
 Carrières st. Cape, St. Lewis ward.

On trouvera chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-
 Ville, des articles qui combinent la richesse et l'élégance.

- Gauvin, Bénoni, wheelwright,, 60 Scott st. Montcalm ward.
 Gauvin, Denis, wheelwright, 55 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Gauvin, Etienne, 3 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Gauvin, Etienne, teacher, 2 Jacques-Cartier st. Jacques-Cartier w.
 Gauvin, François, carter 8 Prévost st. Montcalm ward.
 Gauvin, Honoré, carter, Metcalf st. St. Sauveur.
 Gauvin, Jean, joiner, 67 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Gauvin, Joseph, carter, 41 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Gauvin, Joseph, mail conductor, 14 Couillard st. Palace ward.
 Gauvin, Michel, custom house, 13 St. Flavien st. Palace ward
 Gauvin, Michel, milkman, 42 Scott st. Montcalm ward.
 Gauvin, Michel, hotel, corner Dëligny and St. Olivier st. St. John's ward.
 Gauvin, Mrs. Pierre, grocer, 5 Scott st. Montcalm ward.
 Gauvin, Mrs. widow, 130 St. John st. Montcalm ward.
 Gauvin, Pierre, laborer, 5 Scott st. Montcalm ward.
 Gauvin, widow, Michel, rear 53 St. Valier st. St. Roch's ward.
 Gauvreau, Charles, joiner, 35 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 GAUVREAU, E. T., lumber merchant, Hare Point, foot Dorchester st. St. Roch's, and 80 Flenrie st. Jacques-Cartier ward in winter.
 GAUVREAU, EDMOND, physician and surgeon, 46 St. John st. St. John's ward.
 Gauvreau, Elzéar, shoemaker, Massue st. St. Sauveur.
 Gauvreau, Félix, joiner, 13 Richmond st. St. John's ward.
 Gauvreau, F. E., druggist, 58½ St. John st. St. John's ward.
 Gauvreau, F. Léon, notary, 22 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Gauvreau, H. Philippe, of Bradley and Gauvreau, 38 D'Aiguillon st. St. John's ward, house, 2 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 GAUVREAU & KIROUAC, flour merchants, St. John's wharf, rear 2 St. Paul st. St. Peter's ward.
 GAUVREAU, Joseph F., of Gauvreau & Kirouac, 165 St. John st. Montcalm ward.
 GAUVREAU, L P architect, rear 38 D'Aiguillon st. St. John's w. office, Board of Public Works, Parliament house, Palace ward.
 Gauvreau, Marc A , clerk, 83 Scott st. Montcalm ward.
 Gauvreau, Michel, joiner, Scott st. Montcalm ward.

FOR SALE

AT THE

Quebec Hydraulic Cement Factory

Corner d'Aiguillon and St. Angustin streets.

Hydraulic Cement, Plaster of Paris boiled, Plaster of Paris baked, Plaster of Paris raw for land, Cement Pipe Holes for Chimnies, Partitions and Cellings of all sizes and made to order, Cement Paving Tiles 12" x 12", Cement Bricks for Chimney Stacks, &c.

T. E. GAUVREAU, agent.

- Gauvreau, Mrs. Etienne, rear 21 St Roch st. Jacques-Cartier ward.
 Gauvreau, Mrs. Joseph, boarding house, 53 St. François st. St. Roch's ward
 Gauvreau, Mrs. Pierre, dress-maker, 82½ St. Olivier st. St. John's w.
 GAUVREAU, PIERRE, Public Works, 38 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 GAUVREAU, T. E., agent of Quebec Hydraulic cement, 38 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Gauvreau, Théophile, carpenter, 150 St. François st. St. Roch's ward.
 Gaydon, George, custom house, 62½ St. Paul st. St. Peter's ward.
 Gear, Henry, laborer, 5 Scott st. Montcalm ward.
 Gear, —, plumber, 4 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Gendron, F. X., tailor, 8 Queen st. St. Roch's ward.
 Gendron, Hector, clerk, 89 St. Olivier st. St. John's ward.
 Gendron, Louis, laborer, 8 Ramsay st. St. Peter's ward.
 Gendron, Mrs. Hector, corner of Dégigny and St. Olivier sts. St. John's ward.
 Gendron, Mrs. Olive, 5 Richmond st. St. John's ward.
 General ticket office for Railroads and steamers, T. D. Shipman agent, 3 Sous-le-Fort st. Champlain ward.
 Généreux, Mrs. Edouard, 66 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Genest, Charles, tanner, 2 Belleau st. Jean-Cartier ward.
 Genest, Désiré, joiner, 90 Latourelle st. St. John's ward.
 Genest, Edouard, saddler, 8 Garden st. St. Lewis ward.
 Genest, Flavien, currier, 119 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Genest, Georges, saddler, 22 St. George st. St. John's ward.
 Genest, Joseph, St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Genest, Joseph, trader, 1 Colomb st. St. Sauveur, shop, 34 St. John st. St. John's ward.
 Genest, Marcel, shipcarpenter, Metcalf st. St. Sauveur.
 Genest, Miss Luce, dry goods, 15 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Genest, Napoléon, shipcarpenter, Metcalf st. St. Sauveur.
 Genest, T., saddler, 65 St. Olivier st. St. John's ward.
 GÉNOT, ACH., artist, 24 St. Angèle st. St. Lewis ward.
 GÉNOT, MRS., blanchisseuse de fin, 24 St. Angèle st. St. Lewis w.

ACHILLE GENOT,

De l'Ecole des Beaux-Arts de Paris,

PEINTRE-DECORATEUR ET RESTAURATEUR DE TABLEAUX

No. 24, rue Ste. Angèle, Haute-Ville.

Portraits à l'huile, Lithographie et Retouche, Aquarelle, Pastel,
 Peintures de Salon, etc., etc. Enseignement du dessin en 30 leçons.

- Génot, Joseph, mason, 29 Scott st. Montcalm ward.
 Genois, François, carter, 77 Richelieu st. St. John's ward.
 Genois, Jean, storeman, 8 Scott st. Montcalm ward.
 George, Mrs. widow, 33 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Georgeson, Alexander, store-keeper, 18½ St. Charles st. St. Peter's ward.
 Gérard, Jean, cutler, 40½ St. John st. Palace ward, house, 28 St. Geneviève st. St. Lewis ward.
 Germain, Alexis, laborer, 75 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Germain, Augustin, carter, corner Dorchester and Notre-Dame-des-An ges sts. Jacques-Cartier ward.
 Germain, Augutin, laborer, 14 Scott st. Montcalm ward.
 Germain, François, carter, Hermine st. St. Sauveur.
 Germain, Frs., grocer, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 Germain, Gaspard, currier, 3 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Germain, Joseph, boot sole manufacturer, St. Félix st. St. Sauveur.
 Germain, Léandre, shoemaker, St. Valier st. St. Sauveur.
 Germain, Ludger, coach-maker, 42 Scott st. Montcalm ward.
 GERMAIN, NORBERT, jun., currier, 89 St. Valier st. Jacques-Car-tier ward.
 GERMAIN, NORBERT, sen., currier, 1 Arago st. Jacques-Cartier w.
 Germain, Théodore, laborer, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Gerritt, James, moulder, 6½ Nouvelle st. Montcalm ward.
 Gervais, François-X., boatman, Queen st. St. Roch's ward.
 Gervais, Isaac, stevedore, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Gervais, Isidore, stevedore, Arthémise st. St. Sauveur.
 Gervais, Jean-Bte, laborer, 119 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Gervais, Louis, stevedore, Bagot st. St. Sauveur.
 Gervais, Prudent, boarding house and hotel, Finlay Market Place, St. Peter's ward.
 GETHINGS, CHARLES L., advocate and clerk of Recorder's Court, 50 St. Lewis st. St. Lewis ward, house, St. Charles road.
 Giard, Arthur, treasurer's office, 72 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 GIARD, LOUIS, secretary of ministry of public instruction, 2 St. Flavien st. Palace ward.
 Giasson, Ferdinand, joiner, 56 St. Olivier st. St. John's ward.

Madame Génot,

De Paris,

BLANCHISSEUSE ET REPASSEUSE DE FIN,

No. 24, rue Ste. Angèle, Haute-Ville.

Sur demande, Mme. Génot se rend à domicile pour recevoir les ordres.

- Giasson, Nicolas, culler, 76 St. Olivier st. St. John's ward.
 Gibb, John L., of Gibb, Laird & Co., 2 Des Carrières st. St. Peter's w.
 Gibb, Laird & Co., wholesale grocers and general merchants, 6 Des
 Sœurs st. Gibb's wharf, St. Peter's ward.
 Gibb, Miss Margaret, ladies academy, 40 St. Ursule st. St. Lewis w.
 Gibb, Mrs. James, 26 D'Autenil st. St. Lewis ward.
 GIBLIN, JOHN, shipehandler, grocer and coal yard, 123 Champlain
 st. Champlain ward, office, corner Arthur and Dalhousie sts.
 opposite Merchant's exchange, St. Peter's ward.
 Giblin, Martin, policeman, 7 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Gibson, James, carter, 42 Richmond st. St. John's ward.
 Gibson, John, laborer 68 Champlain st. Champlain ward.
 Gibson, Mrs. Thomas, 13 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Gibson, Thomas, laborer, 57 Scott st. Montcalm ward.
 GIBSONE, G. F. & Co. Auctioneers, 9 St. Peter st. St. Peter's w.
 Gibsone, George F., of G. F. Gibsone & Co., 3 Dauphine st. St.
 Lewis ward.
 Gibsone, John F., of G. F. Gibsone & Co., St. Famille st. Palace w.
 Gibsone, William C., of Sewell & Gibsone, 3 Dauphine st. St. Lewis
 ward.
 Gibsone, W. C., advocate, Victoria Chambers, corner St. Peter and
 St. Paul sts. St. Peter's ward.
 Giffard, Edouard, shipcarpenter, 35½ Desfossés st. Jacques-Cartier
 ward.
 Giffard, Pierre, painter, 65 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Giffard, Jos., painter, corner of Prince Edward and Dorchester sts.
 St. Roch's ward.
 Giffard, widow Edouard, 36 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Giguère, Adolphe, carter, 98 Queen st. St. Roch's ward.
 Giguère, Bruno, laborer, rear Richardson st. St. Roch's ward.
 Giguère, Célestin, tinsmith, 13 Craig st. St. Roch's ward.
 Giguère, Claude, boatman, rear 313 Champlain st. Champlain ward.
 Giguère, Cyrille, laborer, corn. Hamel and Victoria sts. St. Sauveur.
 Giguère, David, clerk, Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Giguère, Edouard, dry goods, corner Déléigny and Richelieu sts. St.
 John's ward.
 Giguère, Et., 30 Queen st. St. Roch's ward.
 Giguère, Evariste, laborer, 109 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Giguère, François, trader, Dorchester st. St. Roch's ward.
 Giguère, François, baker, 20 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Giguère, François, joiner, corner Caron and King sts. St. Roch's w.
 Giguère, François, currier, 88½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Giguère, Frs., storeman, 5 Laberge st. St. Roch's ward.
 Giguère, George, tanner, 154 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Giguère, Ignace, carter, Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Giguère, Isaïe, trader, corner Caron and King sts. St. Roch's ward.
 GIGUERE, JEAN, tinsmith, corner Notre-Dame st. and Champlain
 market place, house, 49 Cul-de-Sac st. Champlain ward.

Pour un bon Moulin à Coudre, allez chez L. N. ALLAIRE,
 rues St. Pierre et St. Jacques.

Giguère, Jean, trader, 5 Des Sœurs st. Gillespie's wharf, St. Peter's ward.

Giguère, Jean-Bte., laborer, St. Marie st. Bedardville.

Giguère, Jean-Bte., shipcarpenter, 25 Turgeon st. Jacques-Cartier w.

Giguère, Joseph, laborer, 352 Champlain st. Champlain ward.

Giguère, Joseph, laborer, 8½ Dëligny st. St. John's ward.

Giguère, Joseph, tinsmith, 10½ Craig st. St. Roch's ward.

Giguère, Louis, laborer, rear 15 Richardson st. St. Roch's ward.

Giguère, Magloire, tinsmith, 18½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

Giguère, Magloire, trader, Parent st. St. Sauveur.

Giguère, Martin, trader, corner St. Anselme and Notre-Dame-des-Anges sts. Jacques-Cartier ward.

Giguère, Miss Marie, Massue st. St. Sauveur.

Giguère, Mrs. Ignace, 11 Plessis st. Montcalm ward.

Giguère, Mrs. Magloire, dress-maker, 52 St. François st. St. Roch's ward.

Giguère, Octave, clerk, 30 King st. St. Roch's ward.

Giguère, Philibert, tinsmith, 142 St. François st. St. Roch's ward.

Giguère, Pierre, joiner, 22 St. Joachim st. Palace ward.

Giguère, Pierre, carter, St. Ovide st. St. Sauveur.

Giguère, Pierre, laborer, Parent st. St. Sauveur.

Giguère, Pierre, rear 13 Craig st. St. Roch's ward.

Giguère, Théodore, trader, St. Valier st. St. Sauveur.

Giguère, Ignace, carter, 4 Arago st. Jacques-Cartier ward.

Gilbert, Amable, wheelwright, corner Jupiter and Nouvelle sts. Montcalm ward.

Gilbert, Augustin, laborer, Demers st. St. Sauveur.

Gilbert, Etienne, wheelwright, St. Valier st. St. Sauveur.

Gilbert, François, laborer, 112 St. Olivier st. St. John's ward.

Gilbert, François, milkman, 76 Richelieu st. St. John's ward.

Gilbert, François, milkman, 154 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Gilbert, François, painter, 87 Latourelle st. St. John's ward.

Gilbert, Isidore, joiner, Bagot st. St. Sauveur.

Gilbert, Isidore, laborer, Boisseau st. St. Sauveur.

Gilbert, Jean, joiner, St. Elizabeth st. St. Sauveur.

Gilbert, Jean-Bte., cooper, 110 St. François st. St. Roch's ward.

Gilbert, Joachim, laborer, 14 St. Ann st. St. Roch's ward.

GILBERT, JOSEPH, boot and shoemaker, 52 St. John st. St. John's ward.

Gilbert, Louis, milkman, 120 St. Olivier st. St. John's ward.

Gilbert, Louis, milkman, 85 Latourelle st. St. John's ward.

Gilbert, Louis, sawyer, 91½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

Gilbert, Mrs. Jean, 124 Richelieu st. St. John's ward.

Gilbert, Mrs. Jos., 114 St. Olivier st. St. John's ward.

Gilbert, Mrs. Louis, dress-maker, 11 Henderson st. Palace ward.

Gilbert, Mrs. Louis, 11 Henderson st. St. Peter's ward.

Gilbert, Mrs. Pierre, Massue st. St. Sauveur.

Gilbert, Octave, sawyer, 29 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.

Les plus jolies Escarboucles, les Emeraudes les plus brillantes se rencontrent chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Gilbert, Pierre, laborer, 54 Latourelle st. St. John's ward.
 Gilbert, Prisque, milkman, 87 Latourelle st. St. John's ward.
 Gilbert, Réal, carter, 47½ Richmond st. St. John's ward.
 Gilbert, Thomas, laborer, Bagot st. St. Sauveur.
 Gilbert, widow, Joseph, 114 St. Olivier st. St. John's ward.
 Gilchen, Thomas, Montcalm saloon, 10 St. Lewis st. St. Lewis w.
 Gilchen, Thomas, sen., 13 St. Michel st. Montcalm ward.
 Gilchrist, John, culler, 16½ Richardson st. St. Roch's ward.
 Gillan, Mrs. John, 57 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Gillanders, Mrs. George, 21 St. Michel st. Montcalm ward.
 Gillard, Abraham, cabinet-maker, 51 St. John st. Montcalm ward.
 Gillard, Mrs. Christiana, huckster, 1 Garden st. St. Lewis ward.
 Gillespie, Miss Mary, huckster, 4 Ferland st. Palace ward.
 Gillespie, Mrs. James, Beaulieu terrace, 20½ Berthelot st. Montcalm ward.
 Gilmour, Allan & Co., lumber merchants, Quebec fire office building, 28 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Gilmour, John, of Allan Gilmour & Co, Marchmont, St. Lewis road.
 GINGRAS & BAZIN, wholesale dealers and general merchants, Gibb's wharf, St. Peter's ward.
 GINGRAS, ANDRÉ & CO., builders and undertakers, Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Gingras, André, of André Gingras and Co., corner St Joseph and Dorchester sts. Jacques-Cartier ward.
 Gingras, Auguste, clerk, 33½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Gingras, Auguste, plasterer, 7 Richmond st. St. John's ward.
 Gingras, Augustin, joiner, 5½ Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Gingras, Augustin, gingerbeer-maker, Bernard st. St. Sauveur.
 Gingras, Basile, boatman, 297 Champlain st. Champlain ward.
 Gingras, Charles, joiner, Massue st. St. Sauveur.
 Gingras, Charles, physician and surgeon, St. Valier st. St. Sauveur.
 Gingras, Diéudonné, milkman, 67 Latourelle st. St. John's ward.
 Gingras, Edouard, 15 St. George st. Palace ward.
 Gingras, Edouard, sailor, St. Valier st. St. Sauveur.
 Gingras, Elie, ship-builder, St. Valier st. St. Sauveur.
 Gingras, Elzéar, tanner, 12 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.

GINGRAS & BAZIN,

Wholesale Dealers and

GENERAL MERCHANTS

OF

Fish, Oil, Liquors, Butter, Spices of all kinds. Also sell all produce on commission, manufactured or not.

St. Peter street, Gibb's wharf.

- Gingras, Ferdinand, keeper of Court, basement Court house, St. Lewis st. St. Lewis ward.
- Gingras, F. Narcisse, of F. N. Gingras & Co., 51 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- GINGRAS, F. N. & CO., hardware and cutlery, 46 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Gingras, François, grocer, corner Scott and St. Gabriel sts. Montcalm ward.
- Gingras, François, milkman, 132 Richelieu st. St. John's ward.
- Gingras, Frs.-X., joiner, 35 St. Joachim st. Montcalm ward.
- Gingras, Frs.-X., clerk, corner Caron and Notre-Dame-des-Anges sts. Jacques-Cartier ward.
- Gingras, Frs.-X., grocer, 44½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Gingras, George, carriage-maker, 89½ St. John st. Montcalm ward.
- Gingras, George, shoemaker, 87 St. Olivier st. St. John's ward.
- Gingras, Godefroy, 89 St. John st. St. John's ward.
- Gingras, Hubert, 16 St. Flavien st. Palace ward.
- Gingras, Ignace, flour dealer, 64 St. John st. St. John's ward.
- GINGRAS, JEAN, hotel and boarding house Finlay market place, St. Peter's ward.
- Gingras, Jean, shoemaker, Metcalf st. St. Sauveur.
- GINGRAS, JÉRÔME, dry goods, 3½ St. John st. Montcalm ward.
- Gingras, Joseph, joiner, 25½ St. Joachim st. Palace ward.
- Gingras, Joseph, laborer, 7 Déléigny st. St. John's ward.
- Gingras, Laurent, joiner, Massue st. St. Sauveur.
- GINGRAS, LÉON, coal oil lamp depot, 45½ St. John st. St. Lewis w.
- Gingras, Léon, joiner, 62 Scott st. Montcalm ward.
- Gingras, Michel, tanner, 39½ St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
- Gingras, Miss Clara, 12½ St. Michel st. Montcalm ward.
- Gingras, Miss Esther, 16 St. Flavien st. Palace ward.
- Gingras, Miss Philomène, 9 Richmond st. St. John's ward.
- Gingras, Mrs. Damase, Hermine st. St. Sauveur.
- Gingras, Mrs. Gaspard, 9 Richmond st. St. John's ward.
- GINGRAS, Mrs. JEAN. E. grocery, 3 Palace st. Palace ward.
- Gingras, Mrs. Joseph G., 118 St. Olivier st. St. John's ward.
- Gingras, Mrs. Léon, 5 St. Flavien st. Palace ward.

L. GINGRAS,

No. 45, St. John Street, Upper Town,
QUEBEC.

Earthenware, Glassware, Cristals,
Stoneware, Petroleum, &c.,

And generally every article concerning that branch of business
VERY MODERATE PRICES.

- Gingras, Mrs. Louis, 51 Scott st. Montcalm ward.
 Gingras, Mrs. Louis, St. Valier st. St. Sauveur.
 Gingras, Mrs. Michel, 74 St. Olivier st. St. John's ward.
 Gingras, Narcisse, carter, 71 Latourelle st. St. John's ward.
 Gingras, Olivier, joiner, 41½ Scott st. Montcalm ward.
 Gingras, Mrs. Pierre, 71 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Gingras, Mrs. Pierre, seamstress, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Gingras, Mrs. Romuald, 27 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Gingras, Olivier, joiner, 41½ Scott st. Montcalm ward.
 Gingras, Olivier, joiner, 34½ Richelieu st. St. John's ward.
 Gingras, Olivier, laborer, 41 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 GINGRAS, PHILIPPE, commission merchant, Palace ward.
 GINGRAS, PIERRE E., grocer St. Valier st. St. Sauveur.
 Gingras, Pierre N. grocer, corner Metcalf and Victoria sts. St. Sauveur.
 Gingras, Pierre, 18 St. Famille st. Palace ward.
 Gingras, Théophile, shoemaker, 8 Sutherland st. St. John's ward.
 Gingras, Thomas, carter, Hamel st. St. Sauveur.
 Gingras, Urbain, mason, 89 Latourelle st. St. John's ward.
 Gingras, widow Jean-Bte., 1 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Gingras, Zéphirin, butcher, Plessis st. Montcalm ward.
 Gingras, Zéphirin, milkman, St. Valier st. St. Sauveur.
 Girard, Augustin, carter, rear 17 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
 Girard, Augustin, moulder, Arago st. St. Sauveur.
 GIRARD, ELZEAR, hair-dresser, 30 St. John st. St. John's ward.
 Girard, François, laborer, 59 Richmond st. St. John's ward.
 Girard, François, saddler, 10 Abraham hill, Jacques-Cartier ward.
 Girard, Fr., laborer, 59 Richmond st. St. John's ward.
 Girard, Georges, book-binder, 107 Richelieu st. St. John's ward.
 Girard, Jacques, St. Louis st. St. Sauveur.
 Girard, Jean, carter, 28 St. Geneviève st. Montcalm ward.
 Girard, Louis, laborer, 1 St. Alfred st. Jacques-Cartier ward.
 Girard, Mrs. Edouard, 10 Burton st. Montcalm ward.
 Girard, Patrice, shoemaker, 3 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Girard, Pierre, saddler, 18 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Girard, Prudent, bailiff, 3 St. Alfred st. Jacques-Cartier ward.
 Girard, Simon, laborer, 12 coteau st. St. John's ward.
 Girardin, Mrs. Ignace, 5 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Giroux, Adolphe, wheelwright, St. Valier st. St. Sauveur.
 Giroux, Alfred, boatman, Richardson st. St. Roch's ward.
 Giroux, Alfred, laborer, 73 Richardson st. St. Roch's ward.
 GIROUX & SON, fruit dealers, 60 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Giroux, Charles, trader, 4½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Giroux, Edmond & Brother, chemists and druggists, 52 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 14 Conillard st. Palace ward.
 Giroux, Edouard, boatman, 25 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Giroux, Elzéar L. J., notary, 53 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Giroux, Félix, laborer, St. Geneviève st. St. John's ward.

Avant d'acheter vos Chaussures, venez examiner les prix et qualités
 chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Giroux, François, shoemaker, King st. St. Roch's ward.
 Giroux, Honoré, joiner, 142 King st. St. Roch's ward.
 GIROUX, ISAAC, fruit dealer, 37 St. Peter st. St. Peter's ward,
 house, St. François st. St. Roch's ward.
 Giroux, Jean, laborer, rear Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 GIROUX, JEAN, sen., of Giroux & Son, corner Bayard and Hamel
 sts. St. Sauveur.
 Giroux, Louis, mason, St. Ours st. St. Sauveur.
 Giroux, Louis, painter, 48 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Giroux, Louis, mason, St. Jérôme st. St. Sauveur.
 Giroux, Miss Henriette, apothecary shop, 190 St. Valier st. Jacques-
 Cartier ward.
 Giroux, Mrs. Antoine, 8½ St. George st. St. John's ward.
 Giroux, Mrs. Ignace, 4 Richardson st. St. Roch's ward.
 Giroux, Mrs. Marie, 106 Richelieu st. St. John's ward.
 Giroux, Mrs. Michel, corner of St. Olivier and Sutherland sts. St.
 John's ward.
 Giroux, Napoléon, currier, 9 St. Alfred st. Jacques-Cartier ward.
 Giroux, Narcisse, sawyer, St. Mathieu st. Bedarville.
 Giroux, Pierre, boatman, 26 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Giroux, Pierre, storeman, 33 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Giroux, Prosper, engineer, 58 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Giroux, Thomas, joiner, 127 King st. St. Roch's ward.
 Giroux, Victor, clerk, 22 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 Given, Samuel, laborer, 13 Grant st. St. Roch's ward.
 Glackemeyer, Alfred, 145 St. Joseph st. Jacques-Cartier w.
 Glackemeyer, Edouard, of E. & S. Glackemeyer, Beauport.
 GLACKEMEYER, E. & S., notaries, 23 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Glackemeyer, Samuel, of E. & S. Glackemeyer, Charlesbourg.
 GLASS, HENRY, commission and general merchant and insurance
 agent, 16 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 31 St. Ursule st.
 St. Lewis ward.
 GLASS, JOHN, ship biscuit maker, 16½ St. Peter st. St. Peter's
 ward, house, 1 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Glavin, Mrs. David, 40 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Glavin, Mrs. Thomas, 40 St. Eustache st. Montcalm ward.
 GLEASON, JOHN, advocate, corner St. Flavien and Couillard sts.
 Palace ward.
 Gleason, John, laborer, 84 Champlain st. Champ'ain ward.
 Gleason, Mrs. Isaac, 23 Richardson st. St. Roch's ward.
 Glennon, Michael, carter, 35 Richelieu st. St. John's ward.
 GLOBENSKY, BENJAMIN, physician and surgeon, 8 St. George st.
 Palace ward.
 GLOVER, FRY & CO., carpet warehouse and clothing store 14, and
 general dry goods, 20 Fabrique st. Palace ward.
 Glover, Thomas, of Glover, Fry & Co., 45 St. Lewis st. St. Lewis
 ward.
 Gobeil, Edouard, shipcarpenter, Colomb st. St. Sauveur,

On trouve aussi chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre,
 les Opales les plus pures, les plus belles Turquoises.

Gobeil, Marcel, sen., St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Godbout, Ambroise, laborer, 3 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
 Godbout, Antoine, constable, Sinai st. St. Sauveur.
 Godbout, Charles, carpenter, 72 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Godbout, François, laborer, 12½ Colomb st. Jacques-Cartier ward.
 Godbout, Jean, shoemaker, 18 Desfossés st. Jacques-Cartier.
 Godbout, Jean, cabinet-maker, 142 St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Godbout, Joseph, carpenter, 111 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Godbout, Laurent, pilot, corner Albert and Bagot sts. St. Sauveur.
 Godbout, Laurent, jun., pilot, 24 St. Marguerite st. St. Roch's ward.
 Godbout, Léon, joiner, 37 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Godbout, Majoric, joiner, 40 St. Olivier st. St. John's ward.
 Godbout, Olivier, cooper, 25 Richardson st. St. Roch's ward.
 GODBOUT, P. ETIENNE, dry goods, 58 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 1½ Notre-Dame square St. Peter's ward.
 Godbout, Pierre, shoemaker, 5 St Paul st. St. Peter's ward.
 Godbout, Rémi, shipcarpenter, Bedardville.
 Godbout, Théodore, shipcarpenter, 111 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Godin, Alexis, laborer, corner Berthelot and Artillery sts. Montcalm ward.
 Godin, Augustin, laborer, rear 44 Latourelle st. St. John's ward.
 Godin, François, carter, 7 Scott st. Montcalm ward.
 Godin, François, joiner, 11 Scott st. Montcalm ward.
 Godin, Moïse, shoemaker, Victoria st. St. Sauveur.
 Godin, Pierre, painter, 122 Richelieu st. St. John's ward.
 Goddin, Mrs. J., 25 Scott st. Montcalm ward.
 Golden, James, F., clerk, corner Craig and St. Valier sts. Jacques-Cartier ward.
 Goldman, O., pawnbroker, 41 St. John st. St. Lewis ward.
 GOLDSTEIN, ADOLPHE, importer and dealer in cigars, tobacco &c., 15 St. John st. St. Lewis ward, opposite Palace st. house, corner St. Hélène and Palace sts. Palace ward.
 Goldstein, S. J. & Co., pawnbrokers, 51 St. John st. St. Lewis ward.
 Goldstone Dr. George, 4½ Grand Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.

DR. B. GLOBENSKY

(CI-DEVANT DE MONTRÉAL)

No. 8, rue St. George, Remparts.

Le Dr. GLOBENSKY traite spécialement toutes les maladies qui se rattachent aux organes de la respiration et les maladies secrètes.

Le SIROP PECTORAL DU DR. GLOBENSKY pour la consommation et toutes espèces de toux est toujours en vente à son bureau.

Heures de bureau : de 10 h. A. M. à Midi, et de 2 à 5 h. P. M.

- Goodman, Simon, Jewish Rabbi, 4 St. Hélène st. Palace ward.
- GOODWIN, GEORGE & CO., wholesale dealer and importer of crockery, and coal oil depot, 16 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Goodwin, Mrs. Henry, 28 Dalhousie place, St. Lewis ward.
- Gore, George H., bricklayer and plasterer, 35 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
- Gore, George W., bricklayer, 36 Richelieu st. St. John's ward.
- Gore, Joseph, bricklayer, 31½ St. Geneviève st. St. John's ward.
- Gore, Rechab, mason, 96 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Gorman, Lawrence, laborer, 17 Artillery st. Montcalm ward.
- Gorman, Mathew, fire brigade, corner Berthelot and Nouvelle sts. Montcalm ward.
- Gorman, Michael, laborer, 63 Champlain st. Champlain ward.
- Gorman, Michael, laborer, 53½ Champlain st. Champlain ward.
- Gormley, James J., commission agent, Quebec Chambers, 10 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Gosland, William, laborer, 55 Champlain st. Champlain ward.
- Gosselin, Achille, cooper, 5 Canotterie hill, St. Peter's ward.
- Gosselin, Alfred, shoemaker, 60 Richelieu st. St. John's ward.
- Gosselin, David, carpenter, 33 Richmond st. St. John's ward.
- Gosselin, Edouard, grocer, corner St. Ignace and St. Germain sts. St. Sauveur.
- Gosselin, Félix, caulker, 64 Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Gosselin, Ferdinand, blacksmith, St. Ignace st. St. Sauveur.
- Gosselin, Ferdinand, joiner, 59 Richardson st. St. Roch's ward.
- Gosselin, Honoré, carpenter, 7 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
- Gosselin, Jean, laborer, Parent st. Bedardville.
- GOSSELIN, JONAS, baker, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Gosselin, Joseph, carter, corner St. André and St. Germain sts. St. Sauveur.
- Gosselin, Joseph, laborer, 18 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
- Gosselin, Mrs. Pierre, laundress, 37 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Gosselin, Pierre, laborer, rear 18 St. Anselme st. Jacques-Cartier ward.
- Gosselin, Samuel, boatman, 88 Queen st. St. Roch's ward.
- Gosselin, Théophile, clerk, 18 St. Charles st. St. Peter's ward.
- GOSSELIN, THEOPHILE, hotel, 11 St. Stanislas st. Palace ward.
- Gosselin, Vital, blacksmith, 115 St. Joseph st. Jacques-Cartier w.
- Gosselin, widow Edouard, 16½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Gosselin, Xavier, laborer, 9 Desfossés st. Jacques-Cartier.
- Gosselin, Zéphirin, 92 St. Olivier st. St. John's ward.
- Goudie, Norval, shipcarpenter, 3½ head of Queen st. St. Roch's w.
- Goudreau, Jean-Bte., carter, Sinaï st. St. Sauveur.
- Goudreau, Miss Aurélie, 51 Richmond st. St. John's ward.
- Goudreau, Miss Clara, seamstress, 8 Abraham hill, Jacques-Cartier ward.
- Goudreau, Richard, tanner, 162 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Voulez-vous acheter de bons Biscuits ? Allez chez L. N. ALLAIRE,
rues St. Pierre et St. Jacques.

- Gouet, Pierre, boatman, corner Grant and St. François sts. St. Roch's ward.
- Gouge, Mrs. Isidore, 35½ Nouvelle st. Montcalm ward.
- Gouge, Pierre, roofer, 25 Nouvelle st. Montcalm ward.
- Gougeon, Charles, upholsterer, 11 Richelieu st. St. John's ward.
- Goulding, Charles W., tavern, 30 Buade st. St. Lewis ward.
- Goulet, Augustin, boatman, Napoléon st. St. Sauveur.
- Goulet, Charles, shoemaker, 13 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
- Goulet, David, storeman, 35 Richardson st. St. Roch's ward.
- Goulet, Epiphane, carter, Bedard st. St. Sauveur.
- Goulet, Joseph, trader, 4 Canotterie hill, St. Peter's ward.
- Goulet, Léon, shipcarpenter, Sullivan st. Bedardville.
- Goulet, Louis, laborer, 4 St. Nicholas st. Palace ward.
- Goulet, Michel, sawyer, Wolfe st. St. Sauveur.
- Goulet, Miss Sarah, school teacher, 12 St. Nicholas st. St. Peter's w.
- Goulet, Mrs. Thomas, trader, Victoria st. St. Sauveur.
- Goulet, Olivier, laborer, Bedard st. St. Sauveur.
- Goulet, Pierre, trader, corner St. Louise and Chenet st. St. Sauveur.
- Goulet, Pierre, laborer, 103 Richardson st. St. Roch's ward.
- Goulet, widow Gabriel, 99 Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Goupille, Charles N., clerk, 36½ St. Olivier st. St. John's ward.
- Goupille, Mrs. Etienne, huckster, 2½ Belleau st. Jacques-Cartier w.
- Gourdeau, Edouard, cabinet-maker, 1 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Gourdeau, Edouard, cabinet-maker, 2½ Abraham hill, Jacques-Cartier ward.
- Gourdeau, François, superintendent of pilots and deputy harbor master of Trinity house, 7 Remparts st. Palace ward.
- GOURDEAU, FRANÇOIS, cabinet-maker, 2½ Abraham hill, Jacques-Cartier ward.
- Gourdeau, Octave, grocer, 95 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Gourdeau, Octave, grocer, corner of Latourville and Sutherland sts. St. John's ward.
- Gourdeau, Octave, joiner, 3 Laberge st. St. Roch's ward.
- Gourdeau, Philippe, painter, 11 St. Hélène st. Jacques-Cartier w.
- Gousse, Louis, shoemaker, 15 Grant st. St. Roch's ward.

Mrs. Gourdeau,

MEUBLIER,

COTE D'ABRAHAM, NO. 24.

Cet établissement est généralement considéré de premier ordre : l'on y manufacture des meubles du meilleur goût sur les derniers patrons.

Prix modérés.

GOVERNMENT EMIGRATION OFFICE, L. Stafford, agent, Old Custom House, Cul-de-Sac st. Champlain ward.

GOVERNMENT STEAMERS OFFICE, J. U. Gregory, manager, Old Custom House, Cul-de-Sac st. Champlain ward.

Gowen, Hammond, of Gowen and Loyd, St. Foye road.

Gowen & Loyd, advocates, Gowen's building, 8 St. Peter st. St. Peter's ward.

Gowen, Mrs. Hammond, 5 St. Denis st. Cape, St. Lewis ward.

Goyet, Alphonse, of Goyet & Co., dyers, Crown st. Jacques-Cartier ward.

Goyet & Co., dyers, 35½ Crown st. Jacques-Cartier ward.

Gracey, Samuel, laborer, 2 Queen st. St. Roch's ward.

Graham, Henderson, carter, 6½ King st. St. Roch's ward.

Graham, James, baker, 46½ D'Aiguillon st. St. John's ward.

Graham, John, laborer, corner St. Dominique and King sts. St. Roch's ward.

Graham Joseph, laborer, rear 8 Nouvelle st. Montcalm ward.

Graham, Michael, grocer, corner St. Amable and Lachevrotière sts. Montcalm ward.

Graham, Thomas, laborer, 10 Little Champlain st. Champlain w.

Graham, Thomas, laborer, 67 Champlain st. Champlain ward.

Granary, James, laborer, 21½ St. Julie st. Montcalm ward.

Granary, Terrence, laborer, 48 Scott st. Montcalm ward.

Grannery, F., carter, 48 Scott st. Montcalm ward.

Grand Trunk Railway Company, ferry landing, Cul-de-sac st. Champlain ward.

Grantham, miss Julia, laundress, 10 St. Julie st. Montcalm ward.

Grant, Alexander, shop, corner Cul-de-Sac and Little Champlain st. Champlain ward.

GRANT, T. H., secretary of Quebec Marine Insurance Company, Victoria Chambers, corner St. Peter and St. Paul sts. St. Peter's ward, house, Belvédère lodge, St. Lewis road.

Grapes, George J., clerk royal engineer depart., 22 Lachevrotière st. Montcalm ward.

Gravel, Alex., baker, 35 Queen st. St. Roch's ward.

Gravel, Anselme, laborer, 8 Dégigny st. St. John's ward.

Gravel, Charles, 39 Arago st. Jacques-Cartier ward.

Gravel, Ignace, laborer, 40 St. Dominique st. Jacques-Cartier w.

Gravel, Jacques, blacksmith, Prince Edward st. St. Roch's ward.

Gravel, Jean-Baptiste, stevedore, 8 St. Octave st. Jacques-Cartier w.

Gravel, Joseph, pilot, 32½ St. Joseph st. St. Roch's ward.

Gravel, Joseph, trader, 2 Finlay market place, St. Peter's ward.

Gravel, Joseph, carpenter, 11 Lachevrotière st. Montcalm ward.

Gravel, Julien, carter, corner St. Ours and St. François sts. St. Roch's ward.

GRAVEL, LOUIS, of Blondeau & Gravel, 121 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.

Gravel, Narcisse, collector, Prince Edward st. St. Roch's ward.

Acheter chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue St. Pierre, c'est vraiment faire des acquisitions avantageuses.

- Gravel, Olivier, carpenter, Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Gravel, Siméon, saddler, 33 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Gravel, Simon, carter, 160 St. François st. St. Roch's ward.
 Gray, Bernard, printer, 62½ St. Paul st. St. Peter's ward.
 GRAY, F. WOOD, 18 D'Auteuil st. St. Lewis ward, and country residence, St. Michael's, St. Lewis road.
 Gray, James, policeman, 33 St. Julie st. Montcalm ward.
 Gray, John, post office, 23 St. Eustache st. St. John's ward.
 Green, James, A., surveyor, custom house, 13 Couillard st. Palace ward.
 Green, James, fruit dealer, 10 Prévost st. Montcalm ward.
 Green, Mrs. Benjamin, 151 St. John st. Montcalm ward.
 Green, Mrs. William, 254 Champlain st. Champlain ward.
 Greffard, Antoine, carpenter, St. Joachim st. Bedardville.
 Greffard, Elzéar, clerk, 22 Fabrique st. Palace ward.
 Greffard, Joseph, cabinet-maker, 83 Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 Gregg, John, shipsmith, 165 Champlain st. Champlain ward.
 Grégoire, Bon., joiner, Dalhousie st. St. Roch's ward.
 Grégoire, Charles, grocer, corner Sinai and Hermine sts. St. Sauveur.
 Grégoire, François, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Grégoire, François, carpenter, 7 Laberge st. St. Roch's ward.
 Grenier, Frs.-X., joiner, 43 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Grégoire, Joseph, inspector of weights and measures, corner St. Paul st. and Palace market place St. Peter's ward, house, 21 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Grégoire, Joseph, carter, 63 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 GREGOIRE, MARCEL, grocer, corner Sauvageau and Metcalf sts. St. Sauveur.
 Gregor, Thomas A., ledger-keeper, 5 St. Peter st. St. Peter's ward
 Gregory, Charles, 82 St. John st. St. John's ward.
 GREGORY, JOHN U., manager of Government steamers and agent of Department of Marine and Fisheries, house, 39 St. Geneviève st. St. Lewis ward.
 Greig, Robert, block and pump maker, 72 Champlain st. Champlain ward, house, 11 St. Famille st. Palace ward.
 Greive, Mrs. Edward, 6½ Grand Allée, St. Lewis road, Montcalm w.
 Gremow, Michael, rear Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Grenier, Adolphe, shipcarpenter, 98½ Queen st. St. Roch's ward.
 Grenier & Parent, coopers, 101½ St. Paul st. St. Peter's ward.
 Grenier, Edouard, mason, 53 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Grenier, Elzéar, sailor, rear 2½ St. François st. St. Roch's ward.
 Grenier, Ferdinand, of Grenier & Parent, 101½ St. Paul st. St. Peter's ward.
 Grenier, Frs.-X., grocer, 33½ Craig st. St. Roch's ward.
 Grenier, George, printer, 97 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Grenier, Henri, sawyer, 29½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Savon et Chandelle de F. W. Roy.

- Grenier, Hilaire, cooper, 51 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Grenier, Hilaire, mason, 137 Richardson st. St. Roch's ward.
 Grenier, Honoré, hotel, 26 Buade st. St. Lewis ward.
 GRENIER, JACQUES A., grocer, 28 Couillard st. Palace ward.
 Grenier, Jean, laborer, 124 Latourelle st. St. John's ward.
 Grenier, Jean, laborer, St. Louis st. St. Sauveur.
 Grenier, Joseph, confectioner, 105 King st. St. Roch's ward.
 Grenier, Joseph, trader, 75 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Grenier, Joseph, laborer, King st. St. Roch's ward.
 Grenier, Louis, mason, St. Ambroise st. St. Sauveur.
 Grenier, Napoléon, laborer, 11 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Grenier, Napoléon, confectioner, 40 Crown st., house, 72 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Grenier, Mrs. Charles, St. Valier st. St. Sauveur.
 Grenier, Octave, cooper, Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Grenier, Pierre, navigator, Boisseau st. St. Sauveur.
 Grenier, Pierre, hotel, 7 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Grenier, Pierre, printer, 33 St. Olivier st. St. John's ward.
 Grenier, Syfroi, laborer, corner Arago and Sauvageau sts. St. Sauveur.
 Grenier, Thomas, carter, corner Notre-Dame-des-Anges and Dorchester sts Jacques-Cartier ward.
 Grenier, Thomas, mason, 133 King st. St. Roch's ward.
 Grenier, widow Adélar, 98 Queen st. St. Roch's ward.
 Grenon, Pierre, laborer, 15 Scott st. Montcalm ward.
 Griffin, Daniel, laborer, 298 Champlain st. Champlain ward.
 Griffin, Michael, sail-maker, 33 Little Champlain st. Champlain w.
 Griffin, Patrick, stevedore, 223½ Champlain st. Champlain ward.
 Griffin, Wm., laborer, 396 Champlain st. Champlain ward.
 Griffith, Jacob, keeper of custom house, Pointe-à-Carcy, St. Peter's ward.
 Grogan, Patrick, stevedore, 214 Champlain st. Champlain ward.
 Grogan, Simon, laborer, 187½ Champlain st. Champlain ward.
 Grondin, Eugène, market hotel, 28 Buade st. St. Lewis ward.
 GRONDIN, GEORGE & CO., hotel, Champlain market place, Champlain ward.
 GRONDIN, JOSEPH, agent Aetna Life Ins. Co., 28 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 108 St. John st. St. John's ward.
 Grondin, Prime, laborer, rear 77 St. Valier st. St. Roch's ward.
 Guay, Abraham, carter, 28 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 GUAY, A. RAPHAEL, advocate, 2 Buade st. Palace ward, residence, village Lauzon, St. Joseph de Lévis.
 Guay, Bénoni, carter, Colomb st. St. Sauveur.
 Guay, Charles, carrier, 36 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Guay, Charles, shoemaker, St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 GUAY & CO., dry goods, 4 St. John st. Palace ward.
 Guay, Désiré, tanner, 133 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Désirez-vous une magnifique Montre en or ou en argent? Allez chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

- Guay, Edmond, of Guay & Co., merchant, 24 Queen st. St. Roch's w.
 Guay, Edouard, carpenter, 66 Richelieu st. St. John's ward.
 Guay, Etienne, baker, 55 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 GUAY, FLORENT, merchant, 24 and 26 Notre-Dame st. St. Peter's ward, house, 13 Remparts st. Palace ward.
 Guay, George, mason, corner Artillery and St. Michel sts. Montcalm ward.
 Guay, George, of Guay & Co., 11 St. Flavien st. Palace ward.
 Guay, Germain, notary, 19½ Craig st., house, 24 Queen st. St. Roch's ward.
 Guay, J.-Bte., tanner, St. Ann st. St. Sauveur.
 Guay, Jérôme, joiner, 77 Queen st. St. Roch's ward.
 Guay, Joseph, currier, Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Guay, Joseph, joiner, Bagot st. St. Sauveur.
 GUAY, JOSEPH, tanner and currier, 103 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Guay, Joseph, 5 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Guay, Louis, tanner, 117 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Guay, Magloire, 75 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Guay, Mrs. Etienne, 55 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Guay, Mrs. Michel, 83 St. Olivier st. St. John's ward.
 Guay, Mrs. Michel, trader, 124½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Guay, Pierre, painter, 65 Scott st. Montcalm ward.
 Guenet, Charles, laborer, 4 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Guenet, Dominique, shoemaker, 25 Sous-le-Fort st., house, 29 Little Champlain st. Champlain ward.
 Guenet, Honoré, shoemaker, 10 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Guenet, Joseph, laborer, St. Philippe st. St. Sauveur.
 Guenet, Louis, tanner, corner Hermine and Sauvageau sts. St. Sauveur.
 Guenet, Téléphore, shoemaker, 19 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Gues, Bernard, brewer, 10 Dambourges hill, St. Peter's ward.
 Guérard, Charles, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Guérard, Charles, shipcarpenter, St. Ann st. St. Roch's ward.
 Guérard, François, grocer, corner Arago and Belleau sts. Jacques-Cartier ward.
 Guérard, François, shipcarpenter, 93 Queen st. St. Roch's ward.
 Guérard, Isidore, caulker, Napoléon st. St. Sauveur.
 Guérard, Jean, laborer, 36 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Guérard, Jean, carpenter, rear 25 St. François st. St. Roch's ward.
 Guérard, J., laborer, 8 Ryland st. St. Roch's ward.
 Guérard, Joseph, cooper, rear 25 St. François st. St. Roch's ward.
 Guérard, Louis, shipcarpenter, Victoria and Colomb st. St. Sauveur.
 Guérard, Louis, cabinet-maker, 13 Sault-au-Matelot st. St. Peter's w.
 Guérard, Louis, laborer, 30½ Little Champlain st. Champlain ward.
 Guérard, Michel, shipcarpenter, 93 Queen st. St. Roch's ward.

Messieurs les Marchands, avant d'acheter votre assortiment, faites une visite chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Guérard, Mrs. Joseph, 17 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 GUIGNARD, PHILIPPE, brewer, St. Germain st. St. Sauveur.
 Guilbeau, Augustin, spars-maker, St. Pierre st. St. Sauveur.
 Guilbault, Napoléon, shipcarpenter, St. Hélène st. Bedardville.
 Guilbault, Pierre, carter, Parent st. St. Sauveur.
 Guilfoyle, James, laborer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Guilfoyle, James, trader, St. Valier st. St. Sauveur.
 Guilfoyle, James, laborer, 14 Little Champlain st. Champlain w.
 Guilfoyle, Mrs. James, 289 Champlain st. Champlain ward.
 Guilfoyle, Patrick, huckster, 21 Little Champlain st. Champlain w.
 Guillet, Jean-Baptiste, carter, corner Hamel and Sauvageau sts. St. Sauveur.
 Guillot, Antoine, joiner, 43 St. François st. St. Roch's ward.
 Guillot, Edmond, grocer, corner St. Ann and St. François sts. St. Roch's ward.
 Guillot, George, saloon, 13½ St. Paul st. St. Peter's ward.
 Guillot, Hubert, barber, 44 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Guilmet, André, laborer, rear 7 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Guilmet, André, laborer, 12 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Guilmet, François-Xavier, cabinet-maker, St. Ann st. St. Sauveur.
 Guilmet, George, carter, 11 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Guilmet, Jacques, roofer, St. Flavien st. St. Sauveur.
 Guilmet, J.-Bte., mariner, St. Paul st. St. Peter's ward.
 Guilmet, Prosper, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Guilmet, widow Augustin, rear 20 Grant st. St. Roch's ward.
 Guinan, John, laborer, 48 Little Champlain st. Champlain ward.
 Guinard, Frs., shoemaker, St. Ignace st. St. Sauveur.
 Guimont, Cléophas, clerk, 39 King st. St. Roch's ward.
 Guimont, David, laborer, St. Germain st. St. Sauveur.
 Guimont, Louis, shoemaker, 17 St. Dominique st. Jacques-Cartier w.
 Guips, John, laborer, 31 Scott st. Montcalm ward.
 Gunner, Charles, carpenter, 5 Jésuits st. St. Roch's ward.
 Gunner, Christian, shipcarpenter, 11 Grant st. St. Roch's ward.
 Gunner, Christie, carpenter, 7 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Gunner, John, carpenter, 12 Richardson st. St. Roch's ward.
 Gunner, Joseph, carpenter, 15 Parke lane St. Roch's ward.
 Gunnip, George, laborer, 254 Champlain st. Champlain ward.
 Gunn, Francis, shipchandler, 9 Sous-le-Fort st. Champlain ward.
 Guy, Joseph, laborer, rear 6 St. Valier st. St. Roch's ward.
 GUY, Miss LOUISE, Hotel de Paris, 1 Côteau st. St. John's ward.
 Habberland, Nicholas, laborer, 215 Champlain st. Champlain ward.
 Habberland, Patrick, rear 183 Champlain st. Champlain ward.
 Hackett, Barnard, boatman, corner St. Julie and St. Augustin sts. Montcalm ward.
 Hackett, William, laborer, 227 Champlain st. Champlain ward.
 Hagan, Michael, trader, 1 Garden st. St. Lewis ward.
 Hagens, Hans, agent, 49 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Haggie, John, butcher, Parent st. St. Sauveur.

Lorsque vous aurez besoin d'une Pendule élégante et solide, allez
 chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

- Hagley, Henry, baker, St. Paul st. St. Peter's ward.
 Haigley, Henri, 73 St. Olivier st. St. John's ward.
 Halessay, Mrs. William, 3 Grant st. St. Roch's ward.
 Halessy, John, laborer, St. Roch st. St. Roch's ward.
 Hall, F. M., auctioneer, Pointe-à-Carcy St. Peter's ward.
 HALL, GEORGE B., lumber merchant, 10 Arthur st. St. Peter's ward, house, corner Des Carrières and St. Geneviève sts. Cape, St. Lewis ward, and Montmorency Fall in summer.
 Hall, George & Co., grocers and wine merchants, 2 St. John st. Palace ward.
 Hall, George, of George Hall & Co., 8 Collins st. Palace ward.
 Hall, Jas. H., laborer, corner Ramsay and St. Paul sts. St. Peter's w.
 Hall, Jos. H., rope-maker, St. Paul st. St. Peter's ward.
 Hall, Thomas, grocer, St. Germain and St. Gertrude sts. St. Sauveur.
 Hallée, André, Auguste, tanner, 3 St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Hallée, Joseph, grocer, St. Louis and Chenet sts. St. Sauveur.
 Hallée, Joseph, hotel, corner St. Peter and St. James sts. St. Peter's ward.
 Hallée, Joseph, tanner, 32 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 Hallée, Thomas, boatman, 5 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Halligan, Edward, laborer, 246 Champlain st. Champlain ward.
 Halpin, Thomas, laborer, rear 187 Champlain st. Champlain ward.
 HAMEL, ABRAHAM, gentleman, 12 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
 HAMEL, ADOLPHE, of J. Hamel & Brothers, 24 St. Hélène st. Palace ward.
 HAMEL, ALPHONSE, of J. Hamel & Brothers, 24½ St. John st. St. John's ward.
 Hamel, Antoine, laborer, 108 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Hamel, Antoine, laborer, 17 Scott st. Montcalm ward.
 Hamel, Antoine, saddler, 5 Scott st. Montcalm ward.
 Hamel, Casimir, shoemaker, Chenet st. St. Sauveur.
 Hamel, Charles, shoemaker, corner Colomb and St. Ours sts. St. Sauveur.
 Hamel, Charles, corner St. Ovide and St. Ours sts. St. Sauveur.
 Hamel, Charles, blacksmith, 20 St. Geneviève st. St. John's ward.
 HAMEL, C. NARCISSE, of Tessier, Hamel & Tessier, 7 St. Angèle st. Palace ward.
 Hamel, Chs., wheelwright, 20 St. Geneviève st. St. John's ward.
 Hamel, Edouard, laborer, St. Michel st. Montcalm ward.
 Hamel, Edouard, stone-cutter, St. Monique st. St. Sauveur.
 Hamel, Edouard, caulker, Colomb st. St. Sauveur.
 Hamel, Elie, blacksmith, St. Joseph st. St. Sauveur.
 HAMEL, FERDINAND E., of J. Hamel and Brothers, 5 Hamel st. Remparts, Palace ward.
 Hamel, François, 19 Scott st. Montcalm ward.
 Hamel, François-X., laborer, 1 Richmond st. St. John's ward.
 Hamel, Jean, blacksmith, St. Valier st. St. Sauveur.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Tonnellerie de St. Roch.

- HAMEL, JEAN, trader, St. Bernard st. St. Sauveur.
 HAMEL, JEAN-BTE., general agent, notary and secretary-treasurer of the school commissioners for the municipality of St. Roch of Quebec North, 2 St. Joseph st. St. Sauveur.
 HAMEL, J. & BROTHERS, importers of English, French and American dry goods, wholesale, ready made clothing, hats, trunks, &c., 14 Mountain hill and 22 Sous-le-Fort st. St. Peter's ward.
 Hamel, Joseph, carter, 18 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
 Hamel, Joseph, grocer, 152 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 HAMEL, JOSEPH, of A. Hamel & Brothers, 22 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
 Hamel, Joseph, trader, St. Luc st. St. Sauveur.
 Hamel, Louis, cabinet-maker, Demers st. St. Sauveur.
 Hamel, Louis, joiner, 17 Richmond st. St. John's ward.
 Hamel, Louis, jnr., shoemaker, 17 Richmond st. St. John's ward.
 Hamel, Louis, carter, Colomb st. St. Sauveur.
 Hamel, Michel, shoemaker, 136 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Hamel, Mrs. Frs.-X., St. Ovide st. St. Sauveur.
 Hamel, Mrs. Louise, trader, 64 St. John st. St. John's ward.
 Hamel, Mrs. Michel, 111½ Richelieu st. St. John's ward.
 Hamel, Phil. A., shoemaker, 74½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Hamel, Siméon, trader, St. Monique st. St. Sauveur.
 Hamel, Théophile, artist, 4 Des Carrières st. Cape, St. Lewis ward.
 Hamel, widow Louis, St. John st. St. John's ward.
 Hamelin, Joseph, clerk, 70½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Hamelin, J. Néré, clerk, 71 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Hamlin, William H., butcher, Bernard st. St. Sauveur.
 Hamilton Brothers, lumber merchants, 7 Bell's lane, St. Peter's w.
 Hamilton, Charles, advocate, Clapham Terrace, St. Lewis road, Montcalm ward.
 Hamilton, James, of Leslie & Hamilton, 37½ Coteau st. St. John's ward.
 Hamilton, Mrs. J., hotel, 30 Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 Hamilton, R. J., royal engineer officer, 19 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
 Hamilton, Robert, of Hamilton Brothers, Hamwood, St. Foye road.

J. A. HAMEL,

WHOLESALE DEALER IN

Plastering and Saddlers' Hair,

GLUE STOCK AND HORNS,

ST. BERNARD ST., ST. SAUVEUR,

Near the toll-gate.

Hamilton, William, housekeeper, Place d'Armes, St. Lewis ward.
Hammond, John F., conductor, 29½ Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.

Hammond, William, clerk, 23½ D'Aiguillon st. St. John's ward.

Handford, Mrs. William, 199 Richelieu st. St. John's ward.

Handford, William, post office, 40 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Hanley, Michel, 19 Grant st. St. Roch's ward.

Hanley, Mrs. Michael, tavern, 244 Champlain st. Champlain ward.

Haulon, Michael, laborer, 261 Champlain st. Champlain ward.

Hannafin, John, 17 Couillard st. Palace ward.

Hannan, Mrs. William, corner Berthelot and Artillery sts. Montcalm ward.

Hanrahan, Patrick, laborer, 123 Champlain st. Champlain ward.

Hansen, Martin, painter, 6½ King st. St. Roch's ward.

Haram, Henry, 14 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.

Harbison, Matthew, deputy surveyor, 43 St. George st. St. John's ward.

Harbour, William, near 30 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.

Harding, Mrs. Henry, 14½ Champlain st. Champlain ward.

Harding, Thomas, laborer, 189 Champlain st. Champlain ward.

HARDY & MARCOTTE, book-sellers and stationers, 3½ Notre-Dame st. St. Peter's ward.

Hardy, Charles, bailiff, corner St. Michel and Artillery sts. Montcalm ward.

Hardy, Edouard, trader, 2 St. Joseph st. St. John's ward.

Hardy, François-Xavier, laborer, Arago st. St. Sauveur.

Hardy, Gustave, clerk, 3 Notre-Dame st. St. Peter's ward.

HARDY, JOSEPH, store, 19 Sous-le-Fort st. Champlain ward.

Hardy, Miss Clarisse, 2½ St. George st. St. John's ward.

Hardy, Miss Josephine, 7 St. François st. Palace ward.

Hardy, Mrs. François, grocery, 35 Scott st. Montcalm ward.

Hardy, Napoléon, joiner, 46 St. Olivier st. St. John's ward.

HARDY, NARCISSE S., of Hardy & Marcotte, 3 Notre-Dame st. St. Peter's ward.

Hardy, Olivier, joiner, 53 Latourelle st. St. John's ward.

Hardy, P. A., of Drolet & Hardy, 38 St. John st. St. John's ward.

JOSEPH HAMEL & Frères,

Importateurs de

MARCHANDISES SECHES,

14, rue de la Montagne et 22, rue Sous-le-Fort.

Assortiment considérable de Marchandises de goût et d'utilité, Hardes faites, etc., etc.

Gros : 14, rue de la Montagne.—DÉTAIL : 22, rue Sous-le-Fort.

- Hare, Adam, carter, 31 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Hare, Miss Elizabeth, 61½ St. Eustache st. Montcalm ward.
 Hare, Samuel, Caledonia mineral water depot, St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
 Harkin, Neil, laborer, 63 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Harkin, Thomas, messenger, 1½ Jupiter st. Montcalm ward.
 Harney, Bartholomew, fire brigade, 232 Champlain st. Champlain ward.
 Harpe, Edouard, carter, 55 Richelieu st. St. John's ward.
 Harper, George, laborer, 11 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Harrington, Michael, laborer, 103 Champlain st. Champlain w.
 Harrington, Mrs. James, corner D'Artigny and Artillery sts. Montcalm ward.
 Harrington, Thomas, laborer, 119 Champlain st. Champlain ward
 Harris, Edward B., jeweller, 29 St. Peter st., house, corner St Antoine and St. Peter sts. St. Peter's ward.
 Harris, Henry F., cabinet-maker, 3 St. Roch st. St. Roch's ward.
 Harris, Richard, carriage-padder, 27 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Harris, Thomas, laborer, 8½ Richelieu st. St. John's ward.
 Hart, John, stone-cutter, 17 La chevroitière st. Montcalm ward.
 Harte, Edouard, policeman, 55 Richelieu st. St. John's ward.
 Hartigan, Patrick, painter, rear 7 Garden st. Montcalm ward.
 Hartin, Patrick, laborer, 68 Richmond st. St. John's ward.
 Hartley, Mrs. Richard, 22 St. Croix st. Montcalm ward.
 Harvey, Mrs. John, 78 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Hasset, Thomas, tavern, 28 St. Julie st. Montcalm ward.
 Hatch, Andrew, contractor, 9 Richelieu st. St. John's ward.
 Hatch, John, builder, 9½ Richelieu st. St. John's ward.
 Hatherly, James J., teacher, 4 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
 Hath, Henry, contractor, office, 2 St. Marguerite, firm H. J. & A. Hatch, builders, Jacques-Cartier ward
 Haugh, John, grocer, 223½ Champlain st. Champlain ward.
 Haway, Jacques, shoemaker, 22 St. Geniève st. St. John's ward.
 Hawkey, Miss Catherine, laundress, 11 Artillery st. Montcalm w.
 Hawkins, Alfred, custom house, corner Scott and Artillery sts. Montcalm ward.
 Hawkins, Frederic, grocer, 34 St. George st. St. John's ward.
 Hawkins, Mrs. Michael, 21½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Hawkins, Thomas, grocery store, 3 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Hawkins, Thomas, laborer, 3½ St. George st. St. John's ward.
 Hawley, Thomas, laborer, 5 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Hay, James, blacksmith, 16 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Hayden, Mrs. James, tavern, 213 Champlain st. Champlain ward.
 Hayes, Mrs. Thomas, 9 Berthelot st. Montcalm ward.
 Hayes, Thomas, laborer, 316 Champlain st. Champlain ward.
 Hayes, Thomas, trader, 264 Champlain st. Champlain ward.
 Haynes, Michael, driver, 22 Artillery st. Montcalm ward.

Etes-vous en quête d'une bonne Horloge ? Allez donc chez
 A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Hazel, Henry, town express, office 1 Garden st. St. Lewis ward.
 Hazel, Mrs. Henrietta, 57 Scott st. Montcalm ward.
 Hazel, Mrs. John, 29 Grant st. Jacques-Cartier ward.
 Heagerty, John, engineer, 256 Champlain st. Champlain ward.
 Healey, John, caulker, Bagot st. St. Sauveur.
 Healey, John R., agent, 82½ St. John st. St. John's ward.
 Healey, Miss Anny, 15 D'Aut-mil st. St. Lewis ward.
 Healey, Peter, laborer, 23 St. Roch st. Jacques-Cartier ward.
 Healey, Thomas, laborer, 190½ Champlain st. Champlain ward.
 Hearle, Mrs. John, laundress, 28 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 Hearn, John, M. P., grocer and provision merchant, 7½ Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward, house, 2 Grande Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.
 Heatley, Thomas, observatory, 2 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Hébert, Alexandre, rigger, Bayard st. St. Sauveur.
 HEBERT & CHAPERON, notaries publics, 21 Varneau st. Palace w.
 Hébert, Chrysostôme, 29 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Hébert, François, grocer, corner St. Henri and St. Germain sts. St. Sauveur.
 HÉBERT, JEAN B. C., of Hébert & Chaperon, 21 Garneau st. Palace ward.
 Hébert, Joseph, laborer, 25 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Hébert, Louis, joiner, St. Louis st. St. Sauveur.
 Hébert, Louis, laborer, Metcalfe st. St. Sauveur.
 Hébert, Mrs. Charles, laundress, 58 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Hébert, Mrs. Joseph, laundress, 16 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
 Hébert, Mrs. Louis, 94 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Hébert, Pierre, carpenter, St. Monique st. St. Sauveur.
 Hébert, Toussaint, painter, 70½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Hector, Alfred, secretary of De Léry gold mining company, 28 St. John st. St. Lewis ward.
 Hémond, Baptist, 3 Henderson st. St. Peter's ward.
 Heince, Ferdinand, laborer, St. Germain st. St. Sauveur.
 Helhims, Charles, mariner, 7 St. Arthur st. St. Peter's ward.
 Hemming, Henry, treasurer's office, 44 Grande Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.
 Hemming, Henry, joiner, 9 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 HÉNAULT, L. N. & CO., importers of dry goods, corner Craig and St. François sts. and 42 St. Joseph st. St. Roch's ward, house, 36½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 HENCHEY, PATRICK, Henchey's hotel, 21 St. Ann st. St. Lewis w.
 Henderson, James, plumber, 39½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Henderson, James, stevedore, Henderson st. St. Peter's ward.
 Henderson, Mrs. Charles, 41 St. Dominique st. Jacques-Cartier w.
 Henderson, Mrs. Walter C., 18 Remparts st. Palace ward.
 Hennessy, George, laborer, 9½ Artillery st. Montcalm ward.

Le plus grand assortiment de Teintures. Médecines patentées, e'
 est chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Hennessy, John, laborer, 254 Champlain st. Champlain ward.
 Hennessy, John, laborer, 38½ St. Julie st. St. Lewis ward.
 Hennessy, John, laborer, 284 Champlain st. Champlain ward.
 Hennessy, John, driver, 7 Artillery st. Montcalm ward.
 Hennessy, Thomas, blacksmith, 1 Prince Edward st. St. Roch's w.
 Hennessy, William, butcher, 113 Champlain st. Champlain ward.
 Henry, John, laborer, 57 Champlain st. Champlain ward.
 Henry, Joseph W., founder, near 55 Champlain st. Champlain ward.
 house, 37 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Henry, Mrs. William, 45 Scott st. Mont alim ward.
 Henry, William, joiner, 36 King st. St. Roch's ward.
 Henry, W., joiner, 36 King st. St. Roch's ward.
 Herd, Mrs. Robert, 268½ Champlain st. Champlain ward.
 Herley, John, 39 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Herrity, John, laborer, 286 Champlain st. Champlain ward.
 Herson, Mrs. James, 18 Berthelot st. Montcalm ward.
 Hervéon, François, commercial school, 64 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Hervieux, Miss Eugénie, seamstress, 2½ St. Joseph st. St. Roch's w.
 Hethrington, James, baker, 54½ St. John st. St. John's ward.
 Hethrington, James, engineer, 22½ Grant st. Jacques-Cartier ward.
 Hethrington, Patrick, plasterer, 14½ Nouvelle st. Montcalm ward.
 HETHRINGTON, THOMAS, baker, 68 St. John st. St. John's w.
 Hianveu, Charles, book-binder, 5 Laval st. Palace ward.
 Hianveu, Mrs. André, 16 Ancien Chantier st. St. Peter's ward.
 Hickey, James, cattle-dealer, 49 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Hickey, John, laborer, 49 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Hickey, Michael, laborer, 284 Champlain st. Champlain ward.
 Hickey, Michael, laborer, 67 Champlain st. Champlain ward.
 Hickey, Mrs. D., 26½ St. Croix st. Mont alim ward.
 Hickey, Patrick, water police, 6 Artillery st. Montcalm ward.
 Hickman, William, hair dresser, 1 Garnison st. Palace ward.
 Higgins, Miss Eliza, teacher, 27 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Higgins, William, custom house, 12 St. Croix st. Montcalm ward.
 High School of Quebec, Daniel Wilkie, M. A., rector, 1 St. Denis st.
 Cape, St. Lewis ward.

L. N. HÉNAULT & Cie.,

No. 42, rue St. Joseph, St. Roch, Québec.

MARCHANDS - IMPORTATEURS.

Assortiment général de Marchandises sèches, Hardes faites, Chaussures, Fourrures, etc.

L. N. HENAUULT, Marchand-Tailleur,

COIN DES RUES DU PONT ET ST. FRANÇOIS, ST. ROCH

Grand assortiment de vêtements tout faits pour Messieurs.

- Higman, Mrs. Edward, 7 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Hill, Miss Adélaïde, dress-maker, 2½ Barrack st. Palace ward.
 Hille, August, tailor, 3 St. François st. St. Roch's ward.
 HILLIER, MRS THOMAS, Hillier's restaurant, corner St. Peter and Savlt-au-Matelot sts. St. Peter's ward.
 Hillier, Robert, stevedore, 79 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Himblot, O., tanner, 39 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Hinds, James, carter, 3 Smith st. St. Roch's ward.
 Hinds, John, hotel, 39 Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 Hingham, George, cooper, 54 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Hinman, John, laborer, 40 Artillery st. Montcalm ward.
 Hogan, Edward, laborer, 186 Champlain st. Champlain ward.
 Hogan, Hamilton, laborer, 176 Champlain st. Champlain ward.
 Hogan, John, custom house, 30 St. Julie st. Montcalm ward.
 Hogan, John, laborer, 33 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Hogan, Joseph, laborer, rear 183 Champlain st. Champlain ward.
 Hogan, William, laborer, 317 Champlain st. Champlain ward.
 Holden, Patrick, laborer, rear 163 Champlain st. Champlain ward.
 Holder, John, cabinet-maker, 18½ St. Jacques st. Montcalm ward.
 Holdsworth, widow Emilie, St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Holliday, John, of A. Fraser & Co., 4 St. Angèle st. Palace ward.
 Holiman, Mrs. John, 12½ Richelieu st. St. John's ward.
 HOLLIWELL, C. E. & CO, army stationers and importers of American periodicals and newspapers, (Quebec news depot,) 4½ Buade st. Palace ward.
 Holliwell, C. E., of C. E. Holliwell & Co., 4½ Buade st. Palace w.
 Holliwell, Francis, policeman, 14 Little Champlain st. Champlain ward.
 Holloway, Edward, clerk, 12 St. Amable st. Montcalm ward.
 Holmes, Major, 37½ Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Holmes, William, laborer, 50½ Little Champlain st. Champlain w.
 Holloran, Denis, 10 St. Croix st. Montcalm ward.
 Holt, Charles G., of Holt, Irvine & Pemberton, 14 D'Autenil st. St. Lewis ward.
 HOLT, IRVINE & PEMBERTON, advocates, 14 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Holt, Thomas, book-keeper, 18 St. Stanislas st. St. Lewis ward.
 Home, John, insurance and commission agent, 24 St. Peter st. St. Peter's ward, house, St. Foye road.
 Home, J. W., seminary, 18 St. Stanislas st. St. Lewis ward.
 Home, Mrs Joseph W., 1 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Home, William, of Dunn & Home, 41 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Hood, William, grocer, corner Artillery and D'Artigny sts. Montcalm ward.
 Hookes, Isaac, saw mill proprietor, corner St. Dominique and St. François sts., house, corner St. Joseph and St. Dominique sts. St. Roch's ward.
 Hooper, Miss Mary, 10 Couillard st. Palace ward.

Pour avoir un bon article d'Horlogerie ou de Bijouterie, il faut aller chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Hopkins, Henry, royal artillery, 10 St. Augustin st. Montcalm w.
 Horan, Patrick, laborer, 8 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Horan, Patrick, constable, 6½ St. François st. St. Roch's ward.
 Horan, Wm., clerk, 7 Desprairies st. Jacques-Cartier ward.
 Hospice des Sœurs de la Charité, corner Glacis and St. Olivier sts.
 St. John's ward.
 HOSPICE St. JOSEPH, Miss Marie Métivier, matron, 6 Ferland
 Palace ward.
 Hossack, Charles R., of G. & C. Hossack, 34 Little Champlain st
 Champlain ward.
 Hossack, G. & C., grocers, wine and spirit dealers, corner St. Ann
 and Garden sts. St. Lewis ward.
 Hossack, G. & C., grocers, wine and spirit dealers, 36 Little Cham-
 plain st. Champlain ward.
 Hossack, George C., of G. & C. Hossack, 19 St. Ann st. St. Lewis w.
 Hossack, James A., wholesale and retail confectioner, corner King
 and Craig sts St. Roch's ward.
 Hossack, James, of J. Hossack & Co, 10 Grande Allée, St. Lewis
 road, Montcalm ward.
 Hossack, J. & Co., grocers and confectioners, wholesale and retail
 22 Notre-Dame st. St. Peter's ward.
 Hossack, John F., of J. Hossack & Co, 22 Notr -Dame st. St. Peter's
 ward.
 Hossack, William, 2 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Hossack, William, 122 St. John st. St. John's ward.
 Hôtel-Dieu, corner D'Aiguillon and Palace sts. Palace ward.
 HOTEL DU CHIEN D'OR, Buade st. opposite the old Post Office,
 Palace ward.
 Houde, Barthélemi, tobacconist, 65 Richelieu st. and 62½ St. John
 st. St. John's ward.
 Houde, François, joiner and dry goods, corner Sutherland and La-
 tourelle sts. St. John's ward.
 Houde, François-X., laborer, 88 Latourelle st. St. John's ward.
 Houde, Frs.-Xavier, trader, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Houde, Frs. X., laborer, corner Sutherland and Latourelle sts. St.
 John's ward.
 Houde, Honoré, shoemaker, 4 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Houde, Isaïe, carter, 3 Sutherland st. St. John's ward.
 Houde, Isidore, blackmith, 42 Latourelle st. St. John's ward.
 Houde, Jean-Bte., tobacconist, corner Richelieu and Déléigny sts.
 St. John's ward.
 Houde, Joseph, sawyer, 64 Commissioners st. St Roch's ward.
 Houde, Louis, tobacconist, 51 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Houde, Miss Henriette, 56 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Houde, Mrs. L. Ovide, laundress, corner Prince Edward and St.
 Ours sts. St. Roch's ward.
 Houde, Rémi, laborer, St. Germain st. St. Sauveur.
 Houde, widow P., Commissioners st. St. Roch's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Brasserie de McCallum.

- Hough, Charles, livery stables and mail contractor, 38 St. Ann st. St. Lewis ward.
- Hough & Son, carriage-makers, 20 St. Ursule st. St. Lewis ward.
- Houghran, Mrs. Mathew, 23 St. Julie st. Montcalm ward.
- Houghton, John, blacksmith, 47 St. Joachim st. Montcalm ward.
- Houghton, Thomas, veterinary surgeon, 11 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Houle, Victor, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
- Hounsell, John, laborer, 13 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Housman, rev. G. V., rector of Quebec, at the Manse, Garden st. St. Lewis ward.
- Howard, James, laborer, 19 St. James st. St. Peter's ward.
- Howard, James, laborer, 252 Champlain st. Champlain ward.
- Howard, John, laborer, 26 St. Croix st. Montcalm ward.
- Howe, Miles, tavern, 175½ Champlain st. Champlain ward.
- Howland, Marceline, seamstress, 19 St. Joachim st. Montcalm w.
- Howlett, Mrs. Michael, fruit dealer, 9 Mountain hill, Palace ward.
- Howlett, Patrick, laborer, 274 Champlain st. Champlain ward.
- Huard, Augustin, carpenter, Parent st. St. Sauveur.
- Huard, François, gardener, 65 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
- Huard, Joseph, joiner, 2 Colomb st. Jacques-Cartier ward.
- Huard, Laurent, joiner, 102 St. François st. St. Roch's ward.
- Huard, Théophile, St. Henri st. St. Sauveur.
- Huck, Michael, boarding house, 150 Champlain st. Champlain w.
- Hudon, Alfred, policeman, 20 Richardson st. St. Roch's ward.
- Hudon, B., clerk, 52½ St. John st. St. John's ward.
- Hudon, François, Etienne, clerk, 44 Des-fossés st. Jacques-Cartier ward.
- Hudon, Joseph, joiner, 9½ St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
- Hudon, Maximin, joiner, 53 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Hudon, Miss Victoria, milliner, 6 Little Champlain st. (stairs) St. Peter's ward.
- HUDON, THÉOPHILE, importer of dry goods, corner St. Joseph and Crown sts. Jacques-Cartier ward.
- Hudon, Wilbrod, ginger beer factory, 1 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.

THEOPHILE HUDON,

Importateur de Marchandises Sèches,

Coin des rues de la Couronne et St. Joseph,

L'on trouvera toujours à cet établissement un assortiment des plus complets de Marchandises sèches achetées aux meilleures conditions et qui sont toujours vendues à des

PRIX TRÈS MODÉRÉS.

Spécialité de Prélats et Tapis jusqu'au plus haut prix.

- Hudson, Richard, sail-maker, loft, 81 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Hughes, Benjamin, laborer, rear 181 Champlain st. Champlain w.
 Hughes, Henry, book-keeper, 10 Mount Carmel st. St. Lewis ward.
 Hughes, James, dry goods, 18 St. George st. St. John's ward.
 Hughes, Mrs. Benjamin, corner Artillery and St. Eustache sts. Montcalm ward.
 Hull, Mrs. William, 19 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Hunter, John, tinsmith, 34 Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 Hunter, Mrs. James, St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Hunter, Ralph, shoemaker, 4½ Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Hunter, Thomas, book-keeper, Russell House, Palace st. Palace ward.
 Hunter, Thomas, cabinet-maker, 103 St. Paul st. St. Peter's ward.
 HUNT, BROCK & CO., commission and general merchants, Hunt's wharf, St. Peter's ward.
 Hunt, Henry, laborer, 23 Little Champlain st. Champlain ward.
 Hunt, Thomas, laborer, 8 St. Amable st. Montcalm ward.
 Hunt, Weston, of Hunt, Brock & Co., agent for Phoenix Fire Assurance Company of London, Hunt's wharf, St. Peter's ward.
 house, 12 St. Denis st. Cape, St. Lewis ward.
 Hunt, Williams, laborer, 45 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Hunt, W. B., royal engineer officer, 19 D'Autenil st. St. Lewis ward.
 Huot, Adolphe, tinsmith, 49 Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 Huot, Charles, stone-cutter, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Huot, David, clerk, corner of Richardson and Craig sts. St. Roch's ward.
 Huot, Flavien, shoemaker, 125 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Huot, François, laborer, 6½ St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Huot, François, notary, 12 Craig st. house, 11 Laberge st. St. Roch's ward.
 Huot, François-X., trader, 2 Jacques-Cartier st. Jacques-Cartier w.
 Huot, Hercule, post office, 43 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Huot, Jean, carpenter, 80 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Huot, Joachim, laborer, 47 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 HUOT & LARUE, notaries public and agent for Jesuit's estate, 5 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Huot, Lazare, blacksmith, 126 Richelieu st. St. John's ward.
 Huot, Louis, post office, 56 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 HUOT, LOUIS H., clerk of crown in chancery, corner St. Ann and St. Joseph sts. Jacques-Cartier ward.
 Huot, Louis, servant, Bagot st. St. Sauveur.
 HUOT, L. PHILÉAS, postmaster and notary, 40½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Huot, Michel, blacksmith, 15 St. Olivier st. St. John's ward.
 Huot, Miss Dorothée, 88 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Huot, Nicolas, laborer, Hermine st. St. Sauveur.
 Huot, Octave, clerk, corner of Richardson and Craig sts. St. Roch's w.
 HUOT, PHIDIME, trader, 2 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 HUOT, PHILIPPE, of Huot & Larue, 7 Palace st. Palace ward.

Vous cherchez une jolie Epinglette? Pourquoi ne vous rendez-vous pas chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre!

- HUOT, PIERRE G., postmaster, 56 Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 Huot, Prisque, carpenter, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Huot, Prisque, grocer, corner Craig and Richardson sts. St. Roch's ward.
 Huot, Thomas, tinsmith, 41 Cul-de-Sac st. Champlain ward
 Hupé, Jean, carter, 30 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Hupé, Louis, laborer, 79 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Hupé, Michel, 84½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Hupé, Mrs. Joseph, trader, Victoria st. St. Sauveur.
 Hupé, Mrs. Joseph, Victoria and Hermine sts. St. Sauveur.
 Hurly, Michel, of M. Hurly & Co., painters, Temperance Hall, Ferland st. Palace ward.
 Hurly, M. & Co., painters, glaziers and paper hangers, Temperance Hall, Ferland st. Palace ward.
 Hurly, Mrs. John, tavern, 121 Champlain st. Champlain ward
 Hurly, Thomas, laborer, rear 187 Champlain st. Champlain ward.
 Hurrity, John, laborer, 286 Champlain st. Champlain ward.
 Hurst, James, laborer, 7 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Hutcheson, James, tailor, 43 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Hutchison, John, piano tuner, 80½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Hutton, Andrew, laborer, 283 Champlain st. Champlain ward.
 Hutton, Henry, timber swinger, 283 Champlain st. Champlain w.
 Hutton, James, laborer, 261 Champlain st. Champlain ward.
 Hyman, widow Edward, 7½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Hynes, Mrs. John, grocery, corner St. Julie and St. Augustin sts. Montcalm ward.
 Imbeau, Jean, tanner, 16 rear St. Alfred st. Jacques-Cartier ward.
 Imrie, Mrs. Alexander, 3 St. Julie st. Montcalm ward.
 Infant Protestant school mixed, 3 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Infant School, 13½ St. Joachim st. Montcalm ward.
 Inghan, George, cooper, 54 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Ingram, Mrs. William, 105 Champlain st. Champlain ward.
 INLAND REVENUE OFFICE, J. M. Lemoine, inspector, 17 St. James st. St. Peter's ward.
 Innes, Mrs. William, dress-maker, 69½ St. John st. Montcalm w.
 IRVINE, Hon. GEORGE, of Holt, Irvine & Pemberton, 147 St. John st. Montcalm ward.
 Irvine, Thomas, grocer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Irwin, Bryan, laborer, 268½ Champlain st. Champlain ward.
 Irwin, lieut. D. T., royal artillery, corner St. Ursule and St. Geneviève sts. St. Lewis ward.
 Isabelle, Napoléon, painter, 8½ Plessis st. Montcalm ward.
 JACKSON, ALFRED, M. D., physician and surgeon, 13 Little St. Ann st. St. Lewis ward.
 Jackson, Alfred H., 13 St. Lawrence Chambers, St. Peter st. St. Peter's ward, house, 2 Laval st. Palace ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la Manufacture de Vernis, Huile de Lin, Esprit de Térébenthine, etc.

- Jackson, Edouard, printer, 125 St. John st. Montcalm ward.
 Jackson, Edwin, lumber-broker, 46 St. Peter st. St. Peter's ward,
 house, 24 Fabrique st. Palace ward.
 Jackson, Etienne, shipcarpenter, 4 Drolet st. Montcalm ward.
 Jackson, François, laborer, St. Bonaventure st. St. Sauveur.
 Jackson, François, joiner, 6 St. Julie st. Montcalm ward.
 Jackson, George, laborer, 127 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Jackson, Honoré, shipcarpenter, 1 Sutherland st. St. John's ward.
 Jackson, John, trader, 24 St. Olivier st. St. John's ward.
 Jackson, Joseph, shipcarpenter, 4½ Drolet st. Montcalm ward.
 Jackson, Mrs. James, 13 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Jackson, Onésiphore, painter, 6 St. Julie st. Montcalm ward.
 Jackson, Robert, joiner, 21 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Jackson, Robert, printer, 13 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Jackson, William H., dentist, 5 St. Famille st. Palace ward.
 Jacob, Mrs. François, laundress, Franklin st. St. Sauveur.
 Jacob, Mrs. Louis, 36 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Jacob, Mrs. 35½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Jacob, William, laborer, 16½ St. Augustin st. Montcalm ward.
 Jacobs, George C., watch-maker and jeweller, 16 St. John st. St.
 John's ward.
 Jacobs, Mrs. H., manufacturer and importer of latest styles of milli-
 nery, &c., 3 Collins st. Palace ward.
 JACOT, EMILE, importer of watches and jewellery, 37 Crown st.
 Jacques-Cartier ward.
 Jacques-Cartier market, corner St. François and St. Joseph sts. St.
 Roch's ward.
 Jacques, Herménégilde, shoemaker, 71 Richelieu st. St. John's w.
 Jacques, Jean-Baptiste, clerk, 17½ Queen st. St. Roch's ward.
 Jacques, Joseph, foreman, 93 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Jacques, Joseph, painter, 36½ St. Julie st. Montcalm ward.
 Jacques, Louis, joiner, Arago st. St. Sauveur.
 Jacques, Magloire, joiner, Arago and Bayard sts. St. Sauveur.
 Jacques, Magloire, joiner, corner Victoria and Colomb sts. St. Sau-
 veur.
 Jacques, Napoléon, joiner, Sauvageau st. St. Sauveur.

EMILE JACOT,

Bijoutier & Horloger,

**No. 37, rue de la Couronne, St. Roch,
 QUÉBEC.**

Grand choix de Montres d'or et d'argent, Jones et Bagues de
 mariage. Montres, Horloges et Bijoux réparés.

Toutes ces marchandises étant importées directement, elles sont
 vendues à des prix défiant toute compétition.

- Jacques, Raphaël, laborer, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Jacques, William, shoemaker, 21½ Nouvelle st. Montcalm ward.
 Jakle, Mrs. William, foot Déléigny st. St. John's ward.
 Jalbert, François, carter, 96 Richelieu st. St. John's ward.
 Jalbert, Hubert, blacksmith, 49½ Champlain st. Champlain ward.
 Jalbert, Joachim, laborer, St. Ann st. St. Roch's ward.
 Jalbert, Louis, shipcarpenter, 73 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Jalbert, Mrs. Pierre, 73 St. Olivier st. St. John's ward.
 Jalbert, Octave, sawyer, 29 Flurie st. Jacques-Cartier ward.
 Jalbert, Olivier, police sergeant, 15½ Henderson st. St. Peter's ward.
 Jalbert, Prisque, 25½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Jameson, Mrs. John, 1 Palace st. Palace ward.
 Janois, François, carter, 77 Richelieu st. St. John's ward.
 Janois, Jean, Store Keeped, 8 Scott st. Montcalm ward.
 Jarnac, Miss Cécile, 426 Champlain st. Champlain ward.
 Jarnac, Mrs. Jean, 18 Richardson st. St. Roch's ward.
 Jarret, William, laborer, 14 St. Julie st. Montcalm ward.
 Jarvis, Henry, of Watson & Jarvis, 63 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Jarvis, John, of Dawe & Jarvis, 46 St. François st. St. Roch's ward.
 Jarvis, Samuel, tailor, 46 St. François st. St. Roch's ward.
 Jean, Edonard, boatman, corner Boisseau and Bayard sts. St. Sauveur.
 Jeffrey, George J., clerk, 3 Petit Richmond st. St. John's ward.
 Jeffrey, Hale Hospital, corner St. Olivier and Glacis sts. St. John's ward.
 Jeffrey Hale's, hospital, Mrs. Cross, matron, 2 St. Olivier st. St. John's ward.
 Jeffrey Hale's, sunday school, 9½ St. Joachim st. Montcalm ward.
 Jeffrey, Henry J., of W. H. Jeffery & Co., 2 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
 Jeffrey, Mrs. Richard, 23 Garneau st. Palace ward.
 JEFFREY, W. H. & CO., wholesale merchants, 13 St. James st. St. Peter's ward.
 Jenesse, Mrs. Etienne, corner St. Claire and Richmond sts. St. John's ward.
 Jenesse, Jean-Baptiste, butcher, St. Bonaventure st. St. Sauveur.
 Jenesse, Joseph, laborer, 53 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Jennings, Patrick, grocer, 22 Little Champlain st. Champlain ward.
 Jennings, Samuel, jail guard, 6 C. G. Stewart st. Montcalm ward.
 Jessup, Robert, servant, 17 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Jesuits' Barracks, St. Ann st. St. Lewis ward.
 Jesuits' residence, rev. P. Point, superior, 4 Dauphine st. St. Lewis ward.
 Jewell, Henry, timber tower, 5½ St. Arthur st. St. Peter's ward.
 Jewell, Thomas, 6½ St. François st. St. Roch's ward.
 Jewish, Synagogue, Garden st. St. Lewis ward.
 Jignac, Ferdinand, laborer, St. Elizabeth st. St. Sauveur.

Vous désirez savoir où trouver une riche Chaîne de Montre? Mais allez donc chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Jignac, François, butcher, Napoléon st. St. Sauveur.
 Jignac, George, butcher, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Jignac, Honoré, bricklayer, 143 King st. St. Roch's ward.
 Jignac, Louis, butcher, Chenet st. St. Sauveur.
 Jignac, Pierre, butcher, St. Louise st. St. Sauveur.
 Jignac, Pierre, butcher, St. Ann st. St. Sauveur.
 Jignac, Pierre, trader, corner Bayard and St. Thérèse sts. St. Sauveur.
 Jignac, Théophile, butcher, Metcalf st. St. Sauveur.
 Jinchereau, Edouard, tanner, 123 St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Jinchereau, Jean-Bte., joiner, 4 Des Prairies st. Jacques-Cartier w.
 Jinchereau, Octave, joiner, 20 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Jinchereau, Pierre, mason, 111 King st. St. Roch's ward.
 Joachim, Jean, 11 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Joannet, François, detective, 62 Richmond st. St. John's ward.
 Joannet, Mrs. Joseph, D'Aiguillon st. St. John's ward.
 JOBIN, CHARLES, blacksmith, 26 St. Geneviève st. St. Lewis w.
 Jobin, Charles, butcher, 25 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Jobin, Charles, shipcarpenter, corner Bayard and Hermine sts. St. Sauveur.
 Jobin, Charles, shoemaker, 49 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 JOBIN, EDOUARD, master stone-cutter, of Bélanger, Jobin & Co., 91½ St. John st. St. John's ward.
 Jobin, Ferdinand, joiner, 91 Richelieu st. St. John's ward.
 Jobin, Ferdinand, carver, 28 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Jobin, Fortunat, stone-cutter, 10 Desfossés st. St. John's ward.
 Jobin, François, joiner, 113 St. Olivier st. St. John's ward.
 Jobin, George, carpenter, Parent st. St. Sauveur.
 Jobin, Godefroy, milkman, 125 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Jobin, Henri, custom house, corner Victoria and Franklin sts. St. Sauveur.
 Jobin, Isaïe, laborer, St. Jérôme st. St. Sauveur.
 Jobin, Jean, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 Jobin, Jean, laborer, Demers st. St. Sauveur.
 Jobin, Jean, laborer, 62½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Jobin, Jean-Bte., joiner, 71 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Jobin, Jean-Bte., baker, 25 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Jobin, J. B., joiner, Arago st. St. Sauveur.
 Jobin, Jérémie, laborer, corner St. Jérôme and St. Luc sts. St. Sauveur.
 Jobin, Jérémie, storeman, corner Bernard and St. Sauveur sts. St. Sauveur.
 Jobin, Joseph, blacksmith, 59 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Jobin, Joseph, policeman, 1 Garneau st. Palace ward.
 Jobin, Joseph, shipcarpenter, Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Jobin, Louis, stone-cutter, 29½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Brosses et Balais.

- Jobin, Mrs. Jacques, 2 Water st. Jacques-Cartier ward.
 Jobin, Mrs. Joseph, 22½ Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Jobin, Mrs. Joseph, boarding house, 29 Fleurie st. Jacques-Cartier w.
 Jobin, Mrs. Louis, trader, 68½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Jobin, Napoléon, blacksmith, corner Scott and St. Gabriel sts. Montcalm ward.
 Jobin, Napoléon, driver, corner Bayard and St. Henri sts. St. Sauveur.
 Jobin, Nicolas, blacksmith, 3 Jupiter st. Montcalm ward.
 Jobin, Pierre, laborer, St. Luc st. St. Sauveur.
 Jobin, Pierre, shipcarpenter, corner Caron and Notre-Dame-des-Anges sts. St. Roch's ward.
 Jobin, Pierre, carpenter, corner St. Ours and Bedard sts. St. Sauveur.
 Jobin, Pierre, carpenter, 89 Richelieu st. St. John's ward.
 Jobin, Pierre, milkman, 93 St. Olivier st. St. John's ward.
 Jobin, Pierre, laborer, St. Luc st. St. Sauveur.
 Jobin, Théophile, laborer, 66 Scott st. Montcalm ward.
 Jobin, Thomas, blacksmith, 174 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Jodoin, Isaac A., Legislative Council, corner St. Augustin and D'Aiguillon sts. St. John's ward.
 Johnson, Christopher J., secretary to the Royal Sweedish and Norwegian consulates, 10 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 JOHNSON, major RALPH. B., shipping master, Old Custom house, Cul-de-Sac st. Champlain ward, house, 12 Mount Carmel st. Cape, St. Lewis ward.
 Johnson, Mrs. Mary, grocery, St. Valier st. St. Sauveur.
 Johnson, rev. Joshua H., minister of Wesleyan Church, 3 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Johnson, Théophile, laborer, Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Johnston, John, 124 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Johnston, Miss Mary Ann, 9 Laval st. Palace ward.
 Johnston, Peter, baker, 54 St. John st. Palace ward.
 Johnston, Robert. carter, 8 St. Amable st. Montcalm ward.
 Johnston, Thomas, timber tower, 274 Champlain st. Champlain w.
 Johnston, William, blacksmith, 41 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Johnston, William, engineer, St. Bonaventure st. St. Sauveur.
 Jolicœur, François, carpenter, 30 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Jolicœur, Gédéon, joiner, Queen st. St. Roch's ward.
 Jolicœur, Joseph, carpenter, rear 27½ St. Marguerite st. Jacques Cartier ward.
 JOLICŒUR, PHILIPPE, assistant provincial secretary, 40 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Jolicœur, Théo, carpenter, Queen st. St. Roch's ward.
 Jolicœur, Wil., corner of Prince Edward and St. James sts. St. Roch's ward.
 Jolicœur, widow François, 16 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Jolin, Jean-Bte., joiner, 59 St. Joachim st. Montcalm ward.

Voici l'adresse d'un de nos meilleurs ateliers d'Horlogerie et de Bijouterie : A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Jolin, Joseph, confectioner, 40 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Jolin, Miss Philomène, 30 Richmond st. St. John's ward.
 JOLIVET, ALBERT, painter, 35½ St. John st. St. Lewis ward.
 Joly, Frs.-X., shipcarpenter, Boisseau st. St. Sauveur.
 JOLY, HENRI G., M. P. P. 10 St. Denis st. St. Lewis ward.
 Joly, Louis, shoemaker, Bedard st. St. Sauveur.
 JONCAS, CHARLES, custom house broker, customs building,
 Point-à-Carey, house, 22 St. Valier st. St. Peter's ward.
 Joncas, François, laborer, 22 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Joncas, Joncas, pilot, 15 Craig st. St. Roch's ward.
 Joncas, Joseph, shipcarpenter, 19 Scott st. Montcalm ward.
 Joncas, Joseph, shipcarpenter, 75 Scott st. Montcalm ward.
 Jones, Edwin A., 7 Des Carrières st. St. Lewis ward.
 Jones, John, timber tower, 121 Champlain st. Champlain ward.
 Jones, John L., army photographer, gallery, 10 Fabrique st. Palace
 ward.
 Jones, Wm. B., skirt manufacturer, 19½ St. John st. St. Lewis ward.
 Jordan, Mrs. John, 7½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Jordan, John advocate, 7½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Joseph, Abraham, general commission merchant and Belgian consul,
 59 St. Peter st. St. Peter's ward, house, Kincardine place,
 3 Grande Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.
 Jourdain, Miss Mary H, 36 St John st. Palace ward.
 Jourdain, Pierre, boatman, 261½ Champlain st. Champlain ward.
 JOURNAL DE QUEBEC, (LE) annual subscription to daily, \$6 ;
 tri-weekly, \$4 ; Augustin Côté, proprietor and printer, Union
 buildings, 41 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Jouvain, Azarie, laborer, Commissioners st. St. Roch's ward.
 Jouvain, Romain, storeman, Franklin st. St. Sauveur.
 Jouvain, Siméon, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
 Joyce, Michael, painter, 8 St. Croix st. Montcalm ward.
 Joyce, Mrs. David, 9 St. Croix st. Montcalm ward.
 Joyce, Patrick, laborer, 16 Artillery st. Montcalm ward.
 Joyce, Thomas, laborer, 18 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Joynt, John, laborer, 121 Champlain st. Champlain ward.
 Judge, Cornelius, clerk, 13 St. Augustin st. Montcalm ward.

A. JOLIVET,

PEINTRE-DECORATEUR.

No. 35½ rue St. Jean, Haute-Ville, Québec.

GRAND ASSORTIMENT DE TAPISSERIE.

Peinture de Maison et d'Enseignes en tous genres, Dorure sur Bois et sur Vitre.

Tous les ouvrages seront exécutés avec promptitude et à des prix qui défient toute compétition.

- Julien, Athanase, tanner, Hamel st. St. Sauveur.
 JULIEN & BROTHERS, traders, 36 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Julien, Barnabé, shipcarpenter, 9 St. Antoine st. Jacques-Cartier w.
 Julien, François, carpenter, 5 Caron st. St. Roch's ward.
 Julien, François, laborer, 10½ Richmond st. St. John's ward.
 Julien, Frs.-X., of Julien & Brothers, 10½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Julien, Guillaume, painter, 21 Des Prairies st. Jacques-Cartier w.
 Julien, Isaïe, trader, 31 King st. St. Roch's ward.
 Julien, Jean, bricklayer, 112 St. Olivier st. St. John's ward.
 Julien, Jos., merchant, Crown st. St. Roch's ward.
 Julien, Joseph, carpenter, 1 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Julien, Joseph, flour dealer, Champlain market hall, Champlain w.
 Julien, Joseph, trader, 1½ St. Gabriel st. Montcalm ward.
 JULIEN, LOUIS, grocer, Nouvelle st. Berthelot market, Montc. w.
 Julien, Louis, grocer, 16½ Nouvelle st. Montcalm ward.
 Julien, Louis, of Julien & Brothers, 19 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Julien, Louis, cart-r, 18½ St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Julien, Louis, culler, 13 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Julien, Mrs. Jean, 101 King st. St. Roch's ward.
 Julien, Mrs. Jean, restaurant, 67½ St. John st. Montcalm ward.
 Julien, Mrs. Joseph, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 Julien, Mrs. Noël, 93 Queen st. St. Roch's ward.
 Julien, Napoléon, trader, 6 King st. St. Roch's ward.
 Julien, Napoléon, storeman, Chenet st. St. Sauveur.
 Julien, Paul, shipcarpenter, 42½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Julien, Pierre, laborer, 138 Richelieu st. St. John's ward.
 Julien, Thomas, mason, 46 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Juneau, André, painter, 9½ Claire Fontaine st. Montcalm ward.
 Juneau, Augustin, book-binder, 93 St. Olivier st. St. John's ward.
 Juneau, Bazile, carter, 69 Latourlie st. St. John's ward.
 Juneau, Basile, laborer, 112 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Juneau, Charles, fireman, custom house, Point-à-Carcy st. St. Peter's ward.

Presses Adams, Hoc et Marinoni.

IMPRIMERIE A. COTE & Cie.

(Fondée en 1842.)

Québec, No. 41, rue Sainte-Anne, Place-d'Armes.

Cet établissement, un des plus considérables du genre en cette province, est abondamment fourni des caractères les plus beaux pour labours, et peut, avec ses presses perfectionnées, exécuter les plus grands tirages sous le plus court délai possible. Attention particulière portée aux *Travaux de Ville*, tels que formules de cour, lettres de change, lettres de faire part, circulaires, tableaux, prix courants, têtes de lettres, programmes, cartes d'adresse, de visite, etc., etc.

Les papiers qu'on emploie sont des meilleures fabriques.

- Juneau, Elzéar, milkman, 107 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Juneau, Eusèbe shipcarpenter, Boisseau st. St. Sauveur.
 Juneau, Félix C., inspector of schools, 2½ Jacques-Cartier st.
 Jacques-Cartier ward.
 Juneau, Isidore, shoemaker, 116 Richelieu st. St. John's ward.
 Juneau, Mrs. Fabien, 94 St. Olivier st. St. John's ward.
 Juneau, Mrs. Jean-Baptiste, grocer, corner Hermine and Sinai sts.
 St. Sauveur.
 Juneau, Mrs. Philippe, 2 St. Simon st. Montcalm ward.
 Juneau, Théodule, shoemaker, 5½ Déligny st. St. John's ward.
 Juneau, Victor, grocer, 138 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Kane, Barnard, shoemaker, 420 Champlain st. Champlain ward.
 Kane, Daniel, laborer, 186 Champlain st. Champlain ward.
 Kane, James, laborer, 127 Champlain st. Champlain ward.
 Kane, John, carter, 225 Champlain st. Champlain ward.
 Kane, John, grocer, 229 Champlain st. Champlain ward.
 Kane, John, laborer, 191 Champlain st. Champlain ward.
 Kane, John, sailor, 43 Little Champlain st. Champlain ward.
 Kane, Mrs. John, tinsmith, shop, 3½ Fabrique st. St. Lewis ward.
 Kane, Patrick, laborer, 83 Champlain st. Champlain ward.
 Katen, Mathew, 3 Grant st. Jacques-Cartier ward.
 Katen, Patrick, stevedore, 123 Champlain st. Champlain ward.
 Kating, Edmund, shoemaker, 23 St. Julie st. Montcalm ward.
 Kavanagh, John, laborer, 288 Champlain st. Champlain ward.
 Keathing, Mathews, boiler-maker, 3 Grant st. St. Roch's ward.
 Keathing, Patrick, laborer, 123 Champlain st. Champlain ward.
 Keefe, John, laborer, 268½ Champlain st. Champlain ward.
 Keegan, Patrick, royal artillery, 55 St. Eustache st. Montcalm w.
 Keeler, Mrs. George, rear 25 Richelieu st. St. John's ward.
 Keenan, John, water police, 1½ Artillery st. Montcalm ward.
 Keenan, Michael, sailor, 3 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Kehoe, Mrs. John, tavern, 410 Champlain st. Champlain ward.
 Kell, Thomas, policeman, 8 St. Augustin st. Montcalm ward.
 Kelly, Edward, culler, 33 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Kelly, Edward, laborer, 268½ Champlain st. Champlain ward.
 Kelly, Elizabeth J., 30 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Kelly, James, clerk, 15 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Kelly, James, printer, 26 St. Famille st. Palace ward.
 Kelly, James, water police, 9 Sous-le-fort st. St. Peter's ward.
 Kelly, James, store-keeper, at P. Garneau & frère, 6 St. Amable st.
 Montcalm ward.
 Kelly, James, waiter, 63 St. Paul st. Peter's ward.
 Kelly, John, carter, 2 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Kelly, John, laborer, 186½ Champlain st. Champlain ward.
 Kelly, John, laborer, 259 Champlain st. Champlain ward.
 Kelly, Martin, cabinet-maker, 6 Charlevoix st. Palace ward.
 Kelly, Martin, laborer, 156½ Champlain st. Champlain ward.
 Kelly, Michael, culler, St. Antoine st. St. Peter's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture d'Allumettes de la Rivière St. Charles.

- Kelly, Michael, laborer, 57½ Champlain st. Champlain ward.
 Kelly, Michael, laborer, 185 Champlain st. Champlain ward.
 Kelly, Michael, laborer, 183½ Champlain st. Champlain ward.
 Kelly, Mrs. Daniel, trader, 250 Champlain st. Champlain ward.
 Kelly, Mrs. James, 2 St. Julie st. Montcalm ward.
 Kelly, Mrs. Robert, 16½ St. Augustin st. Montcalm ward.
 Kelly, Mrs. Walter, 4½ Nouvelle st. Montcalm ward.
 Kelly, Mrs. William, 316 Champlain st. Champlain ward.
 Kelly, Owen, stone-cutter, 67 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Kelly, Patrick, dry goods, 9 Craig st. St. Roch's ward.
 Kelly, Patrick, laborer, corner St. Eustache and Artillery sts. Montcalm ward.
 Kelly, Pierce, carter, 258 Champlain st. Champlain ward.
 Kelly, Pierce, laborer, 268½ Champlain st. Champlain ward.
 Kelly, Thomas, printer, 57 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Kelly, Thomas, carter, 36 St. François st. St. Roch's ward.
 Kelly, William, boiler-maker, 63 St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Kelly, William, laborer, Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Kelso, Mrs. Richard, rear 293 Champlain st. Champlain ward.
 Kemp, John, mason, 7 Arsenal st. Palace ward.
 Kemp, Joseph, laborer, 74 Champlain st. Champlain ward.
 Kennedy, John, laborer, 2 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Kennedy, Michael, laborer, rear 256 Champlain st. Champlain w.
 Kennedy, Mrs. Dennis, 146 Champlain st. Champlain ward.
 Kennedy, Mrs. Joseph, Boisseau st. St. Sauveur.
 Kennedy, Oliver, shipsmith, 404 Champlain st. Champlain ward.
 Kennedy, Patrick, boarding house, 286½ Champlain st. Champlain ward.
 Kennedy, Samuel, culler, 14 Artillery st. Montcalm ward.
 Kennedy, Thaddeaus, laborer, 294 Champlain st. Champlain ward.
 Kennedy, Thomas, laborer, 315 Champlain st. Champlain ward.
 Kennedy, William, gas lighter, 1 Grant st. St. Roch's ward.
 Kenny, James, laborer, 120 Champlain st. Champlain ward.
 Kenny, John, telegraph operator, 23 St. Croix st. Montcalm ward.
 Kent, William, steredore, 26½ L'Artigny st. Montcalm ward.
 Kerr, David, painter, glazier and paper hanger, 17½ St. John st. Lewis ward.
 Kerr, Mrs. James M., 10 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
 Kerr, William, gas inspector, 30 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Kerrigan, John, laborer, 21 Grant st. St. Roch's ward.
 Kerrigan, Miss. Catherine, 4 St. Charles st. St. Peter's ward.
 Kerrigan, William, laborer, 130 Champlain st. Champlain ward.
 Kerwin, James, laborer, 31 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Kerwin, Michael, laborer, 65 Champlain st. Champlain ward.
 Kerwin, Mrs. John, hotel keeper, 18 St. Nicholas st. St. Peter's w.
 Kiley, John, laborer, 3½ Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Kiley, Patrick, laborer, 24 St. Geneviève st. St. John's ward.
 Killian, William E., 8½ St. George st. St. John's ward.

Quiconque désire être servi à souhait le sera en allant chez

A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

Kinchela, Martin, laborer, 233½ Champlain st. Champlain ward.
 Kindelan, Barnard, tavern, 12 Little Champlain st. Champlain w.
 Kindelan, Garrett, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
 King, George, laborer, 3 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 King, Henry, driver, 88½ St. John st. St. John's ward.
 King, Mrs. Ann, 3 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 King, Patrick, laborer, St. Paul st. St. Peter's ward.
 Kingston, Mrs. George, rear 256 Champlain st. Champlain ward.
 Kinlock, Miss Jane, 4½ Ferland st. Palace ward.
 Kipling, Benjamin, sail-maker, corner St. Valier and St. Dominique sts Jacques-Cartier ward.
 Kirk, William, storeman, 4½ Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Kirkwood, H. P., royal engineer officer, 19 D'Autenil st. St. Lewis w.
 Kirouac, Edouard, shoemaker, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 KIROUAC, FRANÇOIS, mayor of St. Sauveur, of Gauveau & Kirouac, St. Valier st. St. Sauveur.
 Kirouac, Honoré laborer, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
 Kirouac, Jérémie, boatman, Jesuits st. St. Roch's ward.
 Kirouac, Pierre, servant, 1 Richelieu st. St. John's ward.
 Knight, A. F. A. & Co., general merchants, 3 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Knight, Alfred, F. A., of A. F. A. Knight & Co., 16 D'Autenil st. St. Lewis ward.
 Knight, colonel Alfred, 16 D'Autenil st. St. Lewis ward.
 Knight, Mrs. Henry, 20 Buade st. St. Lewis ward.
 Knowles, Charles, stevedore, 14 Artillery st. Montcalm ward.
 Knox, John, laborer, 169 Champlain st. Champlain ward.
 Knox, Mrs. John, 68 Champlain st. Champlain ward.
 Knox, John, laborer, 169½ Champlain st. Champlain ward.
 Krieghoff C., artist, 6½ Prévost st. Montcalm ward.
 Kuhring, Carl, tailor, 4½ Richelieu st. St. John's ward.
 Labadie, Pierre, joiner, 20 Scott st. Montcalm ward.
 Labarre, Flavien, carpenter, 145 King st. St. Roch's ward.
 Labarre, Joseph, laborer, 18 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Labarre, Louis, laborer, 18 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Labarre, Phil., laborer, 16 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Labbé, Charles, grocer, 334 Champlain st. Champlain ward.
 Labbé, François-X, post office, 3 Champlain st. (stairs) Champlain ward.
 Labbé, George, shipcarpenter, 372 Champlain st. Champlain ward.
 Labbé, Joseph, laborer, 10 Craig st. St. Roch's ward.
 Labbé, J. O. & Co., grocers, 12 St. George st. St. John's ward.
 Labbé, Joseph, laborer, 10 Craig st. St. Roch's ward.
 Labbé, Lévi, shipcarpenter, Arago st. St. Sauveur.
 Labbé, Louis, carpenter, 339 Champlain st. Champlain ward.
 Labbé, Louis, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
 Labbé, Louis, sen., covekeeper, foot St. Ambroise st. St. Sauveur.
 Labbé, Louis, shipcarpenter, foot St. Ambroise st. St. Sauveur.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Tabac de A. St. Jean & Cie.

- Labbé, Mrs. Jean, 251 Champlain st. Champlain ward.
 Labbé, Mrs. Joseph O., dry goods, 12 St. George st. St John's ward.
 Labbé, Olivier, 49 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Labbé, Pierre, shipcarpenter, rear 343 Champlain st. Champlain w.
LABBÉ, PIERRE G., shipbuilder, 24 Desfossés st. Jacques-Cartier ward
 Labelle, Pierre, tailor, 5 St Paul st. St. Peter's ward.
 Laberge, Auguste, joiner, 9 Queen st. St. Roch's ward.
 Laberge, François, blacksmith, Hermine st. St. Sauveur.
 Laberge, François, shipcarpenter, 42 Scott st. Montcalm ward.
 Laberge, Isidore, laborer, St. Théophile st. St. Sauveur.
 Laberge, Jean, joiner, corner Hamel and Bayard sts. St. Sauveur.
 Laberge, Joseph, shoemaker, 102 Richelien st. St. John's ward.
 Laberge, Joseph, carter, 1 Prévost st. Montcalm ward.
 Laberge, Joseph, clerk, 17 Richardson st. St. Roch's ward.
 Laberge, Laurent, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Laberge, Maxime, joiner, 9 Laberge lane, St. Roch's ward.
 Laberge, Miss Rosalie, Richmond st. St. John's ward.
 Laberge, Mrs. Etienne, 19½ Scott st. Montcalm ward.
 Laberge, Mrs. Etienne, 7 St. Claire st. St. John's ward.
 Laberge, Mrs. François, 99 St. John st. Montcalm ward.
 Laberge, Mrs. widow, St. John st. Montcalm ward.
 Laberge, Narcisse, grocer, 31 Craig st. St. Roch's ward.
 Laberge, Octave, grocer, corner St. Ambroise and Sullivan sts. Be-
 dardville.
 Laberge, Pierre, joiner, Queen st., house, 11 Laberge lane, St.
 Roch's ward.
 Labranche, Miss Philomène, Ancien Chantier st. St. Peter's w.
 Labranche, P., joiner, 55 Queen st. St. Roch's ward.
 Labranche, Paul, blacksmith, 15 St Jacques st. Montcalm ward.
 Labrecque, Alexis, tanner, 110 St Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Labrecque, Antoine, pilot, 69 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Labrecque, Cyprien, notary, 6 Buade st. Palace ward.
 Labrecque, Cyrille, milkman, corner Sauvageau and Bagot sts. St.
 Sauveur.
 Labrecque, Damase, tailor, 44 house, 66 Desfossés st. Jacques-Car. w.
 Labrecque, Hubert, milkman, Napoléon st. St. Sauveur.
 Labrecque, Jean, messenger, 92 d'Aiguillon st. St. John's ward.
 Labrecque, Joseph, joiner, 81 Desfossés st. Jacques-Cartier ward
 Labrecque, Laurent, laborer, St. Ignace st. St. Sauveur.
 Labrecque, Mrs. Charles, laundress, St. Flavien st. St. Sauveur.
 Labrecque, Pierre, tailor, 49 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Labrie, Magloire, laborer, St. Ignace st. St. Sauveur.
 Labrie, Mrs. François-X., 144 St Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Labrie, Prosper, joiner, 6 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Lacasse, Benjamin, postoffice, 1 Jupiter st. Montcalm ward.
 Lacasse, Calixte, watch-maker, corner Artillery and D'Artigny sts.
 Montcalm ward.

Vous qui désirez faire des emplettes de Bijouteries, allez donc
 chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Lacasse, Charles, shoemaker, 37 Richmond st. St. John's ward.
 Lacasse, Damase, policeman, rear 12 Church st. Jacques-Cartier w.
 Lacasse, D., St. Paul st. St. Peter's ward.
 LACASSE, DAVID, wharfinger, 34 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Lacasse, Félix, laborer, 105 Queen st. St. Roch's ward.
 Lacasse, Féréol, 32½ Richelieu st. St. John's ward.
 Lacasse, Ignace, painter, 42 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Lacasse, Jean, joiner, St. Valier st. St. Sauveur.
 Lacasse, Joseph, printer, 44½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Lacasse, Louis, grinder, 80 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Lacasse, Louis, joiner, corner St. Germain and St. Gertrude sts. St. Sauveur.
 Lacasse, Napoléon, teacher, 24 St. John st. Palace ward.
 Lacasse, Zéphirin, joiner, 144 King st. St. Roch's ward.
 Lacey, Patrick, boatman, 49 Little Champlain st. Champlain ward.
 Lachance, Adolphe, shipcarpenter, 30½ Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Lachance, Antoine, laborer, rear 5 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Lachance, Célestin, joiner, foot St. Anselme st. St. Roch's ward.
 Lachance, Chas., carpenter, Commissioners st. St. Roch's ward.
 Lachance, Cyrille, 4 Little Champlain st. (stairs) St. Peter's ward.
 LACHANCE, CYRILLE, dry goods, 16 Sous-le-Fort st. St. Peter's ward.
 Lachance, Edouard, shipcarpenter, 333 Champlain st. Champl. w.
 Lachance, Félix, laborer, 57 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Lachance, Ferdinand, shipcarpenter, corner Dorchester and Queen sts. St. Roch's ward.
 Lachance, François, blacksmith, 10 Richelieu st. St. John's ward.
 Lachance, François, messenger, 20 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Lachance, François, shipcarpenter, 349 Champlain st. Champlain ward.
 Lachance, François, grocer, 12 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Lachance, François-Xavier, grocer, corner King and St. Anselme sts. St. Roch's ward.
 Lachance, George, shipcarpenter, 422½ Champlain st. Champlain ward.
 Lachance, Hébert, shipcarpenter, Queen st. St. Roch's ward.
 Lachance, Honoré, shipcarpenter, 370 Champlain st. Champlain w.
 Lachance, Jean, carpenter, corner Commissioners and Dorchester sts. St. Roch's ward.
 Lachance, Jean, shipcarpenter, 84 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Lachance, Jean-Bte., 43 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Lachance, Joseph, farmer, 37 St. Valier st. St. Roch's ward.
 LACHANCE, JOSEPH, grocer, 8 Sous-le-Fort st. and 3 Finlay Market place, St. Peter's ward.
 Lachance, Joseph, grocer, corner St. Ambroise and Sullivan sts. Bedardville.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Chaussures de J. B. Richard.

- Lachance, Joseph, shoemaker, 31 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Lachance, Joseph, shoemaker, 30 Craig st. St. Roch's ward.
 Lachance, Louis, shipcarpenter, near 8 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
 Lachance, Maurice, pilot, King st. St. Roch's ward.
 Lachance, Miss Marie D., 4 St. Geneviève st. Montcalm ward.
 Lachance, Moise, shipcarpenter, 105 Queen st. St. Roch's ward.
 Lachance, Mrs. Jean, 340 Champlain st. Champlain ward.
 Lachance, Mrs. P., Dalhousie st. St. Roch's ward.
 Lachance, Napoléon, boatman, 13 King st. St. Roch's ward.
 Lachance, Narcisse, Hamel st. St. Sauveur.
 Lachance, Narcisse, joiner, rear 85 Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 Lachance, Nazaire, corner Bayard and St. Gertrude sts. St. Sauveur.
 Lachance, Olivier, shipcarpenter, St. Ignace st. St. Sauveur.
 Lachance, Pierre, cabinet-maker, Bedard st. Bedardville.
 Lachance, Pierre, shipcarpenter, 66 Commissioners st. St. Roch's w.
 Lachance, Pierre, boatman, 277 Champlain st. Champlain ward.
 Lachance, Simon, tanner, St. Jérôme st. St. Sauveur.
 Lachaud, Jean-Baptiste, laborer, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Lacken, Charles, carter, 7 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Lacombe, Edouard, laborer, 33 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Lacombe, Jean, navigator, 32 Richmond st. St. John's ward.
 Lacombe, Jean-Bte., laborer, 17 St. Octave st. Jacques-Cartier ward.
 Lacombe, Joseph, joiner, 50½ Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Lacombe, Miss Sempharose, seamstress, 5 Couillard st. Palace w.
 Lacombe, Mrs., rear 8 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
 Lacombe, Narcisse, carter, 49 Richmond st. St. John's ward.
 Lacombe, Ovide, laborer, 2 Ancien Chantier st. St. Peter's ward.
 Lacombe, Pierre, trader, 43½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Lacroix, Charles, baker, Metcalf st. St. Sauveur.
 Lacroix, Cyprien, painter, 4 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Lacroix, Damase, laborer, corner St. Germain and St. George sts. St. Sauveur.
 Lacroix, Edmond, carter, 22 Latourelle st. St. John's ward.
 Lacroix, Edouard, shipcarpenter, 55 St. Olivier st. St. John's ward.
 Lacroix, Elzéar, shoemaker, 23 Scott st. Montcalm ward.
 Lacroix, François, shoemaker, 92 Richelieu st. St. John's ward.
 Lacroix, Frédéric, laborer, 17 Latourelle st. St. John's ward.
 Lacroix, George, shoemaker, St. Hélène st. Bedardville.
 Lacroix, Michel, shoemaker, 3 Latourelle st. St. John's ward.
 Lacroix, Napoléon, shoemaker, 61 Latourelle st. St. John's ward.
 Lacroix, Simon, joiner, 97 Queen st. St. Roch's ward.
 Lacroix, Vincelas, hair-dresser, 22 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Lacroix, widow Joseph, St. François st. St. Roch's ward.
 Ladies of Charity's School, 217 Champlain st. Champlain ward.
 Ladies of the Good Shepherd's School, 29 St. Amable st. Montcalm ward.
 Ladies of Good Shepherd, 14 Lachevrotière st. Montcalm ward.

C'est chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue St. Pierre, que l'on achète à un bon marché sans précédent.

Ladies Protestant Home, Grande Allée, St. Lewis road, Montcalm w.
Ladies Protestant Home, Miss M. McKillop, matron, Grande Allée,
St. Lewis road, Montcalm ward.

Ladorantaie, Ambroise, trader, 3 St. Marie st. St. John's ward.

Laffart, Laurent, teacher, 7 Belair st. and 27 St. Ours st. Jacques-
Cartier ward.

Laflamme, André, baker, 48 Queen st. St. Roch's ward.

Laflamme, Ferdinand, shoemaker, 9 St. Antoine st. Jacq.-Cart w.

Laflamme, François, laborer, St. Monique st. St. Sauveur.

Laflamme, François-X., baker, 83 St. Joseph st. Jacques-Cartier w

Laflamme, Joseph, tanner, Sinai st. St. Sauveur.

Laflamme, Joseph, junior, shoemaker, 31 St. Olivier st. St. John's w.

Latleur, Barthélemy, Trinity house, 44½ D'Aiguillon st. St. John's w.

Latleur, François Elz., cabinet-maker, 9½ St. John st. Montcalm w

Latleur, François, laborer, 4 St. Flavien st. Palace ward.

Lafond, Jos., clerk, Queen st. St. Roch's ward.

Lafond, Mrs. widow, 45 St. Gabriel st. Montcalm ward.

Lafond, Pierre, laborer, 34 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.

Lafontaine, Charles, laborer, 29 St. John st. Montcalm ward.

Lafontaine, François, laborer, 63 St. Eustache st. Montcalm ward.

Lafontaine, Jean-Bte., turner, 46 St. Olivier st. St. John's ward.

Laforce, Antoine, laborer, 17 Latourelle st. St. John's ward.

Laforce, Jean-Bte., 79 D'Aiguillon st. St. John's ward.

LAFORCE, NARCISSE, hotel du Chien d'Or, 4 Buade st. Palace w

Laforce, Pierre, stone-cutter, 21 Scott st. Montcalm ward.

Laforme, François, laborer, Colomb st. St. Sauveur.

Laforme, Joseph, carter, 62 Nouvelle st. Montcalm ward.

LAFORTE EDOUARD, boot and shoemaker, 7 Little Champlain
stairs, and 24 Sous-le-Fort st. St. Peter's ward, house, 1½
Latourelle st. St. John's ward.

Laforte, Edouard, 1 Latourelle st. St. John's ward.

Laforte, Joseph, clerk, St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.

Laforte, Mrs. H., 31 St. Olivier st. St. John's wa d.

LAFRANC & LEMIEUX, book-binders, 11 Garneau st. Palace w.

LAFRANCE, C. JOSEPH L., teacher and proprietor of *L'Opinion du
Peuple*, 31 St. George st. St. John's ward.

Médaille de Bronze à l'Exposition Universelle de Paris 1867.

Lafrance & Lemieux,

RELIEURS ET REGLEURS,

11, RUE GARNEAU, HAUTE-VILLE, QUEBEC.

Reliures Simple et de Fantaisie, Livres Blancs, Impression, Réglure. Pagi-
nation. Régistres de Comtés et de Paroisses, etc., etc., exécutés à ordre.

- Lafrance, Edouard, shoemaker, 53 Desjossés st. Jacques-Cartier w.
 Lafrance, Ferdinand, carpenter, Victoria st. St. Sauveur.
 Lafrance, François, shipcarpenter, Bagot st. St. Sauveur.
 LAFRANCE, GEORGE A., book-binder, 20 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Lafrance, Jean, shipcarpenter, corner Bonaventure and St. Sauveur sts. St. Sauveur.
 Lafrance, Jean-Baptiste, shipcarpenter, 6 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Lafrance, Joseph, boot and shoemaker, 21 St. François st. St. Roch's ward.
 Lafrance, Joseph, laborer, Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's w.
 Lafrance, Napoléon, shoemaker, 45 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Lafrance, Nicolas, shipcarpenter, 5 St. François st. St. Roch's w.
 Lafrance, Olivier, joiner, 60 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Lafrance, Pierre, clerk, 67 Artillery st. Montcalm ward.
 Lagacé, Fra., laborer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Lagacé, Hilaire, carter, 8 Burton st. Montcalm ward.
 Lagacé, Jean-Baptiste, carter, St. Ignace st. St. Sauveur.
 Lagacé, Joseph, joiner, 69 Richelieu st. St. John's ward.
 Lagacé, Joseph, laborer, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 Lagacé, Mrs. François, 23 Richardson st. St. Roch's ward.
 Lagacé, Mrs. M., confectioner, 72½ St. John st. St. John's ward.
 Lagacé, P. & Co., grocers, 10 Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 Lagacé, Pierre, of P. Lagacé & Co., 10 Cul-de-Sac st. Champlain w.
 Lagueux, George, laborer, Metcalf st. St. Sauveur.
 LAIRD, JOHN, general commission and ship agent, and agent for the North British and Mercantile Fire and Life Ins. Co., and vice-consul of Chili and Peru, St. Lawrence Chambers, 12 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 6 Mount Carmel st. Cape, St. Lewis ward.
 Laird, Mrs., 6 Mount Carmel st. Cape, St. Lewis ward
 Lajeunesse, Célestin, baker, corner of Bedard and St. Marie sts. Bedardville.
 Lajeunesse, Etienne, shoemaker, 22 Richmond st. St. John's ward.
 Lajeunesse, Isaïe, grocer, Parent st. Bedardville.
 Laliberté, Alexis, joiner, corner, Ovide and St. Ours sts. St. Sauveur.
 Laliberté, Antoine, carter, Colomb st. St. Sauveur.
 Laliberté, David, gunsmith, 19 St. Paul st. St. Peter's ward
 Laliberté, David, tanner, Massue st. St. Sauveur.
 Laliberté, François-X., caulker, St. Louis st. St. Sauveur.
 Laliberté, Isidore, stone-cutter, 57 St. Olivier st. St. John's ward.
 LALIBERTE, JEAN-BAPTISTE, hatter and furrier, 54 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Laliberté, Joseph, jnr., shipcarpenter, 32 Artillery st. Montcalm w.
 Laliberté, Joseph, sen., shipcarpenter, 32 Artillery st. Montcalm ward.

Pour un bon Moulin à Coudre, allez chez L. N. ALLAIRE,
 rues St. Pierre et St. Jacques.

- Laliberté, Louis, carter, Napoléon st. St. Sauveur.
 Laliberté, Louis, jnr., carter, 91 St. Joseph st. Jacques-Cartier w.
 Laliberté, Mrs. Joachim, 75 St. Olivier st. St. John's ward.
 Laliberté, Mrs. Louis, 112 St. Olivier st. St. John's ward.
 Laliberté, Pierre, laborer, 92 Richelieu st. St. John's ward.
 Laliberté, Pierre, tanner, 106½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Lamarre, Bruno, butcher, corner King and St. Ann sts. St. Roch's ward.
 Lamarre, Mrs. Augustin, opposite 24 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Lamarre, Mrs. Nazaire, 11 King st. St. Roch's ward.
 Lamb, George, 17 St. George st. St. John's ward.
 Lamb, James, laborer, rear of Queen st. St. Roch's ward.
 Lamb, John, importers of dry goods, 15 St. George st. St. John's w.
 Lamb, Mrs. Lyman, 45 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Lambert, Alexandre, umbrella mender, 16½ St. John st. St. John's ward.
 Lambert, Charles, laborer, 60 Richelieu st. St. John's ward.
 Lambert, Edouard, clerk, 7 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Lambert, Ferdinand, storeman, 24 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Lambert, Isaïe, navigator, 58 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Lambert, Louis, clerk, Little-Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Lambert, Miss Rosalie, trader, 327 Champlain st. Champlain ward.
 Lambert, Mrs. Jean-Bte., 56½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Lambert, Stephen, culler, 6 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Lambert, Syfroi, storeman, 24 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Lambert Thomas, custom house, 11½ St. Valier st. Jacques-Cart. w.
 Lamond, Cornelius, boatman, 61 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Lamontagne, Capt., corner St. Ann and St. François st. St. Roch's w.
 Lamontagne, Charles, joiner, St. Ambroise st. St. Sauveur.
 LAMONTAGNE, GEORGE, watch-maker and jeweller, corner King and Craig sts. St. Roch's ward.
 Lamontagne, Jean, cabinet-maker, Massue st. St. Sauveur.
 LAMONTAGNE, LIEUT. COL. ELZEAR, brigade major, 18 Buade st. St. Lewis ward.

CHAPEAUX POUR TOUT LE MONDE

CHEZ

J. B. LALIBERTÉ,

A L'ENSEIGNE DE L'ORIGINAL,

No. 54, rue St. Joseph, St. Roch, Québec.

Assortiment complet de Chapeaux de première qualité, comprenant toutes les dernières modes, choisi sur les meilleurs marchés d'Angleterre et des Etats-Unis.

Prix très modérés.

LAMONTAGNE, LOUIS, of le "Journal de Québec," 1 St. Angèle st. Palace ward.

LAMONTAGNE, MICHEL, jeweller, 18 Buade st. St. Lewis ward.

Lamontagne, Mrs. François-Xavier, 8 C. G. Stewart st. Montcalm w.

Lamontagne, Mrs. Louis, 33½ Richelieu st. St. John's ward.

Lamontagne, Romuald, printer, 71 D'Aguillon st. St. John's ward.

Lamothe Moïse, shipcarpenter, 70 Latourelle st. St. John's ward.

Lamotte, François-Xavier, tailor, 49 Desfossés st. Jacques-Cartier w.

Lamotte, Marcel, laborer, 3 Sutherland st. St. John's ward.

Lampson, Frederick, provincial storekeeper, provincial armoury, Sewell's building, rear 63 St. Lewis st. St. Lewis ward, house, 13 Grande Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.

Lampson, William, 13 Grande Allée, St. Lewis road. Montcalm w.

LANDRY, JEAN E., M. D., physician and surgeon, 4 St. Ann st. St. Lewis ward.

Landry, Jean, sailor, corner Caron and Queen sts. St. Roch's ward.

Landry, Jean-Bte., foot St. Anselme st. St. Roch's ward.

Landry, Joseph, laborer, 5 St. Ann st. St. Roch's ward.

Landry, Louis, sawyer, foot St. Anselme st. St. Roch's ward.

Landry, Mrs. Moïse, seamstress, 13 Queen st. St. Roch's ward.

Landry, Octave, sawyer, corner St. Anselme and Commissioners sts. St. Roch's ward.

Landry, Olivier, laborer, 6 St. Ann st. St. Roch's ward.

Landry, Paul, crier of court, 171 St. John st. Montcalm ward.

Landry, Prosper, carter, Hamel st. St. Sauveur.

Landry, Romuald, laborer, 47 Scott st. Montcalm ward.

Landrygan, Thomas, engineer, 2 Grant st. St. Roch's ward.

LANE, GIBB & CO., wholesale grocers, 4 St. Antoine st. St. Peter's ward.

Lane, John, sen., 18 Crown st. St. Roch's ward.

Lane, John, jun., lumber merchant, office, foot Crown st., house, 2 Craig st. St. Roch's ward.

Lane, Thomas, shipchandler, 138 Champlain st. Champlain ward.

Lane, William, 44½ St. Ann st. St. Lewis ward.

Lang, Andrew, shipcarpenter, 157 Champlain st. Champlain ward.

Langan, Cléophas, tinsmith, rear 18 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.

Langan, Edouard, baker, 18 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.

Langelier, Fabien, pilot, 1½ St. Jacques st. Montcalm ward.

LANGELIER, FRANÇOIS, advocate, 3 Parloir st. St. Lewis ward.

Langevin, Alfred, E., custom house, 8 St. Stanislas st. Palace ward.

Langevin, André, joiner, 35 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.

Langevin, Antoine, joiner, 43 St. François st. St. Roch's ward.

Langevin, Charles F., jun., 5 Des Carrières st. Cape, St. Lewis w.

Langevin, François-X., advocate, 30 St. Famille st. Palace ward, house, 36 St. George st. St. John's ward.

Langevin, François-X., laborer, 33 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.

Une excellente Montre, une magnifique Horloge se trouvent constamment chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

LANGEVIN, HON. HECTOR L., M. P., 47 St. Lewis st. St. Lewis ward.

Langevin, Joseph, cooper, St. Ursule st. St. Sauveur.

Langevin, Mrs., 5 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.

Langevin, Mrs. Charles, 6 Des Carrières st. Cape, St. Lewis ward.

Langevin, Noé, custom house, board at Mrs. Cowan, 19 Garneau st. Palace ward.

Langevin, Philippe, joiner, 35 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.

Langlais, Antoine, laborer, 16 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.

Langlais, Benjamin, laborer, rear 35 Desfossés st. Jacques-Cartier w.

Langlais, Cyriac, policeman, 35 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

Langlais, Firmin, laborer, 16 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.

Langlais, François, joiner, 6 Richelieu st. St. John's ward.

Langlais, Hubert, laborer, 1½ Sutherland st. St. John's ward.

LANGLAIS, J. ALFRED, book-seller and stationer, 61 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.

Langlais, Joseph, market clerk, corner D'Aiguillon and St. François sts. St. John's ward.

Langlais, Marcel, laborer, foot Lachevrotière st. Montcalm ward.

Langlais, Miss Sophie, 1½ St. François st. St. John's ward.

Langlais, Pierre, shoemaker, 39 Notre-Dame and Sous-le-Fort sts. St. Peter's ward.

Langlois, Alexandre, carter, Parent st. St. Sauveur.

Langlois, Alexis, carter, 18 St. Paul st. St. Peter's ward.

LANGLOIS & ANGERS, advocates, 10 Buade st. St. Lewis ward.

Langlois, Antoine, painter, 7 D'Artigny st. Montcalm ward.

Langlois, Augustin, milkman, St. Luc st. St. Sauveur.

Langlois, Charles B., of Campbell, Langlois & Hamilton, Little river St. Charles.

Langlois, Charles, Quebec fire insurance office inspector, corner Artillery and Scott sts. Montcalm ward.

Langlois, Charles, boarding house, 18½ St. François st. St. Roch's w.

Langlois, Clément, trader, 41 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.

Langlois, Cyrille, mason, 27 Richmond st. St. John's ward.

Langlois, Damasc, milkman, 107 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Langlois, Edouard, carpenter, corner Caron and Prince Edward sts. St. Roch's ward.

Langlois, Edouard, plumber, 6 St. Geneviève st. St. John's ward.

Langlois, Elisé, carpenter, rear 34 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.

Langlois, Frs., laborer, Colomb st. St. Sauveur.

Langlois, François, caulker, 18 St. Paul st. St. Peter's ward.

Langlois, François, lumber merchant, St. Anselme st. St. Roch's w.

Langlois, George, hotel, St. Valier st. St. Sauveur.

Langlois, Jean, 13 St. Peter st. St. Roch's ward.

LANGLOIS, JEAN, advocate, of Langlois & Angers, 23 St. Ursule st. St. Lewis ward.

Langlois, Jean, shoemaker, St. André st. St. Sauveur.

Langlois, Jean-Bte., milkman, 115 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Avant d'acheter vos Chaussures, venez examiner les prix et qualités chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Langlois, Joseph, milkman, St. Ann st. St. Sauveur.
 Langlois, Joseph, tanner, 13 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
 Langlois, Joseph, shoemaker, Bagot st. St. Sauveur.
 Langlois, Laurent, carter, Voltigeurs st. St. Sauveur.
 Langlois, Laurent, carter, 166 King st. St. Roch's ward.
 Langlois, Louis, carpenter, 156 Richardson st. St. Roch's ward.
 Langlois, Marcel, carter, corner St. Ann and St. Germain sts. St. Sauveur.
 Langlois, Mrs. Joseph, 71 Fleurie st. St. Roch's ward.
 Langlois, Mrs. Louis, 11 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Langlois, Mrs. Nar., 50 Queen st. St. Roch's ward.
 Langlois, Narcisse, milkman, 7 St. Peter st. St. John's ward.
 Langlois, Norbert, milkman, 9½ Richelieu st. St. John's ward.
 Langlois, Oct., laborer, Dalhousie st. St. Roch's ward.
 Langlois, Paul, sawyer, Parent st. St. Sauveur.
 Langlois, Pierre, joiner, 93 Richelieu st. St. John's ward.
 Langlois, William F., grocer, corner Grant and Desfossés sts. Jacques-Cartier ward.
 LANGUEDOC, WILLIAM G., advocate, house, 7 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Lannan, Thomas, laborer, 7 St. Julie st. Montcalm ward.
 Lannan, Walter, clerk, 27 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Lanning, Mrs. John, 223½ Champlain st. Champlain ward.
 Lanouette, Léandre, grocer, corner Richelieu and Sutherland sts. St. John's ward.
 Lantier, Amable, tanner, 115 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Lantier, Ant., laborer, Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Lantier, François, leather store, 7 Finlay market place, St. Peter's ward, house, 55 St. John st. Montcalm ward.
 Laparre, J. G., government employee, 14 St. Stanislas st. St. Lewis w.
 Laperrière, Charles, boatman, 336 Champlain st. Champlain ward.
 Laperrière, Charles, joiner, 76 St. Olivier st. St. John's ward.
 Laperrière, Charles, printer, 8 Latourelle st. St. John's ward.
 Laperrière, François, miner, Metcalf st. St. Sauveur.
 Laperrière, George, carter, 52½ Latourelle st. St. John's ward.
 Laperrière, Isaïe, cooper, 61 Latourelle st. St. John's ward.
 Laperrière, Jacques, timber swinger, 291 Champlain st. Champ. w.
 Laperrière, Joseph, laborer, 36 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Laperrière, Louis, shipcarpenter, 36 Scott st. Montcalm ward.
 Laperrière, Mrs. Louis, 122 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Laperrière, Olivier, painter, 50 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Lapierre, Charles, baker, Hermine st. St. Sauveur.
 Lapierre, Didace, pork dealer, 98½ St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Lapierre, Etienne, dry goods, St. Valier st. St. Sauveur.
 Lapierre, Etienne, shoemaker, 32½ St. Joachim st. Montcalm ward.
 Lapierre, Mrs. Etienne, 7 Prévost st. Montcalm ward.
 Lapierre, Pierre, boarding house, Champlain market place, Champlain ward.

On trouvera chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville, des articles qui combinent la richesse et l'élégance.

- Lapierre, Téléphore, shoemaker, 50 Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Lapierre, widow Mrs., 25 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
- Laplane, widow Jean-Bte., 3 Prince Edward st. St. Roch's ward.
- LAPOINTE, A. & SON, hatters and furriers, 51½ St. John st. St. Lewis ward.
- Lapointe, Antoine, of A. Lapointe & Son, 51½ St. John st. St. Lewis ward.
- Lapointe, Antoine, piano tuner, 50 St. François st. St. Roch's ward.
- Lapointe, Antoine, pilot, corner Sauvageau and Bagot sts. St. Sauveur.
- Lapointe, Antoine, shoemaker, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
- Lapointe, Damase, shoemaker, 69 Richardson st. St. Roch's ward.
- Lapointe, Elouard, shipcarpenter, Sullivan st. Bedardville.
- Lapointe, François, carter, Metcalf st. St. Sauveur.
- Lapointe, Gabriel, joiner, Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Lapointe, Jean, shoemaker, 19 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
- Lapointe, Jean-Bte., organist, corner Massue and St. Peter sts. St. Sauveur.
- Lapointe, Jean-Bte., turnkey to gaol, Grande Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.
- Lapointe, Joseph, carpenter, 65 Commissioners st. St. Roch's w.
- Lapointe, Joseph, corner St. Eustache and Petit Richmond sts. St. John's ward.
- Lapointe, Joseph, laborer, St. Bernard st. St. Sauveur.
- Lapointe, Louis, clerk, 27 Richelieu st. St. John's ward.
- Lapointe, L. Marc, broker, 52 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Lapointe, Michel, joiner, 77 Queen st. St. Roch's ward.
- Lapointe, Miss Geneviève, 4 Canotterie hill, St. Peter's ward.
- Lapointe, Mrs. Antoine, 19 Richardson st. St. Peter's ward.
- Lapointe, Mrs. Bernabé, 30½ St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
- Lapointe, Mrs. François, 63 Scott st. Montcalm ward.
- Lapointe, Mrs. Joseph, St. Félix st. St. Sauveur.
- Lapointe, Mrs. Pierre, Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Lapointe, Narcisse, pork trader, Boisseau st. St. Sauveur.
- Lapointe, Narcisse, joiner, 19 Richardson st. St. Roch's ward.
- Lapointe, Nazaire, joiner, corner St. Ursule and St. Germain sts. St. Sauveur.
- Lapointe, Mrs., Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Lapointe, Pierre, shoemaker, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
- Lapointe, Pierre, shoemaker, Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Lapointe, Pierre, engineer, St. Jérôme st. St. Sauveur.
- Lapointe, Raymond, laborer, 19 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
- Lapointe, Régis, joiner, 100 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Lapointe, Urbain, storeman, 72 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Laporte Miss Marie, milliner, 14 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Laporte, Mrs., Finlay Market place, St. Peter's ward.
- Laporte, Mrs. Joseph, 26 Arago st. Jacques-Cartier ward.

Voulez-vous acheter de bons Biscuits ? Allez chez L. N. ALLAIRE,
rues St. Pierre et St. Jacques.

- Laprise, Antoine, sawyer, 21 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Laprise, Jean, shoemaker, 21 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Laprise, Michel, storeman, 5 Queen st. St. Roch's ward.
 Laprise, Michel, second-hand store, 18 St. Paul st. St. Peter's w.
 Laprise, Miss Eugénie, milliner, 15 St. Joseph st. Jacques-Cartier w.
 Laprise, Pierre D., mason, 18 St. Jacques st. Montcalm ward.
 Laprise, Prosper, joiner, 6 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Larby, Thomas, store-keeper, 40 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Larcher, Elzéar, shipcarpenter, St. Hélène st. Bedardville.
 Larcher, Mrs. Pierre, seamstress, St. Hélène st. Bedardville.
 Larivée, Bénéoni, laborer, 7 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Larivée, Etienne, blacksmith, 58 St. John st. St. John's ward.
 Larivée, Hypolite, carpenter, Dalhousie st. St. Roch's ward.
 Larivée, Louis, shipcarpenter, 44 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Larivée, Miss Délima, seamstress, 7 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Larivée, Miss Philomène, seamstress, 53 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Larivée, Mrs. Joseph, 53 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Larivière, Alfred, carpenter, Colomb st. St. Sauveur.
 Larivière, Augustin, laborer, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Larivière, Miss Madeleine, 22 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Larivière, Thomas, gentleman 22½ Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 Larkin, James, laborer, 190½ Champlain st. Champlain ward.
 Larkin, James, laborer, 21 Artillery st. Montcalm ward.
 Larkin, John, laborer, 26 St. Michel st. Montcalm ward.
 LAROCHE, AMBROISE, grain, flour and provision merchant, 36 and 38 St. Paul st. Laroche wharf, St. Peter's ward, house, 19 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward
 Laroche, Cléophas, boatman, corner Richardson and Caron sts. St. Roch's ward.
 Laroche, François, clerk, 87 St. John st. Montcalm ward.
 Laroche, François, culler, 94 St. John st. St. John's ward.
 Laroche, Frs., shoemaker, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Laroche, Frs., laborer, Colomb st. St. Sauveur.

QUAI LAROCHE!

AMBROISE LAROCHE,

Marchand de

FLEUR, GRAINS ET PROVISIONS,

No. 36 et 38, rue St. Paul, Basse-Ville.

Le quai Laroche, à des prix très modérés, offre une place sûre et commode pour le déchargement des goëlettes.

- Laroche, Isaïe, shipcarpenter, Parent st. Bedardville.
LAROCHE, JEAN-BAPTISTE, of Binet & Laroche, 43 Craig st., shop, Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Laroche, Joseph, laborer, St. George st. St. Sauveur.
 Laroche, Joseph, mason, 17 Latourelle st. St. John's ward.
 Laroche Léandre, shoemaker, 29½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Laroche, Louis, boatman, Franklin st. St. Sauveur.
 Laroche, Mrs. Gabriel, 59 Latourelle st. St. John's ward.
 Laroche, Mrs. Joseph, seamstress, 19 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Laroche, Mrs. William, 30½ St. John st. St. John's ward.
 Laroche, Praxède, shoemaker, 61 Richmond st. St. John's ward.
 Laroche, Rémi, boatman, Arthémise st. St. Sauveur.
LAROCHE, WILLIAM H., chemist and druggist, 15 Buade st. St. Lewis ward, house, 30½ St. John st. Montcalm ward.
 Larochelle, Etienne, watch-maker, 47 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Larochelle, François, laborer, 19 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
 Larochelle, François-Xavier, laborer, St. Arthémise st. St. Sauveur.
 Larochelle, Honoré, laborer, 107 Queen st. St. Roch's ward.
 Larochelle, Jean, roofer, St. Augustin st. St. Sauveur.
 Larochelle, Jean, shoemaker, Arago st. St. Sauveur.
 Larochelle, Joseph, caulker, Victoria st. St. Sauveur.
 Laroche, Joseph, shipcarpenter, Arago st. St. Sauveur.
 Larochelle, Mrs. George, 51 Richmond st. St. John's ward.
 Larochelle, Mrs. Narcisse, Queen st. St. Roch's ward.
 Larochelle, Mrs. Victor, 46½ Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Larocque, Augustin, machinist, rear 21 St. Olivier st. St. John's w.
 Larose, Antoine, sawyer, 3 Stewart st. St. Roch's ward.
 Larose, Charles, plasterer, 13 Artillery st. Montcalm ward.
 Larose, Cyrille, stone-cutter, Herschel st. St. Sauveur.
 Larose, Félix, mason, Aqueduc st. St. Sauveur.
 Larose, Henri, mason, Arago st. St. Sauveur.
 Larose, Jean, laborer, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 Larose, Jean, sawyer, 130 Queen st. St. Roch's ward.
 Larose, Jean, trader, 26 St. Amable st. Montcalm ward.
 Larose, Joseph, mason, 35 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Larose, Joseph, wood inspector, corner Bayard and Arago sts. St. Sauveur.
 Larose, Louis, mason, 20 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Larose, Maurice, mason, 16 Artillery st. Montcalm ward.
 Larose, Miss Eléonore, seamstress, corner of D'Aiguillon and St. Marie st. St. John's ward.
 Larose, Moïse, mason, 16 Artillery st. Montcalm ward.
 Larose, Vital, trader, 46 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Larue, Adolphe, surveyor, 28 St. Geneviève st. St. John's ward.
LARUE, E. & Co., music store, 24½ St. John st. St. John's ward.

Les plus jolies Escarboucles, les Emeraudes les plus brillantes se rencontrent chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

LARUE, ELUSIPE, of **E. Larue & Co.**, 19 St. John st. Montcalm w.
LARUE, E. PANET, notary, of Huot & Larue, 5 St. Lewis st. St. Lewis ward.

LARUE, F. A. HUBERT, M. D., physician and surgeon, 11 St. Ann st. St. Lewis ward.

LARUE, GEORGE, notary, 2 Church st. Jacques-Cartier ward.

LARUE, GILBERT H., advocate, 3 Port Dauphin, opposite Archbishop Palace, Palace ward.

Larue, Jean, shipcarpenter, Metcalf st. St. Sauveur.

LARUE, JULES E., of Mackay & Larue, 5 St. Lewis st. St. Lewis ward.

LARUE, LÉONIDAS, M. D., physician and surgeon, 78 St. John st. Montcalm ward.

Larue, Mrs. François-Xavier, 43½ D'Aiguillon sts. St. John's ward.

Larue, Octave, corner St. Claire and Richelieu st. St. John's ward.

Larue, Sem, shipcarpenter, 77 Commissioners st. St. Roch's ward.

Lasanté, Louis, mason, Herschel st. St. Sauveur.

Lasanté, Moïse, Parent st. Bedardville

Latouche, François, pork butcher, 21 Dorchester st. Jacques-Cartier ward.

Latouche, Jean-Baptiste, laborer, 34 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Latouche, Miss Esther, 4 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.

Lattimore, John, laborer, corner St. Augustin and St. Amable sts. Montcalm ward.

Latulippe, Alexandre, laborer, Falardeau st. Bedardville.

Latulippe, Elzéar, clerk, 21 Craig st. St. Roch's ward.

Latulippe, Frédéric, trader, 123 Richardson st. St. Roch's ward.

Latulippe, Jean, sawyer, Victoria st. St. Sauveur.

Latulippe, Joseph, wheelwright, 5 Tourangeau st. Jacques-Cart. w.

Latulippe, Joseph, shipcarpenter, St. Hélène st. Bedardville.

Latulippe, Marcel, laborer, 163 Richardson st. St. Roch's ward.

Launière, Alexandre, shoemaker, 82 St. Joseph st. St. Roch's ward.

Launière, Joseph, laborer, 56 Richelieu st. St. John's ward.

Launière, Wilfred, notary public, supervisor's office, house, 44 St. Joseph st. St. Roch's ward.

Laurencelle, Edmond, confectioner, 2 Nelson st. Jacques-Cartier w.

Laurencelle, Frs, shicarpenier, King st. St. Roch's ward.

Laurencelle, Pierre, shipcarpenter, St. Joseph st. St. Roch's ward.

Laurent, Jean, shipcarpenter, St. Joséphine st. St. Sauveur.

Laurent, Louis, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.

Laurin, Joseph, notary, 12½ Couillard st. Palace ward.

Lauzier, Frédéric, bailliff, Dorchester st. St. Roch's ward.

Lauzon, Joseph, candle and soap factory, corner St. Antoine and Tourangeau sts. Jacques-Cartier ward.

Lauzon, Mrs. Joseph, 3 Tourangeau st. Jacques-Cartier ward.

Lauzon, Robert, soap-maker, St. Joseph st. St. Sauveur.

LAVAL NORMAL SCHOOL, rev. Pierre Lagacé, principal, old Chateau St. Louis, Place d'Armes, St. Lewis ward.

Messieurs les Marchands, avant d'acheter votre assortiment, faites une visite chez **L. N. ALLAIRE**, rues St. Pierre et St. Jacques.

- LAVAL UNIVERSITY, rev. T. E. Hamel, secretary, 13½ St. George st. Palace ward.
- Lavallée, Mrs. Joseph, 39 Richmond st. St. John's ward.
- LAVEAU, CHARLES, of F. N. Gingras & Co., 46 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Laveau, Charles, roofer, corner Caron and Commissioners sts. St. Roch's ward.
- Laverdière, Thomas, joiner, Sullivan st. Bedardville.
- LAVIGNE, ARTHUR, music store, pianos and musical instruments of every kind, Notre-Dame Savings Bank, 11½ St. John st. St. Lewis ward, house, 9 St. Joseph st. Palace ward.
- LAVIGNE, EVANGELISTE, joiner, 36½ St. Eustache st. Montcalm ward.
- Lavigne, Théophile, laborer, 39½ St. Olivier st. St. John's ward.
- Lavigne, Célestin, music teacher, 61 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Lavigne, Edouard, shipcarpenter, 1 Grant st. St. Roch's ward.
- Lavigne, Jean, laborer, St. Bonaventure st. St. Sauveur.
- Lavigne, Joseph, joiner, Napoléon st. St. Sauveur.
- Lavigne, Joseph, joiner, Boisseau st. St. Sauveur.
- Lavigne, Miss Julie, seamstress, 50 Desfossés st. Jacques-Cart w.
- Lavigne, Mrs. Constance, seamstress, 40 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
- Lavoie, Antoine, shoemaker, 119 St. Joseph st. Jacques-Cartier w.
- Lavoie, Boniface, shoemaker, St. Philippe st. St. Sauveur.
- Lavoie, Edouard, storeman, 28 Mountain hill, St. Peter's ward.
- Lavoie, Edouard, hotel-keeper, 38 Craig st. Jacques-Cartier ward.
- LAVOIE, ELZEAR, importer of dry goods, 67 St. Joseph st., house, 10 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Lavoie, François, shipcarpenter, 51 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Lavoie, George, shoemaker, 123 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Lavoie, Hypolite, bailiff, 2½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Lavoie, Jacob, St. Peter st. Jacques-Cartier ward.
- LAVOIE, JOSEPH, advocate, 35 St. Ann st. St. Lewis ward, house, Prince Edward st. St. Roch's ward.

PIANOS AND MUSIC.

A. LAVIGNE,

MUSIC AND PIANOS DEALER,

11½, St. John street, (*Savings Bank Building*.)

Agent for the celebrated Pianos W. KNABE (Baltimore), SCHUETZE & LUDOLFF and SMITH'S AMERICAN ORGAN.

MUSIC AND MUSIC BOOKS OF EVERY KIND.

Pianos repaired and tuned. Pianos to rent at *A. Lavigne's Music Store*.

- Lavoie, Joseph, carpenter, 1 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Lavoie, Louis, laborer, 2 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
 Lavoie, Moïse, 48½ St. François st. St. Roch's ward.
 Lavoie, Mrs. Célestin, seamstress, Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Lavoie, Octave, boatman, 10 St. Arthur st. St. Peter's ward.
 Lavoie, Pierre, 4 St. John st. Palace ward.
 Lavoie, Samuel, currier, 11 St. Alfred st. Jacques-Cartier ward.
 Lavoie, widow Louis, 56 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Lavoie, widow Valentin, seamstress, 16 Bélair st. Jacques-Cartier w.
 Lawlor, Duncan, Laporte st. St. Lewis ward.
 Lawlor, Henry, laborer, 44 Artillery st. Montcalm ward.
 Lawlor, Henry, shoemaker, 44 Artillery st. Montcalm ward.
 Lawlor, James, grocer, St. Valier st. St. Sauveur.
 LAWLOB, JAMES D., manufacturer and dealer in sewing machines, 22 St. John st. Palace ward.
 Lawlor, John, laborer, Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Lawlor, Mrs. Michael, St. Valier st. St. Sauveur.
 Lawlor, Patrick, 84 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Lawlor, Timothy, laborer, 4 St. Dominique st. St. Roch's ward.
 Lawrence, George, jnr., 15 St. George st. St. John's ward.
 Lawrence, Mrs. James, 61 St. John st. Montcalm ward.
 Lawrence, Thomas, clerk, 15 St. George st. St. John's ward.
 Lawson, Mrs. Andrew, 65 Champlain st. Champlain ward.
 Lawson, Thomas, servant, 21 Little Champlain st. Champlain w.
 Lawson, Zacharias, timber torner, 184 Champlain st. Champlain ward.
 Law, George, laborer, 65 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Learmont, Alexander, founder, 15 St. Charles and St. Paul sts. St. Peter's ward.
 Lebel, A. A., clerk, 5 St. John st. Montcalm ward.
 Lebel, Augustin, shipcarpenter, Bagot st. St. Sauveur.
 LEBEL, A. WILLIAM, grocer, Champlain market place, Champlain ward.
 Lebel, Delvas, trader, Sous-le-Fort st. St. Peter's ward.
 Lebel, Joseph, boatman, 341½ Champlain st. Champlain ward.
 Lebel, Joseph, laborer, St. François st. near the old cemetery, St. Roch's ward.
 LEBEL, JOSEPH P., flour merchant, Champlain market place. Champlain ward, house, 7 St. Marie st. St. John's ward.
 Lebel, Thadée, joiner, 111 King st. St. Roch's ward.
 Lebel, Théophile, tanner, 45 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Lebel, Zéphirin, butcher, corner of Bedard and St. Marie sts. Bedardville.
 Lèber, Hector, surveyor, 4 Petit Richmond st. St. John's ward.
 Leber, Joseph, 5 St. Marie st. St. John's ward.
 Leblanc, Henry, laborer, 38 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Leblanc, Louis, laborer, 4 St. Joseph st. St. John's ward.
 Leblanc, Miss Esther, 17 St. Olivier st. St. John's ward.

On trouve aussi chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre,
 les Opales les plus pures, les plus belles Turquoises.

- Leblanc, Olivier, carter, 113 Queen st. St. Roch's ward.
 Leblanc, Thomas, merchant tailor and clothier, 7 Notre-Dame st.
 St. Peter's ward.
 Leblond, Alex., joiner, Commissioners st. St. Roch's ward.
 Leblond, Mrs. Joseph, Ste. Anne st. St. Roch's ward.
 Lebrun, Jean Bte., flour marchand, Champlain market hall, Cham-
 plain ward, house, 40½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Lebrun, Mrs. A., Richardson st. St. Roch's ward.
 Lebrun, widow, dress-maker, 33½ Craig st. St. Roch's ward.
 Lecasse, Jean-Baptiste, St. Val er st. St. Sauveur.
 LECLERC, ALFRED, chemist and druggist, corner Palace and St.
 John sts. Palace ward, house, 37 Crown st. Jacques-Cartier w.
 Leclerc, Alfred, grocer, 64 Scott st. Montcalm ward.
 LECLERC & LETELLIER, grocers, 17 St. Paul st. St. Peter's w.
 Leclerc, Ambroise, grocer, 37 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Leclerc, Barthélemy, blacksmith, 148 St. Valier st. and 42 Dor-
 chester st. Jacques-Cartier ward.
 Leclerc, Charles, laborer, Boisseau st. St. Sauveur.
 Leclerc, Cléophas, shoemaker, 86 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Leclerc, David, blacksmith, Metcalf st. St. Sauveur.
 Leclerc, Etienne, shoemaker, Queen st. St. Roch's ward.
 Leclerc, Ferdinand, laborer, 69 Latourelle st. St. John's ward.
 Leclerc, Frs. X., carter, corner St. Ignace and St. Sauveur sts. St.
 Sauveur.
 Leclerc, Jacques, laborer, rear 85 Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 Leclerc, Joseph, carter, 1 Burton st. Montcalm ward.
 Leclerc, Joseph, carter, corner Victoria and Bagot sts. St. Sauveur.
 Leclerc, Joseph, shiarpenter, 125 Richardson st. St. Roch's ward.
 Leclerc, Joseph, shoemaker, St. Valier st. St. Sauveur.
 Leclerc, Joseph, gentleman, 26 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Leclerc, Laurent, trader, 6 Richardson st. St. Roch's ward, store,
 Palace place, St. Peter's ward.
 Leclerc, Léon, carter, Bedard st. Bedardville.
 LECLERC, LOUIS, notary, 2 St. Lewis st. St. Lewis ward, house,
 84 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Leclerc, Mrs. Pierre, Massue st. St. Sauveur.

ALFRED LECLERC,

PHARMACIEN,

Coin des rues St. Jean et du Palais,
 HAUTE-VILLE, QUEBEC.

Dépot général de Médecines, Remèdes Patentés, Parfumeries Françaises et
 Anglaises, Savon, Peignes, Brosses, Poudres, Bois et Acide pour teindre, etc..
 etc., ainsi que Vins et Liqueurs médicinales.

Avis aux Cultivateurs.—Assurez-vous d'une bonne récolte en vous procurant
 des Graines de Champs, de Jardins et de Fleurs à la nouvelle pharmacie, coin
 des rues St. Jean et du Palais.

- Leclerc, Mrs. widow, 48 Scott st. Montcalm ward.
 Leclerc, Norbert, laborer, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Leclerc, Olivier, laborer, 90½ St. Olivier st. St. John's ward.
 LECLERC, THÉOPHILE, tinsmith, corner Sous-le-Fort and Cul-de-Sac sts. Champlain ward.
 Leclerc, Thomas, joiner, 18 Artillery st. Montcalm ward.
 Leclerc, Thomas, shipcarpenter, 22 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 LECLERC, URBAIN, of Leclerc & Letellier, 17 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Leclerc, widow Jean-Bte., rear St. François st. St. Roch's ward.
 Leclerc, William, stevedore, 29½ St. Joachim st. Montcalm ward.
 Lecomte, Honoré, joiner, 3 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Lecomte, Léon, trader, Bagot st. St. Sauveur.
 LECOMTE, LEOPOLD, of Potvin & Lecomte, 5 St. Antoine st. St. Roch's ward.
 Lecomte, Louis, joiner, 83 St. François st. St. Roch's ward.
 Lecomte, Salem, culler, 70 St. John st. St. John's ward.
 Lecompte, Mrs. S, 63 Artillery st. Montcalm ward.
 Lecourt, Cléophas, carpenter, Colomb st. St. Sauveur.
 Lecture hall, 8½ St. Ann st. St. Lewis ward.
 Ledden, Thimothy, laborer, 53 Latourelle st. St. John's ward.
 Ledden, William, joiner, D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Leddy, Martin, carter, 2 St. Michel st. Montcalm ward.
 Ledoux, Alphonse, laborer, Wolfe, st. St. Sauveur.
 Ledoux, Toussaint, laborer, Wolfe st. St. Sauveur.
 LEDROIT, THEOPHILE, wholesale grocer, 5 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward, house, 23 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Leduc, Benjamin, clerk, St. Ovide st. St. Sauveur.
 Leduc, Edouard, shoemaker, Massue st. St. Sauveur.
 Leduc, Ovide, of Arcier, Leduc & Co., 5 Remparts st. Palace ward.
 Lee, Mrs. Thomas C., 22 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Lee, Mrs. William, 10 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Lee, Richard, engineer, 8½ Ramsay st. St. Peter's ward.
 Lee, William, 42 Grande Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.
 Lee, W. A., custom house, St. Roch, Brown Terrace, Jacques-Cartier ward.
 Lee, W., St. Lewis road, outside the toll gate.
 Leech, Peter, butcher, 3 Ramsay st. St. Peter's ward.
 Leest, William, royal engineers, 28 Grande Allée, St. Lewis road, Montcalm ward.
 Lefebvre, Augustin, rigger, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Lefebvre, Charles, laborer, 43 St. Olivier st. St. John's ward.
 Lefebvre, Cléophas, storeman, 117 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Lefebvre, François Lumina, milkman, St. Valier st. St. Sauveur.
 Lefebvre, George, shoemaker, 63 St. Olivier st. St. John's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Tonnellerie de St. Roch.

- Lefebvre, Léonard, tinsmith, 28 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Lefebvre, L. J. Napoléon, clerk, 16 St. Famille st. Palace ward.
 Lefebvre, Onézime, laborer, 46 St. Olivier st. St. John's ward.
 Lefebvre, Philippe, milkman, 105 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Lefebvre, Pierre, sausage-maker, St. Jérôme st. St. Sauveur.
 Lefebvre, Régis, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
 Lefebvre, Zacharie, trader, 3 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Lefrançois, Epiphane, locker, 41 Commissioners st. St. Roch's w.
 Lefrançois, Ferdinand, shipcarpenter, 65 St. Paul st. St. Peter's w.
 Lefrançois, Ignace, carter, 6 St. Octave st. Jacques-Cartier ward.
 Lefrançois, Ignace, joiner, 37 Fleury st. Jacques-Cartier ward.
 Lefrançois, Jean, joiner, 13 St. John st. Montcalm ward.
 Lefrançois, Joseph, laborer, 11 St. Octave st. Jacques-Cartier ward.
 Lefrançois, Joseph, shipcarpenter, 53 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Lefrançois, Zéphirin, blacksmith, St. Charles st. St. Peter's ward.
 Légaré, Antoine, tanner, 89 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Légaré, Antoine, teacher, 1 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Légaré, Charles, clerk, 117 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Légaré, Charles, joiner, St. Ours st. St. Sauveur.
 Légaré, Edouard, painter, St. Germain st. St. Sauveur.
 LÉGARÉ ETIENNE, collector, 94 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 LÉGARÉ ETIENNE, grocer, liquor and wine dealer, 1 Notre-Dame-des-anges st. house, 19 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 LÉGARÉ ETIENNE, notary public, 109, house, 117½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Légaré, Fabien, tanner, 84 Fleury st. Jacques-Cartier ward.
 Légaré, Jacques, butcher, St. Henri st. St. Sauveur.
 Légaré, Jacques, cabinet-maker, corner St. Sauveur and St. Gertrude sts. St. Sauveur.
 Légaré Jacques, corner Napoléon and Bayard st. St. Sauveur.
 Légaré, Jacques, printer, 17 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Légaré, J.-Bte., laborer, 108 St. Olivier st. St. John's ward.
 Légaré, Jérémie, saddler, St. Joseph st. St. Sauveur.
 Légaré, Joseph, tanner, 34½ St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Légaré, Lazare, baker, Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Légaré, Mrs. Etienne, 176 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Légaré, Mrs. Joseph, 2 St. Angèle st. Palace ward.
 Légaré, Narcisse, coach-maker, 176 St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Légaré, Pamphile, book-keeper, 118 St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Légaré, Philippe, 6 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Légaré, Philippe, St. Ours st. St. Sauveur.
 Légaré, Pierre, dry goods, corner St. Olivier and Délicy sts. St. John's ward.
 Légaré, Pierre, Legislative Council, 14 St. Valier st. St. Peter's w.
 Légaré, Pierre, carter, 65 Latourrelle st. St. John's ward.
 Légaré, Pierre, Agriculture and Implements Agricultural, foot St. Ambroise st. Bedardville.

Acheter chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue St. Pierre, c'est vraiment faire des acquisitions avantageuses.

- Legendre, Miss Julie**, dress-maker, 2 Sutherland st. St. John's w.
LEGENDRE, NAPOLEON, advocate, 11½ Laval st. Palace ward.
Legendre, shoemaker, 27 St. Joachim st. Montcalm ward.
Léger, Antoine, laborer, St. Augustin st. St. Sauveur.
Léger, Odilon, of Léger & Rinfret, 21 Fabrique st. entrance by Garneau st. Palace ward.
LEGER & RINFRET, dry goods importers, 21 Fabrique st. Palace ward.
Leggatt, Henry P., 18 Remparts st. Palace ward.
LEGISLATIVE ASSEMBLY, G. M. Muir, clerk, Parliament building, Rempart st. Palace ward.
LEGISLATIVE COUNCIL, G. Boucher de Boucherville, clerk, Parliament building, Rempart st. Palace ward.
Lejantel, Victor, laborer, 307 Champlain st. Champlain ward.
Lelacher, James, saddler, 34½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
Lelacher, John, painter, 2 Park lane, St. Roch's ward.
Lelièvre, Ferdinand, baker, cor. King and Dorch. sts. St. Roch's w.
Lelièvre, George, rigger, St. Germain st. St. Sauveur.
Lelièvre, J.-B., rigger, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
Lelièvre, Joseph, joiner, 6½ St. François st. St. Roch ward.
Lelièvre, Louis, rigger, Parent st. St. Sauveur.
Lelièvre, Mrs. Siméon, 17½ St. Ursule st. St. Lewis ward.
Lemage, Joseph, laborer, Bagot st. St. Sauveur.
Lemaitre, Joseph, sailor, St. Ursule st. St. Sauveur.
Lemay, Edouard, carpenter, 11 Queen st. St. Roch's ward.
Lemay, Esdras, laborer, Massue st. St. Sauveur.
Lemay, François, joiner, 10 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
Lemay, Louis, nightwatch, corner Dorchester and Notre-Dame-des-Anges sts. Jacques-Cartier ward.
Lemay, Miss Sarah, seamstress, 50 Prince Edward st. St. Roch's w.
Lemay, Noé, shoemaker, 25 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
Lemay, Salem, boatman, 17 Latourelle st. St. John's ward.
Lemelin, Basile, shi, carpenter, 12 Bélair st. St. Roch's ward.
LEMELIN, GEORGE, grocer, corner St. Roch and St. Joseph sts. Jacques-Cartier ward.
Lemelin, Jean, grocer, 14 Craig st. St. Roch's ward.
Lemelin, Jean-Baptiste, shoemaker, Chenet st. St. Sauveur.
Lemelin, Jérémie, grocer, 4 Richmond st. St. John's w.
Lemelin, Joseph, hotel, 33 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
Lemelin, Miss Rose, 58 Richmond st. St. John's ward.
Lemelin, Mrs., Jean, 14 Craig st. St. Roch's ward.
Lemelin, Mrs. Pierre, 19½ Latourelle st. St. John's ward.
LEMESURIER & BROUARD, grocers, 9 St. Joseph st. and 17 Craig st. St. Roch's ward, also manufacturers of tobacco, Queen st. Jacques-Cartier ward.
LEMESURIER, EDWARD, commission merchant, 37 St. Peter st. St. Peter's ward.

Le plus grand assortiment de Teintures, Médecines patentées, etc..
 est chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

LEMESURIER, JOHN, general wholesale grocer, 33 St. Peter st and tobacco factory, corner St. Paul and St. Charles sts. St. Peter's ward, house, 43½ St. François st. St. Roch's ward and Beauport in summer.

Lemesurier, William F., of Lemesurier & Brouard, 9 St. Joseph st. St. Roch's ward.

LEMIEUX, CHARLES E., M. D., physician and surgeon, 13 St. Ursule st. St. Lewis ward.

Lemieux, Edouard, caulker, Franklin st. St. Sauveur.

Lemieux, Edouard, tanner, 89 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Lemieux, François, boatman, corner St. Ursule and St. Luc sts. St. Sauveur.

Lemieux, G., store, 39½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.

Lemieux, George, 40 St. François st. St. Roch's ward.

LEMIEUX, JOSEPH, hairdresser, 12 Sous-le-Fort st. St. Peter's w.

Lemieux, Joseph, jnr., tanner, Colomb st. St. Sauveur.

Lemieux, Joseph, piano manufacturer, 107 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.

Lemieux, Joseph, sen., trunk-maker, Colomb st. St. Sauveur.

LEMIEUX, LEON, Union restaurant, 7 Garneau st. Palace ward.

Lemieux, Louis, laborer, 32 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.

Lemieux, Mme Elzéar, 53 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Lemieux, Mrs. François, corner St. Eustache and Petit Richmond sts. St. John's ward.

Lemieux, Mrs. Louis, 26 St. George st. St. John's ward.

Lemieux, Mrs. Louis, 2 Artillery st. Montcalm ward.

LEMIEUX, NARCISSE, of Lemieux & Noël, 6 Hamel st. Remparts, Palace ward.

LEMIEUX & NOEL, hardware, 62 St. Peter st. St. Peter's ward.

LEMIEUX, OCTAVE & CO., auctioneers, 41 St. John st. Montcalm ward.

Lemieux, Ovide, clerk, 6 Church st. Jacques-Cartier ward.

Lemieux, Pierre, carter, Demers st. St. Sauveur.

Lemieux, Pierre, pilot, 2 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.

LEMIEUX, TÉLESPHORE, book-binder, 28 St. Joseph st. St. Roch's ward.

Lemieux, Thomas, boatman, St. Ursule st. St. Sauveur.

Lemieux, William, merchant, 102 St. Joseph st. St. Roch's ward.

Lemieux, Zéphirin, gunsmith, Franklin st. St. Sauveur.

LeMoine, Alexandre, notary, treasurer of Trinity house, 9 Remparts st. Palace ward.

LeMoine, Darley L., crown lands, 8 St. George st. Palace ward.

LeMoine, Edouard, Legislative Assembly, 8 Ramparts st. Palace w.

LEMOINE, J. M., advocate and inspector of inland revenue, 17 St. James st. St. Peter's ward, house, St. Lewis road.

Lemon, Mrs. William, laundress, 1 Smith st. St. Roch's ward.

Lenfesty, Henry, commission merchant, 5 St. Paul st., house, 47 St. John st. Montcalm ward.

Désirez-vous une magnifique Montre en or ou en argent ? Allez chez **A. SAVARD & Frère**, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

- Lenihan, Thomas, laborer, 131 Champlain st. Champlain ward.
 Lennan, Christopher, laborer, 8 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Lennan, Edward, 37 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Lennan, Thomas, laborer, 5 St. Julie st. Montcalm ward.
 Lenoir, Jean-Bte., provincial secretary's office, 85½ St. John st. Montcalm ward.
 Leo, Isaac, laborer, corner Victoria and Franklin sts. St. Sauveur.
 Leonard, Alexander, butcher, Albert st. St. Sauveur.
 Leonard, Barnard, painter, 8 Fabrique st. Palace ward.
 Leonard, Miss, boarding house, 3 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 LEPAGE, FRANÇOIS R., bailiff, 61½ Artillery st. Montcalm ward.
 LEPAGE, FRANÇOIS X, importer of dry goods, 34 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Lepage, Jean, laborer, 343 Champlain st. Champlain ward.
 LEPAGE, JOSEPH, commission marchand, general agent, cigars, boots and shoes, &c. 7 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 41½ Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Lepage, Joseph, waiter, 14 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Lepage, Macaire, clerk, corner Sutherland and D'Aiguillon sts. St. John's ward.
 Lepage, Miss Sophie, 5 St. Joseph st. St. John's ward.
 Lepage, Mrs. Reine, 16 Richmond st. St. John's ward.
 LEPAGE, T. JACOB, architect, 13 St. John st. Montcalm ward. house, 56 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Lépinay, Félix, mason, 53 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Lépinay, Noël, trader, 11 Craig st. St. Roch's ward.
 Lépine, Adolphe, shoemaker, Bedard st. St. Sauveur.
 Lépine, Albert, trader, 1 St. Roch st. St. Roch's ward.
 Lépine, Alexis, shoemaker, Boisseau st. St. Sauveur.
 LEPINE & DARVEAU, book-store, 12½ Fabrique st. Palace ward.
 Lépine, Bénoni, shoemaker, corner Hermine and St. Albert sts. St. Sauveur.
 Lépine, Charles, mason, corner Scott and St. Gabriel sts. Montcalm ward.
 Lépine, Edouard, 16 St. Michel st. Montcalm ward.

JACOB LEPAGE,

ARCHITECTE,

No. 13. rue et faubourg St. Jean,

QUEBEC,

Exécute d'après des goûts nouveaux et les progrès de l'art, et à court délai, des plans de maisons de ville et de campagne, de magasins, d'églises, salles et édifices publics. Il se charge également de faire des plans de décoration et d'ornementation de tous genres, ainsi que de tout autre travail de dessin.

J. LePage prend aussi la surveillance de bâtisses en construction, et cela moyennant rémunération raisonnable.

Enfin, il entreprend tous les arpentages qu'on voudra bien lui confier.

- Lépine, François, laborer, rear 3½ D'Artigny st. Montcalm ward.
 Lépine, François, carter, corner St. Ignace and Sinaï sts. St. Sau-
 veur.
 Lépine, Frs. caulker, Sinaï st. St. Sauveur.
 Lépine, Frs., trader, 26 Crown st. St. Roch's ward,
 Lépine, François-X, rigger, 14 Turgeon st. Jacques-Cartier ward
 LEPINE, GEORGE, of Lépine & Darveau, 12½ Fabrique st. Palace
 ward.
 Lépine, Germain, jnr. cabinet-maker, 69 Défossés st. Jacques-
 Cartier ward.
 LEPINE, GERMAIN, funeral undertaker, 49 St. Valier st. Jacques-
 Cartier ward.
 Lépine, Jean, carter, corner St. Ann and St. Germain sts. St. Sau-
 veur.
 Lépine, Jean-Bte., shipcarpenter, Prévost st. Montcalm ward.
 Lépine, Jean-Baptiste, milkman, St. Luc st. St. Sauveur.
 Lépine, Jean-Baptiste, shipcarpenter, Prévost st. Montcalm ward.
 Lépine, Jos., laborer, 22 Richmond st. St. John's ward.
 Lépine, Joseph, carpenter, 64 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Lépine, Joseph, carter, 31 Richelieu st. St. John's ward.
 Lépine, Joseph, sen., stone-cutter, 10 Burton st. Montcalm ward.
 Lépine, Joseph, jun., mason, 5 Claire Fontaine st. Montcalm ward.
 Lépine, Louis, joiner, Sinaï st. St. Sauveur.
 Lépine, Louis, sen., joiner, 62 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Lépine, Louis, joiner, 30 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Lépine, Ludger, storeman, 1½ Church st. Jacques-Cartier ward.
 Lépine, Mrs. Jean-Baptiste, St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Lépine, Mrs. Olivier, grocery, 16 St. Michel st. Montcalm ward.
 Lépine, Napoléon, wheelwright, 33 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Lépine, Pierre, caulker, Bedard st. St. Sauveur.
 Lépine, Pierre, laborer. St. Elizabeth st. St. Sauveur.
 Lépine, Pierre, tavern, foot Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Lépine, Pierre, dealer, foot of Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Lépine, Thélesphore, baker, 16½ Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Leprohon, Achille, block-maker, Demers st. St. Sauveur.
 Léreau, Mrs. Joseph, St. Gertrude st. Sauveur.
 LeRossignol, Peter, of LeRossignol & Davidson, shop, 10 St. John st,
 St. John's ward.
 Le Roy, Michel, laborer, 36 St. Julie st. Montcalm ward.
 LESAGE, SIMEON, deputy commissioner of agriculture and public
 works, 21 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
 Leslie & Hamilton, merchants, 4 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Leslie, Henry, of Leslie & Hamilton, 4½ St. Peter st. St. Peter's w.
 Leslie, Neil, clerk, 55 St. John st. Montcalm ward.
 Lespérance, Charles, bureau of agriculture, 13 St. Roch st. Jacques-
 Cartier ward.
 Lespérance, Miss Augusta, teacher, 26 St. Eustache st. St. John's
 ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Brasserie de McCallum.

Lespérance, Mrs. Jean, huckster, 4½ Ancien Chantier st. St. Peter's ward.

Lespérance, Peter, jeweller, 7 Palace st, house, 12 St. George st. Palace ward.

Lessard, Alexandre, carter, 29 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.

Lessard, Benjamin, laborer, 10 Colomb st. Jacques-Cartier ward

Lessard, Célestin, laborer, 30½ Richardson st. St. Roch's ward.

Lessard, Christophe, carter, 21½ Queen st. St. Roch's ward.

Lessard, Damase, carter, 34 King st. St. Roch's ward.

Lessard, Elzéar, laborer, 1½ Craig st. St. Roch's ward.

Lessard, François, 34 St. Joseph st. St. Roch's ward.

Lessard, François, joiner, 9 St. Joseph st. St. John's ward.

Lessard, François, laborer, St. Germain st. St. Sauveur.

Lessard, Honoré, boatman, 23 Richardson st. St. Roch's ward.

Lessard, Joseph, laborer, 3 Craig st. St. Roch's ward

Lessard, Joseph, shipcarpenter, rear 5 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.

Lessard, Léon, carter, 16 St. Alfred st. St. Roch's ward.

LESSARD, LOUIS, secretrary treasurer Quebec permanent Building Society, 11 St. John st. St. Lewis ward.

Lessard, Marc, carter, 15 Latourelle st. St. John's ward.

Lessard, Théophile, carter, 14 Latourelle st. St. John's ward.

Lessours, Honoré, blacksmith, 146 St. Valier st. Jacques-Cartier w.

LeSueur, Philippe, clerk, 38 St. George st. St. John's ward.

Letarte, Augustin, joiner, 6 St. Geneviève st. St. John's ward.

Letarte, François, carter, 3 Plessis st. Montcalm ward.

Letarte, François, laborer, 53 St. Joachim st. Montcalm ward.

Letarte, Isaïe, butcher, Sinai st. St. Sauveur.

Letarte, Jacques, trader, Sinai st. St. Sauveur.

Letarte, Joseph, butcher, St. Marie st. Bedardville.

Letarte, Léon, shoemaker, Dorchester st. St. Roch's ward.

Letarte, Louis, mason, 20 Artillery st. Montcalm ward.

Letarte, Louis, butcher, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.

Letarte, Mrs. Joseph, 53½ St. Joachim st. Montcalm ward.

Letarte, Mrs. Prisque, 58 Commissioners st. St. Roch's ward.

Letarte, Olivier, mason, corner St. Germain and St. Michel sts. St. Sauveur.

Letarte, Pierre, joiner, 81 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.

Léteau, Thomas, carpenter, 11 Queen st. St. Roch's ward.

Letellier, Alexis, 32½ Richardson st. St. Roch's ward.

LETELLIER, ALPHONSE, of Leclerc & Letellier, 17 St. Paul st. St. Peter's ward.

Letellier, Edouard, clerk, 32½ Richardson st. St. Roch's ward.

Letellier, François, laborer, Crown st. St. Roch's ward.

Letellier, Joseph, joiner, St. Ignace st. St. Sauveur.

Letellier, Joseph, joiner, corner St. Antoine and Caron sts. Jacques-Cartier ward.

Létourneau, Alex., caulker, 71 Richardson st. St. Roch's ward.

Lorsque vous aurez besoin d'une Pendule élégante et solide, allez chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

- Létourneau, Alfred, Sinai st. St. Sauveur.
 Létourneau, Antoine, baker, Massue st. St. Sauveur.
 Létourneau, Bruno, caulker, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
 Létourneau, Célestin, laborer, 91 Richardson st. St. Roch's ward.
 Létourneau, David, shipcarpenter, Sinai st. St. Sauveur.
 Létourneau, David, carpenter, Bayard st. St. Sauveur.
 Létourneau, François, grocer, corner Colomb and Sauvageau sts. St. Sauveur.
 Létourneau, François, shipcarpenter, St. Arthémise st. St. Sauveur.
 LETOURNEAU, FRANÇOIS, tinsmith, stoves and stove-pipes, 16 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Létourneau, François-X, grocer, corner St. Germain and Aqueduc sts. St. Sauveur.
 Létourneau, François-Xavier, carter, 26 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Létourneau, François-Xavier, printer, 3½ Richardson st. St. Roch's ward.
 Létourneau, George, shipcarpenter, 132 Queen st. St. Roch's ward.
 Létourneau, Jacques, laborer, St. Germain st. St. Sauveur.
 Létourneau, Jean-Baptiste, shipcarpenter, rear 88 Queen st. St. Roch's ward.
 Létourneau, Joseph, shipcarpenter, 27 Richmond st. St. John's w.
 Létourneau, Joseph, laborer, corner Ryland and Dorchester sts. St. Roch's ward.
 Létourneau, Joseph, caulker, St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Létourneau, Joseph, carpenter, 46 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Létourneau, Joseph, shoemaker, St. Ours st. St. Sauveur.
 Létourneau, Louis, shipcarpenter, St. Sauveur.
 Létourneau, Mrs. Ambroise, 16½ Dorchester st. St. Roch's ward.
 Létourneau, Mrs. Gilbert, 10 Richardson st. St. Roch's ward.
 Létourneau, Olivier, shipcarpenter, corner Jacques-Cartier and Victoria sts. St. Sauveur.
 Létourneau, Urbain, sawyer, Sullivan st. Bedardville.
 Létourneau, Valère, butcher, 39 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Levallée, Frs., 2 Belleau st. Jacques-Cartier ward.

FRS. LETOURNEAU,

FERBLANTIER,

No. 16, rue St. Nicolas, Palais.

Ferblanterie, effets en Zinc, en Tôle, et tout ce qui se rattache à cette branche de commerce.

Toujours en mains, Poêles de Salon, de Cuisine, de Passages, etc.

Prix très modérés.

Levallée, Mrs. Thomas, St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.

LEVALLÉ, THOMAS, jun., Metropolitan saloon, 55½ Craig st. Jacques-Cartier ward.

Levasseur, Mrs. Thomas, 6 Richmond st. St. John's ward.

Levasseur, Zéphirin, supervisor of culler's office, house, 72 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.

Levasseur, Z. N. L., assistant-editor, 72 Fleurie st. Jacques-Cartier w.

Leveillé, François-Xavier, blacksmith, 72 Richelieu st. St. John's ward.

Léveillé, Joseph, blacksmith, 110 Richelieu st. St. John's ward.

Léveillé, Louis, stone-cutter, Plessis st. Montcalm ward.

Léveillé, Mrs. Edouard, 102 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Léveillé, Mrs Honoré, corner St. Anselme and St. Antoine sts. Jacques-Cartier ward.

Léveillé, Syfroi, grain dealer, 102 D'Aiguillon st. St. John's ward.

L'ÉVÈNEMENT, annual subscription to daily, \$6, tri-weekly, \$4 : Hector Fabre, editor, proprietor and publisher, 1 Buade st. St. Lewis ward.

Lévesque, Benjamin, 8 St. Famille st. Palace ward.

Lévesque, Cyrille, laborer, 27 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.

Lévesque, Henri, navigator, 9 Craig st. St. Roch's ward.

Lévesque, Magloire, shipcarpenter, Parent st. St. Sauveur.

Lévesque, Miss. milliner, St. Paul st. St. Peter's ward.

Lévesque, Miss. Catherine, seamstress, 15 Little St. Ann st. St. Lewis ward.

Lévesque, Mrs. Louis, boarding house, 121½ St. Paul st. St. Peter's ward.

Lévesque, Mrs. Octave, 48 Scott st. Montcalm ward.

Lévesque, Mrs. Virginie, seamstress, 20 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.

Lévesque, Pascal, shoemaker, 6 St. Nicholas st. St. Peter's ward.

LEVIS & KENNEBEC RAILWAY CO., 10 St. Peter st. St. Peter's ward.

Levy, Mrs. S., widow, 16 St. Ursule st. St. Lewis ward.

LÉVY-RÉCIO, ALEXANDRE, clerk and editor of the Quebec & Levis Directory, corner Bagot and St. Albert sts. St. Sauveur.

L'ÉVÈNEMENT,

Journal Quotidien publié à Québec, Canada.

Editeur-Propriétaire et Rédacteur-en-chef : HECTOR FABRE.

PRIX DE L'ABONNEMENT.

Edition Quotidienne.—Un an, payable d'avance : \$5 ; Un an, payable durant l'année \$6.

Edition Semi-Quotidienne.—Un an, payable d'avance ; \$3 ; Un an, payable durant l'année : \$4.

Bureaux à Québec : No. 1, rue Buade.

Succursale à Montréal : MM. FABRE & GRAVEL, rue Notre-Dame.

- Lewis, John, carter, 27 Scott st. Montcalm ward.
 L'hérault, Félix, clerk, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 L'heureux, Alfred, clerk, 42 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 L'heureux, Charles, blacksmith, 75 St. Olivier st. St. John's ward.
 L'heureux, David, laborer, 123 Richardson st. St. Roch's ward.
 L'heureux, Elzéar, hair-dresser, 30 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 L'heureux, Eugène, photographer, 24½ St. George st. St. John's w.
 L'heureux, François, laborer, 55 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 L'heureux, François, mason, 6 St. Ours st. Jacques-Cartier ward.
 L'heureux, Isidore, 48 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 L'heureux, Joseph, boatman, 43 Desfossés st. St. Roch's ward.
 L'heureux, Joseph Jean-Baptiste, shoemaker, 31 Desfossés sts. Jacques-Cartier ward.
 L'heureux, Joseph, sawyer, Jesuits st. St. Roch's ward.
 L'heureux, Joseph, wheelwright, 46 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 L'heureux, Joseph, mason, Bagot st. St. Sauveur.
 L'heureux, Louis, collector, 13 Notre-Dame-des-Ange's st. Jacques-Cartier ward.
 L'heureux, Louis, sawyer, 21 Smith st. St. Roch's ward.
 L'heureux, Mrs. François, huckster, 5 Des Sœurs st. Gillespie wharf, St. Peter's ward.
 L'heureux, Mrs. Ignace, 2 Artillery st. Montcalm ward.
 L'heureux, Mrs. Louis, 4 Stewart st. St. Roch's ward.
 L'heureux, Mrs. Narcisse, laundress, 25½ Arago st. St. Roch's ward.
 L'heureux, Narcisse, baker, corner Metcalf and St. Albert sts. St. Sauveur.
 L'heureux, Narcisse, 10 Ryland st. St. Roch's ward.
 L'heureux, Pierre, manager, Quebec whist club, 9 Fabrique st. St. Lewis ward.
 L'heureux, Pierre, shoemaker, 20 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 LIEUTENANT GOVERNOR'S OFFICE, Sir N. F. Belleau, Lieutenant-Governor, Sewell's building, 63 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 LIFE ASSOCIATION OF SCOTLAND, A. D., Riverin, agent, 23 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Lillas, Mrs. Thomas, tavern, 109 Champlain st. Champlain ward.
 Lilliott, John, spar dealer, 251 Champlain st. Champlain ward.
 Lilly, James, house-keeper, 60 Champlain st. Champlain ward.
 LINDSAY, ALEXANDER, notary, Trinity house, 27 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 8 St. Denis st. Cape, St. Lewis ward.
 LINDSAY, CHARLES P., advocate, Legislative Assembly, house, 3½ Haldimand st. St. Lewis ward.
 Lindsay, C. W. A., advocate, Commercial Chambers, St. Peter st. St. Peter's ward.
 Lindsay, E. B., clerk of Trinity house, 5 Haldimand st. St. Lewis ward.
 Lindsay, Dr., 3 D'Auteuil st. St. Lewis ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la Manufacture de Vernis, Huile de Lin, Esprit de Térébenthine, etc.

- Lindsay, Mrs. Joseph, 33 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Lindsay, Mrs. William B., St. Amable st. near Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Linklater, Thomas, laborer, 19 St. Joachim st. Montcalm ward.
 LIONAIS, J. D. EDOUARD, public works, 27 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Lippé, André, carter, Colomb st. St. Sauveur.
 Litalien, Mrs. Jérémie, 18 King st. St. Roch's ward.
 LITTERARY AND HISTORICAL SOCIETY, J. M. LeMoine, president, Morrin's College, St. Stanislas hill, St. Lewis ward.
 Little, Mrs. Henry, 23 Artillery st. Montcalm ward.
 Little, widow James, 17 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 LIVERNOIS & BIENVENU, photographers, 3½ St. John st. St. Lewis ward.
 LIVERNOIS, MRS. JULES B., of Livernois & Bienvenu, 3 St. John st. St. Lewis ward.
 Lizotte, Alphonse, shoemaker, Bedard st. Bedardville.
 Lizotte, François X., joiner, 8 Plessis st. Montcalm ward.
 Lizotte, Jean-Bte, hotel, 1 Finlay market place, St. Peter's ward.
 Lizotte, Joseph, joiner, 1½ St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Lizotte, P. Napoléon, grocer, 1 Henderson st. St. Peter's ward.
 Lizotte, Prudent, laborer, 37½ Craig st. St. Roch's ward.
 Lizotte, Téléphore, shoemaker, corner St. Augustin and Bedard sts. St. Sauveur.
 Lizotte, Thomas, servant, 23½ Claire Fontaine st. Jacques-Cartier ward.
 Lizotte, Victor, leather store, 35 Craig st. St. Roch's ward.
 Lloyd, James, of Gowen & Lloyd, 2 St. François st. St. Lewis ward.
 Lloyd, Thomas W., Legislative Council, 2 St. François st. Cape, St. Lewis ward.
 Lockert, Mrs. James, trader, 26 St. Famille st. Palace ward.
 Lockry, Mrs. E., 32 Buade st. St. Lewis ward.
 Logie, David, 1½ Palace st. Palace ward.
 Loignon, Antoine, shipcarpenter, Bedard st. St. Sauveur.
 Loignon, François, shipcarpenter, Bedard st. St. Sauveur.

Livernois & Bienvenu

PHOTOGRAPHES,

No. 3, rue St. Jean, Haute-Ville,

QUEBEC.

- Loiselle, Frs., shipcarpenter, 29 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Lomas, Robert, of Price, Brothers & Co., 6½ Dauphine st. St. Lewis ward.
 LONDON STEAMSHIP LINE, Ross & Co., agents, Commercial chambers, 19 St. Peter st. St. Peter ward.
 Longtemps, Jean-Bte, of Firm Goyet & Co., 35 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Lord, Damase, hotel-keeper and boarding house, 111 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Lord, Jean, Cercle de Québec, Fabrique st. St. Lewis ward.
 Lord's register of british and foreign shipping, Charles Coker, surveyor, Dean's building, 40 St. Peter's st. St. Peter's ward.
 Lorman, Frederick M., steam dye works, shop, corner Garneau and Fabrique sts. Palace ward, house, 58 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Lortie, Alexis, cooper, 15 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Lortie, Alexis, mason, 58 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Lortie, Alexandre, shoemaker, Bayard st. St. Sauveur.
 Lortie, Alex., baker, 73 Richardson st. St. Roch's ward.
 Lortie, Charles, cooper, 35 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 LORTIE, DOMINIQUE, of Bouchard & Lortie, 112 St. John st. St. John's ward.
 Lortie, Eugène, cooper, 27½ St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Lortie, François, jun., trader, Parent st. St. Sauveur.
 Lortie, François, trader, 42 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Lortie, Gaspard, store-keeper, St. Andrew's wharf, St. Peter's ward.
 LORTIE, HENRI, corner St. Claire and Latonrelle sts. St. John's w.
 Lortie, Herménégilde, shoemaker, corner St. François and Craig sts. St. Roch's ward.
 LORTIE, J., cooper, 25 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward, house, 81½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Lortie, Jean, shipcarpenter, Bedard st. St. Sauveur.
 Lortie, Jean, shoemaker, Demers st. St. Sauveur.
 Lortie, M. U., general assortment, corner Latonrelle and St. Claire sts. St. John's ward.
 Lortie, Théophile, cooper, 41 Commissioners st. St. Roch's ward.

GIRoux & Co.

MARCHANDS DE FRUITS,

No. 37, rue St. PIERRE, Basse-Ville,
 QUEBEC,

Ont constamment en mains un assortiment de fruits, consistant en pommes, raisins, citrons, oranges, ananas, oignons, etc., etc., et tout ce qui concerne en général cette branche de commerce.

- Loslier, Pierre, gunsmith, 20½ Craig st. St. Roch's ward.
 Lots, Jean, caulker, 56 King st. Jacques-Cartier ward.
 Lots, Jean, sen., caulker, 6 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Loughhead, Isaac, laborer, corner Artillery and D'Artigny sts. Montcalm ward.
 Lougheed, John, cooper, 27½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 LOUIS, JOSEPH, leather merchant, 57 St. Peter st. St. Peter's w., house, 2 Mount Carmel st. St. Lewis ward.
 Louise, Mrs. Joseph, 315 Champlain st. Champlain ward.
 Loupret, Mrs. Pierre, St. Bonaventure st. St. Sauveur.
 Love, William, policeman, 3 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Low, Alexander G., clerk, Richmond st. St. John's ward.
 Lower, Samuel, upholsterer, 1 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Lucien, Jos., carpenter, Dalhousie st. St. Roch's ward.
 Lusignan, John, hotel, 46 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Lust, William S., royal engineers, 22 Lachevrotière st. St. Lewis ward.
 Lynch, John, laborer, 127 Champlain st. Champlain ward.
 Lynch, Mrs. James, corner St. Thomas and St. Paul sts. St. Peter's ward.
 Lynch, Patrick, laborer, 183 Champlain st. Champlain ward.
 Lyng, Edward, storeman, 6 Canotterie hill, St. Peter's ward.
 Lyng, Thomas, laborer, 133 Champlain st. Champlain ward.
 Lyonais, Honoré, shoemaker, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 Lyonais, J.-Bte., superintendent of l'Institut Canadien, Notre-Dame Savings Bank, 11 St. John st. St. Lewis ward.
 Lyonais, Joseph, joiner, 35 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Lyonais, Joseph, lute maker, 35 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Lyonais, Roch, lute maker, 29 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Lyons, John, laborer, 42½ Little Champlain st. Champlain ward.
 Lyons, John, laborer, 21 St. Augustin st. Montcalm ward.
 Lyons, Michael, laborer, 5½ St. Julie st. Montcalm ward.
 Lyons, Thomas, blacksmith, 155 Champlain st. Champlain ward.

CHAUSSURES et CLAQUES.

EN GROS ET EN DETAIL.

Le meilleur assortiment qu'il y ait à Québec.

NO. 2, RUE BUADE,
Chez J. E. WOODLEY.

- Macadams, Mrs. Hugh, 26½ St. Geneviève st. St. John's ward.
MacADAMS, Wm. J., advocate, shaw's building foot Mountain hill, house, 26½ St. Geneviève st. St. John's ward.
Machin, Miss Annie, 19 Remparts st. Palace ward.
MacKay, Christopher, clerk, 4 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
MACKAY & LARUE, advocates, 12½ St. Lewis st. St. Lewis ward.
Mackay, Pierre, of Mackay & Laue, 65 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
Mackedie, Daniel C., crown lands, 110 St. John st. St. John's ward.
Maclaren, James & Co., lumber merchants, 28 St. Peter st. St. Peter's ward.
Maclaren, William M., gaoler, Grande Allée, St. Lewis road.
Macnaughton, John, clerk, 72 Scott st. Montcalm ward.
Macnaughton, Peter, book-keeper, rear Morrin College, St. Stanislas hill, entry on St. Ann st. St. Lewis ward.
Macnider, James, of J. Macnider & Co, Gros Pin, Charlesbourg road.
Macnider, J. & Co, stock and exchange brokers, 38½ St. Peter st. St. Peter's ward.
Macpherson, Daniel, notary, opposite Bank of Montreal, 13 St. Arthur st. St. Peter's ward, house, 38½ St. George st. St. John's w.
Macpherson, Daniel, 106 St John st. Montcalm ward.
Macpherson, Duncan, appraiser, in Her Majesty's customs, 8 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
Macpherson, L. Thomas, notary, opposite Bank of Montreal, 13 St. Arthur st. St. Peter's ward, house, Little River.
Macphie, Dugald, of Coulthurst & Macphie, 5 Stadacona terrace, Grande Allée, Montcalm ward.
Madden & Crotty, grocers, St. Valier st. St. Sauveur.
Madden, George, of Madden & Crotty, St. Valier st. St. Sauveur.
Madden, Martin, carter, St. Valier st. St. Sauveur.
Madden, Thomas H., trader, 12½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
Maddison, John, joiner, Arago st. St. Sauveur.
Mador, Flavien, shipcarpenter, 34 Richmond st. St. John's ward.
Mador, Isaac, laborer, 50 Craig st. Jacques-Cartier ward.
Magee, Robert, clerk, 402 Champlain st. Champlain ward.
Magnan, Edouard, sawyer, St. Lee st. St. Sauveur.
Magnan, Joseph, carter, 20 St. Joseph st. St. Roch's ward.
Magnan, Noël, carter, 95 Queen st. St. Roch's ward.
Magnan, Thomas, blacksmith, 19 Commissioners st. St. Roch's w.
Maguire, Dennis, of D. & J. Maguire, 6 St. Peter st. St. Peter's w.
Maguire, D. & J., merchants, 6 St. Peter st. St. Peter's ward.
Maguire, George N., registry for servants, Champlain market hall, Champlain ward.
Maguire, hon. John, Judge of Superior court, 15 Couillard st. Palace ward.
Maguire, James, plumber and gasfitter, 6 St. Ursule st. St. Lewis w.
Maguire, Miss Ann, 26½ St. Julie st. Montcalm ward.

Etes-vous en quête d'une bonne Horloge ? Allez donc chez
A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Maguire, Mrs. Patrick, 36 St. Julie st. Montcalm ward.
 Maguire, Mrs. William, 40 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Maguire, J., shoemaker, 47 Artillery st. Montcalm ward.
 Mahan, B., mason, Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Maher, Patrick, laborer, 26 Artillery st. Montcalm ward.
 Maheux, François, painter, St. Olivier st. St. John's ward.
 Maheux, Jean-Bte., laborer, St. Josephine st. St. Sauveur.
 Maheux, Joseph, candle factory, 150 St. Valer st. Jacques-Cartier ward.
 Maheux, Mrs. Jean, rear King st. St. Roch's ward.
 Mahon, Miss Mary, milliner, 77½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
MAHONEY & BARNES, boot and shoemakers, 17 St. John st. St. Lewis ward.
 Mahoney Bartholemew, clerk, 226½ Champlain st. Champlain ward.
 Mahoney, Mathew, laborer, 7 Lachevrotière st. Montcalm ward.
MAHONEY, THOMAS, of Mahoney & Barnes, 17 St. John st. St. Lewis ward.
 Maillet, Mrs. Hyppolite, seamstress, 15 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Mailloux, Charles, St. Joachim st. St. Sauveur.
 Mailloux, Honoré, joiner, 36 Latourelle st. St. John's ward.
MAILLOUX, JOSEPH A., grocer, 38 Crown st. Jacques-Cartier w.
 Mailloux, Mrs. Joseph, 64 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Mailloux, Joseph, shoemaker, 31½ Latourelle st. St. John's ward.
 Mailloux, Louis, corner St. Gabriel and Jupiter sts. Montcalm w.
 Malcolm, Jeremiah, laborer, 169 Champlain st. Champlain ward.
 Malcolm, John, laborer, 18½ Cul-de-sac, st. St. Peter's ward.
 Malherbes, Miss Emilie, seamstress, 74 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Mallard, Ferdinand, boatman, corner St. Ours and St. François sts. St. Roch's ward.
 Mallard, Louis, shipcarpenter, 18 St. Alfred st. Jacques-Cartier ward.
 Malley, Mrs. Jules, 74 St. Valier st. Jacques Cartier ward.
 Mallin, Patrick, shoemaker, 35½ Des Prairies st. Jacques-Cartier w.
 Malone, James, laborer. 116 Champlain st. Champlain ward.
 Malone, Michael, laborer, 8 Berthelot st. Montcalm ward.

J. A. MAILLOUX,

MARCHAND-ÉPICIER,

No. 38, rue de la Couronne. St. Roch.
QUÉBEC,

Importateur d'Épiceries Anglaises et Américaines.

Assortiment général d'Épiceries de première qualité, Vins, Li-
 queurs, Tabac, Fruits, etc., etc.

EN GROS ET EN DETAIL,

- Malone, Thomas, culler, 11½ Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Maloney, Edward, laborer, 194 Champlain st. Champlain ward.
 Maloney, James, store, 23 Sous-le-Fort st. Champlain ward.
 Maloney, Mathew, laborer, 358 Champlain st. Champlain ward.
 Maloney, Mrs. Patrick, laundress, 1 D'Aiguillon st. Palace ward.
 Maloney, Thomas, shoemaker, 2 Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 Malouin, François, printer, 74½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Malouin, Frs.-X., architect, 7 St. Olivier st. St. John's ward.
 Malouin, George, hatter, 11 St. John st. St. Lewis ward.
 Malouin, Honoré, mason, 61 Richelieu st. St. John's ward.
 Malouin, Honoré, mason, Hamel st. St. Sauveur.
 MALOUIN, JACQUES, advocate, 7 Garden st. St. Lewis ward,
 house, 5 St. Olivier st. St. John's ward.
 Malouin, Jacques A., advocate, 5 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Malouin, Jean, laborer, 23 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Malouin, Narcisse, mason, corner St. Michel and St. Germain sts.
 St. Sauveur.
 Mangau, Patrick, laborer, 154½ Champlain st. Champlain ward.
 Mangin, Patrick, laborer, 14 Champlain st. Champlain ward.
 Mann, Félix, tanner, St. Hermine st. St. Sauveur.
 Mann, John, stevedore, 109 Champlain st. Champlain ward.
 Mann, John, stevedore, 226 Champlain st. Champlain ward.
 Mann, P., carter, 29½ King st. St. Roch's ward.
 Mann, Pierre, laborer, 25½ King st. St. Roch's ward.
 Manning, George, grocer, 214 Champlain st. Champlain ward.
 Maranda, Augustin, grocer, corner St. Germain and St. Monique sts.
 St. Sauveur.
 Maranda, Charles, grocer, corner Metcalf and St. Albert sts. St. Sau-
 veur.
 Maranda, Honoré, carter, Sullivan st. Bedardville.
 Maranda, Joseph, sawyer, corner Metcalf and St. Albert sts. St.
 Sauveur.
 Maranda, Joseph, tanner, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Maranda, Miss Josephine, trader, corner St. Louise and St. Peter sts.
 St. Sauveur.
 Maranda, Pierre, chairman, rear 28 St. Marguerite st. Jacques-Car-
 tier ward.
 Maranda, Pierre, clerk, 21 Richardson st. St. Roch's ward.
 Marcelais, Napoléon, shoemaker, 65 St. Marguerite st. Jacques-
 Cartier ward.
 Marceau, Cyrille, shipcarpenter, 55 St. Marguerite st. Jacques-Car-
 tier ward.
 Marceau, Emilien, clerk, 58½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Marceau, Etienne, 51½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Marceau, Etienne, grocer, corner St. Albert and Napoléon sts. St.
 Sauveur.
 Marceau, Evariste, wheelwright, 90½ St. Valier st. Jacques-Cartier
 ward.

Pour avoir un bon article d'Horlogerie ou de Bijouterie, il faut
 aller chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Marceau, François, saddler, 8 Latourelle st. St. John's ward.
 Marceau, Jean, carter, 127 Richardson st. St. Roch's ward.
 Marceau, Joseph, laborer, Napoléon st. Bedarville.
 Marceau, Louis, butcher, 160 King st. St. Roch's ward.
 Marceau, Louis, sawyer, 27 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Marceau, Miss Esther, teacher, 76 Latourelle st. St. John's ward.
 Marceau, Mrs. Louis, seamstress, 15 King st. St. Roch's ward.
 Marceau, Romain, joiner, 155 Richardson st. St. Roch's ward.
 Marchand, Alfred, police officer, 41 Scott st. Montcalm ward.
 Marchand, Elzéar, joiner, 28 Scott st. Montcalm ward.
 Marchand, Jean, engineer, 26½ Grant st. Jacques-Cartier ward.
 Marchand, Joseph D., rigger, corner Napoléon and Bayard sts. St. Sauveur.
 Marchaterre, Louis, shipcarpenter, St. Henri st. St. Sauveur.
 Marchaterre, Mrs. Louis, 12½ St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Marcotte, Bourgette & Cie., 23 Craig st. St. Roch's ward.
 Marcotte, Charles, custom house, 58½ St. John st. St. John's ward.
 Marcotte, Ed., mason, Chenet st. St. Sauveur.
 Marcotte, François, sausage-maker, St. Albert st. St. Sauveur.
 Marcotte, Frs.-X., laborer, St. Hermine st. St. Sauveur.
 Marcotte, Gaspard, shoemaker, 37 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Marcotte, Jacques, founder, 38 St. Joseph st., house, 33 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Marcotte, Jean, laborer, 25 Coteau, st. St. John's ward.
 MARCOTTE, JEAN-BTE., of Hardy & Marcotte, 3 Notre-Dame st. St. Peter's ward.
 Marcotte, Joseph, tinsmith, St. Hermine st. St. Sauveur.
 Marcotte, Joseph, clerk, 1½ Jupiter st. Montcalm ward.
 Marcotte, Joseph, laborer, St. Ignace st. St. Sauveur.
 MARCOTTE, J. CAMILLE, importers of dry goods, 18 Sous-le-Fort st. St. Peter's w.
 MARCOTTE, LOUIS, blacksmith and manufacturer of iron doors, &c., 33½ St. John st. Montcalm ward.
 Marcotte, Miss Lea, seamstress, 7 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
 Marcotte, Mrs. Jean-Bte., 7 St. Gabriel st. Montcalm ward.

JACQUES MARCOTTE,

FONDEUR.

No. 38, rue St. Joseph, St. Roch,

QUEBEC.

Tient toujours dans son assortiment les poeles des formes les plus variés et fabrique avec toute la perfection et la ponctualité désirables les pièces de machinerie et autres qu'on laisse à ses ateliers.

- Marcotte, Mrs., 7 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Marcotte, Philippe, founder, 38½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Marcotte, Philippe, hardware, 22 Craig st. St. Roch's ward.
 Marcotte, Pierre, founder, 23 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 MARCOTTE, SIMÉON, printer and editor of *Quebec and Lewis Directory*, 27 St. George st. St. John's ward.
 Marcotte, Thomas, trader, St. Ambroise st. Bedardville.
 Marcotte, Thomas, laborer, Metcalf st. Bedardville.
 Marcotte, Zéphirin, grocer, corner Richmond and St. Marie sts. St. John's ward.
 Marcou, Elie, cabinet-maker, 58 De fossés st. Jacques-Cartier w.
 Marcou, Eugène, grocer, corner Artillery and D'Artigny sts. Montcalm ward.
 Marcou, Gaspard, shipcarpenter, 10 Ryland st. St. Roch's ward.
 MARCOU, HECTOR, of Renfrew & Marcou, 19 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Marcoux, Gaspard, shipcarpenter, 356½ Champlain st. Champlain ward.
 Marcoux, Edouard, 22 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Marcoux, Edouard, joiner, Crown st. St. Roch's ward.
 Marcoux, Elie, mason, 139 Richardson st. St. Roch's ward.
 Marcoux, Eugène, boatman, 354 Champlain st. Champlain ward.
 Marcoux, Eugène, grocer, 23 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Marcoux, Ferdinand, shoemaker, corner Bayard and St. Jérôme sts. St. Sauveur.
 Marcoux, Frs., cabinet-maker, 31 King st. St. Roch's ward.
 Marcoux, François, mason, St. Arthémise st. St. Sauveur.
 Marcoux, François, shipcarpenter, corner St. Jude and Demers sts. St. Sauveur.
 Marcoux, Jean, pilot, 8 King st. St. Roch's ward.
 Marcoux, Jean-Bte., public instruction, 62½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Marcoux, Joseph, cooper, 31 King st. St. Roch's ward.
 MARCOUX, JOSEPH, funeral undertaker, &c., 65 St. Joseph st., house, 27 Grant st. Jacques-Cartier ward.
 Marcoux, Joseph, tanner, 43 Arago st. Jacques-Cartier ward.

LOUIS MARCOTTE,
 MANUFACTURER OF
Iron Doors, Shutters, Locks, &c.
 33½, St. John street without.

Always on hand

READY MADE VAULT DOORS.

 Orders promptly attended to.

Marcoux, Maurice, joiner, 37 St. François st. St. Roch's ward.
 Marcoux, Maurice, trader, St. Hermine st. St. Sauveur.
 Marcoux, Maxime, boatman, 16 Scott st. Montcalm ward.
 Marcoux, Mrs. Frédéric, 310 Champlain st. Champlain ward.
 Marcoux, Mrs. Frs.-X., St. Josephine st. St. Sauveur.
 Marcoux, Napoléon, mason, St. Arthémise st. St. Sauveur.
 Marcoux, Théodore, shipcarpenter, 33 Richmond st. St. John's ward.
 Marcoux, Wm., police officer, 75 Scott st. Montcalm ward.
 MARIE, JOSEPH & BROTHERS, hairdressers, 7 St. Nicholas st.
 St. Peter's ward.
 MARIE JOSEPH, hairdresser, 54 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Marier, Miss Odile, milliner, 30½ St. John st. St. John's ward.
 Marier, Mrs. Antoine, 117 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Marier, Mrs. Charles, 37½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Marier, Onésiphore, joiner, 93 Latourelle st. St. John's ward.
 MARINE HOSPITAL, L. J. Catellier, M. D., residing physician,
 corner Dorchester and Panet sts. St. Roch's ward.
 Marmen, Anselme, pilot, 18 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Marmen, James, carter, 14 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Marmet, Joseph, sawyer, 30½ Richelieu st. St. John's ward.
 Marmet, Mrs. Joseph, 1 St. Famille st. Palace ward.
 Marmion, Henry, milkman, 13 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Marmion, James, carter, 14 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Marois, Charles, joiner, 43½ Richelieu st. St. John's ward.
 Marois, Damase, sen., carter, 107 St. Olivier st. St. John's ward.
 Marois, Damase, jun., carter, 140½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Marois, Elzéar, grocer, 60 Richelieu st. St. John's ward.
 Marois, Epiphane, hotel-keeper, 121 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Marois, Epiphane, trader, St. Valier st. St. Sauveur.
 Marois, Ferdinand, bricklayer, Bayard st. St. Sauveur.
 Marois, François, mason, 45 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Marois, Grégoire, joiner, Arago st. St. Sauveur.
 Marois, Jean, laborer, 127 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Marois, Jean-Bte., laborer, 2 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Marois, Joseph, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
 Marois, Joseph, 1 Latourelle st. St. John's ward.
 Marois, Lévite, butcher, Bedard st. St. Sauveur.
 Marois Louis, tanner, Arago st. St. Sauveur.
 Marois, Louis, fruit dealer, Finlay market place, St. Peter's ward.
 Marois, Mrs. Joseph, 127 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Marois, Nicolas, grocer, corner Hamel and Bagot sts. St. Sauveur.
 Marois, Pierre, clerk, 107 St. Olivier st. St. John's ward.
 Marois, Mrs. Pierre, 58½ Latourelle st. St. John's ward.
 Marois, Paul, carter, 92 Richelieu st. St. John's ward.
 Marois, Prisque, joiner, 43½ Richelieu st. St. John's ward.
 Marois, Raymond, carter, Sauvageau st. St. Sauveur.
 MARMETTE, JOSEPH E., treasurer's office, house, 30½ Richelieu
 st. St. John's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Brosses et Balais.

- Marquis, Abraham, sawyer, St. Théophile st. St. Sauveur.
 Marquis, François, carter, St. Théophile st. St. Sauveur.
 Marquis, Jean, sawyer, Metcalf st. St. Sauveur.
 Marquis Pierre, laborer, rear 152 King st. St. Roch's ward.
 Marquis, Pierre, blacksmith, 11 Richelieu st. St. John's ward.
 Marquis, Régis, trader, Sinai st. St. Sauveur.
 Marrion, Joseph, gardner, 110 Richelieu st. St. John's ward.
 Marsan, A. T., attorney's general office, 14 St. Stanislas st. St. Lewis ward.
 Marsan, Joseph, rigger, corner Bayard and Napoléon sts. St. Sauveur.
 Marsan, Louis, rigger, St. Jérôme st. St. Sauveur.
 Marsden, J., carter, St. Ann st. St. Roch's ward.
 Marsden, William, M. A., M. D., physician and surgeon, corner St. Ann and Trésor sts. St. Lewis ward.
 Marsh, rev. David, minister of Baptist church, 17 Buade st. St. Lewis ward.
 Marshall, James, laborer, 6 Munn's row Buildings St. Roch's ward.
 Marshall, John, laborer, 5 Canotterie hill St. Peter's ward.
 Martel, Adolphe, shoemaker, 14 St. Alfred st. Jacques-Cartier w.
 Martel, Ambroise, baker, 31 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Martel, Anselme, shoemaker, 33 Artillery st. Montcalm ward.
 Martel, Antoine, laborer, 8½ Plessis st. Montcalm ward.
 Martel, Augustin, boarding house, Napoléon wharf, Champlain w.
 Martin, Augustin, carter, 80 St. Olivier st. St. John's ward.
 Martel, Augustin, joiner, 80 St. Olivier st. St. John's ward.
 Martel, Augustin, boarding house, Sous-le-Fort st. St. Peter's ward.
 Martel, Charles, carter, 104 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Martel, Charles, carter, 51 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Martel, Clément, trader, 61½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Martel, Elzéar, joiner, 49½ Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Martel, Félix, carter, 36 Richmond st. St. John's ward.
 Martel, Gaspard, laborer, Sinai st. St. Sauveur.
 Martel, George, hairdresser, St. Valier st. St. Sauveur.
 Martel, Honoré, carter, 11 Latourelle st. St. John's ward.
 Martel, Isidore, carter, 19 Richmond st. St. John's ward.
 Martel, Jean-Bte., carter, 34 Grant st. Jacques-Cartier ward.
 MARTEL, JEAN-BTE., chemist and druggist, 6 St. John's st. St. John's ward
 MARTEL, JEAN-BTE., grocer, corner Craig and St. François sts. St. Roch's ward.
 Martel, Jean-Bte, shipcarpenter, 52 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Martel, Jean Bte., secretary of Quebec harbor commissioners, 14 St. Eustache st. St. John's ward.
 Martel, Joseph, baker, 20 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Martel, Joseph, clerk, 26 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Martel, Joseph, 11 St. Claire st. St. John's ward.

Vous cherchez une jolie Epinglette ? Pourquoi ne vous rendez-vous pas chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre !

- Martel, Joseph, grocer, corner St. Ambroise and St. Marie sts. Bedardville.
- Martel, Louis, roofer, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Martel Louis, carter, 25 Richmond st. St. John's ward.
- Martel, Louis, carter, 38 Richmond st. St. John's ward.
- Martel, Louis, lumber merchant, 113 St. John st. Montcalm ward.
- Martel, Louis, saddler, 152 $\frac{1}{2}$ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Martel, Miss Angélique, 21 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
- Martel, Miss Josephte, huckster, 60 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
- Martel, Miss Madeleine, trader, 127 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Martel, Mrs. Augustin, keeper of Trinity house, Pointe-à-Carcy St. Peter's ward.
- Martel, Olivier, ginger-beer maker, 50 Richelieu st. St. John's w.
- Martel, Théophile, car-conductor, 102 D'Aiguillon st. St. John's w.
- Martel, Victor, printer, 8 $\frac{1}{2}$ St. George st. St. John's ward.
- Marticotte, Henri, pilot, King st. St. Roch's ward.
- Marticotte, Magloire, shoemaker, 61 Richelieu st. St. John's ward.
- Martin, Alfred, shoemaker, 28 $\frac{1}{2}$ St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
- Martin, Barnard, carter, Craig lane, St. Roch's ward.
- Martin, Edouard, shoemaker, Lassalle st. St. Sauveur.
- Martin, Eugène, laborer, Metcalf st. St. Sauveur.
- Martin, Fabien, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
- Martin, Ferdinand, carter, 3 Prévost st. Montcalm ward.
- Martin, François, laborer, 20 St. George st. St. John's ward.
- Martin, François, carter, 6 $\frac{1}{2}$ Artillery st. Montcalm ward.
- Martin, Henri, grocer, corner St. Julie and D'Artigny sts. Montcalm ward.
- Martin, Louis, laborer, 47 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Martin, Louis, roofer, 88 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Martin, Louis, shipcarpenter, Latourelle st. Jacques-Cartier ward.
- Martin, Mathieu, 10 St. Marie st. St. John's ward.
- Martin, Mrs. Robert, 6 $\frac{1}{2}$ Prévost st. Montcalm ward.
- Martin, Philippe, laborer, 17 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
- Martin, Raphaël, Colomb st. St. Sauveur.
- Martin, Terence, carter, 29 Artillery st. Montcalm ward.
- Martin, William, jnr., clerk, 22 Des Prairies st. Jacques-Cartier w.
- Martin, William, sen., clerk, 2 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
- MARTINEAU & THIBAUDEAU, grocers and crockery, 11 and 13 Sous-le-Fort st. Champlain ward.
- Martineau, Elie, lumber merchant, Palace place, St. Peter's ward.
- Martineau, Ferdinand, undertaker, St. Valier st. St. Sauveur.
- Martineau, François, shoemaker, St. Marie st. St. Sauveur.
- Martineau, J. Elie, hardware, 58 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Martineau, Jean-Baptiste, caulker, 33 St. François st. St. Roch's w.
- Martineau, Jean L., 8 Hamel st. Remparts, Palace ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
Manufacture de Savon et Chandelle de F. W. Roy.

- Martineau, Joseph, lumber merchant, Palace place, St. Peter's ward, house, 58 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Martineau, Joseph, lumber merchant, Commissioners st. St. Roch's ward.
- MARTINEAU, L. A., lumber merchant, St. Valier st. St. Sauveur.
- Martineau, Michel, laborer, 8 Commissioners st. St. Roch's ward.
- Martineau, Mrs. Joseph, 22 Queen st. St. Roch's ward.
- Martineau, Narcisse, joiner, 35 Richmond st. St. John's ward.
- Martineau, Pierre, joiner, 27 Commissioners st. St. Roch's ward.
- Martineau, Pierre, laborer, 144 Richardson st. St. Roch's ward.
- MARTINEAU, THOMAS J., of Martineau & Thibaudau, 13 Sous-le-Fort at Champlain ward.
- Martineau, Timoléon, clerk, 61½ Richelieu st. St. John's ward.
- Martinet, François-Xavier, fire brigade, 10 Notre Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
- Maskin, W., sail-maker, 34 St. François st. St. Roch's ward.
- Masonic hall, corner Garden and St. Lewis sts. St. Lewis ward.
- Masse, Joseph, boatman, 259 Champlain st. Champlain ward.
- Masse, Juste, joiner, 82 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Masse, Mrs. Eustache, 53½ Latourelle st. St. John's ward.
- Masse, Mrs. Hyppolite, 25 St. John st. St. Lewis ward.
- Masse, Narcisse, carpenter, Abraham hill, Jacques-Cartier ward.
- Masse, Narcisse, carpenter, 8 Abraham st. St. John's ward.
- Masse, Prosper, stone-cutter, 8 Abraham hill, Jacques-Cartier ward.
- Masson, Antoine, hotel, corner Jacques-Cartier and St. Joseph sts. Roch's ward.
- Masson, Athanase, carter, 22 St. Olivier st. St. John's ward.
- Masson, François, cooper, Hamel st. St. Sauveur.
- Masson, François, joiner, 15 Richelieu st. St. John's ward.
- Masson, Jean, laborer, 8½ Plessis st. Montcalm ward.
- Masson, Joseph, carpenter, St. Ursule st. St. Sauveur.
- Masson, Joseph, laborer, 66 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Masson, Léon, carter, 30½ Richmond st. St. John's ward.
- Masson, Louis, milkman, 67 Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Masson, Michel, shoemaker, 69 Richardson st. St. Roch's ward.
- Masson, Mrs. François, 95 Richelieu st. St. John's ward.

L. A. MARTINEAU,

MARCHAND DE BOIS,

Rue St. Valier, St. Sauveur,

Donne avis aux Menuisiers, Entrepreneurs et autres qu'il a constamment en mains un assortiment de bois choisi de première qualité à des

Prix très modérés.

- Masson, Mrs. Moïse**, 22 Scott st. Montcalm ward.
Masson, Pierre, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
Masson, Prisque, milkman, 48½ Richardson st. St. Roch's ward.
Masson, J., steamboat agent, St. François st. St. Roch's ward.
Mathieu, François-Xavier, laborer, 141 King st. St. Roch's ward.
Mathieu, Jacques, laborer, rear 14 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
Mathieu, Jacques, laborer, rear 14 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
Mathieu, Jean, storeman, 34½ St. Paul st. St. Peter's ward.
Mathieu, Joseph, joiner, 28 St. François st. St. Roch's ward.
Mathieu, Joseph, shipcarpenter, Hamel st. St. Sauveur.
Mathieu, Michel, carter, 33 St. Olivier st. St. John's ward.
Mathieu, Mrs. André, corner Richardson and Dorchester sts. St. Roch's ward.
Mathieu, Mrs. Zéphirin, 55 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
MATHIEU, OLIVIER, mason, and builder undertaker, 58 D'Aiguillon st. St. John's ward.
Mathieu, Pierre, butcher, Sinai st. St. Sauveur.
Matte, Adolphe, clerk, 50 D'Aiguillon st. St. John's ward.
Matte, Alexis, gunsmith, corner Sous-le-Fort and Cul-de-Sac sts. house, 13 St. Olivier st. St. John's ward.
Matte, Antoine, S., assessor and inspector of anatomy, 13 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
Matte, Augustin, mason, 6 St. Alexandre st. Jacques-Cartier ward.
Matte, Edouard, 70 D'Aiguillon st. St. John's ward.
Matte, Eustache, shipcarpenter, 90 St. Olivier st. John's ward.
Matte, François, laborer, St. Hermine st. St. Sauveur.
Matte, Grégoire, 17½ St. John st. Montcalm ward.
Matte, Isidore, shipcarpenter, 139 King st. St. Roch's ward.
Matte, Isidore, trader, 3 St. Claire st. St. John's ward.
Matte, Jean-Baptiste, notary, 17½ St. John st. Montcalm ward.
Matte, Joseph, laborer, St. Hermine st. St. Sauveur.
Matte, Joseph, mason, 33 Coteau st. St. John's ward.
MATTE, JOSEPH O., grocer, 74 St. John st. St. John's ward.
Matte, Joseph, shipcarpenter, St. Jérôme st. St. Sauveur.
Matte, Mrs. Edouard, 70 D'Aiguillon st. St. John's ward.
Matte, Narcisse, butcher, St. Paul st. St. Peter's ward.
Matte, Olivier, carter, 5 Plessis st. Montcalm ward.
Matte, Rudolphe, clerk, 50 D'Aiguillon st. St. John's ward.
Matthews, John J., detective, 12 Artillery st. Montcalm ward.
Matthews, Thomas, detective, 66 Artillery st. Montcalm ward.
Mattice, Henry, laborer, 32½ Little Champlain st. Champlain ward.
MAXHAM, A. J. & CO., auctioneers and brokers and agents for Standard Life Insurance Company, 3 St. Peter st. St. Peter's w.
Maxham, Andrew J., of A. J. Maxham & Co., 29 Dalhousie place. St. Lewis ward.
May, William, barrack master, 37½ Lachevrotière st. Montcalm w.

Vous désirez savoir où trouver une riche Chaîne de Montre? Mais
 allez donc chez **A. SAVARD & Frère**, 47, rue St. Pierre.

- Maybrook, George, rigger, 71½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Mayes, Mrs. Samuel, 149½ Champlain st. Champlain ward.
 McAllister, Daniel, laborer, rear 250 Champlain st. Champlain, w.
 McAllister, John, blacksmith, 175 Champlain st. Champlain ward.
 McAnally, Owen, 18 Ferland st. Palace ward.
 McAneeny, David, confectioner, 73 St. Paul st. St. Peter's ward.
 McAvee, Barnard, carter, 4 Prévost st. Montcalm ward.
 McAvoy, Andrew, laborer, 50 Little Champlain st. Champlain w.
 McAVOY, MICHAEL, tailor, corner Desfossés and Craig sts.
 Jacques-Cartier ward, and 51 St. Joseph st. St. Roch's ward
 McCabe, Henry, trader, 34 Desprairies st. Jacques-Cartier ward.
 McCaffrey, Hugh, servant, 21 St. Augustin st. Montcalm ward.
 McCaffrey, Patrick, servant, 14 D'Artigny st. Montcalm ward.
 McCaffrey, Patrick, laborer, 18 St. Julie st. Montcalm ward.
 McCaffrey, Thomas, headwaiter, 5 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 McCAGHEY, DOLBEC & CO., wholesale dealers and importers of
 china, glass, earthenware and coal oil lamps, 24 St. Paul st.
 St. Peter's ward.
 McCAGHEY, JOHN, of McCaghey, Dolbec & Co, 104 St. John st.
 St. John's ward.
 McCall, Andrew, carter, 60 Champlain st. Champlain ward.
 McCall, Mrs. Thomas, 131 Champlain st. Champlain ward.
 McCall, Patrick, laborer, 80 Champlain st. Champlain ward
 McCALL, SHEHYN. & Co., wholesale dry goods, Nun's buildings,
 39 St. Peter st. St. Peter's ward.
 McCallum, Archibald, chronometer depot and watch-maker, Dean's
 buildings, 40 St. Peter st. St. Peter's ward, house, corner St.
 Peter and St. Antoine sts. Champlain ward.
 McCallum, Archibald, laborer, rear 10 Prince Edward st. St.
 Roch's ward.
 McCallum, Colin, pilot's office, 3 St. Flavien st. Palace ward.
 McCALLUM, DANIEL, brewer, 64 St. Paul st. St. Peter's ward, 4
 house, Hamel st. Remparts, Palace ward.
 McCallum, Daniel, jun. 4 Hamel st. Remparts, Palace ward
 McCallum, Raymond, laborer, 100 Latourelle st. St. John's ward.
 McCaney, James, laborer, 55 St. Eustache st. Montcalm ward.

McCAGHEY, DOLBEC & Co.

Successors to H. Goodwin & Co.,

No. 24, St. Paul street, Quebec.

MANUFACTURERS OF EARTHENWARE

AND IMPORTERS OF

English, French, Irish, German and American Glassware.
 Coal Oil, Lamps, &c.

MODERATE PRICES.

- McCann, Barnard, blacksmith, 13 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 McCann, James, timber swinger, 294 Champlain st. Champlain w.
 McCann, John, laborer, rear 163 Champlain st. Champlain ward.
 McCann, John, laborer, 22 St. Amable st. Montcalm ward.
 McCann, Patrick, laborer, 9 Nouvelle st. Montcalm ward.
 McCanna, Edward, 85 Scott st. Montcalm ward.
 McCannon, Nicholas, laborer, Little Sault-au-Matelot st. Champlain ward.
 McCarry, Peter, laborer, 7 Artillery st. Montcalm ward.
 McCarthy, Daniel, laborer, 2 St. Dominique st. St. Roch's ward.
 McCarthy, James, laborer, 33 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 McCarthy, James, laborer, 50 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 McCarthy, Michael, laborer, 254 Champlain st. Champlain ward.
 McCarthy, Mrs. Michael, 188 Champlain st. Champlain ward.
 McCarthy, Patrick, laborer, corner D'Aiguillon and St. Augustin sts. St. John's ward.
 McCarthy, Peter, laborer, 82 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 McCauley, Mrs. Henry, 10 St. George st. Palace ward.
 McCauley, Thomas, mould-r, 30 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 McClain, J., laborer, rear St. Paul st. St. Peter's ward.
 McClish, Mrs. John, 106½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 McClusky, James, stevedore, 360 Champlain st. Champlain ward.
 McClusky, Mrs. John, corner St. Julie and St. Augustin sts. Montcalm ward.
 McClusky, Mrs. William, corner St. Julie and St. Augustin sts. Montcalm ward.
 McClutchy, James, 5 Dalhousie st. Champlain ward.
 McComb, James, 29 Scott st. Montcalm ward.
 McCONE, JAMES, grocer, wine and liquor merchant, 48 St. John st. Palace ward.
 McCone, James, laborer, rear 28 Scott st. Montcalm ward.
 McConnell, Andrew B., clerk, 23 Lachevrotière st. Montcalm w.
 McConnell, John, 59 Scott st. Montcalm ward.
 McConnell, Mrs. Mary, 1 Notre-Dame st. St. Peter's ward.
 McConnell, Mrs. Mary, fruit, game and vegetable dealer, Finlay market place, St. Peter's ward.
 McCORD & EVANTUREL, advocates, 22½ Mountain hill, St. Peter's ward.
 McCord, Robert, shipbuilder, 28½ Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 McCord, Thomas, of McCord & Evanturel, and law clerk to Quebec Legislature, 26 Mountain hill, St. Peter's ward.
 McCord, Thomas, shipcarpenter, 65 Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 McCord, Thomas, trader, 83 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 McCORKELL, JAMES, baker, 57½ St. Joseph st. Jacques-Cartier w. and 91 St. Paul st. St. Peter's ward, house, 59 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 McCormick, Michael, drayman, rear 64 St. Paul st. St. Peter's w.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture d'Allumettes de la Rivière St. Charles.

- McCormick, Mrs. William, 8 Richelieu st. St. John's ward.
 McCormick, Patrick, laborer, rear 159 Champlain st. Champlain w.
 McCree, William, carter, 22 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 McCullen, Edward, policeman, 10½ St. Croix st. Montcalm ward.
 McCullen, James, carter, 32½ St. Julie st. Montcalm ward.
 McCune, John, grocery, St. Ursule st. St. Sauveur.
 McDermott, Henry, trader, 41½ Little Champlain st. Champlain w.
 McDermott, Patrick, laborer, St. Valier st. St. Sauveur.
 McDonagh, Andrew, laborer, 4 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 McDONALD, painters, and dealers in paper-hangings, &c., 24 Buade st. St. Lewis ward, house, 20 St. Famille st. Palace w.
 McDonald, Elizabeth, teacher, 36 Artillery st. Montcalm ward.
 McDonald, Honoré, boatman, Franklin st. St. Sauveur.
 McDonald, James, laborer, 15 Fleurie st. Jacques Cartier ward.
 McDonald, James, laborer, 21 St. Augustin st. Montcalm ward.
 McDonald, Michael, grocer, 43 St. Paul st. St. Peter's ward.
 McDonald, Mrs. Margaret, corner St. Charles and St. Paul sts. St. Peter's ward.
 McDonald, William, laborer, 14 St. Julie st. Montcalm ward.
 McDonnell, Donald, book-keeper, 46½ St. François st. St. Roch's w.
 McDonnell, Michael, blacksmith, 4 St. Dominique st. St. Roch's w.
 McDonnell, Mrs. Dennis, 20 St. Augustin st. Montcalm ward.
 McDonnell, Mrs. James, 16 St. Charles st. St. Peter's ward.
 McDonnell, Mrs. Michael, tobacco shop, 10½ Mountain hill, St. Peter's ward.
 McElroy, Mrs. John, 40 Little Champlain st. Champlain ward.
 McEwan, James P., tailor 15 St. Dominique st. Jacques-Cartier w.
 McFadden, John, laborer, 22 St. Croix st. Montcalm ward.
 McFall, Alexander, laborer, rear 165 Champlain st. Champlain w.
 McFarlane, Mrs. William, 3 St. Peter st. St. Peter's ward.
 McGahan, John, laborer, 6 Montcalm building, St. Amable st. Montcalm ward.
 McGarr, Barnard, laborer, off foot Craig st. St. Roch's ward.
 McGauran, Rev. B., pastor, St. Patrick's presbytery, foot St. Stanislas st. Palace ward.
 McGaughlin, Mrs. Francis, 54 St. Eustache st. Montcalm ward.
 McGee, Arthur, laborer, 7½ Artillery st. Montcalm ward.
 McGibbon, Joseph, laborer, 63 St. Eustache st. Montcalm ward.
 McGie, Daniel & Son, agents, 40 St. Peter st. St. Peter's ward.
 McGie, Daniel, of D. McGie & Son, 17 Remparts st. Palace ward.
 McGilley, Patrick, laborer, 63 Richmond st. St. John's ward.
 McGillivray, Alexander, rope-maker, off head Queen st. St. Roch's ward.
 McGinty, John, grocer, corner Richelieu and St. Marie st. St. John's ward.
 McGlory, Barnard, hotel-keeper, 9 Garden st. St. Lewis ward.
 McGolrick, James, agent, 21 St. Roch st. Jacques-Cartier ward.

Voici l'adresse d'un de nos meilleurs ateliers d'Horlogerie et de Bijouterie : **A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.**

McGorr, Bernard, grocer, corner Grant and Desprairies sts. Jacques-Cartier ward.

McGoughran, John, laborer, 42 St. Eustache st. Montcalm ward.

McGovern, Michael, laborer, rear 181 Champlain st. Champlain w.

McGrath, Bernard, 13½ St. Julie st. Montcalm ward.

McGrath, Dr. Thomas G., 11 Mountain hill, St. Peter's ward.

McGrath, Mrs. Hugh, rear 32½ St. Julie st. Montcalm ward.

McGrath, Mrs. Patrick, 66 Nouvelle st. Montcalm ward.

McGrath, Mrs. William, 3½ Barrack st. St. Lewis ward

McGrath, Patrick, laborer, 64½ Nouvelle st. Montcalm ward.

McGrath, William, laborer, rear 219 Champlain st. Champlain w.

McGratty, Barnard, trader, 12 St. Augustin st. Montcalm ward.

McGREEVY, HON. THOMAS, M. P., office St. Andrew's wharf, St. Peter's ward, house, 19½ D'Auteuil st. St. Lewis ward.

McHarg, William, policeman, 6 St. François st. St. Roch's ward.

McHenry, Roland, sailor, 286 Champlain st. Champlain ward.

McHenry, Thomas, laborer, 316 Champlain st. Champlain ward.

McHugh, Andrew, milkman, Sauvageau st. St. Sauveur.

McHugh, Hugh, custom house, 31½ D'Artigny st. Montcalm ward.

McIntyre, Daniel, 14 St. Olivier st. St. John's ward.

McIntyre, Mrs. Nicholas, hotel, 43 Cul-de-Sac st. Champlain ward.

McIntyre, Mrs. Thomas, trader, 6 Lacroix st. Montcalm ward.

McIntyre, Thomas, laborer, 31½ Artillery st. Montcalm ward.

McKay, John, timber tower, rear 267 Champlain st. Champlain ward.

McKay, Mrs. William, trader, 228 Champiain st. Champlain ward.

McKen John, D. D. S., L. D. S., surgeon dentist, 16 St. Ann st. St. Lewis ward.

McKeever, Mrs. Mary Ann, 86 Richelieu st. St. John's ward.

McKegnie, Michael, laborer, 154½ Champlain st. Champlain ward.

McKegnie, Mrs. John, 154½ Champlain st. Champlain ward.

McKenna, Edouard, laborer, 85 Scott st. Montcalm ward.

McKenna, John, milkman, 52 Artillery st. Montcalm ward.

McKeuna, John, milkman, 45½ St. Eustache st. Montcalm ward.

McKenna, Miss Mary, Artillery st. Montcalm ward.

McKenna, Mrs. James, rear 13 St. Famille st. Palace ward.

L. N. ALLAIRE,

Agent des Manufactures suivantes :

D. McCallum, Brasseur :—J. B. Richard, Fabricant de Chaussures :—A. St. Jean et Cie., Fabricant de Chaussures :—Tonnellerie de St. Roch :—Manufacture d'Allumettes Souffrées et non Souffrées de la Rivière St. Charles :—Manufacture de Chaussures de F. Fortin :—Fabrique de Vernis, d'Huile et de Thérbentine du Canada :—Rendall Craig et Cie., Fabricants de Moulins à Coudre dit "le Favori" :—Shaw et Cie., Fabricants de Moulins à Coudre dit "le Petit Bijoux" :—Fabrique Canadienne de Brosses et Balais :—Fabrique de Crinolines de la Cité :—Manufacture de Savon et Chandelle de F. W. Roy :—Rousseau et William, Fondeurs et Fabricants d'Instrument Aratoires.

BUREAU : Coin des rues St. Pierre et St. Jacques, en face de la Banque de Québec.

- McKenna, Owen, 47 St. Eustache st. Montcalm ward.
 McKenzie, Charles, 6 St. Denis st. Cape, St. Lewis ward.
 McKenzie, John, stone-cutter, 23½ St. Julie st. Montcalm ward.
 McKenzie, Mrs. Murdoch, 34 Artillery st. Montcalm ward.
 McKenzie, William, tailor, 1 Couillard st. Palace ward.
 McKinch, Mrs. Robert, 1 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 McKillop, Alexander, machinist, corner Charlton and Arsenal sts. Palace ward.
 McKinnon, F. X., sawyer, St. Jérôme st. St. Sauveur.
 McKinnon, Michael, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
 McKnight, Mrs. John, tavern, 185 Champlain st. Champlain ward.
 McKNIGHT, P. W., coach-maker and trimmer, 19 St. Stanislas st. St. Lewis ward, house, 22 St. John st. St. John's ward.
 McKutchard, Wm., culler, 25 King st. St. Roch's ward.
 McLaren, James, laborer, corner Berthelot and Artillery st. Montcalm ward.
 McLaughlin & Seeberg, shiphandlers, 20 St. Peter st. St. Peter's ward.
 McLaughlin, Francis, grocer, 206 Champlain st. Champlain ward.
 McLaughlin, Hugh, carter, 8 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 McLaughlin, Mrs. Francis, 65 St. Eustache st. Montcalm ward.
 McLaughlin, Mrs. Edouard, 26 St. Croix st. Montcalm ward.
 McLaughlin, Mark, of McLaughlin & Seeberg, 29 St. Peter st. St. Peter's ward.
 McLaughlin, Terence, grocer, corner St. Ambroise and St. Valier sts. St. Sauveur.
 McLaughlin, William, rigger, 66 Little Champlain st. Champlain ward.
 McLean, Alexander, 42½ Little Champlain st. Champlain ward.
 McLean, James, laborer, 10½ St. George st. St. John's ward.
 McLean, Joseph, joiner, 30 Latourelle st. St. John's ward.
 McLean, Mrs. Sandy, 44 Little Champlain st. Champlain ward.
 McLEOD, DONALD R., commission merchant and shipbroker, 21 St. Peter st. St. Peter's ward.
 McLeod, John W., chemist, 55½ St. John st. St. Lewis ward.
 McLeod, Roderick, chemist, 24 Fabrique st. Palace ward, house, 26 St. Ann st. St. Lewis ward.
 McLimont, Miss Christina, 18 Clapham terrace, Grande Allée, Montcalm ward.
 McLIMONT, WILLIAM, wholesale dry goods, 14 St. Arthur st. St. Peter's ward, house, St. Foye road.
 McLonnan, James, laborer, corner Berthelot and Artillery sts. Montcalm ward.
 McMahon, James, laborer, 3 Grant st. St. Roch's ward.
 McMahon, John, laborer, Grant st. Jacques-Cartier ward.
 McMahon, Michael, laborer, 155 Champlain st. Champlain ward.
 McMahon, Patrick, laborer, rear 111 Champlain st. Champlain w.
 McMahon, Patrick, laborer, rear 113 Champlain st. Champlain w.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Tabac de A. St. Jean & Cie.

- McMahon, widow James, 42 St. Dominique st. Jacques Cartier ward.
 McManus, Michael, boatman, St. Antoine st. St. Peter's ward.
 McManus, Mrs. James, store, 33½ St. Paul st. St. Peter's ward.
 McMillan, Hugh F., huckster, 4 Ferland st. Palace ward.
 McMillan, Martin, storeman, 4½ Park lane, St. Roch's ward.
 McMillan, Peter, clerk, 12 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 McMullin, John, shoemaker, 21 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 McNair, Mrs. John, 34 Richelieu st. St. John's ward.
 McNair, Robert, sexton, 8 Ramsay st. St. Peter's ward.
 McNamara, Charles, laborer, 10 Grant st. St. Roch's ward.
 McNamara, Michael, steamboat, proprietor, 11 St. James st. St. Peter's ward.
 McNamara, Michael, stevedore, 149½ Champlain st. Champlain w.
 McNamara, Patrick, laborer, 18 Little Champlain st. Champlain w.
 McNamara, Richard, clerk, 1 Hartford terrace, 37 St. Eustache st. Montcalm ward.
 McNaughton, Peter, book keeper, rear Morrin College, St. Stanislas hill, entry on St. Ann st. St. Lewis ward.
 McNaulty, Thomas, trader, 46 Sault-au-Matelot st. St. Peter's w.
 McNoulton, John, clerk, Scott st. Montcalm ward.
 McNulty, John, bailiff, 23½ D'Artigny st. Montcalm ward.
 McPherson, Daniel, cashier of Montreal Bank, 106 St. John st. St. John's ward.
 McPherson, Miss Margaret, dress-maker, 7 Couillard st. Palace w.
 McQuarrie, rev. Alexander, N. B. A. teacher of St. Andrew's school, 1 Dauphine st. Palace ward.
 McQuillan, Mrs. John, 294 Champlain st. Champlain ward.
 McQuillan, Mrs. Patrick, St. John st. Montcalm ward.
 McQuillan, Robert, saddler, 68 St. Paul st. St. Peter's ward.
 McQuillan, Mrs. Patrick, 9½ St. John st. Montcalm ward.
 McQuillan, Robert, saddler, 376 Champlain st. Champlain ward.
 McQuillan, Mrs. John, 306½ Champlain st. Champlain ward.
 McSheehan, Thomas, laborer, 25½ Little Champlain st. Champlain ward.
 McSweeney, Daniel M., teacher, 11 Laval st. Palace ward.
 McTaggart, Archibald, watchman, 3 Grant st. St. Roch's ward.
 McTaggart, John, laborer, 40½ Little Champlain st. Champlain w.
 McVey, Mrs. James, nurse, 8½ St. Amable st. Montcalm ward.
 McWilliam, Arthur, custom house officer, 3 Ramsay st. St. Peter's ward.
 McWilliam, Mrs. William, 75 St. John st. Montcalm ward.
 McWilliam, William, confectioner, 52 St. John st. Palace ward, 7 Fabrique st. and Masonic hall, corner Garden and St. Lewis sts. St. Lewis ward.
 Meade, George, clerk, 60 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Meade, Henry G., joiner and undertaker, 1 Des Anges st. Palace ward, house, 21½ Richelieu st. St. John's ward.
 Meadows, Francis, servant, 47 St. Eustache st. Montcalm ward.

Quiconque désire être servi à souhait le sera en allant chez

A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

Mearns, Walter, brewer, 4 St. Valier st. St. Peter's ward.
 Mecteau, George, shipcarpenter, 263 Champlain st. Champlain w.
 Mecteau, Honoré, shipcarpenter, 273 Champlain st. Champlain w.
 Mederschien, Charles, crockery, St. Valier st. St. Sauveur.
 Medley, William H., hairdresser, 8½ St. George st. St. John's ward.
 Megantic Mining Company, George Veasey, secretary, Gowen's building, 8 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Meiklejohn, Charles, clerk, St. Foye road.
 Meiklejohn, James, clerk, 11 Remparts st. Palace ward.
 Meiklejohn, Miss Jessie, 37 Coteau st. St. John's ward.
 MEILLEUR, JEAN-BAPTISTE, M. D., L. L. D., deputy provincial registrar, 18 Couillard st. Palace ward.
 Melville, W., gardener, 41 St. John st. St. John's ward.
 Ménard, André, joiner, 22 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Ménard, Charles, tinsmith, 4½ Latourelle st. St. John's ward.
 Ménard, Cyrille, laborer, 6 Ramsay st. St. Peter's ward.
 Ménard, Damase, laborer, 170 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Ménard, François, boatman, 3 Burton st. Montcalm ward.
 Ménard, François, book-keeper, 64 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Ménard, François, joiner, 50 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Ménard, Mrs. André, 27 Crown st. St. Roch's ward.
 Ménard, Pierre, boatman, St. Flavien st. St. Sauveur.
 Ménard, Prudent, laborer, 33 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Ménard, Samuel, St. Hermine st. St. Sauveur.
 Méquenne, Michel, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
 Mercantile Restaurant, T. Carr, proprietor, 4½ Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Mercier, Augustin, laborer, 76 Queen st. St. Roch's ward.
 Mercier, Charles, shipcarpenter, Bagot st. St. Sauveur.
 Mercier, Edouard, shipcarpenter, 112 Richelieu st. St. John's ward.
 Mercier, François, carter, St. Théophile st. St. Sauveur.
 Mercier, Frs. X., cabinet-maker, 135 King st. St. Roch's ward.
 Mercier, Frs.-X., shipcarpenter, 135½ King st. St. Roch's ward.
 Mercier, Geo., saloon, St. Croix st., house, 58 St. Roch st. J.-Cart. w.
 Mercier, Gilbert, carter, 94 St. Olivier st. St. John's ward.
 Mercier, Honoré, hotel, 8 St. Arthur st. St. Peter's ward.
 Mercier, Hubert, joiner, 110 St. François st. St. Roch's ward.
 Mercier, Hyppolite, carpenter, 54 St. François st. St. Roch's ward.
 Mercier, Jean, shoemaker, 41 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Mercier, Jean, laborer, Sullivan st. Bedardville.
 Mercier, Jean-Baptiste, cabinet-maker, 54 St. Paul st. St. Peter's w.
 Mercier, Joseph, laborer, St. Hermine st. St. Sauveur.
 Mercier, Joseph, pilot, 31 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Mercier, Joseph, laborer, 55 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Mercier, Léon, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Mercier, Louis, carpenter, foot Dorchester st. St. Roch's ward.
 Mercier, Louis J., tinsmith, 37 St. Paul st. St. Peter's ward; house, 12 Latourelle st. St. John's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Chapeaux de J. B. Richard.

- Mercier, Michel, blacksmith, 18 St. Jacques st. Montcalm ward.
 Mercier, Michel, laborer, 10 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Mercier, Mrs., 11 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
 Mercier, Mrs. Charles, 23 Scott st. Montcalm ward.
 Mercier, Mrs. David, 22 Richelieu st. St. John's ward.
 Mercier, Mrs. Joseph, 61 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Mercier, Mrs. Joseph, 51 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Mercier, Mrs. Louis, 48 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Mercier, Mrs. Napoléon, Boillard st. St. Sauveur.
 Mercier, Mrs. Théophile, 31 Dorchester st. St. Roch's ward.
 Mercier, Napoléon, clerk, 37½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Mercier, Paul, laborer, rear 48 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Mercier, Pierre, carter, 28 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Mercier, Pierre, sailor, Demers st. St. Sauveur.
 Mercier, Pierre, confectioner, 50 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
 Mercier, P. Octave, furrier, 44 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 MERCURY (THE QUEBEC), daily, evening; annual subscription \$6; G. T. Cary, editor and proprietor, 2½ Fabrique st. Palace ward.
 Meredith, hon. Wm. C., chief justice of Superior court, 11 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Messervey, Mrs. Jesse, housekeeper, 17 St. Peter st. St. Peter's w.
 Metayer, Mrs. Edouard, 76 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Methodist Sunday School, 83½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Méthot, Elias, shoemaker, St. Valier st. St. Sauveur.
 Métivier, Damase, laborer, corner Sutherland and Latourelle sts. St. John's ward.
 Métivier, François, 49½ St. François st. St. Roch's ward.
 Métivier, François, sawyer, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Métivier, Frs.-Xavier, custom house, 22 St. Angèle st. St. Lewis w.
 Métivier, Ls., carpenter, 75 Latourelle st. St. John's ward.
 Métivier, Ludger, shoemaker, 2 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Métivier, Michel, clerk, 102 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Métivier, Mrs. Josephine, 6 St. Stanislas st. Palace ward.
 METIVIER, MISS MARIE, matron Hospice St. Joseph, Ferland st. Palace ward.

QUEBEC DAILY MERCURY,

(Established by T. CARY, SEN., 1805.)

A Daily Evening, Political, Literary, Commercial, and General Newspaper,

Containing all the Press Reports and Cable Telegrams in advance of all other City Newspapers.

SUBSCRIPTION: Six dollars per annum.

Advertising, 8 cents per line for the first insertion, and 2 cents per line each subsequent insertion. Contracts by the year on liberal terms.

G. T. CARY, Editor and Proprietor.

- Meunier, Antoine, shipcarpenter, 61½ Richelieu st. St. John's ward.
 Meunier, Ferdinand, shipcarpenter, 11 Sutherland st. St. John's w.
 Meunier, Pierre, carter, foot St. Michel st. Montcalm ward.
 Newton, W., custom house broker, 7 St. Ann st. St. Lewis ward.
 MICHAUD, A. & CO., insurance agents and brokers, 10½ Union st.
 St. Peter's ward.
 Michaud, Augustin, laborer, 83 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Michaud, Benjamin, laborer, 25 Dorchester st. Jacques-Cartier w.
 Michaud, Bernard, laborer, 30½ St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Michaud, Charles R., notary, 2½ Church st. Jacques-Cartier ward.
 Michaud, Fabien, joiner, St. Albert st. St. Sauveur.
 Michaud, Henri, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Michaud, Hippolyte, 18 Fleury st. Jacques-Cartier ward.
 Michaud, Jean-Baptiste, baker, 9 Richardson st. St. Roch's ward.
 Michaud, J. O., keeper fire station, 4 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Michaud, Léon, laborer, 9 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Michaud, Louis, laborer, 11 Henderson st. St. Peter's ward.
 Michaud, Pierre, stone-cutter, 22 St. Famille st. Palace ward.
 Michaud, Pierre, laborer, 49½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Michaud, Mrs. Damase, rear 10 Richmond st. St. John's ward.
 Michaud, Mrs., 30 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Michaud, Mrs., 32½ King st. St. Roch's ward.
 Michaud, Mrs. widow, 34 Latourelle st. St. John's ward.
 Michaud, Thomas, book-binder, 32½ King st. St. Roch's ward.
 Michaud, Treflé, tanner, rear 78 Henrie st. Jacques-Cartier ward.
 Michaud, William H., chief messenger of city corporation, corner
 St. Lewis and St. Ursule sts. St. Lewis ward.
 MICHEL, JEAN P., baker, 75 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 MICHON, ETIENNE, hardware, 50 St. Peter st., house, 18½ Couil-
 lard st. Palace ward.
 MIDDLETON & DAWSON, book-sellers and stationers, Shaw's
 building, foot Mountain hill, St. Peter's ward.
 Middleton, Robert, editor and co-proprietor of "Quebec Gazette,"
 80 St. John st. St. John's ward.
 Mignault, Alphonse, laborer, 44 Latourelle st. St. John's ward.
 Mignault, Stanislas, cabinet-maker, 2½ Crown st. St. Roch's ward.
 Migner, Adolphe, shoemaker, 44½ St. John st. St. John's ward.
 Migner, Octave, shoemaker, Dorchester st. St. Roch's ward.
 Milaire, Alfred, culler, Parent st. St. Sauveur.
 Milaire, André, boatman, 352½ Champlain st. Champlain ward.
 Milaire, George, culler, St. Valier st. St. Sauveur.
 Milaire, Jacques, cabinet-maker, corner Jacques-Cartier and St.
 Albert sts. St. Sauveur.
 Milaire, Jacques, confectioner, corner St. Albert and Jacques-Cartier
 sts. St. Sauveur.
 Milaire, Joseph, laborer, 362 Champlain st. Champlain ward.
 Milaire, Mrs. Ferdinand, 323 Champlain st. Champlain ward.
 Milaire, Mrs. François, 79 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

Vous qui désirez faire des emplettes de Bijouteries, allez donc
 chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Milaire, Pierre, boatman, 313 Champlain st. Champlain ward.
 Milaire, Thomas, carter, 321 Champlain st. Champlain ward.
 Miles, Henry H., D. C. L., LL. D., 3 Richmond square, corner Wolfe and Salaberry sts. St. Lewis ward.
 Military Asylum, Mrs. Turner, matron, Grande Allée, Montcalm ward.
 MILITIA OFFICE, lieut. col. E. Lamontagne, brigade major, 8 Garden st. St. Lewis ward.
 Milan, George, engineer, 64 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Millar, James, 13 St. Joseph st. Palace ward.
 Millar, James, stevedore, 5 Dalhousie st. Palace ward.
 Millar, John, baker, 31 Coteau st. St. John's ward.
 Millar, John, moulder, 20½ St. Amable st. Montcalm ward.
 Miller, Alexander, 27 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Miller, Archibald, laborer, 21½ St. Julie st. Montcalm ward.
 Miller, Edouard, cabinet-maker, St. Albert st. St. Sauveur.
 Miller, Ferdinand, laborer, corner Sutherland and Richelieu st. St. John's ward.
 Miller, James, teacher, 3 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Miller, John, moulder, St. Michel st. Montcalm ward.
 Miller, Mathias, teacher, rear Morrin College, St. Stanislas hill, entry on St. Ann st. St. Lewis ward.
 MILLER, MATTHEW, counting house stationer, 42 St. Peter st. St. Peter's ward; house, 4 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Miller, Mrs. Edwin, 57 Richmond st. St. John's ward.
 Miller, Pierre, supervisor's office, 34 St. François st. St. Roch's w.
 Miller, William H., clerk, 28 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Miller, William, secretary-treasurer of Sedacona building society, 1 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Miller, W. J., advocate, 53 St. Peter st. St. Peter's ward; house, 38 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Milloy, Andrew, laborer, 290 Champlain st. Champlain ward.
 Milloy, Kearn, 34 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Mills, Frederick W., professor of music, 5 St. Hélène st. Palace w.
 Mills, Thomas M., of Beling & Lamotte, 57 St. John st. Montcalm ward.
 Mills, William, London Commercial house and restaurant, corner Conillard and Garneau sts. Palace ward.
 Milne, Thomas, rubber factory employee, 7½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Mimandre, Edouard, laborer, 10 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Mimandre, Jean-Baptiste, stevedore, 6 Richmond st. St. John's w.
 Mingeaud, Arthur, sculptor, 59 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Mingui, P. A., saddler, 23½ St. John st. Montcalm ward.
 Minguy, Benjamin, blacksmith, 131 Richardson st. St. Roch's ward.
 MINGUY, EDOUARD, confectioner, 105 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Minguy, Flavien, clerk, 145 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.

Pour un bon Moulin à Coudre, allez chez L. N. ALLAIRE,
 rues St. Pierre et St. Jacques.

- Minguy, François, joiner, 77½ Scott st. Montcalm ward.
 Minguy, George, painter, Franklin st. St. Sauveur.
 Minguy, Joseph, carpenter, 77½ Scott st. Montcalm ward.
 Minguy, Mrs. Mathieu, 4 St. Hélène st. Palace ward.
 Minguy, Narcisse, confectioner, St. Valier st. St. Sauveur.
 Minguy, Narcisse, blacksmith, 75 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Minguy, Pierre, joiner, Artillery st. Montcalm ward.
 Mitchell, Alexander, clerk, commissariat dept., 10 St. Augustin st. Montcalm ward.
 Mitchell, Miss Mary, dress-maker, 9½ St. John st. Montcalm ward.
 Mitchell, Samuel, grocer, 43 St. John st. Montcalm ward.
 Mitchell, Samuel, farmer, corner St. Augustin and St. John st. Montcalm ward.
 Mitron, François, caulker, 11 Smith st. St. Roch's ward.
 Miville, Théophile, shipcarpenter, Crown st. St. Roch's ward.
 Modler, Robert, gaol guard, 43 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Moffatt, Peter D., M. R. C. S. E., physician and surgeon, 3 Mountain hill, St. Peter's ward.
 Moffatt, Robert, carter, 41 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Moffatt, William, clerk, 83 St. John st. Montcalm ward.
 Moffett, Alexis, laborer, St. Peter st. St. Sauveur.
 Moffet, Alfred, butcher, 97 St. Olivier st. St. John's ward.
 Moffett, Félix, veterinary surgeon, 7 Church st. Jacques-Cartier w.
 Moffet, J. B., butcher, 99 St. Olivier st. St. John's ward.
 Moffett, J. Syfroi, flour dealer, Champlain market hall, St. Peter's w.
 Moffett, Joseph, baker, 10 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Moffett, Louis, shipcarpenter, 87½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Moffet, Louis, joiner, 34 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Moffet, Mrs. Martin, 12 Richmond st. St. John's ward.
 Moffet, William, clerk, 43 St. John st. Montcalm ward.
 Moisan, Alfred, cabinet-maker, 14½ St. Olivier st. St. John's ward.
 Moisan, Antoine, laborer, 11½ St. Jacques st. Montcalm ward.
 Moisan, Antoine, shipcarpenter, 33½ St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Moisan, Charles, saddler, St. Ovide st. St. Sauveur.
 Moisan, Edouard, grocer, corner Caron and Notre-Dame-des-Anges sts. Jacques-Cartier ward.

EDOUARD MINGUY,

CONFISEUR,

No. 105, rue St. Joseph, St. Roch.

Biscuits de toutes sortes de première qualité. Bonbons. Sucreries.
 Pâtisseries de premier choix.

Commandes exécutées ponctuellement

Prix modérés.

- Moisan, Edouard**, shoemaker, Commissioners st. St. Roch's ward.
Moisan, Elzéar, caulker, 50 Craig st. Jacques-Cartier ward.
Moisan, Gédéon, carpenter, King st. St. Roch's ward.
Moisan, Jacques, baker, 78 Latourelle st. St. John's ward.
Moisan, Jean, joiner, corner Lachevrotière and Artillery sts. Montcalm ward.
Moisan, Joseph, grocer, 53½ Latourelle st. St. John's ward.
Moisan, J. A., grocer, 48 Artillery st. Montcalm ward.
Moisan, Louis, architect, 9 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
Moisan, Louis, caulker, 21 King st. St. Roch's ward.
Moisan, Louis, carter, 21 St. Gabriel st. Montcalm ward.
Moisan, L., sculptor, 95 St. Olivier st. St. John's ward.
Moisan, Michel, laborer, St. Ann st. St. Sauveur.
Moisan, Michel, laborer, 50 Queen st. St. Roch's ward.
Moisan, Mrs., 45 Artillery st. Montcalm ward.
Moisan, Mrs. Etienne, seamstress, 32 St. Gabriel st. J.-Cartier w.
Moisan, Napoléon, joiner, 45 Richmond st. St. John's ward.
Moisan, Olivier, printer, 94 D'Aiguillon st. St. John's ward.
Moisan, Pierre, carter, 5 Scott st. Montcalm ward.
Moisan, Pierre, laborer, 46 St. Joachim st. Montcalm ward.
Moisan, Thomas, jail guard, rear 5 Lachevrotière st. Montcalm w.
Moisan, Ant., caulker, Ancien Chantier st. St. Peter's ward.
Moisen & Co, lumber merchants, 17 St. Peter st. St. Peter's ward.
Moisen, David, of Moisen & Co., St. John st. Montcalm ward.
Moline, Pierre, rigger, 59 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
MOLONY, THOMAS, advocate, 13½ Buade st., hous., 7½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
Monagan, John, tavern, 6 Craig st. St. Roch's ward.
Monagan, Mrs. Barnard, trader, 230½ Champlain st. Champlain w.
Monagan, Mrs. John, grocery, corner Artillery and Lachevrotière sts. Montcalm ward.
Monaghan, John, 20½ Lachevrotière st. Montcalm ward.
Monaghan, Miss Sarah, 32 St. Gabriel st. Montcalm ward.
Monarque, Mrs. Joseph, shoemaker, St. Hélène st. B. dardville.
Mondor, Isaac, mas on, 50½ Craig st. Jacques-Cartier ward.
Mondor, Mrs. Pierre, seamstress, 4 St. Marguerite st. J.-Cartier w.
Mondor, Narcisse, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.
Mondor, Z. Victor, clerk, 7½ Richelieu st. St. John's ward.
Mongue, Prosper, trader, 33 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
Monier, Basile, coal merchant, 20 King st. St. Roch's ward.
Monier, Basile, sen., joiner, 30 St. François st. St. Roch's ward.
Monier, Frs.-X., trader, St. Hermine st. St. Sauveur.
Monier, Joseph, painter, foot Crown st. St. Roch's ward.
Monier, Joseph, sausage-maker, St. Joachim st. Bedardville.
Monier, Louis, shipcarpenter, 9 Ryland st. St. Roch's ward.
Monier, William, joiner, 30 St. François st. St. Roch's ward.
Monjeon, Mrs. Edouard, 43 Richmond st. St. John's ward.
Montague, Patrick, laborer, 27½ Nouvelle st. Montcalm ward.
 C'est chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue St. Pierre, que l'on achète à un bon marché sans précédent.

- Montague, Patrick, laborer, 68 Richmond st. St. John's ward
 Montambault, Damase, shipcarpenter, 5 Latourelle st. St. John's w.
 MONTAMBAULT, DIDIER J, advocate, 17 St. Famill st. Palace
 ward, office, "Le Journal de Québec" building, St. Ann st. St.
 Lewis ward.
 MONTAMBAULT, OVIDE, hotel, 35 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Montgomery, Edward, engineer, 67 Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 Montgomery, Thos., blacksmith, 59½ Champlain st. Champlain w.
 Montgrain, Pierre, laborer, Sinai st. St. Sauveur.
 Montigny, Joseph, carter, St. Mathias st. Bedardville.
 Montigny, Michel, veterinary surgeon, 43 St. Joseph st. Jacques-
 Cartier ward.
 Montizambert, Charles E, of G. T. Pemberton & Co., 9 St. Gene-
 viève st. Cape, St. Lewis ward.
 Montizambert, Charles N., registrar of deeds, office Court house :
 house 19 D'Auteuil st. St. Lewis ward
 Montizambert, Edward L., advocate, 2 Clapham terrace, Grand-
 Allée, Montcalm ward.
 Montminy, Antoine, joiner, St. Sauveur st. St. Sauveur.
 MONTMINY & BRUNET, importers of dry goods, 53 St. Joseph
 st. Jacques-Cartier ward.
 Montminy, Charles, carter, 55 Scott st. Montcalm ward.
 Montminy, George, turner, corner St. Sauveur and St. Bonaven-
 ture sts. St. Sauveur.
 Montminy, Jean, baker, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Montminy, Octave, of Montminy & Brunet, 53 St. Joseph st.
 Jacques-Cartier ward.
 Montminy, Mrs. widow François, 35½ St. Antoine st. Jacq.-Car. w.
 MONTPETIT, A., dept. of Public Instruction, house, 15 St. George
 st. Palace ward.
 MONTREAL OCEAN STEAMSHIP COMPANY, Allans, Rae & Co.,
 agents, Champlain st. Champlain ward.
 MONTREAL TELEGRAPH COMPANY, Edwin Pope, assistant
 superintendant, Telegraph buildings, 26 St. Peter st. St. Peter's
 ward, Music hall St. Lewis st. and Clarendon house, corner St.
 Ann and Garden sts. St. Lewis ward.

MONTMINY & BRUNET,

Importateurs de Marchandises Sèches,

53, rue St. Joseph, St. Roch.

On trouvera toujours dans ce magasin un assortiment considé-
 rable des Marchandises les plus nouvelles et les mieux assorties
 pour chaque saison.

Hautes Nouveautés.

Draps, Soieries, Indiennes, Cotons, Lingerie, Dentelles, etc. etc

 Succursale à Lévis. 

- Montreuil, Alexis**, blacksmith, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
Montreuil, Charles, grocer, St. Ursule st. St. Sauveur.
Montreuil, Edouard, laborer, corner St. Luc and St. Ignace sts. St. Sauveur.
Montreuil, Etienne, laborer, 8 Ramsay st. St. Peter's ward.
Montreuil Ferdinand, carter, St. Bonaventure st. St. Sauveur.
Montreuil, Honoré, trader, Bedard st. St. Sauveur.
Montreuil, Michel, laborer, 5 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
Montreuil, Olivier, carter, 45½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
Montreuil, Paschal, trader, 34½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
Montreuil, Mrs. widow George, St. Valier st. St. Sauveur.
Moodie, Matthew, of M. Moodie & Son, 3 Hamel st. Remparts, Palace ward.
MOODIE, M. & SON, wholesale dry goods, 34 St. Peter st. St. Peter's ward.
Moodie, Walter, of M. Moodie & Son, 3 Hamel st. Remparts, Palace ward.
Moore, Allan, laborer, 155 Champlain st. Champlain ward.
Moore, Allan, timber tower, 155 Champlain st. Champlain ward.
Moore, George, soap-maker, 61 St. Paul st. St. Peter's ward.
Moore, Henry, saddler, 36 Richelien st. St. John's ward.
Moore, James, laborer, 66 St. John st. St. John's ward.
Moore, Samuel, clerk, 16 St. François st. St. Roch's ward.
Moore, Thomas, laborer, 38 D'Artigny st. Montcalm ward.
Moran, George, laborer, 66 St. John st. St. John's ward.
Moran, John, laborer, 223½ Champlain st. Champlain ward.
Moran, Patrick, shipcarpenter, 2 Queen st. St. Roch's ward.
Moran, Patrick, lamp-lighter, 66 St. John st. St. John's ward.
Moran, Thomas, laborer, 69 Champlain st. Champlain ward.
Morand, Antoine, laborer, 14 Richardson st. St. Roch's ward.
Morand, Antoine, carpenter, 14 Richardson st. St. Roch's ward.
Moreau, Edouard, Legislative Assembly, 18 St. George st. Palace w.
Moreau, Eusèbe, tailor, 105 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
Moreau, Félix, shoemaker, 21 Des Prairies st. Jacques-Cartier w.
Moreau, Frs., shoemaker, 53 St. Olivier st. St. John's ward.
Moreau, Jean, laborer, St. George st. St. Sauveur.
Moreau, Jean, laborer, Sauvageau st. St. Sauveur.
Moreau, Laurent, St. Ursule st. St. Sauveur.
Moreau, Maxime, laborer, rear 77½ St. John st. Montcalm ward.
Moreau, Miss Catherine, seamstress, rear Fabrique st. Palace ward.
Moreau, Miss Elizabeth, Paquet block, Dorchester st. Jacques-Cartier ward.
Moresu, Mrs. Jean-Bte, 29 Dorchester st. Jacques-Cartier ward.
Moreau, Napoléon, shoemaker, Bayard st. St. Sauveur.
Moreau, Samuel, shoemaker, 145 Richardson st. St. Roch's ward.
More, William, engineer, Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
More, William, gas-fitter, 46 Craig st. St. Roch's ward.
Morel, François, carter, 40 Commissioners st. St. Roch's ward.

Avant d'acheter vos Chaussures, venez examiner les prix et qualités chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Morel, Phil, carter, Commissioners st. St. Roch's ward.
 Morency, A. & Co., general dealers in groceries, liquors, &c, corner
 Notre-Dame st. and Champlain market place, Champlain w.
 Morency, Alexandre, of A. Morency & Co., Champlain market place
 Champlain ward.
 Morency, Basile, blacksmith, St. Hermine st. St. Sauveur.
 Morency, Célestin, carter, Bayard st. St. Sauveur.
 Morency, Cyrille, grocer, corner Prince Edward and St. James sts
 St. Roch's ward.
 Morency, François, laborer, 61 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Morency, F. X., joiner, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Morency, Hubert, boarding house, corner St. Paul and Bath sts. St.
 Peter's ward.
 Morency, Israël, currier, 39 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Morency, Joseph, pilot, 4 Colomb st. Jacques-Cartier ward.
 Morency, Magloire, laborer, 17 St. Peter st. St. Roch's ward.
 Morency, Michel, umbrella mender, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Morency, Mrs. Ferdinand, seamstress, 6 Ancien Chantier st. St.
 Peter's ward.
 Morency, Mrs. Jean, 76 King st. St. Roch's ward.
 Morency, Napoléon, caulker, corner Colomb and Victoria sts. St.
 Sauveur.
 Morency, Nazaire, pilot, 19½ Grant st. Roch's ward.
 Morency, Pierre, joiner, 46½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Morency, Théodore, J., currier, 30 Arago st. Jacques-Cartier.
 Morency, Vital, joiner, Napoléon st. St. Sauveur.
 Morency, widow Ferdinand, Ancien Chantier st. St. Peter's ward.
 Morgan, David, (Peg top depot) merchant tailor and clothier, 7½
 Mountain hill, St. Peter's ward, house, St. Lewis road.
 Morgan F. & J. (Quebec marble works) monumental sculptors and
 marble work in general, 10½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Morgan, George, printer, 3 Laval st. Palace ward.
 Morgan, Henry, laborer, 2 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Morgan, James, of F. & J. Morgan, 10½ D'Aiguillon st. St. John's
 ward.
 Morgan, John, servant, 31 St. Julie st. Montcalm ward.
 Morgan, Mrs. George, teacher, 24 Richelieu st. St. John's ward.
 Morgan, Mrs. Henry, rear 28 St. Julie st. Montcalm ward.
 MORGAN, ROBERT, music store, 16 Fabrique st. Palace ward.
 Morin, Alfred, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Morin, Céline, seamstress, 19 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Morin, Charles, laborer, St. Bonaventure st. St. Sauveur.
 Morin, Charles, clerk, 41 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Morin, Charles, shoemaker, 1 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
 Morin, Charles, shoemaker, St. Paul st. St. Peter's ward.
 Morin, Clovis, shoemaker, 10 Parke lane st. St. Roch's ward
 Morin, Edouard, grocer, corner Déligny and Latourelle sts. St.
 John's ward.

Une excellente Montre, une magnifique Horloge se trouvent constamment chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Morin, Élie, sawyer, 31 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Morin, Félix, shoemaker, 10 Parke lane, St. Roch's ward.
 Morin, François, trader, 15 Henderson st. St. Peter's ward.
 Morin, François, carpenter, Caron st. Jacques-Cartier ward.
 Morin, Herménegilde, policeman, 68 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Morin, Hilaire, laborer, corner Notre-Dame-des-Anges and St. Anselme sts. Jacques-Cartier ward.
 Morin, Jacques, Legislative Assembly, Artillery st. Montcalm w.
 Morin, Jules, steward, 37½ Desossés st. Jacques-Cartier ward.
 Morin, Louis, pilot, corner St. Joseph and St. Anselme sts. St. Roch's ward.
 Morin, Louis, tanner, 127 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Morin, Louis, carter, Arago st. St. Sauveur.
 Morin, Magloire, laborer, 62 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Morin, Magloire, shipcarpenter, 35 St. Ours st. Jacques-Cartier w.
 Morin, Nicolas, tanner, Hamel st. St. Sauveur.
 Morin, Philippe, trader, corner Market and Henderson sts. St. Peter's ward.
 Morin, Pierre, laborer, St. Germain st. St. Sauveur.
 Morin, Pierre, laborer, Prince of Wales st. Bedardville.
 Morin, Pierre, laborer, rear 62 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Morin, Pierre, laborer, Bagot st. St. Sauveur.
 Morin, Pierre, shipcarpenter, Massue st. St. Sauveur.
 Morin, Pierre, trader, 14 Henderson st. St. Peter's ward.
 Morin, John, laborer, rear 219 Champlain st. Champlain ward.
 Morison, Hugh, trader, 4 St. Eustache st. St. John's ward.
 Morison, James, store-keeper, off head Queen st. St. Roch's ward.
 Morison, James, laborer, 17 Grant st. St. Roch's ward.
 Morison, John, tobaccoist, 11 Latourville st. St. John's ward.
 Morison, Thomas, policeman, 57 Scott st. Montcalm ward.
 MORISSET & Co., importers of dry goods, 59 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward, and St. Valier sts. St. Sauveur.
 MORISSET, COME A., advocate, St. George's hotel, office "Le Journal de Québec," 41 St. Ann st. St. Lewis ward, house, 11½ Ferland st. Palace ward.

ROBERT MORGAN,

MUSIC SELLER,

No. 16, FABRIQUE St., UPPER-TOWN.
QUEBEC,

Dealer in Pianos, Harmoniums, Cabinet Organs, Violins, Guitars, Flutes, Cornets, &c., and all kinds of Music Merchandise.

AGENT FOR THE EXTENSIVE REPERTOIRE OF

Boosey & Co.'s (London, Eng.) Cheap Musical Publications.

- Morisset, Elzéar, of Morisset & Co., house, 91 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Morisset, Eusèbe, laborer, 422 Champlain st. Champlain ward.
- Morisset, François, bricklayer, corner Déléigny and St. Olivier sts. St. John's ward.
- Morisset, George, gaol guard, 28½ Richmond st. St. John's ward.
- Morisset, Jacques, St. Ours st. St. Sauveur.
- Morisset, Jean, grocer, 332 Champlain st. Champlain ward.
- Morisset, Jean, laborer, 8 Plessis st. Montcalm ward.
- Morisset, Jean Bte., corner Fabrique and St. Famille sts. Palace w.
- Morisset, Jean Bte., of Morissette & Co., St. Valier st. St. Sauveur.
- Morisset, Joseph, painter, Artillery st. Montcalm ward.
- Morisset, Joseph, shipcarpenter, 293 Champlain st. Champlain w.
- Morisset, Joseph, painter, 63½ Nouvelle st. Montcalm ward.
- Morisset, Louis, mason, 67 St. Olivier st. St. John's ward.
- Morisset, Mathias, grocer, corner St. Ours and St. Valier sts. St. Sauveur.
- Morisset, Michel, laborer, 422½ Champlain st. Champlain ward.
- Morisset, Mrs. Hyacinthe, hotel, 186 St. John st. St. John's ward.
- Morisset, Mrs. Joseph, 330 Champlain st. Champlain ward.
- Morisset, Mrs. Joseph, seamstress, 24 St. François st. St. Roch's w.
- Morisset, Mrs. Victor, 95 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Morisset, Narcisse, laborer, 57 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Morisset, Paul, carpenter, corner St. Germain and St. Jérôme sts. St. Sauveur.
- Morisset, Sosthène, book-store, 8 Fabrique st. Palace ward.
- Morrisette, Etienne, laborer, St. Luc st. St. Sauveur.
- Morrisette, Miss Florentine, 5 Geneviève st. St. John's ward.
- Morrisette, Mrs. H., Mount Pleasant hotel, corner St. John and Salaberry sts. Montcalm ward.
- Morrissey, Matthew, laborer, 255 Champlain st. Champlain ward.
- Morrissey, Mrs. Michael, 254 Champlain st. Champlain ward.
- Morrissey, Thomas, laborer, 1½ St. Amable st. Montcalm ward.
- Morritt, Thomas, clerk, 6 St. François st. St. Roch's ward.
- Morkill, Thomas, crown lands, 10 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
- Morman, Anselme, carter, 18 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
- Morman, Honoré, grocer, 18 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
- Morrals, Miss Délina, milliner, 27 St. Joachim st. Montcalm ward.
- Morris, Mrs. Thomas, 186½ Champlain st. Champlain ward.
- Morse, Captain William, 35 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Morton, Henry, jail guard, 16 St. Amable st. Montcalm ward.
- Moss, Ed., fruit dealer, 60 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Moss, Edward, laborer, Sous-le-Fort st. Champlain ward.
- Moss, Justinien, joiner, 82 Fleurie st. St. Roch's ward.
- Moss, Miss Mary, 36½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Motard Félix, tailor, 4 Sous-le-Fort st. Champlain ward.
- MOTZ, JAMES, advocate, 1 Parloir st. St. Lewis ward.

Voulez-vous acheter de bons Biscuits ? Allez chez L. N. ALLAIRE.
rues St. Pierre et St. Jacques.

- Mountain, John, plumber, 57 D'Aiguillon st. St. John's ward.
MOUNTAIN, MATTHEW G., wholesale grocer, Nun's building, 41 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 2 Hamel st. Palace ward.
 Mountain, William, clerk, 28 St. Ursule st. St. Lewis ward.
MUIR, GEORGE M., clerk of Legislative Assembly, 1 Remparts st. Palace ward.
 Mulcair, John, laborer, rear 183 Champlain st. Champlain ward.
 Mulcahey, Mrs. James, 13 St. Charles st. St. Peter's ward.
 Mulholland, Andrew, plumber and gasfitter, 45 St. John st. St. Lewis ward.
 Mulholland, Charles, laborer, 18 St. Julie st. Montcalm ward
MULHOLLAND, RICHARD, assistant keeper of gaol, Grande Allée, Montcalm ward.
 Mullin, John, huckster, 29 Garneau st. Palace ward.
 Mullin, John, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Mullin, Patrick, laborer, 2 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Mullins, John, water police, 49½ Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 Mullins, Patrick, laborer, 3 Montcalm building, St. Amable st. Montcalm ward.
 Mullins, Patrick, laborer, rear 219 Champlain st. Champlain ward.
 Mullins, Robert, ordnance department, 6 Artillery st. Montcalm w.
 Mulloy, Cairn, sailor, 34 St. Eustache st. Montcalm ward
 Mulloy, Edward, laborer, 10 Artillery st. Montcalm ward.
 Mulroney, James, laborer, 370 Champlain st. Champlain ward.
 Mulroney, Martin, 81 Scott st. Montcalm ward.
 Mulroney, Pierce, carter, foot Dorchester st. St. Roch's ward
 Mulroney, Thomas, laborer, 26 St. Croix st. Montcalm ward.
 Mulvanny, Michael, driver, Bath st. St. Peter's ward.
 Munn, Miss Elizabeth, milliner, 61 St. John st. Montcalm ward.
 Munn, Mrs. John, Artillery st. Montcalm ward.
 Muan, Mrs. Jonathan, 27 St. Julie st. Montcalm ward.
MURAIRE, JEAN-BTE., missionary, 48 St. John st. St. John's w.
MURAIRE, MRS. JEAN-BTE., French school teacher, 48 St. John st. St. John's ward.
 Murphy, Andrew, timber tower, 172 Champlain st. Champlain w.
 Murphy, Arthur H., lumber merchant, 2 St. Amable st. Montcalm ward.
 Murphy, A. H. & Co., lessees of Pointe-à-Carey properties belonging to Dinning & Webster, St. Peters ward.
 Murphy, Cornelius, laborer, rear 185 Champlain st. Champlain w.
 Murphy, Daniel, steamboat agent, 2 Barrack st. Palace ward.
 Murphy, Edward, laborer, 213 Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, Edward, printer, 7 Canotterie hill, St. Peter's ward.
 Murphy, Henry, mail conductor, 2 Lachevotière st. Montcalm w.
 Murphy, James, constable, 6½ Palace st. Palace ward.
 Murphy, James, laborer, rear 187 Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, James, laborer, 34 St. John st. St. John's ward.
 Murphy, James, laborer, 10 St. François st. St. Roch's ward.
 On trouvera chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville, des articles qui combinent la richesse et l'élégance.

- Murphy, James, laborer, 233 Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, James, shoemaker, 33 Little Champlain st. Champlain w.
 Murphy, James, stevedore, 105 Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, James, timber tower, 233½ Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, John, carter, 23 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Murphy, John, laborer, 8½ Richelieu st. St. John's ward.
 Murphy, John, laborer, 30 Little Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, John, laborer, 67 Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, John, laborer, 269 Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, John, of Stuart & Murphy, 68 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Murphy, John T. C., mail conductor, 25 St. Lewis st. St. Lewis w.
 Murphy, John, trader, 4½ St. Charles st. St. Peter's.
 Murphy, Joseph, laborer, 30 Little Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, J. J., plasterer, 5 Amable st. Montcalm ward.
 Murphy, Michael, culler, 17 Grande Allée. Montcalm ward.
 Murphy, Michael, J., clerk, D'Artigny st. Montcalm ward.
 Murphy, Michael, laborer, 109 Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, Michael, laborer, 131 Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, Miss Maria, grocery, corner Des Prairies and Grant sts. Jacques-Cartier ward.
 Murphy, Mrs. André, 90 Latourville st. St. John's ward.
 Murphy, Mrs. James, registry office, 7½ St. John st. Montcalm w.
 Murphy, Mrs. John, 68 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Murphy, Mrs. John, 7 St. Jacques st. Montcalm ward.
 MURPHY, OWEN, agent for Provincial Insurance and British America Assurance and Citizens Companies, Telegraph buildings, 26 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 33 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Murphy, Owen, laborer, 121 Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, Patrick, carter, 221 Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, Patrick, grocer, 223½ Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, Patrick, laborer, 223½ Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, Patrick, laborer, 54 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Murphy, Peter, laborer, 3½ Grant st. St. Roch's ward.
 Murphy, Robert, carter, Grande Allée, near the gate, Montcalm w.
 Murphy, Mrs. Thomas, 423 Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, Mrs. Thomas, tavern, 93 Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, Mrs. Thomas, tavern, 123 Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, Thomas, laborer, 34½ Artillery st. Montcalm ward.
 Murphy, Thomas, laborer Artillery St. Montcalm ward.
 Murphy, Timothy, laborer, 12 St. Augustin st. Montcalm ward.
 Murphy, Mrs. Timothy, 250½ Champlain st. Champlain ward.
 Murphy, Walter, carter, 8 Grant st. St. Roch's ward.
 Murphy, William, carter, 40 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Murphy, William, brewer, 1 St. Charles st. St. Peter's ward.
 MURRAY, DENIS, advocate, Masonic Hall. St. Lewis st. St. Lewis ward; house, 14 St. George st. Palace ward

Messieurs les Marchands, avant d'acheter votre assortiment, faites une visite chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Murray, James, laborer, rear 49½ Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 Murray, Jeremiah, carter, 15 St. Croix st. Montcalm ward.
 Murray, John, artist, 4 St. Peter st. Jacques-Cartier ward.
 Murray, John, laborer, 13 Champlain st. Champlain ward.
 Murray, John, stevedore, 5 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Murray, John, laborer, 53½ Champlain st. Champlain ward.
 Murray, Marshall, engineer and brass founder, corner St. Roch and St. François sts. St. Roch's ward.
 Murray, Mrs. James, 6 St. Flavien st. Palace ward.
 Murray, Mrs. Michael, trader, 132½ Champlain st. Champlain ward.
 Murray, Mrs. Patrick 186½ Champlain st. Champlain ward.
 Murray, Peter, laborer, 2 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Murray, Thomas, laborer, 26 St. Julie st. Montcalm ward.
 Murray, Mrs. Thomas, 15 Berthelot st. Montcalm ward.
 Murray, William, carter, 15 St. Croix st. Montcalm ward.
 Music hall, C. E. Levy, proprietor, St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Musson, J. & Co., chemists, corner Buade and Du Fort sts. Palace w.
 Musson, Mrs. George, 3 Ramsay st. St. Peter's ward.
 Myler, James, culler, 114 St. John st. St. John's ward.
 Myler, James, laborer, 23 St. Julie st. Montcalm ward.
 Myler, Thomas, wharfinger, 63 Champlain st. Champlain ward.
 Myler, Mrs. Thomas, Henderson st. St. Peter's ward.
 Myles, James, clerk, 70 Scott st. Montcalm ward.
 Myrand, Jean-Bte., 39½ St. George st. St. John's ward.
 Myrand, G. H., tavern, Champlain market, Champlain ward.
 Myrand, Louis, culler, 35½ St. Joachim st. Montcalm ward.
 Myrand, Michel, joiner, 36 Latourelle st. St. John's ward.
 Myrand, Miss Sarah, 19 St. Charles st. St. Peter's ward.
 Myrand, Mrs. L. Japhet, 1 St. Famille st. Palace ward.
 Myrand, Mrs. S. Achille, 28 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Myrand, Mrs. 28 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Nadeau, Charles, tanner, 52 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Nadeau, Damase, carpenter, 17 St. Stanislas st. St. Lewis ward.
 Nadeau, Félix, laborer, 78 Flenrie st. Jacques-Cartier ward.
 Nadeau, François, joiner, 37 St. Olivier st. St. John's ward.
 Nadeau, François, joiner, 38½ Latourelle st. St. John's ward.
 Nadeau, François, laborer, 121 King st. St. Roch's ward.
 Nadeau, François, storeman, 37 St. Olivier st. St. John's ward.
 Nadeau, François, tanner, Metcalf st. St. Sauveur.
 Nadeau, Frs.-X., shipcarpenter, corner St. Ours and St. Joseph sts. St. Sauveur.
 Nadeau, Jean, boatman, Demers st. St. Sauveur.
 Nadeau, Jean, tanner, St. Hermine st. St. Sauveur.
 Nadeau, Jean-Baptiste, shipcarpenter, 103 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 NADEAU, JOSEPH, advocate, 53 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 38½ Latourelle st. St. John's ward.
 Nadeau, Joseph, joiner, 79 Arago st. Jacques-Cartier ward.

Les plus jolies Escarboucles, les Emeraudes les plus brillantes se
 rencontrent chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Nadeau, Joseph, laborer, St. Luc st. St. Sauveur.
 Nadeau, Joseph, shipcarpenter, 119 King st. St. Roch's ward.
 Nadeau, Joseph, shipcarpenter, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Nadeau, Louis R., mason, corner King and St. Ours sts. St. Roch's ward.
 Nadeau, Louis, laborer, 59 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Nadeau, Mrs. Elie, trader, 8 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Nadeau, Miss Emilie, 11 Richelieu st. St. John's ward.
 Nadeau, Mrs. Louis, 10 Richelieu st. St. John's ward.
 Nadeau, Narcisse, sen., shipcarpenter, 78 Queen st. St. Roch's ward.
 Nadeau, Narcisse, jnr., shipcarpenter, Queen st. St. Roch's ward.
 Nadeau, Pierre, cabinet-maker, 6 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Nadeau, Pierre, shipcarpenter, 71 Queen st. St. Roch's ward.
 Nadeau, Pierre, shipcarpenter, corner Richardson and St. Anselme sts. St. Roch's ward.
 Nadeau, Pierre, laborer, 11 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Nadeau, Pierre, laborer, corner Church and King sts. St. Roch's w.
 Nadeau, Régis, shipcarpenter, corner St. Flavien and Bayard sts. St. Sauveur.
 Nairne, Mrs. John, 31½ St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Nathalien, Mrs. J., Queen st. St. Roch's ward.
 National School house, 4½ D'Auteuil st. St. Lewis ward.
 Nault, Mrs. J. Z., 12 Ferland st. Palace ward.
 Neilan, Edward, laborer, 6 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Neilan, George, Inland Revenue, 6 Montcalm Buildings, St. Amable st. Montcalm ward.
 Neil, Mrs., rear St. Paul st. St. Peter's ward.
 Neill, John, boiler maker, 24½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Neill, Miss Agnes, teacher, 13 St. Angèle st. St. Lewis ward.
 Neill, Mrs. Michael, laundress, 51 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Neill, Robert, boiler maker, corner St. Roch and King sts. St. Roch's ward, house, 70 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Neilson, John, surveyor, 1 Richmond square, Wolfe, of Salaberry st. Montcalm ward.
 Neily, Francis, laborer, 63 Champlain st. Champlain ward.
 Neily, John, timber tower, 226 Champlain st. Champlain ward.

J. & W. REID,

No. 46, rue St. Paul, Basse-Ville, Québec.

Papiers à écrire, à envelopper, à tapisser, pour couvertures etc.

RESINE, GOUDRON, ETOUPE, etc.

Achats de vieux fer, vieux papiers, vieux cordages, chiffons, etc.

Le plus haut prix payé pour ces effets.

- Nelligan, David, laborer, 1 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
- Nelligan, Mrs. Patrick, tailoress, 63 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Néron, George, shipcarpenter, 13 Parke lane St. Roch's ward.
- Nesbitt, John, J., shipbuilder, Hare Point foot Dorchester st. St. Roch's ward.
- Nesbitt, Thomas, board of public works, 43½ St. John st. St. John's ward.
- Nestor, Francis, shoemaker, 9 St. Croix st. Montcalm ward.
- Nestor, Francis, shoemaker, rear 18½ St. Julie st. Montcalm ward.
- Neville, Edward, laborer, 257 Champlain st. Champlain ward.
- Neville, Patrick, letter carrier, 46 St. Eustache st. Montcalm ward.
- Neville, Thomas, laborer, 42 Scott st. Montcalm ward.
- Newman, Mrs. William, 174½ Champlain st. Champlain ward.
- Newton, Charles, tinsmith, 18 Nouvelle st. Montcalm ward.
- Newton, William J., agent, 7 St. Ann st. St. Lewis ward.
- Nicholson, William, carter, 12½ St. James st. St. Peter's ward.
- Nicole, Louis, clerk, rear 38 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Nicole, Magloire, laborer, 44 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
- Nicool, Archibald, clerk, 151½ St. John st. Montcalm ward.
- Nintean, Charles, joiner, 86 Latourelle st. St. John's ward.
- Noble, George H., plumber, 40 St. John st. l'alace ward; house, 23 St. George st. St. John's ward.
- Noble, Mrs. James, 15 St. François st. St. Roch's ward.
- Noël, Benjamin, baker, Hamel st. St. Sauveur.
- Noël, Chrysologue, shipcarpenter, Franklin st. St. Sauveur.
- Noël, Edouard, butcher, 70 King st. St. Roch's ward.
- Noël, Elie, culler, corner St. Ambroise and Bedard st. Bedardville.
- Noël, François, shipcarpenter, 79 Richardson st. St. Roch's ward.
- Noël, François-Xavier, laborer, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Noël, Ignace, carpenter, Franklin st. St. Sauveur.
- Noël, Jacques, shipcarpenter, 62 St. Olivier st. St. John's ward.
- Noël, Jean, joiner, 64 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier w.
- Noël, Jean, laborer, 64 St. Olivier st. St. John's ward.
- Noël, Joseph, carpenter, 7 Richardson st. St. Roch's ward.
- NOEL, LAZARE, of Lemieux & Noël, 5 Notre-Dame st. St. Peter's w.
- Noël, Léonidas, clerk, 1 Ferland st. Palace ward.
- Noël, Louis, carpenter, 59½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Noël, Louis, sailor, 5 Des Sœurs st. St. Peter's ward.
- Noël, Miss Adelaïde, seamstress, 100 D'Aiguillon st. St. John's w.
- Noël, Mrs. Joseph, seamstress, 48½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Noël, Mrs. Pierre, 7 Ferland st. Palace ward.
- Noël, Olivier, joiner, 1 Laberge lane St. Roch's ward.
- Noël, Pierre, laborer, St. Félix st. St. Sauveur.
- Noël, Pierre, laborer, St. Augustin st. St. Sauveur.
- Noël, Pierre, joiner, Scott st. Montcalm ward.
- Noël, Pierre, carpenter, 14 Scott st. Montcalm ward.
- Noël, Prudent, joiner, 58 Scott st. Montcalm ward.

L. N. ALLAIRE, rnes St. Pierre et St. Jacques, agent de la
Manufacture de Tonnellerie de St. Roch.

- Nokely, Thomas, trader, 46 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
- Nolan, David, beef and pork inspector, 8 St. Flavien st. Palace w.
- NOLAN, JEREMIAH, C., general provision merchant, 9 St. James st. St. Peter's ward, house, 2 Rempart st. Palace ward.
- Nolan, John, clerk, 39 Cul-de-Sac st. Champlain ward.
- Nolan, John, shoemaker, 4 Nouvelle st. Montcalm ward.
- Nolan, Patrick, stevedore, St. Antoine s. St. Peter's ward.
- Nolan, Patrick, timber tower, rear 113 Champlain st. Champlain w.
- Nolet, Charles, pilot, 20½ Grant st. St. Roch's ward.
- Nolet, Elie, messenger, Parent st. St. Sauveur.
- Nolet, François, laborer, Napoléon s. St. Sauveur.
- Nolet, François, shipcarpenter, 41 Richelieu st. St. John's ward.
- Nolet, Honoré, hotel, 1 Buade st. St. Lewis ward, house, corner St. Eustache and St. Joachim sts. Montcalm ward.
- NOLET, ISAIE, notary, 18 St. Peter st. St. Peter's ward, house, Bienville, Lévis.
- Nolet, Magloire, joiner, 3½ D'Artigny st. Montcalm ward.
- Nolet, Mrs. Angèle, seamstress, 41 Richelieu st. St. John's ward.
- Nolet, Victor, laborer, St. Ann st. St. Sauveur.
- Noonan, James, butcher, Henderson st. St. Peter's ward.
- Noonan, John, laborer, 8½ Nouvelle st. Montcalm ward.
- Noonan, Michael, carter, 31 St. Julie st. Montcalm ward.
- Noonan, Michael, carter, 33 Artillery st. Montcalm ward.
- Noonan, Mrs. Michael, tavern, 216 Champlain st. Champlain ward.
- Noonan, Mrs. Patrick, corner Garden and St. Ann st. St. Lewis w.
- Noonan, Patrick, laborer, 84½ St. John st. St. John's ward.
- Noreau, Charles, jeweller, 46 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
- Noreau, Elzéar, painter, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
- Noreau, George, 2nd operator of fire telegraph, 57 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Noreau, Guillaume, hotel, corner St. Joseph and St. Olivier sts. St. John's ward.
- Noreau, Jean, foreman, 50 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Normand, Charles, pilot, St. Sauveur, opposite Church.
- Normand, Elie, pilot, corner Crown and Richardson sts. St. Roch's ward.
- NORMAND, FABIEN, of O'Farrell and Normand, 5 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
- Normand, Frs., sculptor, 97 Queen st. St. Roch's ward.
- Normand, Jacques, carter, 110 Richelieu st. St. John's ward.
- Normand, Jacques, clerk, 55½ Artillery st. Montcalm ward.
- Normand, Joseph, shipcarpenter, 45 Fleurie st. Jacques-Cartier w.
- Normand, Mrs. Arthur, 46 Nouvelle st. Montcalm ward.
- Normile, Patrick, laborer, 84 Champlain st. Champlain ward.
- Norris, Thomas, chinawares, 20 Palace st. Palace ward.
- NORTH SHORE RAILWAY COMPANY, 4 Du Fort st. St. Lewis w.
- Norton, Richard, sailor, 26 St. Julie st. Montcalm ward.

On trouve aussi chez A. SAVARD & Frères, 47, rue St. Pierre,
les Opales les plus pures, les plus belles Turquoises.

Notre-Dame-des-Victoires, Roman Catholic church, Notre-Dame Market square, St. Peter's ward.

NOTRE-DAME SAVINGS BANK, S. Benoit, secretary-treasurer, Notre-Dame Savings Bank building, 11 St. John st. St. Lewis ward.

Oakes, James H., royal engineers, 46½ Grande Allée, Montcalm w.

O'Brien, Edward, notary, custom house, St. Peter's ward.

O'Brien, George, laborer, 11 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

O'Brien, James, boarding house, 162 Champlain st. Champlain w.

O'Brien, James, custom house, corner of St. Hélène and Palace sts. Palace ward.

O'Brien, James, trader, 120 Champlain st. Champlain ward.

O'Brien, Jeremiah, clerk, 148 D'Aiguillon st. St. John's ward.

O'Brien, John, jun., timber-broker, Gowen's buildings, 8 St. Peter st. St. Peter's ward.

O'BRIEN, JOHN, grocer, 57 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward

O'Brien, John, laborer, 32½ Little Champlain st. Champlain ward.

O'Brien, John, laborer, 178 Champlain st. Champlain ward.

O'Brien, John, sawyer, 80 Champlain st. Champlain ward.

O'Brien, John, stevedore, 8 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

O'Brien, Martin, laborer, 180½ Champlain st. Champlain ward.

O'Brien, Michael, grocer, 190½ Champlain st. Champlain ward.

O'Brien, Michael, laborer, 43½ Little Champlain st. Champlain w.

O'Brien, Michael, trader, 50½ Little Champlain st. Champlain ward.

O'Brien, Mrs. Alexander, nurse, 57 Champlain st. Champlain ward

O'Brien, Mrs. Alice, 192 Champlain st. Champlain ward.

O'Brien, Mrs. Miles, 149 Champlain st. Champlain ward.

O'Brien, Murt, covekeeper, Hare Point, foot Dorchester st. St. Roch's ward.

O'Brien, Patrick, laborer, 63 Champlain st. Champlain ward.

O'Brien, Thomas, laborer, 36½ Little Champlain st. Champlain w.

O'Brien, Thomas, laborer, 2 St. Julie st. Montcalm ward.

O'Brien, Thomas, laborer, St. Bonaventure st. St. Sauveur.

O'Brien, William, laborer, 28 St. Michel st. Montcalm ward.

O'Connel, Daniel, stevedore, 133 Champlain st. Champlain ward.

O'Connel, F., timber culler, St. François st. St. Roch's ward.

O'Connell, John, timbertover, rear 165 Champlain st. Champlain w.

O'Connell, John, stevedore, 153 Champlain st. Champlain ward.

O'Connell, Michael, stevedore, 53 St. Eustache st. Montcalm ward.

O'Connell, Richard, stevedore, 65 Artillery st. Montcalm ward.

O'Connell, Timothy, grocer, 160 Champlain st. Champlain ward.

O'Connor, Antoine, tailor, St. Valier st. St. Sauveur.

O'Connor, Christopher, clerk, 25 D'Aiguillon st. St. John's ward.

O'Connor, Edward, laborer, 5 Artillery st. Montcalm ward.

O'Connor, Henry, dealer in groceries, liquors and wines, &c., 23 and 25 St. Paul st. St. Peter's ward.

O'Connor, John, laborer, 24 St. Amable st. Montcalm ward.

O'Connor, John, carter, 40 D'Artigny st. Montcalm ward.

Le plus grand assortiment de Teintures, Médecines patentées, etc.,
est chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

O'Connor, Michael, laborer, rear 157 Champlain st. Champlain w.
O'Connor, Mrs. Daniel, trader, 25 Little Champlain st. Champlain ward.

O'Connor, Mrs. Joseph, 19½ Latourelle st. St. John's ward.

O'Connor, William, timber tower, 292 Champlain st. Champlain w.

O'Connor, William, laborer, 294 Champlain st. Champlain ward.

O'DOHERTY, & CO., general importers of dry goods, 18 Fabrique st. Palace ward.

O'Doherty, Cornelius, tailor, 149½ Champlain st. Champlain ward.

O'Doherty, Edward, of O'Doherty & Co., 18 Fabrique st. Palace w.

O'Doherty, James B., of O'Doherty & Co., 18 Fabrique st. Palace w.

O'Doherty, M. Joseph, of O'Doherty & Co., 18 Fabrique st. Palace w.

O'Donnell & Co., traders, 13½ St. George st. St. John's ward.

O'Donnell, Hugh, carter, 6½ St. Michel st. Montcalm ward.

O'Donnell, James, bottler of Dawes' ales and porter, cellars under Casey's auction rooms, 28 St. John st. Palace ward, house, 9 Berthelot st. Montcalm ward.

O'Donnell, James, carter, 13½ St. Gabriel st. Montcalm ward.

O'Donnell, James, of O'Donnell & Co., 13½ St. George st. St. John's ward.

O'Donnell, John, carter, corner St. Louise and Chenet sts. St. Sauveur.

O'Donnell, John, trader, 62½ Champlain st. Champlain ward.

O'Donnell, Mrs. Hugh, 22 Couillard st. Palace ward.

O'Donnell, Mrs. John, corner St. Julie and St. Augustin sts. Montcalm ward.

O'Donnell, William, laborer, foot Lachevrotière st. Montcalm ward.

O'Donohoe, John, watch maker, 14 St. Peter st. St. Peter's ward.

O'Donohoe, Thomas, watch-maker, 27 St. Peter st. St. Peter's ward.

O'Dowd, John, jun., clerk, 61 Champlain st. Champlain ward.

O'Dowd, John, laborer, 169½ St. John st. St. John's ward.

O'Dowd, John, tavern, 61 Champlain st. Champlain ward.

O'Dowd, John, keeper of No. 1 Fire Station, Mount Pleasant, St. John and Salaberry sts. Montcalm ward.

O'FARRELL & NORMAND, advocates, 49 St. Peter st. St. Peter's ward.

WOODLEY & Co.

SEWING MACHINE DEPOT,

AND

Boot, Shoe and Rubber Store,

26, St. John street, Upper Town.

O'Farrell, John, of O'Farrell & Normand, 8 St. George st. Palace w.
O'Farrell, Patrick, fire brigade, corner Nouvelle and Berthelot sts.
Montcalm ward.

Officers barracks, 37 St. Lewis st. St. Lewis ward.

O'Flaherty, Mrs. Martin, boarding house, 8½ Palace st. Palace w.

O'Halloran, Dennis, 10½ St. Croix st. Montcalm ward.

O'Hare, Daniel, corner, Artillery and Berthelot sts. Montcalm ward.

O'Hare, Mrs. Denis, 37 Lachevrotière st. Montcalm ward.

O'Hearn, John, laborer, 260 Champlain st. Champlain ward.

O'Kane, William, crown timber dues, 3½ Laval st. Palace ward.

Oldfield, Thomas, soap-maker, corner Queen and Grant, st. St.
Roch's ward.

Olskamp, Thomas, waiter, rear 9 Garden st. St. Lewis ward.

O'Leary, John, builder, 6 Fleuvie st. Jacques-Cartier ward.

O'Leary, Maurice, assessor, 10½ St. George st. St. John's ward.

Oliver, James E., clerk, 10 Prince Edward st. St. Roch's ward.

Oliver, John, shipbuilder, 10 Prince Edward st. St. Roch's ward.

Oliver, Théophile H., advocate, 10 Prince Edward st. St. Roch's w.

Oliver, Thomas, J. Esq., advocate, 10 Prince Edward st. St. Roch's w.

Oliver, Thomas H., shipbuilder, corner Bridget and Prince Edward
sts. house, 10 Prince Edward st. St. Roch's ward.

O'MALLEY JOHN, dry goods store, 18 Mountain hill St. Peter's
ward.

O'Malley, John, stevedore, 378 Champlain st. Champlain ward.

O'Malley, Patrick, carter, 112½ Dambourges st. St. Peter's ward.

O'Mally, Peter, peddler, 31½ Little Champlain st. Champlain ward.

O'Meara, D. D., custom house, house, 3 St. Stanislas st. Palace w.

O'Meara, Mrs. John P., 3 St. Stanislas st. Palace ward.

O'Neil, Arthur, laborer, 38 St. Paul st. St. Peter's ward.

O'Neil, Daniel, 69th regt., 24 St. Michel st. Montcalm ward.

O'Neil, David, laborer, 8 St. Dominique st. St. Roch's ward.

O'Neil, Edward, laborer, rear 22 Artillery st. Montcalm ward.

O'Neil, James, laborer, rear 219 Champlain st. Champlain ward.

O'Neil, James, stevedore, 57 Champlain st. Champlain ward.

O'Neil, John, laborer, St. Arthémise st. St. Sauveur.

O'Neil, John, laborer, 53½ Champlain st. Champlain ward.

O'NEIL, JOHN H., advocate, St. Lawrence Chambers, 12 St. Peter
st. St. Peter's ward, house, 9 St. Famille st. Palace ward.

O'Neil, John, shipcarpenter, 336 Champlain st. Champlain ward.

O'Neil, Miss Angélique, 18 Ferland st. Palace ward.

O'Neil, Miss Catherine, grocery, 180½ Champlain st. Champlain w.

O'Neil, Mrs. Henry, 306 Champlain st. Champlain ward

O'Neil, Mrs. Hugh, 9 St. Famille st. Palace ward.

O'Neil, Mrs. John, tavern, 408 Champlain st. Champlain ward.

O'Neil, Mrs. Michael, rear, St. Paul st. St. Peter's ward.

O'Neil, Patrick, laborer, 10 St. Croix st. Montcalm ward.

O'Neil, Philip, painter, 36½ Little Champlain st. Champlain ward.

O'Neil, Stephen, carter, 68 Champlain st. Champlain ward.

Acheter chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue
St. Pierre, c'est vraiment faire des acquisitions avantageuses.

- O'Neill, William, messenger, 1 St. François st. St. Roch's ward.
 ONSLOW, W., manufacturer of cordage, lines, twines and silk fishing lines, Gros-Pin, Charlesbourg road.
 OPINION DU PEUPLE (L'), published every Tuesday and Friday ; annual subscription, \$2.50 ; C. J. L.-Lafrance, editor and proprietor, 31 St. George st. St. John's ward.
 Orchard, John, baker, 29 Richmond st. St. John's ward.
 Ordnance Office, Arsenal st. St. Lewis ward.
 O'Regan, Mrs. Michael, 4 Nouvelle st. Montcalm ward.
 O'Regan, Patrick, beer bottler, 50 St. John st. Palace ward.
 O'Regan, Peter, grocer, corner St. Eustache and St. John sts. St. John's ward.
 O'Reilly, Francis, laborer, 1½ Artillery st. Montcalm ward.
 O'Reilly, James, painter, 13 St. Charles st. St. Peter's ward.
 O'Reilly, John, laborer, 4 Nouvelle st. Montcalm ward.
 O'Reilly, Mrs. John, tavern, 18½ Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 O'Reilly, Mrs. Patrick, 17 Artillery st. Montcalm ward.
 Orkney, Alexander, 5 St. Stanislas st. Palace ward.
 Orkney, John, dry goods store, St. John st. St. Lewis ward.
 Orkney, J. T., merchant, 47 St. John st. St. Lewis ward.
 O'Rochten, W., culler, 25 King st. S. St. Roch's ward.
 O'Rourke, John, policeman, 101 St. Charles st. St. Peter's ward.
 O'Rourke, Lawrence, laborer, 3 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Orr, James, stevedore, 289 Champlain st. Champlain ward.
 Otton, Mrs., 10 St. Ann st. St. Lewis ward.
 O'Tool, James, timber swinger, 142 Champlain st. Champlain w.
 O'Toole, Mrs. James, tavern, 142 Champlain st. Champlain ward.
 Ottawa & St. Lawrence exchange office, Quebec Chambers, 10 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Ouellet, Alexis, shoemaker, 38 Dorchester st. Jacques-Cartier w.
 Ouellet, Charles, joiner, 97 King st. St. Roch's ward.
 Ouellet, Elzéar, joiner, 55 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Ouellet, François, laborer, rear 17 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Ouellet, François-Xavier, hairdresser, 81½ St. Joseph st. St. Roch's w.
 Ouellet, Jean-Baptiste, laborer, 56 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Ouellet, Joseph Eugène, clerk, 68 d'Aiguillon st. St. John's ward.
 Ouellet, Joseph, laborer, 6 Ramsay st. Palace ward.
 Ouellet, Louis, clerk, 84½ St. John st. St. John's ward.
 Ouellet, Maxime, laborer, Ramsay st. St. Peter's ward.
 Ouellet, Miss Obéline, laundress, 30 King st. St. Roch's ward.
 Ouellet, Mrs. Gilbert, 20 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Ouellet, Mrs. Jean-Baptiste, corner Victoria and Boisseau st. St. Sauveur.
 Ouellet, Mrs. Michel, St. Arthémise st. St. Sauveur.
 Ouellet, Napoléon, engineer, St. Paul st. St. Peter's ward.
 Ouellet, Narcisse, laborer, St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Ouellet, Octave, tavern, 380 Champlain st. Champlain ward.
 Ouellet, Olivier, bricklayer, St. Arthémise st. St. Sauveur.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Brasserie de McCallum.

- Ouellet, Pierre, wheel wright, 16 St. Marguerite, Jacques-Cartier w.
 Ouellet, Pierre, shoemaker, 49 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Ouellet, Pierre, upholsterer, 2½ St. Gabriel st. St. Lewis ward.
 Ouellet, widow Bruno, 19 St. Octave st. Jacques-Cartier ward.
 Ouellet, Xavier, blacksmith, 17 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
 Ouellet, Zéphirin, mariner, corner Fleurie and Church sts. Jacques-Cartier ward.
 Ouimet, Calixte, laborer, 6 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Ouimet, Elie, laborer, corner St. Germain and St. Jérôme sts. St. Sauveur.
 Ouimet, John O., shipchandler, Porch st. Palace ward.
 Ouimet, Mrs. François, 23½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Ousler, John O., shipchandler, Porch st. St. Peter's ward.
 Overell, Mrs. Joseph, 101 St. John st. Montcalm ward.
 Ouvral dit Laperrière, Damase, carter, 56 Scott st. Montcalm ward.
 Owen, Richard, piano-forte maker, 2¾ St. John st. St. John's ward.
 Owen, William, clerk, 10 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Pagé, François, laborer, 130 Richelieu st. St. John's ward.
 Pagé, François, laborer, Prince of Wales st. St. Sauveur.
 Pagé, Jean-Baptiste, clerk, 12 St. Claire st. St. John's ward.
 Pagé, J. B., currier, 64 Latourelle st. St. John's ward.
 Pagé, Pierre, carter, 4½ Latourelle st. St. John's ward.
 Pagé, Pierre, painter, 66 Latourelle st. St. John's ward.
 Pagé, Pierre, servant, 4½ Latourelle st. St. John's ward.
 Pageau, Alfred, painter, 28 Latourelle st. St. John's ward.
 Pageau, Charles, stevedore 7 Latourelle st. St. John's ward.
 Pageau, Charles, clerk, 30 St. George st. St. John's ward.
 Pageau, Charles, joiner, Napoléon st. St. Sauveur.
 Pageau, Frs., baker, St. Louis st. St. Sauveur.
 Pageau, Frs. X., baker, 11 Richardson st. St. Roch's ward.
 Pageau, Jacques, joiner, 41 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Pageau, Louis, baker, 9 Richardson st. St. Roch's ward.
 Pageau, Miss Angélique, 7 Ferland st. Palace ward.
 Pageau, Mrs. Jacques, 8 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
 Pageau, Narcisse, clerk, Napoléon st. St. Sauveur.
 Pageau, Narcisse, joiner, Napoléon st. St. Sauveur.
 Pageau, Pierre, carpenter, corner Aqueduc and St. Henri sts. St. Sauveur.
 Paillon, Jean-Baptiste, gun maker, 14½ St. Nicholas st. St. Peter's w.
 Painchand, Dr. Joseph, 1 Arsenal st. Palace ward
 Palace Harbor office, Régis Roy, collector, Palace place, St. Peter's w.
 Palmer, John, driver, rear 64 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Pampalon, David, messenger, Notre-Dame Saving's Bank, 11 St. John st. St. Lewis ward.
 Pampalon, Thomas, mason, 29 Richelieu st. St. John's ward.
 Pampalon, Wilbrod, stone-cutter, St. Joachim st. Bedarville.
 Panet, Charles, advocate, 2 St. Lewis st. St. Lewis ward

Désirez-vous une magnifique Montre en or ou en argent ? Allez
 chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

Panet, C. Eugène, advocate and coroner, 18 St. Ursule st. St. Lewis ward.

PANET, HON. LOUIS, notary, 5 St. Lewis st. St. Lewis ward.

Papillon, François, laborer, 121 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Papillon, Isidore, joiner, 6 St. Marie st. St. John's ward.

Papillon, Jacques, blacksmith, 62 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Papillon, Narcisse, soap-maker, corner Sinai and St. Ovide st. St. Sauveur.

Pâquet, Abraham, wheelwright, 42 Scott st. Montcalm ward.

Pâquet, Alexandre, carpenter, 18 Grant st. St. Roch's ward.

Pâquet, Alfred, clerk, 100 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Pâquet, Amable, policeman, 42 Artillery st. Montcalm ward.

Pâquet, Amable, 39 Artillery st. Montcalm ward.

Pâquet & Derome, dealers in flour, grains and provisions, corner D'Aiguillon and Sutherland sts. St. John's ward.

Pâquet, André, shoemaker, St. Josephine st. St. Sauveur.

Pâquet, Antoine, bailiff, 32 Latourrelle st. St. John's ward.

Pâquet Antoine, carter, Bedard st. St. Sauveur.

Pâquet, Bénéoni, joiner, Metcalf st. St. Sauveur.

Pâquet, Charles, carter, St. Ovide st. St. Sauveur.

Pâquet, Charles, laborer, St. Joachim st. Bedardville.

Pâquet, Damase, servant, St. Ignace st. St. Sauveur.

Pâquet, Edouard, cabinet-maker, St. Arthur st. St. Peter's ward.

Pâquet, Edouard, laborer, 27 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.

Pâquet, Edouard, messenger, 12 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.

Paquet, Edouard, boarding house, 38 St. Paul st. St. Peter's ward.

Paquet, Elzéar, joiner, St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.

PAQUET ELZÉAR, hotel, 38½ St. Paul st. St. Peter's ward.

Paquet, Etienne, laborer, St. Germain st. St. Sauveur.

Paquet, Félix, carter, St. Hermine st. St. Sauveur.

PAQUET, F. O. lumber merchant, Bedard st. Bedardville, yard, Palace place, St. Peter's ward.

Pâquet, François, laborer, 17 Richardson st. St. Roch's ward.

Pâquet, François, laborer, 17 Church st. Jacques-Cartier ward.

Pâquet, François, sawyer, 50 Arago st. Jacques-Cartier ward.

F. O. PAQUET,

MARCHAND DE BOIS,

QUAI DU PALAIS,

Tient toujours un grand assortiment de Planches, Madriers, Pin, Epinette et généralement tout ce qui concerne le commerce de bois, qu'il vendra à des

Prix très modérés.

- Pâquet, Frs., carpenter, Richardson st. St. Roch's ward.
 Pâquet, Frédéric, laborer, corner Franklin and St. Albert sts. St. Sauveur.
 Pâquet, George, St. Valier st. St. Sauveur.
 Pâquet, George, groom, rear 9 Garden st. St. Lewis ward.
 Pâquet, George, servant, rear 9 Garden st. St. Lewis ward.
 Pâquet, Guillaume, grocer, corner Caron and King sts. St. Roch's w.
 Pâquet, Henriette, seamstress, 7 Capotie hill, St. Peter's ward.
 Pâquet, Isaïe, laborer, 19½ Lafourelle st. St. John's ward.
 Pâquet, Jean, clerk, 17½ St. John st. Montcalm ward.
 Pâquet, Jean-Bte., clerk, 3½ Richardson st. St. Roch's ward.
 Pâquet, Jean-Bte., carter, Colomb st. St. Sauveur.
 Pâquet, Jean-Bte., laborer 4 Fleuvie st. Jacques-Cartier ward.
 Pâquet, Jean-Bte., tailor, Boade st. St. Lewis ward.
 Pâquet, Jean C., trader, 133 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Pâquet, Jean S., clerk, rear 61 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Pâquet, Joseph, 102 Queen st. St. Roch's ward.
 Pâquet, Joseph, boatman, Bagot st. St. Sauveur.
 Pâquet, Joseph, butcher, 10 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
 Pâquet, Joseph, carter, corner St. Luc and St. Gertrude sts. St. Sauveur.
 Pâquet, Joseph, carter, St. Ovide st. St. Sauveur.
 PAQUET, JOSEPH, lumber merchant, corner Caron and St. Gabriel sts. house, 10 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 PAQUET, JOSEPH, grocer, Pâquet block, 146 St. Valier st. J.-C. w.
 Pâquet, Joseph, trader, Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Pâquet, Louis, trader, Bagot st. St. Sauveur.
 Pâquet, Louis, mason, 15½ King st. St. Roch's ward.
 Pâquet, Louis, shipcarpenter, St. Germain st. St. Sauveur.
 Pâquet, Magloire, carter, St. Bonaventure st. St. Sauveur.
 Pâquet, Mrs. Antoine, seamstress, 41 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Pâquet, Mrs. Jacques, corner Arago and St. Ours st. St. Sauveur.
 Pâquet, Mrs. widow Philomène, Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Pâquet, Narcisse, milkman, St. Ignace st. St. Sauveur.
 Pâquet, Onésime, shoemaker, 150 Desfossés st. St. Roch's ward.
 Pâquet, Philippe, shipcarpenter, 8 Grant st. St. Roch's ward.
 Pâquet, Pierre, laborer, Arago st. St. Sauveur.
 Pâquet, Pierre, mason, St. Valier st. St. Sauveur.
 Pâquet, Pierre, shipcarpenter, Franklin st. St. Sauveur.
 Pâquet, Régis, laborer, St. Bonaventure st. St. Sauveur.
 Pâquet, Romain, carter, 10 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
 Pâquet, Zéphirin, importer of dry goods, 75 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Paradis, Antoine, hatter, 126 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Paradis, Antoine, laborer, St. Louis st. St. Sauveur.
 Paradis, Ambroise, jun., carter, St. Louise st. St. Sauveur.
 Paradis, Ambroise, sen., carter, St. Louise st. St. Sauveur.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la Manufacture de Vernis, Huile de Lin, Esprit de Térébenthine, etc.

- Paradis, Augustin, trader, 39½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Paradis, Charles, butcher, 21 Queen st. St. Roch's ward.
 Paradis, Charles, bricklayer, St. Ann st. St. Sauveur.
 Paradis, Charles, mason, 23 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Paradis, Elisée, tanner, 108 St. Votier st. Jacques-Cartier ward.
 Paradis, Etienne, 15 Craig st. St. Roch's ward.
 Paradis, Euclide, clerk, 38 King st. St. Roch's ward.
 Paradis, Ferdinand, roofer, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Paradis, François, laborer, 35 St. Olivier st. St. John's ward.
 Paradis, Godefroy, trader, 33 Garneau st. Palace ward.
 Paradis, Isidore, carter, 102 Latourelle st. St. John's ward.
 Paradis, Isidore, mason, Sinai st. St. Sauveur.
 Paradis, Jean-Bte., laborer, 28 St. Dominique st. Jacques-Cartier w.
 Paradis, Joseph, laborer, 3½ St. François st. St. Roch's ward.
 Paradis, Léandre, mason, 29 St. François st. St. Roch's ward.
 PARADIS, LOUIS, dry goods and ready made clothes, 109 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Paradis, Louis, mason, 5 St. Peter st. St. John's ward.
 Paradis, Louis, stevedore, Sinai st. St. Sauveur.
 Paradis, Mathias, bricklayer, corner St. Ann and St. Sauveur sts. St. Sauveur.
 Paradis, Miss Mathilde, dress-maker, 16 King st. St. Roch's ward.
 Paradis, Mrs. Frs., 8 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Paradis, Mrs. Antoine, rear 6 Ramsay st. St. Roch's ward.
 Paradis, Mrs. Charles 54 St. François st. St. Roch's ward.
 Paradis, Mrs. Joseph, 16 King st. St. Roch's ward.
 Paradis, Mrs. Laurent, Orleans wharf. St. Peter's ward.
 Paradis, Narcisse, joiner, 1 Richelieu st. St. John's ward.
 Paradis, Nicolas, pilot, 37 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Paradis, Octave, milkman, corner Hamel and Victoria sts. St. Sauveur.
 Paradis, Phidime, grocer, corner Caron and Commissioners sts. St. Roch's ward.
 Paradis, Siméon, carter, 94 Latourelle st. St. John's ward.
 Paradis, Vincent, policeman, Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Paradis, widow André, 93½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Paradis, William, trader, 33½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Parant, Charles, shoemaker, 4 Abraham hill, Jacques-Cartier ward.
 Parant, Louis, store, 43 Saul-au-Matelot st. St. Peter's ward, house, 4 St. Famille st. Palace ward.
 Parant, Mrs. Joseph, huckster, 23 Little Champlain st. Champ w.
 Parant, Mrs. Joseph, 30 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Paré, Amable, brush-maker, 5 Craig st. St. Roch's ward.
 Paré, Alfred, crown lands, 93 St. John st. Montcalm ward.
 Paré, Antime T., advocate, 49 St. Peter st. St. Peter's ward, house, corner Grant and St. Joseph sts. St. Roch's ward.

Lorsque vous aurez besoin d'une Pendule élégante et solide, allez chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

- Paré, Augustin, shipcarpenter, 85 Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 Paré, Clément, laborer, 42 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Paré, Frs., shipcarpenter, St. Marie st. Bedardville.
 Paré, George, fire brigade, rear Sault-au-Matelot st. St. Peter's w.
 PARÉ, GEORGE E., saw and planing mills, corner Caron and St. Peter sts. St. Peter's ward, house, 26 Craig st. St. Roch's ward.
 PARÉ, H. ADOLPHE, grocer, mine and liquor merchant, 26½ Craig st., house, 41 St. François st. St. Roch's ward.
 Paré, Hubert, dry goods, St. Valier st. St. Sauveur.
 Paré, Jean, cabinet-maker, 32½ Richardson st. St. Roch's ward.
 Paré, Joseph, carter, 25 Queen st. St. Roch's ward.
 Paré, Joseph, laborer, opposite 52 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Paré, J. A. L., fancy goods, toys and musical instruments, Massue st. St. Sauveur.
 Paré, Louis, carter, 111 Richelieu st. St. John's ward.
 Paré, Louis, St. Peter st. St. Roch's ward.
 Paré, Mrs. F. X., 94 St. John st. St. John's ward.
 Paré, Mrs. Jean, 25 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier w.
 Paré, Mrs. Prudent, 26 Craig st. St. Roch's ward.
 Paré, Narcisse, carter, Commissioners st. St. Roch's ward.
 Paré, Nazaire, shipcarpenter, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Paré, Olivier, laborer, St. André st. St. Sauveur.
 Paré, Pierre, laborer, 22 Notre-Dames-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Paré, Polycarpe, fire brigade, rear Sault-au-Matelot st. St. Peter's w.
 Paré, Prisque, laborer, 34 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Parent, Adolphe, shoemaker, 5½ St. Claire st. St. John's ward.
 Parent, Alexis, sculptor, 112 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Parent, Augustin, corner St. Claire and Richelieu sts. St. John's w.
 Parent, Charles, shoemaker, 4 Abraham hill, Jacques-Cartier ward.
 Parent, Charles, mason, 147½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Parent, Charles P., mason, 46 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Parent, Edouard, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
 Parent, Edouard, shoemaker, rear 49 Crown st. Jacques-Cartier w.
 Parent, Epiphane, laborer, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
 Parent, Etienne, laborer, corner Falardeau and St. Ambroise sts. St. Roch's ward.
 Parent, Etienne, broom-maker, Ancien Chantier st. St. Peter's w.
 Parent, Félix, blacksmith, 82 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Parent, François, 14 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Parent, François, shoemaker, Richmond st. St. John's ward.
 Parent, François L., clerk, 80½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Parent, Jacques, joiner, 12 St. Geneviève st. St. John's ward.
 Parent, Jacques, trader, 94 St. François st. St. Roch's ward.
 Parent, Jean-Bte., contractor, 5 Dauphine st. St. Lewis ward.
 Parent, Jean-Bte., shoemaker, McCord Block, 83 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Brosses et Balais.

- PARENT, J. B., grocer, 21 Crown st. St. Roch's ward.
 Parent, Joseph, cabinet-maker, 94 St. François st. St. Roch's ward.
 Parent, Joseph, spruce-maker, 16 Queen st. St. Roch's ward.
 Parent, Joseph, laborer, 52 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Parent, Joseph, laborer, corner St. Claire and Latourville sts. St. John's ward.
 Parent, Léandre, sculptor, 40 Richelieu st. St. John's ward.
 Parent, Michel, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Parent, Miss Anastasie, grocery, 52 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Parent, Miss Cédulie, 46 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Parent, Miss Luce, 38 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Parent, Mrs. Etienne, grocery, corner Bedard and St. Auguste sts. St. Sauveur.
 Parent, Mrs. Jean-Bte., trader, 19 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Parent, Paul, blacksmith, 52 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Parent, Pierre, laborer, Sullivan st. Bedardville.
 Parent, Sifroi, laborer, 22 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Parent, Théodore, grocer, 27½ Crown st. St. Roch's ward.
 Parent, Victor, wheelwright, St. Joseph st. St. Sauveur.
 PARIS, JOSEPH, coach-factory, 51 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Pariseau, Charles A., Legislative Assembly, 143 St. John st. Montcalm ward.
 PARKE, JAMES & SONS, auctioneers and brokers, 20 St. John st. and 18 Palace st. Palace ward.
 Parke, James sen., of James Parke & Sons, 13 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Parke, James, jun., of James Parke & Sons, 8½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Parke, William, of James Parke & Sons, 10½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Parker, George, butcher, 77 Scott st. Montcalm ward.
 Parker, George, butcher, 77 Crown st. St. Roch's ward.
 Parker, John, sailor, 26 Little Champlain st. Champlain ward.
 Parker, Mrs. James, 33½ St. Joachim st. Montcalm ward.
 Parker, Mrs. John, 65½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 PARKIN & PARKIN, advocates, 12 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Parkin, Edward B., of Parkin & Parkin, 16 St. Lewis st. St. Lewis w.
 Parkin, John B., jun., notary, 12 St. Lewis st., house, 26 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Parkin, John B., of Parkin & Parkin, 16 St. Lewis st. St. Lewis w.
 Parkins, Thomas, custom house, 7½ Richelieu st. St. John's ward.
 Parrett, James, cooper, 8 Ramsay st. St. Peter's ward.
 Parnell, Robert, storeman, 36 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Partridge, Patrick M., exchange, stock and real estate broker, 18 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 48 Grande Allée, Montcalm ward.
 Pascal, Ferdinand, mason, corner St. Ambroise and St. Marie sts. Bedardville.

Etes-vous en quête d'une bonne Horloge ? Allez donc chez

A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Pasquier, Jean, stevedore, 3 Côteau st. St. John's ward.
- Paterson, George L., of Pierce & Paterson, 1 St. Joachim st. Montcalm ward.
- Paterson, James, book-binder, 2 D'Aiguillon st. Palace ward.
- Paterson, Mrs. Williams, 1 St. Joachim st. Montcalm ward.
- PATOINE, PIERRE, grocer, flour and grain merchant, Champlain market place, Champlain ward, house, 17 Notre-Dame st. St. Peter's ward.
- Patry, Charles, grinder, 44½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Patry, Ed., sawyer, St. Hermine st. St. Sauveur.
- Patry, Eusèbe, carter, Richardson st. St. Roch's ward.
- Patry, Ferdinand, butche , 125½ St. Paul st. St. Peter's ward.
- Patry, François, butcher, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
- Patry, François, currier, 104 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Patry, Frédéric, trader, St. Valier st. St. Sauveur.
- Patry, Jean, stevedore, St. Germain st. St. Sauveur.
- PATRY, JOSEPH, commission merchant and general broker, 75 St. Paul st. St. Peter's ward.
- PATRY, JOSEPH H., hardware, corner St. Valier and St. Ambroise sts. St. Sauveur.
- Patry, Louis, currier, 25 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
- Patry, Magloire, laborer, 50 Scott st. Montcalm ward.
- Patry, Magloire, printer, 1 Plessis st. Montcalm ward.
- Patry, Mrs. Félix, 18 Colomb st. Jacques-Cartier ward.
- Patry, Mrs. Jean, 3 Petit Richmond st. St. John's ward.
- Patry, Pierre, laborer, Metcalf st. St. Sauveur.
- Patry, Théodore, bailiff, 57½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
- Patry, Thomas, clerk, 26½ Grant st. Jacques-Cartier ward.
- Patry, Thomas, clerk, 32 Richardson st. St. Roch's ward.
- Patry, T., storeman, 32 Richardson st. St. Roch's ward.
- Patry, Zéphirin, cabinet-maker, 47 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Patry, Edmond, joiner, shop and house 3 Petit Richmond st. St. John's ward.
- Patterson, James, clerk, 4 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
- Patterson, James C., book-keeper, 15 St. Augustin st. Montcalm w.
- Patterson, James, clerk, D'Auteuil st. St. Lewis ward.
- Patterson, Miss Jane, 2 Queen st. St. Roch's ward.
- Patterson, Mrs. John, 41 Little Champlain st. Champlain ward.
- Patterson, Mrs. William, 1 St. Joachim st. Montcalm ward.
- Patton, Duncan & Co., timber merchants, 17 St. Peter st. and Indian cove west, St. Peter's ward.
- Patton, Duncan, of Duncan Patton, & Co., 33 St. Geneviève st. Cape St. Lewis ward and Indian cove, Pointe Lévis.
- Patton, E. K., physician and surgeon, 21 D'Aiguillon st., office, 10 Mountain hill, St. Peter's ward.
- Patton, James & Co., timber merchants, 17 St. Peter st. St. Peter's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
Manufacture de Savon et Chandelle de F. W. Roy.

- Patton, James, of Duncan, Patton & Co., Indian cove west, Pointe Lévis.
- Patton, Robert G., assistant post master, 21 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Patton, William, keeper of High school, 1 St. Denis st. Cape, St. Lewis ward.
- Paul, James, laborer, 175 Champlain st. Champlain ward.
- Paxman, Samuel, grocer, 15½ Craig st. St. Roch's ward.
- Paxman, William, 62½ Richelieu st. St. John's ward.
- Payet, Charles, saddler, 47 Richelieu st. St. John's ward.
- Payet, Maxime, baker, 24 Church st. Jacques-Cartier ward.
- Payment, Joseph, shoemaker, 14 St. James st. Montcalm ward.
- Payment, Mrs. Adolphe, rear 58 St. Olivier st. St. John's ward.
- Payne, George, book-keeper, 140 St. John st. Montcalm ward.
- Payne, Thomas W., commissariat issuer, 42 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
- PEACE OFFICE, William Duval, clerk, Court house, St. Lewis st. St. Lewis ward.
- Peachy, Adémar, painter, 75 Prince Edward st. St. Roch's ward.
- PEACHY, J. FERDINAND, architect, 100 St. John st. St. John's w.
- Peachy, John, tailor, 32 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Peebles, Philip, manager of gas works, 4 Stadacona terrace, Grande Allée, Montcalm ward.
- Pelchat, Alexis, boatman, 297 Champlain st. Champlain ward.
- Pelchat, André, joiner, 109 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Pelchat, Ferdinand, joiner, 148 King st. St. Roch's ward.
- Pelchat, François, shoemaker, 130 St. François st. St. Roch's ward.
- Pelchat, Frs. X., joiner, 33 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
- Pelchat, René, joiner, 26 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
- Péllisson, Joseph, corner St. Ann and St. Sauveur sts. St. Sauveur.
- Péllisson, Louis, confectioner, 28 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
- Pelletier, Amable, shipchandler, 107 St. Paul st. St. Peter's ward.
- PELLETIER & DUCHESNAY, advocates, 14 St. Lewis st. St. Lewis ward.
- Pelletier, Bernard, laborer, 31 St. Ours st. Jacques-Cartier ward.
- PELLETIER, CHARLES A. P., advocate, 22 St. Lewis st. house, corner St. Lewis and St. Ursule sts. St. Lewis ward.
- Pelletier, Damase, trader, 42 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Pelletier, Damase, trader, store, St. Paul st. St. Peter's ward, house, 30 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Pelletier, Dosithée, trader, St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Pelletier, Edouard, mason, 64 St. Olivier st. St. John's ward.
- Pelletier, François, laborer, 8 Ramsay st. St. Peter's ward.
- Pelletier, F.-X., laborer, Metcalf st. St. Sauveur.
- Pelletier, George, sexton, 11 King st. St. Roch's ward.
- Pelletier, François, carter, St. Jérôme st. St. Sauveur.
- Pelletier, François, Victoria st. St. Sauveur.
- Pelletier, François, painter, 87 Latourelle st. St. John's ward.

Pour avoir un bon article d'Horlogerie ou de Bijouterie, il faut aller chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Pelletier, Frs.-X., laborer, 30 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Pelletier, Germain, laborer, rear St. François st. St. Roch's ward.
 Pelletier, H. Cyrias, of Pelletier & Duchesnay, 14 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Pelletier, Honoré, hotel, Napoleon wharf, house, 1 Finlay market place, St. Peter's ward.
 Pelletier, J. clerk, Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Pelletier, J. B., shipcarpenter, 61 St. Olivier st. St. John's ward.
 Pelletier, J. E. C., notary, 46 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Pelletier, Jean, sawyer, 53 Richelieu st. St. John's ward.
 Pelletier, Jean-Bte., clerk, 1 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Pelletier, Jean-Bte., messenger Parliament buildings, Remparts st. Palace ward.
 Pelletier, Joseph, grocer, corner St. Marguerite and Grant sts. Jacques-Cartier ward.
 Pelletier, Joseph, laborer, Ramsay st. St. Peter's ward.
 Pelletier, Joseph, St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Pelletier, Joseph, shoemaker, 74 Latourelle st. St. John's ward.
 Pelletier, Joseph Elzéar, N. P., 46 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Pelletier, Joseph, Elzéar, notary, 49 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Pelletier, Louis, shipcarpenter, 370 Champlain st. Champlain w.
 Pelletier, Louis, mason, 105 St. Olivier st. St. John's ward.
 Pelletier, Michel, storeman, 14 Richardson st. St. Roch's ward.
 Pelletier, Miss Philomène, seamstress, rear 18 Artillery st. Montcalm ward.
 Pelletier, Mrs., 18 Craig st. St. Roch's ward.
 Pelletier, Mrs. Damase, 30 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Pelletier, Mrs. François, rear 141 St. John st. Montcalm ward.
 Pelletier, Octave, keeper of toll gate, St. Foye road, St. John's w.
 Pelletier, Octave, laborer, Napoléon st. St. Sauveur.
 Pelletier, O., trader, 42 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Pelletier, Philippe, shoemaker, 54 Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 Pelletier, Ph., of P. & P. Pelletier, St. Valier st. St. Sauveur.
 PELLETIER, PIERRE & P., dry goods, St. Valier st. St. Sauveur.
 Pelletier, Pierre, of P. & P. Pelletier, St. Valier st. St. Sauveur.
 Pelletier, Pierre, plasterer, 91 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Pelletier, Pierre, clerk, 6 St. Nicholas st. Palace ward.
 Pelletier, Pierre F., book-keeper, 8½ St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Pelletier, Pierre, shoemaker, 74 Latourelle st. St. John's ward.
 Pelletier, Pierre, trader, corner St. Ann and St. Luc sts. St. Sauveur.
 Pelletier, Théodore, laborer, 4 Latourelle st. St. John's ward.
 Pemberton, Edward H., of Holt, Irvine & Pemberton, 10 D'Anteuil st. St. Lewis ward.
 Pemberton, G. T. & Co., timber and general commission merchants, ship brokers and foreign exchange agents, Commercial Chambers, 19 St. Peter st. St. Peter's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture d'Allumettes de la Rivière St. Charles.

- Pemberton, G. Tudor, of G. T. Pemberton & Co., vice-consul for Denmark, Commercial Chambers, 19 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 5 Mount Carmel st. Cape, St. Lewis ward.
- Pemberton, Miss Sophia, 4 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
- Pemberton, Robert, laborer, 74 Champlain st. Champlain ward.
- Pennée, Mrs. George, 32 Dalhousie place, St. Lewis ward.
- Pennington, William, messenger, 10 St. Arthur st. St. Peter's ward.
- PENTLAND, CHARLES A., of Blanchet & Pentland, 26 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
- Pentland, Charles, of Price, Brothers & Co., 26 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
- Peoples Telegraph Company, F. Drummond, manager, 33 St. Peter st. St. Peter's ward, 8 Haldimand st. and Clarendon house, corner Garden and St. Ann st. St. Lewis ward.
- Pepin, Chrysostôme, shipcarpenter, 31 Commissioners st. St. Roch's ward.
- Pepin, Edouard, blacksmith, 44 corner Turgeon and Arago sts. Jacques-Cartier ward.
- Pepin, Ferdinand, caulker, St. Thérèse st. St. Sauveur.
- Pepin, Ignace, joiner, 23 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Pepin, Jean, shipcarpenter, Chenet st. St. Sauveur.
- Pepin, Jean-Bte., 42 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Pepin, Joseph, laborer, 9 St. Alfred st. St. Roch's ward.
- Pepin, J. L., grocer, corner Dorchester and Prince Edward sts. St. Roch's ward.
- Pepin, Louis, caulker, St. Thérèse st. St. Sauveur.
- Pepin, Louis, laborer, 9 St. Alfred st. St. Roch's ward.
- Pepin, Louis, joiner, 10 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
- Pepin, Pierre, laborer, St. Thérèse st. St. Sauveur.
- Pepin, Onésime, shipcarpenter, Chenet st. St. Sauveur.
- Pepin, Théophile, cabinet-maker, St. Valier st. St. Sauveur.
- Pepin, Théophile, cabinet-maker, Napoléon st. St. Sauveur.
- Percy, Félix, St. Flavien st. St. Sauveur.
- Percy, Francis, laborer, 12 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Perkins, Richard, driver, 66 St. John st. St. John's ward.
- Perkins, Thomas, custom house, 7 Richelieu st. St. John's ward.
- Perrault, Alfred, shoemaker, St. Hermine st. St. Sauveur.
- Perrault, François, corner St. Julie and St. Eustache sts. Montcalm ward.
- Perrault, François, laborer, 31 Scott st. Montcalm ward.
- Perrault, François, shoemaker, 23 St. Roch st. Jacques-Cartier w.
- Perrault, Jacques, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
- Perrault, Louis, shoemaker, 24 King st. St. Roch's ward.
- Perrault, Mrs. Bernard, 88 Richelieu st. St. John's ward.
- Perrault, Mrs. Jean, St. Philippe st. St. Sauveur.
- Perrault, Richard, caulker, Hamel st. St. Sauveur.
- Perrault, Vital, laborer, Hamel st. St. Sauveur.

Vous cherchez une jolie Epinglette ? Pourquoi ne vous rendez-vous pas chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre !

- Perrin, George, mason, corner St. Bonaventure and St. Sauveur sts. St. Sauveur.
- Perritt, James, cooper, 8 Ramsay st. St. Peter's ward.
- Perron, Augustin, bricklayer, St. Ignace st. St. Sauveur.
- Perron, Félix, carter, Parent st. St. Sauveur.
- Perron, George, 16½ Dorchester st. St. Roch's ward.
- Perron, Joseph, policeman, 64 Scott st. Montcalm ward.
- Perron, Louis, laborer, St. Monique st. St. Sauveur.
- Perron, Mrs. Joseph, huckster, corner Richmond and St. Marie sts. St. John's ward.
- Perron, Pierre, laborer, Parent st. St. Sauveur.
- Perron, Pierre, carter, Sinaï st. St. Sauveur.
- Perron, Vidal, shipcarpenter, corner Parent and St. Auguste sts. St. Sauveur.
- Perry, John, cabinet-maker, 62 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Perry, Mrs. John E., trader, Champlain st. Champlain ward.
- Peters, Henry J., clerk, 50½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Peters, Mrs. Charles, 50 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Peters, Simon, door, sash and blind factory, and steam saw mill, St. Charles mill cove, foot Grant st., house, 5 Grant st. St. Roch's ward.
- Petit, Charles, laborer, 33 Coteau st. St. John's ward.
- Petit, Evangéliste, laborer, Bagot st. St. Sauveur.
- Petit, Ferdinand, coach-maker, St. Hermine st. St. Sauveur.
- Petit, Ferdinand, laborer, St. Ovide st. Bedardville.
- Petit, François, laborer, Bagot st. St. Sauveur.
- Petit, Gaspard, carpenter, 40 Nouvelle st. Montcalm ward.
- Petit, Jean, mason, 11½ St. Jacques st. Montcalm ward.
- Petit, Moïse, laborer, 11 St. Olivier st. St. John's ward.
- Petit, Noël, shipcarpenter, 39 Artillery st. Montcalm ward.
- Petit, Onésime, shipcarpenter, corner St. Elizabeth and St. Germain sts. St. Sauveur.
- Petit, Pierre, joiner, 59 Richelieu st. St. John's ward.
- Petit, Prudent, milkman, 131 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Petitclerc, Edouard, painter, 43 Richelieu st. St. John's ward.
- Petitclerc, Etienne, joiner, 29 Scott st. Montcalm ward.
- Petitclerc, E., clerk, Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Petitclerc, Jean-Bte., painter, 67 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Petitclerc, Joseph, carter, 49 Scott st. Montcalm ward.
- Petitclerc, Louis, clerk, 65 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Petitclerc, Michel, joiner, 52 Richelieu st. St. John's ward.
- Petitclerc, Miss Marie-Anne, 6 St. Augustin st. Montcalm ward.
- Petitclerc, Mrs. François, 144 King st. St. Roch's ward.
- Petitclerc, Prosper, painter, 63 St. Olivier st. St. John's ward.
- Petry, James, laborer, 175½ Champlain st. Champlain ward.
- Pettigrew, Cyrille, Legislative Assembly, 2½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Peverley, John, culler, 156 D'Aiguillon st. St. John's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
Manufacture de Tabac de A. St. Jean & Cie.

- Pfeiffer, Edward A., restaurant, corner Garden and Donnacona sts.
St. Lewis ward.
- Phelan, Lawrence, custom house, 63 St. Paul st. St. Peters ward.
- Phelan, Mathew, laborer, 39½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Phillips, Edward C., plumber, 62½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Phillips, George T., plumber and gasfitter, 5 St. John st. St. Lewis ward.
- Phillips, Miss Frances, ladies' school, 4 St. Ursule st. St. Lewis w.
- Phillips, Mrs. William, 24 Lachevrotière st. Montcalm ward.
- Picard, Amable, shipcarpenter, 57 Richardson st. St. Roch's ward.
- Picard, Charles, butcher, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Picard, Edouard, boatman, 2½ Crown st. St. Roch's ward.
- Picard, Edouard, carter, Sullivan st. Bedardville.
- Picard, Eloi, joiner, 2 King st. St. Roch's ward.
- Picard, Eusèbe, tailor, 31 Crown st. Jacques-Cartier ward.
- Picard, Félix, 107 Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Picard, Félix, caulker, 2 Crown st. St. Roch's ward.
- Picard, Félix, shipcarpenter, 33 St. Ours st. Jacques-Cartier ward.
- Picard, Félix, shoemaker, 6 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
- Picard, Frs.-X., laborer, St. Germain and St. Flavien sts. St. Sauveur.
- Picard, Jean, laborer, St. Flavien st. St. Sauveur.
- Picard, Jean-Bte., boatman, Parent st. Bedardville.
- Picard, Jean-Bte., carter, Parent st. Sauveur.
- Picard, Joseph, joiner, 19½ St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
- Picard, Joseph, lumber merchant, 54 Desfossés st. Jacques-Cartier ward, yard Palace Place, Palace ward
- Picard, Joseph, storeman, 62½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Picard, Louis, joiner, Prince of Wales st. Bedardville.
- Picard, Louis M., photographer, 31 Desfossés st., house, 18½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Picard, Mrs. André, 77 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Picard, Mrs. Edouard, 23 Commissioners st. St. Roch's ward.
- Picard, Mrs. Joseph, 150 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Picard, Narcisse, ole manufacturer, St. Félix st. St. Sauveur.
- PICARD, OVIDE, tinsmith, 15 St. John st. Montcalm ward.

FERDINAND PEACHY,

ARCHITECTE,

NO. 100. RUE ET FAUBOURG ST. JEAN,
QUEBEC,

Donne avis au public qu'il exécute avec toute la perfection et la ponctualité désirées, toutes les commandes qu'on remet à son bureau : plans de maisons, résidences privées, villas, fermes, magasins, églises, salles de collèges, maisons d'école, tous les édifices publics dans n'importe quel genre architectural.

Les commandes de plans de décoration, d'ornementation, de réparation sont aussi exécutées par lui à la satisfaction complète des intéressés.

Surveillance des bâtisses en construction, travaux d'arpentage à des prix excessivement raisonnables.

- Picard, Phidime, shoemaker, St. Hermine st. St. Sauveur.
 Picard, Pierre, 18 St. Ours st. St. Sauveur.
 Picard, Prudent, shipcarpenter, 31 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Picard, Thomas, sen., butcher, Sinai st. St. Sauveur.
 Picard, Victor, carpenter, Colomb st. St. Sauveur.
 Piché, Ad., painter, 75 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Piché, J. B., trader, St. Valier st. St. Sauveur.
 Piché, Louis, carter, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Piché, Mrs. Eustache, 30½ St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Piché, Mrs. Pierre, corner St. Luc and St. Monique sts. St. Sauveur.
 Piché, Olivier, shoemaker, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Piché, Régis, laborer, 146 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Piché, Thomas, laborer, 38 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 PICHER, EDOUARD, of Robitaille & Picher, 1½ St. John st. Montcalm ward.
 Picher, François-X., of Robitaille & Picher, 1½ St. John st. Montcalm ward.
 Pichet, Adolphe, clerk, 69 St. Olivier st. St. John's ward.
 Pichet, Ambroise, laborer, 5 St. Augustin st. St. John's ward.
 Pichet, François, printer, 44 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Pichet, Jacques, carpenter, St. Valier st. St. Sauveur.
 Pichet, Jean, laborer, 26 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Pichet, Joseph, laborer, 83 St. John st. Montcalm ward.
 Pichet, Joseph, mason, 84 St. John st. Montcalm ward.
 Pichet, Louis, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Pichet, Louis, policeman, corner St. Olivier and St. Marie sts. St. John's ward.
 Pichet, Louis, shipcarpenter, 111 Prince Edward st. St. Roch's w.
 Pichet, Magloire, miller, 6 Laberge lane, St. Roch's ward.
 Pichet, Mathias, shipcarpenter, Jesuits st. St. Roch's ward.
 Pichet, Mrs. Joseph, 32½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Pichet, Napoléon, printer, 44 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Pichet, Onésime, caulker, St. Bernard st. St. Sauveur.
 Pichet, Paul, shoemaker, Franklin st. St. Sauveur.
 Pichet, Pierre, laborer, corner Bayard and Franklin sts. St. Sauveur.
 Pichet, Prudent, joiner, 22 Richmond st. St. John's ward.
 Piddington, T. & Son, soap factory, 50 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Piddington, Thomas, of T. Piddington & Son, 93 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Piddington, Thomas A., of T. Piddington & Son, 93 St. Paul st. St. Peter's ward.
 PIDGEON, JOSEPH A., dry goods store, 17 house, 22½ Mountain hill, St. Peter's ward.
 Pierce & Patterson, Dominion news depot and fancy goods, 10 Fabrique st. Palace ward.
 Pierce, George, of Pierce & Patterson, 7 Artillery t. Montcalm w.

Vous désirez savoir où trouver une riche Chaîne de Montre? Mais allez donc chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Pierce, George S., accountant, 27 Artillery st. Montcalm ward.
 Pierce, Michael, fire brigade, 52 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Pierce, Mrs., 5 Laporte st. Cape, St. Lewis ward.
 Piercy, George, laborer, 146 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Piercy, Robert, laborer, 23 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Pierson, Jean, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 Pierre, Jean, Joachim, boatman, Napoléon st. St. Sauveur.
 Pile, J., laborer, 2 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 PILOT'S OFFICE, C. R. Michaud, secretary, 11 St. Arthur st. St. Peter's ward.
 Pine, James, 11 Smith st. St. Roch's ward.
 Pineau George & Co., grocers, corner St. Famille and Joachim sts. Palace ward.
 Pineau, Ed., shoemaker, Massue st. St. Sauveur.
 Pineau, Joseph, clerk, 33½ Queen st. St. Roch's ward.
 Pin, Joseph, joiner, St. Félix st. St. Sauveur.
 Pincineault, G. L., grocer, corner St. Augustin and St. Joachim sts. Montcalm ward.
 Piper, James, laborer, 91 Champlain st. Champlain ward.
 Piteau, Jacques, cabinet-maker, 52 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Pitl, Charles, Consul for North German Confederation, Hunt's wharf, St. Peter's ward, house, Hedley lodge, La Canardiére.
 Piton, Jean, grocer, corner Arago and Sauvageau sts. St. Sauveur.
 Pitt, Charles, 3 St. Famille st. Palace ward.
 Plamondon, Edouard, trader, 54 St. François st. St. Roch's ward.
 Plamondon, Elie, carter, Arago st. St. Sauveur.
 Plamondon, Flavien, trader, corner Arago and Sauvageau sts. St. Sauveur.
 Plamondon, Frs. X., carter, 1½ Latourrelle st. St. John's ward.
 Plamondon, Henri, leather store, 194 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 PLAMONDON, HONORÉ, custom house broker and general agent, Custom's building, Point-à-Carey, St. Peter's ward, house, 63 St. John st. Montcalm ward.
 Plamondon, Jean, shoemaker, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 PLAMONDON, JEAN-BAPTISTE, bailiff of Superior court and head bailiff of Recorder's court, 50 St. Lewis st. St. Lewis ward, house, 77½ St. John st. Montcalm ward.
 Plamondon, J. Bte, cutler, 40 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Plamondon, Joseph, tinsmith, 42 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Plamondon, Joseph, carter, Demers st. St. Sauveur.
 Plamondon, Joseph, corner St. Ann and St. Luc sts. St. Sauveur.
 Plamondon, Joseph, dry goods, St. Valier st. St. Sauveur.
 Plamondon, Joseph, grinder, 5 Garden st. St. Lewis ward, house, 16 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
 Plamondon, Joseph, of Richard & Plamondon, 166 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Chaussures de J. B. Richard.

- Plamondon, Joseph, trader, Arago st. St. Sauveur.
 Plamondon, Léon, St. Valier st. St. Sauveur.
 Plamondon, Louis, advocate, 35½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 PLAMONDON, M. AURELE, advocate, 14 Garden st. St. Lewis w.
 Plamondon, Mrs. Jean, Arago st. St. Sauveur.
 Plamondon, Mrs. Louis, dry goods, 18½ St. John st. St. John's w.
 Plamondon, Mrs. Michel, 14 Latourelle st. St. John's ward.
 PLAMONDON, PETRUS, clerk, 53 St. John st. Montcalm ward.
 Plamondon, Philippe, 7 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Plamondon, Pierre, trader, corner Arago and Victoria sts. St. Sauveur.
 Plamondon, Pierre, clerk, 53 St. John st. Montcalm ward.
 Plamondon, Pierre, shoemaker, 14 Latourelle st. St. John's ward.
 Plante, Alexandre, trader, 29 D s Prairies st. Jacques-Cartier w.
 Plante, Alfred, rigger, Parent st. St. Sauveur.
 Plante, André, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Plante, Antoine, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Plante, Augustin, butcher, corner St. Ours and St. Théophile sts. St. Sauveur.
 Plante, Augustin, shoemaker, Bagot st. St. Sauveur.
 Plante, Basile, laborer, 65 Latourelle st. St. John's ward.
 Plante, Basile, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 Plante, Clément, mason, 45 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Plante, David, clerk, corner Caron and Queen sts. St. Roch's ward.
 Plante, David, laborer, St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Plante, Edouard, baker, Napoléon st. St. Sauveur.
 Plante, Edouard, shipcarpenter, 46 Scott st. Montcalm ward.
 Plante, Eloi, joiner, 5 Parke lane, St. Roch's ward.
 Plante, Etienne, broom-maker, 4½ Ancien Chantier st. St. Peter's w.
 Plante, Flavien, laborer, 96 Richardson st. St. Roch's ward.
 Plante, François, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 Plante, Gabriel, pilot, 26 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Plante, George, shoemaker, foot Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Plante, Germain, laborer, Falardeau st. Bedardville.
 Plante, Hubert, shipcarpenter, St. Germain st. St. Sauveur.
 Plante, Isidore, clerk, 5 Porch st. St. Peter's ward.
 Plante, Jacques, boatman, 15 Parke lane, St. Roch's ward.
 Plante, Jacques, clerk, 5 Finlay market place, St. Peter's ward.
 Plante, Jacques, carpenter, 54 St. François st. St. Roch's ward.
 Plante, Jacques, clerk, 4 Sous-le-Fort st. St. Peter's ward.
 Plante, Jacques, carpenter, 54 St. François st. St. Roch's ward.
 Plante, Jean, grocer, corner St. Olivier and St. Claire sts. St. John's ward.
 Plante, Jean, boatman, St. Sauveur st. St. Sauveur.
 Plante, Jean, laborer, St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Plante, Jean, laborer, 2 St. Octave st. Jacques-Cartier ward.
 Plante, Jean, painter, St. James st. St. Roch's ward.
 Plante, Jean-Bte., laborer, Queen st. St. Roch's ward.

Voici l'adresse d'un de nos meilleurs ateliers d'Horlogerie et de Bijouterie : A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Plante, Joseph, laborer, 81 St. Olivier st. St. John's ward.
 Planté, Joseph, laborer, 12 St. Alfred st. Jacques-Cartier ward.
 Plante, Lazare, laborer, corner St. Ann and Fleurie sts. Jacques-Cartier ward.
 Plante, Louis, laborer, St. Louise st. St. Sauveur.
 Plante, Louis, shoemaker, corner D'Aiguillon and St. Claire sts. St. John's ward.
 Plante, Louis, trader, 8 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Plante, Louis, painter, 7 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Plante, Magloire, laborer, 1 Stewart st. St. Roch's ward.
 Plante, Mrs. Ignace, corner D'Aiguillon and St. Claire sts. St. John's ward.
 Plante, Mrs. Jean-Baptiste, St. Paul st. St. Peter's ward.
 Plante, Napoléon, laborer, corner St. Thérèse and St. Luc sts. St. Sauveur.
 Plante, Pierre, clerk, 73 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Plante, Pierre, chair-maker, 16 King st. St. Roch's ward.
 Plante, Pierre, sawyer, 7 Parke lane, St. Roch's ward.
 Plante, Simon, trader, Bayard st. St. Sauveur.
 Plante, Simon, carter, St. Hermine st. St. Sauveur.
 PLANTE, THEOPHILE, manager of Steamboat hotel, Union st. facing Finlay market place, St. Peter's ward, house, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 Planté, Mrs. Charles D., 10½ St. Flavien st. Palace ward.
 PLASTER OF PARIS FACTORY, Théo. Elz. Gauthreau, office, St. Augustin st. St. John's ward.
 Pleau, Alexis, laborer, 169 Richelieu st. St. John's ward.
 Pleau, Barthélemi, laborer, rear 19½ St. Michel st. Montcalm w.
 Pleau, Flavien, laborer, 20½ St. Jacques st. Montcalm ward.
 Pleau, Joseph, clerk, St. Flavien st. Palace ward.
 Pleau, Joseph, laborer, 80 Latourville st. St. John's ward.
 Pleau, Louis, laborer, 18½ St. Michel st. Montcalm ward.
 Pleau, Miss Marie, 1½ St. Joseph st. St. John's ward.
 Pleau, Mrs. Antoine, 52 St. Maguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Pleau, Paul, trader, 79 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Pleau, Syfroi, milkman, 101 D'Aiguillon st. St. John's ward.

ROBERT MORGAN,

MUSIC SELLER,

**No. 16, FABRIQUE St., UPPER-TOWN,
 QUEBEC,**

Dealer in Pianos, Harmoniums, Cabinet Organs, Violins, Guitars, Flutes, Cornets, &c., and all kinds of Music Merchandise.

AGENT FOR THE EXTENSIVE REPERTOIRE OF

Boosey & Co.'s (London, Eng.) Cheap Musical Publications.

- Plees, rev. Robert G., minister of St. Paul's chapel, Cape cove, 8 Grande Allée, Montcalm ward.
- Plourde, Mrs. Charles, hotel, corner St. Marie and D'Aiguillon sts. St. John's ward.
- Plunkett, Arthur J., joiner, 60 St. Olivier st. St. John's ward.
- Plunkett, Matthew J., messenger, 35 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Point, rev. Pierre, superior of Jesuits, 4 Dauphine st. St. Lewis w.
- Poiré, A., painter, 73 Latourelle st. St. John's ward.
- Poiré, Charles, boatman, 6 Parke lane, St. Roch's ward.
- Poiré, Mrs. Barthélemi, 20 St. Jérôme st. St. Roch's ward.
- Poircau, Joseph, trader, 96 St. Olivier st. St. John's ward.
- Poirier, Joseph, shoemaker, 57½ St. Joseph st., house, corner St. François and St. Ann sts. St. Roch's ward.
- Poitras, Ferdinand, joiner 33 St. Olivier st. St. John's ward.
- Poitras, François-X., laborer, 15 St. Ann st. St. Lewis ward.
- Poitras, Jacques, cabinet-maker, Bedard st. Bedardville.
- POITRAS, JOSEPH, livery stable, 142½ St. John st. Montcalm w.
- Poitras, Joseph, fire brigadier, 27 St. George st. St. John's ward.
- Poitras, Louis, sailor, 10 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
- Poitras, Michel, joiner, 23½ Richelieu st. St. John's ward.
- Poitras, Michel, joiner, 22 St. Jacques st. Montcalm ward.
- Poitras, Mrs. Charles, 2 Arago st Jacques-Cartier ward.
- Poitras, Mrs. Henri, 32 Latourelle st. St. John's ward.
- Poitras, Pierre, joiner, 57 St. Olivier st. St. John's ward.
- Poitras, Théophile, grocer, 31 St. Olivier st. St. John's ward.
- Poitras, Valier, laborer, St. Marie st. Bedardville.
- Poitras, Zéphirin, joiner, corner St. Ann and St. Luc sts. St. Sau-
veur.
- Police station, Nô. 1, St. Ursule st. St. Lewis ward.
- Police station, No. 2, St. Joachim st. Montcalm ward.
- Police Station No. 3, 16 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Police Station, No. 4, corner St. Paul and Dambourges st. St. Peter's ward.
- Police station, No. 5, Champlain market, Champlain ward.
- POLIQUEIN, FERDINAND, of Bogue & Poliquin, N. Dame de Lévis.
- Poliquin, Honoré, tanner, 109 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Poliquin, Jacques, laborer, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
- Poliquin, Laurent, grocer, corner Henderson and Market sts. St. Peter's ward.
- Poliquin, Napoléon, laborer, corner Queen and st. Anselme sts. St. Roch's ward.
- Poliquin, Pierre, clerk, 22½ Queen st. St. Roch's ward.
- Ponsant, Léger, carter, Sinai st. St. Sauveur
- Ponsant, Louis, laborer, Richardson st. St. Roch's ward.
- Pope, capt. James, town major, 3 St. Angèle st. Palace ward.
- POPE, EDWIN, assistant superintendent of Montreal Telegraph Company, St. Foye road.
- Portelance, Hubert, caulker, St. Gertrude st. Sauveur.

Pour un bon Moulin à Coudre, allez chez L. N. ALLAIRE,
rues St. Pierre et St. Jacques.

- Porter, James, bell-hanger, cor. St. Julie and D'Artigny st. Mont. w.
 Porter, James, bell-hanger, 25½ St. John st. St. Lewis ward, house,
 4 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Porter, John, secretary of Quebec North Shore Turnpike Trust,
 Gowen's building, 8 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Porter, Mrs. H., trader, corner St. George and St. Augustin sts. St.
 John's ward.
 Portugais, Antoine, shoemaker, Little Champlain st. (stairs), St.
 Peter's ward.
 Portugais, Pierre, cabinet-maker, 92 Rich-lieu st. St. John's ward.
 Portugais, Thomas, laborer, 79 Notre-Dame-des-Anges, st. St. Jac-
 ques-Cartier ward.
 POST OFFICE. P. G. Huot, postmaster, 3 Little St. Ann st. St.
 Lewis ward.
 POST OFFICE INSPECTORS OFFICE W. G. Sheppard, inspector,
 Little St. Ann st. St. Lewis ward.
 POST OFFICE OF ST. ROCH DE QUEBEC, L. P. Huot, postmas-
 ter, 42 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 POSTON, CHARLES, coal merchant, East India wharf, corner St.
 Arthur and Prince of Wales sts. St. Peter's ward, house, 31 St.
 Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
 Poston, James G., 55 Artillery st. Montcalm ward.
 Poston, James G., 1½ St. Amable st. Montcalm ward.
 Poston, Mrs. Edward, 3 Stadacona terrace, Grande Allée, Mont-
 calm ward.
 Poston, Thomas, grocer, corner Garden and Buade sts. St. Lewis
 ward, house, 27 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
 POSTON, WILLIAM'S Estate, wholesale grocer and wine and
 spirit merchant, 18 and 20 Notre-Dame st. St. Peter's ward,
 house, 4 Des Grisons st. Cape, St. Lewis ward.
 POTVIN & LECOMTE, chemists and druggists, 49 St. Peter st. St.
 Peter's ward.
 Potvin, Edmond, laborer, 45 Artillery st. Montcalm ward.
 Potvin, François-Xavier, trader, King st. St. Roch's ward
 Potvin George, laborer, 55 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Potvin, Israël, boatman, 382 Champlain st. Champlain ward.

POTVIN & LECOMTE,
DROQUISTES ET PHARMACIENS,
 No. 49, rue St. Pierre,
ANCIENNE MAISON O. GIROUX,

Drogues Fraiches, Produits Chimiques, Médecines Patentées,
Parfumeries, Bois et Acides pour Teindre,
GRAINES DE FLEURS, DE CHAMPS ET DE JARDINS.

- Potvin, Jean, shoemaker, corner St. Dominique and St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Potvin, Octave, of Potvin & Lecomte, 49 St. Peter st. St. Peter's w.
- POTVIN, OLIVIER, Potvin's hotel, 51 St. Peter st., grocery, Finlay Market place, St. Peter's ward.
- Potvin, Philibert, housekeeper, 11 St. Lewis st. Kent House, St. Lewis ward.
- Potvin, Pierre, clerk, 64½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Potvin, Thomas, hotel, Napoléon wharf, St. Peter's ward.
- Poulet, François, laborer, St. Ignace st. St. Sauveur.
- Poulin, Alexis, joiner, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Poulin, Célestin, carpenter, 23 St. Dominique st. Jacques-Cartier w.
- Poulin, Charles, carter, St. Elizabeth st. St. Sauveur.
- Poulin, Edouard, carter, St. Marie st. St. Sauveur.
- Poulin, Joseph, laborer, corner St. Germain and St. George sts. St. Sauveur.
- Poulin, Louis, caulker, 142 Richardson st. St. Roch's ward.
- Poulin, Louis, grocer, 4 Finlay market place, St. Peter's ward.
- Poulin, Magloire, carter, corner, St. Louise and St. Peter sts. St. Sauveur.
- Poulin, Mrs. Et., Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Poulin, Mrs. François-X., 46 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Poulin, Mrs. Joseph, King st. St. Roch's ward.
- Poulin, Mrs. Maurice, 2½ Artillery st. Mont-alm ward.
- Poulin, Narcisse, carpenter, 124 Queen st. St. Roch's ward.
- Poulin, Octave, dry goods, Cul-de-Sac st. Champlain ward.
- Poulin, Octave, laborer, St. Mathias st. St. Sauveur.
- Poulin, Peter, homœopathic pharmacy, established in 1851, 33 St. John st. St. Lewis ward.
- Poulin, Peter, of P. Poulin & Son, corner St. John and St. Nicholas sts. St. Lewis ward.
- Poulin, P. & Son, jewellers and watch-makers, 33½ St. John st. St. Lewis ward.
- Poulin, Peter E., manufacturing jeweller, 33 St. John st. St. Lewis ward.
- Poulin, Théodore, trader, St. Valier st. St. Sauveur.
- Pouliot, Antoin, blacksmith, 49 Craig st. Jacques-Cartier w.
- Pouliot, Boniface, trader, corner Caron and Richardson sts. St. Roch's ward.
- Pouliot, Charles, shoemaker, 32 St. Marguerite st. Jacq.-Cartier w.
- Pouliot, Hyppolite, blacksmith, 78 Richardson st. St. Roch's ward.
- Pouliot, Joseph, fire brigade, 33½ St. Ursule st. St. Lewis ward.
- Pouliot, Léon, trader, St. Albert and Jacques-Cartier sts. St. Sauveur.
- Pouliot, Léonidas, grocer, 25 Craig st. St. Roch's ward.
- Pouliot, Mrs. Antoine, grocer, corner St. Marguerite and Craig sts. Jacques-Cartier ward.
- Pouliot, Mrs. Barthélemi, 17 St. François st. St. Roch's ward.
- Pouliot, Pierre, butcher, St. Théophile st. St. Sauveur.

Quiconque désire être servi à souhait le sera en allant chez
A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Pouliot, Zacharie**, joiner, St. Valier st. Sauveur.
- Pourtier, Jean-Baptiste**, laborer, 57 Arago st. Jacques-Cartier ward.
- POURTIER, LOUIS**, surgeon dentist, 15 St. John st. St. Lewis w.
- Povy, Amey**, servant, 27 St. Julie st. Montcalm ward.
- Powell, Charles**, laborer, 12½ St. Croix st. Montcalm ward.
- Powell, Miss Suzane**, hotel, corner Richmond and Dégigny sts. St. John's ward.
- Powell, Mrs. John**, 5½ Dégigny st. St. John's ward.
- Powell, Samuel C.**, of Ryarson & Powell, 43½ St. Peter st. St. Peter's ward.
- Power, David**, laborer, rear 223 Champlain st. Champlain ward.
- Power, James**, laborer, 115 Champlain st. Champlain ward.
- Power, James**, laborer, 152 Champlain st. Champlain ward.
- Power, Jeffrey**, laborer, rear 219 Champlain st. Champlain ward.
- Power, John**, laborer, 223 Champlain st. Champlain ward.
- Power, John**, stevedore, 225½ Champlain st. Champlain ward.
- Power, John**, laborer, 392 Champlain st. Champlain ward.
- Power, Patrick**, engineer, 12 Puuke lane, St. Roch's ward.
- Power, Thomas**, supervisor of culler's office, 31 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Powis, rev. Henry D.**, minister of Congregational Church, rear 122 St. John st. St. John's ward.
- Prasho, William**, plumber and gas-fitter, 17 St. John st. St. John's ward.
- PRENDERGAST, JAMES**, advocate,—fire commissioner, 13 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Prendergast, James**, driver, Bath st. near St. Paul st. St. Peter's ward.
- Prendergast, Jean J.**, crown lands, 25½ St. Joachim st. Palace ward.
- Prendergast, John**, mason, 45 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Prénouveau, Pierre**, laborer, Bagot st. St. Sauveur.
- Presho, Daniel**, military store d-partement, 55 St. Eustache st. Montcalm ward.
- Prestidge, Thomas**, laborer, 227 Champlain st. Champlain ward.
- Prévost, Jean**, joiner, Hamel st. St. Sauveur.

DR. POURTIER,

Chirurgien - Dentiste,

No. 15, rue St. Jean, Haute-Ville.

Le Sothérion. Papier-Pulmonaire Anti-Asthmatique du Dr. Pourtier, opère des effets merveilleux dans les cas d'Asthme, Consomption, Bronchite, Grippe, Palpitations du Cœur, etc. Il effectue des guérisons radicales. On l'a employé jusqu'à présent avec un succès étonnant dans les maladies sus-mentionnées.

- PREVOST, LOUIS, notary to Turnpike trust, 17 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 24 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Prévost, Pierre, messenger, 40 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- PRICE, BROTHERS & CO., general merchants, Victoria Chambers, corner St. Paul and St. Peter sts. St. Peter's ward.
- Price, David E., of Price, Brothers & Co., Wolfe's field, St. Lewis road.
- Price, E. John, of Price, Brothers & Co., Wolfe's field, St. Lewis road.
- Price, Mrs. William, 65 St. Eustache st. Montcalm ward.
- Price, Mrs. William, 7½ St. Julie st. Montcalm ward.
- Prime, Charles A., gymnast, 12 St. Olivier st. St. John's ward.
- Primont, Bruno, sexton, 158 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Primont, Bruno, shipcarpenter, St. Germain and St. Flavien sts. St. Sauveur.
- Primont, François-Xavier, tinsmith, 158 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Primont, F. X., tinsmith, 90 St. François st. St. Roch's ward.
- Primont, Ignace, mason, 30 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Primont, Jean, carter, corner St. Germain and Gertrude sts. St. Sauveur.
- Prior, William, laborer, Bagot st. St. Sauveur.
- Prissick, Thomas B., assistant commissary general, 9 St. Lewis st. St. Lewis ward.
- Pristner, James, trader, 6 Abraham hill, Jacques-Cartier ward.
- Protin, Pierre, cooper, 125 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Proulx, Amable, furrier, 5 Couillard st. Palace ward.
- Proulx, Augustin, carpenter, Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Proulx, Charles, carter, 71 Richelieu st. St. John's ward.
- PROULX, ELIE P., book-binder and paper ruler, 4 Barrack st. Palace ward.
- Proulx, Firmin, grocer, 5 Couillard st. Palace ward.
- Proulx, François, carter, 22 St. Dominique st. Jacques-Cartier w.
- Proulx, Louis, hotel, corner St. Geneviève and Latourelle st. St. John's ward.
- Proulx, Magloire, laborer, 23 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
- Proulx, Miss Antoinette, 3 St. George st. Palace ward.
- Proulx, Narcisse, book-binder, 13½ Nouvelle st. Montcalm ward.
- Proven, John, sen., confectioner, 48 St. Ann st. St. Lewis ward.
- Provençal, François, King st. St. Roch's ward.
- Provençal, Jean, carter, St. Ignace st. St. Sauveur.
- Provençal, Joseph, blacksmith, Latourelle st. St. John's ward.
- Provençal, Michel, carter, 90½ Latourelle st. St. John's ward.
- Provençal, Michel, laborer, 90½ Latourelle st. St. John's ward.
- Provençal, Mrs. Jean-Baptiste, St. John st. Montcalm ward.
- Provencher, Revd. Léon, 31 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- PROVINCIAL REGISTRAR'S OFFICE, Dr. J. B. Meilleur, deputy registrar, Sewell's building, 63 St. Lewis st. St. Lewis ward.

Avant d'acheter vos Chaussures, venez examiner les prix et qualités chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

PROVINCIAL SECRETARY'S OFFICE, hon. P. J. O. Chauveau, provincial secretary, 19 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Prudhomme, dit Fagny, Jean, milkman, 128 D'Aiguillon st. St. John's ward.

PRUNEAU, JEAN-BAPTISTE, notary public, 37½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

Pruneau, Joseph, joiner, 67½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Pruneau, Louis, carpenter, 306½ Champlain st. Champlain ward.

Pruneau, Magloire, 30½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.

Pruneau, Pierre, carpenter, St. Hélène st. St. Sauveur.

Puigh Mrs. Sarah, 77 Scott st. Montcalm ward.

Purdie, John, school teacher, 4 Montcalm building, St. Annable st. Montcalm ward.

Purland, Alfred, clerk, 32 Richelieu st. St. John's ward.

Pye, John, plumber, gasfitter, steamfitter, and wholesale and retail dealer in lamps, coal oil, &c., 32 St. John st. Palace ward, house, St. Foye road in summer.

QUEBEC AND GOSFORD RAILWAY COMPANY, Commercial Chambers, 19 St. Peter st. St. Peter's ward.

Quebec & Gulf Port Steamship Company, William Moore, manager, East India wharf, 1 St. Arthur st. St. Peter's ward.

QUEBEC BANK James Stevenson, cashier, corner St. James and St. Peter sts. St. Peter's ward.

QUEBEC BOARD OF TRADE, T. H. Grant, secretary, Victoria Chambers, corner St. Paul and St. Peter's sts. St. Peter's ward.

Quebec Chemical Works, H. J. Chaloner, manager : P. H. Shaw, agent, Hunts wharf, St. Peter's ward.

Quebec Curling Club, Wm. Rae, presdt, St. Charles st. St. Peter's w.

Quebec Exchange, F. Johnston, superintendent, 9 St. Arthur st. St. Peter's ward.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY, Quebec Fire Office building, 28 St. Peter st. St. Peter's ward.

Quebec Gas Company, P. Peebles, manager of works, office, Orleans wharf, St. Peter's ward.

QUEBEC GAZETTE, tri-weekly, annual souscription \$4 : R. Middleton, editor : Middleton & Dawson, proprietors and publishers Shaw's building, foot Mountain hill, St. Peter's ward.

Quebec Harbor Commissioner's Office, Jean-Bte., Martel, secretary, Point-L-Carcy wharf, St. Peter's ward.

Quebec Harbor Towboat Company, M. McNamara, manager, St. Andrew's wharf, St. Peter's ward.

QUEBEC HYDRAULIC CEMENT FACTORY, Théop. Elz. Gauvreau, agent office, corner D'Aiguillon and St. Augustin sts. St. John's ward.

Quebec Marble Works, F. & J. Morgan, proprietors, 10½ D'Aiguillon st. St. John's ward.

Quebec North Shore Turnpike Trust, John Porter, secretary Gowen's building, 8 St. Peter st. St. Peter's ward.

Vous qui désirez faire des emplettes de Bijouteries, allez donc chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- QUEBEC PERMANENT BUILDING SOCIETY**, Louis Lessard, secretary-treasurer, Notre-Dame Savings Bank building, 11 St. John st. St. Lewis ward.
- Quebec Plaster Mills and Hydraulic Cement**, John Walker, manager, rear 50 St. Paul st St. Peter's ward.
- Quebec Provident and Savings Bank**, George Veasey, cashier, 7 St. Lewis st. St. Lewis ward.
- QUEBEC PROVINCIAL POLICE OFFICE**, L. N. Voyer & H. Heighan, superintendents, 33 St. Ursule st. St. Lewis ward.
- Quebec Rocket Club**, Daniel Driscoll, keeper, corner St. Eustache st. and Grande Allée, Montcalm ward.
- QUEBEC RUBBER COMPANY**, A. M. Farley, manager, St. Paul st. St. Peter's ward.
- QUEBEC SEMINARY**, very rev. T. E. Hamel, superior, head of Fabrique st. Palace ward.
- Quebec Society for the prevention of cruelty to Animals**, W. J. McAdams, secretary-treasurer, 20 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Quebec Street Railway Company**, William Moore, managing-director, St. Joseph st St. Sauveur.
- QUEBEC TANNERY**, John Lemesurier, proprietor, 83 St. Paul st., office, 33 St. Peter st Peter's ward.
- Quebec Whist Club**, 9 Fabrique st. St. Lewis ward.
- Queret-Latulippe**, Nicolas, carpenter, 129 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Queret**, Narcisse, carpenter, Falardeau st. Bedardville.
- Quilty**, Mrs. Thomas, rear 250 Champlain st Champlain ward.
- Quilan**, Mrs. Thomas, Quebec Chambers, 10 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Quilty**, John, laborer, 123 Champlain st. Champlain ward.
- Quinn**, Francis, supervisor's office, 12 Church st. Jacques-Cartier ward.
- Quinn**, George, laborer, 28 St. Michel st. Montcalm ward.
- Quinn**, Henry, laborer, 27 Little Champlain st. Champlain ward.
- Quinn**, James A., grocer, Champlain market place, house, 8 Little Champlain st Champlain ward.
- Quinn**, James, keeper, fire station, 61 Grand Allée, Montcalm ward.

MIDDLETON & DAWSON,
STATIONERS & PRINTERS,
Bookbinders & Booksellers,
Newspaper & Periodical Agents.

Quebec Gazette Office, Shaw's Buildings, Foot of Mountain Hill,
QUEBEC.

Quian, James, grave-digger to St. Patrick's burying ground, 34½ Grand Allée, Montcalm ward.

Quinn, John, culler, 153 St. John st. Montcalm ward.

Quinn, John, laborer, 140 Champlain st. Champlain ward.

Quinn, John, tavern, 117½ Champlain st. Champlain ward.

Quinn, Patrick, laborer, 32 Little Champlain st. Champlain ward.

Quinn, Peter, 42 St. Eustache st. Montcalm ward.

Quinn, Mrs. Charles, 31½ Little Champlain st. Champlain ward.

Quinn, Mrs. James, Prince Edward st. St. Roch's ward.

Quinn, Mrs. John, huckster, 44 Little Champlain st. Champlain w.

Quinn, Richard, farmer, 71 Scott st. Montcalm ward.

Quinn, Thomas, carter, 45 Sault-au-Matelot st. Peter's ward.

QUINN, W.M., supervisors of culers, 9 St. Stanislas st. Palace w.

Quirouet, Mrs. Rémi, 11½ St. François st. Palace ward.

Racey, John, M. D. E., physician and surgeon, 39 St. Lewis st. St. Lewis ward.

RACINE, ARCHANGE, book-keeper, 56 St. Paul st. St. Peter's w.

Racine, Augustin, laborer, corner St. George and Bayard sts. St. Sauveur.

Racine, Bruno, laborer, 64 Richardson st. St. Roch's ward.

Racine, Célestin, laborer, corner Queen and St. Ours st. St. Roch's ward.

Racine, Edouard, shoemaker, 32 Des Prairies st. J.-Cartier ward.

Racine, Ferdinand, baker, St. Joseph st. facing of the Church, Jacques-Cartier ward.

Racine, F. X., grocer, King st. St. Roch's ward.

Racine, François-Xavier, carter, 74 Commissioners st. St. Roch's w.

Racine, Ignace, laborer, 8 Déigny st. St. John's ward.

Racine, Jacques, blacksmith, 42 Craig st. Jacques-Cartier ward.

Racine, Julien, shipcarpenter, St. Ann st. St. Sauveur.

Racine, Léon, laborer, 17 Smith st. St. Roch's ward

Racine, Mrs. Charles, 65 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.

Racine, Mrs. François C., trader, corner Bayard and St. Jérôme sts St. Sauveur.

Racine, Narcisse, laborer, rear Bélair st. Jacques-Cartier ward.

Racine, Olivier, mason, 111 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Racine, rev. Antoine, chaplain of St. Jean Baptiste Church, St. John st. St. John's ward.

Racine, Théophile, joiner, 124 King st. St. Roch's ward.

RAE, WILLIAM, of Allans, Rae & Co. 3½ Mount Carmel st. St. Lewis ward.

Rafferty James, book-keeper, 10 Palace st. Palace ward.

Rafferty, John, culler, 24½ St. Geneviève st. St. John's ward.

Rafferty, Mrs., Collins st. opposite Mrs. Jacob, Palace ward.

Raiche, Jean-Bte, plasterer, Bagot st. St. Sauveur.

Raisin, Edward, laborer, 9½ St. Julie st. Montcalm ward.

Raisin, William, stevedore, 9 St. Julie st. Montcalm ward.

Rahally, Maurice, joiner, 117 Champlain st. Champlain ward.

Voulez-vous acheter de bons Biscuits ? Allez chez L. N. ALLAIRE,
rues St. Pierre et St. Jacques.

Ramsay, Miss, 6 St. Flavien st. Palace ward.

Ramsay, Mrs. Joseph, 141 Richardson st. St. Roch's ward.

Ramsay, surgeon dentist, 37 St. John st. St. Lewis ward.

Ramsay, William, timber tower, rear 191 Champlain st. Champlain ward.

Rancour, Alexis, carriage-maker, 1 St. Gabriel st. Montcalm ward.

Rancour, Charles, caulker, 12 Smith st. St. Roch's ward.

Rancour, François, carpenter, Drolet st. Montcalm ward.

Rancour, Gabriel, caulker, 136 St. François st. St. Roch's ward.

Rancour, Jean, St. Ignace st. St. Sauveur.

Rancour, Jean, laborer, Massue st. St. Sauveur.

Rancour, Jean, laborer, St. Auguste st. St. Sauveur.

Rancour, Mrs. Joseph, corner Ryland and Dorchester sts. St. Roch's ward.

Rancour, Noël, shipcarpenter, 75 Scott st. Montcalm ward.

Rancour, Pierre, carter, 12 Smith st. St. Roch's ward.

Rancour, Pierre, roofer, St. Monique st. St. Sauveur.

Rancour, Vital, joiner, rear St. François st. St. Roch's ward.

Raper, Lewis, boatman, 2 St. François st. St. Roch's ward.

Raphael, Joseph, tobacconist, 119 St. John st. Palace ward.

Ratchford, Michael, laborer, 117 Champlain st. Champlain ward.

Ratchford, Mrs. Simon, 84½ Champlain st. Champlain ward.

Ratté, Charles, laborer, St. Flavien st. St. Sauveur.

Ratté, François, blacksmith, 17 St. François st. St. Roch's ward.

Ratté, François-Xavier, shipcarpenter, St. Joachim st. Bedardville.

Ratté, Honoré, sawyer, 9 Smith st. St. Roch's ward.

Ratté, Joseph, laborer, 20 St. François st. St. Roch's ward.

Ratté, Joseph, sawyer, 54 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.

Ratté, Michel, clerk, 97 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Ratté, Miss. Céline, french and english school, St. François st. St. Roch's ward.

Ratté, Mrs. Joseph, india rubber mender, 6 Canotterie hill, St. Peter's ward.

Ratté, Ulric, india rubber shoe-worker, 4 St. Hélène st. Palace w.

Rattray, David, of A. F. A. Knight & Co. corner, St. Ursule and Dauphine sts. St. Lewis ward.

Raymond, Antoine, laborer, 12 St. Julie st. Montcalm ward.

Raymond, Antoine, laborer, 92 St. Julie st. Montcalm ward.

Raymond, Charles, laborer, Bonaventur st. St. Sauveur.

Raymond, Cyprien, pilot, 35 Craig st. Jacques-Cartier ward.

Raymond, Honoré, laborer, 15 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.

Rawson, C. W., assistant minister cathedral, 33 Dalhousie st. St. Lewis ward.

Ray, Walter, G., surveyor for the Bureau Veritas of French Lloyds, Victoria Chambers, corner St. Peter and St. Paul sts. St. Peter's ward, house, 26 Grande Allée, Montcalm ward.

Read, Mrs. J. H. & Co., hotel-keepers, Palace st. Palace ward.

C'est chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue St. Pierre, que l'on achète à un bon marché sans précédent.

- READ, SAMUEL**, cheap cash dry goods store, 19 Mountain hill, St. Peter's ward.
- Readie, Charles**, shipcarpenter, St. François st. St. Roch's ward.
- Beardon, Patrick**, bricklayer, 27½ Nouvelle st. Montcalm ward.
- Réaume, Alexis**, lumber merchant, 22 St. François st. St. Roch's ward.
- REAUME, P. FERDINAND**, hardware, cutlery, &c., corner St. Joseph and Craig sts. St. Roch's ward
- RECORDER'S COURT**, Jacques Crémazie, recorder, 59 St. Lewis st. St. Lewis ward.
- Red, William**, laborer, 22 St. Amable st. Montcalm ward.
- Reddy, Charles**, laborer, 52 St. François st. St. Roch's ward.
- Reddy, John**, fire brigade, corner Berthelot and Nouvelle sts. Montcalm ward.
- Reddy, Mrs. Thomas**, trader, 9 Craig st. St. Roch's ward.
- Reddy, Thomas**, laborer, 16¾ St. Augustin st. Montcalm ward.
- Redmond, Mathew**, laborer, 246 Champlain st. Champlain ward.
- Redmond, Mrs. Michael**, trader, 288 Champlain st. Champlain w.
- Redmond, Patrick**, laborer, 278 Champlain st. Champlain ward.
- Redmond, Thomas**, laborer, 394 Champlain st. Champlain ward.
- Reed, Robert**, carter, 13 St. Gabriel st. Montcalm ward.
- Reed, William**, tavern, 20 St. Michel st. Montcalm ward.
- Reedy, Thomas**, laborer, 16 St. Augustin st. Montcalm ward.
- Reeve, lieut. col. Thomas J.**, 27 Dalhousie place, Montcalm ward.
- Reformatory School**, of the Good Shepherd, St. Amable st. Montcalm ward
- Regalli, Michaello**, statuary, corner St. Joseph and St. Anselme sts. St. Roch's ward.
- Regan, James**, carter, 2 St. Michel st. Montcalm ward.
- REGISTRY OFFICE**, C. N. Montizambert, registrar, Court house, basement, St. Lewis st. St. Lewis ward.
- Reid, James**, of J. & W. Reid, 167 St. John st. Montcalm ward.
- REID, J. & W.**, paper warehouse, 40 St. Paul st. St. Peter's ward
- Rémi, Philippe**, painter, 43½ St. Gabriel st. Montcalm ward.
- Rémillard, Louis**, boatman, 17 Latourelle st. St. John's ward.
- Rénat, Michel**, joiner, 95 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

J. & W. REID,

No. 10, St. Paul street, Lower Town, Quebec.

Writing, Wrapping, Hanging and Roofing paper.

ROSIN, COAL TAR, OAKUM.

Old Iron, Waste Paper, old Rags and Ropes bought

The highest price paid for those articles.

- Renaud**, Adjutor, grocer, St. Olivier and St. Geneviève st. St. John's ward.
- Renaud**, Augustin, joiner, 4½ Ferland st. Palace ward.
- Renaud**, Charles, joiner, 98 Latourelle st. St. John's ward.
- Renaud**, Edouard, rigger, Falardeau st. Bedardville.
- Renaud**, Eusèbe, assistant collector of Palace harbor revenue, 87 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Renaud**, Ferdinand, carter, 3 Park lane, St. Roch's ward.
- Renaud**, F. X., joiner, 32 Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Renaud**, Jacques, chair-maker, 13 King st. St. Roch's ward.
- Renaud**, Jean, chair-maker, 8½ St. Nicholas st. St. Peter's ward.
- RENAUD**, J. B., of J. B. Renaud & Co., 14 Remparts st. Palace ward.
- RENAUD**, J. B. & CO., flour, grain and provision merchants, 26 and 28 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Renaud**, Joseph, boatman, 291½ Champlain st. Champlain ward.
- Renaud**, Joseph, blacksmith, corner St. Auguste and Parent sts. St. Sauveur.
- Renaud**, Joseph, joiner, 56 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Renaud**, Joseph, printer, 5½ Déligny st. St. John's ward.
- Renaud**, Joseph, rigger, Sullivan st. Bedardville.
- Renaud**, Léon, blacksmith, St. Thérèse st. St. Sauveur.
- Renaud**, Léon, mason, St. Gertrude and St. Luc sts. St. Sauveur.
- Renaud**, Louis, laborer, 1½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Renaud**, Louis, 7 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
- Renaud**, Miss Flore, millinery store, 13 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Renaud**, Pierre, laborer, St. Monique st. St. Sauveur.
- Renaud**, Thomas, blacksmith, St. Gertrude st. St. Sauveur.
- Renault**, Eugène, editor, 125 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- RENFREW & MARCOU**, hatters & furriers, 20 Buade st. St. Lewis ward.
- RENFREW**, GEORGE R., of Renfrew & Marcou, 7 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
- Renwick**, Andrew, driver 52 Richelieu st. St. John's ward.
- REVEREND FATHERS OBLATS**, rev. F. Durocher, superior, Massue st. St. Sauveur.

J. B. RENAUD & CO.,
FLOUR, GRAIN & PROVISION MERCHANTS
No. 26 and 28,
St. Paul Street, Lower Town,
QUEBEC.

- Reynard, George, hotel, 2 St. John st. St. John's ward.
 Reynet, Georges, trader, 105 St. Olivier st. St. John's ward.
 Reynhart, John, shipcarpenter, 1 Queen st. St. Roch's ward.
 Reynolds, William, carter, 98 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Rhéaume, François, joiner, 33 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Rhéaume, François-Xavier, blacksmith, 69 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 RHÉAUME, JACQUES P., advocate, rear 7 Garden st. St. Lewis ward, house, 46 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Rhéaume, Joseph, carter, 3 Richard-on st. St. Roch's ward.
 Rhéaume, Joseph, trader, 10 Craig st. Roch's ward.
 Rhéaume, Jos. Onésime, sailor, 25 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Rhéaume, Mrs. François, corner, Bayard and Jacques-Cartier sts. St. Sauveur.
 Rhéaume, Napoléon, clerk, 45 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 Ricby, Edward, 33½ St. François st. St. Roch's ward.
 Rice, Henry, laborer, 8 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Richard, Cyprien, caulker, Queen st. St. Roch's ward.
 Richard, Ferdinand, butcher, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Richard, François, painter, 8 St. Claire st. St. John's ward.
 Richard, George, shipcarpenter, 62 St. Olivier st. St. John's ward.
 Richard, Hubert, blacksmith, 54 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Richard, Jean, painter, 4 Burton st. Montcalm ward.
 Richard, Jean-Bte., bailiff, 16 Garden st. St. Lewis ward.
 RICHARD, JEAN-BTE., wholesale manufacturer of boots and shoes, corner Richelieu and St. Marie sts. St. John's ward.
 Richard, Jean-Bte., laborer, 80 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Richard, Jos., trader, Finlay Market, St. Peter's ward.
 Richard, Joseph, trader, 108 Richelieu st. St. John's ward.
 Richard, Joseph, boatman, 29 St. Ours st. Jacques-Cartier ward.
 Richard, Joseph, joiner, 81 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Richard, Joseph, of Richard & Plamondon, 166½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Richard, Joseph, painter, 1 Plessis st. Montcalm ward.
 Richard, Julien, roofer, 65 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Richard, Léon, tanner, 5 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Richard, Louis, laborer, 67½ Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Richard, Louis, tanner, 9 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Richard, Louis, currier, 43 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Richard, Mrs. Félix, 48 Scott st. Montcalm ward.
 Richard, Mrs. Frédéric, 61 Richelieu st. St. John's ward.
 Richard, Mrs. Joseph, 52 Commissioners st. St. Roch's ward.
 RICHARD, OLIVIER, dry goods, 32 St. John st. St. John's ward.
 Richard & Plamondon, tanners and curriers, 3 Belleau st. and patent leather manufacturers, 29 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
 Richard, Séraphin, shoemaker, Metcalf st. St. Sauveur.
 Richard, widow Chas., seamstress, 65 Arago st. Jacques-Cartier w.

Messieurs les Marchands, avant d'acheter votre assortiment, faites une visite chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Richard, Zéphirin, joiner, 17 Scott st. Montcalm ward.
 Richardson, Charles, grocer, 24½ Artillery st. Montcalm ward.
 Richardson, George, shoemaker, 39½ St. Ann st. Jacques-Cartier w.
 Richardson, John R., of J. Musson & Co., 16 St. Ursule st. St. Lewis ward.
RICHARDSON, O. L. & SONS, leather dealers, 48 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Richardson, Osborne, of O. L. Richardson & Sons, 8 D'Auteril st. St. Lewis ward.
 Richardson, William C., of J. Musson & Co., 3 Mount Carmel st. Cape, St. Lewis ward.
RICHELIEU COMPANY, A. Desforges, agent, Napoleon wharf, St. Peter's ward.
 Riches, John W., collector, 3 St. George st. St. John's ward.
 Rickaby, John, cabinet-maker, 56 St. John st. St. John's ward.
 Rickon J. J., engineer, 24 Grande Allée st. Montcalm ward.
 Rigby, John, policeman, 39 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Rigney, Michael, gardener, 12 Jesuits st. St. Roch's ward.
 Rigo, Pierre, butcher, Sinai st. St. Sauveur.
 Riley, Denis, 2 Prince Edward st. rear Munn's row, St. Roch's ward.
 Rivard, Joseph, carpenter, St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Riley, Michael, laborer, 268½ Champlain st. Champlain ward.
 Riley, Michael, tinsmith, 65 Champlain st. Champlain ward.
 Riley, Peter, laborer, 30 Little Champlain st. Champlain ward.
 Riley, Timothy, laborer, rear 250 Champlain st. Champlain ward.
 Rinfret, Ferdinand R., physician and surgeon, 22 D'Aiguillon st. St. John's ward.
RINFRET, G. E. TANCRÈDE, of Léger & Rinfret, 21 Garneau st. Palace ward.
RINFRET, REMI F., M. D., physician and surgeon, 14 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Rioux, Narcisse, grocer, 43½ St. Paul st. St. Peter's ward.
 Ritter, Lewis A., collector, 41 Richelieu st. St. John's ward.
 Rivard, Louis L., N. P., crown lands, 8 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Rivard, Modeste, 16 Richmond st. St. John's ward.
 Rivard, Mrs. Charles, corner Bayard and St. Ursule sts. St. Sauveur.
 Rivard, Onésime, laborer, rear 21 St. Antoine st. Jacques-Cartier w.
RIVER POLICE STATION, R. H. Russell, chief, old custom house, Cul-de-Sac st. Champlain ward.
RIVERIN, A. DESIRÉ, agent for Liverpool and London and Globe Fire Insurance Company, Life Association of Scotland, Montreal Assurance Company, Marine, and general agent, 23 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 102 St. John st. St. John's w.
 Roach, Dennis, butcher, Champlain market hall, house, 108 Queen st. St. Roch's ward.
 Roach, James, laborer, 178½ Champlain st. Champlain ward.
 Roach, John, laborer, 63 Champlain st. Champlain ward.

Une excellente Montre, une magnifique Horloge se trouvent constamment chez **A. SAVARD & Frère**, 47, rue St. Pierre,

- Roach Mrs. James, tavern, 271 Champlain st. Champlain ward.
 Roach, Patrick, laborer, 268½ Champlain st. Champlain ward.
 Roach, Paul, laborer, rear 256 Champlain st. Champlain ward.
 Roach, Robert, laborer, 112 Artillery st. Montcalm ward.
 Roach, Thomas, advocate, 2 Claire Fontaine st. Montcalm ward.
 Roach, Thomas, laborer, rear 250 Champlain st. Champlain ward.
 Robb, William, laborer, 12 Dambourges st. St. Peter's ward.
 Roberge, Germain, dry goods, 24 St. John st. St. John's ward.
 Roberge, Ignace, laborer, 13 King st. St. Roch's ward.
 Roberge, Isaac, shipcarpenter, 131 Richardson st. St. Roch's ward.
 Roberge, Jacques, carter, St. Hermine st. St. Sauveur.
 Roberge, Jos, laborer, St. Peter st. St. Roch's ward.
 Roberge, Joseph, laborer, 12 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Roberge, Louis, shipcarpenter, 74 Prince Edward st. St. Roch's w.
 Roberge, Modeste, hotel, 4 Little Champlain st. Champlain ward.
 Roberge, Mrs. Joseph, trader, corner St. Augustin and St. Olivier
 sts. St. John's ward.
 Roberge, Pierre, shipcarpenter, 75 Queen st. St. Roch's ward
 Roberge, Régis, shipcarpenter, corner Crown and Prince Edward
 sts. St. Roch's ward.
 Roberge, Xavier, 52 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Robert, Abraham, miner, corner St. Félix and Colomb sts. St Sau-
 veur.
 Robert, Edouard, painter, corner St. Félix and Colomb sts. St. Sau-
 veur.
 Robert, François, joiner, 51 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Robert, Jean, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 Robert, Pierre, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Robert, Pierre, shoemaker, Colomb st. Sauveur.
 Robert, Victor, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Roberts, Joseph, of Benson & Co., 41 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Robertson, Alexander, 18 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Robertson, Alexander, jun., advocate, Commercial Chambers, 19 St.
 Peter st. St. Peter's ward
 Robertson, David, 2 Mount Carmel st. Cape, St. Lewis ward.
 Robertson, H., Commercial Chambers, 19 St. Peter st. St. Peter's w.

A. D. RIVERIN, GENERAL AGENT,

No. 23, St. Peter street, Lower Town, Quebec.

The undersigned begs leave to draw the attention of Merchants, Clergy, Capitalists and the public in general to the advantageous rates of the Fire, Life and Marine Insurance Companies which he represents in this city, viz :

The Liverpool and London and Globe Co. (Fire Insurance Co.)—Invested funds, \$18,403,090; reserved funds, \$4,857,045; daily receipts, \$20,000

Life Association of Scotland.—Reserved funds, \$6,312,303.17; Annual Revenue, \$1,201,007.03.

Montreal Assurance Company (Marine), incorp. in 1840.—Capital, \$300,000. Ocean and inland risks taken on Hulls, Cargoes and Freights.

Also *Canadian Insurance Union*.

- Robichaud, Jean-Baptiste, boatman, Prince of Wales st. Bedard-ville.
- Robichaud, Mrs. J. B., Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
- Robinet, François, tanner, 66 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Robin, Pierre, shipcarpenter, 12 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
- Robinson, George, office, rear 422 Champlain st. Champlain ward.
- Robinson, James, carter, 127 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Robinson, James, stevedore 35 Richelieu st. St. John's ward.
- Robinson, John, confectioneer, 23 Grant st. St. Roch's ward.
- Robinson, John, laborer, 59 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Robinson, John, laborer, 122 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Robinson, Joseph, clerk, 33 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Robinson, Misses J. & M., dress-makers, 42 St. John st. Palace w.
- Robinson, Mrs. Silas, dress-maker, 37½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Robinson, Robert, laborer, 7 Colomb st. Jacques-Cartier ward.
- Robinson, William, clerk, 46 St. John st. St. John's ward.
- Robitaille, Antoine, 5 Prévost st. Montcalm ward.
- Robitaille, Antoine, joiner, 6 St. Jacques st. Montcalm ward.
- Robitaille, Charles, carpenter. 129½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Robitaille, Charles J., clerk. 8 Laval st. Palace ward.
- Robitaille, Charles N., of Robitaille & Co., 22½ Buade st. St. Lewis ward.
- ROBITAILLE & CO., importers of dry goods, (Dominion house), 22 Buade st. St. Lewis ward.
- Robitaille, David, shoemaker, 2 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
- Robitaille, Edouard, carter, 113 Richelieu st. St. John's ward.
- Robitaille, Edouard, custom house, 3½ Queen st. St. Roch's ward.
- Robitaille, Etienne, carter, 3 Prévost st. Montcalm ward.
- Robitaille, Etienne, driver, 34 St. Ann st. St. Lewis ward.
- Robitaille, Etienne, laborer, rear 25½ Richelieu st. St. John's ward.
- Robitaille, Etienne, policeman, 52 Scott st. Montcalm ward.
- Robitaille, Etienne, shoemaker, 57 Richelieu st. St. John's ward.
- Robitaille, François, carpenter, 96 St. Ann st. Jacques-Cartier w.
- Robitaille, François, joiner, 16 Boisseau st. St. Sauveur.
- Robitaille, François, cabinet-maker, 18 Richmond st. St. John's w.
- Robitaille, F. X., blacksmith, 45 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Robitaille, F. X., carter, Bagot st. St. Sauveur.
- Robitaille, George Ignace, shoemaker, 90 Richelieu st. St. John's w.
- Robitaille, Honoré, carter, 11 Plessis st. Montcalm ward.
- Robitaille, Jacques, carter, 107 Richelieu st. St. John's ward.
- Robitaille, Jacques, grocer, 78 St. John st. St. John's ward.
- Robitaille, Jacques, shipcarpenter, 144 D'Aiguillon st. St. John's w.
- Robitaille, Jacques, shoemaker, St. Louis st. St. Sauveur.
- Robitaille, Jean, carter, St. Pierre st. St. Sauveur.
- Robitaille, Jean, laborer, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
- Robitaille, Jean-Baptiste, joiner, 16 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
Manufacture de Tonnellerie de St. Roch.

Robitaille, Joseph, trader, foot Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Robitaille, Joseph, 123 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Robitaille, Joseph, carter, 109 St. Olivier st. St. John's ward.
 Robitaille, Joseph, carter, St. Arthémise st. St. Sauveur.
 Robitaille, Joseph, joiner, 68 Latourelle st. St. John's ward.
ROBITAILLE, JOSEPH, of Robitaille & Picher, 1½ St. John st.

Montcalm ward.

Robitaille, Jules, M. D., 20½ St. John st. St. John's ward.
 Robitaille, L. A., notary, 24 Couillard st. Palace ward.
 Robitaille, Léon, laborer, St. Michel st. St. Sauveur.
 Robitaille, Louis, shipcarpenter, 70 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Robitaille, Mrs. Louis, 17½ St. John st. Montcalm ward.
 Robitaille, Mrs., 72 St. Olivier st. St. John's ward.
 Robitaille, Mrs. Simon, 16 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Robitaille, Napoléon, clerk, 27½ Richelieu st. St. John's ward.
 Robitaille, Olivier, chief messenger of Legislative Assembly, 97 St. John st. Montcalm ward.
 Robitaille, Olivier, M. D., physician and surgeon, 11 St. John st. Montcalm ward.

ROBITAILLE & PICHER, hardware, 1 St. John st. Montcalm w.
 Robitaille, Pierre, carter, 72 Latourelle st. St. John's ward.
 Robitaille, Romuald, carter, 132 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Robitaille, Sinéon, carter, 18 Scott st. Montcalm ward.
 Robitaille, Théodore, grocer, corner St. Olivier and St. Marie sts. St. John's ward.

Robitaille, Thomas, restaurant, St. François st. St. Roch's ward.
 Robitaille, Ulderic, founder, 31 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Robitaille, Ulric, founder, 31 Richelieu st. St. John's ward.
 Roche & Stavely, commission merchants, 20 St. Peter st. St. Peter's ward.

Roche, Edouard, of Roche & Stavely, 5 St. Famille st. Palace ward.
 Roche, John, lumber merchant, office, Wolf's cove and Gowen's building, 8 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 15 Grande Allée st. Montcalm ward.

Roche, Thomas, advocate, 70 Richelieu st. St. John's ward.
 Roche, Timothy, clerk, 271 Champlain st. Champlain ward.
 Rochet, Elzéar, laborer, 6 Berthelot st. Montcalm ward.
 Rochet, Albert, music teacher, 82¾ St. John st. St. John's ward.
 Rochet, Antoine, shoemaker, 96 St. Olivier st. St. John's ward.
 Rochet, Barthélemy, mason, 139½ St. John st. Montcalm ward.
ROCHET, CLEOPHAS, tanner, 131 St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Rochet, Edouard, shipsmith, 11 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Rochet, Fabien, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Rochet, Fabien, currier, 3 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
 Rochet, Gaspard, tanner, 113 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Rochet, Jean, carter, St. Monique st. St. Sauveur.
 Rochet, Jean-Baptiste, currier, 152½ St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Rochet, Joseph, laborer, St. Monique st. St. Sauveur.

On trouvera chez **A. SAVARD & Frère**, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville, des articles qui combinent la richesse et l'élégance.

- Rochet, Léon, post office, 7 Fabrique st. St. Lewis ward.
 Rochet, Marcel, shoemaker, 47 Craig st. house, corner Craig and St. Marguerite sts. Jacques-Cartier ward.
 Rochet, Miss Marie, laundress, 3 Sutherland st. St. John's ward.
 Rochet, Mrs. François, 3 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Rochet, Narcisse, laborer, corner Queen and Caron sts. St. Roch's w.
 Rochet, Prisque, milkman, 109 St. John st. Montcalm ward.
 Rochet, Robert, laborer, 42 Artillery st. Montcalm ward.
 Rochette, Elzéar, laborer, Berthelot st. Montcalm ward.
 Rochette, François, milkman, 89 Richelieu st. St. John's ward.
 Rochette, Gabriel, milkman, 124 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Rochette, Jean, laborer, 4 Drolet st. Montcalm ward.
 Rochette, Joseph, carter, 19 St. Michel st. Montcalm ward.
 ROCHETTE, OLIVIER, leather store, 156 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Rochette, Syfroi, blacksmith, 108 St. Olivier st. St. John's ward.
 Rochford, Michael, laborer, 154 Champlain st. Champlain ward.
 Rochford, Patrick, laborer, 252 Champlain st. Champlain ward.
 Rochon, Alexandre, carter, 100 Latourville st. St. John's ward.
 Rochon, François, milkman, Colomb st. St. Sauveur.
 Rodden, James, keeper of Governor's garden, facing Des Carrières st. St. Lewis ward.
 Roderick, Jean-Baptiste, grocer, 4 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Roe, Jeffrey, cooper, 13½ St. François st. St. Roch's ward.
 Roë, John, shoemaker, 19 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Rogers, Arthur, water police, 17 St. John st. St. John's ward.
 Rogers, Joseph, laborer, rear 47½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Rogers, Mrs. William, 13 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Rogers, Robert, 8 St. Julie st. Montcalm ward.
 Rogers, sergt. Thomas, 69th regt., 5½ Nouvelle st. Montcalm ward.
 Rohan, George, clerk, 2 Ferland st. Palace ward.
 Rolph, Benjamin, grocer, wine and liquor dealer, corner St. Michel and Artillery sts. Montcalm ward.
 Rolph, Benjamin, 11 Palace st. Palace ward.
 Rolph, B. R., grocer, 1 St. Michel st. Montcalm ward.
 Rolph, James, boiler-maker, 13 Grant st. St. Roch's ward.

O. ROCHETTE,

MARCHAND DE

Cuir Français, Anglais et Canadien,

Harnais, Chaussures de tous genres, etc.,

No. 156, rue St. Valier, St. Roch, Québec.

EN GROS ET EN DETAIL.

- Rolph, Josiah, engineer, 16 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Romerill, George, grocer, corner St. Geneviève and Richelieu sts.
 St. John's ward.
 Rondeau, Augustin, blacksmith, 82 St. Olivier st. St. John's ward.
 Rondeau, Léon, clerk, 37 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Rondeau, Rémi, trader, 1 St. Roch st. St. Roch's ward.
 Rood, George, caulker, Napoléon st. St. Sauveur.
 Rooney, Joseph, shipcarpenter 233½ Champlain st. Champlain w.
 Rosa, Daniel, laborer, 2 St. Dominique st. St. Roch's ward.
 Rosa, Joseph, public works, 6 Queen st. St. Roch's ward.
 Rosa, Louis, shipbuilder, King st. St. Roch's ward.
 ROSA, NARCISSE, shipbuilder, 50 King st. St. Roch's ward.
 Ross & Co., general commission merchants, Commercial Chambers,
 19 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Ross & Stuart, advocates, Shaw's building, foot Mountain hill, St.
 Peter's ward.
 Ross, David A., of Ross & Stuart, 2 Palace st. Palace ward.
 Ross, Francis, of John Ross & Co., 11 St. Denis st. Cape, St. Lewis
 ward.
 Ross, Harrison D., surgeon dentist, 37 St. John st. St. Lewis ward.
 Ross, James G., of Ross and Co., Gros Pin, Charlesbourg road.
 Ross, John & Co., general commission merchants, Gibb's wharf, St.
 Peter's ward.
 Ross, John, of Ross & Co., 1 Mount Carmel st. St. Lewis ward.
 Ross, Malcolm, shipcarpenter, 219 Champlain st. Champlain ward.
 Ross, Miss Emilie, seamstress, basement congreganists church,
 Dauphine st. St. Lewis ward.
 Ross, Mrs. David, 172 Champlain st. Champlain ward.
 Ross, Mrs. James, 26 St. Famille st. Palace ward.
 Ross, Mrs. John, 117½ Champlain st. Champlain ward.
 Ross, Richard, laborer, 43½ Scott st. Montcalm ward.
 Ross, Robert, policeman, corner Artillery and D'Artigny sts. Mont-
 calm ward.
 ROSS, THOMAS, tobacco manufacturer, Cape cove, house, 428
 Champlain st. Champlain ward.
 Ross, W. J., laborer, 46 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.

THOMAS ROSS,

Tobacco Manufacturer,

Cap Blanc, near Toll Bar

QUEBEC CITY.

- Rouillard, Charles, laborer, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Rouillard, Cléophas, carter, 33 Dorchester st. St. Roch's ward.
 Rouillard, Jean, boatman, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Rouillard, Jean, boatman, 10½ Ferland st. St. Sauveur.
 Rouillard, Mrs. Paul, laundress, 35 Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 Rouillard, Mrs. Paul, 46½ St. Joachim st. Montcalm ward.
 Rouillard, Nicolas, store, 25 Sous-le-Fort st. Champlain ward.
 Rouleau, Bernabé, hotel, foot Mountain hill, Shaw's building,
 house, 48 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Rouleau, Charles, stone-cutter, 21 St. Olivier st. St. John's ward.
 Rouleau, Fortunat, advocate, Donnacona st. St. Lewis ward.
 Rouleau, François, joiner, 33½ Queen st. St. Roch's ward.
 Rouleau, Joseph, excise agent, 3 Queen st. St. Roch's ward.
 Rouleau, Napoléon, joiner, Queen st. St. Roch's ward.
 Rouleau, Mrs. F., 33 Queen st. St. Roch's ward.
 Roulston, William, block-maker, corner Grant and Queen sts. St.
 Roch's ward.
 Rousseau, André, laborer, 48 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Rousseau, Antoine, mason, 12 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
 Rousseau, Benjamin, flour inspector, Des Sœurs st. foot of Gilles-
 pie's wharf, house, 13 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Rousseau, Bénoni, 5 Laberge lane St. Roch's ward.
 Rousseau, Charles, laborer, 26½ Artillery st. Montcalm ward.
 Rousseau, Charles, laborer, 57 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Rousseau, David, tinsmith, St. Valier st. St. Sauveur.
 Rousseau, Edouard, M. D., physician and surgeon, corner King and
 Craig sts. St. Roch's ward.
 Rousseau, Ephrem, laborer, 132 Richelieu st. St. John's ward.
 Rousseau, Entrope, clerk, 39 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Rousseau, E. Z., land agent, 19 Craig st. St. Roch's ward.
 Rousseau, Ferdinand, turner, 27 St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Rousseau, François, carter, St. Ignace st. St. Sauveur.
 Rousseau, François, laborer, 31 Dorchester st., Paquet's block,
 Jacques-Cartier ward.
 Rousseau, Honoré, mason, Bagot st. St. Sauveur.
 Rousseau, Jacques, laborer, 11 Parke lane, St. Roch's ward.
 Rousseau, Jean-Baptiste, shoemaker, 15 Arago st. St. Roch's ward.
 Rousseau, Joseph, printer, 19 St. George st. St. John's ward.
 Rousseau, Joseph, grocer, 16 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Rousseau, Joseph, shipcarpenter, 79 Scott st. Montcalm ward.
 Rousseau, Joseph, carpenter, 19 St. Julie st. Montcalm ward.
 Rousseau, Joseph, tinsmith, St. Joseph st. St. Sauveur.
 Rousseau, Lin, mason, Boisseau st. St. Sauveur.
 Rousseau, Louis, carter, 5 Plessis st. Montcalm ward.
 Rousseau, Louis, turner, rear 16 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-
 Cartier ward.
 Rousseau, Louis, mason, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Rousseau, Michel, laborer, 8 St. Octave st. Jacques-Cartier ward.

Le plus grand assortiment de Teintures, Médecines patentées, etc.,
 est chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Rousseau, Michel, joiner, St. Germain st. St. Sauveur.
 Rousseau, Michel, carpenter, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Rousseau, Miss Mathilde, seamstress, rear Ancien Chantier st.
 St. Peter's ward.
 Rousseau, Mrs. Alarie, 42 Scott st Montcalm ward.
 Rousseau, Mrs. Augustin, 7 Ferland st. Palace ward.
 Rousseau, Mrs. Louis, 73 Queen st. St. Roch's ward.
 Rousseau, Mrs., 42 Scott st Montcalm ward.
 Rousseau, Narcisse, painter, 30 St. Olivier st. St. John's ward.
 Rousseau, Olivier, shoemaker, 110 St. Olivier st. St. John's ward.
 Rousseau, Pierre O., clerk, 88 St. John st. Montcalm ward.
 Rousseau, Pierre, laborer, 14 Colomb st Jacques-Cartier ward.
 Rousseau, Pierre O., clerk, 29 Little Champlain st. Champlain w.
 Rousseau, Siméon, driver, 17½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Rousseau, Zéphirin L., notary and crown land and timber agent,
 19 Craig st. St. Roch's ward.
 Rousseau, shipcarpenter, 79 Scott st Montcalm ward.
 Roussel, Edouard, joiner and undertaker, 43 Coteau st. St. John's w.
 Roussel, Joseph R., clerk, 39 D'Artigny st. Montcalm ward.
 Roussel, Prudent, grocer, 32 corner St. Aun and St. Hélène sts. Jac-
 ques-Cartier ward.
 Roussel, Salem, joiner, 39 Coteau st. St. John's ward.
 Roussin, Henri, shipcarpenter, 103 King st. St. Roch's ward.
 Roussin, Joseph, shipcarpenter, 105 King st. St. Roch's ward.
 Roussin, Joseph, painter, 63 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Routhier, Edouard, laborer, 80½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Routier, Charles, baker, corner Massue and Bayard sts. St. Sauveur
 Routier, Charles, grocer, corner St. Luc and St. Bonaventure sts.
 St. Sauveur.
 Routier, Charles, jeweller, 17 Mountain hill, St. Peter's ward.
 Routier, Edmond, cooper, 17½ Queen st. St. Roch's ward.
 Routier, Frs. X., blacksmith, 97 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Routier, Mrs. Elzéar, 11 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Routier, Téléphore, joiner, 11 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Rowan, Austin, laborer, 26½ St. Michel st Montcalm ward.
 Rowan, Barnard, laborer, 3 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Rowan, John, carter, 56 St. Michel st. Montcalm ward.
 Rowan, Patrick, laborer, 26 St. Michel st. Montcalm ward.
 Rowand, Dr. Alexander, 39 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Rowbottom, Joseph, laborer, 9½ Artillery st. Montcalm ward.
 Rowbottom, Mrs. Catherine, Dorchester st. Paquet's Block, Jacques-
 Cartier ward.
 Rowley, Robert, book-keeper, corner Grant and King sts. St. Roch's
 ward.
 Royal Engineer office, col. E. F. Bouchier, district commanding
 Royal Engineers, head St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Royal Insurance Company, Charles Champion, agent, corner St.
 Antoine and St. Peter sts St. Peter's ward.

Les plus jolies Escarboucles, les Emeraudes les plus brillantes se
 rencontrent chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Royer, Jean, butcher, Sinai st. St. Sauveur.
 Royer, Jean, laborer, 50 St. Gabriel st Jacques-Cartier ward.
 Royer, Joseph, laborer, 133 King st. St. Roch's ward.
 Royer, Joseph, trader, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Royer, Lazare, boatman, corner Bagot and Victoria sts. St. Sauveur.
 Royer, Mrs. Ferdinand, seamstress, 9 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
 Royer, Mrs. Jean, 4 Latourelle st. St. John's ward
 Royer, Pierre, laborer, 64½ Richardson st. St. Roch's ward.
 Royer, Romain, jun., laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 Royer, Romain, laborer, St. Germain st. St. Sauveur.
 Roy, Benoit, laborer, 22 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, Captain Thomas, 14 St. Stanislas st. St. Lewis ward.
 Roy, Charles, laborer, 1 Nelson st Jacques-Cartier ward.
 Roy, Charles, sawyer, Metcalf st. St. Sauveur.
 Roy, Charles, laborer, St. Henri st. St. Sauveur.
 ROY, CHARLES, boot and shoemaker, corner Sous-le-Fort and Notre-Dame sts. St. Peter's ward, house, 32 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 ROY, C. E., leather store, 14 Sous-le-Fort st. St. Peter's ward.
 Roy, Chrysologue, shoemaker, corner Belleau and Arago sts. Jacques-Cartier ward.
 Roy, David, laborer, 2 St. Geneviève st St. John's ward.
 Roy, David, shoemaker, 4 St. Geneviève st. St. John's ward.
 ROY, ELISÉE, dry goods, 1 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, Elzéar, hotel, Champlain market place, Champlain ward.
 Roy, Etienne, laborer, corner St. Ann and St. Germain sts. St. Sauveur.
 ROY, FRANÇOIS, M. D., physician and surgeon, corner Collins and Charlevoix sts. Palace ward.
 Roy, François, shoemaker, 32½ Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, François, shoemaker, 25 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 ROY, F. WILLIAM, grocer and soap and canile manufacturer, 73 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, George, currier, 141 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, Guillaume Franklin st. St. Sauveur.

C. E. ROY, J^r. & S^{rs}.

Leather and General Commission Merchant,

&c., &c.,

No. 14, Sous-le-Fort Street,

QUEBEC.

- Roy, Henri, sergeant police, 10½ St. Jacques st. Montcalm ward.
 Roy, Henri, joiner, 12 St. Jacques st. Montcalm ward.
 Roy, Honoré, cabinet-maker, 40 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, Honoré, photographer, 43 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, Isaïe, trader, 53 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, Jean, collector, Arago st. St. Sauveur.
 Roy, Jean, custom house, 11½ St. Flavien st. Palace ward.
 Roy, Jean, laborer, St. Louise st. St. Sauveur.
 Roy, Joseph, blacksmith, St. Ignace st. St. Sauveur.
 Roy, Joseph, shoemaker, Little Champlain st. Champlain ward.
 Roy, Joseph, tailor, St. Valier st. St. Sauveur.
 Roy, Joseph, tanner, 64 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, Léandre, milkman, 132 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Roy, Léon, confectioner, 11 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Roy, Louis, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
 Roy, Louis, shipcarpenter, St. Jérôme st. St. Sauveur.
 Roy, Louis J., physician and surgeon, 14 Palace st. Palace ward.
 Roy, Louis, cabinet-maker, 29 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, Louis, laborer, 69 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, Martial, messenger, 21 Coteau st. St. John's ward.
 Roy, Miss Emilie, 9 St. Geneviève st. St. John's ward.
 Roy, Miss Marie, 42½ Richmond st. St. John's ward.
 Roy, Miss Rose, seamstress, 40½ Dorchester st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, Mrs. François, 15 St. Angèle st. St. Lewis ward.
 Roy, Mrs. Jean-Baptiste, 8 Petit Richmond st. St. John's ward.
 Roy, Mrs. Jean-Baptiste, Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, Mrs. Napoléon, 26½ Grant st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, Mrs. Rémi Philippe, 128½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, Mrs. William H., 2 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
 Roy, Napoléon, ship carpenter, 64 Nouvelle st. Montcalm ward.
 ROY, ODILON, of Gauthier & Roy, 23 St. Joachim st. Palace w.
 ROY, PIERRE, baker, St. Valier st. St. Sauveur.
 Roy, Prerre, cabinet-maker and upholsterer, 27 St. John st. St. Lewis ward, and shop, 29 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Roy, Pierre D., shipcarpenter, 7 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
 Roy, Pierre, laborer, 92 Richelieu st. St. John's ward
 Roy, Pierre, pilot, 8½ King st. St. Roch's ward.
 Roy, Prosper, carter, 31 Latourelle st. St. John's ward.
 Roy, Régis, collector of Palace harbor revenue, King st. St. Roch's ward.
 Roy, Sévère, servant, Richelieu st. St. John's ward.
 ROY, SIMON, store, 3 Fabrique st. St. Lewis ward.
 Roy, Thomas, laborer, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Roy, Thomas E., Legislative Council, 8 St. Joachim st. Palace w.
 Roy, Thomas G., physician and surgeon, corner Boisseau and Victoria st. St. Sauveur.
 Roy, Vital, shoemaker, 41 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Ruel, Eusèbe, joiner, St. Jérôme st. St. Sauveur.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Brasserie de McCallum.

- Ruel, Pierre, carter, 96 Richelieu st. St. John's ward.
 Rusk, John, carter, 40 Richmond st. St. John's ward.
 Rusk, William J., laborer, 46 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Russell, Mrs. William, rear 223 Champlain st. Champlain ward.
 Russell, Robert H., chief of water police, old custom house, Cul-de-Sac st. Champlain ward, house, 12 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Russell, Robert H., M. D., physician and surgeon, 12 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Russell, Robert, joiner, 1 St. Flavien st. Palace ward.
 Russell, William H., 1 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Ruthman, Robert, pork butcher, 9 Latourelle st. St. John's ward.
 Ryan, Charles, laborer, rear 113 Champlain st. Champlain ward.
 Ryan, Charles, laborer, rear 113 Champlain st. Champlain ward.
 Ryan, John, laborer, 21½ St. Julie st. Montcalm ward.
 Ryan, John, laborer, 13 St. Croix st. Montcalm ward.
 Ryan, John, laborer, 24 St. François st. St. Roch's ward.
 Ryan, John, trader, 24 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Ryan, Michael, carter, corner of St. Paul and Dambourges sts. St. Peter's ward.
 Ryan, Mrs. James, 268½ Champlain st. Champlain ward.
 Ryan, Patrick, laborer, 11 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Ryan, Philip, stevedore, 140½ Champlain st. Champlain ward.
 Ryan, Steven, laborer, of foot Craig st. St. Roch's ward.
 Ryan, Thomas, laborer, 172 Champlain st. Champlain ward.
 Ryan, Thomas, laborer, 160 Champlain st. Champlain ward.
 Ryarson & Powell, ship chandlers, 53 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Sammon, Dennis, 13 St. Famille st. Palace ward.
 Sampson, Robert, 12 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Sampson, Robert, finisher, 1 St. George st. St. John's ward.
 Samson, Charles, hardware, 8 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Samson, Charles J., M. D., physician and surgeon, corner St. Ann and St. François sts. St. Roch's ward.
 SAMSON, HONORÉ, currier, 141 St. Valier st. Jacques-Cartier w.
 Samson, Isaïe, currier, 48½ St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Samson, Isidore, shipbuilder, 40 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Samson, Julien, shipcarpenter, corner Bedard and St. Ours sts. St. Sauveur.
 Samson, Louis, 31 St. Ann st. St. Roch's ward.
 Samson, Olivier, cabinet-maker, 28½ Craig st., shop, 20 St. Octave st. Jacques-Cartier ward.
 Samson, Pierre, currier, 121 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Sanders, Michel, jun, dealer in all kinds of foreign and domestic fruits and vegetables, 60, house, 66 St. Peter st. St. Peter's w.
 Sanders, Mrs. John Wm., 14 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Sanders, Napoléon, fruits dealer, 64½, house, 53 St. Peter st. St. Peter's ward.

On trouve aussi chez ~~A.~~ SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre,
 les Oracles les plus pures, les plus belles Turquoises.

- Sanschagrín, Jean, 1 Church st. Jacques-Cartier ward.
SANSCHAGRIN, JOSEPH, baker, 62 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Sanschagrín, Mrs. Bazile, 74 Queen st. St. Roch's ward.
 Sansfaçon, Edouard, joiner, 121 Richardson st. St. Roch's ward.
 Sansfaçon, Etienne, carter, 5 St. Octave st. Jacques-Cartier ward.
 Sansfaçon, François, grocer, 36 Richardson st. St. Roch's ward.
 Sansfaçon, François, shoemaker, Sinai st. St. Sauveur.
 Sansfaçon, Jean, blackmith, St. Bernard st. St. Sauveur.
 Sansfaçon, Joseph, carter, 35 St. Ann st. St. Roch's ward.
 Sansfaçon, Joseph, tanner, 31 Craig st. St. Roch's ward.
 Sansfaçon, Louis, butcher, corner St. Anselme and St. François st. St. Roch's ward.
 Sansfaçon, Louis, grocer, corner Dorchester and St. Joseph sts. Jacques-Cartier ward.
 Sansfaçon, Louis, laborer, Parent st. St. Sauveur.
 Sansfaçon, Louis, tanner, 42 St. Dominique st. Jacques-Cartier w.
 Sansfaçon, Miss Angèle, seamstress, 46 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Sansfaçon, Miss Marie, seamstress, 4 St. Jacques st. Montcalm w.
 Sansfaçon, Miss Philomène, boarding house, 26 St. Angèle st. Palace ward.
 Sansfaçon, Mrs. Antoine, 12 St. Gabriel st. Jacques-Cartier, ward.
 Sansfaçon, Pierre, cooper, St. Valier st. St. Sauveur.
 Sansfaçon, Pierre, joiner, St. Hélène st. Bedarville.
 Sansfaçon, Thomas, rigger, Parent st. St. Sauveur.
 Sansfaçon, Etienne, 18 corner St. Dominique and Des Prairies sts. Jacques-Cartier ward.
 Santi, Pietro, statuary, St. Hermine st. St. Sauveur.
 Sasseville, Miss Marie, dry goods store, 113 St. Paul st. St. Peter's w.
SATRUSTEGUI, DON JOAQUIN DE, consul of Spain, Garden st. St. Lewis ward.
 Saucier, François-Xavier R., secretary-treasurer of the local municipality of the parish of St. Roch's of South Quebec and secretary-treasurer of school commissioner, St. Valier st. St. Sauveur.

PIANOS AND MUSIC.

A. LAVIGNE,

MUSIC AND PIANOS DEALER,

11½, St. John street, (*Savings Bank Building*.)

Agent for the celebrated Pianos W. KNABE (Baltimore), SCHUETZE & LUDOLFF and SMITH'S AMERICAN ORGAN.

MUSIC AND MUSIC BOOKS OF EVERY KIND.

Pianos repaired and tuned. Pianos to rent at *A. Lavigne's Music Store*.

Saucier, Joseph, shoemaker, 50 Craig st. Jacques-Cartier ward.
SAUCIER, LEON, postmaster and book-seller, St. Valier st. St. Sauveur.

Saul, James, house-keeper, 17 St. James st. St. Peter's ward.

Saurin, Mrs. Christopher, hotel, 17½ St. Julie st. Montcalm ward.

Sauvageau, Benjamin, printer, Aqueduc st. St. Sauveur.

Sauvageau, Pierre, laborer, 2 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.

Sauviat, Edouard, hairdresser, 37 Craig st. St. Roch's ward.

Sauviat, Jacques, tailor, 40½ St. John st. Palace ward, house, 111 St. John st. St. John's ward.

Sauviat, Jean, tailor, 113 St. John st. St. John's ward.

Sauvage, Henry, stevedore, 169 Champlain st. Champlain ward.

Sauvage, John, laborer, 21 Little Champlain st. Champlain ward.

Savard, Amable, shipcarpenter, St. Valier st. St. Sauveur.

SAVARD, AMÉDÉE, watch-maker, 47 St. Peter st. St. Peter's ward.

SAVARD, A. & FRÈRE, watch-makers and jewellers, 47 St. Peter st. St. Peter's ward.

Savard, Charles, laborer, St. Hélène st. Bedardville.

Savard, Charles, laborer, Boisseau st. St. Sauveur.

Savard, Jacques, laborer, 8 Déléigny st. St. John's ward.

Savard, Jean, joiner, 34 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.

Savard, Jean, joiner, St. Valier st. St. Sauveur.

Savard, Joseph, clerk, 67 Richelieu st. St. John's ward.

Savard, Joseph, joiner, 47 Arago st. Jacques-Cartier ward.

Savard, Joseph, mason, 116 St. Olivier st. St. John's ward.

Savard, Joseph, joiner, 132 St. François st. St. Roch's ward.

Savard, Joseph, printer, 77½ St. John st. Montcalm ward.

Savard, Joseph, hairdresser, 90 St. John st. St. John's ward.

Savard, Léandre, printer, 77½ St. John st. Montcalm ward.

Savard, Léandre, painter, 17 St. John st. Montcalm ward.

Savard, Louis, carter, corner of St. Monique and St. Germain sts. St. Sauveur.

Savard, Louis, laborer, 3 Ancien Chantier st. St. Peter's ward.

Savard, Louis, shipcarpenter, Parent st. St. Sauveur.

Savard, Miss Julie, 64 St. John st. St. John's ward.

Savard, Miss Philomène, seamstress, 83 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Savard, Mrs. Michel, 32 Richardson st. St. Roch's ward.

Savard, Pierre, clerk, St. Valier st. St. Sauveur.

Savard, Pierre, 83 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Savary, Augustin, Franklin st. St. Sauveur.

Savary, Edouard, carter, 101 Richelieu st. St. John's ward.

Savary, Edouard, tinsmith, 99 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Sawyer, George, culler, 4 Scott st. Montcalm ward.

Sawyer, Narcisse, laborer, 9½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.

Scamer, Bartholemew, fish-monger, 75 St. Paul st. St. Peter's ward.

Scarff, John, carter, 9½ St. Julie st. Montcalm ward.

Scarff, John, laborer, St. Bernard st. St. Sauveur.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la Manufacture de Vernis, Huile de Lin, Esprit de Térébenthine, etc,

- Scarff, William, stevedore, 9 St. Julie st. Montcalm ward.
 Scheffre, Narcisse, boatman, 374 Champlain st. Champlain ward.
 Schlaver, François, carter, 57 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Schlaver, François-Xavier, shipcarpenter, St. Thérèse st. St. Sau-
 veur.
 Schlaver, Gabriel, laborer, 57 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Schmidt, Mrs. Lewis, hotel, 55 Craig st. Jacques-Cartier ward.
 Scott, David, carter, 25 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Scott, Erskine G., of H. S. Scott & Co., 29 St. Geneviève st. Cape,
 St. Lewis ward.
 Scott, George, confectioner, 18 St. John st. Palace ward.
 Scott, George, shipcarpenter, 9 Parke lanc, St. Roch's ward.
 Scott, Hamilton, clerk, Imperial Parliament, 1 Hardford Terrace,
 Montcalm ward.
 Scott, Henry , of H. S. Scott & Co., 41 St. Lewis st. St. Lewis w.
 Scott, H. S. & Co., hardware, wholesale and retail, 22 Buade st. St.
 Lewis ward.
 Scott, John, baker, rear 64 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Scott, Mrs. George, 57½ St. John st. Montcalm ward.
 Scott, Mrs. Hugh E., 7 St. George st. Palace ward.
 Scott, Mrs. Samuel, taver , 67½ Champlain st. Champlain ward.
 Scott, William C., express agent, 4 Sault-au-Matelot st. St. Peter's
 ward, house, 1 St. Stanislas st. Palace ward.
 Scott, W. W., lumber merchant, 13 St. Arthur st. St. Peter's ward,
 house, 22 Grande Allée, Montcalm ward.
 Scully, John, laborer, rear 12 Little Champlain st. Champlain w.
 Scully, William, boatman, 26½ Little Champlain st. Champlain w.
 Sealy, James, custom house, 20 Remparts st. Palace ward.
 Sears, John, painter, 21½ Coteau st. St. John's ward.
 Sears, John, painter, 66 St. John st. St. John's ward.
 Sebire, William, huckster, 26 Buade st. St. Lewis ward.
 Seeborg, L., provision merchant, corner Sault-au-Matelot and St.
 James sts. St. Peter's ward.
 Séguin, Emilien, sawyer, 17 Smith st. St. Roch's ward.
 Séguin, François, trader, 26 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Séguin, Pierre, blacksmith, 110 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Woodley & Cie.,

DEPOT de MACHINES à COUDRE

ET

MAGASIN DE CHAUSSURES ET DE CLAQUES

no. 26, rue St. Jean, Haute-Ville.

- Seiffert, Gustavus, manufacturing jeweller and watch-maker, 26 Fabrique st. Palace ward.
- Semelhaack, John, 17 St. Jacques st. Montcalm ward.
- Sené, Mrs. François, 9 St. Joseph st. St. John's ward.
- Servais, Napoléon, clerk, Craig st. St. Roch's ward.
- Servant, Mrs. Louis, shop, corner St. Monique and St. Germain sts. St. Sauveur.
- Servant, Miss Marie, shoemaker, rear 48 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Setlef, Mrs. Robert, 18 Drolet st. Montcalm ward.
- Setlef, Thomas, carter, 16 Drolet st. Montcalm ward.
- Sévigny, Jean Marie, laborer, 2 Richmond st. St. John's ward.
- Sévigny, Mrs. Olivier, 2 Richmond st. St. John's ward.
- Sewell, Alexander, provincial land surveyor, corner St. Antoine and Sault-au-Matelot sts. St. Peter's ward, house, 92½ St. John st. St. John's ward.
- Sewell, col. Algernon R., 23 St. Ursule st. St. Lewis ward.
- Sewell & Gibsone, advocates, Victoria Chambers, corner St. Paul and St. e ter sts. St. Peter's ward.
- SEWELL, HENRY H., commission merchant, wharf and store 44 St. Paul st. St. Peter's ward, house, 27 St. Ursule st. St. Lewis ward.
- Sewell, Dr. James A., 27 St. Ursule st. St. Lewis ward.
- Sewell, James, bill poster, 4 St. Michel st. Montcalm ward.
- Sewell, col. John, 35 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
- Sewell, Levison, of Sewell & Gibsone, Little river St. Charles.
- Sewell, Mrs. William S., 5 St. Ursule st. St. Lewis ward.
- Sewell, Walter, 36 Grande Allée, Montcalm ward.
- Sewell, Willoughby D., office, corner St. Antoine and Sault-au-Matelot sts. St. Peter's ward, house, 159 St. John st. St. John's ward.
- Shanahan, William, laborer, 230 Champlain st. Champlain ward.
- Shanahan, William, sen., stevedore, 320 Champlain st. Champlain ward.
- Shapara, Isaac, tobacconist, 19½ St. John st. St. Lewis ward.
- Shapara, C., ladies' fancy goods, 20½ St. John st. St. John's ward.
- Sharp, James, plasterer, 4 Ryland st. St. Roch's ward.
- Sharples, Charles, Broadgreen, St. Foye road.
- Sharples, John, of John Sharples, Son & Co., Sillery cove.
- Sharples, John, Son & Co., timber merchants, 3 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Sharples, William, of John Sharples, Son & Co., Sillery Cove.
- Shaw, Alexander, laborer, 14 St. Amable st. Montcalm ward.
- Shaw, Alex, carter, 16 St. Amable st. Montcalm ward.
- Shaw, James, clerk, 1 Queen st. St. Roch's ward.
- Shaw, John, clerk, 5 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
- Shaw, Peter A., broker, Gowen's building, 8 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 34 Charlevoix st. Palace ward.

Acheter chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue St. Pierre, c'est vraiment faire des acquisitions avantageuses.

- Shaw, Robert, of R. Shaw & Co., 8 Des Carrières st. Cape, St. Lewis ward.
- Shaw, Robert M., of R. Shaw & Co., 25 D'Auteuil st. St. Lewis w.
- Shaw, Robert, timber tower, 282 Champlain st. Champlain ward.
- SHAW, R. M. & CO., grocers, wine and spirit store, Shaw's building, corner Mountain hill and Notre-Dame sts. St. Peter's ward.
- SHAW, SAMUEL J., hardware merchant, 15 Sous-le-Fort st. Champlain ward, and 7 St. John st. St. Lewis ward, house, 15 Remparts st. Palace ward.
- Shaw, William, clerk, 7 St. John st. St. Lewis ward.
- Shay, Donald, laborer, 8 Ancien Chantier st. St. Peter's ward.
- Shea, David, laborer, King st. St. Roch's ward.
- Shea, James, provision merchant, 29 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
- Shea, James & Brothers, butchers, Champlain market hall, Champlain ward.
- Shea, Mrs. John, 22½ Artillery st. Montcalm ward.
- Shea, Mrs. William, grocery, 114 Champlain st. Champlain ward.
- Shea, Patrick, shoemaker, off head Queen st. St. Roch's ward.
- Shea, Timothy, provision dealer, 39 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
- Shee, Mortimer, printer, 1 Glacis st. Montcalm ward.
- Shee, Patrick & Co., importers of dry goods and crockery ware, 2 and 3 Mountain hill, and 6 Notre-Dame st. St. Peter's ward, house, 6 St. Famille st. Palace ward.
- Sheehan, Dennis, tavern, 14 Little Champlain st. Champlain w.
- Sheehan, Michael, laborer, rear 256½ Champlain st. Champlain w.
- Sheehy, Mrs. Michael, tavern, 170 Champlain st. Champlain ward.
- SHEHYN, JOSEPH, of McCall, Shehyn & Co., 2½ St. George st. Palace ward.
- Shephard, Ferdinand, laborer, corner St. John and Jupiter sts. Montcalm ward.
- SHEPPARD, WILLIAM G., post office inspector, 42 St. Ann st. St. Lewis ward.
- Sheridan, John, trader, 9½ Little Champlain st. Champlain ward.
- Sheridan, John, laborer, 91 Champlain st. Champlain ward.
- Sheridan, Mrs. James, dry goods, 26 Mountain hill, St. Peter's ward.
- SHERIFF'S OFFICE, honorable Charles Alleyn, sheriff, court house basement. St. Lewis st. St. Lewis ward.
- Sheylan, Mrs. Denis, boarding house-keeper, 15 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
- Shields, James, painter, 41 Arago st. Jacques-Cartier ward.
- Shiels, John, laborer, 4½ Nouvelle st. Montcalm ward.
- Shields, Michael, laborer, 13 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
- Shields, Mrs. Patrick, rear 250 Champlain st. Champlain ward.
- SHIPPING OFFICE, R. H. Russell, shipping master, old custom house, Cul-de-Sac st. Champlain ward.
- Shortis, Robert, laborer, 170½ Champlain st. Champlain ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
Manufacture de Broses et Balais.

- Siggins, William, trader, 4 Glacis st. St. John's ward.
 Silk, James, laborer, 28 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Simard, Adolphe, cooper, Demers st. St. Sauveur.
 Simard, Alfred, tailor, 13 Mountain hill, St. Peter's ward.
 Simard, Augustin, trader, St. George st. St. Sauveur.
 Simard, Bernard, butcher, Falardeau st. Bedardville.
 Simard, Bruno, milkman, 13 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
 Simard, Casimir, joiner, 44 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Simard, Crispin, clerk, 1½ St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Simard, Ferdinand, hotel-keeper, 9½ Henderson st. St. Peter's ward.
 SIMARD, FRANÇOIS, dry goods, corner of St. Ann and St. Joseph sts. St. Roch's ward.
 Simard, François, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Simard, F. X., bricklayer, St. Luc st. St. Sauveur.
 SIMARD, GEORGE H., proprietor of Quebec plaster mills, rear 50 St. Paul street, St. Peter's ward, house, St. Foye road.
 Simard, Honoré, tinsmith, 23½ Craig st., house, 25½ Richardson st. St. Roch's ward.
 Simard, Jean, laborer, Queen st. St. Roch's ward.
 Simard, Joseph, sawyer, St. Jérôme st. St. Sauveur.
 SIMARD, LOUIS J. A., M. D., oculist and aurist, 18 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Simard, Louis, trader, St. Jérôme st. St. Sauveur.
 Simard, Magloire, shipcarpenter, Bedard st. St. Sauveur.
 Simard, Michel, joiner, 13 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Simard, Mrs. Elie, Bagot st. St. Sauveur.
 Simard, Mrs., St. Ours st. St. Roch's ward.
 Simard, Onésime, tinsmith, 18½ Craig st. St. Roch's ward.
 Simard, Pierre, carter, 27 Queen st. St. Roch's ward.
 Simard, Robert, milkman, 29½ St Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Simard, Théophile, shipcarpenter, rear 13 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Simard, Thomas, carter, 41 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Simard, Thomas, pilot, 20½ Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Simard, Victor, carter, 61 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Simoneau, Laurent, Legislative Assembly, 22 St. John st. St John's ward.
 SIMONEAU, LOUIS, hotel, 16 Cul-de-Sac st Champlain ward.
 Simoneau, Napoléon, clerk, 16 Craig st. St. Roch's ward.
 Simmons, Wm., clerk, 1 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Simon, Elzéar, joiner, Napoléon st. St. Sauveur.
 Simon, Ensèbe, shoemaker, Bedard st. St. Sauveur.
 Simon, Frs., laborer, 2 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Simon, Miss Flore, Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Simon, Mrs. Lindor, 24 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
 Simon, Philibert, joiner, 13 Richardson st. St. Roch's ward.
 Simons & Foulds, importers of dry goods, 22½ Fabrique st. Palace ward.

Désirez-vous une magnifique Montre en or ou en argent? Allez chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

- Simons, John, of Simons & Foulds, 7 St. Joseph st. Palace ward.
 Simons, William, inspector of Western Insurance Compagny of Canada, 1 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Simpkil, Richard, sugar refiner, 77½ St. Paul st. St. Peter's ward.
 Simpson, Thomas, stevedore, 26½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Sinjohn, John, laborer, 32 St. Julie st. Montcalm ward.
 Sinjohn, Thomas, dealer, corner St. Amable and St. Croix sts. Montcalm ward.
 Sinjohn, Thomas, laborer, corner St. Amable and St. Croix sts. Montcalm ward.
 Sinnott, Patrick, trader, 122 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Sinnott, Thomas, laborer, 112 Champlain st. Champlain ward.
 Sirois, A. B., notary to Corporation of Quebec, 3 Couillard st. Palace ward.
 Sirois, Jean-Baptiste, laborer, 49 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Sirois, Mrs. Israel, seamstress, St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Sirois, Rémis, laborer, 22 St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
 Sirois, Zéphirin, tailor, 3 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Sirois, Zéphirin, saddler, 145 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Sisters of Charity's School, 215 and 217 Champlain st. Champlain ward.
 Skeffington, George, constable, 1 Charlevoix st. Palace ward.
 Skillen, Samuel, maltster, 57½ St. Paul st. St. Peter's ward.
 Slater, Edward, laborer, 268½ Champlain st. Champlain ward.
 Slattery, Mrs. Timothy, 51 Champlain st. Champlain ward.
 Slattery, Steven, carter, 71 Scott st. Montcalm ward.
 Slattery, William, laborer, 51 Champlain st. Champlain ward.
 Slavin, Mrs. John, 7½ Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Sloane, William, printer, 4 St. Marguerite st. Montcalm ward.
 Small, Mrs. Patrick, 10 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Small, Mrs. Patrick, 15 St. Jacques st. Montcalm ward.
 Smalley, John L., clerk, 51½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Smart, John, policeman, 61 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Smeaton, Miss M. A., stamping establishment, 2 Fabrique st. Palace ward.
 Smith, Alexander, laborer, 12 Ramsay st. St. Peter's ward.
 Smith, Alfred, tailor, 22½ Mountain hill, St. Peter's ward.
 Smith, Andrew, keeper Jeffrey Hale Sunday School, 7½ St. Joachim st. Montcalm ward.
 Smith, C. Farquharson, manager of Bank of British North America, 7 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
 Smith, David, clerk, 15½ St. Augustin st. Montcalm ward.
 Smith, David, collector, 6 Prévost st. Montcalm ward.
 Smith, Henry, hairdresser, 17 Little St. Ann st. St. Lewis ward.
 Smith, Henry, stevedore, 3 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Smith, H. Stanley, of J. Burstall & Co., 92½ St. John st. St. John's ward.
 Smith, John, carter, 22 D'Artigny st. Montcalm ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Savon et Chandelle de F. W. Roy.

- Smith, John, laborer, 8 Canotterie hill, St. Peter's ward.
 Smith, John, laborer, 63 Little Champlain st. Champlain ward.
 Smith, John, superintendent of pilots, 6 Laval st. Palace ward.
 Smith, John, Quebec Bank, 19½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 SMITH, JOSEPH, butcher, Champlain market hall, Champlain ward, house, St. Charles River road.
 Smith, Joseph, laborer, off foot Craig st. St. Roch's ward.
 Smith, Mrs. Ann, 47 Scott st. Montcalm ward.
 Smith, Mrs. Henry, 5 Dalhousie st. St. Peter's ward.
 Smith, Mrs. Henry, trader, 32½ Little Champlain st. Champlain w.
 Smith, Mrs. John, seamstress, 46 Richmond st. St. John's ward.
 Smith, Mrs. Thomas, 18 St. Roch st. Jacques-Cartier ward.
 Smith, Paul E., Legislative Assembly, 12 Rempart sts. Palace w.
 Smith, Peter, laborer, 9 St. Croix st. Montcalm ward.
 Smith, Richard, fancy pipe manufacturer, Napoléon st. St. Sauveur.
 Smith, Robert, custom house, 35 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Smith, Robert H., of Benson & Co., St. Foye road.
 Smith, Robert, laborer, 86 St. Olivier st. St. John's ward.
 SMITH, ROBERT, tobacconist, 41 St. Joseph st. Jacques-Cartier w.
 Smith, Samuel, 3 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Smith, Thomas, hairdresser, and proprietor of St. Geneviève mineral water, 7½ Notre-Dame st. St. Peter's ward.
 Smith, William, 8 St. Olivier st. St. John's ward.
 Smith, William, laborer, 156 Champlain st. Champlain ward.
 Smith, William, laborer, 2 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Smyth, John, boot and shoemaker, 12 St. John st. Palace ward, house, 16 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Society for the prevention of cruelty to animals, W. J. McAdams, secretary, 20 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Soucy, André, carter, 10½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Soucy, André, clerk, 29 King st. St. Roch's ward.
 Soucy, Fabien, 47 St. François st. St. Roch's ward.
 Soucy, Jean, laborer, 28 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Soucy, Jean-Bte., laborer, 6 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Soucy, Louis, 31 St. Paul's restaurant, St. Paul st. St. Peter's ward.
 Soucy, Magloire, laborer, rear 52 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Soucy, Norbert, laborer, 10½ Ramsay st. St. Peter's ward.
 Soucy, Raphaël, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
 Soucy, Thomas, tavern, 125½ St. Paul st. St. Peter's ward.
 Soulard, Elzéar, caulker, 26 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Soulard, Ferdinand, laborer, 50 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
 Soulard, Joseph, bailiff, 12 St. Claire st. St. John's ward.
 Soulard, Joseph, painter, 4 St. Marie st. St. John's ward.
 Soulard, Misaël, shoemaker, 31½ Latourelle st. St. John's ward.
 Spiers, Anthony, butcher, 60 Artillery st. Montcalm ward.
 Spiller, John, butcher, St. Bernard st. St. Sauveur.
 Sponz, James, rigger, 27½ Nouvelle st. Montcalm ward.
 Sponz, Paul, rigger, 6 St. François st. St. Roch's ward.

Lorsque vous aurez besoin d'une Pendule élégante et solide, allez chez **A. SAVARD & Frère**, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

- St. Amand, Jean, laborer, 20 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 St. Amand, Mrs. Siméon, 49 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 St. Amand, Onézime, mechanician, Richelieu st. St. John's ward.
 St. Andrew's Church, Church of Scotland, rev. J. J. Cook, D. D., minister, corner Dauphine and St. Ann sts. St. Lewis ward.
 St. Andrew's School, rev. A. N. McQuarrie, B. A., teacher, 1 Dauphine st. St. Lewis ward.
 St. Antoine, Charles, 68 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 St. Antoine, C. Séraphin, joiner, corner Napoléon and Bayard sts. St. Sauveur.
 St. Antoine, Miss Geneviève, dress-maker, 68 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 St. Aubin, Jean-Bte., corner St. Ann and St. Geneviève sts. St. Sauveur.
 St. Aubin, Joseph, laborer, 115 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 St. Bridget's Asylum, Miss Mary Bradley, superintendent, corner Grande Allée and Salaberry sts. Montcalm ward.
 St. Cyr, Michel, laborer, 47 Scott st. Montcalm ward.
 St. Cyr, Wilfred, painter, 119 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 St. Foye Toll Gate, Octave Pelletier, collector; Pierre Décarreau, assistant.
 St. Hilaire, Antoine, shoemaker, 51½ Fleurie st. Jacques-Cartier w.
 St. Hilaire, Arthur, carter, St. Germain st. St. Sauveur.
 St. Hilaire, Augustin, baker, 11½ Church st. Jacques-Cartier ward.
 St. Hilaire, David, shipcarpenter, 317 Champlain st. Champlain w.
 St. Hilaire, François, shipcarpenter, 227½ Champlain st. Champlain ward.
 St. Hilaire, François-X., watch-maker, 33 Crown st. Jacques-Cartier ward.
 St. Hilaire, George, blacksmith, 29 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 St. Hilaire, Joseph, shipcarpenter, St. Ovide st. St. Sauveur.
 St. Hilaire, Louis, sawyer, St. Henri st. St. Sauveur.
 St. Hilaire, Louis, shoemaker, 33½ Crown st. Jacques-Cartier ward.
 St. Hilaire, Louis, laborer, rear 1½ Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 St. Hilaire, Mrs. Pierre, 356 Champlain st. Champlain ward.
 St. Hilaire, Pierre, shipcarpenter, 13 St. Gabriel st. Montcalm ward.
 St. Hilaire, Régis, hotel, corner Richmond and Déléigny sts. St. John's ward.
 St. Jean, Bruno, laborer, 2 St. Augustin st. St. John's ward.
 St. Jean, Joseph, laborer, St. Hélène st. St. Sauveur.
 St. Jean, Nazaire, mason, Massue st. St. Sauveur.
 St. Jean, Théophile, 55 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 St. Jean, Thomas, shoemaker, 25 Desfossés st. Jacques-Cartier w.
 St. John's Church, Roman Catholic, rev. A. Racine, acting curate, St. John st. St. John's ward.
 St. John's Tank, John Mullholland, keeper, 1 Glacis st. Montcalm ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture d'Allumettes de la Rivière St. Charles.

- St. Laurent, Charles, boatman, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 St. Laurent, Misses C. & S. milliners, 1 Little Champlain st. stairs
 Champlain ward, house, 22 St. Joachim st. Palace ward.
 St. Laurent, Mrs. Jean-Baptiste, 7½ Richelieu st. St. John's ward.
 St. Laurent, Mrs. Joseph, 10 Garden st. St. Lewis ward.
 ST. LAWRENCE TOW BOAT COMPANY, Julien Chabot, manager, office, St. Andrew's wharf, St. Peter's ward.
 St. Lawrence Warehouse Dock and Wharfage Company, Shaw's
 building, foot Mountain hill, St. Peter's ward.
 ST. LOUIS HOTEL, W. Russell & Son, proprietors, corner Haldimand and St. Lewis sts. St. Lewis ward.
 St. Louis, Mrs. Jean-Baptiste, St. Paul st. St. Peter's ward.
 St. Mathew's Church, Church of England, rev. H. Roe, B. A., curate,
 St. John st. Montcalm ward.
 St. Mathew's Sunday School, Rev. master Fotehigill, corner D'Aiguillon and St. Augustin sts. St. John's ward.
 St. Michel, Charles, corner of Church and St. François sts. St.
 Roch's ward.
 ST. MICHEL, FELIX, chief fire-brigade, 43½ D'Aiguillon st. St.
 John's ward.
 St. Michel, Gabriel, laborer, 128 Queen st. St. Roch's ward.
 St. Michel, Jean-Baptiste, joiner, 51 St. Joachim st. Montcalm w.
 St. Michel, Louis, laborer, 131 Queen st. St. Roch's ward.
 St. Michel, Moïse, sailor, corner Crown and King sts. St. Roch's w.
 St. Michel, Mrs. Michel, Franklin st. St. Sauveur.
 St. Michel, Mrs. Samuel, dress-maker, 38 St. Olivier st. St. John's
 ward.
 St. Michel, Pierre, clerk, 51 St. Joachim st. Montcalm ward.
 St. Patrick's Church, Roman Catholic, rev. B. McGauran, pastor,
 St. Hélène st. Palace ward.
 St. Patrick's presbytery, foot of St. Stanislas st. Palace ward.
 St. Paul's Cathedral, Church of England, right rev. Dr. J. J. Wil-
 liams, bishop, Garden st. St. Lewis ward.
 St. Paul's Chapel, Church of England, rev. R. G. Pless, curate,
 Diamond harbor, Champlain ward.
 St. Paul's Market, Palace place, St. Peter's ward.
 St. Paul's Restaurant, Louis Soucy, proprietor, 31 St. Paul st. St.
 Peter's ward.
 St. Peter's Chapel, Church of England, rev. C. Hamilton, incum-
 bent, St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 St. Pierre, Charles, grocer, corner Queen and St. Anselme sts. St.
 Roch's ward.
 St. Pierre, Edouard, dry goods, St. Valier st. St. Sauveur.
 St. Pierre, François, Dorchester st. Jacques-Cartier ward.
 St. Pierre, Frs.-X., carter, St. Ann st. St. Sauveur.
 St. Pierre, Frs., grocer, corner Arago and St. Ours sts. Jacques-
 Cartier ward.
 St. Pierre, Germain, carter, 8 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.

Etes-vous en quête d'une bonne Horloge ? Allez donc chez

A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- St. Pierre, Jean, blacksmith, corner St. Monique and St. Germain sts. St. Sauveur.
- St. Pierre, Jean, laborer, 114 St. François st. St. Roch's ward.
- St. Pierre, Joseph, candle-maker, 21 St. Antoine st. St. Roch's ward, factory, 23 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
- St. Pierre, Joseph, tavern, 6 Cul-de-Sac st. Champlain ward.
- St. Pierre, Joseph, tanner, 104½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- St. Pierre, Magloire, St. Peter st. St. Sauveur.
- St. Pierre, Miss Domithilde, seamstress, corner St. Dominique and St. Valier sts. Jacques-Cartier ward.
- St. Pierre, Mrs. Germain, corner of St. Marie and Richelieu sts. St. John's ward,
- St. Pierre, Narcisse, grocer, corner St. Ann and Desfossés sts. Jacques-Cartier ward.
- St. Pierre, Pierre, grocer, Arago st. St. Sauveur.
- St. Pierre, Wm. painter, rear 15 Bélair st. Jacques-Cartier ward.
- St. Roch's Church, Roman Catholic, rev. Z. Charest, curate, Church st. St. Roch's ward.
- St. Sauveur Church, Romain Catholic, rev. P. F. Durocher, curate, Massue st. St. Sauveur.
- Stadacona Building Society, William Miller, secretary-treasurer, 9½ Fabrique st. St. Lewis ward.
- STADACONA CLUB, H. J. Pratten, secretary, corner St. Ann and D'Auteuil sts. St. Lewis ward.
- Stafford, John, laborer, 7 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Stafford, John, 66 Scott st. Montcalm ward.
- STAFFORD, LAWRENCE, emigration office, 26 St. Ursule st. St. Lewis ward.
- Staglich, Mathew, rigger, Queen st. St. Roch's ward.
- Stalford, George, laborer, 32 St. Eustache st. Montcalm ward.
- Standard Life Insurance Company, A. J. Maxham, agent, 3 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Stanford, Joseph, shipcarpenter, 100 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Stanford, Mrs Edward, Artillery st. Montcalm ward
- Stanley, William, book-seller, 29 St. John st. St. Lewis ward.
- Stapleton, John, laborer, rear 49½ Cul-de-Sac st. Champlain ward.
- Stapleton, Mrs. Michael, 300 Champlain st. Champlain ward.
- Starkey, Miss Isabelle, milliner, 22½ Couillard st. Palace ward.
- Staton, George, book-binder, 1½ Artillery st. Montcalm ward.
- Staton, James, grol guard, 3 St Jacques st. Montcalm ward.
- Staton, Mrs. David, 3 D'Artigny st. Montcalm ward.
- Stavely, Edward of E. Stavely and Son, 69 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Stavely, E. & Son, architects, St. Lawrence Chambers, 12 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Stephens, David, laborer, 185 Champlain st. Champlain ward.
- Stephens, Patrick, policeman, 63 Champlain st. Champlain ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
Manufacture de Tabac de A. St. Jean & Cie.

- Stephens, William, royal artillery, 29 Garneau st. Palace ward.
 Stevens, Ebenezer, laborer, 21 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Stevens, Thomas, cabinet-maker, 43 Lachevrotière st. St. Lewis w.
 Stevenson, Hugh J., emigration agent, Napoleon wharf, Champlain ward.
 STEVENSON, JAMES, cashier of Quebec Bank, corner St. John and Salaberry st. Montcalm ward.
 Stevenson, Michael, of M. Stevenson & Co., 41 St. Lewis st. Lewis ward.
 Stevenson, M. & Co., lumber merchants, Quebec Chambers, 10 St. Peter st. St. Peter's ward and Union Cove.
 Stevenson, Mrs. William, 4 St. François st. Cape, St. Lewis ward.
 Stevenson, Thomas, cabinet-maker, 43 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Stevenson, Thomas, policeman, 19 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Steward, Mrs. Wm., 32 $\frac{1}{2}$ St. Joachim st. Montcalm ward
 Stewart, George, servant, 24 St. François st. St. Lewis ward.
 Stewart, James F., 9 $\frac{1}{2}$ Richelieu st. St. John's ward.
 Stewart, John, carter, 14 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Stewart, John, L., broker, 25 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Stewart, McLean, collector of crown timber dues, 26 Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Stewart, Mrs. David R., 37 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
 Stewart, Okiel, baker, rear 165 Champlain st. Champlain ward.
 Stokes, John, cooper, 41 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's w.
 Stoppleben, Mrs. Pierre, 3 Artillery st. Montcalm ward.
 Storey, John, 9 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Stoye, James, laborer, 1 St. Dominique st. St. Roch's ward.
 Straker, Edward, laborer, 30 Richelieu st. St. John's ward.
 Strang, John, notary, Shaw's building, foot Mountain hill, St. Peter's ward, house, 2 Palace st. Palace ward.
 Strang, Mrs. Andrew, 2 Palace st. Palace ward.
 Strang, Mrs. John, 2 Palace st. Palace ward.
 Stuart, Andrew, of Ross & Stuart, Mount Pleasant, St. Foye road, St. John's ward.
 Stuart, G. Okill, advocate, 39 St. Ursule st. St. Lewis ward.
 Stuart, Hon. Andrew, judge of Superior court, rear 120 St. John st. St. John's ward.
 Stuart & Murphy, advocates, St. Lawrence Chambers, 12 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Stuart, William, tailor, 31 Little Champlain st. Champlain ward.
 Sturgeon, Thomas, hotel-keeper, 3 Craig st. St. Roch's ward.
 Sturgeon, William, laborer, 8 $\frac{1}{2}$ St. François st. St. Roch's ward.
 Sullivan, Cornelius, Trinity house, 5 St. George st. Palace ward.
 Sullivan, Denis, servant, 248 Champlain st. Champlain ward.
 Sullivan, James, mason, 1 La Croix st. St. Peter's ward.
 Sullivan, Jeremiah, blacksmith, 8 D'Aiguillon st. Palace ward.
 Sullivan, John, laborer, 29 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

Pour avoir un bon article d'Horlogerie ou de Bijouterie, il faut aller chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

Sullivan, Miss Mary, St. Paul st. St. Peter's ward.

Sullivan, Mrs. Timothy, tavern, 156½ Champlain st. Champlain ward.

Sullivan, Thadeus, laborer, 252 Champlain st. Champlain ward.

Sullivan, William, carter, 57 St. Eustache st. Montcalm ward.

Sullivan, William, laborer, 252 Champlain st. Champlain ward.

Sunday School, Jeffrey Hale, 7½ St. Joachim st. Montcalm ward.

Sunday School, corner Nouvelle and St. Simon st. Montcalm ward.

Sunday School, 83½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

Summerfield, John, policeman, Scott st. Montcalm ward.

Summerfield, Joseph, policeman, 66 Scott st. Montcalm ward.

Summers, Walter, laborer, corner St. Simon and St. Joachim sts. Montcalm ward.

SUPERVISOR OF CULLERS OFFICE, W. Quinn, supervisor, 7 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.

Surrey, Michael, laborer, 30 Little Champlain st. Champlain ward.

Sutherland, Miss Isabella, 8½ St. John st. St. John's ward.

Sutherland, William, of Fraser & Sutherland, St. Arthur st. St. Peter's ward, Verret Fraser & Co. building.

Sutliff, Thomas, carter, 18½ Drolet st. Montcalm ward.

Sutton, Michael, clerk, 36½ St. Joseph st. St. Roch's ward.

Sutton, Mrs. Patrick, 229½ Champlain st. Champlain ward.

Suzor, Cyr. T., advocate, Donnacona st. St. Lewis ward, house, 81 St. John st. Montcalm ward.

Suzor, Mrs. Louis J., 32½ St. John st. St. John's ward.

Sweeney, James, shoemaker, 7 St. François st. St. Roch's ward.

Sweeney, Michael, laborer, rear 163 Champlain st. Champlain ward.

Sweeney, M., teacher, 11 Laval st. Palace ward.

Swindel, Richard, blacksmith, 115 Champlain st. Champlain w.

Sykes, Rev. James S., chaplain of Port of Quebec and Marine Hospital, foot Sutherland st. St. John's ward.

Sylvain, Antoine, currier, Colomb st. St. Sauveur.

Sylvain, Jean, shoemaker, corner Massue and St. Albert sts. St. Sauveur.

Sylvain, Joseph, trader, 77 Arago st. Jacques-Cartier ward.

Sylvain, Mrs. Pierre, St. Ann st. St. Roch's ward.

Sylvain, Paul, St. Arthémise st. St. Sauveur.

Sylvain, P., butcher, St. Ann st. St. Roch's ward.

Sylvestre, George, fruit dealer, 38½ St. Peter st. St. Peter's ward.

Sylvestre, Yves, pilot, 19 St. Charles st. St. Peter's ward.

TACHE, EUGENE E., deputy commissioner of crown lands, 11½ Ferland st. Palace ward.

Taché, Jules, crown lands, 133 St. John st. Montcalm ward.

Tackle, George, laborer, 2 St. Peter st. Jacques-Cartier ward.

Taffe, Miss P., 62½ St. Paul st. St. Peter's ward.

Tailhan, Mrs. Joseph, seamstress, 4 St. Hélène st. Palace ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
Manufacture de Chaussures de J. B. Richard.

Tailhond, Charles G., hotel, 11 St. Paul st. St. Peter's ward, house, 19 Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.

Taillon, Mrs. Jean, confectionery shop, corner Dorchester and St. Joseph sts. Jacques-Cartier ward.

Tait, William, grocer and shipchandler, 55 St. Peter st. St. Peter's ward.

TALBOT, GUILLAUME, advocate, 29 St. Ann st. St. Lewis ward.

Talbot, Hubert, laborer, 48 St. François st. St. Roch's ward.

Talbot, Israël, shoemaker, 37 St. Paul st. St. Peter's ward.

Talbot, Jean-Bte., 45½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.

Talbot, Louis, sailor, 23½ St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.

Talbot, Nicolas, laborer, 29 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.

Talbot, Prudent, hotel, Finlay market place, St. Peter's ward.

Talbot, Simon, wheelwright, 13½ St. Stanislas st. St. Lewis ward.

Tallon, François, sailor, 93 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

Tallon, Frs. X. navigator, 93 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

Tanguay, Antoine, mason, 62½ Richelieu st. St. John's ward.

Tanguay, Auguste, carter, 22 Latourelle st. St. John's ward.

Tanguay, Benjamin, carter, 86½ Latourelle st. St. John's ward.

Tanguay, Bénéoni, saddler, 5½ St. Nicholas st. St. Peter's ward.

Tanguay, Firmin, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.

Tanguay, George, cooper, 29 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.

TANGUAY, GEORGE, provisions merchant, 20 St. Paul st. St. Peter's ward, house Napoléon st. St. Sauveur.

Tanguay, Joseph, carpenter, St. Joachim st. St. Sauveur.

Tanguay, Joseph, laborer, 268½ Champlain st. Champlain ward.

Tanguay, Laurent, laborer, 105 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Tanguay, Léon, butcher, Bedard st. Bedardville.

Tanguay, Louis, saddler, 58 St. John st. St. John's ward.

Tanguay, Magloire, carter, 43 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Tanguay, Mrs. Charles, Massue st. St. Sauveur.

Tanguay, Mrs. Pierre, laundress, 103 Prince Edward st. St. Roch's ward.

Tanguay, Narcisse, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.

Tanguay, Noël, 87 Latourelle st. St. John's ward.

Tanguay, Pierre, laborer, St. Hermine st. St. Sauveur.

Tankard, William, hairdresser, 26 St. Octave st. shop, 40 Craig st. Jacques-Cartier ward.

Tapin, Charles, laborer, St. Ann st. Bedardville.

Tapin, Elie, jun., shoemaker, 122 Richelieu st. St. John's ward.

Tapin, Elie, sen., carpenter, 122 Richelieu st. St. John's ward.

TAPIN, JOS. ALFRED, dry goods, 22½ St. John st. St. John's w.

Tardif, Alphonse, laborer, 11 St. Alfred st. Jacques-Cartier ward.

Tardif, Célestin, laborer, 11 King st. St. Roch's ward.

Tardif, Cléophas, blacksmith, 1 Richmond st. St. John's ward.

Tardif, Edouard, laborer, 11 St. Alfred st. St. Roch's ward.

Tardif, Edouard, printer, 117 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Tardif, Edouard, shipcarpenter, Chenet st. St. Sauveur.

Vous cherchez une jolie Epinglette ? Pourquoi ne vous rendez-vous pas chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre !

- Tardif, Edouard, laborer, 108 St. Olivier st. St. John's ward.
 Tardif, Ferdinand, laborer, 8½ Plessis st. Montcalm ward.
 Tardif, Isidore, tanner, 116 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Tardif, Jean, laborer, St. Bonaventure st. St. Sauveur.
 Tardif, Jean, laborer, Arago st. St. Sauveur.
 Tardif, Jean, laborer, Falardeau st. Bedardville.
 Tardif, Jean M., spar-maker, 253 Champlain st. Champlain ward.
 Tardif, Joseph, shipcarpenter, 301 Champlain st. Champlain ward.
 Tardif, Joseph, joiner, 88½ d'Aiguillon st. St. John's ward.
 Tardif, Joseph, shipcarpenter, 325 Champlain st. Champlain ward.
 Tardif, Joseph, carpenter, 299 Champlain st. Champlain ward.
 Tardif, Joseph, joiner, 88½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Tardif, Louis, carter, 138 Richelieu st. St. John's ward.
 Tardif, Louis, laborer, 1 D'Aiguillon st. Palace ward.
 Tardif, Louis, laborer, 309 Champlain st. Champlain ward.
 Tardif, Marcel, Richardson st. St. Roch's ward.
 Tardif, Maxime, laborer, 36½ St. Gabriel st Jacques-Cartier ward.
 Tardif, Michel, carter, 140 Richelieu st. St. John's ward.
 Tardif, Michel, laborer, 95 St. Olivier st. St. John's ward.
 Tardif, Mrs. Edouard, 64 St. Olivier st. St. John's ward.
 Tardif, Mrs. Michel, 255 Champlain st. Champlain ward.
 Tardif, Mrs. Olivier, 12 Drolet st. Montcalm ward.
 Tardif, Nicolas, shipcarpenter, 3½ Sutherland st. St. John's ward.
 Tardif, Pierre, laborer, 70 Latonrelle st. St. John's ward.
 Tardif, Pierre, shipcarpenter, 257 Champlain st. Champlain ward.
 Tardif, Pierre, shoemaker, 36 St. Olivier st. St. John's ward.
 Tardif, Régis, carpenter, King st. St. Roch's ward.
 Tardif, Siméon, carter, 103 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Tardif, Téléphore, 115 St. Olivier st. St. John's ward.
 Tardif, Thomas, carter, 55 Queen st. St. Roch's ward.
 TARDIVEL, JEAN M., painter, 2 St. George st. St. John's ward.
 TASCHEREAU, HENRI T., advocate, 35 St. Lewis st. St. Lewis w.
 TASCHEREAU, HON. J. THOMAS, judge of Superior Court, 4 St. Lewis st. St. Lewis ward, Castel Coucy, Little River St. Charles in summer.
 Taschereau, Léonce E., rear 122 St. John st. St. John's ward.
 Tastevin, Miss Julienne, seamstress, 18 St. Joseph st. St. Roch's w.
 Tavernier, Joseph, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Taylor, Abraham, laborer, 21½ King st. St. Roch's ward.
 Taylor, Edward, grocer, 320 Champlain st. Champlain ward.
 Taylor, Edward, laborer, 24 Grant st. Jacques-Cartier ward.
 Taylor, Edward, of E. & H., Taylor, 320 Champlain st. Champlain ward.
 Taylor, E. & H., grocers, liquor and wine dealers, 318 Champlain st. Champlain ward.
 Taylor, Henry, of E. & H. Taylor, 320 Champlain st. Champlain w.
 Taylor, John, shoemaker, 7½ St. Croix st. Montcalm ward.
 Taylor, Mrs. Edward, 320 Champlain st. Champlain ward.

Pour un bon Moulin à Coudre, allez chez L. N. ALLAIRE,
 rues St. Pierre et St. Jacques.

- Taylor, Mrs. widow, St. John st. Montcalm ward.
 Taylor, Mrs. William, 11 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Taylor, William, bailiff, corner Desfossés and St. Dominique sts. Jacques-Cartier ward.
 TEAFFE, JOHN, grocer, corner St. Stanislas and St. John sts. Palace ward.
 Teaffe, John, clerk, 1½ Glacis st. Montcalm ward
 Teakle, Thomas, clerk, rear corner Des Sœurs and St. Peter sts. St. Peter's ward.
 Tealfer, John, laborer, 8½ Richelieu st. St. John's ward.
 Temple, Edmund B., land surveyor, Gowen's building, 8 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Temple, Gustavus, clerk, 36½ Grande Allée, Montcalm ward.
 Temple, Kearn, carter, 33½ St. Julie st. Montcalm ward.
 Temperance Hall, 9 Ferland st. Palace ward.
 Temple, major Henry, 40 Grande Allée, Montcalm ward.
 Terreau, Alphonse, founder, 115 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Terreau, Joseph, founder, 19 St. François st. St. Roch's ward.
 Terreau, Joseph, sen., founder, 21 King st. St. Roch's ward.
 TERREAU, MRS. CHARLES, foundry, 56 St. Paul st. St. Peter's w.
 TESSIER, A. ELPHRID, notary, of "La Banque Nationale," 35 St. George st. St. John's ward.
 TESSIER & DELAGE, notaries, 6 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 TESSIER, CYRILLE, N. P., of Tessier & Delage, 6 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Tessier dit Laplante, Louis, grocer, corner Church and King sts. St. Roch's ward.
 Tessier, Elzéar, shoemaker, 5 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
 Tessier, George, saddler, 23½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 TESSIER, HAMEL & TESSIER, advocates, 42 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Tessier, Honoré, jail guard, 16 Palace st. Palace ward.
 TESSIER, HON. ULRIC J., of Tessier, Hamel, & Tessier, 42 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Tessier, Jean, mason, 43 St. Ann st. St. Roch's ward.
 Tessier, Louis, laborer, Parke lane st. St. Roch's ward.
 Tessier, Miss Marie, 51 Richmond st. St. John's ward.
 Tessier, Miss Sophie, 34 St. George st. St. John's ward.
 Tessier, Mrs. Pierre, 8½ St. Augustin st. Montcalm ward.
 TESSIER, P. OLIVIER, M. D., physician and surgeon, 8 Palace st. Palace ward.
 Tessier, Ulric, jun., of Tessier, Hamel & Tessier, 42 St. Lewis st. St. Lewis ward
 Tessier, Vincent, grocer, 26½ St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Têtu, Cyrice, 23 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
 TÊTU, LAURENT, 29 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
 Têtu, Vidal, master of Trinity house, 3 Laporte st. Cape, St. Lewis ward.

Vous désirez savoir où trouver une riche Chaîne de Montre? Mais allez donc chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

THÉBERGE & CO., flour, grain, and provision merchants, Champlain market place, Champlain ward.

Théberge, Mrs. André, 10 Couillard st. Palace ward.

THEBERGE, THÉOPHILE, of Théberge & Co., corner Barrack and Couillard sts. Palace ward.

Thériault, Alphonse, shoemaker, 34 St. Paul st. St. Peter's ward.

Thériault & Dubé, grocers, corner St. Paul and Ancien Chantier st. St. Peter's ward.

Thériault, David, shoemaker, Renaud's buildings, St. Paul st. St. Peter's ward.

Thériault, Nicaise, butcher, 9 King st. St. Roch's ward.

Thériault, Paul, shoemaker, Sauvageau st. St. Sauveur.

Thériault, Pierre, shoemaker, St. Marie st. Bedardville.

Thérien, Alexis, laborer, 52 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.

Thérien, Charles, laborer, 62 Latourelle st. St. John's ward.

Thérien, Charles, shipcarpenter, St. Germain st. St. Sauveur.

Thérien, Charles, stevedore, St. Germain st. St. Sauveur.

Thérien, Jean, carter, 109 St. Olivier st. St. John's ward.

Thérien, Joseph, sawyer, Demers st. St. Sauveur.

Thérien, Laurent, 136 St. Valier st. Jacques Cartier ward.

Thérien, Laurent, clerk, St. Hermine st. St. Sauveur.

Thérien, Louis, shoemaker, St. Joseph st. St. Sauveur.

Thérien, Louis, shoemaker, St. Valier st. St. Sauveur.

Thérien, Luc, laborer, 50 Demers st. St. Sauveur.

Thérien, Mrs. Pierre, laundress, 1½ Ancien Chantier st. St. Peter's ward.

Thérien, Pierre, 19 Lachevrotière st. Montcalm ward.

Thérien, Pierre, laborer, rear 34 Richmond st. St. John's ward.

Thérien, Pierre, 19 Lachevrotière st. Montcalm ward.

Thérien, Samuel, baker, St. Valier st. St. Sauveur.

Thibaudeau, Arsène, carter, Parent st. St. Sauveur.

THIBAudeau, DAMASE, trader, 9 King st. St. Roch's ward.

Thibaudeau, Flavien, painter, 42 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.

Thibaudeau, Flavien, painter, 42 Artillery st. Montcalm ward.

Thibaudeau, George, laborer, 10 Bélair st. Jacques-Cartier ward.

THIBAudeau, HON. ISIDORE, of Thibaudeau, Thomas & Co., 3 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.

Thibaudeau, Jean, mason, 23 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.

THIBAudeau, JEAN-BAPTISTE, dealer in all kinds of foreign and domestic fruits and vegetables, 62 St. Peter st. Champlain ward, house, 33½ St. Gabriel St. Jacques-Cartier ward.

Thibaudeau, Louis, mason, 21 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.

Thibaudeau, Louis, trader, corner St. Olivier and St. Ambroise sts. St. Sauveur.

THIBAudeau, MIZAEI, of Martineau & Thibaudeau, 11 Sous-le-Fort st. Champlain ward.

Avant d'acheter vos Chaussures, venez examiner les prix et qualités chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Thibaudeau, Mrs. Jean, Colomb st. St. Sauveur.
 Thibaudeau, Mrs. Jean U., huckster, 2 Finlay market place, St. Peter's ward.
 Thibaudeau, Paul, bailiff, 18 Drolet st. Montcalm ward.
 Thibaudeau, Pierre, tinsmith, St. Monique st. St. Sauveur.
 THIBAudeau, THOMAS & CO., wholesale dry goods and general merchants, corner Sous-le-Fort and St. Peter sts. St. Peter's ward.
 THIBAudeau, URBAIN, of Thibaudeau, Thomas & Co., 3 Ferland st. Palace ward.
 Thibault, Edouard, cabinet-maker, 126 King st. St. Roch's ward.
 Thibault, Ephraïm, tinsmith, Bayard st. St. Sauveur.
 Thibault, Epiphane, tinsmith, 49½ St. John st. Montcalm ward.
 Thibault, François-Xavier, book-binder, 42 Latourville st. St. John's ward.
 Thibault, Guillaume, painter, 111 St. Joseph st. Jacques-Cartier w.
 Thibault, Henri, joiner, 38 St. Ann st. Jacques-Cartier ward.
 Thibault, Jean, tailor, 91 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Thibault, Jean-Baptiste, sawyer, 6 St. Gabriel st. Jacques-Cartier w.
 Thibault, Joseph, painter, 72 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Thibault, Joseph, joiner, 13 Côteau st. St. John's ward.
 Thibault, Louis, carter, St. Thérèse st. St. Sauveur.
 Thibault, Miss, seamstress, corner St. Ann and Fleurie sts. Jacques-Cartier ward.
 Thibault, Mrs. Amable, 14 St. Jacques st. Montcalm ward.
 Thibault, Mrs. Elie, 2 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Thibault, Mrs. Jean, 20½ St. John st. Montcalm ward.
 Thibault, Mrs. Jean, St. Monique st. St. Sauveur.
 Thibault, Norbert, professor in the Quebec Laval Normal School, Place d'Armes, St. Lewis ward.
 Thiboutot, François, trader, Little Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Thivierge, Ferdinand, laborer, 59 St. Olivier st. St. John's ward.
 Thivierge, Jean, umbrella mender, Bayar st. St. Sauveur.
 Thivierge, Louis, carter, Bedard st. Bedardville.
 Thivierge, Miss Marie, seamstress, 2 Laberge lane, St. Roch's ward.

J. B. THIBAudeau,

MARCHAND DE FRUITS,

62, rue St. Pierre, Basse-Ville,
QUEBEC,

A constamment en mains un assortiment de Fruits consistant en Pommes, Raisins, Citrons, Oranges, Ananas, Oignons, etc., etc., et tout ce qui concerne en général cette branche de commerce.

- Thivierge, Narcisse, joiner, 50 Latourelle st. St. John's ward.
 Thivierge, Stanislas, laborer, 2 Laberge lane, St. Roch's ward.
 Thivierge, Syfroi, pilot, St. Félix st. St. Sauveur.
 Thomas, Charles A., public instruction, 6 Petit Richmond st. St. John's ward.
 Thomas, Francis, carter, 14 St. Croix st. Montcalm ward.
 Thomas, Misses, saloon, 13½ Garden st. St. Lewis ward.
 Thomas, Mrs. Adolphus, 9 St. Eustache st. St. John's ward.
 Thomas, Mrs. Francis, 61 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Thomas, Mrs. Joseph, 12 St. Famille st. Palace ward.
 Thompson, Mrs. W., Prince Edward st. St. Roch's ward
 Thomas, Philippe, grocer, corner St. Geneviève and St. John sts. Montcalm ward.
 Thom, Alexander, plumber and gasfitter, 19½ St. John st. St. Lewis
 Thom, William, school teacher, 9 and 11 St. Angèle st. Palace w.
 THOMPSON, GEORGE, family grocer, wines and spirits of all kinds, 30 St. John st. Palace ward.
 Thompson, George, merchant tailor and clothier, 9 Buade st. St. Lewis ward.
 Thompson, James, 52½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Thompson, James, clerk, 8 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Thompson, John, driver, 36 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Thompson, John, milkman, 18 St. Michel st. Montcalm ward.
 Thompson, Matthew, laborer, 16 St. Croix st. Montcalm ward.
 Thompson, Miss Mary, 30 Richmond st. St. John's ward.
 Thompson, William, laborer, 50½ Little Champlain st. Champlain ward.
 Thomson, Abraham, book-binder, paper ruler and stationer, Young's building, 36½ St. Peter st. and 8½ Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward, house, St. Lewis road.
 Thomson, Andrew, of Thompson & Co., Bijou, St. Foye road.
 Thomson, Charles L., stationer, Young's building, 36½ St. Peter st., house, 3 St. Charles st. St. Peter's ward.
 THOMSON, D. C. & CO., general merchants, Telegraph buildings, 26 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Thomson, Donald C., of D. C. Thomson & Co., 5 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Thomson, Frederick Charles, 123 St. John st. Montcalm ward.
 Thomson, John C., of Thomsons & Co., Ettrick house, St. Foye road.
 Thomson, lieut.-col. Joshua, 49 Richelieu st. St. John's ward.
 Thomson, Mrs. Alexander, 41 Artillery st. Montcalm ward.
 Thomsons & Co., lumber merchants, 7 Bell's lane, St. Peter's ward.
 Thorn, Edward, shipcarpenter, 4½ Parke lane, St. Roch's ward.
 Tictin, Lewis, tobacconist, 39½ St. John st. St. Lewis ward.
 Tierney, James, custom house, 38 St. Julie st. Montcalm ward.
 Tierney, John, messenger, 7 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Tierney, Michael, keeper of Champlain toll gate, Champlain st. Champlain ward.

Voici l'adresse d'un de nos meilleurs ateliers d'Horlogerie et de Bijouterie : A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Tierney, Michael, laborer, 33 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Tilstone, C. H. E., of W. H. Tilstone & Son, Portuguese consul,
 Gowen's building, 8 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 120
 St. John st. St. John's ward.
 Tilstone, W. H. & Son, commission merchants, Gowen's building,
 8 St. Peter st. St. Peter's ward.
 Timmons, Martin, driver, 11 Couillard st. Palace ward.
 Timmons, Patrick, servant, 10 St. Croix st. Montcalm ward.
 Timony, James, hotel, corner Abraham and St. Valier sts. Jacques-
 Cartier ward.
 Timony, Mrs. Francis, laundress, 57 Sault-au-Matelot st. St. Peter's
 ward.
 Timony, Peter, carter, Arago st. St. Sauveur.
 Timms, Francis, treasure department, 21 Fleurie st. Jacques-
 Cartier ward.
 Timms, Richard, clerk, 27 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Tobin, James, laborer, Henderson st. St. Roch's ward.
 Tobins, James, shoemaker, 43½ Little Champlain st. Champlain w.
 Todd, Andrew, corner St. Geneviève and St. Olivier sts. St. John's
 ward.
 Toohey, Dennis, carter, 18 St. Croix st. Montcalm ward.
 Toohey, Patrick, laborer, 57 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.
 Torrance, Henry, 2 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Torrance, Mrs. Benjamin, boarding house, 30 St. Lewis st. St.
 Lewis ward.
 Tostevin, Miss Julienne, seamstress, 18 St. Joseph st. St. Roch's w.
 Touchet, Charles, joiner, corner King and Dorchester sts. St. Roch's
 ward.
 Touchet, Charles, joiner, 29 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Touchet, Félix, confectioner, St. Jérôme st. St. Sauveur.
 Touchet, George, joiner, 29 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Touchet, Louis, shoemaker, Bedard st. St. Sauveur.
 TOURANGEAU, ADOLPHE, M. P., notary, 40 St. Joseph st. St.
 Roch's ward.
 Tourangeau, Alphonse, notary, 134 St. Valier st. Jacques Cartier w.
 Tourangeau, Hilaire, laborer, Bagot st. St. Sauveur.
 Tourangeau, Joseph, joiner, 17 Scott st. Montcalm ward.
 Tourangeau, Miss Henriette, 134 St. Valier st. Jacques-Cartier
 ward.
 Tourangeau, Roch, exchange agent, 134 St. Valier st. Jacques-Car-
 tier ward, office, St Peter st. St. Peter's ward.
 Tousignant, J. Ovide, advocate, 29 St. Ann st. St. Lewis ward.
 TOUSSAINT, ARTHUR, grocer, corner Craig and Desfossés sts.
 Jacques-Cartier ward.
 Toussaint, Bernabé, laborer, Bayard st. St. Sauveur.
 Toussaint, Eloi, trader, Franklin st. St. Sauveur.
 Toussaint, F. X., teacher, 27½ Richardson st. St. Roch's ward.
 Toussaint, F. X., shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.

Voulez-vous acheter de bons Biscuits ? Allez chez L. N. ALLAIRE,
 rues St. Pierre et St. Jacques.

- TOUSSAINT, FR^S. X., grocer, 29 corner Desfossés and Grant sts. Jacques-Cartier ward.
- Toussaint, Prisque, blacksmith, Chenet st. St. Sauveur.
- Tozer, Richard S., clerk, St. Valier st. St. Sauveur.
- Tozer, Samuel, butcher, St. Albert st. St. Sauveur.
- Tozer, William, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
- Town Major's Office, captain James Pope, town major, Jesuits' barracks, St. Lewis ward.
- Tracey, Miss Catherine, 9 St. Michel st. Montcalm ward.
- Trahan, Joseph, shipcarpenter, 142 King st. St. Roch's ward.
- Trainor, John, laborer, 24½ Scott st. Montcalm ward.
- Trainor, Peter, laborer, 3½ D'Artigny st. Montcalm ward.
- Trainor, Peter, laborer, 3 Artillery st. Montcalm ward.
- Trainor, Mrs. Sarah, 30 Scott st. Montcalm ward.
- Tranquille, Edouard, 86 Commissioners st. St. Roch's ward.
- Tranquille, George, joiner, 52 St. Antoine st. Jacques-Cartier w.
- Tranquille, Honoré, grocer, 38 Arago st. Jacques-Cartier ward.
- Tranquille, Jean, block-maker, 21 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Tranquille, Joseph, 101 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Tranquille, Michel, laborer, 3 Voltigeurs st. Jacques-Cartier ward.
- Tranquille, Moïse, cabinet-maker, 31 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Tranquille, Mrs. Louis, 31 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
- Tranquille, Mrs. Simon, 77 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Tranquille, Simon, shipcarpenter, 9 Henderson st. St. Peter's ward.
- Traversy, Joseph, waiter, 67½ St. Eustache st. Montcalm ward.
- TREASURE DEPARTMENT, hon. J. G. Robertson, minister, 10 Mount Carmel st. St. Lewis ward.
- Trébert, Charles, laborer, 97 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Tremain, Wickworth, merchant, 24 Grant st. Jacques-Cartier ward.
- Tremblay, Athanase, carter, 29 St. Ann st. St. Roch's ward.
- Tremblay, Augustin, carter, 33 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
- Tremblay, Aug., carter, 29 St. Ann st. St. Roch's ward.
- Tremblay, Elzéar, school teacher, 25 Sault-au-Matelot st. St. Peter's ward.

F. X. Toussaint fils,

MARCHAND-ÉPICIER,

Coin des rues Des Fossés et Grant, St. Roch.

ASSORTIMENT COMPLET DE

Vins et Liqueurs, Thé, Café, Sirop, Sucre, Tabac, etc,

- Tremblay, François, blacksmith, St. Germain st. St. Sauveur.
 TREMBLAY, GEORGE T., notary, sub-agent of life and fire assurances and general agent, 51½ St. John st. Montcalm ward.
 Tremblay, Isidore, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
 Tremblay, Jean, St. Henri st. St. Sauveur.
 Tremblay, Jean, laborer, rear 9½ St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Tremblay, Jean, laborer, 65 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Tremblay, Jean-Bte., pilot, 31 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Tremblay, Joseph, stone-cutter, foot St. Ann st. St. Roch's ward.
 Tremblay, Louis, grain dealer, corner Market and Ramsay sts. St. Peter's ward.
 Tremblay, Louis, moulder, corner St. Ann and Queen sts. St. Roch's ward.
 Tremblay, Louis, schooner captain, Henderson st. St. Peter's ward.
 Tremblay, Mrs. François, Franklin st. St. Sauveur.
 Tremblay, Mrs. François, 48 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Tremblay, Théodore, clerk, corner Déléigny and Richelieu sts. St. John's ward.
 Tremblay, Louis, moulder, corner St. Ann and Queen sts. St. Roch's ward.
 Trépanier, Amand, joiner, 112 Richelieu st. St. John's ward.
 Trépanier, Charles, carter, 48 Queen st. St. Roch's ward.
 Trépanier, François, joiner, Napoléon st. St. Sauveur.
 Trépanier, François, joiner, 24 Richmond st. St. John's ward.
 Trépanier, Jean, laborer, 9 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Trépanier, Jean, engineer, 5 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Trépanier, Jean-Bte., foreman, 9 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Trépanier, Louis, joiner, Boisseau st. St. Sauveur.
 Trépanier, Louis, laborer, Bedard st. St. Sauveur.
 Trépanier, Louis, joiner, 55 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Trépanier, Michel, tanner, Bagot st. St. Sauveur.
 Trépanier, Mrs. Joseph, 2 St. François st. St. John's ward.
 Trihey, Daniel, shoemaker, 184 Champlain st. Champlain ward.
 TRINITY HOUSE, V. Têtu, master, custom house building, St. Peter's ward.
 Trottier, Joseph, shipcarpenter, Richmond st. St. John's ward.
 Trudel, Alfred, clerk, 94 St. Olivier st. St. John's ward.
 Trudel, Antoine, carter, 8 Prévost st. Montcalm ward.
 Trudel, Antoine, laborer, Massue st. St. Sauveur.
 Trudel, Augustin, carter, 10 Burton st. Montcalm ward.
 Trudel, Barthélemi, blacksmith, 48 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Trudel, Charles, blacksmith, 42 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 Trudel, Charles, grocer, 4½ Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Trudel, Charles, M. D., physician and surgeon, 49 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Quiconque désire être servi à souhait le sera en allant chez

A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Trudel, Charles, shoemaker, 26 St. Olivier st. St. John's ward.
 Trudel, Charles, stevedore, 5 Voltigeurs st. Jacques-Cartier ward.
 Trudel, Charles, carter, 50 Richmond st. St. John's ward.
 Trudel, Edmond, baker, St. Luc st. St. Sauveur.
 Trudel, Edmond, joiner, 82 Richelieu st. St. John's ward.
 Trudel, Edouard, carter, Franklin st. St. Sauveur.
 Trudel, Edouard, hotel, corner Déléigny and Richmond sts. St. John's ward.
 Trudel, Edouard, laborer, 37 Commissioners st. St. Roch's ward.
 Trudel, Edouard, laborer, 5½ St. Claire st. St. John's ward.
 Trudel, Elzéar, shoemaker, 5 Voltigeurs st. Jacques-Cartier ward.
 Trudel, Ferdinand, livery stable, 32 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Trudel, Flavien, carriage-maker, 79 St. John st. Montcalm ward.
 Trudel, François, carter, 15 Latourelle st. St. John's ward.
 Trudel, François, fire brigade, 125 St. Paul st. St. Peter's ward.
 Trudel, François, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Trudel, Frs.-X., joiner, 38 Richelieu st. St. John's ward.
 Trudel, George, joiner, 80½ Richelieu st. St. John's ward.
 Trudel, George, messenger, corner Latourelle and St. Geneviève sts. St. John's ward.
 Trudel, Godfroid, shoemaker, 38 Richmond st. St. John's ward.
 Trudel, Guillaume, clerk, corner Palace and St. John sts. Palace w.
 Trudel, Henri, shipcarpenter, 15 Latourelle st. St. John's ward.
 Trudel, Ignace, trader, rear 28 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
 Trudel, Isaïe, carter, corner Berthelot and Nouvelle sts. Montcalm w.
 Trudel, Jacques, carter, 11 Burton st. Montcalm ward.
 Trudel, Jean, carter, 21 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
 Trudel, Jean, joiner, 10 Richardson st. St. Roch's ward.
 Trudel, Jean, laborer, 3½ St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Trudel, Jean, laborer, Metcalf st. St. Sauveur.
 Trudel, Jean-Bte., 63 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Trudel, Jean-Bte., laborer, Hamel st. Sauveur.
 Trudel, Joseph, 9 St. Jérôme st. St. Roch's ward.
 Trudel, Joseph, joiner, house, 8½ St. John st. St. John's ward, shop, 14 Stanislas st. St. Lewis ward.
 Trudel Joseph, Legislatif Assembly, 34 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 Trudel, Joseph, stevedore, 104 St. Olivier st. St. John's ward.
 TRUDEL, JOS. BENJ., hardware merchant, iron and cutlery, 43 and 52 St Peter st. St. Peter's ward, working shop, St. Dominique st., house, corner St. Anselme and Notre-Dame-des-Anges sts. Jacques-Cartier ward.
 Trudel, L. F., of Garant & Trudel, 9 Fabrique st. Palace ward.
 Trudel, Mrs. Clément, 31½ Coteau st. St. John's ward.
 Trudel, Mrs. Jean-Bte., boarding house, 25 Garneau st. Palace w.
 Trudel, Mrs. Joseph, 9 St. Jérôme st. Jacques-Cartier ward.
 Trudel, Narcisse, tinsmith, 45½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Trudel, Narcisse, shoemaker, 44 St. Olivier st. St. John's ward.

• Messieurs les Marchands, avant d'acheter votre assortiment, faites une visite chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Trudel, Nicolas, joiner, 18 Crown st. St. Roch's ward.
 Trudel, Mrs. Paul, 7 Coteau st. St. John's ward.
 Trudel, Mrs. Paul, corner St. Claire and St. Olivier sts. St. John's ward.
 Trudel, Philippe, sawyer, Hamel st. St. Sauveur.
 Trudel, Pierre, carter, Queen st. St. Roch's ward.
 Trudel, Pierre, mason, 16 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Trudel, Pierre, trader, 145 Richardson st. St. Roch's ward.
 Trudel, Siméon, laborer, 91 St. Olivier st. St. John's ward.
 Trudel, Théophile, carter, 11 St. Antoine st. Jacques-Cartier ward.
 Trudel, Thomas, printer, 75½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Trudel, X., Crown st. St. Roch's ward.
 Trussell, George, laborer, St. Amable st. Montcalm ward.
 Tubbart, Thomas, laborer, rear 250 Champlain st. Champlain ward.
 Tucker, James, grocer, 183½ Champlain st. Champlain ward.
 TURCOTTE, ARTHUR J., grocer, 73½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward, house, 17 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Turcotte, Edouard, shoemaker, 68 St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Turcotte, Etienne, laborer, St. Valier st. St. Sauveur.
 Turcotte, Etienne, shoemaker, 2 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Turcotte, Ferdinand, joiner, 42 Dorchester st. Jacques-Cartier ward.
 Turcotte, Frs-X., laborer, 66 St. John st. St. John's ward.
 Turcotte, Hubert, of V. Turcotte & Co., 17 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Turcotte, Jean, laborer, 8 Ryland st. St. Roch's ward.
 Turcotte, John, grocer, 6 Sous-le-Fort st., house, 5 Finlay market place St. Peter's ward.
 Turcotte, Joseph, painter, 6 Latourelle st. St. John's ward.
 TURCOTTE, LAZARE, grocer and hotel-keeper, Champlain market place, Champlain ward.
 TURCOTTE, LUCIEN, professor at Laval University.
 Turcotte, Miss, teacher, St. Andrews wharf, St. Peter's ward.
 Turcotte, Mrs. Joseph, 45 Latourelle st. St. John's ward.
 Turcotte, Napoléon, huckster, 2 Finlay market place, St. Peter's w.
 Turcot, Narcisse, jeweller and watch-maker, 20 Mountain hill St. Peter's ward,

ARTHUR J. TURCOTTE,

MARCHAND-ÉPICIER,

No. 73½, rue St. Joseph, St. Roch, Québec.

VIS-A-VIS LE COUVENT.

EN GROS ET EN DETAIL.

A. J. TURCOTTE a constamment en mains un grand assortiment d'Épiceries fraîches, Vins de toutes sortes, Liqueurs, Tabac, etc.,

A des prix très modérés.

- TURCOTTE, NAZAIRE, wholesale grocer, wines, liquors, fish, oil, tobaccos, &c., Hunt's warf, St. Peter's ward, house, corner Queen and Crown sts. St. Roch's ward.
- Turcotte, Onésime, butcher, Metcalf st. St. Sauveur.
- Turcotte, Robert, saddler, St. Valier st. St. Sauveur.
- TURCOTTE, V. & Co., provision store, Pointe-à-Carcy, St. Peter's w.
- Turcotte, Ferdinand, laborer, 42 Dorchester st. Jacques-Cartier w.
- Turgeon, Alphonse, laborer, 53 Richelien st. St. John's ward.
- Turgeon & Pelletier, provision dealers, Champlain market, place Champlain ward.
- Turgeon, Antoine, 87 Queen st. St. Roch's ward.
- Turgeon, Antoine, tinsmith, corner St. Claire and D'Aiguillon sts. St. John's ward.
- Turgeon, David, shoemaker, 16 St. John st. Palace ward.
- Turgeon, Edouard, grocer, corner St. Ann and King sts. St. Roch's ward.
- Turgeon, Elie, tanner, 91 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Turgeon, François, joiner, 1½ St. Hélène st. Jacques-Cartier ward.
- Turgeon, François, blacksmith, 21 St. Valier st. Jacques-Cartier w.
- Turgeon, Hubert, boiler-maker, 295 Champlain st. Champlain w.
- Turgeon, Hubert, carter, 19 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
- Turgeon, Jean-Baptiste, joiner, 17 St. Hélène st. Jacques-Cartier w.
- Turgeon, Jean-Bte., pilot, 2 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
- Turgeon, Laurent, miller, 69½ St. Olivier st. St. John's ward.
- Turgeon, Louis, carter, 28 St. Gabriel st. Montcalm ward.
- Turgeon, Louis, lumber merchant, 26 Grant st. Jacques-Cartier w.
- Turgeon, Lucien, laborer, 70 Richelieu st. St. John's ward.
- Turgeon, Miss Louise, teacher, corner St. Anselme and St. Joseph sts. Jacques-Cartier ward.
- Turgeon, Miss Philomène, milliner, 44½ Crown st. Jacques-Cartier w.
- Turgeon, Mrs. Edouard, 28 St. Gabriel st. Jacques-Cartier ward.
- Turgeon, Mrs. Jean-Bte., 25 Arago st. Jacques-Cartier ward.
- Turgeon, Mrs. Narcisse, 3½ Latourelle st. St. John's ward.
- Turgeon, Noël, shoemaker, Hamel st. St. Sauveur.
- Turgeon, Philippe, trader, St. Valier st. St. Sauveur.
- Turgeon, Pierre, shoemaker, 69½ St. Olivier st. St. John's ward.
- Turgeon, Téléphore, carter, Parent st. St. Sauveur.
- Turgeon, Wm., laborer, 5 Notre-Dame st. St. Peter's ward.
- Turnbull, James F., 7 Mount Carmel st. St. Lewis ward.
- Turner, James, stvedore, 227 Champlain st. Champlain ward.
- Turner, Richard, of J. Whitehead & Co., broom and brush manufacturer, 2½ Notre-Dame st. St. Peter's ward, house, 91 St. John st. Montcalm ward.
- Turpin, John, laborer, 63 Craig st. Jacques-Cartier ward.
- Tweeddell, John, shipsmith, 74 Champlain st. Champlain ward, house, 27 Garneau st. Palace ward.
- Tweeddell, J. W. & Co., founders, corner Queen and St. Dominique sts. St. Roch's ward.

Vous qui désirez faire des emplettes de Bijouteries, allez donc chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Tweddell, Mrs. James, 22 St. George st. St. John's ward.
 Tweddell, Mrs. widow James, 32 St. George st. St. John's ward.
 Tweddell, Newton, founder, 8½ St. Joseph st. St. Roch's ward.
 Tweddell, Thomas, 8½ St. Famille st. Palace ward.
 Twith, Mrs. Bridget, 77 Scott st. Montcalm ward.
 Typographical Society's reading room, 12½ St. Gabriel st. Montcalm ward.
 Tyrrell, Miss, 1 D'Aiguillon st. Palace ward.
 UNION BANK, P. McEwen, cashier, 35 St. Peter st. St. Peter's w.
 Urins, James, boatman, 308 Champlain st. Champlain ward.
 Urquhart, Miss Margaret, 45 St. Joachim st. Montcalm ward.
 Ursin, Mrs. James, 55 Artillery st. Montcalm ward.
 Vadeboncœur, Edouard, tanner, 168 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Vadeboncœur, François, laborer, 12 Drolet st. Montcalm ward.
 Vadeboncœur, Mathias, carter, corner Artillery and Scott sts. Montcalm ward.
 Vachon, Alfred, joiner, 42 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Vachon, Charles, baker, St. Ambroise st. St. Sauveur.
 Vachon, Mrs. Dominique, trader, corner Fleurie and Craig sts. Jacques-Cartier ward.
 Vachon, Mrs. Pierre, boarding house, 60½ St. John st. St. John's w.
 Vachon, Narcisse, joiner, 64½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Vachon, Olivier, shipcarpenter, Lee's ship yard, St. Roch's ward.
 Vaillancourt, Alexandre, carpenter, St. Hermine st. St. Sauveur.
 Vaillancourt, Alexandre, painter, St. Hermine st. Sauveur.
 Vaillancourt, Charles, 32½ Craig st. St. Roch's ward.
 Vaillancourt, Félix, carter, off foot Craig st. St. Roch's ward.
 Vaillancourt, Ferdinand, laborer, Massue st. St. Sauveur.
 Vaillancourt, François, painter, 24 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Vaillancourt, François-Xavier, carpenter, St. Marie st. Bedardville.
 Vaillancourt, Joseph, carpenter, Victoria st. St. Sauveur.
 Vaillancourt, Louis, blacksmith, 14 Queen st. St. Roch's ward.
 Vaillancourt, Louis, carter, 36½ King st. St. Roch's ward.
 Vaillancourt, Mrs. Basile, corner Colomb and Victoria sts. St. Sauveur.
 Vaillancourt, Napoléon, laborer, 50 Fleurie st. Jacques-Cartier w.
 Vaillancourt, Octave, shipcarpenter, 28½ Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Vaillancourt, Simon, carter, 11 Nelson st. Jacques-Cartier ward.
 Valcour, Godfroid, laborer, 12 Richmond st. St. John's ward
 Valcour, Maxime, laborer, 42 Scott st. Montcalm ward
 Valin, Charles, hairdresser, 8 St. Angèle st. Palace ward.
 Valin, Charles, caulker, corner Ryland and St. James sts. St. Roch's ward.
 Valin, Gabriel, sen., clerk of Palace market, St. Paul's market place, house, 5 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Valin, Mrs. Pierre, 23 Richelieu st. St. John's ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Tonnellerie de St. Roch.

- Valin, Pierre, shipbuilder, 17½ Richardson st. St. Roch's ward.
 Valin, Pierre V., shipbuilder, 74 St. François st. St. Roch's ward.
 Valin, Toussaint, shipbuilder, 76 St. François st. St. Roch's ward.
 Valleau, Mrs. William B., 165 St. John st. Montcalm ward.
 Vallée, Charles, 1 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Vallée, Etienne, laborer, 313 Champlain st. Champlain ward.
 Vallée, Etienne, broom-maker, 352 Champlain st. Champlain ward.
 Vallée, François-Xavier, painter, 77 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Vallée, George, shipcarpenter, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Vallée, Louis, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Vallée, Louis P., photographic gallery, 10 St. John st. Palace ward.
 Vallée, Mrs. Alfred, 37 Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.
 Vallée, Olivier, messenger, 18 Church st. Jacques-Cartier ward.
 Vallée, Philippe, shoemaker, 16 St. Ann st. St. Roch's ward.
 Vallée, Prudent, builder, undertaker and lumber merchant, 27 St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 Vallerand, Achille, coal oil, 39 Craig st. St. Roch's ward.
 Vallerand, Flavien, shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.
 VALLERAND, FRANÇOIS O., coal oil, lamps and glassware, 6 Mountain hill and 14 Notre-Dame st. St. Peter's ward.
 Vallerand, François-X., shipcarpenter, Craig st. St. Roch's ward.
 Vallerand, Gonzague, shipbuilder, 78 St. François st. St. Roch's w.
 Vallerand, Mrs. François-Xavier, 134 Queen st. St. Roch's ward.
 Vallerand, Mrs. Olivier, next door Vallière's factory, St. Valier st. St. Peter's ward.
 Vallerand, Mrs. widow, 31 St. Valier st. St. Peter's ward.
 Vallerand, Napoléon, carter, 18 Scott st. Montcalm ward.
 Vallerand, Philippe, shipcarpenter, 7 Plessis st. Montcalm ward.
 Vallière, Alexandre, carriage-padder, 91 Queen st. St. Roch's ward.
 Vallière, Célestin, currier, 128 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Vallière, Jean, laborer, St. Monique st. St. Sauveur.
 Vallière, Jérôme, cabinet-maker, 135½ King st. St. Roch's ward.
 Vallière, J. Olivier, 26 St. Valier st. St. Peter's ward.
 Vallière, Joseph, cabinet-maker, corner St. Anselme and St. Joseph sts. St. Roch's ward.

ROBERT MORGAN,

MUSIC SELLER,

**No. 16. FABRIQUE St., UPPER-TOWN,
 QUEBEC,**

Dealer in Pianos, Harmoniums, Cabinet Organs, Violins, Guitars, Flutes, Cornets, &c., and all kinds of Music Merchandise.

AGENT FOR THE EXTENSIVE REPERTOIRE OF

Boosey & Co.'s (London, Eng.) Cheap Musical Publications.

- Vallière, Joseph, laborer, 23 Grant st. St. Roch's ward.
 Vallière, Mrs. Jean, 20 Latourelle st. St. John's ward.
VALLIERE, PHILIPPE, cabinet and steam chair factory and show room, 28 St. Valier st. St. Peter's ward.
 Vallière, Romain, 12 St. Claire st. St. John's ward.
 Vandry, Joseph, dry goods store, 28 Notre-Dame st. St. Peter's w.
VANDRY, ZEPHIRIN, tinsmith, plumber, gasfitter hardware and cutlery, and hot air furnace manufacturer, 16½ St. John st. St. John's ward.
 Vanfelson, Mrs. George, 24 St. Angèle st. Palace ward.
 Vannovous, Mrs. Frederick C., 118 St. John st. St. John's ward.
 Varin, Arthur, crown land department, 16 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Vaudreuil, Louis, shoemaker, rear Colomb st. Jacques-Cartier w.
 Vaudreuil, Louis, shoemaker, 22 Colomb st. Jacques-Cartier ward.
 Vaughan, David, post office, clerk, 11 St. Augustin st. Montcalm w.
 Vaughan, David, jun., mail officer, 2 Scott st. Montcalm ward.
 Veasey, George, cashier, Quebec Provident and Savings Bank, 7 St. Lewis st. St. Lewis ward.
 Veilleux, Jean, laborer, Sinai st. St. Sauveur.
 Veilleux, Joseph, carter, 65 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Veldon, James, clerk, 5½ St. Roch st. St. Roch's ward.
VELDON, JOHN J., chemist and druggist, 50½ St. Joseph st. St. Roch's ward, house, 5½ St. Roch st. St. Roch's ward.
 Venière dit Nicole, Joseph, cabinet-maker, 80½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
 Venière dit Nicole, Narcisse, hatter and furrier, 34 Craig st. Jacques-Cartier ward.
VENNER, ALFRED J., dealer in all kinds of lumber for building, and cooperage and match factory, Venner's mill, foot Grant st., house, 4½ Church st. Jacques-Cartier ward.
 Venner, Miss Athala, music teacher, 64 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Venner, Mrs. John, dry goods, 41 St. Joseph st. Jacques-Cartier w.
 Venner, Odilon, clerk, 99 St. John st. Montcalm ward.
 Venner, Pierre Edouard, clerk, 64 St. Valier st. Jacques-Cartier w.

JOHN VELDON,

PHARMACIEN-DROQUISTE,

No. 50½, RUE ST. JOSEPH, ST. ROCH, QUÉBEC.

Drogues fraîches, produits Chimiques, Médecines patentées françaises, anglaises et américaines, Bois, Poudres et Acides pour la Teinture, Remèdes pour les Chevaux, Parfumeries françaises et anglaises, Savons de fantaisie, Odeurs pour Mouchoirs, Huile pour les Cheveux, Brosses à Dents et à Hardes, Peignes et autres articles de toilette.

GRAINES DE FLEURS, DE JARDINS ET DE CHAMPS.

Tous ces articles étant importés ils sont garantis de la meilleure qualité et
Vendus à des prix très modérés.

- Venner, Théophile A., dentist, 41 St. Joseph st. Jacques-Cartier w.
 VANNER, WILLIAM, broker, 47½ Craig st. Jacques-Cartier ward.
 VERGE, CHARLES A., M. D. L., physician and surgeon, 58 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Vermet, Jean, laborer, 9 St. Alfred st. Jacques-Cartier ward.
 Vermet, Joseph, butcher, 31 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Vermet, Louis, trader, Bayard st. St. Sauveur.
 Vermet, Mrs. Elzéar, corner Victoria and Hamel sts. St. Sauveur.
 Vermet, Mrs. Jacques, Franklin st. St. Sauveur.
 Vermet, Mrs. Joseph, trader, 31 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Vermet, Mrs. Pierre, laundress, rear 30 Richmond st. St. John's w.
 Véronneau, Isaïe, messenger, 41 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Verrault dit Brindamour, widow Isaïe, 8 Arago st. Jacques-Cartier ward.
 Verrault, Frs., laborer, 27½ St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
 Verrault, Napoléon, carter, Bayard st. St. Sauveur.
 Verrault, Joseph, sawyer, 26 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Verrault, Octave, carter, 3 Parke lane, St. Roch's ward.
 VERRET, A. HÉCTOR, secretary of North Shore Railway, treasury department, 10 Mount Carmel st. Cape house, 37 St. George st. St. John's ward.
 Verret, Ambroise, carriage-maker, 37 St. George st. St. John's w.
 Verret, Berthélemi, of Verret, Fraser & Co., 22½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
 VERRET, FRASER & CO, general commission merchants, 4 Arthur st. St. Peter's ward.
 Verret, Frs., shipcarpenter, 88 Richardson st. St. Roch's ward.
 Verret, Jean-Baptiste, laborer, St. Monique st. St. Sauveur.
 Verret, Joseph, 33 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Verret, Joseph, sawyer, 94 Queen st. St. Roch's ward.
 Verret, Joseph, laborer, 63 St. Marguerite st. Jacques-Cartier w.
 Verret, Louis, carter, 40 Scott st. Montcalm ward.
 Verret, Mrs. Désiré, 11 Latourelle st. St. John's ward.
 Verret, Mrs. Joseph, 113 Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Verret, Pierre, butcher, corner St. Ambroise and St. Joachim sts. Bedardville.

A. J. VENNER,

PROPRIÉTAIRE DU

MOULIN A SCIE

Mu par la vapeur.

Rue Grant, St. Roch, Québec

On exécute à cet établissement toutes sortes d'ouvrages, tels que Blanchissage du bois, Embouvetage, Bois propre à la Tonnellerie, etc., etc., à des **Prix modérés.**

- Verret, Prosper, grocer, corner St. Joachim and St. Augustin sts.
St. Lewis ward.
- Verret, widow Charles, Massue st. St. Sauveur.
- Vézina, Abraham, laborer, 104 Richelieu st. St. John's ward.
- Vézina, Alexis, stone-cutter, Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Vézina, Alfred, blacksmith, 32 $\frac{1}{2}$ St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Vézina, A. & J., music store, 32 St. John st. Palace ward.
- Vézina, Anaclet, joiner, 84 Latourelle st. St. John's ward.
- VÉZINA & BEDARD, wholesale dry goods, 23 St. Peter st. St. Peter's ward.
- Vézina, Arsène, boatman, 19 St. Roch st. Jacques-Cartier ward.
- Vézina, Augustin, carter, Colomb st. St. Sauveur.
- Vézina, Augustin N., notary public, 150 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Vézina, Camélien, shipcarpenter, 1 Finlay market place, St. Peter's ward.
- Vézina, Caroline, seamstress, 23 $\frac{1}{2}$ Claire Fontaine st. Jacques-Cartier ward.
- Vézina, Charles, stone-cutter, Prince Edward st. St. Roch's ward.
- Vézina, Charles, blacksmith, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Vézina, Damase, grocer, corner St. Thérèse and St. Germain sts. St. Sauveur.
- Vézina, Damase, joiner, 84 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Vézina, Elzéar, joiner, 3 Latourelle st. St. John's ward.
- Vézina, Eusèbe, joiner, 82 Latourelle st. St. John's ward.
- VEZINA, EVARISTE, shoemaker, corner Sous-le-Fort st. St. Peter's ward, house, St. Valier sts. St. Sauveur.
- Vézina, Ferdinand, laborer, 64 Nouvelle st. Montcalm ward.
- Vézina, Ferdinand, 91 Latourelle st. St. John's ward.
- Vézina, Flavien, laborer, St. Gertrude st. St. Sauveur.
- VEZINA, FRANÇOIS, cashier of "La Banque Nationale," 24 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Vézina, François, painter, 127 St. John st. Montcalm ward.
- Vézina, François, pilot, 66 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Vézina, François, 38 St. John st. St. John's ward.
- Vézina, Frs. X., blacksmith, 19 Turgeon st. Jacques-Cartier ward.
- Vézina, Gaspard, wheelwright, 43 $\frac{1}{2}$ St. Gabriel st. Montcalm ward.
- Vézina, Godfroid, 43 $\frac{1}{2}$ St. Gabriel st. Montcalm ward.
- Vézina, Herménégilde, laborer, 1 Sutherland st. St. John's ward.
- Vézina, Honoré, joiner, St. Thérèse st. St. Sauveur.
- Vézina, Honoré, trader, corner Victoria and St. Hermine sts. St. Sauveur.
- Vézina, Jacques, laborer, St. Louise st. St. Sauveur.
- Vézina, Jean, carter, St. Ours st. Jacques-Cartier ward.
- Vézina, Jean, carter, Colomb st. St. Sauveur.
- Vézina, Jean, joiner, 1 Latourelle st. St. John's ward.
- Vézina, Jean, shoemaker, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
- Vézina, Jean-Baptiste, blacksmith, 5 St. Joseph st. J.-Cartier ward.
- C'est chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue St. Pierre, que l'on achète à un bon marché sans précédent.

VEZINA, JEAN-BAPTISTE, of Vézina & Bédard, 23 St. Peter st. St. Peter's ward.

Vézina, Joseph, blacksmith, Sauvageau st. St. Sauveur.

Vézina, Joseph, carter, St. Théophile st. St. Sauveur.

Vézina, Joseph, joiner, 6 Jupiter st. Montcalm ward.

Vézina, Joseph, laborer, 82½ St. Olivier st. St. John's ward.

Vézina, Joseph M., laborer, St. Peter st. St. Sauveur.

Vézina, Joseph, shoemaker, 45½ St. François st. St. Roch's ward.

Vézina, J. Onézime, bailiff, 77 St. John st. Montcalm ward.

Vézina, Léger, shipcarpenter, Parent st. Bedardville.

Vézina, Louis D., joiner, 84 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Vézina, Louis, grocer, 30 St. Joseph st. St. Roch's ward.

Vézina, Michel, trader, corner St. Hermine and Sauvageau sts. St. Sauveur.

Vézina, Mrs. Jacques, 92 D'Aiguillon st. St. John's ward.

Vézina, Mrs. Prisque, 62 Nouvelle st. Montcalm ward.

Vézina, Narcisse, joiner, 152 St. François st. St. Roch's ward.

Vézina, Olivier, carter, 68 Richelieu st. St. John's ward.

Vézina, Olivier, carter, 56 Richelieu st. St. John's ward.

Vézina, Olivier, joiner, 19 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.

Vézina, Philippe, joiner, 11 Claire Fontaine st. Montcalm ward.

Vézina, Pierre, blacksmith, 23 Grant st., house, 19 St. François st. St. Roch's ward

Vézina, Rémi, carter, 69 Richelieu st. St. John's ward.

Vézina, Victor, pilot, 67 Fleurie st. Jacques-Cartier ward.

Vice Admiralty Court, Charles Drolet, clerk, Court house, St. Lewis st. St. Lewis ward.

Vien, Charles, carter, 4 Arago st. Jacques-Cartier ward.

Viger, François, boatman, 2 Lacroix st. St. Peter's ward.

Villeneuve, Alfred, joiner, 84 Commissioners st. St. Roch's ward.

Villeneuve, Charles, joiner, 1½ Water st. St. Roch's ward.

Villeneuve, Charles, shipcarpenter, 52 Arago st. Jacques-Cartier w.

Villeneuve, Edouard, joiner, corner St. François and St. Anselme sts. St. Roch's ward.

Villeneuve, François, carter, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.

J. & W. REID,

No. 40, St. Paul street, Lower Town, Quebec.

Writing, Wrapping, Hanging and Roofing Paper.

ROSIN, COAL TAR, OAKUM.

Old Iron, Waste Paper, old Rags and Ropes bought.

The highest price paid for those articles.

- Villeneuve, George, laborer, Water st. St. Roch's ward.
 Villeneuve, Henri, joiner, 39 St. Olivier st. St. John's ward.
 Villeneuve, Ignace, laborer, Prince of Wales st. Bedardville.
 Villeneuve, Jean, carter, Massue st. St. Sauveur.
 Villeneuve, Jean, carter, Jacques-Cartier st. St. Sauveur.
 Villeneuve, Joseph, laborer, corner St. Mathias and St. Ambroise sts. Bedardville.
 Villeneuve, Joseph, shipcarpenter, 127 King st. St. Roch's ward.
 Villeneuve, Joseph, carter, Bayard st. St. Sauveur.
 Villeneuve, Léandre, shipcarpenter, St. Ours st. St. Sauveur.
 Villeneuve, Léandre, joiner, St. Ours st. St. Sauveur.
 Villeneuve, Olivier, carter, 37 Notre-Dame-des-Anges st. Jacques-Cartier ward.
 Vincent, Alfred, servant, 4 Richelieu st. St. John's ward.
 VINCENT, ELZÉAR, printer, 18 St. John st., house, 5 St. Marie st. St. John's ward.
 Visien, Alexis, laborer, Caron st. St. Roch's ward.
 Vocelle, Augustin, jun., notary, 4 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Vocelle, G., 2 St. Ann st. St. Roch's ward.
 Vocelle, Jean, laborer, 42 Scott st. Montcalm ward.
 Vocelle, Mrs. François, 25½ St. Dominique st. Jacques-Cartier ward.
 Vocelle, Mrs. Olivier, laundress, 3 Burton st. Montcalm ward.
 Vocelle, Olivier, general grocer, 29 Grant st. Jacques-Cartier ward.
 Vocelle, Pierre, bricklayer, 5 St. Claire st. St. John's ward.
 Vogt, Edward, watch-maker, 48½ Richelieu st. St. John's ward.
 Vohl, Benjamin, optician, 25½ St. John st. Montcalm ward.
 Voisel, Félix, laborer, 314 Champlain st. Champlain ward.
 Voisel, Jacques, laborer, 319 Champlain st. Champlain ward.
 Voisel, Moïse, joiner, St. Germain st. St. Sauveur.
 Voisel, Narcisse, boatman, 305 Champlain st. Champlain ward.
 Voisel, Narcisse, laborer, St. Germain st. St. Sauveur.
 VON EXTER, JOHN, deputy sheriff, 8 St. Ann st. St. Lewis ward.
 Von Iffland, A. M. D., physician and surgeon, 58 D'Aiguillon st. St. John's ward.

ELZÉAR VINCENT,

Libraire, Imprimeur et Relieur

ET IMPORTATEUR DE

PRODUITS FRANÇAIS, ANGLAIS ET ALLEMANDS,

No. 18½, rue et faubourg St. Jean, Québec.

E. V. se charge de toutes commandes pour les articles de Paris.

- Von Koerber, William, crown lands, 21½ D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Voyer, Jean-Bte., clerk, 1 St. Joseph st. Jacques-Cartier ward.
- Voyer, Joseph, carter, 63 Richelieu st. St. John's ward.
- Voyer, Laurent, 20 St. Angèle st. St. Lewis ward.
- Voyer, Louis, carriage-maker, 2 Scott st. Montcalm ward.
- Voyer, Louis, timber, swinger, 42½ Little Champlain st. Champlain ward.
- VOYER, LUDGER N., superintendent of police, 33 St. Ursule st. St. Lewis ward, house, 2 Scott st. Montcalm ward.
- Voyer, Narcisse, coal oil dealer, 136 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Voyer, Pierre, 109 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Voyer, Pierre, carter, 110 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- Waddell, Alexander, veterinary surgeon, 12 St. Ann st. St. Lewis ward.
- Waddick, John, wharfinger, 47 Cul-de-Sac st. Champlain ward.
- Wade, Mrs. William, trader, 130 Champlain st. Champlain ward.
- Wagner, Benjamin, boatman, Colomb st. St. Sauveur.
- Wagner, Charles, boatman, 12 St. Arthur st. Palace ward.
- Wagner, Flavien, boatman, 25 Sault-au-Matelot st. St. Peter's w.
- Wagner, Miss Catherine, Richelieu st. Montcalm ward.
- Wagner, Philipp., boatman, 10 St. Arthur st. St. Peter's ward.
- Waisbrook, Peter, tailor, 33½ St. Joachim st. Montcalm ward.
- Wait, Peter, laborer, corner St. Julie and St. Augustin sts. Montcalm ward.
- Wake, Miss Eliza C., 1 Scott st. Montcalm ward.
- Walkem, Charles, royal engineers. Richmond villa, Grand Allée, Montcalm ward.
- Walker, Alexander, clerk, military store office, rear 9 Garden st. St. Lewis ward.
- Walker, Alexander, clerk, 80½ St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Walker, John, clerk, 73 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Walker, John, plumber, 10½ St. Augustin st. Montcalm ward.
- Walker, Mrs. Archibald, 21 St. Olivier st. St. John's ward.
- Walker, Mrs. William, 37 St. Ursule st. St. Lewis ward.
- Walker, William, clerk, 37 D'Aiguillon st. St. John's ward.
- WALKER, WILLIAM, general merchant and officiel assignee, 17 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 2 Richmond square, Wolfe off Salaberry st. Montcalm ward.
- Wallace, Hugh F., of James Parke & Sons, 13 St. Joseph st. St. Roch's ward.
- Wallace, Mrs. Peter, 26½ St. Croix st. Montcalm ward.
- Wallace, Wm., shipsmith, 9½ Fleurie st. Jacques-Cartier ward.
- Wall, Mrs. Michael, 20 St. Julie st. Montcalm ward.
- Wall, Mrs. Thomas, corner D'Artigny and Artillery sts. Montcalm ward.
- Walls, John, baker, 34 St. Eustache st. Montcalm ward.
- Walls, Mrs. Michael, 60 St. Eustache st. Montcalm ward.
- Le plus grand assortiment de Teintures, Médecines patentées, etc.,
est chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Walsh, Bartholemew, laborer, 189 Champlain st. Champlain ward.
 Walsh, Edmund, carter, 45½ St. Eustache st. Montcalm ward.
 Walsh, Edward, carter, Grande Allée, near the gate, Montcalm w.
 Walsh, George, laborer, 69 Scott st. Montcalm ward.
 Walsh, James E., merchant, 6 Arsenal st. Palace ward.
 Walsh, James, laborer, 184½ Champlain st. Champlain ward.
 Walsh, James, laborer, 162½ Champlain st. Champlain ward.
 Walsh, James, notary, 46 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 302 Champlain st. Champlain ward.
 Walsh, John, boatman, 50 Little Champlain st. Champlain ward.
 Walsh, Matthew F., city accountant, 16 St. George st. Palace w.
 Walsh, M., cashier, culler office, 14 St. Flavien st. Palace ward.
 Walsh, M. H., clerk, 88 St. John st. St. John's ward.
 Walsh, Mrs. James, seamstress, 187½ Champlain st. Champlain w.
 Walsh, Mrs. John, 2 St. Julie st. Montcalm ward.
 Walsh, Mrs. Michael, 17 St. Julie st. Montcalm ward.
 Walsh, Mrs. Thomas, 12 Little Champlain st. Champlain ward.
 Walsh, Patrick, shoemaker, 302 Champlain st. Champlain ward.
 Walsh, Patrick, carter, 7 St. Michel st. Montcalm ward.
 Walsh, Patrick, laborer, 192½ Champlain st. Champlain ward.
 Walsh, Patrick, shoemaker, 302 Champlain st. Champlain ward.
 Walsh, Patrick, policeman, 52 St. Eustache st. Montcalm ward.
 Walsh, Patrick, tavern, 14 Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 Walsh, Richard, shoemaker, 306 Champlain st. Champlain ward.
 Walsh, Thaddeus J., supervisor's office, 14 St. Flavien st. Palace w.
 Walsh, Thomas, cooper, 12 St. Julie st. Montcalm ward.
 Walsh, Thomas, laborer, 170½ Champlain st. Champlain ward.
 Walters, Francis, hotel, 28 Little Champlain st. Champlain ward.
 Ward, James, tavern, 107 Champlain st. Champlain ward.
 Ward, John, joiner, 256½ Champlain st. Champlain ward.
 Ward, Mrs. William, rear 113 Champlain st. Champlain ward.
 Warren, Mrs. Charles, tavern, 51 Champlain st. Champlain ward.
 Waters, Adam, grocer, 11 and 13 St. John st. St. Lewis ward.
 Waters, Mrs. Patrick, 6 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Watron, Mrs. Wm., 3 St. Nicholas st. St. Peter's ward.
 Watson & Jarvis, (late James A. Hunt) sail-makers, loft Union st. St. Peter's ward.
 Watson, James, teller, 50 Grande Allée, Montcalm ward.
 Watson, Mrs. David, 15 St. Stanislas st. Palace ward.
 Watson, William, of Watson & Jarvis, 3 St. Nicholas st. Palace w.
 Watt, William, laborer, 30 Little Champlain st. Champlain ward.
 Webb, John, shipsmith, 30 St. Julie st. Montcalm ward.
 Webb, John, 11 Grande Allée, Montcalm ward.
 Webb, William, laborer, 260 Champlain st. Champlain ward.
 Webster, Andrew D., of Dinning & Webster, 149 St. John st. Montcalm ward.
 Webster, George, shoemaker, 26 Des Prairies st. Jacques-Cartier w.
 Webster, Henry C., clerk, 2½ Des Prairies st. Jacques-Cartier ward.

Une excellente Montre, une magnifique Horloge se trouvent constamment chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Webster, John, laborer, 3 Montcalm building, St. Amable st. Montcalm ward.
- Weippert, Ferdinand, corner of St. Famille and St. Joachim sts. Palace ward.
- Weippert, Hubert, clerk, 14 St. Valier st. St. Peter's ward.
- Weippert, Miss Louise, 10 Ferland st. Palace ward.
- Weir, John, timber tower, 123 Champlain st. Champlain ward.
- Weir, rev. George, A. M., professor, rear Morrin college, St. Stanislas hill, entry on St. Ann st. St. Lewis ward.
- Weir, William, restaurant, 2 Sault-au-Matelot st., house, 19 St. Charles st. St. Peter's ward.
- Welch, Damase, laborer, Wolfe st. St. Sauveur.
- Welch, Henry, W., broker, 19 St. James st. St. Peter's ward, house, 5 Charlevoix st. facing Hôtel Dieu, Palace ward.
- Welch, Henry W., jun., clerk, 87½ St. John st. Montcalm ward.
- Welch, Mrs., dress-maker, 60 St. John st. St. John's ward.
- Wells, Dr. Philippe, 26 St. Joachim st. Palace ward.
- Wells, Isambart, clerk, 5½ St. George st. St. John's ward.
- Wells, Michael, laborer, 268½ Champlain st. Champlain ward.
- Wesleyan Church, rev. Joshua Johnson, minister, corner Dauphine and St. Angèle sts. St. Lewis ward.
- West, Robert, laborer, rear 11 Laberge lane, St. Roch's ward.
- Wetherington, Thomas, sail-maker, Canotterie hill, St. Peter's w.
- Whalen, John, shipcarpenter, 56 Nouvelle st. Montcalm ward.
- Whalen, Mrs. James, 31 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
- Whalen, Mrs. Michael, 31 St. Julie st. Montcalm ward.
- Whalen, William, clerk, 20 Grant st. St. Roch's ward.
- Whaler, Martin, laborer, 48 Scott st. Montcalm ward.
- Whealen, Mrs. Michael, laundress, 31½ St. Julie st. Montcalm ward.
- Whealen, Patrick, laborer, 223¼ Champlain st. Champlain ward.
- Whelen, Michael, clerk, 15 rear St. Hélène st. Jacques-Cartier w.
- Whelen, Martin, laborer, 4 St. Dominique st. Jacques-Cartier w.
- Wheeler, Jeremiah, laborer, 67 Champlain st. Champlain ward.
- Wheeler, Martin, laborer, 48 Scott st. Montcalm ward.
- Wheeler, Mrs., Hannah, 104½ St. Olivier st. St. John's ward.
- Wherry, Henry, 9 Couillard st. Palace ward.
- WHERRY, JOHN L., M. D., physician and surgeon, 9½ Notre-Dame st. St. Peter's ward.
- White, Brothers, brokers and insurance agents, 23 St. Peter st. St. Peter's ward.
- White, G. & A. & Co., general agents and commission merchants, office Trinity house building, St. Peter st. St. Peter's ward.
- White, James R. H., of White Brothers, 5 Burton st. Montcalm w.
- White, Peter, cooper, 6½ Nouvelle st. Montcalm ward.
- White, Wm., commission merchant, 27 St. Peter st. St. Peter's ward.
- White, Wm., shoemaker, 43½ Richelieu st. St. John's ward.
- White, William, 11 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de l
Brasserie de McCallum.

- WHITEHEAD, J. & CO., wholesale grocers, Des Sœurs st. St. Peter's ward.
- Whitehead, Joseph, of J. Whitehead & Co., 24 D'Auteuil st. St. Lewis ward.
- Whitty, Mrs. Mosses, 7 St. Croix st. Montcalm ward.
- Whitty, Philip, machinist, corner Bell's Lane and St. James st. St. Peter's ward.
- Whitty, Philip, 97 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Wiggs, Mrs. William, 1 Des Anges st. Palace ward.
- Wilkins, Mrs. Thomas, teacher, 18 St. Stanislas st. St. Lewis ward.
- Wilkie, Daniel, secretary and professor of High School of Quebec, 1 St. Denis st. Cape, house, 31 Dalhousie place, St. Lewis w.
- Wilkinson, John B., artist, 28 St. John st. Palace ward.
- Wilkinson, Richard, saddler, 27 St. Joachim st. Montcalm ward.
- William, Mrs. John, 65 St. Eustache st. Montcalm ward.
- Williams, James, hairdresser, 8 St. Lewis st. St. Lewis ward.
- Williams, John, hairdresser, Cul-de-Sac, house, 60 Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
- Williams, right rev. James, Lord Bishop of Quebec, Grand Allée, Montcalm ward.
- Williams, Robert, laborer, 1 Nouvelle st. Montcalm ward.
- Williams, T., hair dresser, St. Paul st. St. Peter's ward.
- Williams, Thomas, laborer, 12 St. Nicholas st. Palace ward.
- Williams, William, blacksmith, 41 St. George st. St. John's ward.
- Williamson, Matthew, laborer, 285 Champlain st. Champlain ward.
- Williamson, Mrs. Frederick, corner Jacques-Cartier and Bayard sts. St. Sauveur.
- Williamson, Mrs. George, corner Ryland and Dorchester sts. Jacques-Cartier ward.
- Willis, Henry, gas-works, 20½ Des Prairies st. Jacques-Cartier w.
- Willmont, Nicholas, huckster, 5 Garneau st. Palace ward.
- Willmont, William, printer, 10 St. Augustin st. Montcalm ward.
- Wilson, Andrew, laborer, rear 49½ Cul-de-Sac st. Champlain ward.
- Wilson, Charles W., timber and general merchant, 22 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 11 Grande Allée Montcalm ward.
- Wilson, George, grocer, corner St. Augustin and Artillery sts. Montcalm ward.
- Wilson, John, steamboat owner, 2¾ St. Flavien st. Palace ward.
- Wilson, Henry, laborer, 53½ Champlain st. Champlain ward.
- Wilson, Mrs. Benjamin, 250 Champlain st. Champlain ward.
- Wilson, Mrs. John, 42 St. John st. St. John's ward.
- Wilson, Mrs. Joseph, 15 St. Famille st. Palace ward.
- Wilson, William, builder, 77 St. Paul st. St. Peter's ward.
- Wilton, W., dep., com., 145 St. John st. Montcalm ward.
- Winfield, Richard, confectioner and fancy biscuit-maker, 46 St. John st. Palace ward.
- Wiseman, Edouard, shipcarpenter, 29 Fleurie st. Jacques-Cartier w.
- Wiseman, François, shipcarpenter, 331 Champlain st. Champlain w.
- On trouvera chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville, des articles qui combinent la richesse et l'élégance.

- Wiseman, Hercule, carter, Parent st. St. Sauveur.
 Wiseman, Jacques, laborer, 314 Champlain st. Champlain ward.
 Wiseman, Jacques, shipcarpenter, 279½ Champlain st. Champlain w.
 Wiseman, Mrs. Jacques, 279 Champlain st. Champlain ward.
 Wiseman, Philippe, shipcarpenter, 2 Water st. Jacques-Cartier w.
 Wiseman, Philippe, shipcarpenter, Prince Edward st. St. Roch's w.
 Wiseman, Phil., carpenter, Prince Edward st. St. Roch's ward.
 Wistaff, Lawrence, sawyer, 1 Grant st. St. Roch's ward.
 Withall & Co., soap and candle factory, 46 St. Paul st. St. Peter's w.
 Withall, William, 1 St. Hélène st. Palace ward.
 Withrington, David, laborer, 31 St. Julie st. Montcalm ward.
 Wittycomb, Miss Jane, Berlin wool depot, 26 Couillard st. Palace w.
 Wolff, Patrick, laborer, rear 159 Champlain st. Champlain ward.
 Wood, Alex., 163 St. John st. Montcalm ward.
 Wood, George, A. L., of D. C. Thomson & Co., St. Foye road.
 WOOD, JAMES, grocer, liquor and wine dealer, corner St. Augustin
 and St. John sts. Montcalm ward.
 Wood, James, laborer, rear 113 Champlain st. Champlain ward.
 Wood, Miss Harriet A., 56 D'Aiguillon st. St. John's ward.
 Wood, Miss Jane, milliner and depository of books for promoting
 Christian knowledge, 34½ St. John st. Palace ward.
 Wood, Mrs. William, rear 113 Champlain st. Champlain ward.
 Wood, Mrs. William, 11 St. George st. Palace ward.
 Wood, Mrs. William, 25 Artillery st. Montcalm ward
 Wood, William, stevedore, 33½ Sault-au-Matelot st. St. Peter's w.
 WOOLLEY & Co., boot and shoe store, sewing machine depot, and
 agent for the American Submerged Pump, 26 St. John st.
 Palace ward.
 WOODLEY, JAMES E., jun., boot and shoemaker, 2 Buade st.
 Palace ward
 WOODLEY, JAMES, snr., of Sam. Woodley, 25 St. Joachim st.
 Montcalm ward.
 WOODLEY, JOSEPH, of Sam. Woodley, St. Foye road.
 WOODLEY, SAMUEL, wholesale boots and shoes manufactory,
 23 St. Joachim st. Montcalm ward (400 employees), and St.
 Dominique st. St. Roch's ward, (300 employees).

WOODLEY & Co.

SEWING MACHINE DEPOT,

AND

Boot, Shoe and Rubber Store,

26, St. John street, Upper Town.

- Woods, Alexander, of Hossack & Co, 106 St. John st. St. John's w.
 Woods, James, laborer, of head Queen st. St. Roch's ward.
 Woods, Mrs. Arthur, 19 Nouvelle st. Montcalm ward.
 Woolley, Thomas, moulder, 18 Richelieu st. St. John's ward.
 Workinman, Antoine, rigger, 64 St. Marguerite st. Jacques-Cartier ward.
 Workman, George, crier of court, 30 St. Famille st. Palace ward.
 Worrell, Joseph, 292 Champlain st. Champlain ward.*
 Worrell, Joseph, laborer, 290 Champlain st. Champlain ward.
 Worthington, John, shoemaker, 27 St. Eustàche st. Montcalm w.
 Wright, Edward V., trunk-maker, St. Hélène st. Palace ward.
 Wright, George, Dorchester st. Paquet's block, Jacques-Cartier w.
 Wright, Henry, carriage-maker, 27½ Nouvelle st. Montcalm ward.
 Wright, John, saddler, harness and trunk-maker, corner St. John and St. Angèle sts. St. Lewis ward.
 Wright, John, W, clerk, 87 Scott st. Montcalm ward.
 Wright, Miss Jane E., seamstress, 90 Richelieu st. St. John's ward.
 Wright, Mrs. Samuel, 39 Dorchester st. Jacques-Cartier ward.
 Wurtele, Christian, of C. & W. Wurtele, La Carnardière, Beauport road.
 Wurtele, C. & W., iron merchants, 4 St. Paul st. St. Peter's ward.
 WURTELE, RICHARD H., broker, official assignee 37 St. Peter st. St. Peter's ward, house, 1 Clapham terrace, Grande Allée, Montcalm ward.
 Wurtele, William G., of C. & W. Wurtele, 1 Stadacona terrace, Grande Allée, Montcalm ward.
 Wyse & Co, engravers, 1 Garneau st. Palace ward.
 Yeldeart, W. J., laborer, 31 St. Valier st. Jacques-Cartier ward.
 Young, George, hardware, 12½ Craig st. St. Roch's ward.
 Young, James, clerk, Quebec Bank, 25½ Lachevrotière st. Montcalm ward.
 Young, John R., of J. R. Young & Co., 17 St. Geneviève st. Cape, St. Lewis ward.
 Young Men's Christian Association, real 9 Fabrique st. St. Lewis w.
 Young, Mrs. George, 37½ Desfossés st. Jacques-Cartier ward.
 Young, Richard K., hardware and cutlery, 19 Craig st. St. Roch's w.

Boots, Shoes and Rubbers!

WHOLESALE AND RETAIL.

THE BEST ASSORTED STOCK IN THE CITY

At No. 2, Buade street,

J. E. WOODLEY.

Young, William, painter, St. Stanislas st. Palace ward.
 Young, Wm. Christopher, 10 Stanislas st. Palace ward.
 Zerga, Benedetto, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.
 Zicot, Lambert, laborer, St. Ursule st. St. Sauveur.
 ZINGERLE, JOSEPH, hairdresser and perfumer, 28 St. John st. St. John's ward.
 Zuel, Francis F., umbrella mender, 11 Artillery st. Montcalm ward.

ERRATA.

Since printing the "Residence Roll of Police Force," page 54, the following changes have taken place :

47 James McLaughlin, Champlain st., *vice* Cooper, H.
 27 Athanase Dubois, St. Sauveur, " Ouellet, Y.
 53 George Hashfield, St. Foye's road, " Hardy, G.
 68 Thomas Bedard, Bedard st. St. Sauveur, " Drolet, A.
 18 Jean Vidossevich, 54 Scott. st. " Pichet, S.
 P. 183 :—Glackmeyer, Samuel, of E. & S. Glackemeyer, read 81 Palace st. Palace ward, instead of Charlesbourg.
 P. 145 :—Dalkin, H. 3. instead of Dolk.

List of certain names received too late for insertion in alphabetical order :

Nightingale, Wm., stevedore, 223½ Champlain st. Champlain ward.
 O'Brien, Wm., laborer, 140½ Champlain st. Champlain ward.
 O'Dowd, Thomas, blacksmith, rear 269 Champlain st. Champlain w.
 O'Halloran, Thomas, laborer, rear 185 Champlain st. Champlain w.
 O'Neil, James, shipcarpenter, rear 269 Champlain st. Champlain w.
 O'Rourke, Henry, laborer, 225½ Champlain st. Champlain ward.
 Paul, Mrs. John, 223½ Champlain st. Champlain ward.
 Pendleton, John, laborer, 175 Champlain st. Champlain ward.
 O'Malley, Mrs. John, trader, 32½ Little Champlain st. Champlain w.
 Patterson, Richard, laborer, 6½ Little Champlain st. Champlain w.
 Patterson, Mrs. Wm., huckster, 14 Little Champlain st. Champlain ward.
 Parker, Albert, deputy shipping master " old custom house," Cul-de-Sac st. Champlain ward.
 Flynn, James, stevedore, 306½ Champlain st. Champlain ward.
 Evoy, Daniel, blacksmith, rear 267 Champlain st. Champlain ward.

MOUNT PLEASANT

OR

GUENET'S SUBURB.

The proper name of the place is *Mount Pleasant*, but sometimes it is called Guenet's village. This name was given to it because in the Guenet's family was one of the first to settle there.

Bell, Thomas, laborer.	Hanly, Peter, draftman.
Blouin & Co., grocers.	Hanly, Peter, laborer.
Boivin, Mrs. Pierre	Hart, Mrs. John.
Brenan, Patrick, coachman.	Lonergan, James, school master.
Bruyère, Joseph, carpenter.	Lonergan, John, laborer.
Burnside, James, laborer.	Lonergan, Patrick, gardener.
Caghney, Maurice, laborer.	McDonald, Alexander.
Caghney, Thomas, laborer.	McHenry, Miss Mary.
Cantin, Lazare, laborer.	Miller, George, caulker.
Coldman, Mrs. W.	Mills, Samuel, laborer.
Côté, Cléophas, carpenter.	Morgan, Patrick, groom.
Côté, Edouard, laborer.	Murphy, Michael, grocer.
Côté, Elie, carpenter.	Murphy, Mrs. John.
Côté, Joseph, brewer.	Murray, Ferdinand, trader.
Côté, Louis, carpenter.	Nash, Michael, laborer.
Côté, Réal, carpenter.	O'Donnell, Mrs. Patrick.
Côté, Théophile, laborer.	Racine, François, laborer.
Couture, Charles, grocer.	Rémi, Damase, sculptor.
Deslauriers, Ferd., custom house.	Rhyne, James, gardener.
Doré, Isidore, carpenter.	Rochon, Jacques, carpenter.
Dumas, Louis, carpenter.	Rochon, Placide, laborer.
Fournier, Aug., blacksmith.	Shaw, John, coachman.
Frenette, Jean, bricklayer.	Sloane, William, grocer.
Gaffney, Mrs. W.	Tafner, George, carpenter.
Gagnon, Isaïe, carpenter.	Tremblay, Etienne, laborer.
Girard, Doctor.	Tremblay, Joseph, carpenter.
Hamel, Charles, laborer.	Vocelle, J. Bte., carpenter.
Hamel, Charles, carter.	Vocelle, Mrs. Alex.
Hamilton, Samuel, laborer.	

STADACONA.

Situated on the River St. Charles, connected with the City by "Bickell Bridge," very recently constructed by the gentleman whose name it bears.

Although this village is outside the limits of the City, it may be considered a suburb of Quebec, possessing most of its advantages, without being subject to its burdens.

The population consists of about 140 families, containing some 700 souls, mostly of the working class, who gain their livelihood in the adjoining ship yards, of which there are five on that side of the river; three only, however, are in operation viz : those of Messrs. Julien & Labbé, J. & J. Samson, and McKay & Warner; there is likewise a steam saw mill which is not now in operation.

Hare Point, on the City side, has three ship yards, viz : Messrs. W. H. Baldwin, Narcisse Rosa and Louis Rosa, besides the lumber establishment of Mr. T. E. Gauvreau.

It is to be hoped that in the good time that we expect to come, when manufactures of all sorts will take the place of the now languishing industry of ship building, Stadacona will rank as one of the most populous of our suburbs. It is in every way suitable for the establishment of manufactures.

On the heights above the River St. Charles is a fine level plateau, exceedingly well adapted for Villas, and overlooking the extensive valley of the St. Charles, with a fine view of the Parishes of St. Foye's, Lorette and St. Ambroise, on one side, and on the other bounded by the pretty little river "Lairer" having a splendid view of the City and Port of Quebec.

Allard, Laurent, laborer, Victoria st.

Allard, Mrs. John, Huot Avenu.

Arcand, François, shipcarpenter, Papineau st.

Aubin, Joseph, laborer, Parke st.

Bernier, Abraham, sawyer, Papineau st.

Bernier, Hospice, shipcarpenter, Victoria st.

Bernier, Mrs., Stadacona Hotel, Victoria st.

Bédigaré, Alex., joiner, Huot Avenue.

Bédigaré, Mrs., grocer, Huot Avenue.

Bickell, W. J., Huot Avenue.

Bigaouette, Napoléon, grocer, Huot Avenue.

Bonnallée, François, painter, Parke st.

Bonenfant, Théodore, laborer, Victoria st.

Bonneau, Jérémie, blacksmith, Huot Avenue.

Bouchard, Jean, shipcarpenter, Huot Avenue.

Boucher, Alex., boatman, Papineau st.

Boucher, Elzéar, laborer, Victoria st.
 Boucher, Mrs. widow, confectionary, Victoria st.
 Breton, Augustin, shipcarpenter, Papineau st.
 Breton, Israël, shipcarpenter, Papineau st.
 Boudreau, J. Bte, shipcarpenter, Hermine st.
 Bourassa, Edouard, tinsmith, Victoria st.
 Boutin, Mrs. widow Elizabeth, laundress, Parke st.
 Bureau, J. B., mason, Huot Avenue.
 Cantin, Onésime, grocer, Jacques-Cartier st.
 Cantin, Prisque, mill wright and box-maker, Jacques-Cartier st.
 Cardinal, Jean, laborer, Papineau st.
 Caron, Zéphirin, laborer, Victoria st.
 Chairman, David, sawyer, Papineau st.
 Chairman, Joseph, caulker, Hermine st.
 Chatigny, Henry, laborer, Huot Avenue.
 Clément, Edouard, shipcarpenter, Victoria st.
 Clément, Ferdinand, shipcarpenter, Victoria st.
 Cliche, François, grocer, Jacques-Cartier st.
 Cotnam, Jonathan, shoemaker, Huot Avenue.
 Cotnam, Wm., shipcarpenter, Huot Avenue.
 Delâge, Charles, sawyer, Montmorency st.
 Derose, Etienne, laborer, Papineau st.
 Derose, Joseph, shipcarpenter, Papineau st.
 Derose, Marcel, caulker, Papineau st.
 Derose, Michel, butcher, Papineau st.
 Desrosiers, Onésime, shipcarpenter, Papineau st.
 Doiron, Noël, boatman, Jacques-Cartier st.
 Ferland, Missess, dress-makers, Papineau st.
 Ferland, Romain, watchman, Papineau st.
 Fontaine, Victor, shoemaker, Jacques-Cartier st.
 Fournier, Louis, sen., shipcarpenter, Victoria st.
 Fournier, Louis, jnr., shipcarpenter, Papineau st.
 Fournier, Mrs., grocer, Victoria st.
 Gamache, Hyppolite, sawyer, Papineau st.
 Giroux, Joseph, joiner, Papineau st.
 Goodwille, Robert, shipcarpenter, Parke st.
 Gosselin, Mrs. widow Marceline, laundress, Jacques-Cartier st.
 Goulet, F.-X., shipcarpenter, Papineau st.
 Greig, Henry, accountant, Parke st.
 Grenier, Louis, laborer, Lisgar Avenue.
 Hébert, Raphaël, shipcarpenter, Victoria st.
 Hochu, Joseph, shipcarpenter, Victoria st.
 Huot, Elzéar, shipcarpenter, Bickell Bridge.
 Huot, François, trader, Bickell Bridge.
 Julien & Labbé, shipbuilders, Bickell Bridge.
 Julien, Edouard, shipcarpenter, Huot Avenue.
 Julien, Louis, shipcarpenter, Huot Avenue.
 Julien, Odilon, joiner, Huot Avenue.
 Julien, Mrs. widow Frs., Huot Avenue.
 Labbé, Mrs. widow Marie, Huot Avenue.
 Labrie, Etienne, sausage-maker, Jacques-Cartier st.

Lamarre, Charles, shipcarpenter, Victoria st.
 Lamarre, Jean-Bte., laborer, Victoria st.
 Lapointe, Michel, shoemaker, Papineau st.
 Lebel, Louis, shipcarpenter, Victoria st.
 Lebel, Thomas, shipcarpenter, Victoria st.
 Leblanc, Léandre, grocer, Lisgar Avenue.
 Leclerc, Miss Athémise, teacher, Papineau st.
 Lefebvre, Jean-Bte., sawyer, Victoria st.
 Lefebvre, Alex., joiner, Papineau st.
 Lefebvre, Joseph, sen., joiner, Papineau st.
 Lefebvre, Joseph, jun., shingler, Victoria st.
 Lefebvre, L. Roger, laborer, Victoria st.
 Lévesque, Mrs. widow, dry goods, Victoria st.
 Lowe, Albert, mason, Papineau st.
 Lyons, Patrick, laborer, Parke st.
 Marcotte, Joseph, shipcarpenter, Samson's ship yard.
 Marcotte, Olivier, shipcarpenter, Samson's ship yard.
 Marcoux, Michel, shipcarpenter, Victoria st.
 Martin, Aug., sawyer, Papineau st.
 Martineau, Frs., shipcarpenter, Papineau st.
 Martin, Joseph, laborer, Papineau st.
 Martin, Léon, baker, Huot Avenue.
 Martin, Michel, sawyer, Papineau st.
 Martin, Pierre, boatman, Papineau st.
 Martineau, Joseph, shipcarpenter, Papineau st.
 Martineau, Magloire, laborer, Parke st.
 Martineau, Mrs. widow Frs., Papineau st.
 McKay & Warner, shipbuilders, Smithville.
 Métivier, Alex., sawyer, Jacques-Cartier st.
 Métivier, Godfroid, shipcarpenter, Hermine st.
 Métivier, Jean, shipcarpenter, Jacques Cartier st.
 Métivier, Michel, shipcarpenter, Jacques-Cartier st.
 Moisan, Etienne, shipcarpenter, Montmorency st.
 Moisan, Joseph, shipcarpenter, Montmorency st.
 Moisan, Mrs., laundress, Montmorency st.
 Pâquet, Mrs. widow Charlotte, laundress, Parke st.
 Paré, F.-X., gardener, Lisgar Avenue.
 Parent, François, shoemaker, Victoria st.
 Parent, Mrs. widow Frs., Victoria st.
 Parke, G. H., Ringfield.
 Picard, Louis, boatman, Huot Avenue.
 Piché, Louis, carter, Samson's ship yard.
 Plamondon, Jacques, schooner captain, Plessis st.
 Portugais, Mrs. widow Luce, laundress, Parke st.
 Poulin, Bénéni, caulker, Hermine st.
 Poulin, François, shipcarpenter, Hermine st.
 Poulin, Léon, shipcarpenter, Huot Avenue.
 Poulin, Moïse, shipcarpenter, Hermine st.
 Poulin, Mrs. Etienne, laundress, Huot Avenue.
 Poulin, Pierre, toll-keeper, Bickell Bridge.
 Ranconi, Charles, sen., boatman, Lisgar Avenue.

- Ranconi, Charles, jun., boatman, Lisgar Avenue.
Rancour, Mrs., tavern-keeper, Lisgar Avenue.
Renshaw, John, blacksmith, Huot Avenue.
Rhéaume, Charles, sawyer, Papineau st.
Richard, E. O., contractor, Lisgar Avenue.
Roberge, Pierre, laborer, Parke st.
Rouleau, Mrs., grocer, Lisgar Avenue.
Rouleau, teacher, Papineau st.
Rouleau, Thomas, joiner, Lisgar Avenue.
Roussin, Jean-Bte., shipcarpenter, Plessis st.
Roussin, John, shipcarpenter, Plessis st.
Sherman, Wm., stone-cutter, Parke st.
Simard, Mrs. widow Marguerite, Parke st.
Sirois, George, laborer, Victoria st.
St. Hilaire, Louis, blacksmith, Lisgar Avenue.
Terrier, Jean, sawyer, Hermine st.
Terrier, Joseph, shipcarpenter, Jacques-Cartier st.
Terrier, Mrs., laundress, Jacques-Cartier st.
Terrier Mrs. widow Honoré, laundress, Hermine st.
Turner, Wm., gardener, Parke st.
Valin, Gabriel, clerk Quebec Water Works, Huot Avenue.
-

VILLAGE OF ST. CHARLES

OR

HEDLEYVILLE.

Situated on the north of the St. Charles river, connected with the City by the Dorchester Bridge, contains about 180 families and 850 persons, mostly of the working classes, who have been drawn there by its proximity to the lumber coves, Jones' saw mill and Brown's rope and cordage factory.

It is beautifully situated, being on the banks of the River, with a full view of the City and Port of Quebec, but except something be done to protect it from the tide, in spring and fall, it becomes inundated.

It has been established for many years, but in consequence of the inconvenience of the rising tides has not become so populous as it would otherwise have been.

Being within the Banlieu of the City, it is consequently in the same electoral division.

Anderson, Wheatley, proprietor.	Bonvouloir, Timothée, sawyer.
Anger, Joseph, carter.	Bouchard, Charles, shipcarpenter.
Asselin, F. X., rope-maker.	Bouchard, Charles, laborer.
Asselin, Job., sawyer.	Bouchard, Henri, laborer.
Auger, Cyrile, shipcarpenter.	Bouchard, J. Bte., laborer.
Barnes, David, farm laborer.	Bouchard, Joseph, mason.
Barril, Antoine, shipcarpenter.	Bouchard, Joseph.
Barril, Joseph, peddler.	Bouchard, Pierre, shoemaker.
Barril, Louis, laborer.	Bouchard, Udger, laborer.
Beaulieu, widow, Marie tailoress.	Boucher, Philippe, shipcarpenter.
Beaupré, Etienne, painter.	Bouthillier, widow Marg., grocer.
Bertrand, Miss Adélaïde, tailoress.	Brocklesby, Charles, clerk.
Bertrand, Napoléon, carter.	Brocklesby, Henry, commission merchant.
Bertrand, Narcisse, shipcarpenter.	Brown's, rope, cordages factory.
Bélanger, Joseph, laborer.	Bureau, Pierre, shipcarpenter.
Bélanger, Michel, laborer.	Cantin, Antoine, blacksmith.
Bélanger, Pierre, shipcarpenter.	Cantin, Pierre, rope-maker.
Bélanger, Mrs. widow, Belsimire.	Cantin, Wm., rope-maker.
Bibeau, Edouard, sawyer.	Cantin's ship yard.
Bibeau, Thomas, carter.	Chalifour, Elzéar, mason.
Bickner, Charles, laborer.	Chalifour, Joseph, mason.
Bois, Stephen, clerk.	Chalifour, Onésime, mason.
Boivin, Pierre, shipcarpenter.	Charron, Miss Philomène, dress-maker.
Boivin, Pierre, carter.	
Bonvouloir, Timothée, laborer.	

- Croteau, Gaspard, laborer.
 Croteau, Joseph, laborer.
 Croteau, Marcel, laborer.
 Couture, Jean, shingler.
 Deblois dit Grégoire, Joachim,
 grocer.
 Delège, Gédéon, mill wright.
 Delège, Jean, shipcarpenter.
 Delège, Joseph, shipcarpenter.
 Desrosiers, Marcel, laborer.
 Drouin, Edouard, rope-maker.
 Drouin, François, rope-maker.
 Drouin, Honoré, rope-maker.
 Ducré, Alfred, rope-maker.
 Ducré, Joseph, laborer.
 D'Huot, Amable, joiner.
 Duperré, Romain, trader.
 Duquet, François, ship captain.
 Ewan, John, shipcarpenter.
 Farrell, widow Ann, dress-maker
 Flamand, Isaac, carter.
 Fortin, Edouard, shoemaker.
 Fortin, Edouard, shipcarpenter.
 Fortin, Gilbert, mill wright.
 Fortin, Joseph, laborer.
 Gagné, Augustin, shipcarpenter.
 Gagné, Ferdinand, shipcarpenter
 Gagnon, Pierre, cooper.
 Gariépy, Jean, shipcarpenter.
 Garneau, Alexis, shipcarpenter.
 Gergie, David, secretary Quebec
 Gas Works.
 Gergie, James, clerk.
 Giffard, Miss Marie, dress-maker.
 Giffard, Théodore, cabinet-maker
 Gilchrist, widow Margeret, ship-
 carpenter.
 Giroux, J. Bte., laborer.
 Godier, Joseph, shipcarpenter.
 Goudie, John, shipcarpenter.
 Goudreau, Cyrille, shoemaker.
 Gray, Théodore, shipcarpenter.
 Grenier, Alfred, clerk.
 Grenier, J. Bte., sawyer.
 Grégoire, François, shipcarpenter
 Hanley, Henry, shipcarpenter.
 Hazell, Thomas, joiner.
 Hazell, Wm., laborer.
 Huot, Joseph, shipcarpenter.
 Jones, H. N., saw mill owner.
 Jones', Saw Mill and Cove.
 Julien, Alexis, shipcarpenter.
 Julien, Charles, shipcarpenter.
 Julien, Elzéar, clerk.
 Julien, Olivier, shipcarpenter.
 Julien, Onésime, laborer.
 Julien, Pierre, sawyer.
 Labarre, Urbain, laborer.
 Labonté, J. P., school master.
 Lagacé, Abraham, shipcarpenter.
 Laliberté, Jean, shipcarpenter.
 Laliberté, Pierre, accountant.
 Lamontagne, Damase, laborer.
 Lamontagne, F. X., sawyer.
 Lamontagne, Isaac, shipcarpenter
 Lamontagne, Isaac, shipcarpenter
 Lamontagne, Joseph, grocer.
 Lamontagne, Julien, shipcar-
 penter.
 Lamontagne, Julien, shipcarpen-
 ter.
 Langevin, Jean, mason.
 Lapointe, Alfred, shipcarpenter.
 Laprise, Antoine, joiner.
 Laprise, Zéphirin, laborer.
 Latulippe, Octave, shipcarpenter.
 Lebonvouloir, widow Marie, laun-
 dress.
 Lefebvre, Amédée, shipcarpenter
 Lefebvre, Pierre, shipcarpenter.
 Lefrançois, Joseph, joiner.
 L'Heureux, Adolphe, laborer.
 Lemaistre, François, sailor.
 Lemoine, Dosithée, blacksmith.
 Lemoine, Pierre, shipcarpenter.
 Letellier, François, laborer.
 Letellier, François, laborer.
 Lessard, Pierre, fireman.
 Lévesque, Augustin, joiner.
 Levine, F. X., engineer.
 Lizotte, Joseph, shipcarpenter.
 Lortie, George, huckster.
 Marceau, Narcisse, caulker.
 May, John, farmer.
 May, Thomas, sen., farmer.
 May, Thomas, jun., gardener.
 Milliard, Ferd., shipcarpenter.
 Moisan, Charles, shipcarpenter.
 Moisan, Edouard, shoemaker.
 Moisan, Joseph, tinsmith.
 Moisan, Norbert, tinsmith.
 Moisan, Octave, shoemaker.

- | | |
|---|---|
| Morin, J. Bte., sail-maker. | Royer, Florent, shipcarpenter. |
| Morin, Miss Julie, dress-maker. | Seabourne, Robert, laborer. |
| Morency, Elzéar, shipcarpenter. | Servant, Elzéar, blacksmith. |
| Morton, Abraham, joiner. | Servant, Elzéar, blacksmith. |
| Morton, John, rope-maker. | Sharpe, James, sail-maker. |
| Morton, Joseph, joiner. | Sharpe, John, moulder. |
| McKeever, Mrs. Mary Ann, laundress. | Simard, Louis, butcher. |
| McLaughlin, Joseph, rope-maker. | Simard, Octave, butcher. |
| Nolin, Edouard, engineer. | Sinclair, Wm., shipcarpenter. |
| O'Brien, John, groom. | Smith, Charles, school master. |
| Paradis' Booms. | Spelman, Michel, laborer. |
| Pelletier, Edouard, shipcarpenter. | Spelman, James, mason. |
| Pelletier, Isaac, moulder. | Stanfield, John, turner. |
| Pitl, Charles, German Consul. | St. Pierre, Edouard, farmer. |
| Plante, François, laborer. | Thibault, Edouard, seaman. |
| Portelance, Miss Harriet, school teacher. | Tourangeau, Joseph, varnist manufacturer. |
| Proteau, Louis, carter. | Turgeon, Jean, shipcarpenter. |
| Poulin, Edouard, joiner. | Turgeon, J. Bte., shipcarpenter. |
| Rnémaume, Pierre, grocer. | Trudel, Edmond, coroners bailiff. |
| Richard, Frs.-X., shipcarpenter. | Trudel, J. Bte., joiner. |
| Richard, Frs.-X., shipcarpenter. | Trudel, Téléphore, clerk. |
| Richard, Joseph, shipcarpenter. | Valin, Elz., hardware merchant. |
| Richard, Siméon, rope-maker. | Vézina, Ferdinand, carter. |
| Rivard, Désiré, laborer. | Walsh, John, grocer. |
| Roberge, Joseph, clerk. | Walsh's, lumber yard and booms. |
| Roberge, widow Julie, nurse. | Welch, James, laborer. |
-

LA CANARDIERE.

Beauport road from Dorchester Bridge toll-gate to Beauport
Lunatic Asylum.

Beauport, Lunatic Asylum, J. L. Landry, M. D., and F. Roy, M. D., proprietors; C. Vincelette, warden; Mrs. C. Vincelette, matron; Miss Luckin, assistant matron; Dr. J. M. Turcot, resident physician.

Cassidy, Edward, door-keeper.

Côté, Charles T., of C. T. Côté & Co.

DeBlois, Edouard Joseph, advocate.

Dechêne, Edmond, laborer.

Douglas, Dr. James.

Fortier, M., farmer of Seminary's farm.

Gosselin, Mrs. Auguste, proprietress of St. Charles hotel.

Harding, William, laborer.

Hopper, Thomas, farmer.

Hunter, Robert, farmer.

Kay, Andrew, plumber and gasfitter.

Kealey, James, engineer.

Lachance, Joseph, laborer.

Landry, J. E., M. D., of Landry & Roy.

Landry & Roy, physicians and surgeons, and proprietors of Beauport Asylum.

Lapointe, George, farmer.

Lemesurier, John, wholesale grocer.

Lortie, Alfred, cooper.

Lortie, Jean, farmer.

Lortie, Mrs. Louise.

Maheux, Nicolas, J. P.

Mathieu, Mrs. Augustin, hotel.

McNamara, Richard, clerk.

Murray, Marshal, brass founder.

O'Neill, Dennis, gardener.

Pageau, François, farmer.

Pepin, Joseph, laborer.

Pitl, Charles, North German consul, Hedley lodge.

Racine, Pierre N., farmer.

Roy, François, M. D., of Landry & Roy.

Simard, François, door-keeper.

Tanguay, Théophile, baker.

Turcot, J. M., M. D., resident physician to the Lunatic Asylum.

Vincelette, Clément, warden, Lunatic Asylum.

Wurtele, Christian, of C. & W. Wurtele.

LEVIS DIRECTORY.

- Adams, James, manager of St. Lawrence Dock Co., 182 St. Laurent st.
- Allain, Alfred, sailor, 11 Davidson Hill.
- Allard, Alfred, cabinet-maker, Côte du Passage.
- Allard, Ferdinand, blacksmith, 7 Davidson Hill.
- Allarie, Jacques, clerk, 12 Labadie Hill, store, 87 market hall wharf.
- ANCTIL, CHRISTOPHE, leather merchant and all shoemakers findings, 46 Côte du Passage.
- Auctil, Dominique, blacksmith, 29 St. George st.
- Anderson, Thomas, gentleman, St. George st.
- Anger, Robert, carter, 17 Commercial st.
- Arcand, Azarie, laborer, 26 Commercial st.
- Atkinson, John, carter, 187 St. Laurent st.
- Atkinson, Thomas, G. T. R. R. employee, 195 St. Laurent st.
- Aubert, Honoré, laborer, 6 St. Augustin st.
- Auclair, Jacques, blacksmith, 1 Union st.
- Baillargeon, Charles, tavern, 15 Commercial st.
- Baillargeon, Joseph, joiner, 43 Wolfe st.
- Balfour, rév. A. J., Church of England, 9 Wolfe st.
- Bard, Olivier, mason, 50 Wolfe st.
- Barlow, Nathan, baggage master, G. T. R. R., 111 St. Laurent st.
- Barras & Carrier, soap and candle makers, 11 St. Louis st.
- Barras, Edouard, Captain of Phoenix, 45 Commercial st.
- Barras, Honoré, culler, 30 Wolfe st.
- Barras, Jean, captain of steamboat, 27 Commercial st.
- Barras, Michel, of Barras & Carrier, 31 Wolfe st.
- Barras, Pierre, sen., proprietor of Quebec Ferry, 63 Commercial st.
- Baron, Edouard, jnr., rear 45 Commercial st.
- Baron, Edouard, boatman, 45 Commercial st.
- Baron, Guillaume, laborer, 230 St. Laurent st.
- Baron, Mrs. widow, Pierre, 41 Commercial st.
- Barthe, residence, foot Guenette st.
- Bazineau, Thomas, clerk, 11 Commercial st.
- Beaubien, Cléophas, laborer, rear 244 St. Laurent st.
- Beauchemin, Joseph, joiner, 63 St. George st.
- Beaudet, Alex., laborer, 3 St. Laurent st.
- Beaudet, Hyppolite, fireman, 11 Carrier st.
- Beaudet, Jean-Bte, laborer, 3 St. Laurent st.
- Beaudet, Jean-Baptiste, carpenter, 8 St. Louis st.
- L. N. ALLAIRE**, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la Manufacture de Vernis, Huile de Lin, Esprit de Térébenthine, etc.

- Beaudet, Prudent, pilot, 10 St. Louis st.
 Beaudoin, Ernest Achille, of Lessard & Beaudoin, boards at 34 Côte du Passage.
 Beaudoin, Jacques, carter, 6 St. Etienne st.
 Beaudoin, Thomas, shoemaker, 54 and 16 Côte du Passage.
 Beaudry, Mrs. widow Ed., 95 St. Laurent st.
 Beaudry, Mrs. widow Joseph, 140 St. Laurent st.
 Beaulieu, Hyacinthe, boatman, 24 St. Laurent st.
 Beaulieu, Jean-Baptiste, J. P., 34 Commercial st.
 Beaulieu, Joseph, merchant, 27 St. Laurent st.
 Beaulieu, Joseph-Albert, notary, office 32, house, 34 Commercial st.
 Beaulieu, Joseph, boatman, 24 St. Laurent st.
 Beaulieu, Mrs. widow Joseph, huckster, 68 Commercial st.
 Beaulieu, Stanislas, boatman, 24 St. Laurent st.
 Beaulieu, Téléphore, store-keeper and proprietor of steamboat, 32 Commercial st.
 Beaulieu, Théodule, baker, 13 Commercial st.
 Beaulieu, Thadée, laborer, rear 33 Commercial st.
 Beaulieu, Thimeaulaus, agent, 31 Commercial st.
 Beaumont, Charles, laborer, St. George st.
 Bedard, Charles, blacksmith, 6 St. Louis st.
 Bedard, François, finisher, 68 Commercial st.
 Bedard, Jean, blacksmith, 67 Commercial st.
 Bedard, Jean-Bte., blacksmith, St. Louis st.
 Bedard, Joseph, watch-maker, 13 Côte du Passage.
 Bégin & Son, 4 Commercial st.
 Bégin, Ambroise, farmer, 50 St. George st.
 Bégin, Augustin, sen., boomer, 185 St. Laurent st.
 Bégin, Augustin, jun., boomer, 178 St. Laurent st.
 Bégin, Charles, carter, 3 Eden st.
 Bégin, Damase, tanner, 64 St. George st.
 BÉGIN, DÉSIRÉ, store-keeper, Commercial st.
 Bégin, Etienne, tanner, 3 Commercial st.
 Bégin, Ferdinand, captain, 29 Guenette st.
 Bégin, François, laborer, foot of Déziel st.
 Bégin, George, breakman, G. T. R. R., 136 St. Laurent st.
 Bégin, George, stevedore, 2 St. Joseph st.
 Bégin, Homère, rear 4 St. Louis st.
 Bégin, Joseph, butcher, Lauzon market, 4 Guenette st.
 Bégin, Joseph, sailor, 22 Commercial st.
 Bégin, Louis, laborer, foot of Déziel st.
 Bégin, Louis, jun., store-keeper, of Bégin & Son, 4 Commercial st.
 Bégin, Louis, sen., councillor, of Bégin & Son, 4 Commercial st.
 Bégin, Louis Philippe, store-keeper, 54 St. George st.
 Bégin, Louis, store-keeper, Commercial house, 34 St. George st.
 Bégin, Louis, store-keeper, 156 St. Laurent st.
 Bégin, Mrs. widow Michel, farmer, rear Fraser st.
 Bégin, Mrs. widow Rigobert, 331 St. Laurent st.

Les plus jolies Escarboucles, les Emeraudes les plus brillantes se
 rencontrent chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Bégin, Néré, carter, 11 Côte du Passage.
 Bégin, Odule, proprietor of steamboat, house, 12 Wolfe st.
 Bégin, Pierre, farmer, 56 St. George st.
 Bégin, Pierre, tanner, 31 and 32 Côte du Passage.
 • BÉGIN, THEODORE, merchant, Lauzon st.
 Bélanger, Augustin, joiner, 3 Davidson Hill.
 Bélanger, Edouard, stoker, 46 Wolfe st.
 Bélanger, Edouard, laborer, 17 Guenette st.
 Bélanger, François, joiner, 4 St. Henri st. •
 Bélanger, Jacques, G. T. R. R. employee, 127 St. Laurent st.
 Bélanger, Martial, laborer, rear 8 and 9 St. Laurent st.
 Bélanger, Samuel, carter, foot of St. George st.
 Bellemare, Elie, miner, rear 64 Commercial st. Barras wharf.
 BELLERIVE, NARCISSE, trader, 47 St. Laurent st.
 BELLERIVE, PIERRE, 73 Commercial st.
 Belleau, Charles, G. T. R. R. employee, 113 St. Laurent st.
 Bennett, James S., of Benson, Bennett & Co., upon Bennett's Hill.
 Benson, Bennett & Co., office, 283 St. Laurent st.
 Bernier, Eusèbe, joiner, rear Commercial st.
 BERNIER, LOUIS JOSEPH AUGER, advocate, 20 Wolfe st.
 Bernier, Louis, laborer, rear St. George st.
 Bertrand & Brochu, store-keepers, 20 Côte du Passage.
 BERTRAND, FRANÇOIS, trader, 58 St. George st.
 Bertrand, François-Xavier, of Bertrand & Brochu, postmaster, 2 Guenette st.
 Bertrand, Pierre, shoemaker, 6 Fraser st.
 Bertrand, Téléphore, carpenter, rear Fraser st. •
 Bérubé, Joseph, carpenter, 2 Carrier st.
 Bérubé, Moïse, laborer, rear 43 Commercial st.
 Betie, Pierre, carter, 66 St. George st.
 Bibaud, Louis, laborer, 7 Carrier st.
 Bilodeau, Joseph, blacksmith, 128 St. Laurent st.
 Bilodeau, Mrs. widow Marcel, store-keeper, Davidson Hill next to No. 4.
 BILODEAU, P. A. J., grocer, 5 St. Laurent st.
 Bilodeau, Pierre, captain of steamboat, 8 Wolfe st.
 Bilodeau, Pierre, carpenter, 1 Labadie Hill.
 Bisson, Hubert, laborer, 38 St. George st.
 Bisson, Joseph, boarding house, 41 Côte du Passage. •
 Bissonnet, Lucien, founder, 4 Davidson Hill.
 Blais, Bazile, carter, rear 13 St. George st.
 Blais, Joseph, laborer, 140 St. Laurent st.
 Blais, Joseph, blacksmith, 1 Carrier st.
 Blais, Joseph, joiner, 7 Eden st.
 BLANCHET, COLONEL JOSEPH, G., M. D., M. P., speaker Legislative Assembly, 1 St. Joseph st.
 Blondeau, Isidore, blacksmith, 52 St. George st.
 Blouin & Carrier, store-keepers, 1 St. Henri st.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Brosses et Balais.

- Blouin, Cyrille, of Blouin & Carrier, 1 St. Henri st.
 Blouin, Frs., carpenter, 38 St. Laurent st.
 Blouin, J. Bte., tanner, St. George st.
 Boisvert, Louis, carpenter, rear 172 St. Laurent st.
 Blouin, Louis, trader, 10 Guenette st.
 Blouin, Rev. Jean-Baptiste, Roman catholic, Notre-Dame de Lévis.
 Boissinot, Thomas, clerk, 11 Commercial st.
 Boisvert, Xavier, laborer, 186 St. Laurent st.
 Bolar, William, laborer, 143 St. Laurent st.
 Bolduc, Joseph, jun., clerk, foot Davidson Hill.
 Bolduc, Joseph, boarding house, rear St. Laurent st.
 Bolduc, Louis, laborer, rear foot of St. George st.
 Bolduc, Majorique, clerk, G. T. R. R., 146 St. Laurent st.
 Bolduc, Mrs. widow Pierre, 110 St. Laurent st.
 Bolduc, Onésime, laborer, 18 Commercial st.
 Bolduc, Pierre, blacksmith, rear 126 St. Laurent st.
 Bouchard, Ferdinand, sailor, 33 Commercial st.
 Bouchard, Pierre, laborer, 18 St. Laurent st.
 Boucher, Bazile, sen., carpenter, 206 St. Laurent st.
 Boucher, Bazile, jun., carpenter, 206 St. Laurent st.
 Boucher, Charles, laborer, 23 Commercial st.
 Boucher, François, laborer, 236 St. Laurent st.
 Boucher, Mrs. Jean, laundress, rear 54 St. Laurent st.
 Boucher, Nicolas, laborer, rear St. Laurent st.
 Boucher, Pierre, laborer, 43 St. Laurent st.
 Bouffard, Xavier, tailor, 66 Commercial st.
 Boulé, Isidore, painter, 3 Fraser st.
 Boulanger, François, laborer, 9 Guenette st.
 Boulanger, Octave, grocery, 68 St. George st.
 Boulanger, Théodore, 53 St. George st.
 Boulet, Isidore, painter, 3 Fraser st.
 Bourassa, Etienne, blacksmith, 48 Commercial st.
 Rourassa, George, Inland Revenue, rear St. Joseph st., Upper Town.
 BOURASSA, LOUIS, cabinet-maker and funerals undertaker, 39
 Côte du Passage.
 Bourassa, Michel, blacksmith, 26 St. George st.
 Bourassa, Michel, carter, 225 St. Laurent st.
 Bourget, George, tinsmith, 62 Côte du Passage.
 Bourget, Pierre, jun., painter, 5 St. Louis st.
 Bourget, Pierre, sen., carter, 10 Eden st.
 Bourget, Stanislas, laborer, 13 St. Louis st.
 Bourgette, Pierre, baker, 7 Eden st.
 Bourque, F. X., jeweller, 17 Côte du Passage, house, 35 St. George st.
 Boutin, Louis, tailor, 7 Wolfe st.
 Boutin, Mrs. widow François, rear 54 St. Laurent st.
 Boutin, Napoléon, tailor, 9 Carrier st., house, 6 Labadie Hill.
 Boyd, Robert Joseph, mail carrier, 97 St. Laurent st.
 Breckey, William, gentleman, 13 St. George st.

On trouve aussi chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre,
 les Opales les plus pures, les plus belles Turquoises.

Breen, Peter, stevedore, 62 St. Laurent st.
 Brochu, André, of Couture & Brochu, 35 Côte du Passage.
 Brochu, Charles, joiner, 4 St. Lewis st.
 Brochu, Edouard, boarding house, 34 Côte du Passage.
 BROCHU, ELZEAR, saddler, boards at 34 Côte du Passage.
 Brochu, François, carter, 6 St. Louis st.
 Brochu, François-Xavier, 24 Côte du Passage.
 Brochu, Ludger, clerk, steamers office, Levis wharf.
 Brochu, Komnald, of Bertrand & Brochu, 3 St. Louis st.
 Brochu, Thomas, baker, 5 St. Marie st.
 Brochu, Xavier, joiner, rear 8 St. Louis st.
 Brousseau, J. Bte., laborer, 16 St. Laurent st.
 Brousseau, Joseph, carpenter, 15 St. Laurent st.
 Brousseau, Mrs. widow Jean-Baptiste, 19 Commercial st.
 Brousseau, Narcisse, carpenter, 181 St. Laurent st.
 Brown, Thomas, culler, 112 St. Laurent st.
 Brown, William, laborer, 88 St. Laurent st.
 Brulot, Louis, sailor, rear 9 Fraser st.
 Bruncan, Charles, carter, 25 St. George st.
 Bryan, Geo., fireman, 220 St. Laurent st.
 Buchanan, John, store-keeper, 19 Côte du Passage.
 Buchanan, Samuel, sawyer, 10 Fraser st.
 Buchanan, William, sawyer, 10 Fraser st.
 Burstall, J. & Co., lumber office, 125 St. Laurent st.
 Byrne, Daniel, custom officer, 96 St. Laurent st.
 CAISSE D'ECONOMIE OF NOTRE-DAME DE LEVIS, Napoléon
 Matte, cashier, and P. N. Hamel, assistant, 82 Commercial st.
 Cameron, Joseph, joiner, 6 St. Henri st.
 Camuël, Joseph, laborer, rear 10 Commercial st.
 Camyré, Miss Mathilde, trader, 195 St. Laurent st.
 Camyré, Nazaire, moulder, 36 Commercial st.
 Cantin, Jean, boatman, 157 St. Laurent st.
 Cantin, Pierre, farmer, 38 Wolfe st.
 Carbonneau, David, laborer, 7 Labadie Hill.
 CARRIER & DAGNEAU, store-keepers, 61 Côte du Passage.
 Carrier, Antoine, store-keeper, 60 Côte du Passage.
 Carrier, Augustin, farmer, 59 St. George st.
 Carrier, Charles, captain of steamboat, 12 St. Etienne st.
 CARRIER, CHARLES W., of Carrier, Laine & Co., and of Carrier &
 Daigneau, St. George st.
 Carrier, Dominique, butcher, 55 St. George st.
 Carrier, Félix, of Barras & Carrier, 1 and 2 St. Marie st.
 Carrier, Félix, store-keeper, 15 Guenette st.
 Carrier, Ferdinand, carpenter, foot of Désiel st.
 Carrier, George, butcher, 4 Lauzon market, house, 20 St. George st.
 Carrier, Gilbert, grocer, St. Laurent st. house, 1 Côte du Passage.
 CARRIER, GUILLAUME, 16½ Commercial st.
 Carrier, Honoré, butcher, rear 62 St. George st.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Savon et Chandelle de F. W. Roy.

- Carrier, Hubert, store-keeper, corner St. Marie and Guenette sts.
 Carrier, Jean-Baptiste, laborer, 23 Carrier st.
 Carrier, Jean-Bte., butcher, rear 2 St. George st.
 Carrier, Jean-Bte., farmer, St. George st.
 Carrier, Joseph, jun., poliman, 11 Wolfe st.
 Carrier, Joseph, of Blouin & Carrier, boards at 20 St. George st.
 Carrier, Joseph, sen., trader, 14 Labadie Hill.
 CARRIER, LAINE & Co., founders, Commercial st, shop, &c ,
 McKenzie and Lauzon wharfs.
 Carrier, Lazare, laborer, 9 St. Louis st.
 Carrier, Louis, carpenter, foot Déziel st.
 Carrier, Louis, merchant, 33 St. George st.
 Carrier, Odile, toll gate keeper, 169 St. Laurent st.
 Carrier, Pierre, farmer, St. George st.
 Carrier, Pierre, laborer, 5 Eden st.
 Carrier, William, flour merchant, 12 St. Louis st., and store, Napo-
 leon wharf, Quebec.
 Carius, H., brackman, G. T. R. B. 110 St. Laurent st.
 Caron, Cyprien, fireman, rear 49 Commercial st.
 Caron, Hyacinthe, engineer, 121 St. Laurent st.
 Caron, Marcel, laborer, 16 St. Etienne st.
 Cass, Moses, dealer in groceries, corner Davidson hill and Côte du
 Passage.
 Case, Clément, laborer, 4 St. Julien st.
 Chabot, Edouard, policeman, 86 Commercial st.
 Chabot, François-Xavier, wood merchant, 38 Commercial st.
 Chabot, Joseph, blacksmith, 13 Eden st.
 Chabot, Laurent, 26 Commercial st.
 Chabot, Mrs. widow Julien, 38 Commercial st.
 Chabot, Théodore, steamboat captain, 27 Wolfe st.
 Chabot, Xavier, laborer, foot of Déziel st.
 Chamberland, Charles, painter, foot of Wolfe st.
 Chandonnet, Joseph, pilot, 227 St. Laurent st.
 Chaperon, Samuel, dry goods, 33 Côte du Passage.
 Chapman, Miss Isabella, 45 St. George st.
 Charest, Norbert, tanner, 74 St. George st.
 Charrier, Charles, carpenter, 2 Carrier st.
 Charrier, Edouard, boatman, 49 Côte du Passage.
 Charrier, Joseph, shipcarpenter, 1 Déziel st.
 Charrier, Médéric, carter, 8 Guenette st.
 Charrier, Vital, G. T. R. B. employee, 142 St. Laurent st.
 Chartier, Hyppolite, painter, 6 St. Louis st.
 Chatigny, David, laborer, 24 Carrier st.
 Chaudière Mines House, Edward Moore, proprietor, 91 Commer-
 cial st.
 Choninard, J. A., book-keeper, 1 Wolfe st.
 Chouinard, Pierre, sailor, 1 Wolfe st.
 Chouinard, Théodore, joiner, 15 St. Louis st.

Acheter chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue
 St. Pierre, c'est vraiment faire des acquisitions avantageuses.

Chrétien, Jean-Bte., policeman, rear 28 Wolfe st.

CHURCH OF NOTRE-DAME DE LÉVIS, Rev. Joseph David Déziel, curate.

Church of Notre-Dame de la Victoire, Upper Town, J. D. Déziel, curate, Jean-Bte. Blouin and Joseph Hudon, vicars.

Collège de Lévis, L. Langis, director, and L. Hoffman, procuror, Upper Town.

Church of England, Revd. A. J. Woolryche, incumbent, and Revd. A. J. Ballfour, assistant, Upper Town.

Church of Scotland, Revd. D. Anderson, incumbent, Upper Town.

City clerk office, Léon Roy, sec.-treas., Market Hall Levis.

Clark, Daniel, engine driver, 217 St. Laurent st.

Clarck, Patrick, laborer, St. George st.

Clarke, Mrs. widow, Robert, 7 Paton Hill.

Cloutier, Gabriel, laborer, 12 Commercial st.

Cloutier, George, shoemaker, 105 St. Laurent st.

Cloutier, Jean-Baptiste, store-keeper, 175 St. Laurent st.

Cloutier, Joseph, carpenter, 174 St. Laurent st.

Coger, George, checker, G. T. R. R. 2 Tibbitt hill.

CLOUTIER, LOUIS, culler, 117 St. Laurent st.

Collet, Louis, watchman, G. T. R. R., 199 St. Laurent st.

Condon, George, laborer, rear 11 Fraser st.

Condon, Peter, engineer, G. T. R. R., 197 St. Laurent st.

Convent of the Sisters of Charity, sister Marie Bonsecours, superior, Déziel st.

CORPORATION OF LEVIS, Jacques Jobin, mayor, and Léon Roy, secretary-treasurer, Market Hall, Lauson wharf.

Corwin, Joseph, engineer G. T. R. R., 227 St. Laurent st.

Costin, Daniel, sailor, 12 Wolfe st.

Costin, Eugène, engineer, 6 Déziel st.

Costin, Frédéric, 6 Déziel st.

Côté, Alfred, steamboat captain, 74 Commercial st.

Côté, Edouard, tailor, 4 Côte du Passage.

Côté, Flavien, laborer, 191 St. Laurent st.

Côté, Ignace, farmer, 14 St. George st.

Côté, Mrs. widow Joseph, 6 Guenette st.

Côté, Théotime, laborer, 11 St. George st.

Couchy, Charles, culler, 130 St. Laurent st.

Couchy, George, laborer, 67 St. Laurent st.

Couchy, Joseph, laborer, 135 St. Laurent st.

Couet, Henri, joiner, 11 Eden st.

Couillard de Baume, Alexis, laborer, 4 Paton Hill.

Couture, Augustin, farmer in front of 12 St. George st.

Couture, Benjamin, laborer, rear 21 Commercial st.

Couture, Charles, boatman, 5 Carrier st.

Couture, David, founder, 5 Carrier st.

Couture, Edouard, grocer, 26 St. George st.

Couture, Edouard, laborer, 30 Guenette st.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
Manufacture d'Allumettes de la Rivière St. Charles.

- Couture, Frs., carter, 33 Guenette st.
 Couture, Féréole, joiner, 61 St. George st.
COUTURE, GEORGE & EDOUARD, dealers in dry goods, groceries provisions, earthenware, liquors, grains, &c., wharf foot of Davidson Hill, house, 59 Côte du Passage.
 Couture, Godfroid, blacksmith, 26 St. George st.
 Couture, Honoré, blacksmith, 52 St. George st.
 Couture, Isidore, G. T. R. R., 11 St. Henri st.
 Couture, Jean, founder, 4 Carrier st.
 Couture, Jean, laborer, 27 Guenette st.
 Couture, Germain, mason, 5 St. François st.
 Couture, Joseph, mason, 6 St. François st.
 Couture, Joseph, steamboat agent, 12 Wolfe st.
 Couture, Louis, fireman, rear 5 St. Marie st.
 Couture Marc, store-keeper, 47 St. George st.
 Couture, Maxime, laborer, 51 Fraser st.
 Couture, Mrs. widow Louis, seamstress, 1 Commercial st.
 Couture, Pierre, boatman, 8 Patton Hill.
 Couture, Pierre, bricklayer, 7 St. François st.
 Couture, Thomas, tavern, 73 Commercial st.
 Couture, William, bricklayer, 8 St. François st.
 Creans, Edward, G. T. R. R. conductor, rear Tibbitts hill.
 Creans, John, hotel, 75 St. Laurent st.
 Crean, Michel, telegraph operator, G. T. R. R.
 Crépeau, Napoléon, organist, 30 Wolfe st.
 Coyle, Hugh, baker, 19 St. Etienne st.
DAGNEAU, JOSEPH, shoemaker, 19 St. George st.
DAGNEAU, CALIXTE, of Carrier & Daigneau, 61 Côte du Passage.
 Dagneau, D. C., of Carrier, Daigneau & Co., 61 Côte du Passage.
 Daigle, Mathias, laborer, 51 Wolfe st.
 Dallaire, Jean, laborer, 132 St. Laurent st.
 Davidson, Henry, 23 Wolfe st.
 Davis, George T., shipbuilder, 39 Commercial st.
 Davis, George, shipbuilder, 39 Commercial st.
 Davis, Jeraham, shipbuilder, Commercial st.
 Davis, Wm., captain, 4 Commercial st.
 Dawson, John, night watchman, G. T. R. R., No. 2. Tibbitts Hill.
 Déchesne, Cajetan, steamboat captain, 35 Commercial st.
 Delisle, Edouard, laborer, 42 St. Laurent st.
 Demers, Achille, shipper, rear of 182 St. Laurent st. Dook Company.
 Demers, Edouard, pilot, 12 Commercial st.
 Demers, Ferdinand, laborer, 5 Davidson Hill.
 Demers, Frs. X., culler, 44 Wolfe st.
DEMERS, LOUIS P., flour merchant, Gillespie's wharf, Quebec, house, 3 Commercial st.
 Demers, Robert, sen., pilot, 161 St. Laurent st.
 Demers, Robert, jun., pilot, 161 St. Laurent st.
 Demers, Thomas, farmer, 13 St. George st.

Désirez-vous une magnifique Montre en or ou en argent ? Allez
 chez **A. SAVARD & Frère**, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

Denis, François, laborer, rear 5 St. François st.
 Denis, Joseph, stevedore, 4 St. Laurent st.
 Denis, Joseph jun., carpenter, 49 St. Laurent st.
 Denis, Michel, carpenter, 50 St. Laurent st.
 Déchéne, George, blacksmith, 121 St. Laurent st.
 Deschamps, Joseph, laborer, 241 St. Laurent st.
 Desjardins, Frs., pedlar, 8 Carrier st.
 Després, Pierre, laborer, foot of Déziel st.
 Desroches, Jean-Bte., laborer, St. George st.
 Desrochers, Frs., blacksmith, 273 St. Laurent st.
 Desrochers, François-Xavier, laborer, 3 Davidson Hill.
 Desrochers, Léon, steamboat captain, 2 Davidson Hill.
 Desrosiers, Octave, fireman, 24 Commercial st.
 DeVarennes, Ignace, baker, 6 St. Louis st.
 DÉZIEL, REV. JOSEPH DAVID, Roman Catholic,
 Dion, Adolphe, sculptor, 12 Côte du Passage.
 Dion, Andrew, boarding house, 82 St. Laurent st.
 Dion, Calixte, joiner, 1 Commercial st.
 Dion, Charles, pilot, rear 34 Wolfe st.
 Dion, Edouard, navigator, rear 34 Wolfe st.
 Dion, Frs., laborer, rear 34 Wolfe st.
 Dion, Michel, engineer, 8 Davidson Hill.
 Dion, O. J., apothecary store, Commercial st.
 Dominique, F. X., stevedore, 36 St. Laurent st.
 Doran, Patrick, stevedore, 26 Commercial st.
 Dorval, Clément, carpenter, 68 St. Laurent st.
 Dorval, Jean, laborer, 17 Carrier st.
 Dorval, Jean-Baptiste, 3 Des Carrières st.
 Dorval, Mrs. widow Ignace, 13 Guenette st.
 Drapeau, Mrs. widow Joseph, 144 St. Laurent st.
 Drolet, François-Xavier, finisher, 21 Commercial st.
 Drolet, Honoré, laborer, 154 St. Laurent st.
 Drolet, Joseph, laborer, 147 St. Laurent st.
 Drolet, Narcisse, laborer, 153 St. Laurent st.
 Drolet, Pierre, laborer, rear 25 Guenette st.
 Drum's, furniture store, 15 Côte du Passage.
 Dubé, F. X., laborer, 3 St. Laurent st.
 Dubé, George, store, 11 St. Marie st.
 Duchesnay, Colonel Théodore, 18 Wolfe st.
 Duchesneau, Antoine, laborer, foot of Déziel st.
 Duchesneau, Mrs. widow Charles, 5 Eden st.
 Duclou, Louis, farmer, 73 St. George st.
 Dumas, Félix, clerk, 71 St. George st.
 Dumont, Pierre, carpenter, 16 Carrier st.
 Dumont, Xavier, carpenter, 3 Eden st.
 Dumontier, Jean, book-seller, 47 Côte du Passage.
 DUMONTIER, PIERRE CÉLESTIN, dry goods and groceries, Côte du Passage.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Tabac de A. St. Jean & Cie.

Dunn, Thomas, shipbuilder, 14 Wolfe st.
 Duperré, Damase, engineer, G. T. R. R., 19 Carrier st.
 Duperré, Honoré, engineer, 45 Wolfe st.
 Dupré, Pierre, laborer, 259 St. Laurent st.
 Duquet, Joseph, sailor, 7 St. Louis st.
 Duquet, Joseph, laborer, 12 Carrier st.
 Durand, Joseph, tailor, 52 Côte du Passage.
 Dusault, Alexandre, sailor, 6 St. Augustin st.
 Dusault, Alexandre, mast-maker, 95 Commercial st.
 Dusault, Alexis, store-keeper and carpenter, 6 St. Augustin st.
 Dusault, Etienne, stevedore, 29 St. Laurent st.
 Dusault, George, laborer, rear 49 St. Laurent st.
 Dusault, Magloire, sen., stevedore, 43 Commercial st.
 Dusault, Magloire, jun., stevedore, 48 St. Laurent st.
 Dusault, Michel, conductor, G. T. R. R., head of Patton Hill.
 Dusault, Michel, carpenter, 33 St. Laurent st.
 DUSAULT, MISS CECILE, dry goods, 65 Commercial st.
 Dusaunt, Mrs. widow Michel, head of Patton Hill.
 Dwyer, Duncan, engineer G. T. R. R., 223 St. Laurent st.
 Ecole des Chantiers, Ladies sisters of Charity, St. Laurent st.
 Ecole du Passage, Miss Marie Ringuet, 70 Commercial st.
 Emond, Jean, laborer, 3 Labadie Hill.
 Emond, Jean-Bte., rear Commercial st.
 Fagot, George, engineer, rear Commercial st.
 Falardeau, François, cabinet-maker, 30 Wolfe st.
 Fancher, Philias, clerk, 38 Côte du Passage.
 Fecteau, François, engineer, 16 Eden st.
 Fecteau, Thomas, laborer, rear 17 Guenette st.
 Ferland, Pierre, clerk, 60 Côte du Passage.
 Ferry steamers office, Lauzon wharf.
 Filion, Louis, wheelwright, rear 39 Guenette st.
 Filteau, Benjamin, engineer, 4 St. Félix st.
 Filteau, Joseph, engineer, 19 Wolfe st.
 Filteau, Octave, engineer, 4 Félix st.
 Filteau, Victor, engineer, 3 St. Felix st.
 Fleury, Théophile, laborer, 8 St. Henri st.
 Foisy, Théodule, steamboat master, 22 Commercial st.
 Followe, Colan, G. T. R. R., 202 St. Laurent st.
 Fontaine, Etienne, joiner, 22 Guenette st.
 Fontaine, George, laborer, Wolfe st.
 Forgues, David, finisher, 33 Commercial st.
 Forgues, Jean, sawyer, 190 St. Laurent st.
 Forgues, Jean, jar. laborer, foot of 22 St. Laurent st.
 Fortier, Frs., shoemaker, 2 St. Etienne st.
 FORTIER, LOUIS, notary, 56 Côte du Passage, office, hour from
 10 a. m. to 4 p. m., Legislative Assembly, Quebec.
 Fortier, Simon, laborer, 237 St. Laurent st.
 Fortin, Cyriac, trader, 15 Carrier st.

Lorsque vous aurez besoin d'une Pendule élégante et solide, allez
 chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

Fortin, George, boarding house, 86 St. Laurent st.
 Fortin, Joseph, grocer, 111 St. Laurent st.
 Fortin, Philomène, dress-maker, corner Shaw and St. Louis st.
 Fortin, Toussaint, carpenter, 49 St. George st.
 Fournier, Hubert, trader, 11 St. Henrie st.
 Fournier, Hyppolite, bailiff, 47 Wolfe st.
 Fournier, Jean, carter, 49 St. George st.
 Fournier, Joseph, blacksmith, 7 St. Louis st.
 Fradet, Mrs., grocer, 9 Côte du Passage.
 Fradet, Samuel, school master, boy's, 130, and Mrs. Fradet girl's school, 50, St. George st.
 Francoeur, Joseph, joiner, 10 St. Etienne st.
 Francoeur, Norbert, 13 Fraser st.
 Fraser, Alexander, G. T. R. R., South Quebec Station.
 Fraser, A. freight, G. T. R. R., St. Laurent st.
 Fraser, Thomas, farmer, 29 Commercial st.
 Fréchette & Tanguay, advocates, 6 Côte du Passage.
 Fréchette, Edmond, Levis & Kennebec Railway employee, board at 41 Côte du Passage.
 Fréchette, L. H., of Fréchette & Tanguay, advocates, 3 Wolfe st.
 Fréchette, Porphin, shoemaker, 158 St. Laurent st.
 Fuer, Patrick, engine driver, 214 St. Laurent st.
 Gagné, Antoine, carter, rear 28 St. George st.
 Gagné, Antoine, storeman, 36 St. George st.
 Gagné, George, carter, rear 28 St. George st.
 Gagné, Guillaume, 5 Eden st.
 Gagné, Joseph, laborer, 247 St. Laurent st.
 Gagné, Louis, joiner, 45 Wolfe st.
 Gagné, Narcisse, tanner, 3 Carrier st.
 Gagnon, Joseph, laborer, 50½ St. George st.
 Gagnon, Michel, laborer, 2 St. Laurent st.
 Gagnon, Mrs. widow Ignace, 23 Wolfe st.
 Gagnon, Thomas, laborer, rear 3 St. Joseph st.
 Galarneau, Joseph, laborer, 68 St. Laurent st.
 Garant, Jean, joiner, 5 Eden st.
 Garant, Marc, joiner, 8 foot of St. George st.
 Garant, Nazaire, 14 St. Louis st.
 Garneau, François-Xavier, dry goods merchant, 21 and 23 Côte du Passage.
 Garneau, Joseph, sailor, 48 Wolfe st.
 Gaumond, Joseph, baker, 4 Eden st.
 Gautier, Henri, pilot, rear 3 Fraser st.
 Gauvreau, Louis, laborer, 164 St. Laurent st.
 Genest, Isaie, fireman, G. T. R. R., 10 Davidson Hill.
 Genest, Mrs. widow Robert, 213 St. Laurent st.
 Gibson, James, store-keeper, 245 St. Laurent st.
 Giguère, Joseph, joiner, 15 St. Louis st.
 Gingras, Magloire, laborer, 56 St. Laurent st.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Chaussures de J. B. Richard.

GIROUX, ALFRED, M. A, chemist and surgeon, 26 Lauson wharf,
 Commercial st., house, 39 Wolfe st.
Gosselin, Alexandre, engine driver, 215 St. Laurent st.
Gosselin, Damase stevedore, 14 Carrier st.
Gosselin, Eugénie, laundress, corner Shaw and St. Louis st.
Gosselin, Jean-Baptiste, block-maker, 20 St. Laurent st.
Gosselin, Joseph, sawyer, 2 St. Etienne st.
Gosselin, Nazaire, laborer, 2 St. George st.
Gosselin, Simon, sawyer, 1 St. Augustin st.
Goudreau, Augustin, laborer, 6 St. Augustin st.
Goudrault, Barthélemi, joiner, 8 Désiel st.
Goulet, Ambroise, carter, 4 rear St. George st.
Goulet, Charles, sen., laborer, 139 St. Laurent st.
Goulet, Charles, jun., laborer, 22 Guenette st.
Goulet, Ferdinand, laborer, 5 Labadie Hill.
Goulet, Ignace, laborer, 3 Labadie Hill.
Goulet, Marc, shoemaker, 5 St. Etienne st.
Goulet, Mrs. Cyprien, 46 St. George st.
Graig, James, laborer, 8 Labadie Hill.
Grand Trunk Depot, R. R., St. Laurent st.
Grégoire, Magloire, hotel, 71 St. Laurent st.
Green, Samuel T., mail officer, 5 Désiel st.
Guay, Augustin, mason, 36 Guenette st.
Guay, Césaire, currier, corner St. Louis and Shaw sts.
Guay, Etienne, carter, 15 St. George st.
Guay, Guillaume, laborer, 12 Davidson Hill.
Guay, Isaac, laborer, 45 St. Laurent st.
Guay, Joseph, laborer, rear 165 St. Laurent st.
Guay, Joseph, jun., carter, foot Désiel st.
Guay, Joseph, jun., carter, 10 Labadie Hill.
Guay, Joseph, sen., carter, 9 Labadie Hill.
Guay, Julien, carter, 22 St. George st.
Guay, Louis, laborer, 51 Commercial st.
Guay, Miss Elise, dry goods, 139 St. Laurent st.
Guay, Mrs. widow Dr. Bénoni, rear 13 St. George st.
Guay, Mrs. widow François, 13 Labadie Hill.
Guay, Mrs. widow Narcisse, 51 Commercial st.
Guay, Mrs. widow Pierre, 3 Davidson Hill.
Guay, Pierre, laborer, 47 Commercial st.
Guénard, Dominique, boatman, 59 St. Laurent st.
Guénard, Michel, pilot, 40 Wolfe st.
Guenette, Augustin, laborer, rear 4 St. Marie st.
Guenette, Etienne, G. T. B. R., 40 Guenette st.
Guenette, Frs., farmer, 3 St. George st.
Guenette, Louis, laborer, 205 St. Laurent st.
Guenette, Rigobert, trader, 38 Guenette st.
Guenette, Thomas, carpenter, 118 St. Laurent st.
Guillaume, Jacques, moulder, rear 3 St. Laurent st.

Êtes-vous en quête d'une bonne Horloge ? Allez donc chez
A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

Guillot, Michel, stevedore, 15 Eden st.
 Guilmet, Antoine, carter, 12 Davidson Hill.
 Guilmet, Jean-Baptiste, 1 St. Etienne st.
 Guilmet, Joseph, carter, 2 St. Augustin st.
 Guilmet, Pierre, carter, 8 St. Louis st.
 Guirard, Béal, scholl-master, 6 Patton Hill.
 Hall, W. C., station master, G. T. B. R., house, St. Laurent st.
 Hallé, Jean-Bte., tanner, 8 St. Laurent st.
 Hamane, François, 24 Côte du Passage.
 Hamel, Césaire, laborer, rear 10 St. Louis st.
 Hamel, J. C., grocer and dry goods, 70 St. Laurent st.
 Hamel, Léon, groceries and dry goods, 28 Côte du Passage.
 Hamel, Pierre N., accountant Savings Bank, boards at 92 Com-
 mercial st.
 Hamelin, Hector, pilot, 46 Commercial st.
 Hamelin, Miss Coroline seamstress, 45 Commercial st.
 Harpe, Stanislas, baker, 52 St. George st.
 Hawker, Charles, baggage master G. T. B. R., 141 St. Laurent st.
 Haws, George W., 8 Fraser Road.
 Hays, Denis, laborer, 183 St. Laurent Dock st.
 Hays, Jeremiah, laborer, 239 St. Laurent st.
 Hays, Michael, proprietor of St. Lawrence Hotel, 77 Commercial st.
 Hearn, John, coppersmith, 197 St. Laurent st.
 Hearn, John, foreman, G. T. B. R., 223 St. Laurent st.
 Henderson, William, Interpreter, Government emigration Office.
 8 Déziel st.
 Henningsen, Edmond, store and tavern keeper, 76 St. Laurent st.
 Hicks, Charles H., silversmith and plater, 42 Côte du Passage.
 Hinchey, John, boomer, 87 St. Laurent st.
 Hochu, Pierre, confectioner, 24 St. George st.
 HOFFMAN, REV. J., procuror of the Levis College.
 Holden, Mrs. George, rear 7 Fraser st.
 Houde, Eusèbe, engineer, 35 Wolfe st.
 Houde, Joseph, laborer, rear 97 Commercial st.
 Houghton, Albert A., blacksmith, Barras' wharf, house, rear Com-
 mercial st.
 Huard, François, laborer, 256 St. Laurent st.
 Huard, Pierre, laborer, 256 St. Laurent st.
 Huard, Wilfred, carpenter, 17 Guenette st.
 Hudon, dit Beaulieu Thomas, laborer, 211 St. Laurent st.
 Hudon, George, cabinet-maker, 3 St. Augustin st.
 Hudon, Hilarion, laborer, 39 St. Laurent st.
 Hudon, Rev. Joseph, Roman Catholic, N. D. Levis.
 Hunt, Mrs. widow William, 22 Wolfe st.
 HUNT, PETER, store-keeper, 57 St. George st.
 Hupé, François, bresk-man, G. T. B. R., 138 St. Laurent st.
 Hupé, Joseph, laborer, 127 St. Laurent st.
 Hupé, Mrs. widow Jean, 50 Commercial st

Pour un bon Moulin à Coudre, allez chez L. N. ALLAIRE,
 rues St. Pierre et St. Jacques.

Hury, John, laborer, 150 St. Laurent st.
 Hyson, John, shoemaker, 87½ St. Laurent st.
 Ireland, George G., timekeeper, G. T. R. R., 217 St. Laurent st.
 Jackson, Thomas, ingeneer driver, 198 St. Laurent st.
 Jacobson, Peter, agent, G. T. R. R., 5 St. Julien st.
 Jacques, Frédéric, stone-cutter, 1 Eden st.
 Jean, Xavier, laborer, 191 St. Laurent st.
 Jeffrey, Robert, boatman, head St. Louis st.
 Jenkins, George, joiner, 39 Guenette st.
 Jobin, Jacques, 24 Wolfe st.
 Johnston, Robert, rear 6 Fraser st.
 Jolin, Mrs. Germain, rear Eden st.
 Jolivet, Odilon, laborer, 27 St. George st.
 Joly, Augustin, trader, 54 St. Laurent st.
 Joly, Etienne, baggage master, G. T. R. R., 18 Carrier st.
 Joly, Etienne, boarding house, 83 St. Laurent st.
 Joly, Joseph Edmond, railway constructor, 1 Fraser st.
 Julien, Félix, carpenter, 24 St. Laurent st.
 Julien, Ferdinand, wheelwright, 4 St. Augustin st.
 Kane, William, fireman, G. T. R. R., 179 St. Laurent st.
 Kelly, Mrs. widow Patrick, 6 St. George st.
 Kennedy, Donald, laborer, 34 Wolfe st.
 Kennedy, William Henry, lumber, merchant, 159 St. Laurent st.
 King, George, G. T. B. R., 141 St. Laurent st.
 King, Henry, lumber, merchant, Catton Hill.
 King, James, clerk, 184 St. Laurent st.
 King, Thomas, watchman, G. T. R. R., 200 St. Laurent st.
 Kirouac, Victor, grocer, 122 St. Laurent st.
 Kronstrom, John, painter, 16 Wolfe st.
 Labadie, captain Frs., 26 Guenette st.
 Labadie, captain Joseph, foot Déziel st.
 Labadie, Mrs. widow Edouard, 2 St. Louis st.
 Labbé, Pierre, trader, rear 8 St. Henri st.
 Lacombe, Frs., laborer, 4 St. Marie st.
 Lacombe, Joseph, shoemaker, 16 Eden st.
 Lacombe, Joseph, shoemaker, 25 Côte du Passage.
 Labonté, Celestin, laborer, 13 St. Laurent st.
 Labonté, Charles, sen., shipcarpenter, 5 Commercial st.
 Labonté, Charles, jun., shipcarpenter, 7 Commercial st.
 Labonté, Etienne, shoemaker, 2 Guenette st.
 Labonté, Jean, laborer, 28 Guenette st.
 Labonté, Léon, caulker, 6 Commercial st.
 Labranche, Eugène, beer trader, 6 Eden st.
 LABRECQUE AUGUSTIN, bailiff, 25 Wolfe st.
 Labrecque, Jean, joiner, 50½ St. George st.
 Labrecque, Pierre, 188 St. Laurent st.
 Labrecque, joiner, 71 St. George st.
 Labrie, Chs., butcher, Lauzon market, 11 St. Etienne st.

Pour avoir un bon article d'Horlogerie ou de Bijouterie, il faut
 aller chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

Labrie, Mrs. widow Pierre, 53 Commercial st.
 Lacerte, Narcisse, M. D., operator Montreal Telegraph Co., Côte du Passage.
 Lachance, Alfred, navigator, rear 10 Eden st.
 LACHANCE, ELIE, dry goods merchant, 27 Côte du Passage, house 3 St. Etienne st.
 Lachance, Joseph, shoemaker, 14 front of St. Louis st.
 Lachance, Pierre, joiner, 6 St. Augustin st.
 Lacroix, Antoine, laborer, 205 St. Laurent st.
 Lacroix, Auguste, shoemaker, rear 47 Wolfe st.
 Lacroix, Urbain, engineer, 12 Fraser st.
 Ladrière dit Flamand, Edouard, 2 Eden st
 Ladrière, Joseph, steamboat agent, rear 4 Fraser st.
 Laflamme dit Poliquin, Michel, founder, 60 St. George st.
 Laflamme, Ferdinand, shoemaker, St. Laurent st.
 Laflamme, Jean-Baptiste, laborer, 4 St. Louis st.
 Laflamme, Jos., laborer, foot of Déziel st.
 Laflamme, Jos., culler, 117 St. Laurent st.
 Laflamme, Joseph, culler, rear 1 St. George st.
 Lafontaine, Pierre, laborer, 13 St. Etienne st.
 Lafrance, Alfred, laborer, rear 246 St. Laurent st.
 Lafrance, Edouard, laborer, 251 St. Laurent st.
 Lainé, Anselme, painter, 71 St. George st.
 Lainé, Damase, of Carrier, Lainé & Co., Commercial st.
 Lambert, Gaspard, lumberman, 101 St. Laurent st.
 Lambert, Philippe, tinsmith, 92 Commercial st.
 Lamontagne, André, store-keeper, 199 St. Laurent st.
 Lamontagne, Henri, carpenter, 21 Commercial st.
 Lamontagne, Miss Egyptienne, milliner, 10 Eden st.
 Lamontagne, Napoléon, grocer, 106 St. Laurent st.
 Lamontagne, Simon, carter, foot of St. George st.
 Lamontagne, Théophile, 5 Côte du Passage.
 Lamothe, Jean, boatman, rear 170 St. Laurent st.
 Lanagan, Mrs. Ellen, 54 Commercial st.
 Langevin, Pierre, carter, rear 3 St. George st.
 Langlais, David, sen., carpenter, 203 St. Laurent st.
 Langlais, David, jun., G. T. R. R. employee, 203 St. Laurent st.
 Langlais, George, carpenter, 21 St. Laurent st.
 Langlais, Honoré, laborer, 204 St. Laurent st.
 Langlois, Charles F., Queen's printer, 2 Wolfe st.
 Langlois, David, laborer, G. T. R. R. 207 St. Laurent st.
 Langlois, Joseph, culler, 210 St. Laurent st.
 Langlois, Octave, painter, 6 Carrier st.
 Langlois, William, laborer, G. T. R. R. 209 St. Laurent st.
 Laplaine, Etienne, shoemaker, 97 Commercial st.
 Lappleine, Etienne, shoemaker, 8 Déziel st.
 Lapointe, Didace, G. T. R. R., 18 Carrier st.
 Lapointe, Ferdinand, laborer, 245 St. Laurent st.

Avant d'acheter vos Chaussures, venez examiner les prix et qualités
 chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

Lapointe, Marcel, laborer, rear 15 Commercial st.
 Larivée, Magloire, stevedore, 4 St. Laurent st.
 Lasanté, Edouard, blacksmith, 5 Davidson Hill.
 Lasanté, Edouard, blacksmith, rear Commercial st. Barras wharf.
 LATULIPPE, DAMASE, boot and shoemaker, 7 Côte du Passage.
 Latulippe, Narcisse, teacher, 2 St. Laurent st.
 Lauzon, Market, Hall, Lauzon wharf.
 Lavallière, Louis, shoemaker, Côte du Passage.
 Lavertu & Lebon, store-keepers, 70 St. George st.
 Lavertu, Pierre, of Lavertu & Lebon, 70 St. George st.
 Lavoie, Charles, stoker, 5 St. Joseph st.
 Lavoie, Docteur, commandant of "la Canadienne" 5 St. Félix st.
 Lavoie, Edouard, joiner, St. George st.
 Lavoie, Louis-Joseph, branched pilot, 3 St. François st.
 Lavoie, Napoléon, joiner, rear 36 St. George st.
 Lavoie, Napoléon, joiner, St. George st.
 Lawlor, James, fireman, G. T. R. R., 202 St. Laurent st.
 Lawlor, John, provision store, 79, 80, 81 St. Laurent st. •
 Lebel, François, laborer, rear 109 St. Laurent st.
 Lebel, Mrs. widow Isidore, 248 St. Laurent st.
 Lebel, Tancrède, baker, 58 Côte du Passage.
 Leblanc, Michel, laborer, 34 Guenette st.
 Leblanc, Mrs. widow Jean, 18 St. Etienne st.
 Leblanc, Zéphirin, engineer, Commercial st.
 Leblond, Augustin, laborer, 152 St. Laurent st.
 Leblond, Louis, hotel, rear 64 Commercial st., Barras wharf.
 Lebon, Israël, of Lavertu & Lebon, 70 St. George st.
 Lebon, Maxime, painter, 32 Guenette st.
 Lebrock, Octavius, fireman G. T. R. R., rear 207 St. Laurent st.
 Lebrock, William, clerk, G. T. R. R. 207 St. Laurent st.
 L'ECHO DE DÉVIS, tri-weekly, published every Monday, Wednesday and Friday, annual subscription \$4.00; I. N. Belleau editor, Lizotte & Poitras, proprietors, Côte du Passage.
 Leclerc, Bénoni, boatman, foot Déziel st.
 Leclerc, J.-Bte., hotel and boarding house-keeper, 76 and 78 Commercial st.

L'Echo de Levis.

Journal Tri-Hebdomadaire Politique, Littéraire, Commercial, Industriel et Agricole.

LIZOTTE & POITRAS..... *Propriétaires.*
 I. N. BELLEAU..... *Rédacteur.*

Prix de l'abonnement—Un an \$4.00; payable d'avance \$3.00.

BUREAUX A LEVIS:

En haut de la Côte du Passage, en face de M. Cass.

- Leclerc, Joseph, boatman, foot Déziel st.
 Leclerc, Victor, 29 Côte du Passage;
 Lecours, Cha., baker, 10 Commercial st.
 Lecours, David, laborer, 9 Commercial st.
 Leenon, Michael, livery stable; 73 St. Laurent st.
 Lefebvre, Mrs. Fra.-X., grocer, Wolfe st.
 Lefrançois, Pierre, culler, 17 Wolfe st.
 Lefrançois, Théophile, boomer, rear 3 Patton Hill
 Lemay, Louis, founder, 36 Commercial st.
 Lemelin, François, laborer, 44 St. Laurent st.
 Lemieux, Alfred, currier, 6½ St. Louis st.
 Lemieux, Ant., G. T. R. R. employee, 115 St. Laurent st.
 Lemieux, Antoine, boatman, rear 147 St. Laurent st.
 Lemieux, Etienne, store-keeper, 69 St. George st.
 Lemieux, Evariste, notary, office, 6 Côte du Passage, boards at 70
 Commercial st.
 Lemieux, Frs, boatman, 4 Patton Hill.
 Lemieux, François, joiner, 46½ Wolfe st.
 LEMIEUX, FRANÇOIS-X., tanner, 27 Côte du Passage.
 Lemieux, Hubert, boatman, 134 St. Laurent st.
 Lemieux, Joachim, undertaker, Patton Hill.
 Lemieux, Joseph, boatman, rear 168 St. Laurent st.
 LEMIEUX, J. OCTAVE, store-keeper, 42 Côte du Passage.
 Lemieux, Louis, boatman, 146 St. Laurent st.
 Lemieux, Louis, boatman, rear 6 St. Laurent st.
 Lemieux, Louis, store-keeper, 2 Côte du Passage.
 Lemieux, Ludger, leather merchant, 48 Côte du Passage, house, St.
 Joseph st.
 Lemieux, Maurice, laborer, 27 Guenette st.
 Lemieux, Michel, foreman, head of Patton Hill.
 Lemieux, Michel, carpenter, 100 St. Laurent st.
 Lemieux, Michel, carpenter, Guenette st.
 Lemieux, Michel, toll gate-keeper, 1 St. Laurent st.
 Lemieux, Octave, grocer, Côte du Passage.
 Lepage, Joseph, laborer 41 Commercial st.
 Lepage, Majorique, shoemaker, 120 St. Laurent st.
 Lepage, Mrs. M., rear Commercial st. Barras wharf.
 Lépine, Joseph, tinsmith, 37 Côte du Passage.
 LeKossignol, Pierre, dry goods, 5 Côte du Passage.
 Lessard & Beaudoin, dry goods, 44 Côte du Passage.
 Lessard, Jean, of Lessard & Beaudoin, boards at 34 Côte du Passage.
 Letellier, Alexander, rear 97 Commercial st.
 Letellier, Charles, store-keeper, 31 Guenette st.
 Letellier, Etienne, carpenter, rear Tibbitt Hill.
 Létourneau, Ambroise, carpenter, 40 St. Laurent st.
 Létourneau, Michel, laborer, 39 Guenette st.
 Levasseur, Joseph, laborer, 213 St. Laurent st.
 Levis and Kennebec Railway, office Market Hall. Lauzon wharf.

Vous cherchez une jolie Epinglette ? Pourquoi ne vous rendez-
 vous pas chez A. SAVARD & Frères, 47, rue St. Pierre !

- Lèveillé, Joseph, stone-cutter, 37 Guenette st.
 Lévesque, Eusèbe, laborer, 38 Guenette st.
 Lévesque, George, baggage-man, St. Laurent st.
 Lévesque, George, break-man, G. T. R. R. 137 St. Laurent st.
 Lévesque, Joseph, laborer, 1 St. Augustin st.
 Lévesque, Octave, conductor G. T. R. R., 151 St. Laurent st.
 Lévesque, Thomas, laborer, 131 St. Laurent st.
 L'Hérault, Alfred, laborer, St. Etienne st.
 L'Heureux, Edmond, laborer, 4 St. Louis st.
 L'Heureux Richard, carter, 23 Guenette st.
 Lindsay, Mrs. widow John, hotel-keeper, 71 Commercial st.
 L'Italien, Mrs. widow Joseph, 8 Déziel st.
 LIZOTTE & POITRAS, printers, opposite Mr. Cass, Côte du Passage.
 Lizotte, Prudent, printer, of Lizotte & Poitras, opposite Mr. Cass, Côte du Passage.
 Lornson, Mrs. John, 66 St. Laurent st.
 Lortie, Téléphore, baker, 51 St. George st.
 Love, Eugène, laborer, 5 Eden st.
 Macfarlane, James, M. D., Edin., 6 St. Félix st.
 Magloire, Philippe, clerk, 60 St. George st.
 Mailley, Dominique, baker, 58 Côte du Passage.
 Mailloux, Alexis, moulder, 242 St. Laurent st.
 Mains, Duncan, blacksmith, 217 St. Laurent st.
 Marceau, Séraphin, of T. Paradis & Co., 6 Déziel st.
 Marcoux, Victor, stone-cutter, 17 St. Etienne st.
 Maranda, Majorique, laborer, 58 St. George st.
 Maréchal, François, caulker, 35 St. Laurent st.
 Maréchal, John, sen., 11 St. Laurent st.
 Marois, Elzéar, grocer, 3 St. Joseph st.
 Marquet, Benoit, french translator, 33 Wolfe st.
 Marquette, Grand Trunk Railway Hotel, 78 St. Laurent st.
 Martin, Edouard, stevedore, 34 St. Laurent st.
 Martin, Etienne, shoemaker, 10 Côte du Passage.
 Martin, Etienne, laborer, rear 37 Guenette st.
 Martin, Herménegilde, mail carrier, St. Laurent st.
 Martin, Jean-Baptiste, joiner, rear 4 St. Marie st.
 Martin, Joseph, laborer, 22 Carrier st.
 Martin, Joseph, shoe maker, 1 Labadie Hill.
 Martin, Louis, joiner, St. Louis st.
 Martineau, Octave, boarding house, 12 Davidson Hill.
 Martin, Olivier, butcher, rear 4 St. François st.
 Martin, Pierre, shoemaker, 7 St. Laurent st.
 Massé, Prime, laborer, 41 Commercial st.
 MATTE, NAPOLÉON, clerk of Saving Bank, 2 St. François st.
 Maxwell, Mrs. widow George, trader, rear 100 St. Laurent st.
 Tibbit Hill.
 McCabe, Mrs. Marguerite, 94 St. Laurent st.

Voulez-vous acheter de bons Biscuits ? Allez chez L. N. ALLAIRE,
 rues St. Pierre et St. Jacques.

McCabe, Mrs. Patrick, laborer, 94 St. Laurent st.
 McCallum, William, advocate, head of St. Joseph st.
 McCarthy, Patrick, blacksmith, 233 St. Laurent st.
 McClanny, Hugh, conductor, G. T. R. R., 160 St. Laurent st.
 McConnell, William S., trader, 65 St. Laurent st.
 McGormick, John, culler, 138 St. Laurent st.
 McMill, W., hotel, 77 St. Laurent st.
 McPherson, Mrs. widow Robert, 1 St. Félix st.
 Mercier, Mrs., 3 St. Joseph st.
 Michaud, Firmin, laborer, 26 Guenette st.
 Michaud, Germain, carpenter, rear 8 St. Joseph st.
 MICHAUD, JEAN-Bra., dry goods merchant, 22 Côte du Passage.
 Michaud, Joseph, laborer, 213 St. Laurent st.
 Michaud, Magloire, tanner, 3 St. Joseph st.
 Michaud, Olivier, joiner, 13 Eden st.
 Mignault, Gédéon, farmer, 8 and 9 St. Laurent st.
 Miray, William, steamboat agent, 29 Wolfe st.
 Moffatt, Mrs. widow Michael, seamstress, 83 St. Laurent st. Tibbitt Hill.
 Moffatt, Nazaire, mason, 4 St. François st.
 Montminy, Etienne, boatman, 25 St. Laurent st.
 Montminy, Ferdinand, laborer, 17 St. Laurent st.
 MONTMINY, MARCEL, shoemaker, 14½ Côte du Passage.
 Montminy, Michel, laborer, 58 St. George st.
 Montminy, Xavier, laborer, foot Déziel st.
 Montreal Telegraph Co., 2 Côte du Passage, Doctor Lacerte, operator.
 Mooney, John, laborer, 15 Labadie Hill.
 Moore, Edward, proprietor of Chaudière mines, and hotel-keeper, 91 Commercial st.
 Moreau, Damase, grocer, 112 St. Laurent st.
 Moreau, François, livery stable, 124 St. Laurent st.
 Moreau, Frédéric, hotel-keeper, 123 St. Laurent st.
 Moreau, Joseph, joiner, 3 St. Joseph st.
 Moreau, Jean, grocer, 122 St. Laurent st.
 Moreau, Louis, sailor, Fraser st.

FRS. MOREAU,

LIVERY STABLE AND HOTEL KEEPER,

In front of the
GRAND TRUNK RAILWAY,

124, St. Lawrence street, Levis.

- Morency, Charles, watch-maker and jeweller, 80 Commercial st.
house, 69 and 70.
Morency, Denis, culler, 103 St. Laurent st.
Morency, Joseph, laborer, 68 St. Laurent st.
Morency, Mrs. widow Régis, seamstress, 109 St. Laurent st.
Morency, Paul, of Morency & Young, 94 Commercial st.
Morin, Anselme, baker, 5 St. Marie st.
Morin, Anselme, laborer, rear 246 St. Laurent st.
Morin, François, sen., laborer, 246 St. Laurent st.
Morin, François, jun., laborer, 246 St. Laurent st.
Morin, François, laborer, St. Louis st.
Morin, Louis, joiner, rear 4 St. Marie st.
Morin, Philippe, coffin-maker, 46 St. George st.
Morin, Pierre, engineer, 37 Wolfe st.
Morin, Pierre, laborer, 49 Wolfe st.
Morris, Casimire, boatman, rear 8 Fraser st.
Morris, Samuel, laborer, rear 12 Fraser st.
Morrison, Charles S., artist photographer, Commercial st.
Muirhead, George, fitter, 9 Eden st.
Murphy, John, grocer, 64 St. Laurent st.
Murray, Henry, watchman, 173 St. Laurent st.
Nadeau, Miss Philomène, store-keeper, 58 Commercial st.
Nadeau, Mrs. widow Jean, 62 Commercial st.
Nadeau, Mrs. widow Louis, 56 Commercial st.
Nadeau, Nazaire, farmer, 4 St. Augustin st.
Nelson, Edward, fireman, G. T. R. R., 202 St. Laurent st.
Neylan, Michael, coachman, 2 St. Marie st.
Noël, Antoine, laborer, 256 St. Laurent. st.
Nolet, Louis, 12 St. Henri st.
Nolin, Esékiel, laborer, 1 St. George st.
Nolin, Hubert, laborer, rear 9 St. Laurent st.
Nolin, Jean, laborer, 10 St. Laurent st.
Nolin, Mrs. Julien, boarding house, 116 St. Laurent st.
Nolin, Narcisse, founder, 9 St. George st.
Nolin, P., fireman, 15 St. George st.
O'Brien, Willam, laborer, 27 St. George st.

CHARLES MORENCY,

BIJOUTIER-HORLOGER,

NO. 80, RUE COMMERCIALE,
LÉVIS,

A toujours en mains un assortiment des plus variés de Pendules,
Horloges, Montres, Chaines pour Dames et Messieurs, Epinglètes,
Pendants d'Oreilles en setts et double plaqués, Bagues, Joncs, etc.

À très très modérés.

Officers Quarters, rear of St. George st.
 O'Hara, Robert, clerk, 1 St. Félix st.
 O'Malley, Andrews, boarding house, 56 St. Laurent st.
 Orr, Robert, laborer, 252 St. Laurent st.
 Ouellet, Agapic, laborer, 4 St. Marie st.
 Ouellet, Hilaire, laborer, 9 St. Louis st.
 Ouellet, Philibert, joiner, 5 Fraser st.
 Pagé, Ignace, trader, 49 Commercial st.
 Pageau, Frs.-X., joiner, 9 Commercial st.
 Pampalon, Antoine, mason, 15 Wolfe st.
 Pâquet, Jean, policeman, 8 Guenette st.
 Pâquet, Jean, carter, foot of St. Joseph and Carrier st.
 Pâquet, Mrs. widow Jean-Bte., 4 St. Etienne st.
 Paradis, Joseph, shipcarpenter, 21 Commercial st.
 Paradis, Téléphore, of T. Paradis & Co., 2 Déziel st.
 PARADIS, T. & Co., saw mills, Commercial house, rear Déziel st.
 Paré, Alfred F., telegraph operator G. T. R. R., St. Laurent st.
 Paré, Jérôme, laborer, 10 Davidson Hill.
 Parent, Edmond, currier, 9 Eden st.
 Parker, Albert, custom clerk, 1 St. François st.
 Patry, Barthélemi, sailor, 9 St. Louis st.
 Patry, Joseph, laborer, 89 St. Laurent st.
 Paulet, Jean-Baptiste, conductor, G. T. R. R., 10 St. Julien st.
 Pelletier, Adam, engineer, Fraser Hill.
 Pelletier, A., trader, 5 St. Laurent st.
 Pelletier, John, shoemaker, 5 Commercial st.
 Pelletier, Joseph, shoemaker, 40 Commercial st. and 17 Côte du Passage.
 Pelletier, Montminy, shoemaker, 17 Côte du Passage
 Perrault, Charles, joiner, 62 St. George st.
 Picard, Ferdinand, laborer, 231 St. Laurent st.
 Picard, Jean, saddler, 10 St. Louis st.
 Picard, Thomas, joiner, rear 34 Fraser st.
 Piton, Nicolas, undertaker, head Patton Hill.
 Plante, David, laborer, rear Wolfe st.
 Plante, Jean, carter, St. Louis st

T. PARADIS & Cie.,
MARCHANDS DE BOIS,
RUE COMMERCIALE, LÉVIS.

Assortiment considérable de Planches et Madriers, Coulombages en pin et épinette, etc.

MOULIN A EMBOUVETER.

Les ordres seront remplis avec promptitude et exactitude.

Prix modérés.

- Poiré, Honore, pilot, 1 Carrier st.
 Poiré, Jean, 52 Commercial st.
 Poiré, Jean, steamboat captain, 1 Carrier st.
 Poiré, Norbert, engineer, 52 Commercial st.
 Poitras, Michel, printer, of Lizotte & Poitras, opposite Mr. Cass,
 Côte du Passage.
 Poliquin, Ambroise, moulder, St. Laurent st.
 Poliquin, Benjamin, laborer, 17 Carrier st.
 Poliquin, Edouard, laborer, 36 Guenette st.
 POLIQUIN, FERDINAND, flour merchant, 18 St. George st.
 Poliquin, Paul, stevedore, 16 Eden st.
 Poliquin, Pierre, joiner, 36 Guenette st.
 Poliquin, Thomas, engineer, rear 5 St. Marie st.
 Pommerleau, Mrs. Thomas, rear 12 Eden st.
 Post Office, Levis, Elz. Bédard, Post Master, Commercial st.
 Post Office, South Quebec, Mrs. Winsley, post master, 102 St. Laurent st.
 Potvin, Damase, school master, 42 Wolfe st.
 Pouliot, David, boatman, 155 St. Laurent st.
 Pouliot, Ernest Alexandre, photographer, 14 Eden st. shop 20 Côte du Passage.
 Pouliot, Esdras, tanner, 3 Shaw st.
 Pouliot, Frédéric, boatman, 50 St. Laurent st.
 Pouliot, J. Bte., stone-cutter, 8 St. Etienne st.
 Pouliot, Joseph, laborer, 8 St. Etienne st.
 Pouliot, Joseph, mason, rear foot of St. George st.
 Pouliot, Joseph, boatman, 40 St. Laurent st.
 Pouliot, Louis, butcher, Lauzon market, 20 St. Etienne st.
 Pouliot, Mrs. widow Nicolas, 7 Guenette st.
 Pouliot, Narcisse, laborer, 8 St. Etienne st.
 Pouliot, Paul, joiner, 1 St. Laurent st.
 Pouliot, Régis, laborer, foot of St. George st.
 Powe, Deniss, stevedore, 149 St. Laurent st.
 Powell, John A., commission merchant, 21 Wolfe st.
 Powell, John, stevedore, 26 Commercial st.
 Prendergast, Peter, laborer, 194 St. Laurent st.
 Prénoveau, Xavier, jobber, 232 St. Laurent st.
 Price, Brothers & Co., saw mills lumber yards, general shipping,
 343 St. Laurent st.
 Prices, lumber office, St. Laurent st.
 Prior, Miss Sophia, school teacher, St. Etienne st.
 Proulx, Isidore, merchant, 40 St. George st.
 Proulx, Pierre, laborer, rear 1 Côte du Passage.
 Pruneau, Lucien, laborer, 5 St. Augustin st.
 Quinn, Michael, laborer, 214 St. Laurent st.
 Ramsay, Andrew, timber tower, 14 St. Laurent st.
 Ramsay, Leonard George, hotel-keeper, 12 Eden st.
 Raymond, J. B. Romuald, advocate, 22 St. Etienne st.

**Vous désirez savoir où trouver une riche Chaîne de Montre? Mais
 allez donc chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.**

Reid, Edouard, carter, 98 St. Laurent st.
 Bémillard, Célestin, carter, 2 St. George st.
 Rhéaume, Magloire, laborer, 15 Labadie Hill.
 Rhéaume, Michel, stevedore, 11 Labadie Hill.
 Richard, Octave, sawyer, 232 St. Laurent st.
 Richard, Olivier, joiner, rear foot of St. George st.
 Richard, W., driver engine, G. T. R. R., 201 St. Laurent st.
 Richard, Xavier, sawyer, 232 St. Laurent st.
 Ringuet, Magloire, trader, 64 Commercial st.
 Ringuet, Mrs. widow Germain, 64 Commercial st.
 Ritchie, John, grocer, 3 Déziel st.
 Ritchie, John, grocer, 74 St. Laurent st.
 Rivard, Achille, sawyer, 69 St. George st.
 Rivard, Elzéar, sailor, 33 Commercial st.
 Riverin, Sève, of Carrier, Laine & Co, 62 Côte du Passage
 Rivet, Louis, barber, 75 Commercial st.
 Roberge, Edouard, trader, 65 St. George st.
 Roberge, Ferdinand, butcher, 1 Roberge st.
 Roberge, François, laborer, 282 St. Laurent st.
 Roberge, Joseph, sailor, 176 St. Laurent st.
 Roberge, Louis, boatman, 178 St. Laurent st.
 ROBERTSON, HENRY H., land surveyor, 17 St. George st.
 Robitaille, Alexis, tinsmith, 11 Guenette st.
 Robitaille, Cléophas, boatman, 16 Commercial st.
 Robitaille, Edouard, lumber trader, 16 Commercial st.
 Robitaille, Mrs. widow Pierre, 16 Commercial st.
 Rodrigue, Louis George, moulder, 5 St. Etienne st.
 Roger, Cléophas, engineer, rear 62 Commercial st.
 Roger, Mrs. widow Napoléon, 17 Carrier st.
 Roger, Ludger, laborer, rear 33 Commercial st.
 Ross, Richard, of William & Richard Ross, 3 St. Henri st.
 Ross, Samuel, of Taschereau & Ross, boards at St. Henri st.
 Ross, William, of Williams & Richard Ross, 3 St. Henri st.
 Ross, Williams & Richard, store-keepers, 3 St. Henri st.
 Rouillard, Michel, laborer, 129 St. Laurent st.
 Rouleau, David, gardener, 1 Patton Hill.
 Rouleau, Hubert, laborer, 119 St. Laurent st.
 Rouleau, Joseph, carter, 6 St. Joseph st.
 Rouleau, Onésime, captain of Notre-Dame, 61 Commercial st.
 Rouleau, Timothé, captain of Prince Edward, 60 Commercial st.
 Rousseau, Antoine, of Williams & Rousseau founders, 20 Commercial st.
 Rousseau, Edouard, carter, 14 Côte du Passage.
 Rousseau, François-Xavier, shoemaker, corner Eden and Guenette sts.
 Rousseau, Laurent, shoemaker, 14 corner Eden and Guenette sts.
 Roussau, Louis, founder, 20 Commercial st. Chabot wharf.
 Roussau, Louis, photographer, 9 Davidson Hill.

Messieurs les Marchands, avant d'acheter votre assortiment, faites
 une visite chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

Rousseau, Mrs., 150 St. Laurent st.
 Rousseau, Philomène, laundress, 23 Guenette st.
 Rousseau, Williams, founders, rear 38 Commercial st.
 Royer, Charles, laborer, rear foot of St. George st.
 Royer, Pierre, laborer, 7 Carrier st.
 Roy, David, joiner, 47½ Wolfe st.
 Roy, Ferdinand, carpenter, 9 St. Henri st.
 Roy, Flavien, notary and city secretary-treasurer, 8 St. Joseph st.
 Roy, François, laborer, rear 1 Côte du Passage.
 Roy, François, boarding house, corner St. Louis and Shaw sts.
 Roy, Jean, stone-cutter, 14 St. Etienne st.
 Roy, Joseph, boatman, 41 St. Laurent st.
 Roy, Joseph, laborer, 55 Côte du Passage.
 ROY, LEON, notary, 4 Wolfe st.
 Roy, Louis, G. T. R. R., 7 St. Henri st.
 Roy, Miss Marguerite, 11 Carrier st.
 Roy, Mrs. Guillaume, rear 25 Commercial st.
 Roy, Mrs. widow Antoine, 13 St. Louis st.
 Roy, Narcisse, joiner, 50 Wolfe st.
 Roy, Nazaire, tailor, 14 Commercial st.
 Roy, Norbert, blacksmith, 165 St. Laurent st.
 Roy, Pierre, blacksmith, 23 Commercial st.
 Roy, Probst G., clerk, 23 St. Etienne st.
 Roy, Rigide, shoemaker, 66 Commercial st.
 Roy, Timoleon, engineer, 23 Commercial st.
 Ruel, captain Joseph, rear 5 St. Marie st.
 Ruel, Léon, laborer, 31 St. Laurent st.
 Ruel, Mrs. widow François, laundress, foot of Déziel st.
 Ruel, Norbert, boatman, 37 St. Laurent st.
 RUELLAND LUDGER, artist, 39 and 41 Wolfe st.
 Russell, Mrs. widow William G., off Côte du Passage.
 Sample, Robert, farmer, rear Tibbitt Hill.
 Sample, Robert, George, store-keeper, 90 Commercial st.
 Samson, Charles, farmer, 3 Guenette st.
 Samson, Charles, milkman, 19 Guenette st.
 Samson, Edouard, laborer, 37 St. Laurent st.
 Samson, Etienne, carpenter, 20 Guenette st.
 Samson, Etienne, sexton, 7 St. Julien st.
 Samson, Etienne, shipbuilder, 89 Commercial st.
 Samson, Etienne, carpenter, Guenette st.
 Samson, Et., ship yards buildings, 61 St. Laurent st.
 Samson, François, laborer, foot Déziel st.
 Samson, Léon, boatman, 9 Fraser st.
 Samson, Louis, carpenter, foot Déziel st.
 Samson, Louis, watchman, 254 St. Laurent st.
 Samuels, Arthur, G. T. R. R., 5 St. Marie st.
 Sanschagrin, Mrs. widow Octave, 33 Côte du Passage.
 Sanschagrin, Sauveur, tanner, 3 Shaw st.

Voici l'adresse d'un de nos meilleurs ateliers d'Horlogerie et de
 Bijouterie : A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

Savard, Joseph, laborer, foot St. George st.
 Scott, S., accountant, 7 St. Félix st.
 Sewell, Edmond, shipbuilder, 32 Wolfe st.
 Sheery, Thomas, blacksmith, 148 St. Laurent st.
 Shortell, I. T., clerk, 222 St. Laurent st.
 Shipman, Thomas, agent, 26 Wolfe st.
 Simmons, Joseph H., 1 St. George st.
 Simon, Hubert, laborer, 232 St. Laurent st.
 Simpson, Aug., laborer, 5 St. Laurent st.
 Simpson, John, 17 Guenette st.
 Simpson, William, commission merchant, rear Eden st.
 Simson, Flavien, carpenter, 30 St. Laurent st.
 Sinn, C. F., tiequet-agent G. T. R. R., 73 St. Laurent st.
 Sirois, Elie, saddler, 26 and 52 Côte du Passage, house. 5 St. Etienne st.
 Sirois, Joseph, G. T. R. R., 137 St. Laurent st.
 Sirois, Joseph, switchman, G. T. R. R., 137 St. Laurent st.
 Skillen, Andrew, store-keeper, 16 Côte du Passage.
 Stackpool, Mrs. Thomas, 68 St. Laurent st.
 St. Andrew's Church. Rev. Duncan, Anderson, incumbent, off Côte du Passage.
 St. Hilaire, Jérôme, laborer, 67 St. George st.
 St. Hilaire, Louis, foreman, 10 St. George st.
 St. Laurent, Alexis, engineer, rear 1 Fraser st.
 St. Laurent, Antoine, carpenter, rear 3 St. Joseph st.
 ST. LAURENT, BEN., founder machinist, 2 St. Laurent st.
 St. Laurent, Charles, laborer, 2 foot St. George st.
 St. Laurent, Etienne, shipcarpenter, 151 St. Laurent st.
 St. Laurent, Jean, laborer, 165 St. Laurent st.
 St. Laurent, Johnny, laborer, 131 St. Laurent st.
 St. Laurent, Joseph, carpenter, 150 St. Laurent st.
 St. Laurent, Ju'ien, laborer, 6 Patton Hill.
 St. Laurent, Louis, laborer, 74 Commercial st.
 St. Laurent, Michel, laborer, rear 3 Patton Hill.
 St. Laurent, Mrs. Michel, 162 St. Laurent st.
 St. Lawrence Dock Company, rear 182 St. Laurent st.
 St. Lawrence Hotel, M. Hayes, proprietor, 77 Commercial st.
 St. Lawrence Toll Gate, 167 St. Laurent st.
 St. Pierre, Charles, stevedore, 96½ Commercial st.
 St. Pierre, Elzéar, finisher, 50 St. George st.
 St. Pierre, Ignace, engineer, 17 St. Etienne st.
 St. Pierre, Israel, laborer, 7 Fraser st.
 St. Pierre, Louis, laborer, 262 St. Laurent st.
 St. Pierre, Pierre, lumber-man, 292 St. Laurent st.
 Sturton, Samuel, school teacher, 2 Patton Hill.
 Sugden, Thos., freight man G. T. R. R., 1 Tibbitt Hill.
 SUTCLIFF, JOHN, store-keeper, 24 Commercial st.
 Talbot, Frédérick, clerk, St. Louis st.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Tonnellerie de St. Roch.

- Talbot, George, iron merchant, 30 Côte du Passage.
 Talbot, Henri, St. Louis st.
 Talbot, Saul, clerk, St. Louis st.
 Talbot, Michel, 43 Côte du Passage.
 Talbot, Théodore, medical student, St. Louis st.
 Tanguay, André, laborer, 25 Guenette st.
 Tanguay, André, laborer, 5 St. Louis st.
 Tanguay, François-Xavier, joiner, rear 9 Eden st.
 Tanguay, Isidore, engineer, and dry goods store keeper, 13 Carrier st.
 Tanguay, Jean, engineer, 25 Guenette st.
 Tanguay, Jean, carpenter, 8 Wolf st.
 Tanguay, Philippe, laborer, 10 Labadie Hill.
 Tanguay, Miss Philomène, seamstress, St. Laurent st.
 Tanguay, R. C., of Fréchette & Tanguay, advocates, 3 Wolfe st.
 Tapem, George, laborer, 262 St. Laurent st.
 Tardif, George, laborer, 7 Fraser st.
 Tardif, Mrs., St. George st.
 Tardif, Paul, laborer, 28 Commercial st.
 Tardif, Zéphirin, laborer, rear 10 Fraser st.
 Taschereau & Ross, store-keepers, 2 St. Henri st.
 Temple, William, laborer, 128 St. Laurent st.
 Thériault, Jean-Baptiste, engineer, 2 St. Félix st.
 Thériault, Siméon, engineer, 35 Commercial st.
 Thérien, Jean, blacksmith, rear 25 Commercial st.
 Thibaudeau, Modeste, saddler, 1 Davidson Hill.
 Thibeault, Ant., laborer, 91 St. Laurent st.
 Thibeault, Louis, laborer, rear 3 Fraser st.
 Thivierge, Mrs. widow Arcade, 42 St. George st.
 Thivierge, Zéphirin, baggage-man G. T. R. R., 126 St. Laurent st.
 THOMPSON, JOSHUA, store-keeper, 79 Commercial st.
 Thompson, Louis, writer, 19 Wolfe st.
 Thompson, Peter, contractor, 9 Déziel st.
 Thompson, Simon, sen., councillor, 96 Commercial st.
 Thompson, Simon, jun., dry goods merchant, 93 Commercial st.
 Thompson, Xavier, wood inspector, 3 St. Marie st.
 Thomson, Charles, furrier, 45 Côte du Passage.
 Thomson, François-Xavier, tinsmith, Lauzon market, Commercial st., house, 40 Commercial st.
 Tilley, Mrs. widow John, 6 Wolfe st.
 Tofield, Mrs. widow Frank, hotel-keeper, 73 St. Laurent st.
 Tofield, Wm., broker, 73 Victoria st.
 Touchet, Joseph, blacksmith, corner of St. Louis and Union sts.
 Trépanier, Augustin, mason, 3 St. Julien st.
 Trépanier, Pierre, carpenter, 43 Commercial st.
 Trudel, Nicolas, laborer, 56 St. Laurent st.
 Trudel, Pierre, blacksmith, Wolfe st.
 Turcotte, Etienne, laborer, 51 Wolfe st.

Quiconque désire être servi à souhait le sera en allant chez
 A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Turcotte, Napoléon, laborer, 27 St. Laurent st.
 Turcotte, Zéphirin, carpenter, 41 St. Laurent st.
 Turgeon, Abraham, joiner, 10 Carrier st.
 Turgeon, Bénédi, store-keeper, 41 St. George st.
 Turgeon, Féréol, cabinet-maker, 52 Côte du Passage.
 Turgeon, François, joiner, 115 St. Laurent st.
 Turgeon, George, cabinet-maker, 41 St. George st.
 Turgeon, Jean, mason, 14 Guenette st.
 Turgeon, Joseph, clerk, St. George st.
 Turgeon, Octave, carter, rear 166 St. Laurent st.
 Turgeon, Pierre, store-keeper, 44 St. George st.
 Vachon, Anselme, laborer, 190 St. Laurent st.
 Vachon, François-Xavier, carpenter, 192 St. Laurent st.
 Vachon, Jean, laborer, 192 St. Laurent st.
 Vachon, Pierre, laborer, 252 St. Laurent st.
 Vachon, Richard, laborer, 234 St. Laurent st.
 Vallerand, Joseph, farmer, 50 Côte du Passage.
 Vallerand, Louis, carpenter, rear 26 Commercial st.
 Vallières, Augustin ginger beer-maker, 5 Guenette st.
 Vallières, Gabriel, laborer, 4 Labadie Hill.
 Vallières, Mrs. widow Michel, 49 Wolfe st.
 Vanderheyden, Albert, M. D., 48 Côte du Passage.
 Veilleux, Charles, laborer, 182 St. Laurent st.
 Veilleux, Eustache, carter, 229 St. Laurent st.
 Veilleux, Flavien, rear 66 Commercial st.
 Verrault, Henri, saddler, 59 Commercial st.
 Victoria Hotel, 78 St. Laurent st.
 Vien, Balthazar, laborer, 37 Commercial st.
 Vien, Charles, steamboat captain, 8 Commercial st.
 Vien, George, merchant, 24 Commercial st.
 Vien, Miss Marie, 43 St. George st.
 Vien, Téléphore, carter, 24 Commercial st.
 Voyer, Joseph, stevedore, 27 St. Laurent st.
 Walters, William, fireman, 217 St. Laurent st.
 Weir, George, finisher, 209 St. Laurent st.
 Welland, John H., advocate, 71 Commercial st., office in Quebec
 "Mercury" office.
 Wesleyan Chapel, Rev. Joshua P. Lewis, incumbent, Eden st.
 house, 12 Eden Ramsay Hotel.
 White, Richard, laborer, 89 St. Laurent st.
 Wild, George, coppersmith, G. T. R. R., 208 St. Laurent st.
 Williams, Bayard, of Rousseau & Williams founders, 20 Com-
 mercial st.
 Wilson, John, engineer, 238 St. Laurent st.
 Winsley, Mrs. John, general store, 102 St. Laurent st.
 Woolryche, Rev. A. J., Church of England, 9 Wolfe st.
 Worthington, Will., fireman, rear 6 Guenette st.
 Wright, Thomas, book-keeper, 2 St. Marie st.
 Young, John R., lumber merchant, office 145 St. Laurent st. resi-
 dence in Quebec.
 Young, William, of Morency & Young, 51 Côte du Passage.

BIENVILLE VILLAGE.

Allain, Ignace, caulker, St. Edouard st.
Angers, Calixte, laborer, Charland st.
Angers, Edouard, engineer, Bienville st.
Arcand, Pierre, laborer, Lauzon st.
Baron, Raphaël, carpenter, St. François st.
Barras, Alfred, laborer, Bégin st.
Barras, captain Thomas, 36 Bienville st.
Barras, Charles, caulker, 40 Bienville st.
Barras, Jean, St. François st.
Barras, Louis, carpenter, rear of Bienville st.
Barras, Louis, laborer, rear 3 Bienville st.
Barras, Pierre, carpenter, rear of Bienville st.
Beaulieu, Edouard, carpenter, 5 Bienville st.
Beaulieu, J. B. laborer, Bégin st.
Beaulieu, Joseph, laborer, rear Bienville st.
Beaulieu, Thomas, laborer, St. Dominique st.
Béchar, Alexis, carpenter, rear St. Edouard st.
Bedard, François, laborer, St. Dominique st.
Bedard, Mrs. widow Elzéar, trader, 49 Bienville st.
Bégin, David, caulker, rear Bienville st.
Bégin, Edouard, carpenter, 1 Bienville st.
Bégin, Isaïe, cabinet-maker, Petite Route.
Bégin, Isidore, farmer, rear 14 Bienville st.
Bégin, Jean-Bte., farmer, 14 Bienville st.
Bégin, Magloire, carpenter, Petite Route.
Bélanger, Joseph, blacksmith, Petite Route.
Bélanger, Joseph, blacksmith, rear Bienville st.
Bernier, Pierre, baker, 4 St. Peter st.
Bilodeau, Cyrille, laborer, rear Bienville st.
Bilodeau, Joseph, gentleman, rear Bienville st.
Blanchet, Hubert, blacksmith, 3 Commercial st.
Blois, Anselme, boatman, 34 Bienville st.
Boilard, Narcisse, laborer, rear Fleuve st.
Bolduc, Guillaume, laborer, St. Dominique st.
Bolduc, William, boatman, 49 Bienville st.
Bouchard, Bernard, teacher, of the school of Bienville rear St. François st.
Bouchard, Flavien, laborer, Bienville st.
Bouchard, Nazaïre, grocer, 5 Bienville st.
Boulanger, David, butcher, Fleuve st.
Boulanger, Théophile, laborer, rear St. François st.

Le plus grand assortiment de Teintures, Médecines patentées, etc.,
est chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

Bourget, Eusèbe, carpenter, Fleuve st.
 Bourget, Eusèbe, pilot, St. Dominique st.
 Brisson, George, carpenter, St. François st.
 Camuel, Jean, fireman, Bienville st.
 Cantin, Honoré, carpenter, Bienville st.
 Cantin, Narcisse, carpenter, 12 Bienville st.
 Cantin, Odile, laborer, 9 Bienville st.
 Carboneau, Cyrille, carpenter, St. François st.
 Carboneau, Dieudonné, carter, St. François st.
 Carboneau, Jean, cabinet-maker, Petite Route.
 Carboneau, Mrs. Cyrille, rear Bienville st.
 Caron, Henri, laborer, St. François st.
 Caron, Mrs. widow Pierre, rear Fleuve st.
 Carrier, Charles, blacksmith, St. Dominique st.
 Catellier, Pierre, engineer, Bégin st.
CHABOT, JULIEN, manager St. Lawrence Tow-boat Company, 15 Bienville st.
CHATIGNY, PIERRE, grocer, corner of St. Peter and Bienville sts.
 Corriveau, Bazile, joiner, Fleuve st.
 Corriveau, Louis, shoemaker, Bégin st.
 Côté, Edouard, engineer, Bégin st.
 Côté, François, baker, 2 Bienville st.
 Côté, Hyppolite, laborer, Bégin st.
 Côté, Mrs. François, 2 Bienville st.
 Deslauriers, Léon, carpenter, St. Edouard st.
 Després, Thomas, pilot, St. Dominique st.
 Duclos, George, carpenter, St. François st.
 Duclos, Joseph, carpenter, rear Fleuve st.
 Duclos, Pierre, carpenter, Bienville st.
 Duclos, Pierre, undertaker, 7 Bienville st.
 Dumont, Théophile, laborer, rear St. François st.
 Dumontier & Godbout, store keepers, 45 Bienville st.
 Duquet, Charles, joiner, St. Dominique st.
 Duquet, Frs.-X., joiner, St. Dominique st.
 Ecole de Bienville, under the patronage of Ladies Sisters of Charity, 2 Commercial st.
 Emond, Bazile, laborer, rear Fleuve st.
 Fageau, Augustin, carpenter, 47 Bienville st.
 Filteau, Miss, dress-maker, Lauzon st.
 Fontaine, Edouard, carpenter, St. Dominique st.
 Forgues, Joseph, laborer, Bienville st.
 Fortin, Marcel, laborer, rear Bienville st.
 Fortin, Narcisse, laborer, Bienville st.
 Fortin, Pierre, caulker, St. Dominique st.
 Fortin, William, laborer, rear Commercial st.
 Fournier, Edouard, laborer, St. François st.
 Fraser, Pierre, trader, Lauzon st.
 Gagnon, Edouard, shoemaker, St. Edouard st.

Vous qui désirez faire des emplettes de Bijouteries, allez donc
 chez **A. SAVARD & Frère**, 47, rue St. Pierre.

Garant, George, joiner, Fleuve st.
 Garant, Joseph, joiner, Fleuve st.
 Gendreau, Louis, trader, St. Dominique st.
 Girard, Honoré, shoemaker, 4 Bienville st.
 Giroux, Jean, pilot, 3 Bienville st.
 Godbout, Antoine, toll gate keeper, 45 Bienville st.
 Gosselin, Jean, carpenter, St. François st.
 Gosselin, Miss Henriette, laundress, St. François st.
 Guay, François, laborer, St. Edouard st.
 Guay, Guillaume, laborer, St. Dominique st.
 Guay, Honoré, carpenter, Bienville st.
 Guay, Mrs. widow Joseph, Bienville st.
 Guerret, Barthélemi, St. Dominique st.
 Hall's Mill, Ed. Marchman, agent, Hall yards, rear Bienville st.
 Hamelin, Xavier, pilot, Bienville st.
 Harrison, Richard, merchant, rear St. François st.
 Hupé, Edouard, carpenter, rear St. François st.
 Hupé, Honoré, engineer, St. François st.
 Jolicœur, George, carpenter, Charland st.
 Labonté, Pierre, shoemaker, Bienville st.
 Lacombe, François, shoemaker, Fleuve st.
 Lacroix, Wilbrod, engineer, rear St. Edouard st.
 Ladrière, Téléphore, proprietor of steamboats, rear Bienville st.
 Lahaye, François, engineer, Bégin st.
 Lamontagne, Jacques, rear 3 Bienville st.
 Lamontagne, Jean, towboat agent, Bienville st.
 Lamontagne, Louis, laborer, rear Fleuve st.
 Larivée, Ignace, laborer, Bégin st.
 Larose, Ambroise, rear Fleuve st.
 Larose, Etienne, laborer, rear Fleuve st.
 Leclerc, Jean, laborer, St. François st.
 Lecours, Charles, carpenter and caulker, Bienville st.
 Lecours, David, baker, Fleuve st.
 Lecours, Edouard, carpenter, Bienville st.
 Lecours, Michel, captain, rear 26 Bienville st.
 Lecours, Odilon, boatman, rear 27 Bienville st.
 Lemelin, Mrs. widow Théodore, rear 21 Bienville st.
 Lemieux, Edouard, grocer and dry goods, 13 Bienville st.
 Lemieux, François, carpenter, 16 Bienville st.
 Lepage, Edouard, blacksmith, rear St. François st.
 Levallée, Joseph, carter, 22 Bienville st.
 Levatis, Jean, laborer, rear St. François st.
 Marchman, Edward, agent, Hall's Mill, rear Bienville st.
 Marois, Edouard, joiner, St. François st.
 Marotte, Mrs. Hubert, St. Dominique st.
 Marrot, Joseph, laborer, St. Dominique st.
 Mercier, Amable, laborer, St. François st.
 Mérique, Michel, laborer, rear St. François st.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Brasserie de McCallum.

Michaud, Alfred, carpenter, Petite Route.
 Michaud, Alfred, laborer, rear St. François st.
 Michaud, Benjamin, carpenter, St. François st.
 Michaud, Hyppolite, laborer, 8 Bienville st.
 Moreau, Alfred, clerk, St. Dominique st.
 Morin, Paschal, grocer, 32 Bienville st.
 Morrin, O., store-keeper, 32 Bienville st.
 Morris, Joseph, boatman, Fleurie st.
 Nadeau, Jean, proprietor of steamboat, 20 Bienville st.
 Nadeau, Joseph, proprietor of steamboat, 20 Bienville st.
 Nolet, Mrs., rear 50 Bienville st.
 Oteau, Jean-Bte., trader, 23 Bienville st.
 Patoine, Jean-Baptiste, pilot, rear Bienville st.
 Patry, Léon, carpenter, St. François st.
 Picard, Michel, tanner, rear 43 Commercial st.
 Pichet, Jean, carpenter, rear Petite Route.
 Post Office, O. Morrin, post master, 32 Bienville st.
 Roberge, François, wheelwright, 1 St. Pierre st.
 Robitaille, Pierre, boatman, 7 Bienville st.
 Royer, A., finisher, Bégin St.
 Royer, Zacarie, blacksmith, rear St. François st.
 Roy, Alfred, engineer, Bégin st.
 Ruel, Félix, laborer, St. Edouard st.
 Ruel, Hubert, laborer, St. Dominique st.
 Ruel, Louis, carter, St. Dominique st.
 Ruel, Pierre, laborer, St. Peter st.
 Samson, Charles, farmer, 41 Bienville st.
 Samson, Edouard, carter, 42 Bienville st.
 Samson, Jean, engineer, St. François st.
 Samson, Jean, joiner, Petite Route.
 Samson, Joseph, inspector of boiler, 40 Bienville st.
 Samson, Noël, carpenter, 5 Bienville st.
 Samson, Thomas, laborer, Charland st.
 Sanschagrin, Mrs. widow Basile, 49 Bienville st.
 Sanschagrin, Pierre, baker, rear 35 Bienville st.
 Sirois, Bruno, sawyer, rear 5 Bienville st.
 Smith, Augustin Malcolm, Petite Route.
 St. Jean, Antoine, tobacconist, 18 Bienville st.
 St. Laurent, Modeste, sawyer, rear Fleuve st.
 St. Pierre, captain Germain, St. François st.
 St. Pierre, Wm., laborer, St. Dominique st.
 Tanguay, Xavier, engineer, Bégin st.
 Tanguay, Xavier, engineer, Fleuve st.
 Tardif, Daniel, laborer, St. Dominique st.
 Thérien, Benjamin, laborer, Bienville st.
 Thérien, Pierre, laborer, St. Dominique st.
 Thibault, Frs., carter, Fleuve st.
 Thibault, George, carpenter, 20 Bienville st.

C'est chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue St.
 Pierre, que l'on achète à un bon marché sans précédent.

Thibault, Louis, joiner, Bienville st.

Thibault, Pierre, agent of J. K. Boswell Brewer, 38 Bienville st.

Tremblay, Laurent, pilot, 37 Bienville st.

Vallières, Augustin, bailiff, St. Dominique st.

Vallières, Augustin, blacksmith, 50 Bienville st.

Vallières, Miss Henriette, laundress, 50 Bienville st.

Vien, Michel, joiner, rear St. François st.

ST. JOSEPH DE LEVIS.

Allain, François, carpenter, Fagot st.
Asselin, Isidore, peddler, Lauzon st.
Audet dit Lapointe, Joseph, pilot, Lauzon st.
Barras, Alexandre, captain of steamboat, Lauzon st.
Barnas, Alexandre, carter, Fagot st.
Bacon, Gédéon, blacksmith, Charland st.
Ball, John, Royal Engineer, Saper, Lauzon st.
Bégin, Joseph, farmer, Lauzon st.
Begin, Lubin, ginger beer manufacturer, Lauzon st.
Bégin Magloire, farmer, lane rear Lauzon st.
Bégin Théodore, councillor and dry goods merchant, Lauzon st.
Bégin, Xavier, carpenter, Fagot st.
Bégin, Xavier, caulker, Lauzon st.
Belanger, Joseph, laborer, Lauzon st.
Belanger, Maxime, laborer, rear Lauzon st.
Belanger, Pierre, laborer, Lauzon st.
Bergeron, Edouard, blacksmith, Lauzon st.
Bernier, Mrs. Frs., farmer, Lauzon st.
Bilodeau, Michel, grist and flour mills, Lauzon st.
Bissonnette, André, laborer, rear Lauzon st.
Bissonnette, Joseph, laborer, Lauzon st.
Bissonnette, Joseph, joiner, Lauzon st.
Blais, Edouard, laborer, Lauzon st.
Blais, Mrs. Jean, Charland st.
Blanchet, Alexis, cabinet-maker, Lauzon st.
Blanchette, Albert, carter, rear Lauzon st.
Boisinot, Elzéar, carpenter, rear Lauzon st.
Boisinot, Eugène, clerk, Lauzon st.
Bolduc, Honoré, engineer, Notre-Dame st.
Bonneau, Charles, watchman, Lauzon st.
Bordeleau, George, blacksmith, Lauzon st.
Bordeleau, Joseph, laborer, Lauzon st.
Bouffard, Benoit, laborer, rear Lauzon st.
Boulanger, Damien, pilot, Lauzon st.
Boulanger, Théophile, clerk, Lauzon st.
Bourget, André store-keeper, Lauzon st.
Bourget, Chs., J. P., notary and postmaster, Lauzon st.
Bourget, Joseph, laborer, rear Lauzon st.
Bourget, Louis, councillor, Lauzon st.
Bourget, Marcel, notary public, Lauzon st.
Bourget, Philippe, laborer, Lauzon st.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la Manufacture de Vernis, Huile de Lin, Esprit de Térébenthine, etc.

Bourget, Pierre, J. P., steamboat owner, Lauzon st.
 Bourget, Rigobert, joiner and contractor, Lauzon st.
 Bourrassa, Alexis, jobber, Lauzon st.
 Bourrassa, Casinire, joiner, Lauzon st.
 Bourrassa, François, farmer, Lauzon st.
 Bourrassa, François, Lauzon st.
 Bourrassa, Hubert, carter, Lauzon st.
 Bourrassa, Hubert, church wander, Lauzon st.
 Bourrassa, Jean Bte, snr., laborer, Lauzon st.
 Bourrassa, Jean-Bte., jr., laborer, Lauzon st.
 Bourrassa, Joseph, rear Lauzon st.
 Bourrassa, Narcisse, farmer, Lauzon st.
 Bourrassa, Norbert, baker, Lauzon st.
 Boutin, Antoine, joiner, Lauzon st.
 Braund, Royal Engineer Saper, Lauzon st.
 Briant, Ferdinand, joiner, Lauzon st.
 Briant, Ferdinand, laborer, lane rear Lauzon st.
 Briant, Frs., carpenter, rear Lauzon st.
 Briant, Pierre, laborer, lane rear Lauzon st.
 Brousseau, Jean, carpenter, Harrison yard.
 Bruneau, Pierre, laborer, Notre-Dame st.
 Brunelle, F. X., carpenter, Charland st.
 Brunelle, major Pierre, Lauzon st.
 Brunelle, Mrs. Pierre, Lauzon st.
 Carreau, Victor, Lauzon st.
 Carrier, David, carter, rear Lauzon st.
 Carrier, Edouard, inspector of schools, Lauzon st.
 Carrier, Joseph, carpenter, Notre-Dame st.
 Carrier, Louis, carpenter, Lauzon st.
 Carrier, Michel, caulker, corner Fagot and St. Joseph sts.
 Carrier, Paul, laborer, lane rear Lauzon st.
 Casey, Michel, laborer, Lauzon st.
 Cass, Jean-Bte., tinsmith, Lauzon st.
 Chaloner, Henry, agent for Shaw, Adams & Co., Lauzon st.
 Chamberland, Ephrème, pilot, Notre-Dame st.
 Chamberland, Vital, pilot, Notre-Dame st.
 Chapel Ste. Anne, Lauzon st.
 Chapel St. Francis-Xavier, Lauzon st.
 Charest, Joseph, laborer, rear Lauzon st.
 Charland, Joseph, ship constructor, house and shop, Lauzon st.
 Chont, Edward, laborer, Lauzon st.
 Chouinard, Lazare, joiner, Lauzon st.
 Convey, Joseph, laborer, Lauzon st.
 Cook, James, foreman, Harrison lumber yard.
 Cook, Mrs. John Y., Lauzon st.
 Corneau, Victor, gentleman, Lauzon st.
 Corriveau, Bélonie, snr., joiner, top off Harrison Hill yard.
 Corriveau, Bélonie, jr., joiner, top off Harrison Hill yard.

Une excellente Montre, une magnifique Horloge se trouvent constamment chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

Carroll, Thomas, laborer, Lauzon st.
 COUILLARD, FRANÇOIS-XAVIER, notary public and secretary-
 treasurer municipal council of the village of Lauzon, Lauzon st.
 Couillard, Nazaire, dry goods and watch-maker, Lauzon st.
 Couture, Charles, sawyer, Lauzon st.
 Couture, Damase, lumber trader, rear Lauzon st.
 Couture, George, culler, lane rear Lauzon st.
 Couture, Joseph, school teacher, Lauzon st.
 Couvent de Jésus-Marie, Révd. Sister St. Cécile superioress, Lau-
 zon st.
 De Gaspé, rev. J. Aubert, R. catholic, Lauzon st.
 Demers, Victor, pilot, Lauzon st.
 Dickey, Mrs. Will., Lauzon st.
 Doiron, Eustache, pilot, rear Lauzon st.
 Dorval, Louis, laborer, Lauzon st.
 Dorval, Michel, grocer, Lauzon st.
 Drapeau, Honoré, carter, Lauzon st.
 Drapeau, Louis, carter, rear Lauzon st.
 Drolet, Jacques, carpenter, Lauzon st.
 Dubé, A., Fagot st.
 Dubé, Simon, mason, rear Lauzon st.
 Dumont, Charles, laborer, rear Lauzon st.
 Duval, François, laborer, Lauzon st.
 Dutrenil, Jean, joiner, lane rear Lauzon st.
 Emond, Jean, laborer, Fagot st.
 Emond, Jean-Bte., laborer, Fagot st.
 Emond, Marcel, laborer, Fagot st.
 Esnouf, Alfred, school teacher, Lauzon s. near the Church.
 Fafard, Arthur, grocer, Lauzon st.
 Fafard, George, merchant, Notre-Dame st.
 Fauchon, Hubert, laborer, Harrisson Lumber Yard.
 Filteau, Miss, dress-maker, Lauzon st.
 Fleurie, Thomas, laborer, rear Lauzon st.
 Fortin, Pierre, laborer, Harrisson Lumber Yard.
 Fraser, Pierre, trader, Lauzon st.
 Gagné, Pierre, blacksmith, Lauzon st.
 Gagnon, Jérôme, baker, Lauzon st.
 Garant, Louis, joiner, Lauzon st.
 Garant, Louis, laborer, lane rear Lauzon st.
 Garant, Napoléon, carpenter, Lauzon st.
 Garant, Marc, general store, Lauzon st.
 Gaumond, Ferdinand, laborer, Fagot st.
 Gaumond, Francis, laborer, Lauzon st.
 Gendron, Joseph, joiner, rear Lauzon st.
 Giguère, Clément, carpenter, Lauzon st.
 Giguère, Joseph, carpenter, Charland st. Ship Yard.
 Gilgan, Peter, culler, Lauzon st.
 Gilmour, Allan & Co, lumber yard.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
Manufacture de Brosses et Balais.

Girard, Cyrille, shipbuilder, Lauzon st.
 Godbout, Antoine, butcher, Lauzon st.
 Godbout, Louis, boatman, Charland st.
 Godbout, Pierre, fisher man, Lauzon st.
 Gosselin, Paul, carpenter, Notre-Dame st.
 Goupille, Aurélien, carpenter, Charland st.
 Goupille, Jean, sawyer, Charland st.
 Guay, André, laborer, Lauzon st.
 Guay, Charles, laborer, Lauzon st.
 Guay, colonel François Marcel, J. P., notary and registrar, Lauzon st.
 Guay, Félix, moulder, Bienville st.
 Guay F., Marcel, jnr., notary, Lauzon st.
 Guay, Jean, carter, Fagot st.
 Guénard, George, boatman, Charland st.
 Guilbault, Théophile, toll gate keeper, Lauzon st.
 Hébert, Miss Angélique, Lauzon st.
 Jolicœur, Joseph, carpenter, Charland st.
 Joly, Téléphore, engineer, rear St. Peter st.
 Kirouac, Rev. Hubert, R. catholic, Lauzon st.
 Lachance, Ferdinand, shoemaker, Lauzon st.
 Labrie, Ferdinand, carpenter, Lauzon st.
 Labrie, Joseph, clerk, Lauzon st.
 Labrie, Michel, laborer, Charland st.
 Labrie, Miss Angélique, dress-maker, Lauzon st.
 Lambert, Honoré, laborer, Lauzon st.
 Lambert, William, boatman, Lauzon st.
 Lamontagne, Guillaume, mayor, Lauzon st.
 Lamontagne, Guillaume, jnr., M. D., Lauzon st.
 Lamontagne, Miss A., dress-maker, Lauzon st.
 Landry, Charles, laborer, rear Lauzon st.
 Langlois, Joseph, carpenter, Fagot st.
 Langlois, Louis, carpenter, Fagot st.
 Lapointe, Célestin, laborer, Notre-Dame st.
 Lapointe, Didace, laborer, Lauzon st.
 Lapointe, Jean, laborer, Lauzon st.
 Lapointe, Jean-Bte., fireman, Fagot st.
 Lapointe, Louis, blacksmith, Lauzon st.
 Lapointe, Michel, engineer, lane rear Notre-Dame st.
 Lapointe, Nicolas, laborer, Lauzon st.
 Lappin, John, foreman in the Chemical work factory, Harrison yard.
 Larivée, Magloire, carpenter, Charland st.
 Latulippe, Joseph, laborer, lane rear Lauzon st.
 Leblanc, captain, Moïse, Lauzon st.
 Lebrun, Mrs. Jean, Harrison lumber yard.
 Leclerc, Joseph, baker, corner Lauzon and Notre-Dame st.
 Lecours, Louis, cabinet-maker, Lauzon sts.
 Lecours, Pierre, carpenter, Fagot st.

On trouvera chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville, des articles qui combinent la richesse et l'élégance.

Lemelin, Jean, baker, Lauzon st.
 Lemelin, Napoléon, carpenter, Notre-Dame st.
 Lemelin, Prudent, laborer, Lauzon st.
 Lemesurier's Brewery, Lauzon st.
 Lemieux, Charles, sailor, Lauzon st.
 Lemieux, Désiré, shipcarpenter, Lauzon st.
 Lemieux, Ferdinand, boatman, Lauzon st.
 Lemieux, George, carpenter, rear Lauzon st.
 Lemieux, Joseph, customs clerk, Lauzon st.
 Lemieux, Louis, farmer, Lauzon st.
 Lemieux, Philippe, merchant, Lauzon st.
 Lemieux, Pierre, carpenter, Lauzon st.
 Létourneau, Joseph, laborer, lane rear Lauzon st.
 Lévesque, Mrs., shoemaker, Lauzon st.
 Lévesque, Ovide, joiner, lane rear Lauzon st.
 Magin, Simon, laborer, Lauzon st.
 Magnan, Flavien, mas-maker, rear Lauzon st.
 Maloney, P., laborer, Lauzon st.
 Many, Edouard, engineer, Lauzon st.
 Many, Louis, carpenter, Lauzon st.
 Marcotte, Damase, laborer, Fagot st.
 Marnot, Elie, caulker, Lauzon st.
 Marquis, F. X., shipbuilder, Fagot st.
 Marquis, Frs. X., shipbuilder, Lauzon st.
 Marquis, Mrs. Charles, Charland st.
 Marquis, Napoléon, carter, Lauzon st.
 Maynard, Joseph, carpenter, Charland st.
 McCarthy, Jean, mason, Lauzon st.
 Mercier, André, grocer, Lauzon st.
 Mercier, Edouard, carpenter, Lauzon st.
 Mercier, Louis, baker, Lauzon st.
 Mercier, Mrs. Edouard, Lauzon st.
 Mercier, Napoléon, baker, Lauzon st.
 Mills, Edouard, sergeant R. E. 8th company, 20 Lauzon st.
 Mirand, J. B., caulker, Lauzon st.
 Montminy, Jean, gentleman, Fagot st.
 Montminy, J. Honoré, clerk, Lauzon st.
 Montminy, Vital, carpenter, Lauzon st.
 Moreau, Isaïe, blacksmith, lane rear Lauzon.
 Morin, Onézime, carpenter, rear Lauzon st.
 Murphy, John, agent, Lauzon st.
 Nield, sergeant R. E., 18 Lauzon st.
 Noël, Jean-Baptiste, laborer, rear Lauzon st.
 Nolin, Jean-Baptiste, laborer, Lauzon st.
 Normand, Etienne, laborer, Lauzon st.
 O'Neil, Stephen, grocer, Lauzon st.
 Ouellet, Jean-Baptiste, laborer, Lauzon st.
 Ouellet, Joseph, laborer, Charland st.

Pour un bon Moulin à Coudre, allez chez L. N. ALLAIRE,
 rues St. Pierre et St. Jacques.

Pâquet, Calixte, laborer, rear Lauzon st.
 Pâquet, Charles, laborer, Lauzon st.
 Paralis, George, joiner, Notre-Dame st.
 Paré, Ferdinand, peddler, Lauzon st.
 Patry & Brothers, grocers, house, Lauzon st.
 Patton, Duncan, lumber merchant.
 Patton, James, lumber merchant.
 Patton Saw Mills and Lumber yard.
 Payne, Joseph, laborer, Lauzon st.
 Payne, Thomas, laborer, Lauzon st.
 Pelletier, Alexis, pilot, rear Lauzon st.
 Pelletier, Mrs. Victor, Lauzon st.
 Poiré, Charles, laborer, St. François st.
 Poifé, François, laborer, Lauzon st.
 Pouliot, Louis, laborer, Lauzon st.
 Pouliot, Louis, saddler, Lauzon st.
 Pouliot, Rev. Charles, R. catholic, Lauzon st.
 Pouliot, Thomas, joiner, Notre-Dame st.
 Prévost, George, carpenter, Lauzon st.
 Pruneau, Louis, blacksmith, Lauzon st.
 Racine, Alexandre, gardener, Lauzon st.
 Renand, Augustin, laborer, Charland st.
 Roberge, Abraham, laborer, rear Lauzon st.
 Robitaille, François, outside toll gate, Lauzon st.
 Robitaille, J.-Bte., laborer, Lauzon st.
 Robitaille, Louis, Lauzon st.
 Robitaille, Théophile, joiner, Lauzon st.
 Rouillard, Louis, carpenter, Charland st.
 Royal Engineer Camp, rear of Lauzon st.
 Roy, Joseph, laborer, lane rear Lauzon st.
 Routier, Rev. Joseph Honoré, R. catholic curate, Church of
 St. Joseph, Lauzon st.
 Ruel, Antoinette, laborer, Lauzon st.
 Ruel, Ferdinand, carpenter, lane rear Lauzon st.
 Ruel, Jean, laborer, Lauzon st.
 Ruel, Jean-Baptiste, clerk, Lauzon st.
 Ruel, Mrs. J.-Bte., lane rear Lauzon st.
 Samson, Amable, carpenter, Lauzon st.
 Samson, Augustin, carter, rear Lauzon st.
 Samson, Charles, dry goods, Lauzon st.
 Samson, Cyrille, secretary of municipalities, Lauzon st.
 Samson, Ignace, carter, lane rear Lauzon st.
 Samson, Isidore, joiner, lane rear Lauzon st.
 Samson, Jean-Baptiste, lane rear Lauzon st.
 Samson, Jean-Baptiste, carter, Lauzon st.
 Samson, Jean-Bte., carpenter, Lauzon st.
 Samson, Joseph, carpenter, Lauzon st.
 Samson, Joseph, carter, lane rear Lauzon st.

Les plus jolies Escarboucles, les Emeraudes les plus brillantes se
 rencontrent chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

Samson, Joseph, farmer, Lauzon st.
Samson, Joseph, joiner, Lauzon st.
Samson, Louis, carter, Lauzon st.
Samson, Pierre, carter, rear Lauzon st.
Samson, Thomas, farmer, Lauzon st.
Shaw, Adams & Co., acid factory, Indian cove.
Sirois, Antoine, laborer, Lauzon st.
St. Pierre, George, carpenter, rear Lauzon st.
Tanguay, Arthur, clerk, Lauzon st.
Tanguay, Eugène, laborer, lane rear Lauzon st.
Tanguay, Isidore, engineer, Lauzon st.
Temperance Monument, corner Lauzon st.
Théberge, André, shoemaker, Lauzon st.
Théberge, Antoine, laborer, Lauzon st.
Théberge, Mrs. Etienne, Lauzon st.
Théberge, Mrs. Julie, rear Lauzon st.
Thibault, Charles, laborer, Lauzon st.
Thivierge, François, grocer, Lauzon st.
Thivierge, Louis, laborer, rear Lauzon st.
Thomas, Francis, laborer, Lauzon st.
Truchon, Adolphe, laborer, Fagot st.
Vaillancourt, Frs., blacksmith, rear Lauzon st.
Verrault, François, wood measurer, Lauzon st.
Verret, Francis, carpenter, Lauzon st.
Vien, Louis, carter, Fagot st.

B. LECLERC,

CARROSSIER,

148, rue St. Valier, et 42, rue Dorchester,

ST. ROCH, QUEBEC,

A toujours en mains un assortiment de Carrosses et de Sleighs
d'après le dernier goût.

B. LECLERC,

Coach-Maker,

148, St. Valier street, and 42, Dorchester street,

ST. ROCH, QUEBEC,

Has always on hand a variety of Carriages and Sleighs.

EDOUARD SAUVIAT

Barbier - Coiffeur,

No. 37, rue du Pont, St. Roch,

QUEBEC,

Maison ci-devant occupée par M. N. Bouchard, Marchand,

A l'honneur d'informer ses amis et le public en général, qu'ayant servi son apprentissage dans la meilleure boutique de Québec, chez M. S. BOURGEOIS, comme Barbier-Coiffeur, il a ouvert une boutique sur le meilleur pied possible, et qu'il rendra toute satisfaction à ceux qui voudront bien l'honorer de leur patronage.



LE SOTHERION,

PAPIER PULMONAIRE ANTI-ASTHMATIQUE

Breveté,

Préparé par le Docteur POURTIER,

De la Faculté de Paris.

Le Sothèrion, Papier Pulmonaire Anti Asthmatique du Dr. Pourtier est infailible contre les maladies des voies respiratoires, et il n'est pas de remède qui possède des propriétés plus uniformément efficaces et certaines. Agissant instantanément et directement au siège du mal, il guérit la Phthisie Pulmonaire ou Consommation, dans tous les cas curables ; son usage continu et régulier produit un prompt et sensible soulagement dans l'état avancé de cette maladie, et dans un grand nombre de cas dans lesquels la Consommation paraissait chronique, les personnes attaquées ont été radicalement guéries, grâce à l'efficacité de ce remède.

Nous le recommandons spécialement aux personnes affectées de l'Asthme. S'il est une affection pénible et rebelle à la plupart des agents thérapeutiques, employés pour le combattre, c'est bien certainement l'Asthme, caractérisé par une difficulté de respiration purement nerveuse revenant par accès réguliers et reconnaissant surtout pour cause l'hérédité, les variations atmosphériques, les émotions vives, les excès, etc. Les accès ont lieu le soir et la nuit, le malade ne peut rester couché, il a besoin de se tenir assis ou debout, et de respirer un air frais. La respiration est précipitée, haletante, bruyante, la toux est pénible suffocante ou convulsive.

En remontant aux époques les plus reculées de la science médicale, nous voyons que tous les remèdes pour combattre cette terrible maladie sont restés impuissants. Cependant la guérison n'est pourtant pas au-dessus des forces de la nature ; mais l'art ne possédait encore aucun moyen certain d'atteindre ce but. Il en résultait que les pauvres malades, las de s'administrer des remèdes sans efficacité, se résignaient à souffrir, persuadés que leur maladie était incurable.

Ce nouveau remède, résultat de longues recherches et d'expériences multipliées, prend chaque jour une extension plus considérable ; il guérit Asthme, Consommation, Bronchite, Toux nerveuse, Grippe, Coqueluche, Irritations de Poitrine et de Gorge, Insomnie, Palpitations de Cœur, Faiblesse de Constitution. On pourra donc, dès aujourd'hui, sans aucun médicament, dissiper l'accès le plus rebelle en huit ou dix minutes, avec ce papier, en continuant d'en faire usage, à la guérison des maladies que je viens d'énumérer.

Son mode d'administration possède cet avantage qu'agissant directement et instantanément sur les parois des voies respiratoires, il attaque le mal dans sa racine. La fumée aspirée pénètre dans la poitrine, agit directement sur les tubercules des poulmons et en neutralise le mal, calme le système nerveux, facilite l'expectoration, et favorise à l'instant la fonction des organes de la respiration.

Le Sothèrion Papier Pulmonaire Anti-Asthmatique épargnera aux personnes atteintes de ces terribles et dangereuses maladies plus d'une nuit d'insomnies, et son emploi continu fera disparaître les accès douloureux qui les épuisent et leur rendent la vie insupportable.

MANIÈRE DE S'EN SERVIR.

1o. Pour dissiper un accès, brûlez une demi-feuille de papier et aspirez-en la fumée par la bouche, de manière que cette fumée descende dans les voies res-

